

日本語多義語学習
シリーズ

日语多义词学习词典

动词篇

〔日〕森山新 编著

滕玉英 译



框架图展示多义词的各义项信息



示意图讲解具体语境中的精准含义



由认知语言学理论演绎而来的学习词典

日本語多義語学習
シリーズ

日语多义词学习词典

动词篇

〔日〕森山新 编著

滕玉英 译



2018年·北京

图书在版编目(CIP)数据

日语多义词学习词典. 动词篇/(日)森山新编著;
滕玉英译. —北京:商务印书馆, 2018

ISBN 978-7-100-12915-2

I. ①日… II. ①森… ②滕… III. ①日语—多义
词—词典 ②日语—动词—词典 IV. ①H363.2-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 010022 号

权利保留,侵权必究。

日语多义词学习词典

动词篇

〔日〕森山新 编著

滕玉英 译

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

商务印书馆发行

北京市十月印刷有限公司印刷

ISBN 978-7-100-12915-2

2018年6月第1版

开本 880×1230 1·32

2018年6月北京第1次印刷

印张 16

定价:52.00 元

「日本語多義詞学習辞典 動詞編」森山新 編著

NIHONGO TAGIGO GAKUSHU JITEN DOSHI HEN edited by Shin Moriyama

(*A Learner's Dictionary of Multi-sense Japanese Words: Verbs*)

Copyright © 2012 Shin Moriyama/Mai Akimoto/ALC Press Inc.

All rights reserved.

This edition is published by arrangement with ALC Press Inc., Tokyo
through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo.

The original Japanese edition was published by ALC Press Inc.

目 录

凡例	6	かよう	140
		かわる	143
		きく	146
あう	10	きる	152
あがる	16	くもる	160
あく	24	くる	162
あげる	28	くるう	167
あそぶ	37	けす	170
あたる	40	こす	174
あやまる	49	こたえる	177
いきる	51	さがる	180
いく／ゆく	54	さげる	184
うかがう	59	さす	188
うく	62	さます	196
うごく	67	さわる	198
うつ	71	しずむ	202
うつす	78	しめる	205
おくる	83	すぎる	210
おす	87	すすむ	213
おちる	92	すてる	216
おとす	97	すます	219
おりる	102	(～) する	222
おろす	106	せまる	230
かえる	111	せめる	234
かかる	114	そう	237
かける	126	だす	240
かためる	137	たつ	249

たてる	258
ちがう	265
つく	268
つくる	278
つける	286
つまる	298
できる	301
でる	306
とおる	317
とじる	322
とぶ	325
とまる	333
とる	336
なおす	352
ながれる	354
なる	358
なれる	362
ぬく	365
ねる	370
のこる	372
のぞく	375
のぞむ	378
のびる	381
のぼる	387
のむ	391
のる	395
はいる	400

はかる	407
はしる	410
はずす	414
はなす	417
はなれる	420
はらう	424
ひかる	429
ひく	432
ふく	442
ふる	446
まける	450
まよう	453
まわる	455
みえる	460
みる	464
むかう	471
めぐる	474
もつ	477
やく	481
やる	486
ゆるす	490
よぶ	492
よむ	495
よる	499
わる	503
われる	507

凡 例

词条

采用了基本动词中义项较多的 104 个多义词动词。

动词的类型

表示词条动词的动词组词和自动词、他动词的区别。

字条的难易度

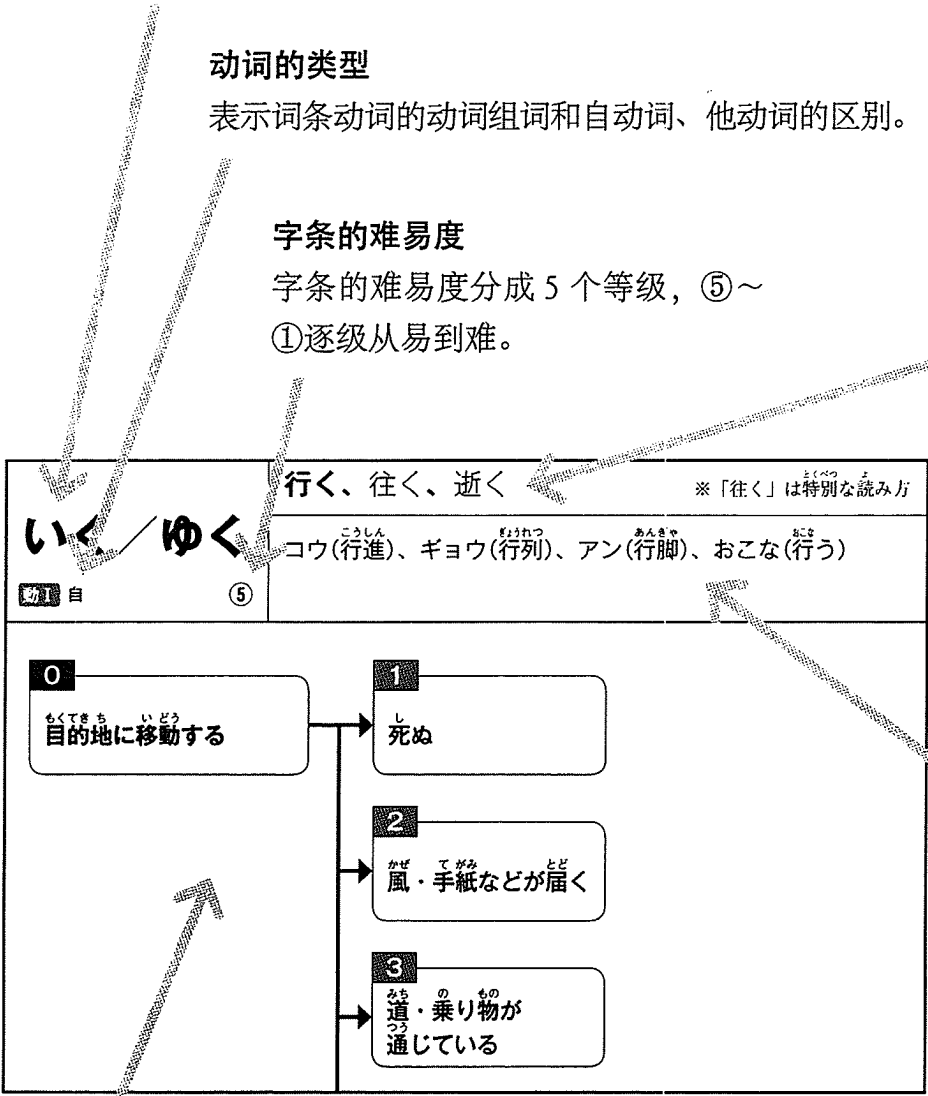
字条的难易度分成 5 个等级，⑤～①逐级从易到难。

汉字

汉字与词条相对应。粗体汉字是最为确切地表达了汉字意思的。汉字上面的“.”表示该汉字为不经常使用的汉字。

读音

上面一排的粗体汉字，音读用片假名标示，训读用平假名来标示。（ ）内表示该读音的举例。不过，如果字体为音读，这里也列出该词的音读和举例。



关联图：用箭头表示一个一个词义是如何从本义派生出来的。实际的派生要比本词典列出的更为复杂，基于本词典是学习词典这一特点，主要的词义都尽量简单明了地用箭头表示。

本义：以 0 表示。一般是指在现代词语中处于中心位置而又是引起派生的词义。
第一派生义：从本义 0 扩展开来的主要语义。以 1 2 3 数字来表示。
第二派生义：从主要词义，也就是本义 0，以及第一次派生义 1 2 3 扩展开来的词义。意思变化比较小，又不能成为独立的派生义，所以一般认为是次于 0 1 2 3 的词义，像 0a 1a 1b 1c 那样在数字后面加上 a,b,c 等小写字母来表示。

词义

关联图框内表示的词义在这里也标示。
词义翻成汉语，以方便学习者理解。


与上一层概念的关系

解说第一次派生义是如何从本义 **0** 派生出来的。
解说第二次派生义又是如何从第一次派生义那里派生出来的。

1 切って開ける

切开、拆开、割开等

切るだけでなくその後^{あと}に開ける



- はさみで手紙^{てがみ}の封^{ふう}を切る。
- かんきりでかんづめ^{かんづめ}のかん^{かん}を切る。

□ 封切る **動1**：映画上映が始まる

cf 封切 **スル**

例) 映画が封切られた。

切 火ぶた^{ひぶた}を切る：戦い^{たたか}などを始める

* 火縄銃^{ひなわじう}の火ぶた^{ひら}を開き銃撃^{しうげき}を始めたことから。「切る」は「開く」という意味。

例句

例句与各词义相对应。
和词条动词一起使用频率高的助词用粗体字表示。

合成词、惯用表达等

列举了希望学习者了解的合成词、惯用表达等。

图解

图解，用以补充说明词义。原则上在例句中最早出现的以图解来显示。
同时，纵观所有的图解，几乎对所有的词条上都考虑得很仔细，非常容易抽出各个词义所共有的相同的意思。

関連語句

□ 似通う **動1**：互^{たが}いに、よく似^にている 例) 二人は好み^{この}が似通^{にかよ}っている。

オノマトペ

• せっせ ^{やす}休まずに一生懸命^{いっしょうけんめい}にする様子 ^{ようす} 例) セミナーへせっせと通^{かよ}う。

关联词语

标示了各词义中解释不了的合成词、惯用表达、由其他词性转变而来的词。

拟声、拟态词

记载了常和词条动词一起使用的拟声、拟态词。

用法ノート 閉める、閉じる、閉ざす、塞ぐ 「しめる」用法ノート

文化ノート 日本の玄関は本来開き戸（ドア）でなく、引き戸であるため、「（玄関の）ドアを開く／閉じる」ではなく「（玄関の）戸を開ける／閉める」と表現される。

あく（p24）、しめる（p205）

使用方法注释

词条的区别使用、用法，如有提请注意时一般都写在这里。

参照

本书列出的词条中认为值得参考的近义词、反义词等词语就印在这一栏里。

文化方面注释

介绍词条背后所存在的日本文化固有的背景知识。

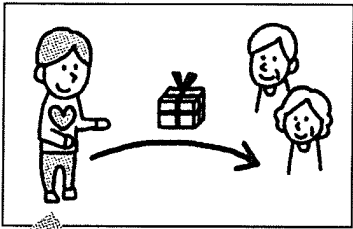
关于汉字的区别使用

如果与“词条”相对应的汉字有复数以上的话（例如“いきる”→“生きる”“活きる”）、其区别使用方法请参考各个派生义的例句。另外，认为特别重要的用法区别在补充解释里已做解释（*）。

有关图解

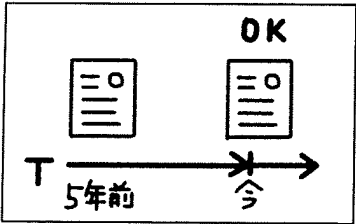
① 基本上、表示该动作、事情、状态的主体例示在左侧。（参照下面）

「おくる」 1 的插图



「おくる」の主体。

② 左侧用“T”表示的箭印（参照下面）表示时间轴。



关于记号

□	合成词等
句	惯用语、惯用表达、谚语
*	补充说明
⇔	反义词
☞	参照
cf	词性转变词（动词→名词、名词→动词等词性发生变化）
/	把处于同一层次，又可以替换使用的排列在一起 例) 二人は気／馬／肌が合う。
☞	排列（连词） 例) のる ☞ [動物] ラクダ／ロバ／馬に乗る
≡	近义词
[]	表示可以省略 例) 格好[を]つける
()	场面、情况的补充 例) (ジグソーパズルで) ここに合うピースはどこ？
《 》	表示连接条件及使用条件等。《 》里主要使用下列符号。 N：名词、V：动词、V ます ：动词ます形（例如：書き、行き、食べ） Vて：动词て形、イA：イ形容词、イA は ：イ形容词的词干、イAく：イ形容词的词干＋く、 ナA：ナ形容词的词干、普：普通形

关于词性的表示

以□表示的「合成词等」词性名称如下所示。（但是、词组及习惯短语等除外）

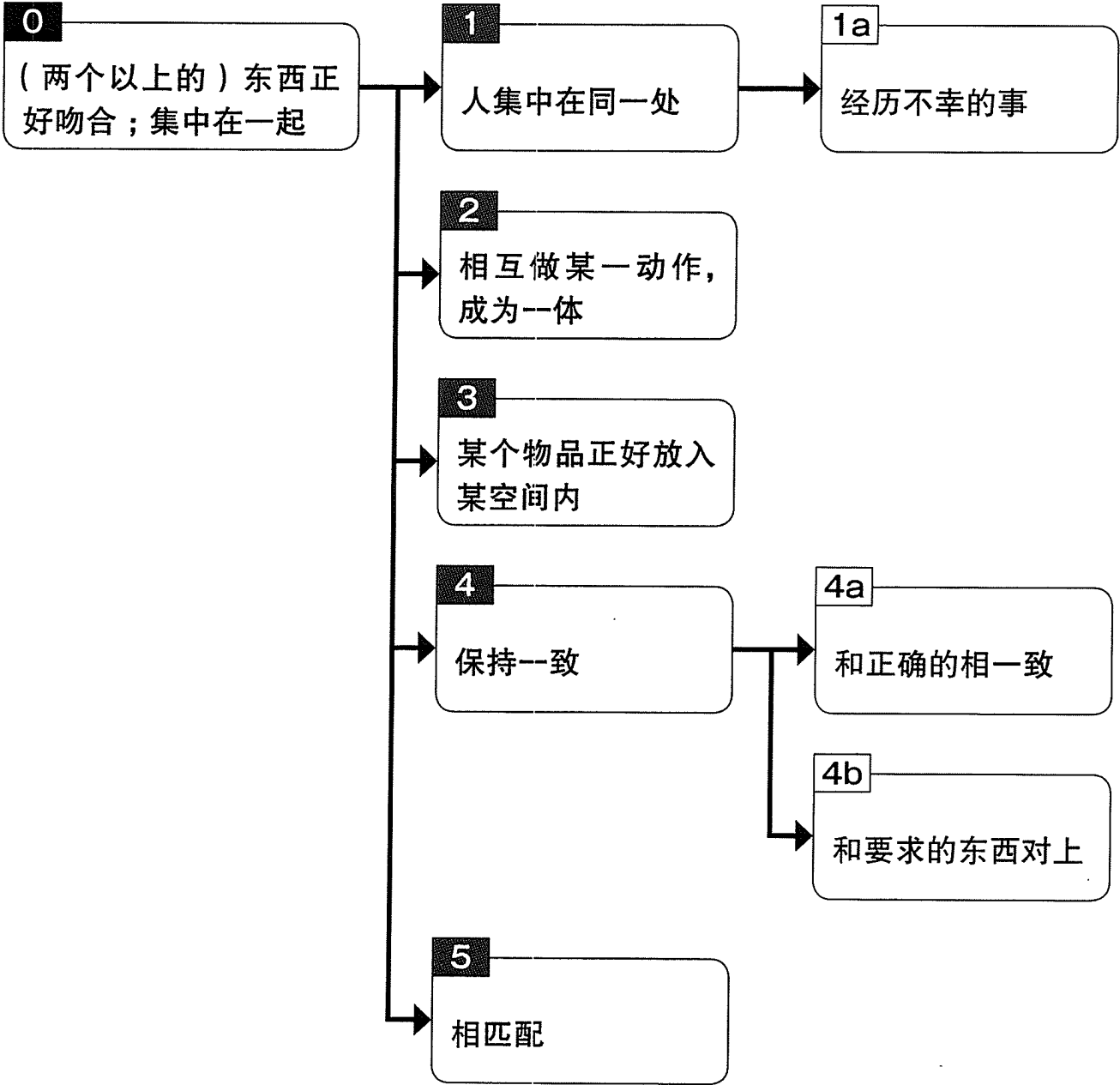
名	名词
イ	イ形容词
ナ	ナ形容词
副	副词
体	连体词（定语）
スル	スル动词
動Ⅰ	1 组动词（五段动词）
動Ⅱ	2 组动词（一段动词）
動Ⅲ	3 组动词（不规则动词）

あう

動Ⅰ 自

⑤

合う、会う、遭う、逢う、遇う ※「遇う」は特別な読み方
ゴウ(集合)、ガツ (合致)、カツ (合戦)、あ(合わす、合わせる)



0 (二つ以上の) 物がぴったり一つになる。同じ場所に集まる
(两个以上的) 东西正好吻合；集中在一起



- 右手と左手がぴったり合った。
- 二人の目／視線が合った。

1 (二人以上の) 人が同じ場所に集まる (两个以上的) 人集中在同一处
? 特に人が同じ場所に集まる場合
特别指人聚集在同一地点的情况



- ここは、彼と彼女が毎日会う場所です。
- 彼は小学校の先生に／と会った。

* **1** の用法では、漢字は「会」「逢」を用いる。

□ 巡り会う **動1** : ずっと会えなかった人とようやく出会う

例) 国籍の違う二人は東京で巡り会った。

1a 不幸な経験をする 经历不幸的事

? 嫌な人に会うように、嫌な出来事に遭うから

因为遇到了倒霉的事，就如同碰到了讨厌的人一样

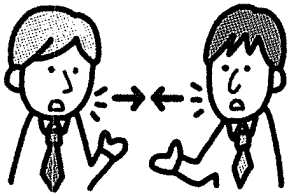


- 交通事故に遭う。
- 旅行中、ひどい目に遭った。

* **1a** には、「～目に遭う」の形で、「ひどい／つらい／不幸な目に遭う」のように用いる用法がある。また漢字は普通「遭」を用いる。

2 ≪Vます+合う≫ (二人以上の人が) 互いにVして一つになる
(两个以上的人) 相互做某一动作, 成为一体

? 二人が同じ動作をして一つになる
两人做同一动作, 成为一体



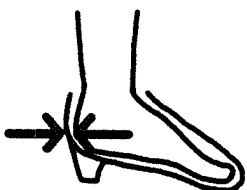
- ☐ 話し合う **動I**: 議論する 例) 対策を話し合う。
- ☐ 愛し合う **動I**: 互いに愛する 例) 愛し合う二人。
- ☐ 打ち解け合う **動I**: 緊張が解けて親しくなる
例) 二人は急速に打ち解け合っていた。
- ☐ 落ち合う **動I**: 約束をして、ある場所であう
例) 駅前で落ち合う。
- ☐ 関わり合う／係わり合う **動I**: 関係する
例) 周囲の人と関わり合う。
- ☐ 付き合う **動I**: ①交際する
例) 今、ある男性と付き合っています。
②一緒に何かをする 例) 買い物に付き合う。
- ☐ 触れ合う **動I**: ①互いに触れる ②親しく交わる
例) 両国の学生が触れ合う。

≪Vます+合い≫

- ☐ 折り合い **名**: 譲歩。妥協
- ☐ [お]見合い **スル**: ある人から結婚相手を紹介されてあうこと
cf [お]見合い結婚 **名**

3 ある物が入れ物にぴったり入る 某个物品正好放入某空间内

? 物と入れ物がぴったり一つになる場合
物品与放入的容器完全吻合的情况

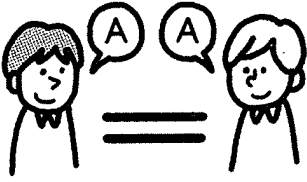


- 25.5cmの靴が私の足に／とぴったりあう。
- (ジグソーパズルで) ここにあうピースはどこ？

4 (二つのものが) 一致する (两个东西) 保持一致

? ぴったり一つになるように一致する

完全吻合, 达成一致



- 彼と私は意見がよく合う。
- うまくタイミングが合わない。

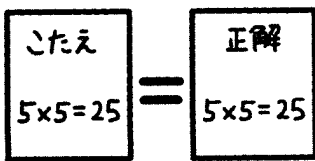
句 息／呼吸が合う：何かをする時、二人の心が一体になっている

句 二人は気／馬／肌が合う：相性がよい。気持ちが一つで仲がよい

4a 正しいものに一致する 和正确的相一致

? 一方が「正しいもの(基準)」で、他方がそれに一致する場合

一方为正确答案(标准), 另一方与此完全一致的情况



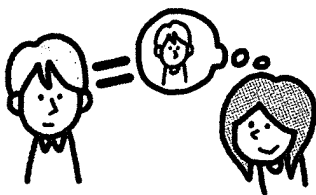
- 答え合わせをしたら解答に／と合っていた。
- 計算が正解に／と合わない。
- カメラのピントが合っていなかった。

□ 合鍵 あいかぎ **名**：本当の鍵と同じ形に作った予備の鍵。スペアキー

4b 求めるものに一致する 和要求的東西対上

? 一方が「求めるもの(基準)」で、他方がそれに一致する場合

一方为期待的目标(标准), 另一方与此完全一致的情况



- 彼は私の好みに／とぴったり合っている。

句 口に合う：嗜好に合う

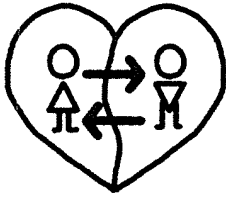
句 割に合わない：満足できない。充分でない

例) こんな安い給料では、割に合わない。

5 (二つのものが) 調和する (两个东西) 相匹配

? ぴったりと一つになるように調和する

两者天衣无缝般的匹配



- 彼女は自分に／ととても合っている。
- このネクタイはワイシャツに／と合わない。

☐ 似合う **動Ⅰ** : よく調和する 例) 白がよく似合う。

句 採算が合う : 収入と支出のバランスがとれている

句 つじつまが合う : 二つの話が矛盾しない

関連語句

《Vます+合わせる》

☐ 居合わせる **動Ⅱ** : 偶然、同じ場所にいる

例) 事故現場に居合わせた人はいなかった。

☐ 待ち合わせる **動Ⅱ** : 会う約束をして待つ

例) 2時に駅で待ち合わせる。

☐ 見合わせる **動Ⅱ** : 中断する 例) 列車の運転を見合わせる。

《N/Vます+合わせ》

☐ 顔合わせ **スル** : 互いに初めて会って知り合いになること

☐ 巡り合わせ **名** : 運命

☐ 見合わせ **名** : 中断・中止

オノマトペ

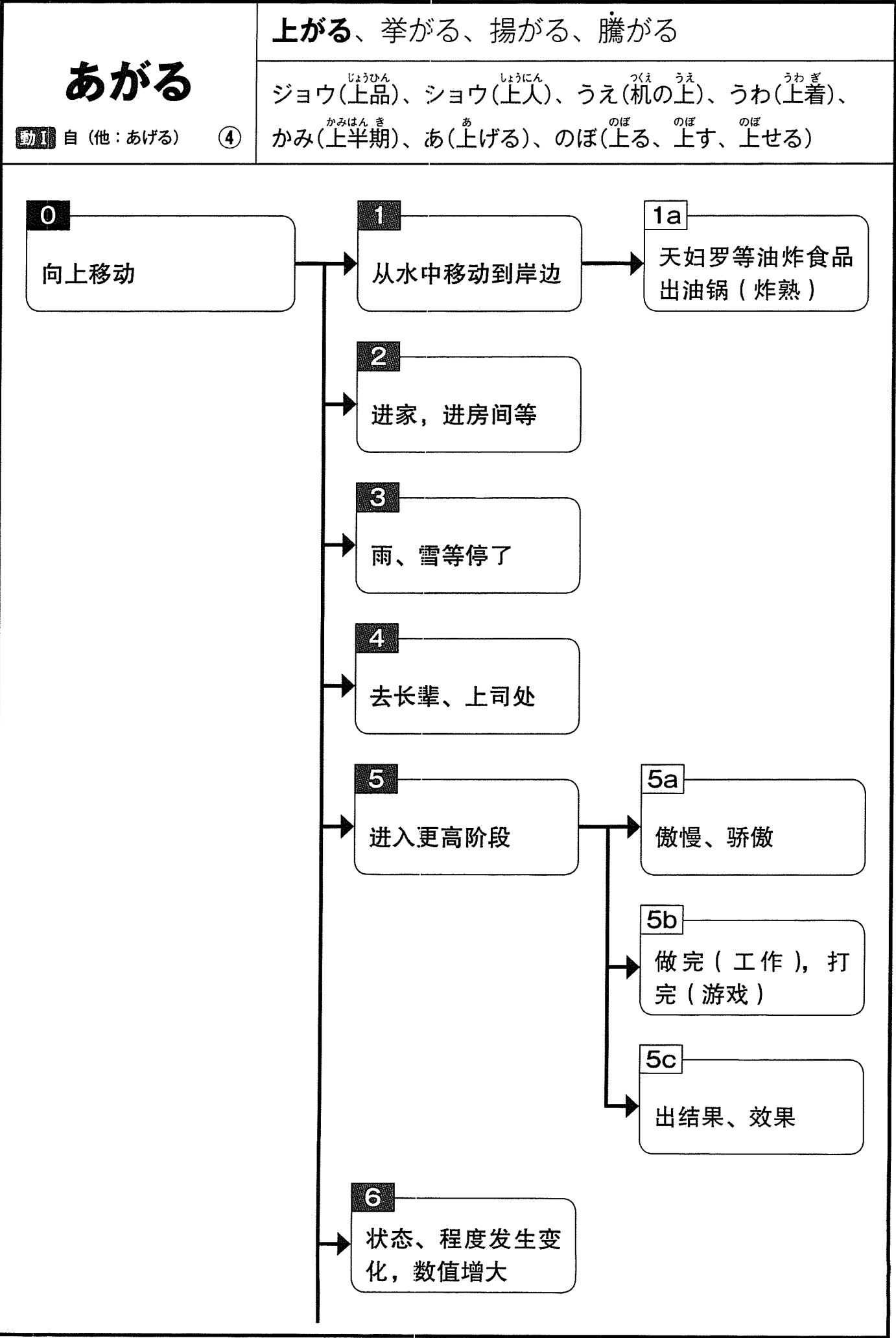
- きちっ：①ゆるみがなく合っている様子 例) ふたがきちっと合わない。
②条件や基準に合っている様子
例) 音程とリズムがきちっと合うまで歌の練習をする。
- しっくり：よく合う様子 例) 部屋にしっくり [と] 合う色のカーテンを選ぶ。
- ばったり：突然出会う様子 例) 駅でばったり彼女に会った。
- ばっちり：ちょうど合う様子
例) 彼と目がばっちり合った。 例) 彼とは価値観がばっちり合う。
- ぴ[っ]たり：すきまなく合う様子 例) タイミングがぴったり [と] 合う。

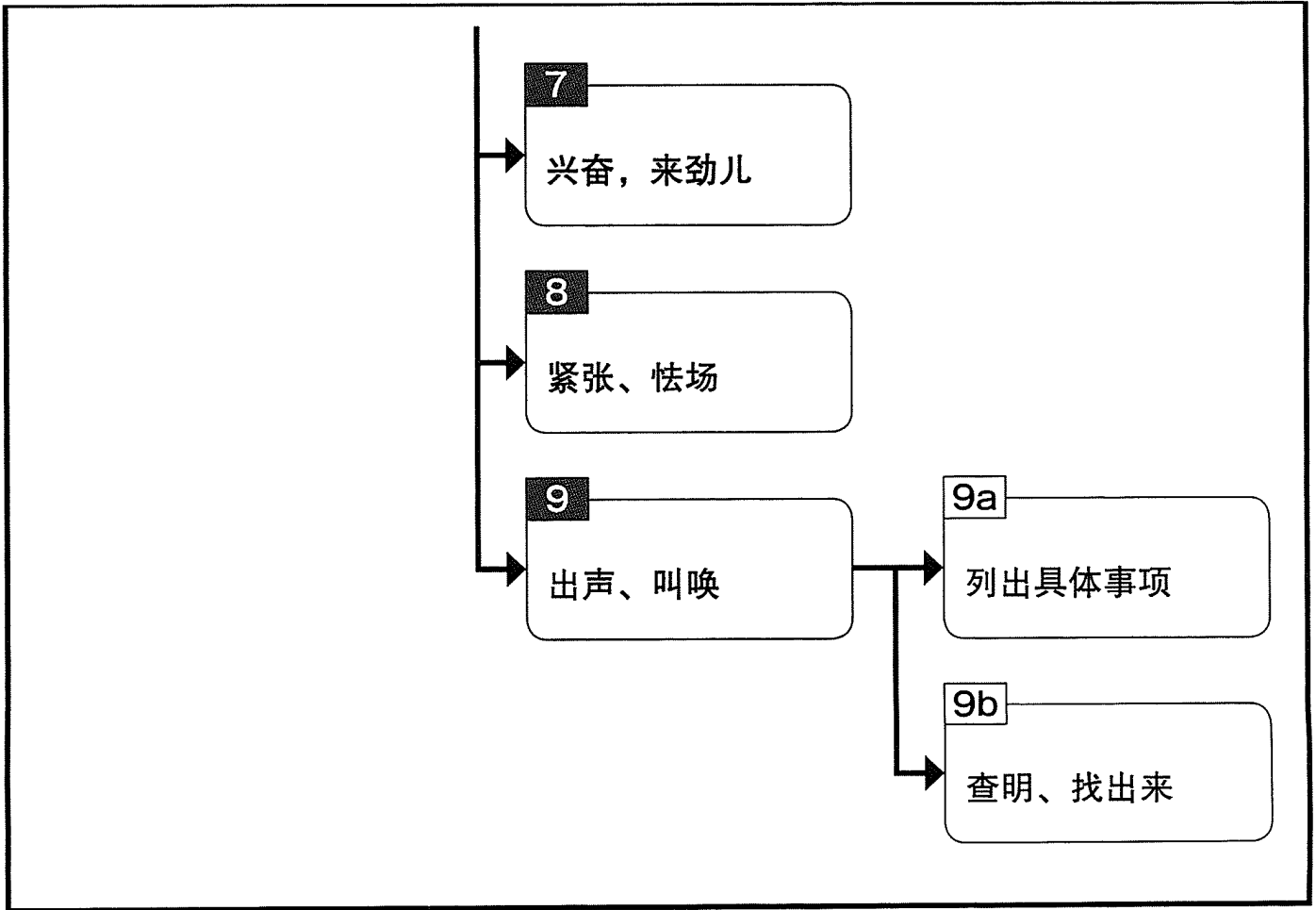
用法ノート 「あう」は「A と B があう」「A が B にあう」「A が B とあう」の3通りの文が可能である。A と B を第三者の視点から対等に扱う場合は「A と B があう」を用い、A の視点から述べる場合には「A が B にあう」「A が B とあう」を用いる。

“あう”可以组成三种句型:“A と B があう”,“A が B にあう”,“A が B とあう”。站在第三者的角度客观平等描述 A 和 B 时,使用“A と B があう”;站在 A 的角度叙述时使用“A が B にあう”或“A が B とあう”。

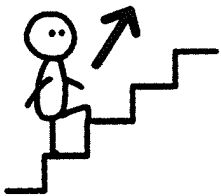
文化ノート 視線を合わせる：人と話をするときは、相手の目を見て話すのが原則であるが、相手を見続けると威圧感を与えるためよくないとされている。適宜、視線を下に外すのがよい。また、日本語で話す際には相手の話を聞いているサインとして、聞きながら相槌を打つことも大切である。

眼神交流：与他人交谈时，原则上要看着对方的眼睛。但如果一直盯着对方会给人以压力，所以需要适时地将视线移下。同时，在用日语与对方交谈时，为了表示自己一直在听对方讲话，需要在听的同时不停地附和对方。





0 うえ いどう 上に移動する 向上移动



- おくじょう あ 屋上へ上がる。
- そら はなび あ 空に花火が上がる。
- あ ステージに上がる。

- ☐ は あ 這い上がる **動1** : ① は あ 這って上がる ② くろう わる じょうきよう 苦勞して悪い状況から
だっ 脱する 例) くきよう は あ 苦境から這い上がる。
- ☐ は あ 跳ね上がる **動1** : ① は あ ジャンプして上がる ② すうじ きゅうげき ふ 数字が急激に増
える える 例) しょくひ は あ 食費が跳ね上がる。
- ☐ ま あ 舞い上がる **動1** : ① ま あ 舞うように上がる ② う 浮かれる
例) けっこん はなし ま あ 結婚の話に舞い上がる。

□ 燃え上がる **動I**：①燃えて炎が上がる ②気持ちが高まる

例) 怒りが燃え上がる。

□ 盛り上がる **動I**：①盛ったように高くなる

例) 土地が盛り上がっている。

②気持ちや雰囲気が高まる

□ 湧き上がる **動I**：水などが湧いて出る

句 頭が上がらない：理由があって対等に行動できない

句 うだつが上がらない：①お金がない ②出世ができない

*「うだつ」とは、日本の家の屋根につけられる小柱、防火壁、装飾のこと。昔は金持ちの家しか「うだつ」を上げられなかったことから。

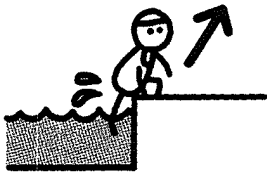
句 軍配が上がる：勝負の結果が出て、勝ちになる *相撲で勝者に軍配が上げられることから。

句 幕が上がる：芝居などが始まる

1 水の中から陸に移動する 从水中移动到岸边

② 陸は水面より高いから

因为陆地比水面高



- プールから上がる。
- カメが陸に上がる。
- 風呂から上がる。 cf 風呂上がり **名**
- 魚市場にマグロが揚がる。 cf 水揚げ **スル**
- 遺体が浜に上がった。

1a 天ぷらなどができあがる 天妇罗等油炸食品出油锅（炸熟）

② 天ぷらなどができあがると、油の中から上へ上がってくるように見えるから

因为天妇罗等炸熟后，需要从油里向上夹出来

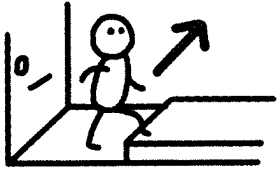


- 天ぷらが揚がる。
 - フライが揚がった。
- * **1a** の用法では、漢字は「揚」を用いる。

2 いえ へ や はい 家・部屋などに入る 进家，进房间等

② にほん いえ へ や ゆか たか はい うえ あ 日本の家・部屋は床が高いので入るときに上に上がるから

因为日本的住宅、房间内地板比外面高，进入的时候需向上抬腿

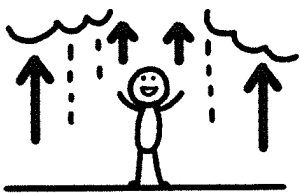


- げんかん いえ あ 玄関から家に上がる。
- にわ へ や あ 庭から部屋へ上がる。
- どうぞお上がりください。

3 あめ ゆき や 雨・雪などが止む 雨、雪等停了

② や とき あめ ゆき つぶ そら あ 止む時、雨・雪の粒が空に上がるようだから

因为雨雪停止的时候，雨滴、雪花如同升入高空似的

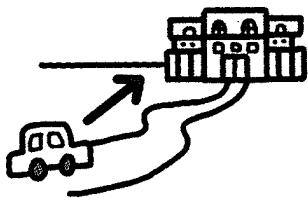


- あめ あ は ま で 雨が上がって晴れ間が出る。
- やつと ゆき あ が上がった。

4 《お + V ます + に 上がる》（Vするために） め うえ ひと ところ い 目上の人の所に行く
（为了某事）去长辈、上司处

② め うえ ひと たか ち い あ 目上の人は高い地位にあるから上がるように行く

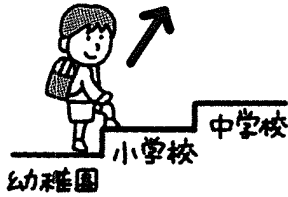
因为长辈、上司地位很高，前去拜访时如同进入高处一般



- これから せんせい たく むか あ これから先生のお宅までお迎えに上がります。
- せんせい ねが あ 先生にお願いに上がる。
- に も つ と ど あ 荷物をお届けに上がりました。

5 ^{うえ} ^{だんかい} ^{すす} 上の段階に進む 进入更高级阶段

? ^{した} ^{だんかい} ^{うえ} ^{だんかい} ^{い どう} 下の段階から上の段階へ移動するから
因为从低等级移动到高等级

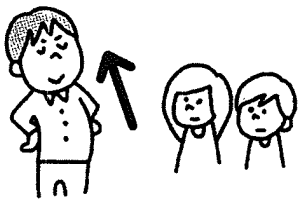


- ^{がつ} ^{しょうがっこう} ^あ 4月から小学校に上がる。
- この^{せいせき}成績では2年^{ねん}に上がれない。
- ^{ち い} ^あ 地位が上がる。

- ☐ ^か ^あ 勝ち上がる **動I** : ^か ^{じょうい} ^{すす} 勝って上位に進む
- ☐ ^く ^あ 繰り上がる **動I** : ①^{じゅんばん} 順番や^{じ かん} 時間が早くなる ②^{かず} ^た ^{けつ} 数を足した結果、一つ上の位に上がる 例) 7に3を足すと1繰り上がる。
- ☐ ^な ^あ 成り上がる **動I** : (不相応に) ^{しゅっせ} 出世する
例) ^{だいふごう} 大富豪に成り上がる。
- ☐ ^の ^あ のし上がる **動I** : ^{ほか} ^{ひと} 他人をおさえて^{しゅっせ} 出世する
例) ^{ビジネス} ビジネスでのし上がる。

5a ^{ごうまん} 傲慢になる 傲慢、骄傲

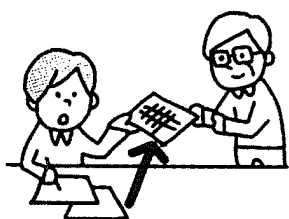
? ^{ごうまん} 傲慢になると^{た にん} 他人より^{じぶん} 自分が^{うえ} 上だと思い、^{おも} 他人を^{た にん} 下に見るようになるから
因为傲慢的人会看高自己，看低他人



- ☐ ^{おも} ^あ 思い上がる **動I** : ^{にゅうしょう} うぬぼれる 例) ^{おも} ^あ 入賞して思い上がる。
- ☐ ^{つけ} ^あ 付け上がる **動I** : ^{あいて} ^{やさ} 相手が優しいので、^{かって} 勝手・わがままになる
例) ^{やさ} 優しくすると^{つけ} ^あ 付け上がる。

5b ^{し ごと} (仕事・ゲームなどが) ^{かんせい} 完成する・終わる 做完(工作), 打完(游戏)等

? ^{かんせい} 完成することは^{やま} ^{ちようじよう} 山を^{のぼ} 頂上まで登るようなプロセスだから
因为完成一项工作就如同爬山登上山顶的过程



- ^{ほん} ^{げんこう} ^あ 本の原稿が上がる。
- ^じ ^{し ごと} ^あ 4時に仕事が上がった。
- ^{いらんぷ} トラップで^{いもうと} ^{さいしよ} 妹が最初に上がった。 cf ^あ 上がり **名**
- ^{りょうり} 料理を自分で^{じぶん} 作ると^{やす} ^あ 安く上がる。 cf ^{やす あ} 安上がり **ナ**

□ 仕上がる し あ **動I** : 仕事しごとが完成かんせいする cf. 仕上がり し あ **名**

例) 作品さくひんが仕上がる。

□ 刷り上がる す あ **動I** : 印刷いんさつが完成かんせいする

□ 染め上がる そ あ **動I** : きれいに染めそ終わるお

□ 炊き上がる た あ **動I** : ご飯はんなどを炊たいて、おいしくできる

□ できあがる かんせい **動I** : 完成する

□ のぼせ上がる あ **動I** : 完全かんぜんに思いおも上がるあ

例) 自分の絵じぶん えが入賞にゅうしょうしてのぼせ上がる。

□ 晴れ上がる は あ **動I** : 完全かんぜんに晴はれる 例) 空そらが晴れ上がる。

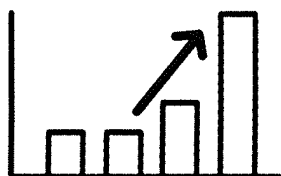
□ 干上がる ひ あ **動I** : 完全かんぜんに乾かわく 例) 田たが干上がる。

句 [車の] バッテリーくろまが上がるあ : バッテリー (電池でんち) の寿命じゅみょうが終おわる

5c 結果けっかなどが出るで 出結果、效果等

? 完成かんせいすると結果けっかが出るでから

因为完成某工作后就会出现结果

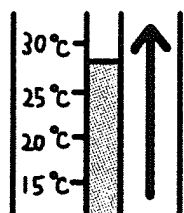


- 大きな成果おお せい かが上がるあ。
- この対策たいさくはすぐに効果こうかが上がるあだろう。

6 状態・程度じょうたい ていどが変化へんかし、数値すうちが大きくなるおお 状态、程度发生变化，数值增大

? 状態・程度じょうたい ていどが高たかくなると数値すうちが大きくなるおおから

因为状态、程度提高后，数值会变大



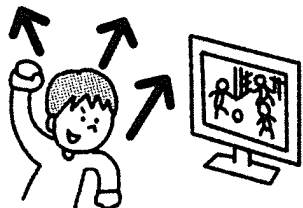
- 気温き おんが上がるあ。
- 物価ぶつ かが上がるあ。
- 株価かぶ かが一気いっ きに上がったあ。
- 成績せいせきが上がったあ。
- 能率のうりつが上がるあ。

句 株かぶが上がるあ : 株価かぶ かが上がるあのように、その人ひとの評価ひょうかがよくなる

7 気持ちが高まる 兴奋、来劲儿

② 気持ちが上昇するように感じるから

因为心情有一种提起来、上升的感觉



- テンションが上がる。
- * 日本語では「気持ちが高まる・興奮する」の意味になる。

8 緊張する 紧张、怯场

② 緊張すると気持ちと体が上昇して、地に足が着いていないように感じるから

因为紧张会让人感觉心情和身体都悬了起来，感觉脚不着地似的

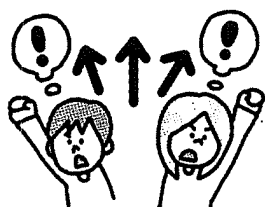


- 私は人前で上がる性格だ。
- 面接ではすっかり上がってしまって、うまく答えられなかった。

9 声などが出てくる 出声、叫唤

② 声が出ると、声が上に上がるように感じられるから

因为发出声音后，感觉声音向上传播

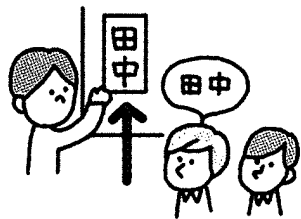


- 反対の声が上がる。
 - 悲鳴が上がる。
- ☐ 沸き上がる **効**：声などが急激に起こる
- 例) 歓声が沸き上がる。

9a ^{ぐ たいてき}具体的に（^{なら}並べて）^{しめ}示される 列出具体事項

❓ ^{こえ}声（^{はつげん}発言）が^で出て^{ぐ たいてき}具体的に^{しめ}示されるから

因为通过声音（发言）具体地列出



- ^{しゃちようこう}社長候補に^{たなか}田中さんの^{なまえ}名前が^あ挙がった。
- リストに^{こうもく}項目が^あ挙がる。

* **9a** の用法では、漢字は「挙」を用いる。

☐ ^も持ち^あ上がる **動I**：ある^{わだい}話題が^{きゅう}急に出る 例 ^{えんだん}縁談が^も持ち^あ上がる。

9b ^{かく}（隠れていたものが）^{あき}明らかになる （^{かく}隐藏的^{こと}事情）^{あき}查明、^{あき}找出来

❓ ^{した}下にあると^み見えないが、^{うえ}上に^あ上がると^み見えてくるから

因为在低处很难看到，升到高处后很容易看到



- ^{さつじん}殺人の^{しょうこ}証拠が^あ挙がってきた。
- 事件の^{じけん}犯人が^{はんじん}犯人が^あ挙がった。

* **9b** の用法では、漢字は「挙」を用いる。

☐ ^う浮かび^あ上がる **動I**：^み見えなかった^{もの}物が^{あき}明らかになる
例 ^{はんじん}犯人が^う浮かび^あ上がった。

<div>あく</div> <div>動Ⅰ 自 (他: あける) ⑤</div>	開く、空く、明く
	カイ(開閉)、あ(開ける)、ひら(開く、開ける)

0

原本封闭的东西打开了

1

营业开始，戏剧开演等

2

场所空了

2a

容器空了

2b

位子空了

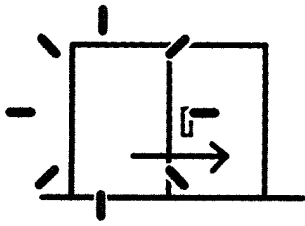
2c

打洞、空出间隔

2d

有时间，有空，空着

0 ふさがっていたものが開く 原本封闭的东西打开了

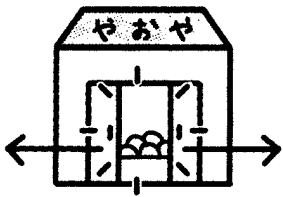


- 自動ドアが開く。
- 突然、2階の窓が開いた。
- 瓶の蓋が開く。

- 開いた口がふさがらない：あきれ返って何も言えない
 開いた口へ餅：思いがけない幸運が訪れる

1 営業・劇などが始まる 营业开始，戏剧开演等

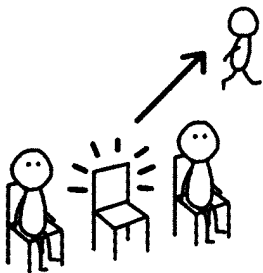
- 店のシャッターやステージの幕が開いて始まるから
 因为商店的卷帘门和舞台的帷幕拉开后才能开始营业和演出



- 店は朝9時に開く。
- 幕が開く：芝居・行事が始まる
- 埒が明かない：物事が片付かない *埒とは、馬場の周囲の柵のこと。柵が開かないと始まらないという意味。

2 (人がいなくなって) 場所が空になる (人去) 场所空了

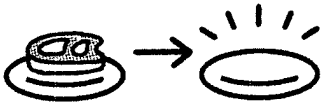
- 場所をふさいでいた物がなくなると空になるから
 因为移开原本占满该场所的物体后，场所变空了



- 席が空いた。 cf 空き
- 部屋が空く。
- トイレが空いた。
- * 2 の用法では、漢字は「空」を用いる。
- 空き巣狙い：留守の家を狙った泥棒
- 空き家／空き巣：人の住んでいない家
- 空き地：使われていない土地

2a ^{よう き から} 容器が空になる 容器空了

② ^{よう き} 容器をふさいでいた^{もの}物がなくなった^{ばあい}場合
指塞满容器的物品被清空了的情况



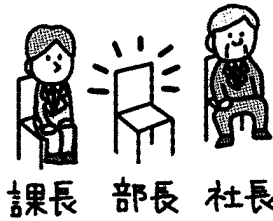
- ^{た お} 食べ終わって、^あ 空いた^{さら} お皿^{かたづ} を片付ける。

* 2a の^{ようほう}用法では、^{かん じ} 漢字は「空」^{もち} を用いる。

☐ ^あ 空き^{びん} 瓶 / ^{かん} 缶 ^名 ^{かん} 名：空になった^{びん} 瓶 / ^{かん} 缶

2b ^{ち い から} 地位が空になる 位子空了

② ^{ばしょ から} 場所が空になるように^{ち い から} 地位が空になる
如同某地点变空一样，职位出现了空缺



- ^{おちよう} 部長の^あ ポストが空く。
- ^あ 空いた^{ほじゅう} ポストを^{じん じ} 補充する^{おこな} 人事を行う。

* 2b の^{ようほう}用法では、^{かん じ} 漢字は「空」^{もち} を用いる。

2c ^{あな かんかく} 穴・間隔ができる 打洞、空出间隔

② ^{ばしょ いち ぶ から} 場所の一部が空になると^{あな すき ま} 穴・隙間ができるから
因为空间里的一部分物品消失后，就会出现空余、间隙



- ^{ようふく} 洋服に^{あな} 穴が^あ 空いた。
- ^{れつ} 列に^{かんかく} 間隔が^あ 空いている。

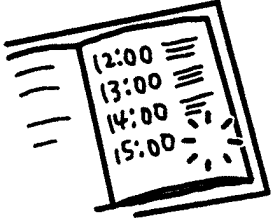
* 2c の^{ようほう}用法では、^{かん じ} 漢字は「空」「開」^{もち} を用いる。

^{あな} ^あ 穴が開くほど^み 見つめる：^{ちゅうもく} 注目して^み じっと見つめる

2d 時間^{じ かん}ができる・暇^{ひま}になる 有时间，有空，空着

② ある場所^{ばしょ から}が空になるように、ある時間^{じ かん から}が空になる

如同某空间出现空隙一样，时间出现空隙



- 3時^じになったら、時間^{じ かん}が空^あくので来^きてください。
- 明日^{あした}は、午前中^{ごぜんちゅう}なら空^あいています。
- 明日^{あした}は空^あいているので、どこか行^いきましょう。

* **2d** の用法^{ようほう}では、漢字^{かん じ}は「空^{もち}」を用いる。

④ 手^てが空^あく：仕事^{し ごと}をやり終^おえて暇^{ひま}になる

関連語句

- ぽっかり：口^{くち}を開^あけたように穴^{あな}が開^あく様子 例) 妻^{つま}を失^{うしな}い、心^{こころ}にぽっかり [と] 穴^{あな}が空^あいた。

用法ノート 開^あく (他：開^あける)、開^{ひら}く (他：開^{ひら}く)

「開^あく」は何^{なに}かをしまっていた空間^{くうかん}を、戸^となどが左右^{さゆう}や上下^{じょうげ}に移^い動^{どう}して空^{くう}間^{かん}が作^{つく}られる意味^{い み}だが、「開^{ひら}く」はある軸^{じく}を中心^{ちゅうしん}とした円形^{えんけい}の動^{うご}きで、閉^とじていた物^{もの}の両側^{りょうがわ}が分^わけられる意味^{い み}である。これら^{これら}の他動詞^{た どう し}「開^あける」「開^{ひら}く」も同様^{どうよう}の違^{ちが}いがある。

“開^あく”是把可以容纳物品的空间，用隔扇等通过左右或上下移动来制造出不同空间的意思。“開^{ひら}く”是以某轴为中心进行圆形移动，将封闭的物体向两侧分开。他们对应的他动词“開^あける”和“開^{ひら}く”也有同样的区别。

<div>あげる</div> <div>動II 他（自：あがる）⑤</div>	上げる、挙げる、揚げる	
	ジョウ(上品)、ショウ(上人)、うえ(机の上)、うわ(上着)、 かみ(上半期)、あ(上がる)、のぼ(上る、上す、上せる)	

0

向上移动

1

从水中、水上移动到陆地

1a

炸天妇罗等

2

让人进屋、房间等

3

脸、眼

4

让人进入更高阶段

4a

做好工作，完成工作等

4b

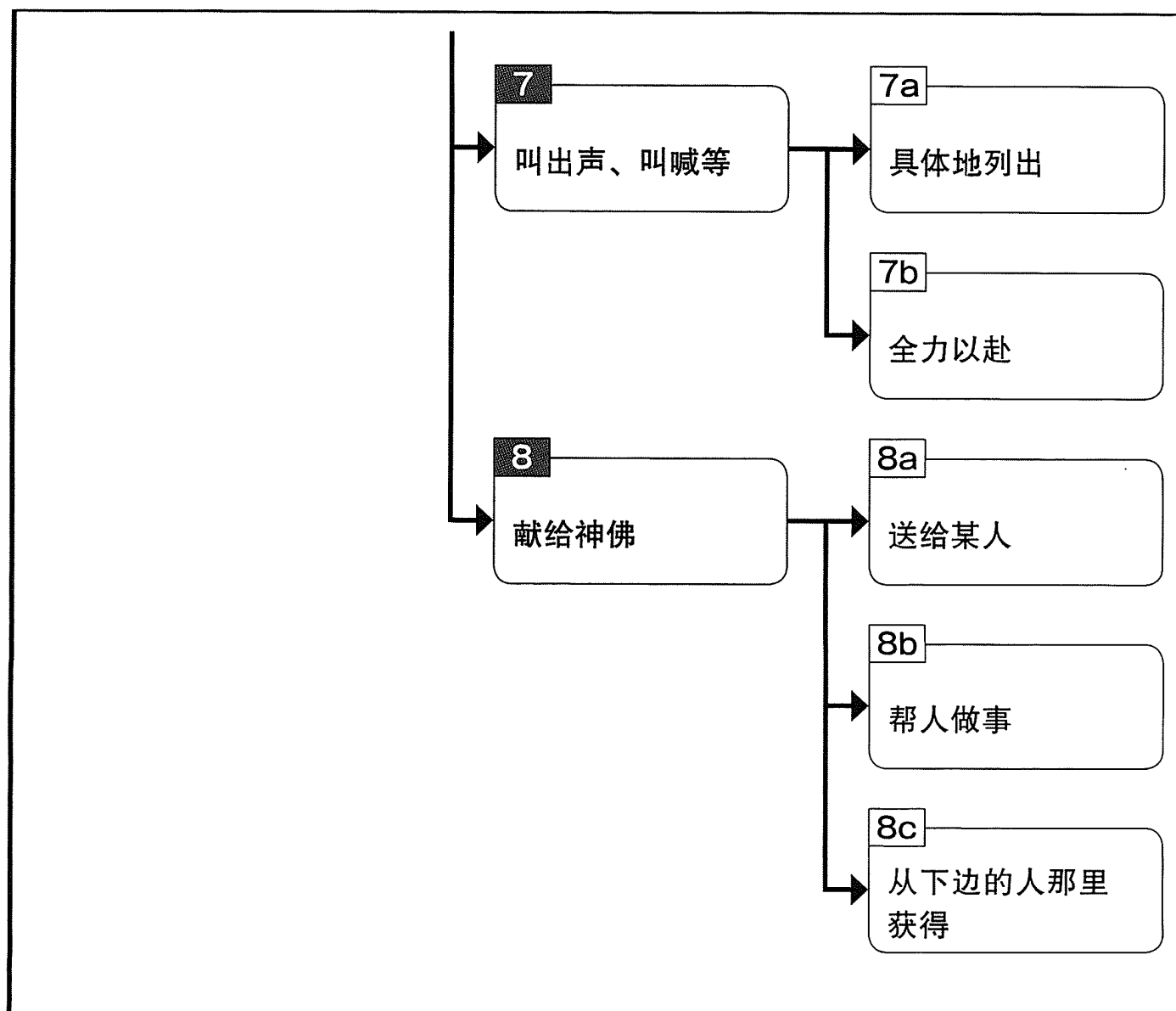
做出成果等

5

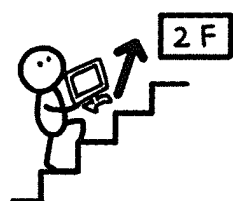
使状态、程度发生变化，把数值增大

6

让心情高涨、兴奋



0 ^{うえ} ^{い どう} 上に移動させる 向上移动



- テレビを^{かい}2階^あに上げる。
- 右手^{みぎて}を^あ上げる。
- お正月^{しょうがつ}に^{たこ}鯛^あを揚げる。

- ☐ 上げ底^あ ^{そこ} ^{そこ} ^{うえ} ^あ ^{じっさい} ^{なかみ} ^{おお} ^み 名：底を上^あに上げて、实际より中身を多く見^みせること
- ☐ 編み上げる^あ ^あ ^{うえ} ^あ 動Ⅱ：上^あに編^あんでいくこと cf 編み上げ^あ ^あ 名
- ☐ 打ち上げる^う ^あ ^{そらたか} ^う ^あ 動Ⅱ：①空高く打^あって上^あげる

例) (野球で) フライを打ち上げる。

②発射する 例) 花火を打ち上げる。

□ 打ち上げ ㊦: ①発射 ②仕事などが成功した後のパーティー
* 手や楽器を打って音を出すことから、パーティーなどをして騒ぐという意味になった。

例) 試合の打ち上げをする。

□ 蹴り上げる ㊦: 蹴って上げる

例) サッカーボールを蹴り上げる。

□ 吊るし上げる ㊦: 多くの人がいっせいに非難して悪く言う
* かつて罪人を高い所に吊るしたことから。

例) 遅刻した人をみんなで吊るし上げる。

□ 持ち上げる ㊦: ①持って上げる ②褒めておだてる

例) あの人はいつも私を持ち上げる。

㊦ 軍配を上げる: 勝ちの判定結果を下す * 相撲で勝者に軍配(うちわの形をした道具)が上げられることから。

㊦ 腰を上げる: 座っている人が立ち上がって出発する。家に帰る
例) もう遅いのでそろそろ腰を上げよう。

㊦ 祝杯を挙げる: お祝いの杯を上上げて乾杯する

㊦ 白旗を揚げる: 敗北を認める。降参する

㊦ 棚に上げる: 棚に上げてしまうように、自分にとってよくないことを取り上げない

㊦ 手を上げる: ①殴ろうとする ②降参する

㊦ お手上げだ: 降参すること。何もできないこと

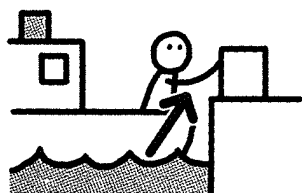
㊦ 一旗揚げる: 仕事などを新しく起こして成功する

㊦ 諸手を挙げてVする: 大喜びでVする * 諸手とは両手のこと。
例) 諸手を挙げて賛成した。

㊦ 槍玉に挙げる: 多くの人が攻撃したり非難したりする

1 水中・水上から陸に移動させる 从水中、水上移动到陆地

? 陸は水面より高いから
因为陆地比水面高

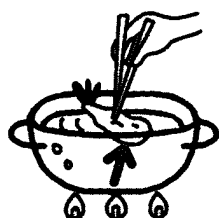


- 船から陸に荷を揚げる。
- 沈没した船を[引き]揚げた。

☐ 引き上げる **動Ⅱ**：①引いて上に上げる ②今までいたところから元の場所に戻る
例) 試合に負けて、会場から引き上げる。

1a 天ぷらなどをつくる 炸天妇罗等

? 天ぷらなどができあがると、油の中から上へ上がってくるように見えるから
因为天妇罗炸熟后，需要从油里向上夹出来



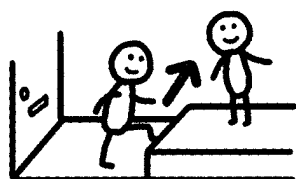
- 天ぷらを揚げる。
- えびを揚げてフライにする。

* **1a** の用法では、漢字は「揚」を用いる。

- ☐ 揚げ物 **名**：天ぷら、フライなど揚げた料理
- ☐ 空揚げ／唐揚げ **名**：フライドチキンのような揚げ物

2 人を家・部屋などに入れる 让人进屋、房间等

? 日本の家・部屋は床が高く、客を入れる時、上に上げる必要があるから
因为日本的住宅、房间内地板高，客人进入的时候，需要向上抬腿



- 客を家に上げる。
- 部屋に上げる。

3 顔・視線などを上に向ける 脸、眼等朝上看

顔や目を向ける角度を上にするから

因为脸、眼睛面对的角度向上移动了



- 顔を上げてこちらを見てください。
- 目を上げて相手を見つめる。
- 読んでいた本から目を上げる。

4 上の段階に行かせる 让人进入更高阶段

下の段階から上の段階へ移動させるから

因为从低等级移动到了高等级



- 2軍の選手を1軍に上げる。
- 地位を副大臣に上げる。
- 順位を上げる。

☐ 追い上げる 動Ⅰ：追って上位の相手に迫る

例) 後半になって追い上げた。

☐ 格上げ スル：それまでよりも高い地位になること

☐ 繰り上げる 動Ⅰ：時間や順番を早める

例) 予定を繰り上げて今日アメリカから戻った。

☐ 祭り上げる 動Ⅰ：周りの人がある人の地位を高めて騒ぐ

例) 周囲の人は彼をヒーローに祭り上げた。

4a 仕事などを終わらせる・完成させる 做好工作、完成工作等

完成することは山を頂上まで登るようなプロセスだから

因为完成一项工作就如同爬山登上山顶的过程



- なんとか締切までに論文を上げた。
- 2週間で頼まれた仕事を上げる。
- 1千万円でこの工事を上げる予定だ。

- ☐ 編み上げる **動Ⅱ**：編むことを完了させる
例) 一週間でマフラーを編み上げる。
- ☐ 洗い上げる **動Ⅱ**：①十分に洗う ②十分に調べる
例) 犯人の身元を洗い上げる。
- ☐ 書き上げる **動Ⅱ**：書くことを完成させる
例) 論文を書き上げる。
- ☐ 切り上げる **動Ⅱ**：仕事を中断して終わらせる
例) 仕事を切り上げてお酒を飲みに行く。
- ☐ し上げる／仕上げる **動Ⅱ**：完成させる cf. 仕上げ **名**
- ☐ 調べ上げる **動Ⅱ**：全て調べる 例) 彼のことは調べ上げた。
- ☐ 練り上げる **動Ⅱ**：十分に練る 例) 文章を練り上げる。
- 句** 式を上げる：式をする

4b 成果などを出す 做出成果等

- ?** 成果を積み重ねると高さや数値がだんだん高くなるから
因为成果不断累积，高度和数值就会不断提高

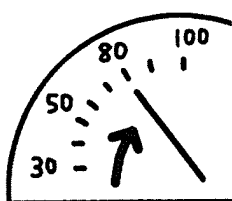


- 仕事の成果を上げる。
 - 多額の利益を上げる。
 - 会社で実績を上げる。
- ☐ 売り上げる **動Ⅱ**：売って結果を出す
例) 1日で3万個も売り上げる。
- ☐ 立ち上げる **動Ⅱ**：☞「たつ」 **7**

5 状態・程度を変化させ、数値を大きくする

使状态、程度发生变化，把数值增大

- ?** 状態・程度を高くすると数値が大きくなるから
因为状态、程度提高后，就会使数值变大



- もっとスピードを上げてください。
- 銀行が金利を上げた。
- 仕事の効率を上げる。

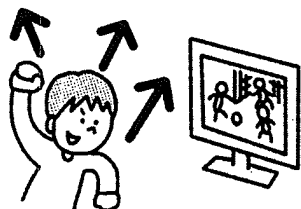
句 腕^{うで}を上げる：上手^{じょうず}になる

句 株^{かぶ}を上げる：株価^{かぶか}を上げるように、自分の価値^{じぶん かのち}・評判^{ひょうばん}をよくする

6 気持ち^{きも}を高める・興奮^{こうふん}させる 让心情高涨、兴奋

② 気持ち^{きも}や感情^{かんじょう}が頭^{あたま}の方に上昇^{じょうしょう}するように感じるから

因为感觉心情和情绪高涨，有种上升到头顶的感觉



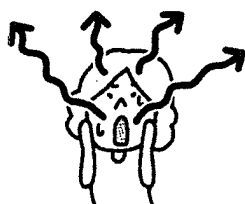
- テンション^あを上げる。 * 日本語^{にほんご}で「テンションを上げる」は、「緊張^{きんちやう}する」という意味^{いみ}ではなく、「気持ち^{きも}を高揚^{こうやう}させる」意味^{いみ}であることに注意^{ちゆうい}。

句 熱^{ねつ}を上げる：熱中^{ねっちゆう}する

7 声^{こえ}などを出^だす 叫出声、叫喊等

② 声^{こえ}が上^{うへ}に上^あがるように感じ^{かん}られるから

因为感觉声音是向上传播的



- 悲鳴^{ひめい}を上げる。
- 歡喜^{かんき}の聲^{こえ}を上げる。

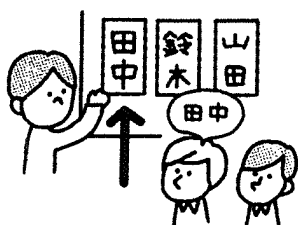
句 産聲^{うぶこえ}を上げる：生まれる * 産聲^{うぶこえ}とは生後^{せいご}初めて出^だす聲^{こえ}。

句 音^ねを上げる：厳^{きび}しい仕事^{しごと}・練習^{れんしゅう}などに弱音^{よわね}を言う

7a 具体的^{ぐたいてき}に（並^{なら}べて）示^{しめ}す 具体地列出

② 声^{こえ}（発言^{はつげん}）が出^でて具体的^{ぐたいてき}に示^{しめ}すから

因为通过声音（发言），具体地列出



- 候補者^{こうほしゃ}の名前^{なまえ}を挙^あげる。
- わかりやすいように、いくつか例^{れい}を挙^あげた。
- 三^{みつ}つの理由^{りゆう}を挙^あげる。

* 7a の用法^{ようほう}では、漢字^{かんじ}は「举^{もち}」を用いる。

□ 取り上^とげる 動詞^て：手^てに取^とって上^あげるように話題^{わだい}にする

例) ニュース番組^{ばんぐみ}がその事件^{じけん}を取^とり上^あげた。

句 名乗りを上げる：自分が競争に加わることを表明する

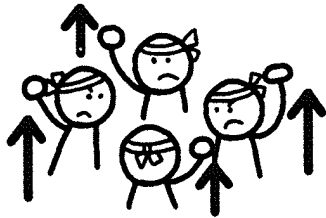
例) オリンピックの候補地に名乗りを上げる。

句 名を上げる／揚げる：有名になる

7b 全ての力を使う 全力以赴

② 全ての力を並べて示すように集めて使うから

因为如同把所有的力气一一摆出，聚集到一起使出来似的



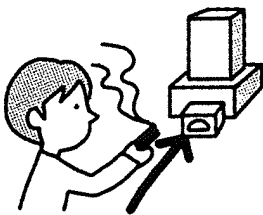
- 問題解決のために全力を挙げる。
- 社会の総力を挙げて子供を守る。
- 国を挙げて環境問題を考える。

* 7b の用法では、漢字は「挙」を用いる。

8 神仏に捧げる 献给神佛

② 神仏は高い所にいると考えられているから

因为人们普遍认为神佛都在高处



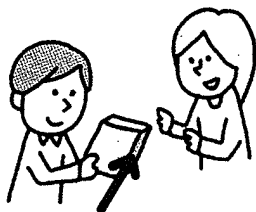
- お墓に線香を上げる。
- お寺でお経を上げる。

句 血祭りに上げる：ひどい目に遭わせる * 戦いの前の祭りで、人を殺してその血を神に捧げたことから。

8a 人に与える 送给某人

② 本来は「(神仏に捧げるように) 目上の人に捧げる」だった

原本指“送给上司、长辈东西(就如同献给神佛般)”



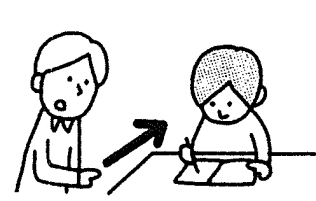
- この本をあなたにあげます。
- クリスマスにプレゼントをあげる。

* 現在は謙譲語としての意味はほとんどなくなり、「さしあげる」が謙譲語として用いられるようになった。(8b)も同様

8b << V て+あげる >> V して恩恵をおんけいをあたえる 帮人做事

② 物をおんけいをあたえるように行為こうい（と恩恵おんけい）をあたえるから

因为给予别人行动上的帮助（恩惠），就如同赠与别人物品一样



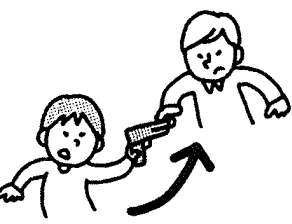
- 友達ともだちに宿題しゅくだいを教おしえてあげた。
- 困こまっているお年寄りとしよを助たすけてあげた。
- 友達ともだちに本ほんを貸かしてあげた。

* 8bのようほうの用法は、相手あいてに恩おんを感じさせることになるため、目上めうえの人ひとに対しては使わつかないほうがよい。例えば、「かばんを持もってあげましようか」とは言いわず、「かばんをお持もちしましようか」と言いう。

8c << V ます+あげる >> 下したの人ひとから V して得え 从下边的人那里获得

② 下したの人ひとからあげるように物ものを移動いどうさせることで、自分じぶんの物ものにすから

因为是从地位低的人得到某物，据为己有，意味着某物从低处移动到高处



- ☐ 取りあ上げる 動Ⅰ：支配しはい下かの人ひとから取る 例 武器ぶきをとりあ上げる。
- ☐ 買いあ上げる 動Ⅰ：国くになどが物ものをかう cf お買いあげ 名
例 政府せいふが電力でんりよくを買いあ上げる。
- ☐ お買いあげ 名：客きゃくが自分じぶんの商品しょうひんをかってくれること
例 お買いあげ、ありがとうございます。
- ☐ 巻きあ上げる 動Ⅰ：金かねなどをだまして取る
例 お金かねを巻きあ上げる。

あそぶ

動1 自 ⑤

遊ぶ

ユウ(遊園地)、ユ(遊山)

0 做自己喜欢的事寻求快乐

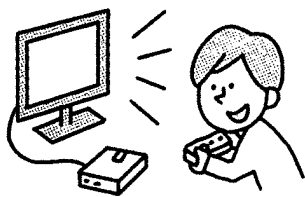
0a 以酒或异性等寻求乐趣

1 不工作，无所事事

2 离开故乡出去游玩，去海外学习

1a 闲置不用，派不上用场

0 す好きなことをして楽しむ たの 做自己喜欢的事寻求快乐



- ゲームで遊ぶ。
- 子供が砂場で遊ぶ。
- 公園でサッカーをして遊ぶ。

- ☐ 遊び相手 名：遊ぶための相手
- ☐ 遊び心 名：遊びたい気持ち 1
- ☐ 遊び友達 名：一緒に遊ぶための友達
- ☐ 遊び呆ける 動II：遊びに夢中になって他のことを省みない
- ☐ 手遊び 名：手を使って遊ぶこと

0a ^{さけ}酒・^{いせい}異性などで^{たの}楽しむ 以酒或异性等寻求乐趣

② ^{たの}楽しいことが特に^{とく}酒・^{いせい}異性などの^{ばあい}場合

愉快的事情，特别指通过酒、异性获得的情况



- ^{かれ}彼は毎晩^{まいばん}銀座で^{あそ}遊んでいる。
- ^{かのじょ}彼女は最近^{さいきん}ホストと^{あそ}遊んでいるらしい。

*「(^{さけ}酒・^{おとこ}男・^{おんな}女など)で」を^{ひょうげん}表現しないのが^{ふつう}普通である。

☐ ^{あそ}遊び人 ^{にん}名: ^{さけ}酒や^{いせい}異性などで^{あそ}遊ぶことが^す好きな^{ひと}人

1 ^{しごと}仕事をしない 不工作，无所事事

② ^{あそ}遊ぶと^{しごと}仕事をしないから

因为只玩耍不工作



- ^{ていねん}定年後は、^す好きなことだけをして^{あそ}遊んで^く暮らしたい。
- ^{かれ}彼は、^{しつぎょう}失業後、^{あそ}ぶらぶら遊んでいる。

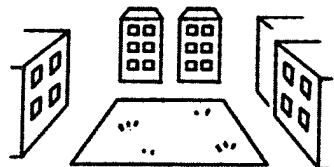
☐ ^{あそ}遊び心 ^{ごころ}名: ^{しんけん}真剣でない^{かる}軽い^{きも}気持ち ☒ 0

☐ ^{あそ}遊び半分 ^{はんぶん}名: ^{しんけん}真剣でない^{きも}気持ち

1a ^{やく}役に^た立たない・^{じゅうぶんかつよう}十分活用されない 闲置不用，派不上用场

② ^{ひと}人が^{しごと}仕事をしないように、^{もの}物が^{かつよう}活用されず、^{やく}役に^た立たない^{じょうたい}状態

如同人无所事事不工作一样，指物品闲置、派不上用场的状态

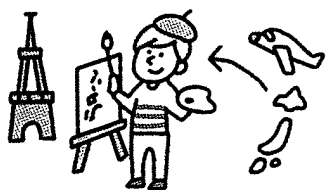


- ^{あそ}遊んでいる^{とち}土地。
- ^{あそ}遊んでいる^{かね}お金を^{ちょきん}貯金することにした。
- ^て手が^{あそ}遊んでいる。

2 ^{こきょう はな たの す} 故郷を離れて楽しく過ごす・^{かいがい べんきょう} 海外で勉強する 离开故乡出去游玩，去海外学习

? ^{こきょう はな かいがい たの す} 故郷を離れて海外などで楽しく過ごす場合。本来は「^{ば あい ほんらい ゆう みず うえ ただよ ふね たび で} 游（水の上を漂う・船で旅に出る・故郷を離れる）」を使う

指离开故乡愉快地在海外等生活的情形。原本使用“游”字（在水面上飘荡、乘船外出旅行、离开故乡）



- ^{げいじゆつ あこが} 芸術に憧れ、^{あそ} パリに遊ぶ。
- ^{ぶんがく こころざ} 文学を志し、^{せいおう あそ} 西欧に遊ぶ。

関連語句

☐ ^{あそ} 遊び **名**：① ^{しんけん} 真剣でない態度

例) ^{かれ かのじょ たん あそ} 彼は彼女とは単に遊びで付き合っている。

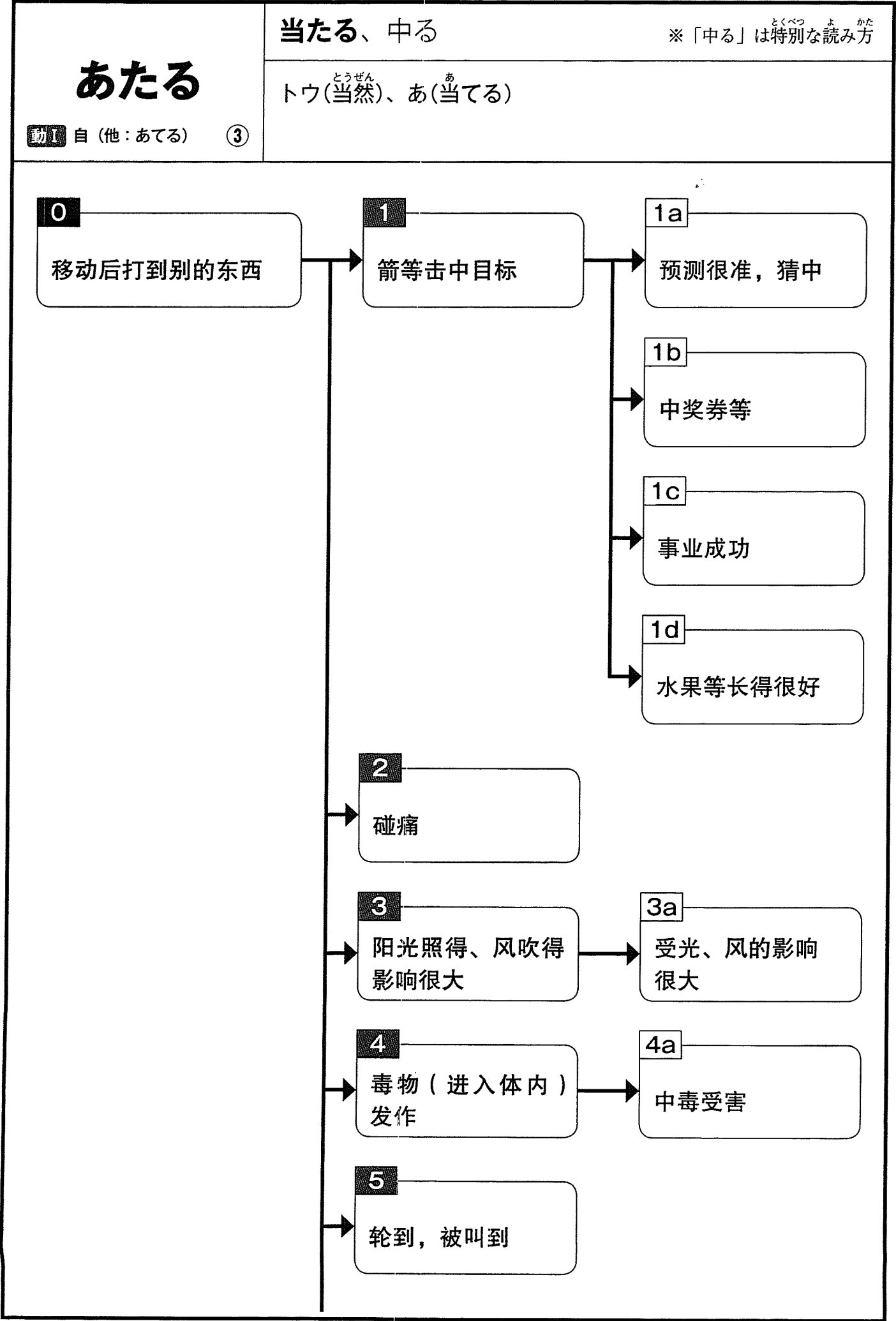
② ^{よ ゆう} 余裕 例) ^{あそ} ブレーキに遊びがない。

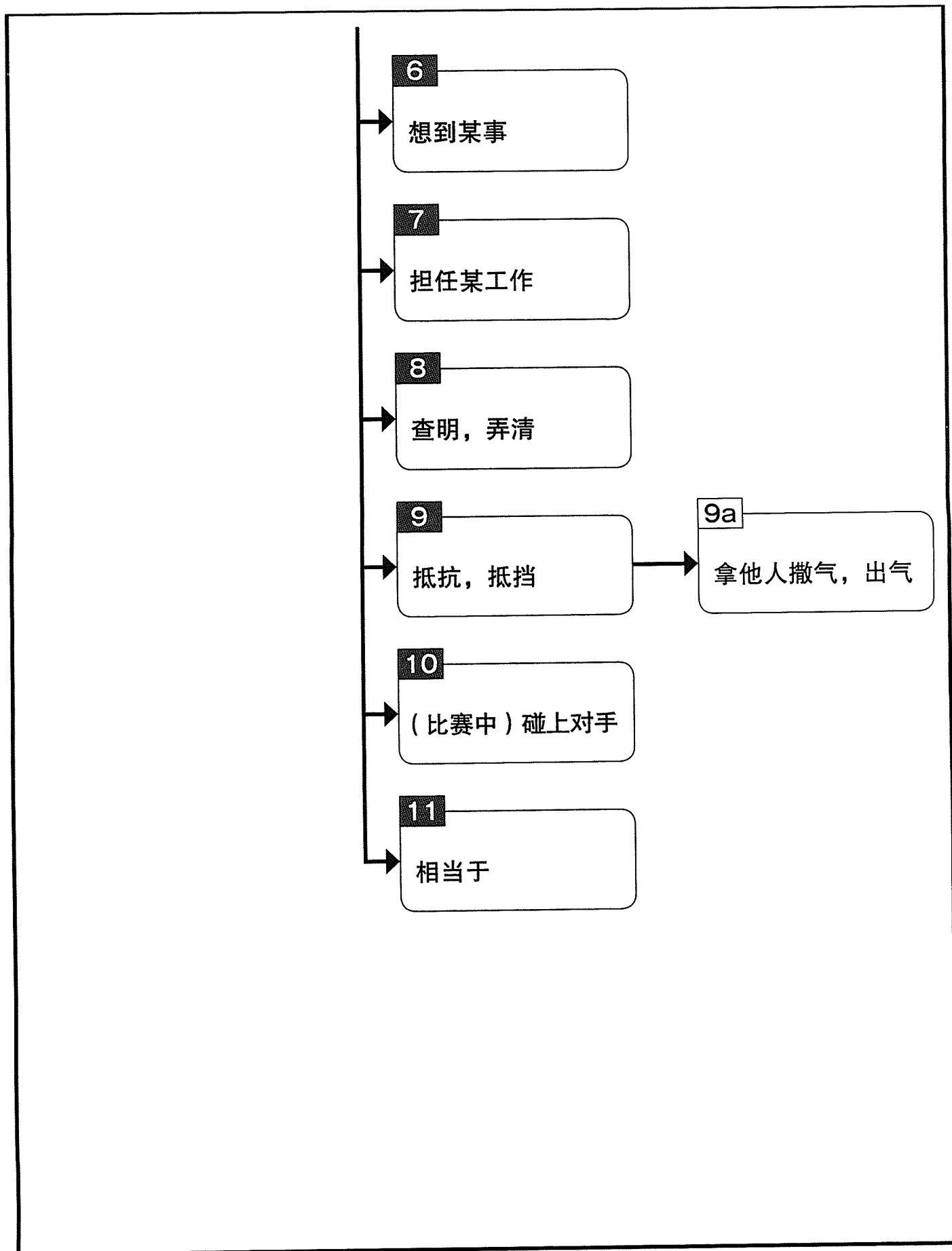
オノマトペ

・ ^の のびのび：じゃまされずに伸びる様子 例) ^{こども} 子供はのびのび [と] ^{そと あそ} 外で遊ぶものだ。

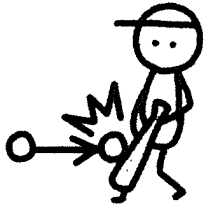
・ ^き ぶらぶら：決まった仕事がなく漫然と過ごす様子

例) ^{あそ} いつまでもぶらぶら遊んでいないで働きなさい。





0 ^{い どう}移動して^{べつ もの}別の物にぶつかる 移动后打到别的东西



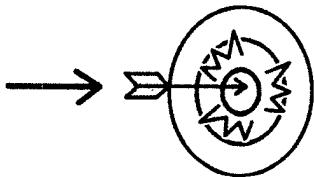
- ボールがバットに^あ当たる。
- 飛んできた石が^{いし}頭に^{あたま}当たって怪我をした。
- 雨が窓に^{あめ}当たっている。

- ^つ突き^あ当たる **動**：①^{つよ}強くぶつかって止まる ②それ以上^{いじょうすす}進めない状態になる 例) 突き当たって右に^{みぎ}曲がる。
- ^つ突き^あ当たり **名**：道が^{みち}行き止まりで、それ以上^{いじょうすす}進めない場所
例) 突き^あ当たりを右に^{みぎ}曲がる。

- 句 ^あ当たって^{くだ}砕けよ：とにかく^{じっこう}実行し、できなかつたらそれでいいとする^{かくこ}覚悟を^あしなさい
- 句 ^い行き^あ当たり^いばったり：計画なく^{けいかく}行動^{こうどう}すること
例) 行き^い当たり^あばったりでは^{しっぱい}失敗する。
- 句 ^{いぬ}犬も^{ある}歩けば^{ぼう}棒に^あ当たる：考^{かんが}えてもい^あなかったこと・災^{わざわ}いを経^{けい}験^{けん}する

1 ^や矢などが^{まと}的などに^{めいちゅう}命中する 箭等命中目标等

- ② ^や矢、銃弾などが^{い どう}移動して、^{まと}的など、^{ねら}狙った^{ところ}所に^あぶつかる場合
箭、子弹等在运动中射中靶心等目标的情况

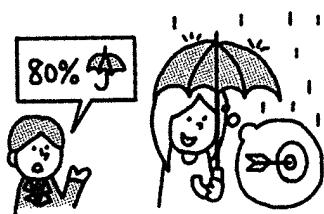


- 矢が^や的^{まと}に^あ当たる。
 - 銃弾が 300 メートル先の^{さき}標的^{ひょうてき}に^あ当たった。
- 句 ^あ当たらず／^{あた}中らずとい^{とお}えども遠^とからず：全^{まった}くの正解^{せいかい}ではないが全^{まった}く外^{はず}れているわけでもないこと
- 句 ^{へ た}下手な鉄砲も^{てっぽう}数撃^{かずう}てば^あ当たる：下^{へ た}手でも何^{なん}度もやればうま^いくことがある

1a 予想が現実と一致する 予測很准、猜中

② 矢が的に命中するように予想が現実に命中する

如同箭射中靶心一样，预测与现实完全吻合



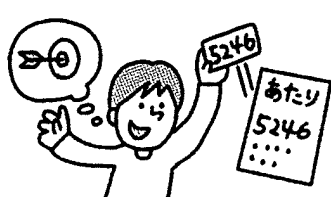
- 天気予報が当たった。
- テストの予想が当たらなかった。

句 当たるも八卦当たらぬも八卦：占いは当たる場合もあれば外れる場合もある * 「八卦」とは、中国の陰陽思想の言葉。

1b くじなどが当選する 中奖券等

② 矢が的に命中するように自分のくじ番号が当選番号に一致する

如同箭射中靶心一样，自己的彩票号码与中奖号码一致



- くじで／に当たって旅行券をもらった。
- 1億円の宝くじが当たった。
- 宝くじで1億円が当たった。

* 「くじ」を主語にせず、「人」を主語にする時は「で／に」を使う。「くじ」が「当選の機会」の意味で使われる場合は「で」、「賞」の意味で使われる場合は「に」を使う。

1c 事業が成功する 事业成功

② 矢が的に命中したように事業がうまく成功する

如同箭射中靶心一样，事业非常成功

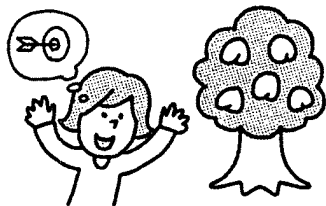


- 新規事業が当たって売り上げを伸ばした。
- 新作映画が当たればトップスターになれるだろう。

1d ^{くだもの} 果物などがおいしくできる 水果等长得很好

② ^や 矢が^{まと} 的に^{めいちゅう} 命中したように^{くだもの} 果物が^{かんせい} おいしく完成する

如同箭射中靶心一样，水果口感好



- ^{ことし} 今年は^{もも} 桃が^あ 当たって、とても^{あま} 甘い。
 - ^{ことし} 今年は^{メロン} が^あ 当たって、おいしいものができた。
- cf ^あ 当たり^{とし} 年

2 ^{いた} ぶつかって^{かん} 痛みを感じさせる 碰疼

② ^{もの} 物が^{からだ} 体の一部に^{いち} ぶつかって・^ふ 触れて、^{いた} 痛みを感じさせる

物体撞击、碰撞了身体的某部位，感觉疼痛

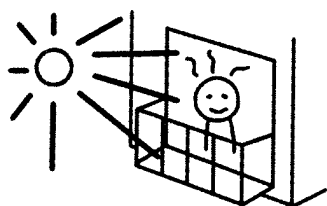


- ^{くつ} 靴が^{さき} つま先に^あ 当たって^{いた} 痛い。
- ^{ようふく} 洋服の^{くび} タグが^あ 首に^あ 当たってチクチクする。

3 ^{ひかり} 光・^{かぜ} 風などが^{とど} 届いて^{さよう} 作用する 阳光照得、风吹得影响很大

② ^{もの} 物が^{べつ} ぶつかって別の物に^{えいきょう} 影響するように、^{ひかり} 光・^{かぜ} 風が^{とど} 届いて^{さよう} 作用する

如同物体碰撞对其它物体产生影响一样，太阳、风对其他物体产生影响

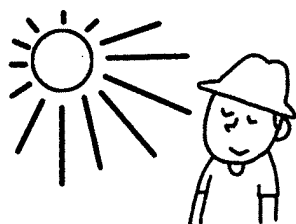


- この^へ 部屋はよく^ひ 日が^あ 当たるので^{あたた} 暖かい。
- ^{かぜ} 風が^あ 当たらないような^{ばしょ} 場所に^お 置いてください。

☐ ^{かぜ} 風^あ 当たり ^{しゃかい} 社会の^ひ 批判

3a 光・風などに作用を受ける 受光、风的影响很大

② 視点（主語）が光・風から作用を受けるものへ移動した
 视角（主語）变成受光、风影响的物体



- 日に当たって顔が真っ黒になった。
- 外の風に当たれば気分がよくなるでしょう。

4 毒のある物が害を与える 毒物（进入体内）发作

② 物が別の物にぶつかって害を与えるように、毒のある物が人の体に入って害を与える
 如同物体撞击某物使其受损一样，有毒的物品进入体内造成危害



- どうやら昨日の屋台の食べ物があたったようだ。
- なま物があたって下痢になった。

4a 毒のある物から害を受ける 中毒受害

② 物が別の物にぶつかるように、視点（主語）が毒のある物から人へ移動した
 如同物体撞击某物一样，视角（主語）从有毒的物品变成人



- 屋台の食べ物にあたって、お腹をこわしてしまった。
- 夏ですから食べ物にあたらないように気をつけてください。
- 暑さにあたって倒れた。

☐ 食あたり 名：食中毒

5 指名される 轮到、被叫到

② 物にぶつかるように指名を受ける

被点名时，就如同撞到某物似的

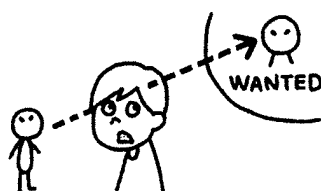


- 数学の授業で、難しい問題に当たってしまった。
- 今日は掃除当番に当たっている。

6 考えて何かを思いつく 想到某事

② 移動して物にぶつかるように、考えを巡らせてあることに思いが至るから

因为转动脑筋想到了某事，就如同在移动中碰到了某物一样

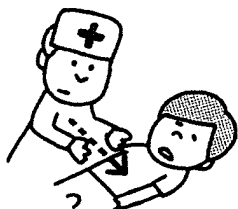


- ☐ 心当たり **名**：心に思い浮かぶこと・場所
例) あの顔に心当たりがある。
- ☐ 思い当たる **動**：思いつく。思い浮かぶ
例) 原因には思い当たることもある。

7 仕事に従事する 担任某工作

② 物に近づいてぶつかるように、仕事に近づいて行き、その仕事を行う

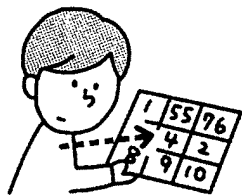
接手某项工作、开始某项工作，就如同靠近、接触某物



- 救済に当たる。
 - 制作に当たることになった。
 - 学生の指導に当たる。
 - 政府要人の来日で警備に当たる。
- ☐ ～に当たって／に当たり：～する時に
例) 出発に当たって注意することを言います。

8 調査・確認する 查明，弄清

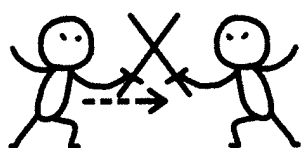
② 物に近づいてぶつかるように、データ・人に近づいて行き調査・確認する
 查阅数据、接触某人进行调查、确认，就如同靠近接触某物一样



- データに当たってみることも重要だ。
- 疑問がある場合は直接担当者に当たってください。

9 敵に対する 抵抗，抵挡

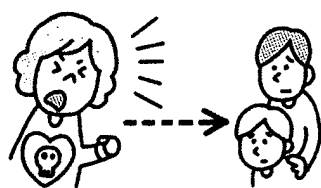
② 物に近づいてぶつかるように、敵に近づいて行って対する
 因为接近敌人全力对抗，就如同靠近撞击某物



- 武器を持って敵に当たる。
- 総力を挙げて敵に当たった。

9a 他人に感情をぶつける 拿他人撒气，出气

② 敵に攻撃を加えるように、他人に感情をぶつける
 把气撒在他人身上，就如同攻击敌人一般

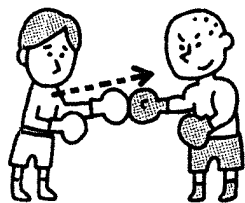


- ストレスで家族に当たってしまった。
- 怒りを抑えられずペットに当たる人もいる。

- 句 当たり散らす：関係のない周りの人に怒りをぶつけること
- 句 当たらず障らず：他人に影響を与えないようにふるまう様子
- 句 当たり障り：他人に与える影響
- 例 当たり障りのない話をする。

10 試合の相手になる (比赛中) 碰上对手

② 物が (偶然) 他の物にぶつかるように、ある相手と (偶然) 対戦することになる
 如同某物 (偶然) 碰上其他物体一样, 在比赛中 (偶然) 与某人成为对手



- 決勝で強い相手に当たった。
- トーナメントでライバルと当たることになった。
- ☐ 当たり前 **ナ**: 当然のこと * 一人当たりの分け前 (= 配分)
 という意味から、それを受けるのが当然という意味になった
 とする説がある。
- ☐ ~あたり: ~にどれだけ分け与えられるかということ
 例) 一人当たりの GDP、1 日当たりの消費

11 相当する 相当于

② 二つの物がぶつかる一つになるように、二つの物を同じと考えて一つに結びつける
 如同两个物体相撞成为一体似的, 两者相同可视为一物

- 1 foot \longleftrightarrow 30.5 cm
- 1 フィートは約 30.5cm に当たる。
 - 彼は父の兄、つまり私の伯父に当たる。
 - 今日は母国の建国記念の日にあたる。

関連語句

☐ 見当たらない: 探している物が見つからない 例) 書類が見当たらない。

<div>あやまる</div> <div>動I 他</div> <div>②</div>	誤る、謝る
	ゴ(正誤)

0

操作失误、失败

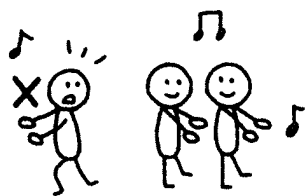
1

道歉、认错

0a

判断失误、失败

0 ^{こうい まちが しつぱい} 行為を間違う・失敗する 操作失误、失败



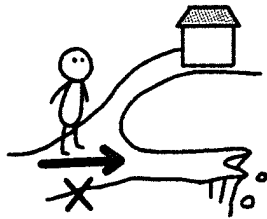
- ^{どうさ あやま} 動作を誤る。
- ^{とうしゅ あやま} 投手がコントロールを誤った。
- ^{あやま ゆび き} 誤って、指を切ってしまった。

- ☐ ^{あやま} 誤り ^{あやま} 名: 誤ること。 ^{まちが} 間違い
- ☐ ^{あやま} ≪Vます+誤る≫: ^{ふちゅうい} 不注意でVすることを ^{しつぱい} 失敗する
- 例) ^{こいびと} 「恋人」を ^{へんじん} 「変人」と ^よ 読み ^{あやま} 誤った。 例) ^{なまえ き} 名前を聞き ^{あやま} 誤る。

0a ^{はんだん まちが しつぱい} 判断を間違う・失敗する 判断失误、失败

② ^{こうい とく はんだん しつぱい} 行為のうち、特に判断を失敗する場合

特指因为判断失误导致行为失败的情况

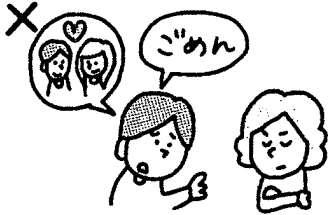


- ^{はんだん あやま} 判断を誤ると ^{たいへん} 大変なことになる。
- ^{いしゃ しんだん あやま} 医者が診断を誤ることもある。
- ^{けっこんあい て あやま} 結婚相手を誤った。
- ^{かいしゃ けいえい ほうこうせい あやま} 会社が経営の方向性を誤ると、 ^{たいへん} 大変なことになる。

1 人に謝罪の言葉を言う・謝罪する 道歉、认错

2 行為を失敗して「ごめんなさい」と言うから

因为行为失败向他人说“对不起”



- 夫は妻に「ごめん」と謝った。
- 友達に遅刻したことを謝った。

* 1の用法では、漢字は「謝」を用いる。

□ 平謝り 名：言い訳もしないで、ひたすら謝り続けること

用法ノート

誤る、間違う、違う、異なる

「誤る」「間違う」は正しくないことをしてしまう場合に用いる。「誤る」のほうがやや文語的で硬い。「違う」は二つのものが同じでない場合だけでなく、正常なものに比べ、そうでない場合や、普通のものに比べ、優れている場合などに用いる。「異なる」は「違う」に比べると文語的で硬く、両者が同じでないことを客観的に述べる。

“誤る”和“間違う”都用于出现错误的场合。“誤る”略显生硬,更加书面化。“違う”不仅用于表示两者有差别的情况,也用于表示不同于正常情况,或比普通事物更出色的情况。“異なる”与“違う”都是客观的描述有差异的两个物体,但“異なる”比“違う”更生硬、书面化。

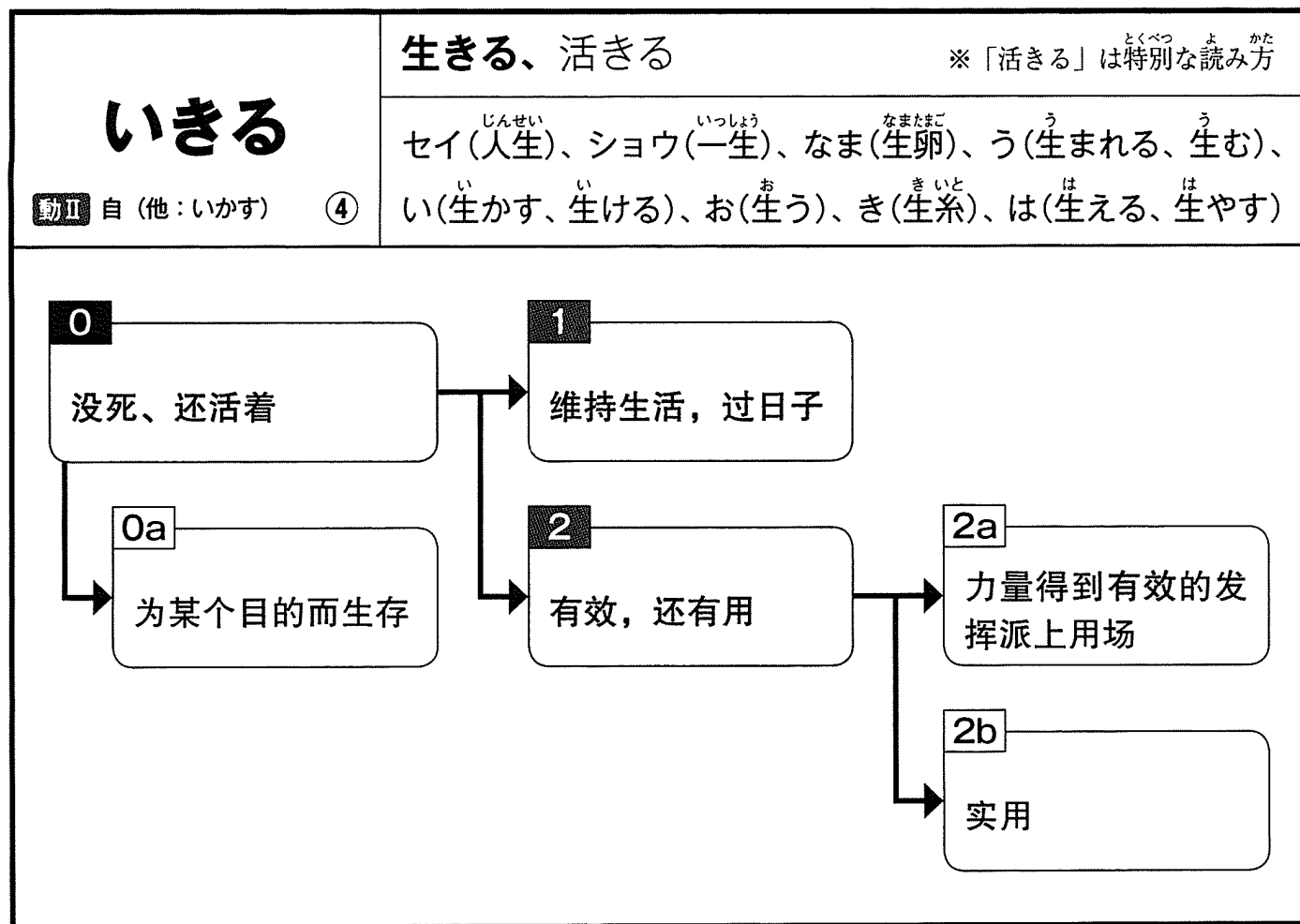
文化ノート

① 謝罪するときは腰から上を前に折って頭を下げる。失敗が大きければ大きいほど、頭を低く下げる傾向がある。

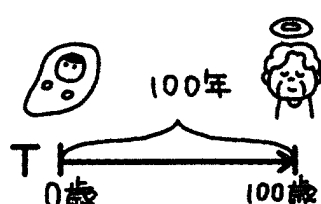
② 大きな間違えをして、深く謝罪をするとき、または何としてでも許してほしいときは正座をして、頭を床につける（土下座する）場合もある。

① 日本人给人道歉时要弯腰低头。错误越是严重，低头的幅度越大。

② 犯了严重错误深表歉意时，或无论如何想获得对方原谅时，需双膝跪地，跪伏地面谢罪。



0 ひと どうしよくぶつ (人・動植物が) し 死んでいない (人、动植物) 没死，还活着



- 祖母は100歳まで生きた。
- あの虫は1週間しか生きられない。
- 花も生きている。

- ☐ 生き甲斐 が い 名: 生きる上で幸せや満足感を感じるもの
- ☐ 生き返る い かせ 動Ⅰ: 一度死んだものが命を取り戻す
例) 奇跡的に生き返った。
- ☐ 生き物 い もの 名: 命があるもの
- ☐ 生き別れる い わか 動Ⅱ: 家族と生きたまま会えなくなる
cf 生き別れ い わか 名
例) 父と生き別れた。
- ☐ 長生き なが い スル: 人や動物が長く生きること

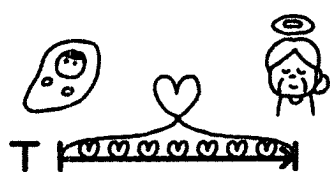
句 ^い生き^じ字^{びき}引^{なん}：何^しでも知^しっている人^{ひと} * 「字引」とは辞典・辞書の^じてん^じしょのこと。

句 ^い生き^こた^ち心地^{きんちやう}が^いしない^{じっかん}：恐^{きやう}怖^ふや緊^{きん}張^{ちやう}で、生^いきていると実^じ感^{かん}できな^{あらわ}いこと

0a ^{ひと}(人^なが) ^い何^なかの^いた^いめに^い生^いきる (人) 为某个目的而生存

? ^{たん}単^しに死^しな^しない^{とく}ただ^なけ^いで^いなく、特^{とく}に何^なかの^いた^いめに^い生^いきる^{あらわ}ことを^{あらわ}表^{あらわ}す

表示活着不是为了不死，而是为了某个目标

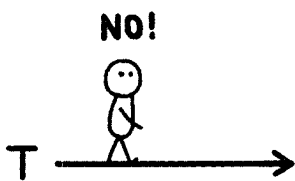


- ^{じやう}あ^この女^い優^いは恋^いに^い生^いきた。
- ^{おん}音^が楽^か家は^{おん}音^が楽^いに^い生^いきる^{ひと}人^{ひと}たち^{ひと}だ。
- ^{うみ}海^いに^お生^おきた^お男^おたち^お。

1 ^{ひと}(人^{どうぶつ}・動^{せい}物^{かつ}が) ^{せい}生^い活^{かつ}する (人、动物) 维持生活，过日子

? ^い生^{せい}きて^い生^い活^いを^いする

活着并生活下去

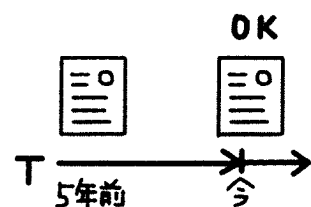


- ^こ子^{ひと}供^いが^い一^む人^りで^い生^いきる^むなん^りて^む無^り理^りだ。
- ^{らい}ラ^{にく}イ^たオン^いは肉^いを^い食^いべ^いて^い生^いきて^いいる。
- ^わ私^たたちは^たお^た互^たいに^あ助^いけ^い合^いい^いな^いが^いら^い生^いきて^いいる。

2 ^い《生^ちきて^もいる》^ち力^もを^ち持^もつ 有效，还有用

? ^い生^ちきて^もいる^ちとい^もろ^ちろ^もな^ち力^もを^ち持^もっ^ちて^もいる^ちから

因为只要活着就拥有很多的力量

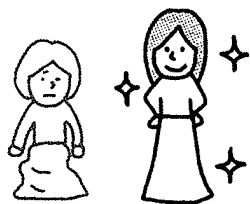


- ^{ねん}5^{けい}年^{やく}前^いの契^い約^いは^いま^いだ^い生^いきて^いいる。
- ^し死^そんだ^こ祖^{こと}父^ばの言^わ葉^たは^な私^いの^い中^いで^い生^いきて^いいる。

2a ^{ちから ゆうこう はっき}力が有効に発揮される 力量得到有效的发挥、派上用场

? ^も持っている^{ちから ゆうこう はっき}力が有効に発揮される

让拥有的力量发挥出有效作用

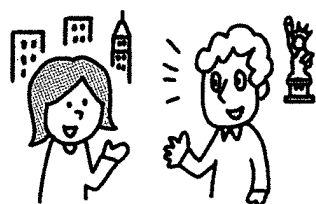


- ^{なが}長いスカートをはくと、^{せ たか い}背の高さが生きる。
- ^{ひとりひとり こせい い}一人一人の個性が生きる^{じゅぎょう}授業をする。

2b ^い《生きた+N》^{じっさい せいかつ やくだ}実際の生活で役立つ 实用

? ^{ちから も}力を持っていて、それが^{せいかつ やくだ}生活で役立つ

让具备的能力在实际生活中发挥作用



- ^{い えいご まな}生きた英語を学びたい。
- ^{い がくもん}生きた学問をする。


関連語句

- ☐ ^{いき いき}生き生き／^{いき いき}活き活き **スル**：^{げん き せい き}元気で生気がいっぱいな様子
- ☐ ^{いける}生ける／^{いける}活ける **動Ⅱ**：^い生かしたままにしておく cf ^{い ばな}生け花 **名**
- 例) ^{はな かびん い}花を花瓶に生ける。

用法ノート 生きる、暮らす

「暮らす」は主に **1** の意味に限定されて用いられる。

“暮らす” 的意思主要限定在用法 1 上。

文化ノート  ^{に ほん ひかし じんせい ねん い へいきんじゅみょう ねん}日本では昔、「人生 50 年」と言われ、平均寿命は 50 年ぐらいだった。しかし、
^{こんにち さい い ひと すく に ほん ちやうじゅたいこく}今日では 100 歳まで生きる人も少なくなく、日本は長寿大国となっている。

日本很久以前有“人生 50 年”的说法，因为那时候人们的平均寿命只有大约 50 年。但现在活到 100 岁的人也不在少数，日本已经成为长寿大国。

<div>いく／ゆく</div> <div>動I 自</div> <div>⑤</div>	行く、往く、逝く	※「往く」は特別な読み方 <small>とくべつ よ かた</small>
	コウ(行進) <small>こうしん</small> 、ギョウ(行列) <small>ぎょうれつ</small> 、アン(行脚) <small>あんぎゃ</small> 、おこな(行う) <small>おこな</small>	

0

移动到目的地

1

去世

2

风吹到、信件等
送到

3

道路、交通工具通
往另一个场所

4

时间消逝、逝去

5

往好的方向发展

5a

感到满意，十分称
心、理解

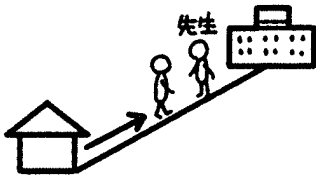
6

领先、率先

7

以某种状态、方法
干下去

0 (ある場所・話し手の場所から) 目的地に移動する
(从某个场所、说话人的场所) 移动到目的地



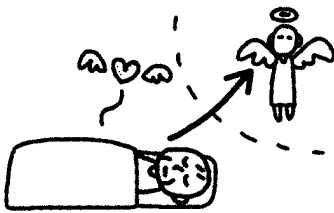
- 家から駅に行く道で、先生に会った。
- 出張で京都へ行った。
- このバスは、空港まで行きますか。
- 母は、買い物に行きました。

- ☐ 行き来 **スル** : 行ったり来たりすること
- ☐ 行き先／行く先 **名** : 行こうとする場所・目的地
- ☐ 行き違い **名** : ①行く時間や場所などを間違えたために、会えなくなる事 ②意志がうまく通じなくて、一致しないこと
- ☐ 行方不明 **名** : どこへ行ったか、分からないこと

句 嫁に行く : 女性が結婚する

1 死ぬ 去世

? 死後の世界に移動する
去死后的世界

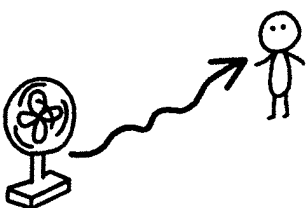


- 祖父は、10年前に逝きました。
- 彼は、40歳という若さで逝ってしまった。

* **1** の用法では、漢字は「逝」を用いる。

2 (別の場所まで) 風・手紙などが届く 风吹到、信件等送到 (另一个场所)

? 移動して別の場所まで届く
移动到别的场所



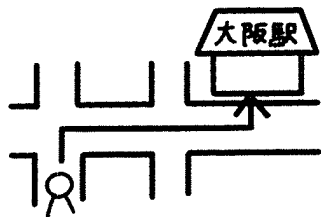
- 扇風機の風がそこまで行きますか。
- 大学から合格者に連絡が行った。
- 役所から該当者に通知が行った。
- ☐ 行き渡る **動I** : 隅々まで届く

3 (ある場所から別の場所に) 道・乗り物が通じている

道路、交通工具从(某个场所)通往另一个场所

❓ 道・乗り物が通じていると、移動することができるから

因为通路、通车后，可以从一个地方移动到另一个地方

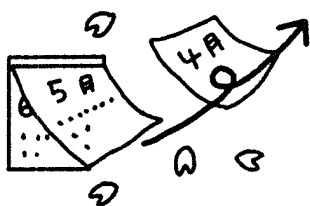


- ここから大阪駅に行く道は、ありますか。
- この電車は、新宿へ行きませんよ。

4 時間が過ぎる 时间消逝、逝去

❓ 今という時は現在から過去へ移動して行くから

因为“此时此刻”已从现在移动到(变成)了过去



- 往く春を惜しむ。
- 往く年来る年。 * 1年が終わり、新年になること。

* 4の用法では、漢字は「行」または「往」を用いる。

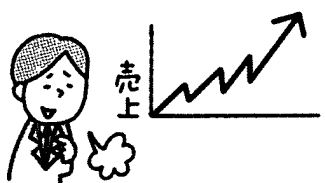
□ 行く末 名：これから先のこと。将来

句 行く行くは：将来。いつかは

5 よい方向に進む 往好的方向发展

❓ 途中で中断せずに行くと、順調に進むから

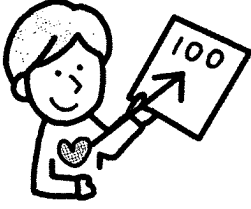
因为只要中途不停止一直前行，就会顺利到达



- 仕事がうまくいって、安心した。
- 研究が思い通りにいかなかった。

5a ^{まんぞく}満足・^{なっとく}納得が^{かん}感じられる 感到满意，十分称心、理解

- ② ^{こと}事が^{じゅんちよう}順調に進むように、よい^{けつ か}結果などには^{まんぞく}満足・^{なっとく}納得の^{き も}気持ちが^{なん}難なくいくから
因为如同事物进行得很顺利一样，对于好的结果很容易感到满足、称心如意

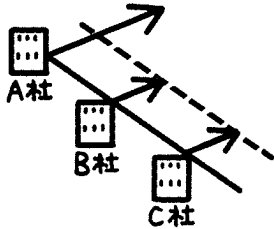


- ^{しけん}試験の結果は^{まんぞく}満足が／のいくものでした。
- ^{さいばん}裁判の判決に、^{なっとく}納得がいかなかった。

④ ^{こころ ゆ}心行くまで：^{まんぞく}満足するまで 例) ^{こころ ゆ}心行くまで^{たの}楽しんでくれ。

6 ^{せんとう}先頭を進む・^{すす}他をリードする 领先、率先

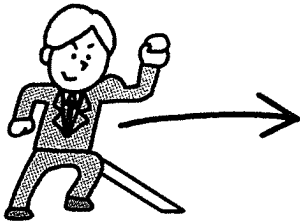
- ② ^{きようそう}競走で^{せんとう}先頭を行くように、ライバルを^{しりぞ}退けてリードし、^{せんとう}先頭を進む
如同在赛跑中处于领先地位一样，超过对手处于领先地位



- ^{しゃ}A社は、^{たしゃ}他社に比べ、^{いっ ぽ さき}一步先を行っている。
- ^{りゆうこう}流行の^{せんたん}先端を行く^いファッション。
- この^{びやういん}病院は、^{せ かい}世界の^{さいせんたん}最先端を行く^{き き}機器を^{そな}備えている。

7 ≪^{いこう}いこう・^{いきましよう}いきましよう≫ ^{じやうたい}ある状態・^{ほうほう}方法で^{すす}進む 以某种状态、方法干下去

- ② ^{とく}特にある^{じやうたい}状態・^{ほうほう}方法を^{い じ}維持しながら行く^い場合
特别指以某种状态、方法前进的情况



- ^{きよう}今日も、^{げんき}元気でいこう。
- よし、その^て手でいこう。
- この^{ちやうし}調子でいきましょう。

関連語句

- **いかす** **動I** : すてきだ。おしゃれだ 例) その服、いかすね。
- **いかれる** **動II** : 故障する 例) パソコンが、いかれたみたい。
- **いける** **動II** : ①おいしい 例) この店の料理、なかなかいけるよ。
 ②上手だ 例) 彼女、歌もいけるし踊りもいける。
- **《Vて+いく》** :
- ① V して、それから行く
 例) 夕飯でも、食べて行かない？
 例) 何か買って行きましょう。
- ② V しながら行く
 例) 雨が降りそうだから、かさを持って行きなさい。
 例) 天気がいいので、歩いて行こうか。
 例) 子供を連れて行ってもいいですか。
- ③ 現在から未来へ続けてVする
 例) これからも、この仕事を続けていくつもりだ。
 例) 二人で、仲良く暮らしていこう。
- ④ 現在から未来へだんだん V する
 例) どんどん、痩せていく。
 例) 瞬く間に、開発が進んでいった。
 例) お金が少なくなっていく。

用法ノート 「行く」は話し手（が今いる場所）を視点にしているため、今いる場所を離れ、相手に近づく移動は（英語とは違って）「来る」でなく、「行く」を用いる。例えば相手に呼ばれて、相手の所に近づく場合には、「今、行く」と言う。また、話し手が関与しない移動でも「行く」を用いる（例、彼は年に1度、彼女に会いに行く）。

“行く”是指站在说话人（目前所在场所）的角度，离开目前所在地向对方移动时使用（与英语不同，此时不用“来る”）。例如，听到对方招呼向对方所在地移动的时候说“今、行く”。此外，与说话者无关的移动也用“行く”（例如：“彼は年に1度、彼女に会いに行く”）。

うかがう

動Ⅰ 他

③

窺う、伺う

キ(窺知)

0

从外面窥视里面，偷看

1

揣摩内心活动

2

向长辈或上司等人打听，请教

2a

聆听长辈或上司说话

3

拜访长辈或上司的家

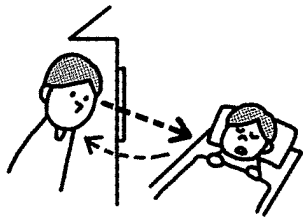
4

等候良机

0

外から中を覗き見る

从外面窥视里面，偷看



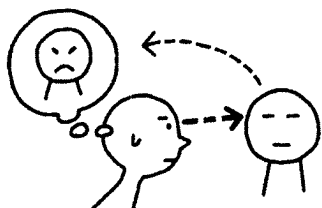
- 窓の外から中の様子を窺う。
- ドアの隙間から部屋の中を窺う。

☐ 窺い知る 動Ⅰ：見えるものを観察して見えない真相を知る
例) 資料から昔を窺い知る。

1 ^{こころ なか すいさつ} 心の中を推察する 揣摩内心活动

? ^{なか のぞ み} 中を覗き見るように、^{こころ なか き も すいさつ} 心の中の気持ちを推察する

揣摩对方的心理就如同窥视里面的内容



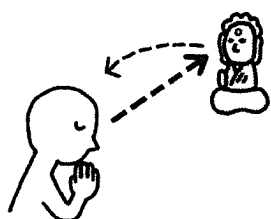
- ^{せんぱい き げん うかが} 先輩の機嫌を窺う。
- ^{せいじ か こくみん はんのう うかが} 政治家は国民の反応を窺っている。

句 ^{かおいろ うかが ひょうじょう き げん かんさつ} 顔色を窺う：表情から機嫌がいかどうか観察する

2 ^{め うえ ひと しつもん} 目上の人などに質問する 向长辈或上司等人打听，请教

? ^{なか のぞ み} 中を覗き見るように、^{あいて いけん しつもん} 相手に意見などを質問する

咨询、请教对方的意见等就如同窥视里面的内容



- ^{しん い うかが} 神意を伺う。
- ^{かちょう らいげつ よてい うかが} 課長に来月の予定を伺ってみました。 cf [お] ^{うかが} 伺い 名
- ^{なかむらせんしゅ らいねん もくひょう うかが} 中村選手に来年の目標を伺いました。

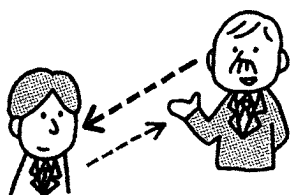
* **2** の用法は、「尋ねる」「質問する」の謙譲語で、漢字は「伺」
もち
を用いる。

句 [お] ^{うかが た} 伺いを立てる：目上の人などにいい意見があるか質問する

2a ^{め うえ ひと はなし き} 目上の人から話を聞く 聆听长辈或上司说话

? ^{あいて しつもん} 相手に質問してその答えを聞く

请教对方，聆听对方的回答



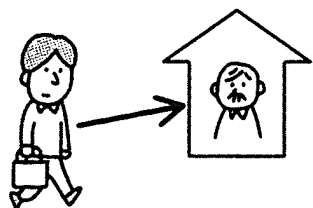
- ^{しゃちょう たいけんだん うかが} 社長から体験談を伺った。
- ^{せいしん か せんせい くわ うかが} 精神科の先生からストレスについて詳しく伺った。

* **2a** の用法は、「聞く」の謙譲語で、漢字は「伺」^{もち}を用いる。

3 目上の人^{め うえ ひと}の家^{いえ}などを訪ねる^{たず} 拜访长辈或上司的家

? 外^{そと}から中^{なか}を覗き見る^{のぞ}るように、他人^{たにん}の家^{いえ}を訪ねる^{たず}

去他人家中拜访，就如同从外面窥视里面的内容似的



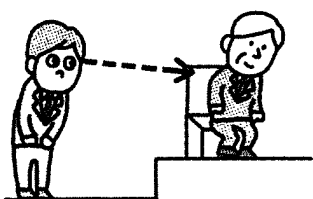
- 明日^{あした}部長^{ぶちよう}のお宅^{たく}に／へ伺^{うかが}います。
- 来週^{らいしゅう}、先生^{せんせい}の研究室^{けんきゅうしつ}に／へ伺^{うかが}ってもよろしいでしょうか。

* 3 の用法は「訪ねる」「訪問する」の謙讓語^{けんじょうご}で、漢字^{かんじ}は「伺^{もち}」を用いる。

4 いい瞬間^{しゅんかん}を待つ^ま 等候良机

? 外^{そと}から中^{なか}を覗き見る^{のぞ}るように、状況^{じょうきよう}を觀察^{かんさつ}していい瞬間^{しゅんかん}が来る^くのを待つ^ま

观察状况等候良机的到来，就如同从外面窥视里面的内容似的



- 昇進^{しょうしん}のチャンス^{うかが}を窺^{うかが}っている。
- サッカー選手^{せんしゅ}は相手^{あいて}の隙^{すき}を窺^{うかが}って、ボール^{うば}を奪^うう。

文化ノート 日本では、誰かのお宅に伺うときは手土産を持って行くことが多い。ちょっとしたお菓子^{かし}などを持って行くことで、「お邪魔^{じゃま}してすみません」という気持ち^{きもち}を示す。

在日本，去别人家做客时一般都要带点小礼物。比如小点心之类的，借以表达“不好意思，打扰了”的心情。

<div>うく</div> <div>動Ⅰ 自（他：うかす） ②</div>	浮く
	フ(浮力)、う(浮かぶ、浮かべる、浮かれる)

0

上升到水面

0a

漂在水面上

1

升到空中

1a

飘在空中

2

浮现在身体等表面

3

费用、时间多出来

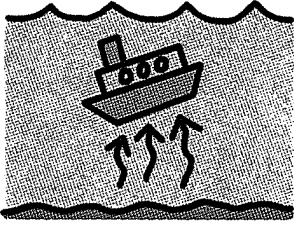
4

从周围凸现出来

5

心情不稳定

0 すいめん じょうしょう 水面に上昇する 上升到水面



- 沈んだ船が水面に浮いてきた。
- 死んだ魚が浮く。

□ 浮き **名** : ① 浮くこと ② 浮くようにするための用具

□ 浮き上がる **動I** : 水の中から水面に出る **1 4**

例) 海底から船が浮き上がる。

□ 浮き沈み **スル** : ① 浮いたり沈んだりすること

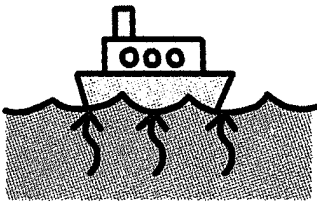
② 気持ち・状態が上がったり下がったりすること

例) 彼は浮き沈みが激しい。

0a しず すいじょう そんざい 沈まずに水上に存在する 漂在水面上

? すいちゅう しず 水中に沈まずに、浮いた状態のまま存在する

不沉入水中，漂浮在水面上



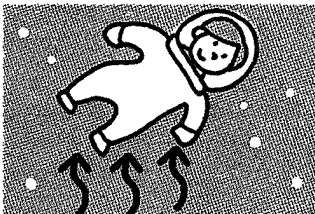
- 船が浮く。
- 体が水に浮かない。

□ 浮き草 **名** : 水面に葉を浮かせて生きる草 **5**

1 くうちゅう じょうしょう 空中に上昇する 升到空中

? すいじょう じょうしょう くうちゅう 水上に上昇するように、空中に上昇する

如同漂浮到水面上一样，升到空中



- 手を離したら体がふわっと宙に浮いた。

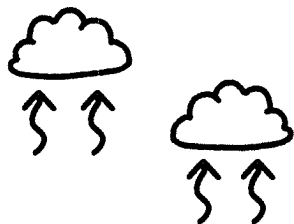
□ 浮き上がる **動I** : 地面にあったものが空中に上がる

0 4

例) 気球が浮き上がる。

1a お 落ちないで空中に存在する 飄在空中

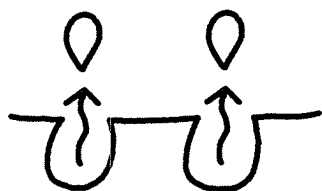
- ② 空中に上昇したまま、下降しないで空中に存在する
 升到空中后，不下降一直浮在空中



- 雲が空に浮いている。
- 空に飛行船が浮いている。

2 からだ ひょうめん で 体などの表面に出てくる 浮現在身体等表面

- ② すいちゅう すいじょう で 水中から水上に出てくるように、体の中から表面に出てくるから
 因为体内的物质浮现到皮肤表面，就如同物体从水中漂浮到水面上一样



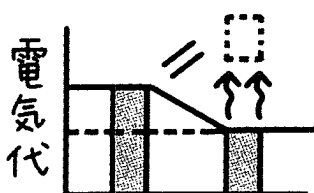
- 汗が浮く。
- 顔に脂が浮く。
- 血管が浮く。
- 釘が浮いている。 * 釘が完全に入っていないで、出ている。

□ 浮き出る 動Ⅱ：体の表面に出てくる 例 血管が浮き出る。

句 歯が浮く：① 歯茎がはれたり、すっぱい物を食べたりして、歯が浮き上がるように感じる ② 不快な音や言動で歯が浮くほど不快に感じる 例 歯の浮くようなセリフ。

3 ひよう じ かん あま 費用・時間が余る 費用、时间多出来

- ② すいじょう で あらわ 水上に出て現れるように、余った費用・時間が表面に現れる、
 剩余的费用、时间等如同漂浮在水面上的物体一样显现出来

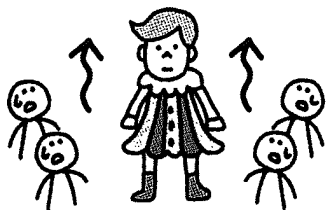


- エアコンを使わなければ、電気代が浮く。
- 新幹線に乗れば、時間が少し浮く。

4 周囲から遊離する 从周围凸现出来

? 水の中から外に出るように周囲から遊離する

从周围事物中凸现出来，就如同物体从水中露出来一样



- 派手な服装をして、クラスから浮いてしまった。
- あの学生はみんなから浮いている。
- 真っ赤な服装が浮いている。

☐ 浮き上がる **動I**：周囲から遊離して見える **0 1**

例) 絵の中の動物が浮き上がって見える。

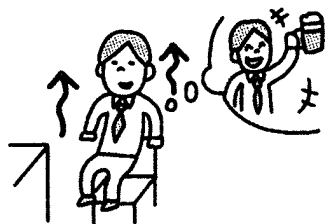
☐ 浮き彫り **名**：①浮き上がるように彫ること ②周囲から遊離してはっきり見えるようになること

例) 状況を整理してみたら、問題が浮き彫りになった。

5 気持ちが安定しない 心情不稳定

? 水上はゆらゆらして、地上のように安定できないから

因为在水面上漂浮不定，不能像在地面上一样安稳



- 浮いた気持ちで仕事はできない。

☐ 浮き足立つ **動I**：不安で落ち着かない様子

☐ 浮き草 **名**：不安定な生活 *水の上に浮く草、「浮き草」にたとえたことから。 **0a**

☐ 浮き立つ **動I**：期待・不安で気持ちが落ち着かない

例) 合格発表前は気持ちが浮き立つ。

関連語句

☐ 浮かない：気持ちが高まらない。沈んでいる

☐ 浮かれる **動II**：楽しいことで気持ちが落ち着かない 例) お酒に酔って浮かれる。

☐ 浮き浮き **副 スル**：楽しいことで気持ちが落ち着かない様子

- ぷかぷか：水より軽い物が水に浮かんでいる様子
例) この海は塩が多いので体がぷかぷか [と] 浮く。
- ふわっ／ふわり：やわらかく軽い物が浮く様子
例) このふとんは軽くてふわっとしている。
- ふわふわ：やわらかく軽い物が浮いている様子
例) 宇宙飛行士が宇宙船の中でふわふわ [と] 浮いている。
例) 小さなほこりがふわふわ [と] 浮いている。
- ぽっかり：丸いものが軽く浮かんでいる様子
例) 空に小さな白い雲がぽっかり [と] 浮いている。

文化ノート 仏教ではこの世の中を「憂き世」であると考えた。これは「無情でつらいことが多い世の中」という意味である。それが漢語「浮世」の影響を受けて、「安定しない」「はかない」という意味が加わり、「浮世」「浮き世」と書くようになった。

さらに江戸時代になると、それを肯定的にとらえて、快樂（享樂）を楽しむ現実の世界を意味するようになっていく。そして、そのような浮き世を描いた絵である「浮世絵」が流行した。浮世絵では役者や遊女などが主に描かれた。一部の浮世絵はフランスをはじめとするヨーロッパへ渡り、現地の絵画にも影響を与えた。

佛教将这个世界视为“浮世”。意思是“无情的，充满艰辛的世间”。这是受到汉语“浮世”的影响，同时又增加了“不安定”，“无常”的意思，也可以写成“浮世”，“浮き世”。

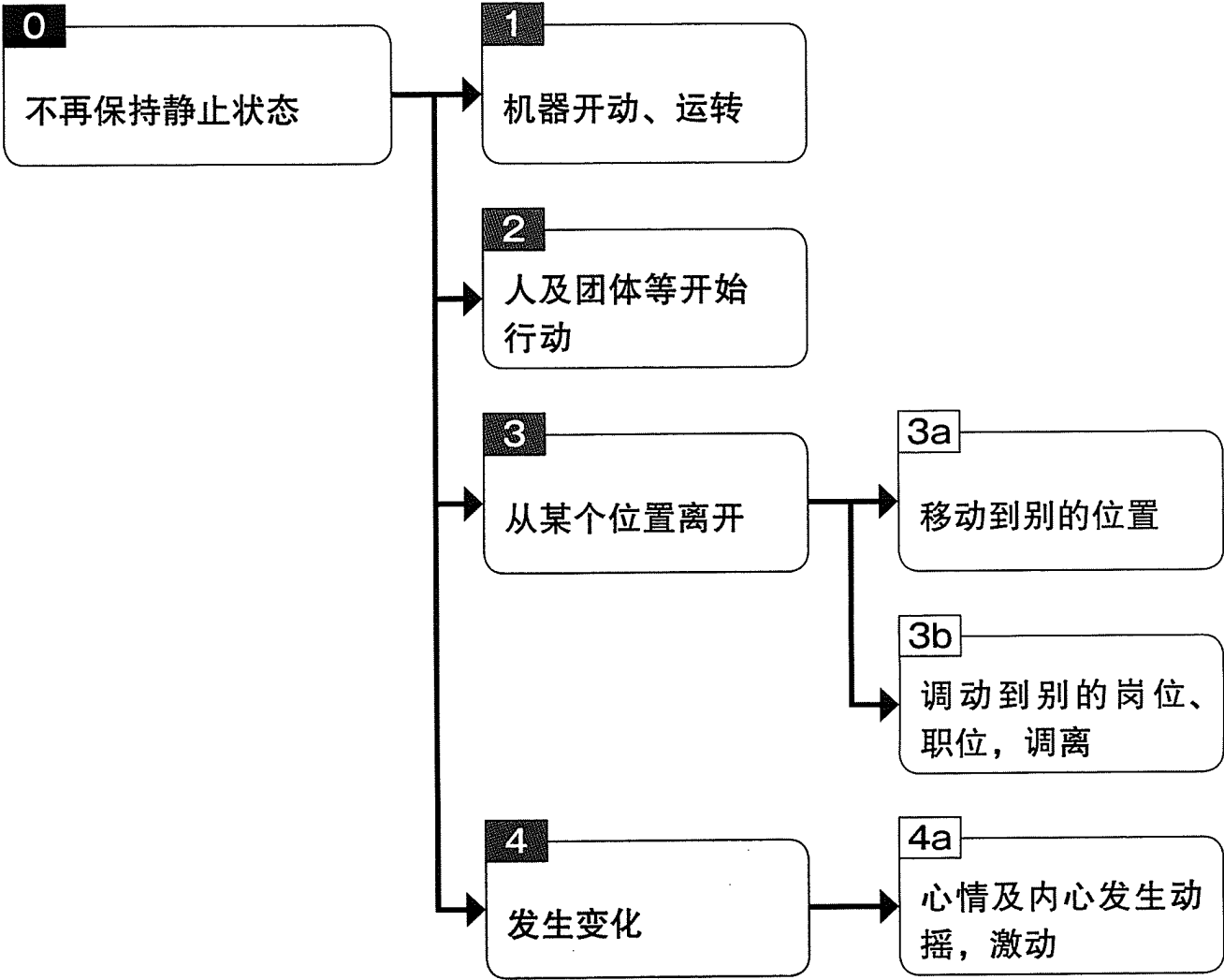
到了江戸时代，开始肯定“浮世”，意思也变为追求享乐的现实世界。随之，描绘浮世的绘画“浮世绘”也开始流行。浮世绘主要以歌舞伎演员和妓女为主题。一部分浮世绘进入了以法国为首的欧洲地区，并对欧洲的绘画产生了影响。

うごく

動く

ドウ(運動)、うご(動かす)

動I 自 (他：うごかす) ④



0 ^{せいし} 静止していない 不再保持静止状态



- ^{ねむ} 眠っていた ^{あか} 赤ちゃんの ^{からだ} 体が ^{うご} 動いた。
- ^{しび} びれていた ^{あし} 足が ^{うご} やっと動いた。
- ^{かぜ} 風で ^こ 木の ^は 葉が ^{うご} 動く。
- ^{せいし} 静止していた ^{へいたい} 兵隊が ^{うご} 動いた。

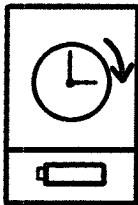
☐ ^{うご} 動き **名** : ^{うご} 動くこと **4**

句 ^み [身] ^{うご} 動きが取れない : ^{じゆう} 自由に ^{うご} 動けない

1 ^{きかい} 機械が ^{きのう} 機能する 机器开动、运转

? ^{きのう} 機能すると ^{うご} 動くから

因为运转就意味着动起来了

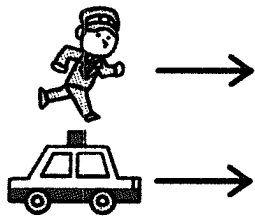


- この ^{とけい} 時計は、^{でんち} 電池で ^{うご} 動く。
- ^{じこ} 事故で ^と 止まっていた ^{でんしゃ} 電車が ^{うご} やっと動いた。
- パソコンが ^{うご} 動かない。

2 ^{ひと} 人・^{だんたい} 団体などが ^{こうどう} 行動する 人及团体等开始行动

? ^{こうどう} 行動すると ^{うご} 動くから

因为行动起来就意味着动起来了

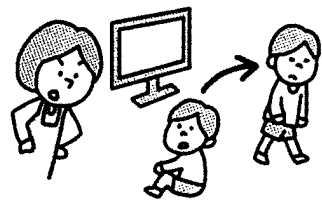


- ^{けいさつ} 警察が ^{せっきよくてき} 積極的に ^{うご} 動いて、^{じけん} 事件が ^{かいけつ} 解決した。
- ^{ちきゅうおんだん} 地球温暖化防止のために、^{みんしやう} 民衆が ^{うご} 動く。
- ^{わかい} 和解に向けて ^む 自分から ^{じぶん} 積極的に ^{せっきよくてき} 動いた。

3 ある位置から離れる 从某个位置离开

? 動いた結果、その位置から離れる

动起来的结果就是从某个位置上离开

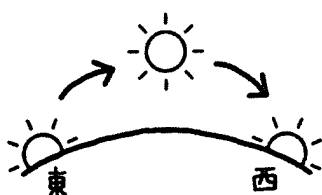


- 母親が叱ったので、やっと子供がテレビの前から動いた。
- いつも座っている所から動こうとしない。
- 抗議のデモ隊が、会社の前から動かない。

3a 別の位置に移動する 移动到别的位置

? 動いた結果、別の位置に移動する

动起来的结果就是移动到其他位置



- 太陽は東から西へ動いた。
- こんなに簡単に解決するなんて、裏でお金が動いたとしか考えられない。

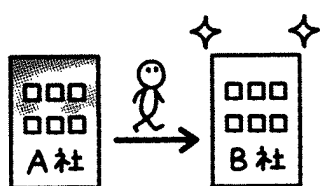
☐ 動き回る (動I) : あちこち動く

例) あの子は授業中いつも動き回っている。

3b 他の地位に移動・異動する 调动到别的岗位、职位，调离

? 位置を移動するように、ある地位から別の地位へ動く

如同位置发生了移动一样，从某个职位调动成其他职位

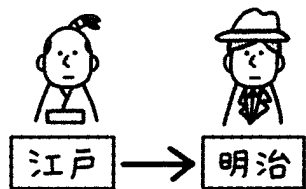


- 今年の春、A社からB社へ動いた。
- 他のポストに動く。

4 状況が変化^{じょうきよう へんか}する 发生变化

? 状況が動く^{じょうきよう うご}ように変化^{へんか}する

状況发生了变化，就如同物体移动一般



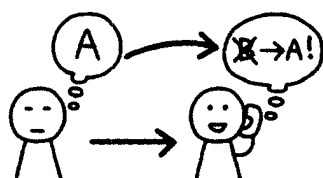
- その時、歴史^{とき れきし}が動いた^{うご}。
- 望^{のぞ}んでいた方向^{ほうこう}に為替相場^{かわせそうば}が動いた^{うご}。
- 世^よの中^{なか}がすごいスピードで動いた^{うご}。
- 経済^{けいざい}が良^よい方向^{ほうこう}に動く^{うご}。
- 政治情勢^{せいじじょうせい}が動く^{うご}。

☐ 動き^{うご} 名^{へんか}：変化 ☒ 0 例) 動き^{うご}が激^{はげ}しくなった。

4a 気持ち・心^{きも こころ}が変化^{へんか}する 心情及内心发生动摇，激动

? 状況が変化^{じょうきよう へんか}するように、気持ち^{きも}が変化^{へんか}する

如同情况发生了变化一样，心情发生变化



- 電話^{でんわ}をもらって、心^{こころ}が動いた^{うご}。
- 彼^{かれ}の言葉^{ことば}で、気持ち^{きも}が動いた^{うご}。

☐ 揺れ動く^{ゆれうご} 動1^{さだ}：定まらない 例) 気持ち^{きも}が揺れ動く^{ゆれうご}。

関連語句

☐ 動かない^{うご}：確^{たし}かだ 例) 彼^{かれ}が妻^{つま}を殺^{ころ}したという事^じ実^{じつ}は動かない^{うご}。

☐ 動かない～／動かぬ～^{うご}：確^{たし}かな～ 例) 動かぬ^{うご}証^{しょうこ}拠^こ。

オノマトペ

- サクサク：てきぱきと動く^{うご}様子^{ようす} *新語^{しんご} 例) いいパソコンはサクサク [と] 動く^{うご}。

<div>うつ</div> <div>動I 他 ③</div>	打つ、撃つ、討つ、射つ	※「射つ」は特別な読み方 <small>とくべつ よ かた</small>
	ダ <small>だげき</small> (打撃)	

0

予以撞击、冲击、攻击

1

拍响、敲响、撞响

2

钉进、打进、敲进

2a

用针注入药物

3

刻印，打上记号

4

敲打成薄形的东西

4a

抛向远处撒开

5

打字

5a

发电报

6

开枪射击等

6a

开枪等击倒对方

7

强烈刺激感觉

7a

感动、打动

8

下围棋及象棋等

71

0 (瞬間的に力を加え) 強く叩いて衝撃を与える・攻撃する
(突然用力) 予以撞击、冲击、攻击



- バットでボールを打つ。
- 転落して、頭を強く打った。
- 雨が窓を打つ。

《打ち+V》：強く叩いたりして、攻撃してVする

□ 打ち砕く **動I**：①硬いものを粉々に砕く ②壊してだめにする
例) 夢を打ち砕く。

□ 打ちひしぐ **動I**：①武器などで相手を叩きのめす
例) 奇襲攻撃で敵軍は完全に打ちひしがれた。

②精神的な衝撃などで完全に気力をなくさせる *受身で使われることが多い。 例) 突然の悲報に打ちひしがれている。

□ 打ち負かす **動I**：①野球などで打って相手を負かす ②相手を完全に負かす

□ 打ち破る **動I**：①力強く破る 例) ドアを打ち破る。 ②相手を負かす 例) ついに強敵を打ち破った。

□ 打ち明ける **動II**：思い切って隠さず全部話す
例) 悩みを打ち明ける。

□ 打ち切る **動I**：続いていたものを途中でやめる
例) 審議を打ち切る。

□ 打ち消す **動I**：否定する cf. 打ち消し **名** 例) 噂を打ち消す。

□ 打ち解ける **動II**：遠慮を取り払って、親しくなる

□ 打って変わる **動I**：それまでとまったく変わる
例) 前日とは打って変わって、快晴となった。

句 相槌を打つ：相手の話を聞かるときに、「うん」「はい」「へえ」「なるほど」……のように言って、調子を合わせること *もともと「相槌」とは、金属器を作る時に、師匠と弟子とが息を合わせて交互に槌（ハンマー）で打つことを意味する。

句 先手を打つ：①相手より先に攻撃する ②相手のしそうなこと

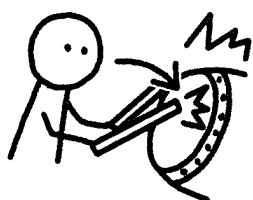
そな
に備える

☞ 手を打つ：取引・交渉などで、合意する * 商談などで契約
が成立した時にみんなで手を打つ慣習に由来する。 ☞ 6

1 たた おと な 叩いて音を鳴らす 拍响、敲响、撞响

② つよ たた おと
強く叩くと音がするから

因为用力撞击就会发出声音



- たい こ う
太鼓を打つ。
- はしら ど けい
柱時計が12時を打つ。

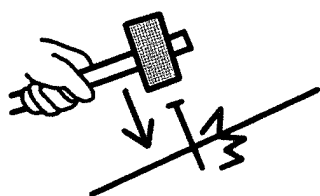
☐ う な
打ち鳴らす 動I : たた いて、な
鳴らす

☞ したつめ う
舌鼓を打つ：おいしくて舌を鳴らす

2 たた なか う こ 叩いて中に埋め込む 钉进、打进、敲进

② つよ たた なか はい
強く叩くと中に入り、埋め込むことができるから

因为用力敲击，就会敲到里面去或埋到里面去

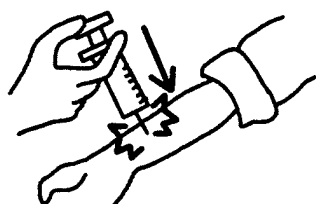


- かなづち くぎ う
金槌で釘を打つ。
- くい う
杭を打つ。

2a はり さ くすり い 針を刺して薬を入れる 用针注入药物

② はり さき からだ なか い
針の先を体の中に入れるから

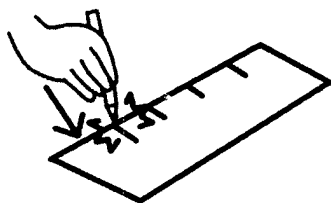
因为针头能够刺入体内



- びょういん ちゅうしゃ う
病院で注射を打つ。
- えいよう ぼきゅう てんてき う
栄養を補給するため、点滴を打つ。

3 力を加えて印をつける 刻印，打上记号

② 瞬間的に力を加えて打つように、瞬間的に力を加えて印をつけるから
 因为瞬间用力留下记号，就如同瞬间用力敲打一下似的

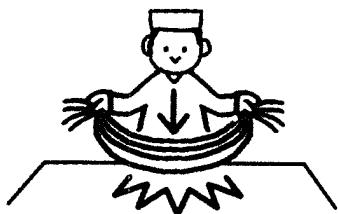


- 板に目盛を打つ。
- 文が長いので、途中で読点を打つ。 * 「読点」とは、文の切れ目につける「、」のこと。

④ 終止符／ピリオドを打つ：終わりにする
 例) 論争に終止符を打った。

4 たたいてうすくの伸ばしてつく 敲打成薄形的东西

② つよくたたきつけてうすくの伸ばすから
 因为用力敲打、拉扯，可以把物体弄薄、拉长

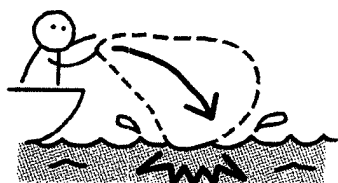


- そば／うどんを打つ。
- 刀を打つ。

□ 手打ちうどん 名：機械ではなく、手で打ったうどん

4a なをひろ 投げて広げる 抛向远处撒开

② ひろくの伸ばすように投げるから
 因为把物体抛向远处后会散开



- 魚を捕るために、網を打つ。

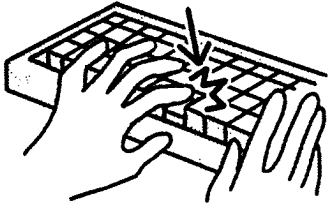
④ 寝返りを打つ：①寝ているときに体の向きを変える ②味方を裏切って敵方につく

④ 水を打つ：水をまく 例) 庭に水を打つ。

5 タイプする 打字

② キーボードを指で叩くようにタイプするから

因为打字就是在键盘上用手指头敲打

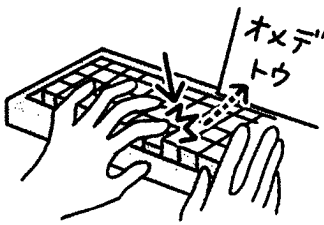


- 両手でキーボードを打つ。
- ワープロで文章を打つ。
- 携帯でメールを打つ。

5a 電報を送る 发电报

② タイプを打って電報を作成するから

因为敲打键盘才能写成电报

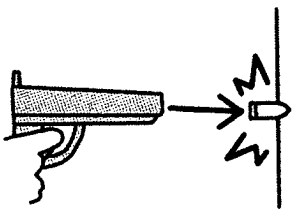


- 祖母の70歳の誕生日にお祝いの電報を打った。

6 銃などを発射する 开枪射击等

② 銃は銃弾を瞬間的に強く叩いて発射するから

因为只有快速撞击子弹，枪才能发射



- 犯人が銃を撃つ。
- 矢を射つ。

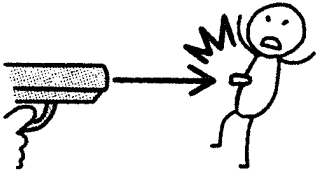
② 手を打つ：対策を取る

例) 早く手を打たないと、大変なことになる。

6a 銃などで相手を倒す 开枪等击倒对方

② 銃を発射した結果、相手が倒れるから

因为开枪后，对方会被打倒



- 銃で敵を撃つ。
- 親の仇を討つ。

□ 仇討ち／仇討ち **スル**：身内を殺した相手を討ち、恨みを晴らすこと *「仇」とは恨みを持つ相手のこと。

□ 追い討ち **スル**：①逃げていく人を追いかけて討ち取ること
②弱っている人にさらに打撃を与えること

例) 追い討ちをかける。

□ だまし討ち **スル**：①人をだまして不意に討つこと ②人をだましてひどいことをすること

□ 狙い撃ち **スル**：集中的に攻撃すること

例) 敵の弱点を集中的に狙い撃ちした。

7 感覚を強く刺激する 强烈刺激感觉

② 打たれると強い力を感じるように、強い刺激を感じるから

因为受到强烈的刺激，就如同被敲打之后感受到强大的力

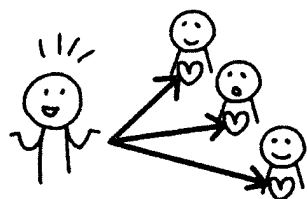


- 鼻を打つにおい。
- 雨の音が耳を打つ。

7a 感動させる 感动，打动

② 打つように心に感動を与えるから

因为内心被感动就如同被敲击了一下似的

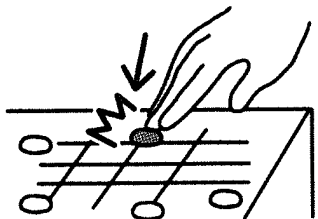


- 彼のスピーチは人々の心を打った。
- 帰らぬ飼い主を待ち続ける犬の話に胸を打たれた。

8 碁・将棋などをする 下围棋及象棋等

? 碁石・駒などを打つように置くから

因为下棋放子时就如同用棋子敲打围棋、象棋的棋盘似的



- 碁を打つ。
- 子供と将棋を打つのが私の唯一の楽しみだ。
- 博打を打つ。 * ギャンブルをする。

用法ノート 打つ、叩く、殴る、ぶつ

「打つ」は棒などの道具を用いて打ち、物を飛ばしたり、音を出したり、出ている物の中に入れたりする場合が多いが、「叩く」は手（平手）や手の代わりに用いる物で物を壊したり、音を出したり、相手に注意や攻撃を与えたりする場合が多い。「殴る」「ぶつ」は人が手を使って人や動物を殴る・ぶつ場合が多い。

“打つ”多指用棒类的工具敲打物体，使物体飞起来、发出声音或将露出来的部分敲打进去等等。“叩く”多是指用手（手掌）或代替手的東西毀坏物体、发出声音、引起对方注意或攻击对方。“殴る”和“ぶつ”多指人用手殴打、击打人或者动物。

文化ノート 日本では、祭りや結婚式などの式典、そして商談がまとまったときなど、物事が無事に終わったことを祝って、関係者の掛け声のリズムに合わせて、みんなで手を叩く。これを手締め／手打ちという。

在日本进行祭祀或结婚仪式等典礼上，以及商谈进入最后阶段时，为庆祝一切顺利、圆满结束等，相关人员按照一定的节奏一起吆喝、拍手。这叫作“齐拍手”或“拍手祝贺”。

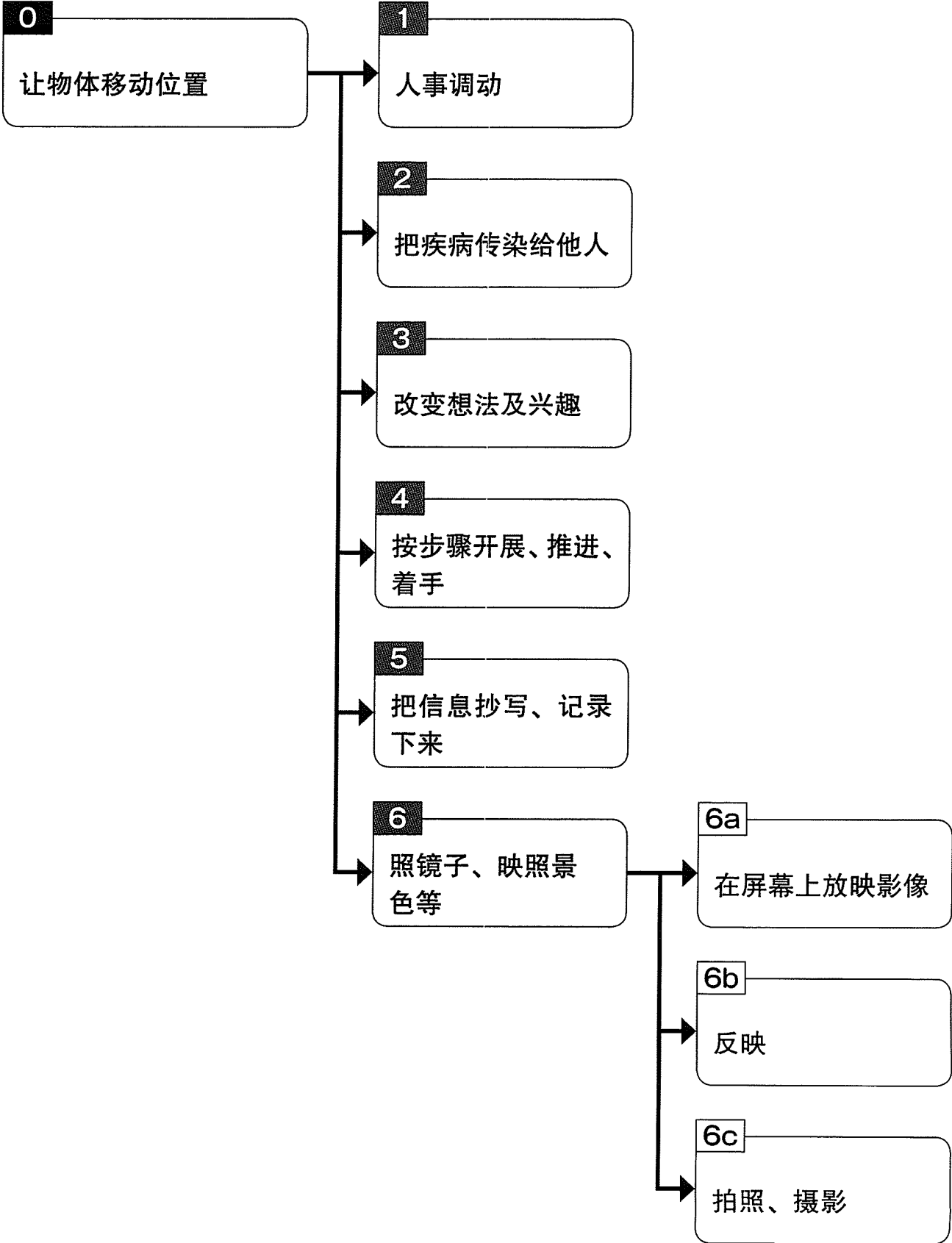
うつす

動Ⅰ 他（自：うつる） ③

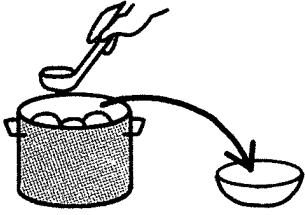
移す、写す、映す、遷す

※「遷す」は特別な読み方とくべつ よ かた

イいどう（移動）、うつうつ（移る）



0 もの いどう 物を移動させる 让物体移动位置



- なべから器に料理を移す。
- 本棚から段ボールに古い資料を移す。
- 東京から他の都市に首都を移す計画がある。

□ 移し替える **動Ⅱ**：今の場所・容器から別の場所・容器へ変える

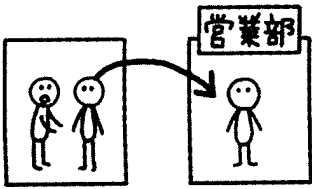
例) 古い本棚の本を新しい本棚に移し替える。

- 口移し **名**：①食べ物や自分の口から相手の口へ入れること
②口頭であることを伝えること

1 じんじ いどう 人事異動する 人事调动

② もの いどう 物を移動させるように、職場などで人を移動させる

职场人员工作地点发生变动，就如同物体位置发生移动一样

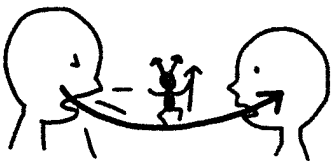


- 人手が足りないので営業部に部下を移す。
- ニューヨーク支社に社員を移すことにした。
- 支店に本田さんを移した。

2 た にん びょうき でんせん 他人に病気を伝染させる 把疾病传染给他人

② もの いどう 物を移動させるように、病気を移動させる

疾病传染，就如同物体移动一样

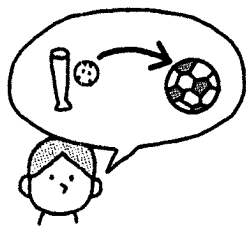


- 友達に風邪を移してしまった。
- 子供から／に病気を移された。
- マスクをして、インフルエンザを移さないようにしなさい。

3 考え・関心を変える 改变想法及兴趣

② 物を移動させるように、考え・視点を別のものに移動させる

如同使物体移动一样，想法、焦点转移到其他物体上

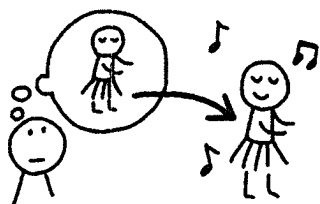


- 中学校入学後、野球からサッカーに興味を移した。
- 最近、日本から中国に関心に移す人が多くなった。
- 外国から自国の文化に目を移す。

4 段階・時間を進める 按步骤开展、推进、着手

② 物を移動させるように、段階・時間を進める

如同使物体移动一样，按步骤、时间向前推进



- 計画を実行に移す。

句 時を移さず：時間を置かないですぐ

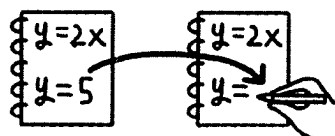
例) 時を移さず、すぐに始めよう。

5 (ノートなどに) 情報をそのまま記録する

把信息抄写 (在本子等上)，记录下来

② 物を移動させるように、情報をそのままノートなどに移動させる

如同使物体移动一样，把信息原封不动的誊写到笔记本上



- 友達のノートを書した。
- 内容を紙に写した。

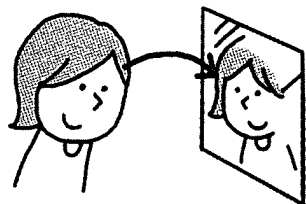
* 5 の用法では、漢字は「写」を用いる。

□ 写し 名：複写した書類。コピー

6 鏡などに姿を表す 照镜子、映照景色等

② 物を移動させるように、姿を鏡などの中に移動したように見えるから

因为如同使物体移动一样，照镜子看起来就像是身体移动到了镜子中去



- 顔を鏡に映してチェックする。
- 建物がその姿を水に映している。

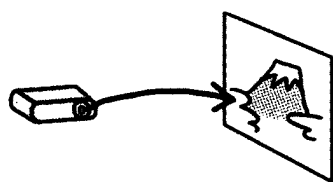
* 6 の用法では、漢字は「映」を用いる。

□ 生き写し 名：他の人に非常に似ていること。特に生きている人が死んだ人に非常に似ている場合に用いる

6a 映像を画面に表す 在屏幕上放映影像

② 鏡に姿を表すように、映像を画面に表す

如同镜子照出身影一样，影像出现在屏幕上



- スクリーンに美しい風景を映す。
- 画面に外の様子を映した。

* 6a の用法では、漢字は「映」を用いる。

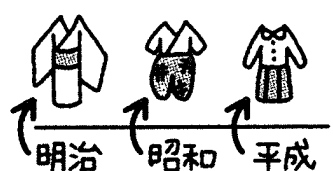
□ 映し出す 動I：ビデオなどの映像を画面に映すこと 6c

□ 大寫し スル：映画などである物の一部を大きく写すこと

6b 反映する 反映

② 鏡に姿を表すように、他の物の姿が反映する

如同镜子照出身影一样，其他物体的样态被映出来



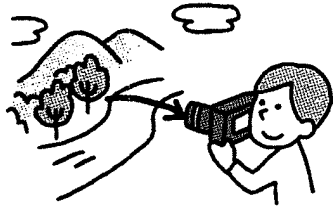
- 服装は時代を映す鏡だ。

* 6b の用法では、漢字は「映」を用いる。

6c 写真にする・撮影する 拍照、摄影

? 鏡に姿を表すように、写真に表す

如同镜子照出身影一样，照到相片上



- 美しい風景を写した。
- 私を写さないでください。

* **6c** の用法では、漢字は「写」を用いる。

☐ 写し出す **動I**：現実を写真などで表す **6a**

例) この写真／文章は人間関係をよく写し出している。

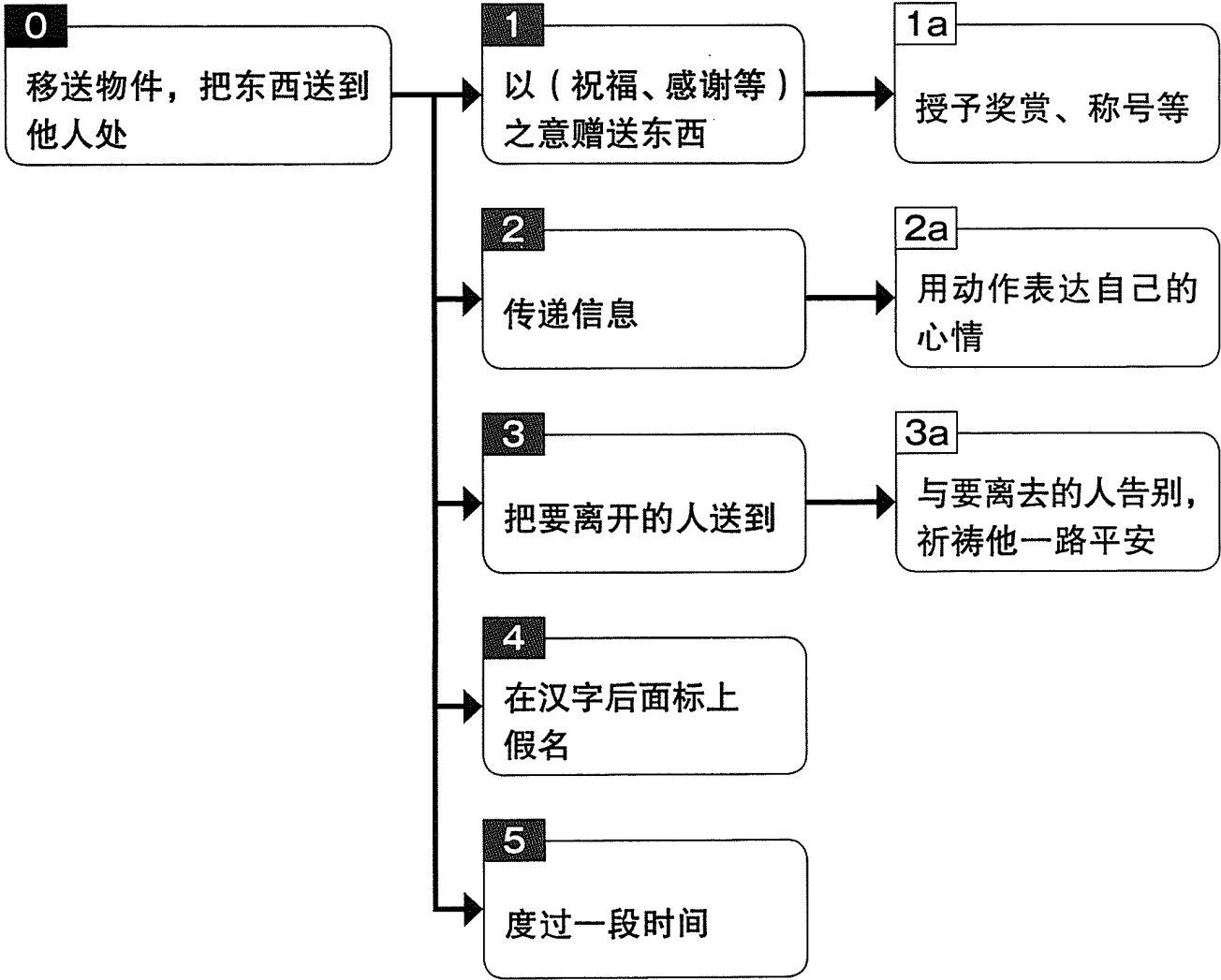
おくる

動Ⅰ 他

④

送る、贈る

ソウ(送付)



0 物の移動させる・ひとものに物を届ける 移送物件，把东西送到他人处



- 彼女に手紙を送る。
- 彼にメールを送る。
- 彼女に花束を送った。

☐ 送り返す 動Ⅰ：送られてきた物を送り主に送って返す

例) 商品を送り返す。

☐ 送り込む 動Ⅰ：目的地に人や物を届ける

例) 被災地に医師団を送り込んだ。

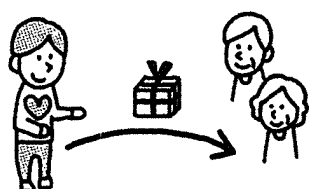
- ☐ 送り先^{おく さき} **名**：送る場所
- ☐ 送り状^{おく じょう} **名**：送った物の明細
- ☐ 送りつける^{おく} **動Ⅱ**：相手の気持ちを無視して送る
例) 請求書を送りつけた。
- ☐ 送り主/送り手^{おくぬし おく て} **名**：送った人

1 (祝福・感謝などの) 心を込めて人に物をあげる

以 (祝福、感谢等) 之意赠送东西

? 特に祝福・感謝の心を込めて物を届ける場合

特别指饱含祝福、感谢的心情赠送礼物物的情况

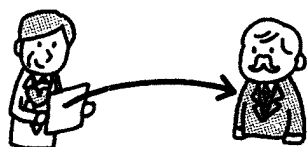


- 両親^{りょうしん}にプレゼント^{おく}を贈った。
- * **1**の用法では、漢字は「贈」を用いる。
- ☐ 贈り物^{おく もの} **名**：感謝・お祝いのプレゼント

1a 賞・称号などを与える 授予奖赏、称号等

? 物を届けるように、賞・称号などを与えるから

因为授予奖赏、荣誉称号，就如同赠送物品似的

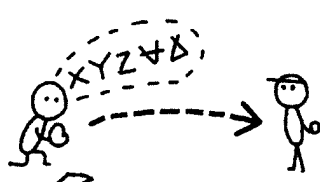


- 大統領^{だいてうりょう}にノーベル平和賞^{へい わしやう}が贈られた。
- 教授^{きやうじゆ}に名誉博士^{めい よ はく し}の称号^{しやうごう}が贈られた。
- * **1a**の用法では、漢字は「贈」を用いる。

2 (合図・暗号などを使って) 人に情報を伝える (使用眼神、暗号等) 传递信息

? 物を届けるように、情報などを届けるから

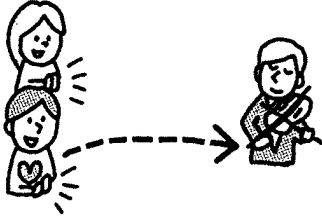
因为传递信息，就如同传递物品一样



- ピッチャーに合図^{あいず}を送った。
- 仲間^{なか ま}に暗号^{あんごう}を送る。

2a ^{どうさ きも つた} 動作で気持ちを伝える 用动作表达自己的心情

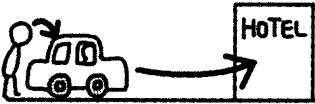
? ^{きごう じょうほう つた} 記号で情報を伝えるように、^{どうさ きも つた} 動作で気持ちを伝えるから
 因为通过动作表达心情，就如同用符号传递信息一样



- ^{えんそう か はくしゅ おく} 演奏家に拍手を送った。
- ^{ランナー たち せいえん おく} ランナーたちに声援を送る。

3 ^{もくてきち とちゅう} (目的地・途中まで) ^{さ ひと つ い} 去る人を連れて行く 把要离开的人送到 (目的地、途中)

? ^{もの とど} 物を届けるように、^{かんしゃ こ} 感謝を込めて去る人を連れて行く
 如同赠送物品一样，饱含感激之情护送要离开的人

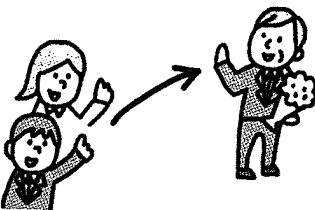


- ^{くるま} 車でホテルまで送ってもらった。
- ^{むすめ くるま なり たくこう おく} 娘を車で成田空港まで送る。
- ^{よるおそ} 夜遅いので、ガールフレンドを家まで送った。

- ☐ ^{おく とど} 送り届ける **動I** ^{ひと もの もくてきち つ いっしょ い} : 人・物が目的地に着くまで一緒に行く
 例) ^{かのじょ いえ おく とど} 彼女を家まで送り届けた。
- ☐ ^{おく むか} 送り迎え **スル** ^{おく むか} : 送ったり迎えたりすること

3a ^{さ ひと ぶ じ いの わか} 去る人の無事を祈って別れる 与要离去的人告别，祈祷他一路平安

? ^{あんぜん ぶ じ} 安全・無事のために去る人を連れて行くように、^{ぶ じ いの} 無事を祈りながら去る人と別れる
 与去世的人告别为其祈福，如同护送运行的人安全、顺利到达 (目的地) 一样



- ^{えがお かちよう おく} 笑顔で課長をお送りしましょう。
- ^{な ひと おく} 亡くなった人を送る。

- ☐ ^{おく だ} 送り出す **動I** ^{しゅっぱつ} : 出発させる
 例) ^{ぶ か かいがい けんしゅう おく だ} 部下を海外の研修に送り出した。
- ☐ ^{み おく} 見送る **動I** ^{さ ひと くうこう えき} : 去る人と空港・駅などまで一緒に行く
 cf. ^{み おく} 見送り **名** **スル** 「みる」 **4b**

4

かんじ うし かな つ た
漢字の後ろに仮名を付け足す


在汉字后面标上假名

?

た にん もの あた
他人に物を与えるように、

かんじ かな あた よ
漢字に仮名を与えて読みやすくする

如同给他人物品一样，给汉字标注假名以便于阅读



- 「美」という漢字に「しい」という仮名を送る。

☐ 送り仮名 名：漢字の後ろに付け足す仮名。「送る」の「る」が送り仮名である

5

き かん す
ある期間を過ごす


度过一段时间

?

もの い どう
物を移動させるように、

じ かん けい か
時間を経過させる

时间流逝就如同物体向前移动似的



- 幸せな結婚生活を送った。
- 後悔しない人生を送るためにがんばる。
- アメリカで青春時代を送った。

オノマトペ

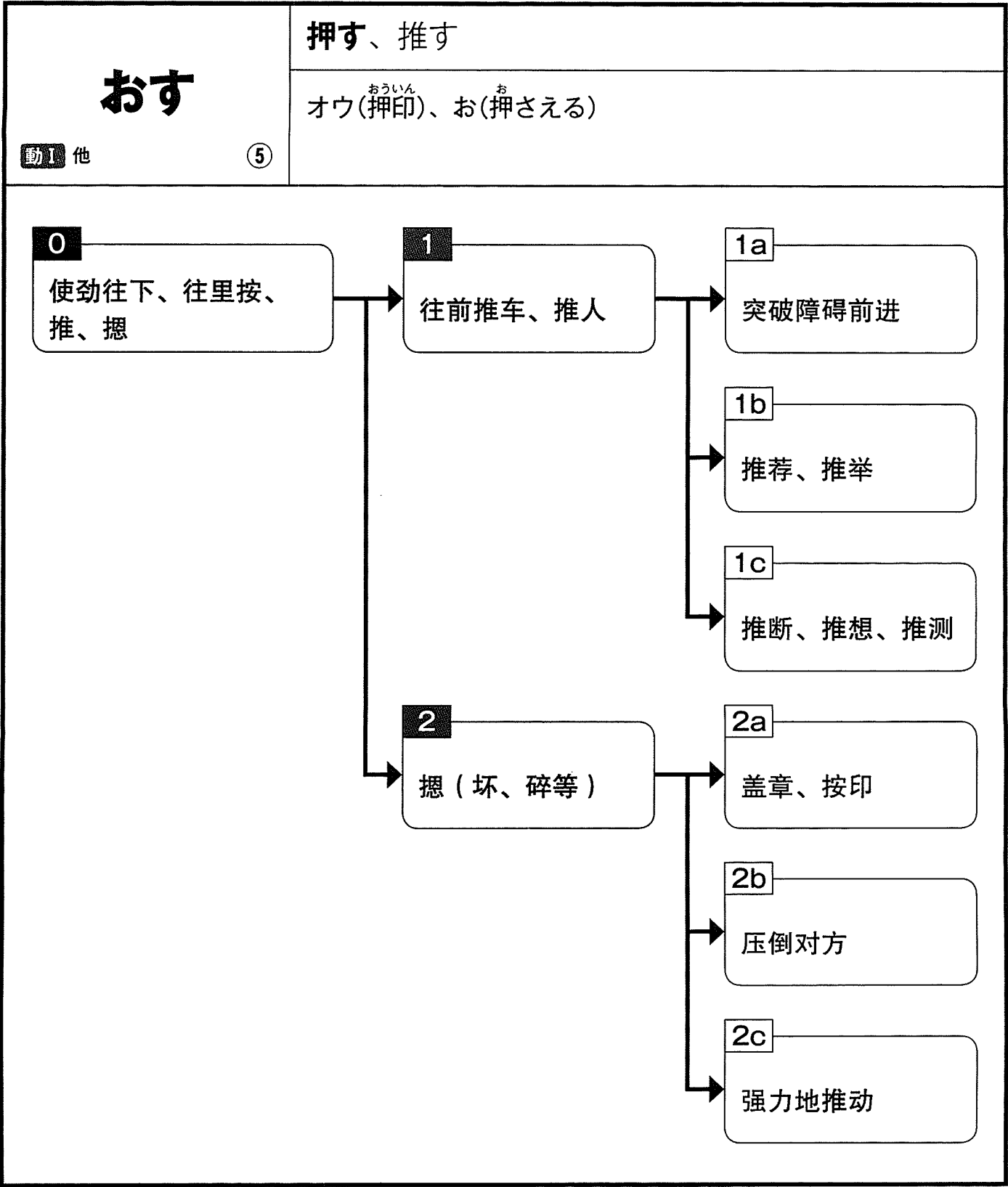
- どしどし：次から次へと送る様子

例) こちらの宛先までご意見、ご感想をどしどし送ってください。

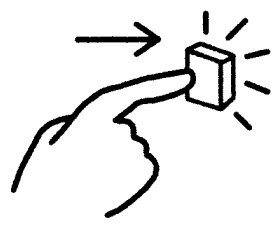
文化ノート

日本では、お盆の時期に先祖の精霊が帰ってくるとされ、行事を行う。「迎え火」はお盆に入る夕方に先祖を迎えるために炊く火、「送り火」はお盆の最後の日に先祖が無事にあの世に戻れるように炊く火のことを言う。お盆の時期は地域によって異なり、7月あるいは8月とされる。

在日本，人们认为祖先的灵魂会在盂兰盆节时回家，所以要举行仪式。“迎火”是在盂兰盆节初日的晚上为迎接祖先而燃起的火，“送火”是在节日最后一天为让祖先顺利回到另一个世界而燃起的火。盂兰盆节的时间各地略有不同，但一般都在7月或者8月举行。



0 ちから くわ した うち うご 力を加えて下・内へ動かす 使劲往下、往里按、推、摁



- ボタンを押す。
- どのスイッチを押せば、電気がつきますか。
- このカメラのシャッターを押してください。

- ☐ お押し開ける **動II** : 力を加えて、無理やり開ける
- ☐ お押し入る **動I** : ①無理やり入る ②強盗に入る
- ☐ お押し入れ **名** : 布団などを収めるために、部屋に作りつけられている、物を入れる場所
- ☐ お押し込む **動I** : 無理に力を加えて物をたくさん入れ込む
- ☐ ひと押し **スル** : 一度だけ押すこと **1a**

1 車・人などを前に進める 往前推车、推人

? 大きな物・人に力を加えて進める場合

用力推动庞大的物体或人，使其前进



- 車椅子を押す。
- 彼女の背中を押す。

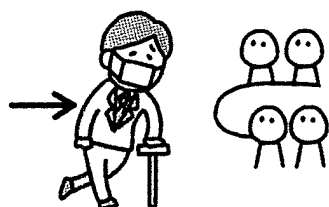
句 押すな押すなの：人がたくさんいて、混雑している様子

例) バーゲン初日、スーパーは押すな押すなの大盛況でした。

1a 障害を打破して進める 突破障碍前进

? 力を加えて前に進めるように、力を加え障害を打破して前に進むから

因为用力清除障碍物可以继续前行，就如同用力推动物体前进一样



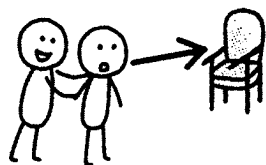
- 病気を押して、会議に出る。
- 反対を押して、計画を進める。

- ☐ お押し隠す **動I** : 無理に隠す
- ☐ お押し黙る **動I** : 長い間、黙って話そうとしない
- ☐ ひと押し **スル** : もう少し頑張ること **0**

例) あとひと押した、頑張れ。

1b ^{すす}薦める・^{すいせん}推薦する 推荐、推举

❓ ^{ちから}力を加えて^{もの}物を^{まえ}前に出すように、^{ひと}人や^{もの}物を^{たにん}他人の^{まえ}前に出して^{すす}薦める
如同用力把某物推到前面一样，把某人、某物推到人前加以推荐



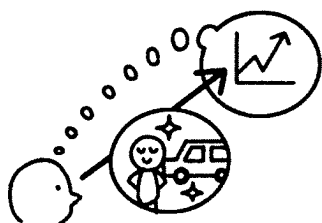
• ^{かれ}彼を^{い いんちよう}委員長に^お推す。

* ^{ようほう}1b の用法では、^{かんじ}漢字は「推」を用いる。

□ ^{いち お}一押し ^{いちばん}名：一番に^{すいせん}推薦するもの 例) ^{わたし いち お}私の一押しは、これだ。

1c ^{こんきょ}根拠から^{すいそく}推測する 推断、推想、推测

❓ ^{ちから}力を加えて^{まえ}前に^{すす}進めるように、^{そうぞうりよく}想像力を働かせて^{はたら}推論を進める
如同用力向前推动一样，发挥想象力进行推理



• ^く暮らしぶり^{から}から^お推して^{かんが}考えると、^{かれ}彼は^{じぎょう}事業に^{せいこう}成功したようだ。
• ^{げんじょう}現状^{から}から^お推して^{かんが}考える。

* ^{ようほう}1c の用法では、^{かんじ}漢字は「推」を用いる。

□ ^お推し^{はか}測る ^{動1} / ^お推し^{はか}量る ^{動1}：ある^{こと}事柄をもとに^{すいそく}推測・^{すいりよう}推量すること

2 ^{うえ}上から^{あつりよく}圧力を加えて^{くわ}つぶす 摺（坏、碎等）

❓ ^{ちから}力を加えて^{うご}動かすように、^{あつりよく}圧力を加えて^{くわ}つぶす
如同用力使物体移动一样，施压摧毁某物



• ^お手のひらにできた^{まめ}まめを^お押して^おつぶした。cf ^お押し^おつぶす ^{動1}

□ ^お押し^{ころ}殺す ^{動1}：①^お押して^{ころ}殺すこと 例) ^おゴキブリを^お押し^{ころ}殺す。

②^{かんじょう}感情や^{いき}息などが^{そと}外に^で出ないように^{がまん}がまんすること

例) ^{した}下を^む向いて^{わら}笑いを^お押し^{ころ}殺した。

□ ^お押し^おつける ^{動II}：①^お押すように^{くっ}くっつける

例) ^{かお}顔を^おガラスに^お押し^おつける。

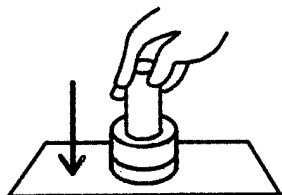
②^{きようせい}強制する 例) ^{ぶ か ざんぎよう}部下に^お残業を^お押し^おつける。

③無理に渡す 例) 相手に要求を押しつける。

2a 上から圧力を加えて写す 盖章、按印

② 印鑑などのように、圧力を加えて下に印を写す

像印章似的，用力在下面留下记号



- 契約書に印を押す。
- 印鑑がなければ拇印を押してください。

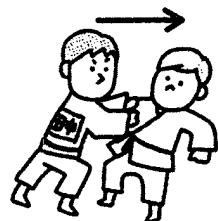
句 烙印を押される：消し去ることのできない汚名を受ける

*「烙印」とは、昔、刑罰のために罪人につけられた焼き印のこと。 例) 人間失格の烙印を押された。

2b 相手を圧倒する 压倒对方

② 物理的圧力を加えるように、精神的圧力を加える

如同给身体施加压力一样，施加精神上的压力



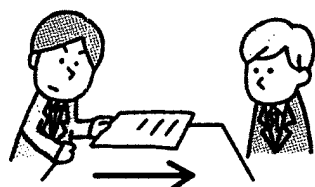
- 試合は終始、田中選手が押していた。
- 彼の気迫に押された。
- 雰囲気を押されて何も言えなかった。

句 押せ押せムード：相手を圧倒し続け、非常に好調な様子

2c 強く働きかける 强行地推动

② 圧力を加えるように、強い働きかけを加える

如同施加压力一样，给予强大的推力



- 取引先にもう一度この条件で押してみる。
- 相手を理詰めで押す。

□ 押しかける 動II：①呼ばれていないのに行く ②大勢で行く

句 押しがきく：強制する力を持っている

句 押しが強い／弱い：強制力が強い／弱い

句 押しに弱い：強制に対する抵抗力が弱い

- 句 駄目を押す：①念を押す ②勝ちがほぼ決まっているときに、
最後の攻撃を加えること cf 駄目押し **スル**
句 念を押す：①何度も言って注意する ②確認する cf. 念押し **スル**

オノマトペ

- ぐいぐい：力を込めて引いたり押したりする様子
例) 満員電車の中ぐいぐい [と] 押された。
例) 指でツボをぐいぐい [と] 押す。

文化ノート 「押してだめなら引いてみな」とは、本来、扉などについて「押して開かない時は、引いてみなさい」という意味だが、これと同じように、人間関係に関しても積極的に押してうまくいかないときは、引いてみるのが大事という意味でこの表現を使う。

日本有句谚语“推着不行就拉拉看”，意思是说，推门的时候，如果推不开那就试着往回拉。同样的道理，此谚语也告诉我们在处理人际关系时，如果积极主动不能到达预期的效果，那就不妨退一步，以退为进。

落ちる、墜ちる、墮ちる

※「墜ちる」「墮ちる」は特別な読み方

おちる

ラク(墜落)、お(落とす)

動II 自(他:おとす)

④

0

重力引发自上而下移动

1

桥梁、墙壁等塌落

2

去掉不要的东西

2a

落榜、落选

3

(显示)质量和数量(的数字)下降

3a

陷入不好,违背心意的境地

4

电源关闭

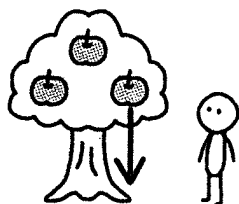
5

物品归个人所有

5a

被别人支配,被拿下

0 重力により上から下に移動する 重力引发自上而下移動



- りんごが木から落ちた。
- 子供が屋根から落ちる。
- 天井から水滴が落ちる。
- ヘリが墜ちた。 * 墜落の場合は、漢字は「墜」を用いることがある。

☐ 落ち合う **動I** : 「あう」 **2**

☐ 落ち込む **動I** : 一部が深く下がる **3a**

例) 地面が落ち込む。

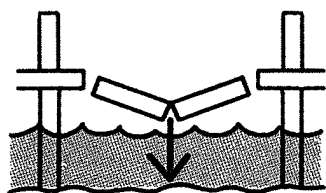
- ☐ 落ち着く **動I** : ①興奮が治まって心が安定した状態になる
②落ちて止まるように、最終的にある状態になって安定する
例) 歌手になりたかったが、結局サラリーマンに落ち着いた。

句 腑に落ちない : 納得できない * 「腑」とは心で、「心の中にうまく落ちて来ない」ということから、「納得できない」という意味になった。

1 橋・壁などが崩れて壊れる 桥梁、墙壁等塌落

? 橋・壁は壊れると崩れ落ちるから

因为桥梁、墙壁毁坏后会坍塌



- 橋が落ちる。
- 壁が落ちた。

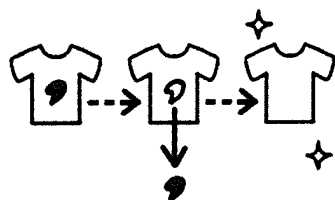
☐ 焼け落ちる **動II** : 建物が焼けて崩れる

例) 隣の家が家事で焼け落ちた。

2 不要な物が取り除かれる 去掉不要的东西

❓ 落ちるように取れてなくなるから

因为如同某物掉落一样，去掉后就消失了

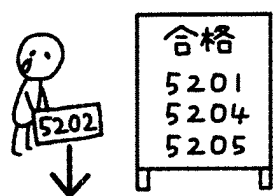


- 洗剤で汚れが落ちる。
- ダイエットで脂肪が落ちる。

2a 不合格になる 落榜、落选

❓ 不要な物が取り除かれるように、成績の悪い者が取り除かれる

淘汰成绩不好的人，就如同去掉不需要的东西一样



- 試験で／に落ちる。
- 選考で／に落ちる。
- 面接で／に落ちる。

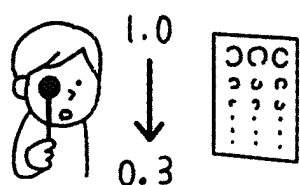
* 試験・面接などを場としてとらえるときは「で」、対象としてとらえるときは「に」を用いる。

☐ 落ちこぼれる Ⅱ：授業などについていけない
cf 落ちこぼれ Ⅲ 例) 中学校で落ちこぼれる。

3 質・量（を表す数字）が下がる （显示）质量和数量（的数字）下降

❓ 「よい・多い状態は上、悪い・少ない状態は下」のたとえ

是“状态佳数量多为上，状态差数量少为下”的比喻说法

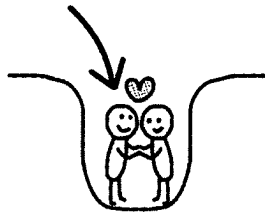


- 最近、視力が落ちてきた。
- 材料の質が落ちる。
- 運動不足で体力が落ちる。
- 大病を患って、大幅に体重が落ちてしまった。
- スピードが落ちる。

- 落ち目 おちめ **名** : ① うまくいっていた商売しょうばいがうまくいなくなるこ
と ② 勢力せいりよくが衰おとろえること

3a 悪い状態・意に反した状態になる 陷入不好、违背心意的境地

? 質しつが下さがると悪い状態・意に反した状態になるから
因为质量下降会感觉状态不好、不合心意



- 恋こいに落おちる。
- 地獄じごくに墮おちる。
- 眠りねむに落おちる。

- 落ち おち **名** : ① 落語らくごなどの予想外よそうがいの結末けつまつ ② 予想されるよくない結末
結末 例) ダイエットをしても、三日みつ かでやめるのが落おちだろう。
- 落ち込む おちこむ **動Ⅰ** : ① 悪い状態になる 例) 業績ぎようせきが落おち込こむ。
② 気持きもちが沈しずんで元氣げんきが出でない
例) 彼かれはテストの結果けつ かが悪わるくて、すっかおり落こち込こんでいる。

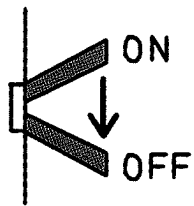
0

- 落ちぶれる **動Ⅱ** : 生活状態せいかつじょうたいが悪わるくなって、みじめになる
例) 落おちぶれて、故郷こきょうに帰かえる。

句 落おちがつく : おもしろい結末けつまつになる 例) 話はなしに落おちがつく。

4 電源でんげんが OFF になる 电源关闭

? OFF になるとスイッチが下したに落おちるから
因为关掉电源需要向下按开关

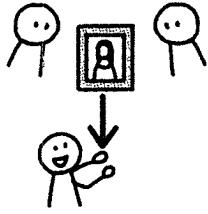


- 電源でんげんが落おちる。
- 照明しょうめいが落おちて部屋へやが暗くらくなる。

5 物が個人の所有になる 物品归个人所有

②「みんなの物は上、個人の物は下」のたとえ

是“大家的東西为上，個人的東西为下”的比喻说法



① 手中に落ちる：所有になる

例) オークションでモナリザの絵が彼の手中に落ちた。

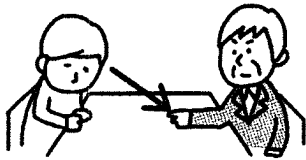
② 手に落ちる：所有になる

例) 賞金 100 万円は佐藤さんの手に落ちた。

5a 支配できるようになる 被別人支配，被拿下

② 自分の所有物のように何でもできるようになる

如同变成自己的物品一样，自由支配



• やっと容疑者が落ちた。 * 「落ちる」= 白状する。

• あの人は金では落ちない。 * 「落ちる」= 従う。

関連語句

□ 落ち度 名：過ち。失敗 * 「越度」の音が変わったもので、「度を越える」が「規則を破る過ち、失敗」という意味になった。

オノマトペ

• がく／がくつ：突然別の状態に変わる様子

例) この車は安いですが、他と比べて性能はがくと落ちます。

• ぼとり／ぼとん：あまり重くないものが落ちる音や様子

例) どんぐりがぼとりと地面に落ちた。 例) 蝉がぼとんと落ちてきた。

• ぼろぼろ：粒状の物が次々こぼれ落ちる様子 例) 土壁から土がぼろぼろ[と]落ちた。

• ぼろぼろ：粒状の物が一つ一つこぼれ落ちる様子

例) 目から大粒の涙がぼろぼろ[と]落ちる。

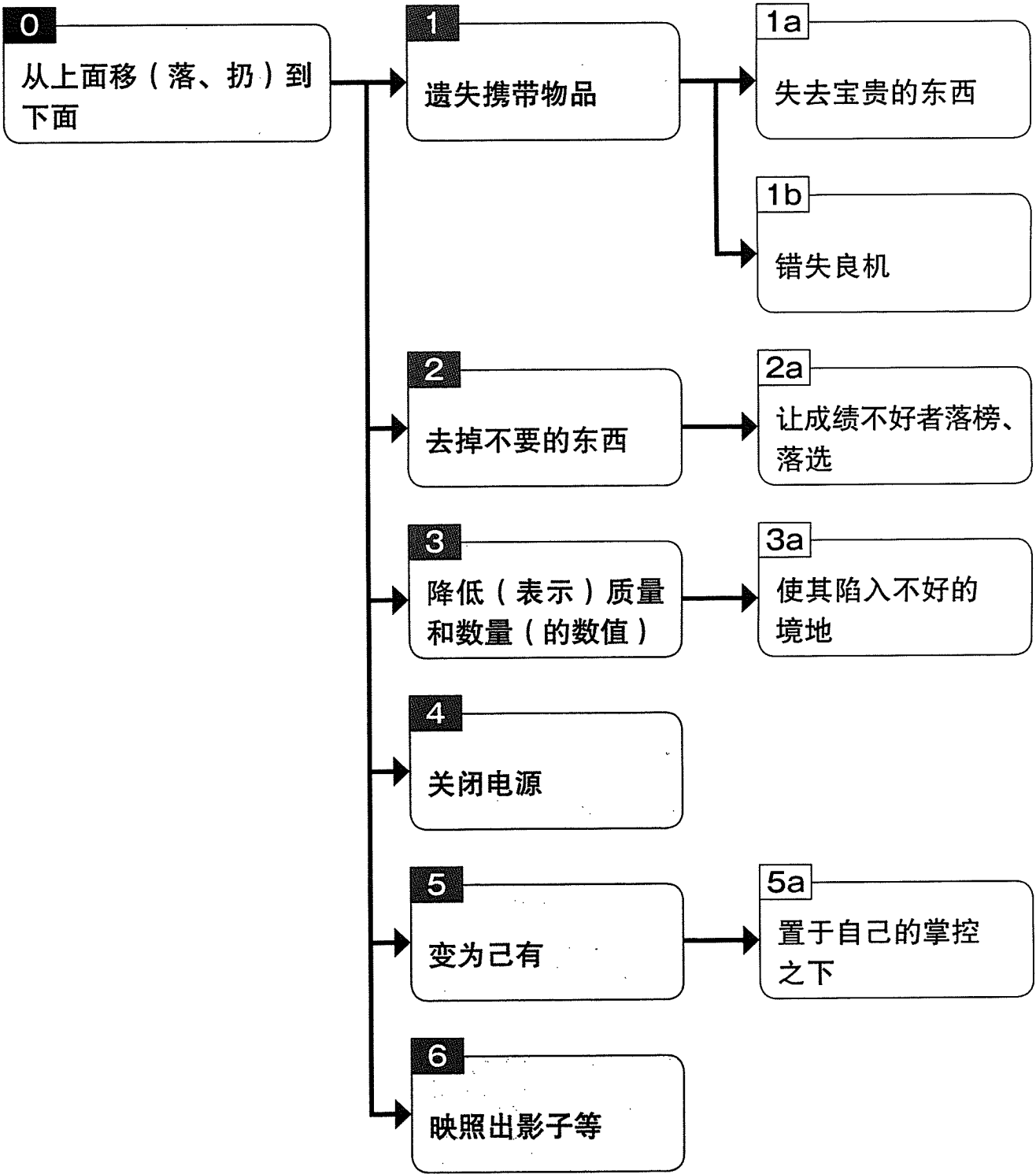
• ぼろり：粒状の物が一つこぼれ落ちる様子 例) 涙が一粒ぼろりと落ちた。

おとす

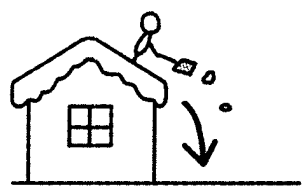
動Ⅰ 他（自：おちる） ④

落とす、墜とす、墮とす ※「墜とす」「墮とす」は特別な読み方

ラク(墜落)、お(落ちる)



0 ^{うえ}上から^{した}下に^{いどう}移動させる 从上面移（落、扔）到下面



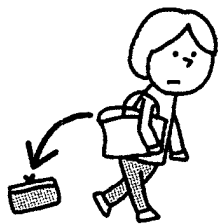
- ^や屋根^の上^の雪^を落^とす。
- ^{ひろしま}広島と^{ながさき}長崎に^{げんぱく}原爆^を落^とした。

- ☐ ^う撃^ち落^とす **動I** : ^う撃^って^お落^とす 例) ^{てつき}敵機^を撃^ち落^とす。
- ☐ ^き切^り落^とす **動I** : ^き切^って^お落^とす 例) ^{なが}長い^{えだ}枝^を切^り落^とす。
- ☐ ^け蹴^お落^とす **動I** : ①^け蹴^って^お落^とす ②^{ある}ある^{ちい}地位^{から}落^とす
例) ^{あいて}相手^を蹴^お落^として^{しゅっせ}出世^{する}。
- ☐ ^つ突^き落^とす **動I** : ^つ突^いて^お落^とす
例) ^こライオン^は子^を崖^{から}突^き落^とす。

- 句** ^{かた}肩^を落^とす : ^おが^っか^りする
- 句** ^{かみなり}雷^を落^とす : ^{かみなり}雷^が落^ちる^{とき}の^{よう}に^{おおこえ}大^声で^{しか}叱^る
- 句** ^め目^を落^とす : ^{した}下^を見^る

1 ^も持^ち物^を失^う ^{もの}遺^失携^帯物^品 遗失携带物品

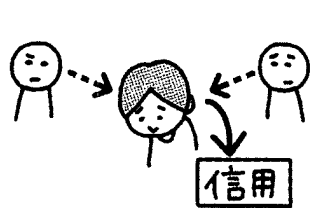
? ^お落^として^{うしな}失^うから
因为掉落而丢失了



- ^{さいふ}財布^を落^とした。
- ^{だれ}誰^かが^{てぶくろ}手袋^を落^とした。
- ☐ ^お落^とし物 **名** : ^し知^らな^{いう}ち^に落^として^{うしな}失^{った}物^{もの}

1a ^{たいせつ}大^切な^{もの}物^を失^う ^{うしな}失^去宝^貴的^の东^西 失去宝贵的东西

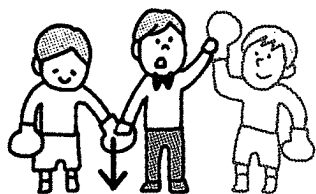
? ^{もの}物^を落^として^{うしな}失^うよう^に、^{しんよう}信^用な^どの^{たいせつ}大^切な^{もの}物^を失^うから
因为丢掉（丧失）信用等重要的东西，就如同丢失物品一样



- ^{こんかい}今^回の^{ふしやうじ}不^祥事^で、^{かれ}彼^は信^用を^お落^とした。
- 句** ^{いのち}命^を落^とす : ^し死^ぬ

1b ^{あやま}誤^{せいこう}って^{のが}成功を逃す 错失良机

② ^{あやま}誤^{もの}って^{うしな}物を失うように、^{あやま}しなければ^{せいこう}ならない^{のが}ことを誤って、成功を逃す
如同因误丢东西一样，因错过了必须要做的事情，与成功失之交臂



- ^{だいじ}大事な^{しあい}試合^おを落としてしまった。
- ^{ひつじゅう}必修科目^かの^{もく}単位^{たんい}を落とした。

☐ ^き聞き^お落とす **動I**：聞^きくべき^{あやま}ことを誤^{のが}って逃す

例) ^{ようけん}用件^きを聞き^お落とす。

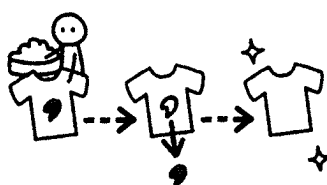
☐ ^み見^お落とす **動I**：見^みるべき^{あやま}ことを誤^{のが}って逃す

例) ^{かんばん}看板^みを見^お落とす。

2 ^{ふよう}不要^{もの}な物^とを取り除^{のぞ}く 去掉不要的东西

② ^お落^とすように取り除^{のぞ}くから

因为去掉不要的东西使其脱落



- ^{せんざい}洗剤^{よご}で汚^おれを落とす。
- ^{ゆぶん}油分^おを落とす。
- ^{うんどう}運動^{しぼう}で脂肪^おを落とす。

☐ ^{ふるい}ふるい^お落とす **動I**：不要^{ふよう}な物^とを取り除^{のぞ}く

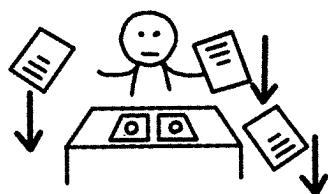
例) ^{ふるい}ふるい^おにかけて、ごみ^おをふるい落とす。

2a ^{しけん}(試験^{せいせき}などで)成績^{わる}の悪い者^{もの}を^ふ不^{ごうかく}合格にする

让(考试等)成绩不好者落榜、落选

② ^{ふよう}不要^{もの}な物^とを取り除^{のぞ}くように、^{せいせき}成績^{わる}の悪い者^{もの}を^ふ不^{ごうかく}合格にするから

因为淘汰成绩不好者就如同去掉不要的东西一样

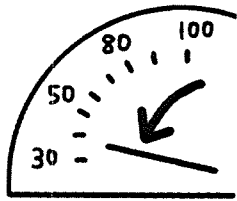


- ^{しよるいせんこう}書類選考^{にん}で3人^お落とした。
- ^{オーディション}オーディション^おで落とされる。
- ^{めんせつ}面接^おで落とす。

3 質・量（を表す数字）を下げる 降低（表示）质量和数量（的数值）

❓「よい・多い状態は上、悪い・少ない状態は下」のたとえ

是“好的状态、多的为上，不好的状态、少的为下”的比喻说法



- 時速 30 キロまで速度を落とす。
- 体重を落とす。
- 順位を落とす。
- 評判を落とす。

3a 悪い状態にする 使其陷入不好的境地

❓ 質が下がると悪い状態になるから

因为质量下降，会使其陷入不好的状况



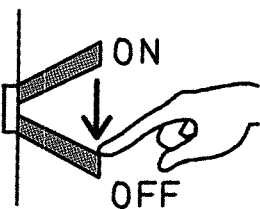
- 失政が日本の経済をどん底に落とした。
- 裏切り者はみんな地獄に落としてやる。

句 気を落とす：がっかりする

4 電源を OFF にする 关闭电源

❓ スイッチを下にして、OFF にするから

因为向下按开关，就会切断电源

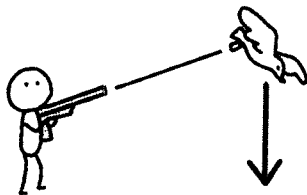


- 電源を落とす。
- パソコンの電源を落とす。

5 自分の所有にする 变为己有

❓「みんなの物は上、個人の物は下」のたとえ

是“大家的（集体）的物品为上，个人的物品为下”的比喻说法



- 猟銃で野鳥を落とす。
- オークションで名画を落とす。

□ 競り落とす 動 Ⅰ：競売で所有物にする

例) ピカソの絵を^え競^せり落^おとす。

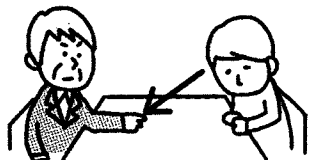
□ ^ひ引き落^おとす **動I** : ^し支払^{はら}う人の^{ひと}口座^{こうざ}から^{かね}お金をおろして、^う受け取る人の^{ひと}口座^{こうざ}に^{そうきん}送金する

例) 口座からガス代^{こうざ}を引き落^{だい}とした。

5a ^{じぶん}自分の^{しはい}支配^か下に^お置く 置于自己掌控之下

? ^{じぶん}自分の^{しやうぶつ}所有物^{しはい}にして支配^{しはい}できるようにする

据为己有，进行支配



- ^{ようぎしや}容疑者^おを落^おとす。 * 「落^おとす」 = ^{はくじやう}白状させる。
- ^{しろ}城^おを落^おとす。
- ^{いちじゆう}意中の^{かのじよ}彼女^おを落^おとす。

□ ^{くど}口説^おき落^おとす **動I** : ^{くど}口説^おいて自分の^{じぶん}要求^{ようきゆう}などを^{しやうち}承知^{しやうち}させる

例) ^す好きな人^{ひと}を^{くど}口説^おき落^おとす。

□ ^せ攻め落^おとす **動I** : ^せ攻めて^{しはい}支配^か下に^お置く

例) ^{てき}敵^{しろ}の城^せを^お攻め落^おとす。

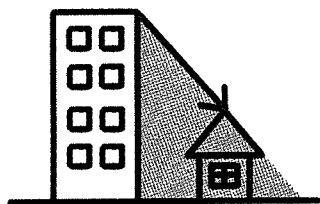
□ ^な泣き落^おとす **動I** : ^な泣いて^{どうじやう}同情^{あいて}させ、^{したが}相手^{したが}を^お従^{したが}わせる

例) ^な泣き落^おとして、^{かれ}彼^{かね}から^お金^{かね}を^おもらう。

6 ^{かげ}影^{うつ}などを映^{うつ}す 映照出影子等

? ^{かげ}影^おは落^おとしたように^{した}下に^{した}に^{した}できるから

因为影子如同掉在地上一映映照在地面上



- ^{たか}高いビル^{となり}が隣^{いえ}の家^{かげ}に影^おを落^おとす。
- ^{くろ}黒い雲^{くも}が^{やま}山^{かげ}に影^おを落^おとす。

句 ^{かげ}影^おを落^おとす : ^{わる}悪い^{えいきやう}影響^{およ}を及^{およ}ぼす

例) ^{なが}長^{ふきやう}びく不況^{こくみん}が国民^{せいかつ}の生活^{かげ}に影^おを落^おとしている。

<div>おりる</div> <div>動Ⅱ 自（他・おろす） ④</div>	下りる、降りる
	力(低 ^{てい} 下 ^か)、ゲ(下 ^げ 落 ^{らく})、した(下 ^{した} 回 ^{まわ})、しも(下 ^{しも} 半 ^{はん} 期 ^き)、もと(下 ^{もと})、さ(下 ^さ がる、下 ^さ げる)、くだ(下 ^{くだ} る、下 ^{くだ} す、下 ^{くだ} さる)、お(下 ^お ろす)

0

从高处移动到低处

1

关闭

1a

结束

2

从交通工具里出来

3

从高速公路上下来

4

起雾、下霜等

5

辞去、退出高级职位、角色

6

退出比赛

7

由国家、上级部门批下来

0 (ある場所を通して) 高い所から低い所へ移る

从高处（经过某个场所）移动到低处



- 山^{やま}を下^おりる。
- 早^{はや}くそこ^おから下りなさい。
- 階^{かいだん}段^おで下りる？ それともエレベーター^おで下りる？

☐ 飛^とび降^おりる／飛^とび下^おりる **動Ⅱ**：高^{たか}い所^{ところ}からジャンプして降^おりる

例) ビル^{おくじょう}の屋上^とから飛^おび降^おりる。

☐ 舞^まい降^おりる **動Ⅱ**：舞^まうよう^おに降^おりる

句 肩^{かた}の荷^にが下^おりる：肩^{かた}の荷^にが下^おりたよう^おに、責^{せき}任^{にん}や負^ふ担^{たん}がなくなっ
て、気^きが楽^{らく}になる

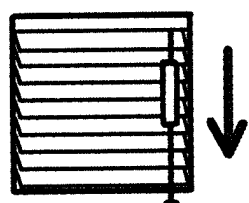
句 胸^{むね}のつかえが下^おりる：胸^{むね}につかえていたもの^おが下^おりるよう^おに、
心^{しん}配^{ぱい}などがなくなる

例) 彼^{かれ}の一^{ひと}言^{こと}で、長^{なが}年^{ねん}の胸^{むね}のつかえが下^おり、すっきりした。

1 閉^しまる 关闭

? 下^{した}に移動^{いどう}して閉^しまるから

因为向下移动就关上了

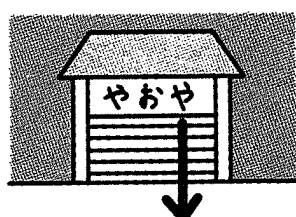


- 窓^{まど}のブラインド^おが下りている。
- 朝^{あさ}行^いったら、まだ店^{みせ}のシャッター^おは下りていた。

1a 終^おわる 结束

? シャッター・幕^{まく}が閉^しまると終^おわるから

因为拉下卷帘门、落下帷幕后就意味着营业、戏剧等结束了



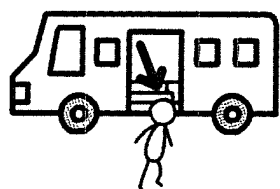
- どの店^{みせ}も、もうシャッター^おが下りていた。

句 幕^{まく}が下^おりる：①劇^{げき}などが終^おわって、幕^{まく}が下^さがる ②物^{もの}事^{こと}が終^おわる

2 の乗り物から出る 从交通工具里出来

② 地面は乗り物より低いので、乗り物を出る時、下に移動するから

因为地面比交通工具低，所以从交通工具里出来时需要向下移动



- バスを降りて、歩いていこう。
- どこでタクシーを降りましたか。
- 最寄り駅で降りずに、一駅前で降れた。
- 道を渡る時に自転車から降れた。

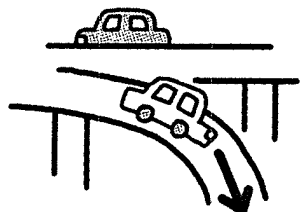
* 2 の用法では、漢字は「降」を用いる。

□ 降り立つ 動1: 乗り物などから降りて、ある場所に立つ

3 高速道路などから出る 从高速公路上下来

② 高速道路は高い場所にあるので、出る時、下に移動するから

因为高速公路位置较高，所以驶离高速时，是向下移动



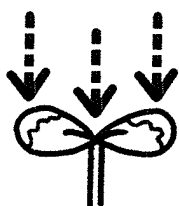
- 高速を／から降りて、一般道に入ろう。

* 3 の用法では、漢字は「降」を用いる。

4 霧・霜などが発生する 起霧、下霜等

② 霧・霜などは空から降ってくるように発生するから

因为雾、霜都是从高空降下来的



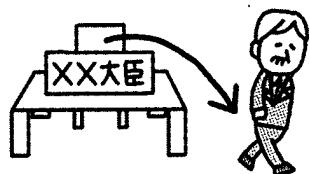
- 今年初めて、霜が降りました。
- この辺りはよく濃い霧が降りるため、「霧ヶ峰」と呼ばれている。

* 4 の用法では、漢字は「降」を用いる。

5 高い地位・役割を辞める 辞去、退出高级职位、角色

② 高い地位・役割を辞めると、地位・役割が低くなるから

因为辞去高级职位、职务后，职位、职务就变低了



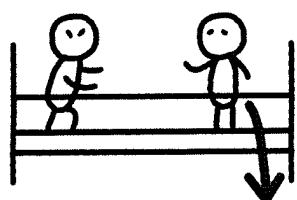
- 彼は、汚職問題で大臣の座を降りた。
- あの俳優は、けがを理由に主役を降りた。
- 勉強に集中したいので、野球部の部長を降りることにした。

* 5 の用法では、漢字は「降」を用いる。

6 勝負を放棄する 退出比赛

② 普通、勝負をする場所は聴衆が見やすい高い所にあるから

因为一般来说，比赛的地方都是在观众易于观看的高处进行



- 勝ち目が無いから、降りよう。
- 彼は、次回の選挙戦を降りることを明らかにした。

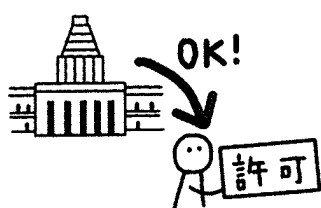
* 6 の用法では、漢字は「降」を用いる。

7 (許可・お金などが) 国・上の人から与えられる

(许可、钱财等) 由国家、上级部门批下来

② 支配する者は上、支配される者は下というたとえ

是“管理者在上，被管理者在下”的比喻说法



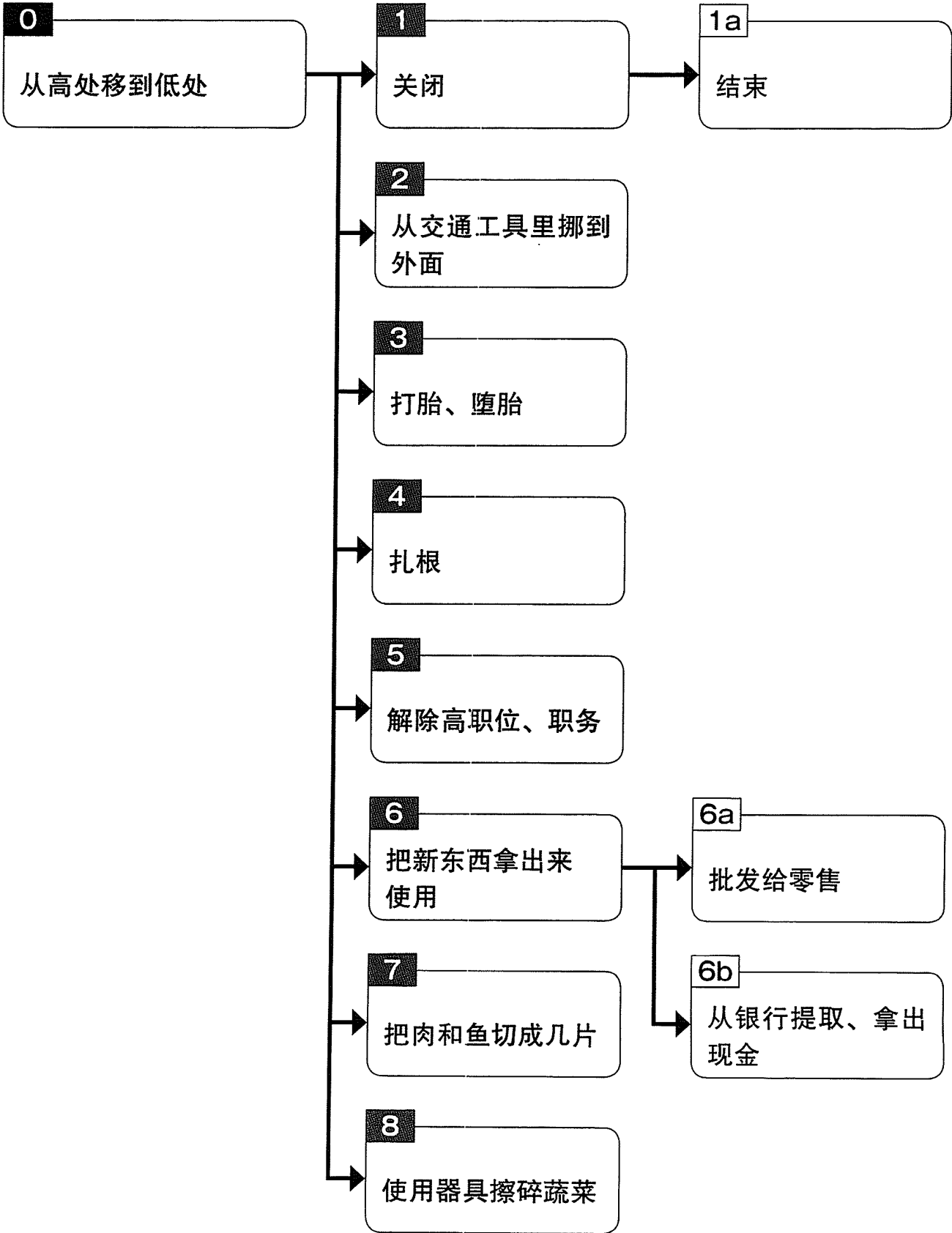
- 国からダム建設の許可が下りた。
- 予算が下りなかったので、あの計画は中止になった。
- ビザが下りないので、入国できない。

おろす

動1 他（自：おろる） ②

下ろす、降ろす、卸す、墮ろす ※「墮ろす」は特別な読み方

カ(下降)、ゲ(下落)、した(下町)、しも(下半期)、もと(下)、
さ(下がる、下げる)、くだ(下さる、下さ、下る)、お(下りる)



0 ^{たか}高い^{ところ}所から^{ひく}低い^{ところ}所に移す 从高处移到低处



• 屋根の雪を下ろす。 cf 雪下ろし **スル**

• 腰を下ろす。 *座る。

• なべを火から下ろしてください。

☐ 引きずり下ろす **動I**：引いて無理に下ろす **5**

☐ 振り下ろす **動I**：手や手に持った物を上に上げてから、勢いよく下に下ろす

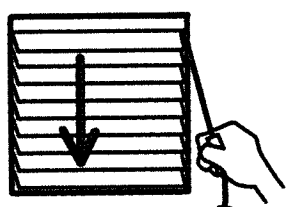
句 肩の荷を下ろす：肩の荷を下ろすように責任や負担がなくなつて、気が楽になる

句 胸を撫で下ろす：安心する *緊張が解けると、張った胸が下がることから。

1 ^し閉める 关闭

? ^{した}下に移動^{いどう}させて^し閉めるから

因为让其向下移动就可以关上



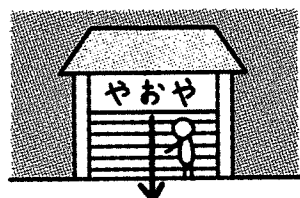
• まぶしくて、ブラインドを下ろした。

☐ 引き下ろす **動I**：引いて下りた状態にする

1a ^お終える 结束

? シャッター・幕を^{まく}閉めて^し終えるから

因为拉下卷帘门、落下帷幕就意味着结束了



• 閉店時間になったので、シャッターを下ろそう。

句 看板を下ろす：商売をやめる

句 暖簾を下ろす：(長い伝統を持つ店が) 商売をやめる

句 幕を下ろす：物事が終わる

2 乗り物から外に出す 从交通工具里挪到外面

② 地面は乗り物より低いので、乗り物から出す時、下に移動させるから
 因为地面比交通工具低，所以从交通工具里出来需要向下移动



- 駅前^{えきまえ}で降^おろしてください。
- 車^{くるま}から荷^にを降^おろす。
- 異変^{いへん}に気づいた運転手^きは、全^{うんてんしゅ}ての乗客^{すべ}をバ^{じょうきやく}スから降^おろした。

* 2 の用法では、漢字は「降」を用いる。

3 胎児を体外に出して除く 打胎、堕胎

② 体外に出す際には、下に出すことが多いから
 因为堕胎是基本都是从体内向下排出

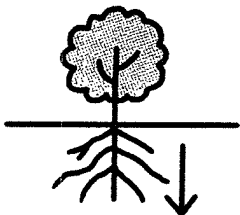


- 子供^{こども}を堕^おろす。 * 中絶^{ちゅうぜつ}する。
- 堕^おろすのは罪^{つみ}だと思^{おも}う。 * 俗語では「子供^{こども}」を省略^{しょうりゃく}し、「堕^おろす」と書^かく場合^{ばあい}がある。

* 3 の用法では、漢字は「堕」を用いる。

4 地面に定着させる 扎根

② 根を下に移動させるから
 因为根都是向下扎的

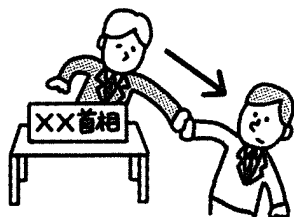


- 木^きがしっかりと地面^{じめん}に根^ねを^おろした。
- この考^{かんが}えは日本社会^{にほんしゃかい}に深く根^{ふか}を^ねを^おろしている。 * 「木^きが根^ねを地面^{じめん}に定着^{ていちゃく}させる」ように、「考^{かんが}えなどを社会^{しゃかい}に定着^{ていちゃく}させる」ため。

5 高い地位・役割から外す 解除高职位、职务

② 高い地位・役割から、低い地位・役割へ移動させるから

因为把高职位、高职务变成低职位、低职务



- 支持率低下により、彼を首相の座から降ろした。
- 監督は、彼女を主役から降ろした。
- あの選手は、けがのために日本代表から降ろされた。

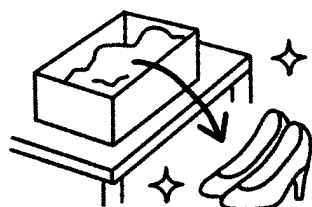
* 5 の用法では、漢字は「降」を用いる。

☐ 引きずり下ろす 動I：本人の意思とは関係なく、無理やり、辞めさせる 0

6 (しまっておいた) 新しい物を出して使う 把(收藏)的新东西拿出来使用

② 棚にしまっておいた物を使うために、棚の上から下に移動させるから

使用束之高阁的东西时，需要从架子的高处拿下来



- 新年になったので、新しい靴を下ろしましょう。
- 去年のバーゲンで買ったコートを下ろす時期になった。

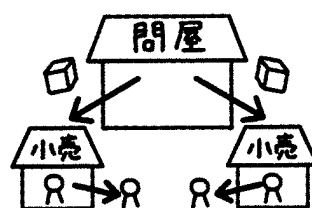
☐ 下ろしたて 名：使い始めたばかりの物

☐ 書き下ろし 名：既に雑誌などに発表された作品ではなく、初めて世に出る作品

6a 問屋が小売業者に売る 批发给零售

② 昔、問屋が保管していた商品を棚の上から取って、小売業者に渡していたから

因为以前批发商把货物批发给零售商时，需要把货物从架子上取下来



- 問屋が小売店に商品を卸す。

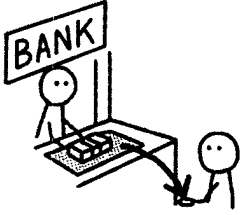
* 6a の用法では、漢字は「卸」を用いる。

☐ 卸し売り スル：問屋が小売業者に商品を売ること

6b 銀行からお金を出す・引き出す 从银行提取、拿出现金

② 特に銀行に預けておいたお金を出して使う場合

特別指从银行取出存款时

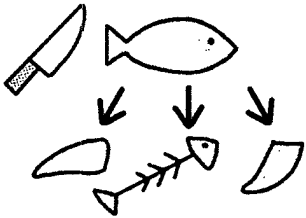


- 預金^{よきん}を全部^{ぜんぶ}、下ろした^お。
- 家賃^{やちん}を支払^{しはら}うために、銀行^{ぎんこう}から8万円^{まんえん}下ろした^お。

7 魚・肉を切り離してばらす 把肉和鱼切成几片

② 体^{からだ}の上^{うえ}にあった身^みなどを切り離^{きはな}して、下^{した}に敷^しいたまな板^{いた}に移動^{いどう}させるから

因为肉从动物身上切下来后，放到铺在下面的菜板上



- この魚^{さかな}を三枚^{さんまい}に下ろす^おのは難^{むずか}しい。
* 「魚^{さかな}を三枚^{さんまい}に下ろす^お」 = 「身^み、骨^{ほね}、身^み」の三枚^{さんまい}に分ける^わ。
- あの店^{みせ}は、注文^{ちゅうもん}を受けてから肉^うを下ろ^{にく}してくれる。

8 野菜を器具で細かくする 使用器具擦碎蔬菜

② 野菜^{やさい}の一部^{いちぶ}を、切り離^{きはな}してまな板^{いた}に移動^{いどう}させるから

因为磨碎的蔬菜放到菜板上



- おろし金^{がね}で大根^{だいこん}をおろす^お。 cf 大根おろし^{だいこん} **名**
- わさび^{わさび}をおろして、刺身^{さしみ}に使う^{つか}。
- ☐ おろし金^{がね} **名**：大根^{だいこん}・しょうが・わさびなどをすりおろす器具^{きぐ}
- ☐ すりおろす **動**：すって、細^{こま}かくする
- ☐ 大根おろし **名**：すりおろされた大根^{だいこん}のこと

文化ノート 大根^{だいこん}をおろした「大根おろし」は日本^{にほん}の料理^{りょうり}には欠かせないもの^かの一つ^{ひと}である。「おろしそば」や「おろしカツ」、「おろしハンバーグ」など「おろし + 料理名^{りょうりめい}」の場合、大根おろし^{だいこん}が使^{つか}われていることを表す。

磨碎萝卜做成的“萝卜泥”是日本料理中不可欠缺的调料之一。“萝卜泥荞麦面”“萝卜泥肉排饭”“萝卜泥汉堡”等“萝卜泥 + 菜名^{あらわ}”的料理，都是使用了萝卜泥的。

かえる

動Ⅱ 他（自：かわる）

④

変える、替える、代える、換える

ヘン(変化)、か(変わる)

0

改变状态、内容

1

以旧换新

2

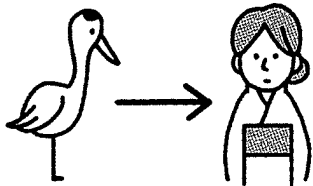
等价交换

3

更改场所、日程

0

じょうたい ないよう へんか
状態・内容を変化させる 改变状态、内容

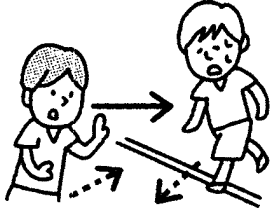


- (日本の昔話『鶴の恩返し』から) 鶴が女性に姿を変える。
- この本が私の人生を変えた。
- 船は東へ向きを変えた。

1 古い物を新しい物に交換する 以旧换新

② 特に古い物を新しい物に交換して変化させる場合

特別指将旧物换成新物的情况



- 選手を替える。
- 水槽の水をきれいな水に替える。
- 赤ちゃんのおむつを替える。

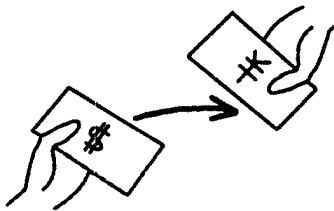
* ① の用法では、漢字は「替」を用いる。

- ☐ 替え 名：代わりの物。代用品
- ☐ 入れ替える 動Ⅱ：古い物を出して新しい物を入れる
cf 入れ替え スル
- ☐ 着替える 動Ⅱ：今の服を脱いで別の服を着る cf 着替え スル
- ☐ 乗り換える 動Ⅱ：ある駅で電車を降りて、別の電車に乗る
cf 乗り換え スル
- ☐ 衣替え スル：他の服に着替えること。特に、季節の変わり目に、季節に合った服に着替えること 文化ノート

2 同じ価値の物に交換する 等价交換

② 特に同じ価値の物に交換して変化させる場合

特別指换成其他等价物品的情况



- ドルを円に換える。
- お札を小銭に換える。
- 宝石をお金に換える。
- (自分の) 命に代えて、子供を守る。
- 当選者の発表は、発送をもって代えさせていただきます。

* ② の用法では、交換の意味の場合には「換」、代わりの意味の場合には「代」を用いる。

句 背に腹はかえられない：背中を犠牲にして腹を守るように、苦痛を回避するために、他のことを犠牲にしなければならない

ということ

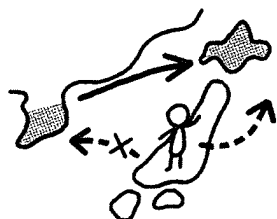
何物にも代えがたい：他の物に代えられないほど最高だ

例) この喜びは何物にも代えがたい。

3 場所・日程を変更する 更改場所、日程

特に場所・日程を新しい場所・日程に変更する場合

特別指場所、日期更新的情况



- 行く場所を国内に変える。
- 出発予定日を来週に変える。

* 3 の用法では、漢字は「変」を用いる。

文化ノート

日本では夏の前に冬服を片づけて夏服を出し、冬の前に夏服を片づけて冬服を出す。学校の制服も年に2回夏用のものと冬用のものを交換する。このような習慣を「衣替え」という。

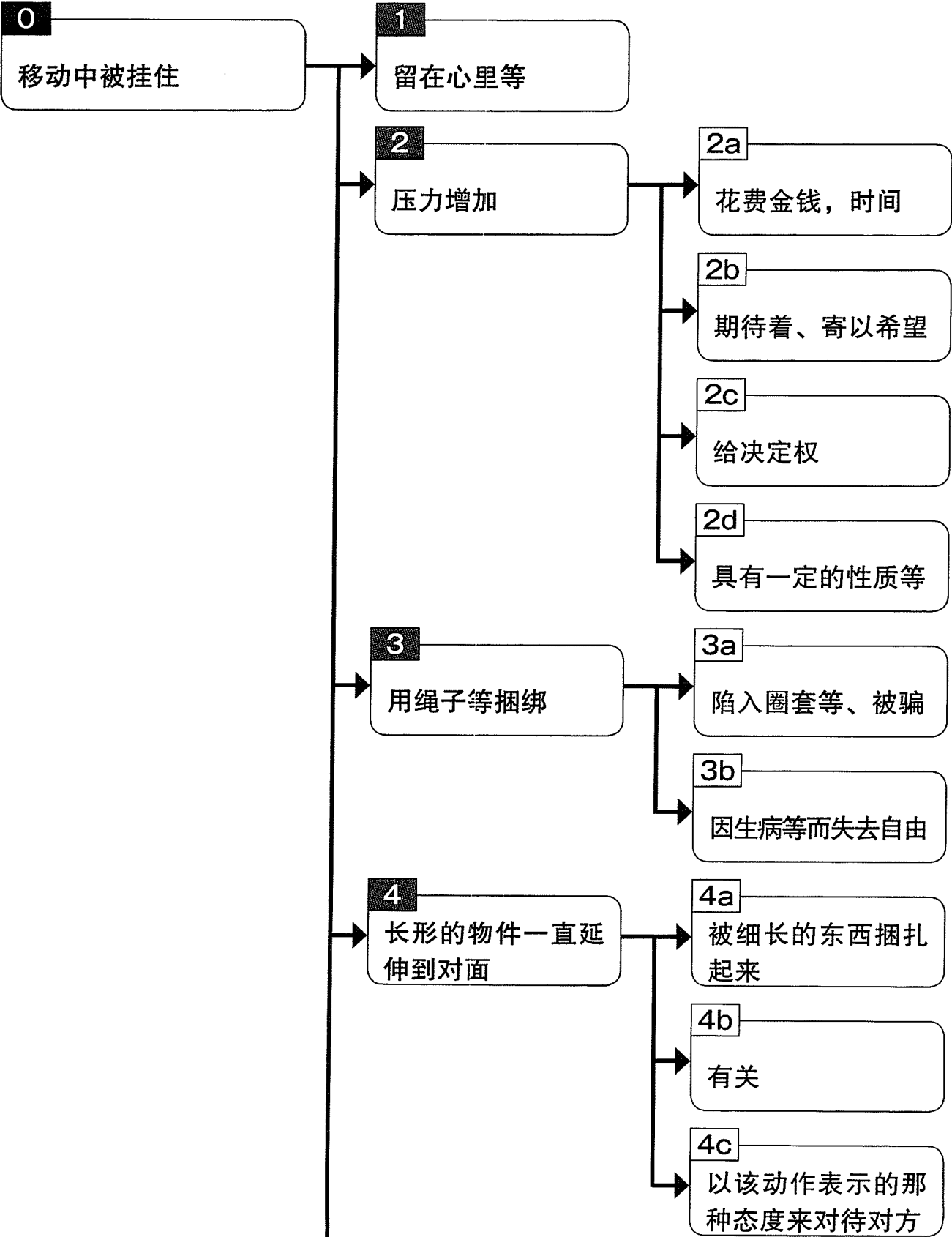
在日本，人们通常在夏季到来之前整理冬装，拿出夏装；在冬季到来之前整理夏装，拿出冬装。学校的校服也分夏装和冬装，每年进行两次替换。这种习惯称之为“换装（衣替え）”。

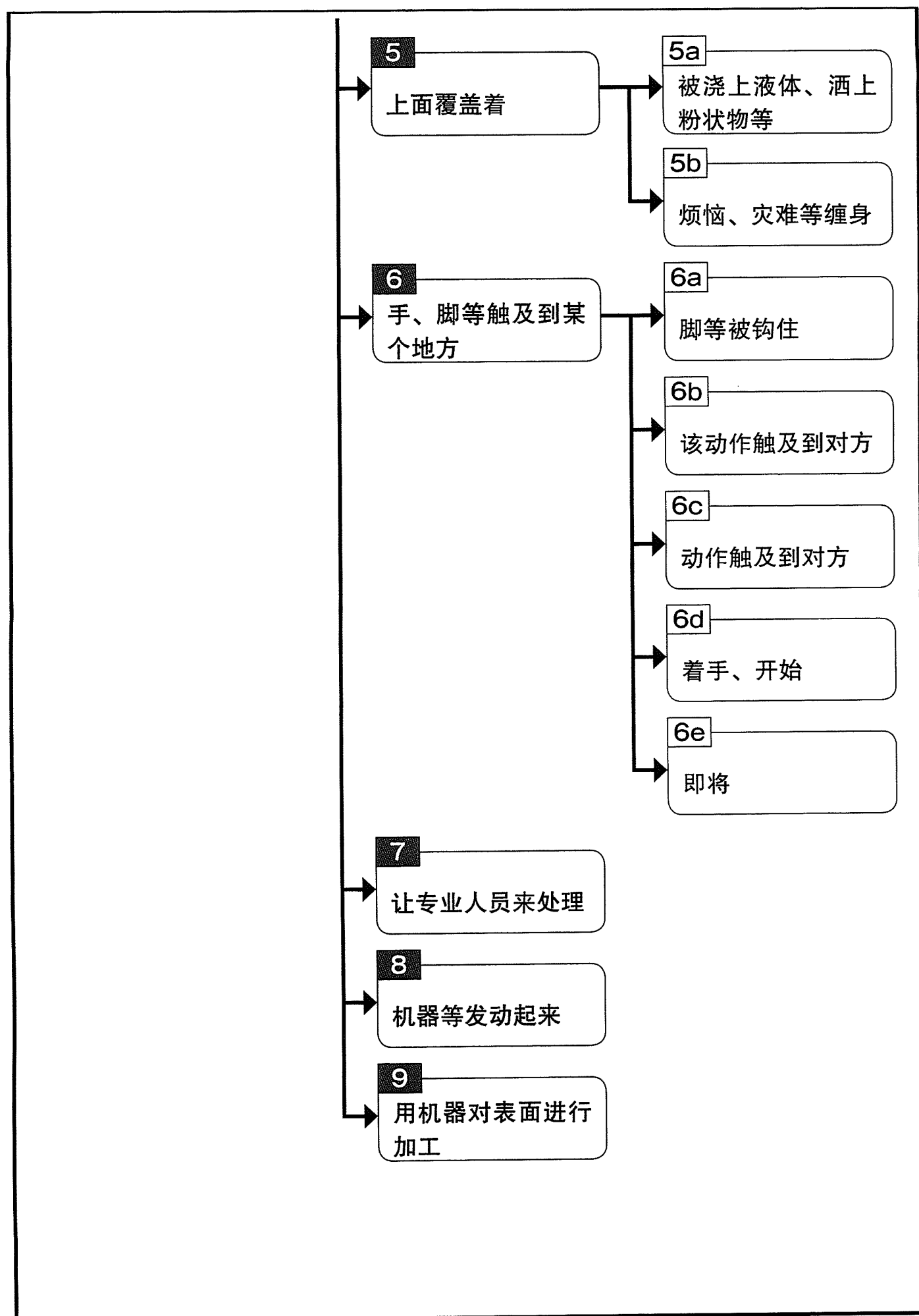
かかる

動Ⅰ 自（他：かける） ③

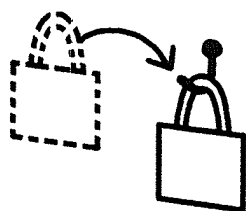
掛かる、懸かる、架かる、係る

か(掛ける)、かかり(掛)





0 移動が途中で遮られて留まる 移动中被挂住



- かばんがフックに掛かっている。
- コートがハンガーに掛かっている。
- 魚が釣り針に掛かって釣り上げられる。
- ドアに鍵が掛かっている。

☐ 引っ掛かる **動1**：①物に絡まって、そこに止まる

例) 風船が木の枝に引っ掛かった。

②途中で止められる

例) ペンが引っ掛かって、引き出しが開かない。

1 **3a** **5a**

句 拍車が掛かる：進行が早くなる * 「拍車」とは馬を早く走らせるために乗馬靴のかかとに取り付ける金具のこと。

例) 不景気で少子化に拍車が掛かる。

1 心などに留まる 留在心里等

? ある場所に留まるように、心に留まるから

因为把某事记在心上，就如同把某物留在某地一样



- 子供のことが気に掛かる。 * 「気に掛かる」 = 心配になる。

☐ 引っ掛かる **動1**：何か気になる **0** **3a** **5a**

例) 娘の言い方が引っ掛かる。

☐ 気掛かり **カ**：気に掛かること。心配

句 お目に掛かる：「会う」の謙譲語

2 圧力が加えられる 圧力増加

② その場所に留まるだけでなく、圧力が加えられる場合
指某物停在某处被施加压力

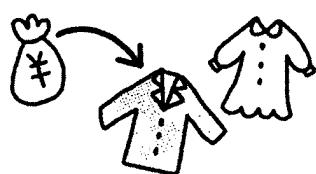


- 左足に体重が掛かる。
- 電圧がかかる。
- 外国から圧力がかかる。
- 個人に責任がかからないようにする。

- ☐ 食ってかかる 動1: 激しい口調で相手を攻撃する
- ☐ 飛びかかる / 襲いかかる 動1: 勢いよく相手を襲う
- ☐ 寄りかかる 動1: ①壁などに体をもたせかける ②自分の力でなく他に頼る
- 句 磨きがかかる: ①磨いてさらに美しくなる ②練習などによってさらに良くなる 例) 芸に磨きがかかる。

2a お金・時間が投入される 花费金钱、时间

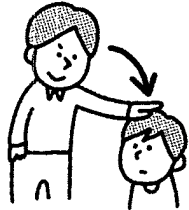
② 圧力が加えられるように、お金・時間などが投入されるから
因为对某物投入了时间、金钱，就如同对其施加了压力一样



- 服にお金がかかる。
- 問題を解くのに時間がかかる。
- 準備に手間がかかる。
- ☐ ~年がかり: 何かをするために、~年の時間が必要
例) 半年がかりで小説を書きあげた。 例) 3年がかりの計画。
- ☐ ~人がかり: 何かをするために~人の力が必要
例) 5人がかりでやっと完成させた。

2b 期待・願いが加えられる 期待着、寄以希望

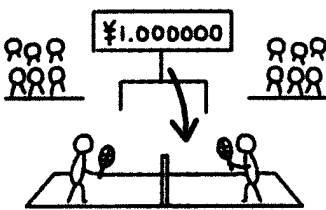
❓ 圧力が加えられるように、気持ち加えられるから
因为对某人寄予厚望，就如同给对方施加了压力



- 子供に期待がかかる。
- 初優勝の願いがかかっている。

2c (どうなるかの) 決定権が与えられる 決定往后 (会怎样)

❓ 圧力が加えられるように、決定権が与えられるから
因为给某人决定权，就如同给对方施加了压力

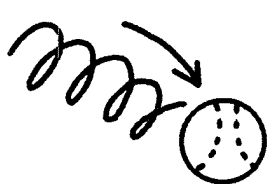


- この試合には 100 万円の賞金がかかっている。
- この試合に全国大会への出場がかかっている。
- 子供の命がかかっている。
- その決定に国民の生活がかかっている。

* **2c** の用法では、漢字は「懸」を用いる。

2d 性質などが加えられる 具有一定的性质等

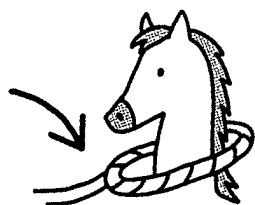
❓ 力が加えられて、性質などが付け加えられるから
因为施力后，物体会添加新的状态



- ボールに回転がかかる。
- カラオケで音声にエコーがかかる。
- 赤みのかかった茶色。 cf 赤みがかかった茶色

3 ^{なわ}縄などで^{つか}捕まる 用绳子等捆绑

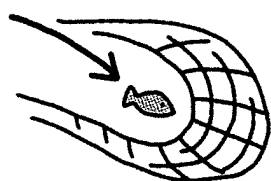
? ^{なわ}縄などが^{くび}首や^て手に^と留まって^{うご}動けなくなり、^{つか}捕まる
用绳子等拴住脖子、手，使其不能活动



- ^{うま}馬の^{くび}首に^{なわ}縄がかかる。
- ^{はん}犯人の^て手に^{てじょう}手錠がかかっている。

3a ^{わな}罠などにはまる・^{だま}だまされる 陷入圈套等、被骗

? ^{なわ}縄をかけたりして、^{わな}罠をかけるから
因为已用绳索等、设下了圈套

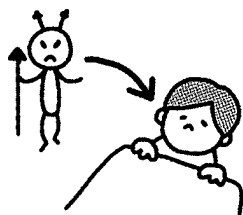


- ^{さかな}魚が^{あみ}網にかかる。
- ^{きつね}狐が^{わな}罠にかかる。
- ^{かれ}彼は^{てき}敵の^{さく}策にかかった。

☐ ^ひ引^か掛かる **動1**：^{だま}だまされる **0 1 5a**
例) ^{あま}甘い^{ことば}言葉に^ひ引^か掛かる。

3b ^{びょうき}病気などで^{じゆう}自由を^{うば}奪われる 因生病等而失去自由

? ^{なわ}縄で^{じゆう}自由が^{うば}奪われて^{うご}動けなくなるように、^{びょうき}病気で^{じゆう}自由が^{うば}奪われて^{うご}動けなくなる
因为生病不能自由活动，就如同被绳索捆绑住失去自由一样



- ^{びょうき}病気にかかる。
- ^{あんじ}暗示にかかる。
- ^{ますい}麻醉がかかっているので、^{いた}痛くない。

4

ながものむがわおよ

長い物が向こう側まで及ぶ

長形的物件一直延伸到对面

?

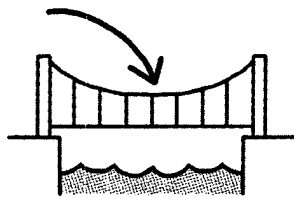
いどうばしょと

移動がある場所で留まるように、

ながものさきむがわとど

長い物の先が向こう側に届いて留まる

如同移动到某个场所停止一样，长条状物体的前端延伸到对面一侧固定住



- 川に橋が架かる。
- 空に虹が架かる。

* 4の用法では、漢字は「架」を用いる。

4a

ながものま

長い物が巻かれる

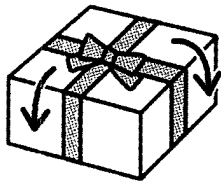
被细长的东西捆扎起来

?

とくはこむがわおよこてい

特にリボン・ひもが箱などの向こう側まで及んで固定される

特指用彩带、绳子等把箱子捆绑固定住



- プレゼントにリボンがかかっている。
- 小包にひもがかかっている。

4b

かんけいも

関係を持つ

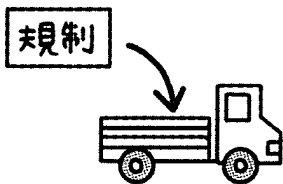
有关

?

むがわおよたいしやうかんけいも

向こう側に及ぶように、対象と関係を持つ

与某物有关，就如同能够延伸到对面的物体一样



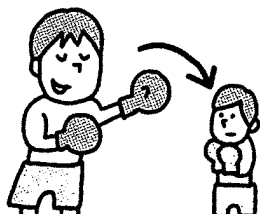
- 運送事業に係る規制を見直す。
- 主語が述語に係る。

* 4bの用法では、漢字は「係」を用いる。

4c ≪Vて+かかる≫ Vした^{たいど}態度で^{たい}対する 以该动作表示的那种态度来对待对方

? 向こう側^{むこうがわ}に及ぶ^{およ}ように、相手^{あいて}に^{たい}対する

成为对手，就如同能够延伸到对面一样

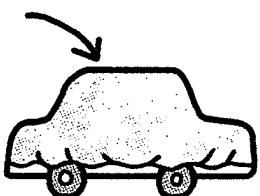


- 相手^{あいて}をなめて^{おも}かかる。 * 「なめてかかる」 = 相手^{あいて}を劣^{おと}っていると思^{おも}って^{たい}対する。
- 子供^{こども}だと思^{おも}って^{おも}ばかに^{おも}して^{おも}かかる。

5 上^{うへ}から覆^{おお}いかぶさる 上面覆盖着

? 物^{もの}がある場所^{ばしょ}に留^とまるように、カバー^{ひょうめん}などが表面^{おほ}に覆^{おお}いかぶせられて^と留まる

用外罩等罩在物体的表面上，就如同某物停留在某地似的

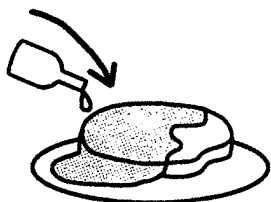


- 車^{くるま}にカバー^かがかかっている。
- 窓^{まど}にカーテン^かがかかっている。

5a 液体^{えきたい}・粉^{こな}などがまかれる 被浇上液体、洒上粉状物等

? 上^{うへ}から覆^{おお}いかぶさる^{えきたい}ように、液体^{えきたい}・粉^{こな}などが^{ひろ}広くまかれる

如同从上面覆盖下来似的，把液体、粉状物洒在上面



- ステーキ^かにソース^かがかかっている。
- 水^{みず}／水^{みず}しぶき^かがかかる。

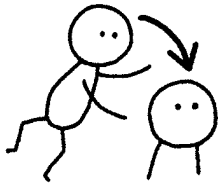
☐ 引^ひっ掛^かかる **動I**：水^{みず}などがふりかかる **0 1 3a**

例) 車^{くるま}のはねた泥水^{どろみず}が引^ひっ掛^かかった。

6b ≪Vます+かかる≫ 動作Vが相手に及ぶ 该动作触及到对方

❓ 手足が相手に及んで動作Vが加えられる

手脚等碰触到对方并进行某动作

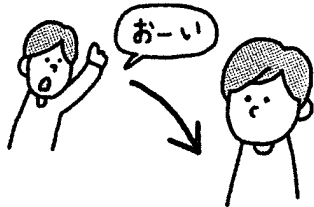


- 相手に後ろから飛びかかる。
- 敵に殴りかかる。
- 熊が私に襲いかかってきた。

6c 相手に動作が及ぶ 动作触及到对方

❓ 相手に手足が及ぶように、相手に動作が及ぶから

因为向对方施加某动作，就如同手脚碰触到对方一样

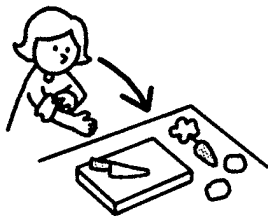


- 友達から声がかかる。
- 友達から電話がかかってくる。
- 学校から呼び出しがかかる。

6d 着手・開始する 着手、开始

❓ 着手・開始するとき、対象に手が及んでから動作が始まることが多いから

因为入手做、开始做某事情时，大多都是从手触及某物开始的



- これから準備にかかる。
- 確認の作業にかかる。

☐ 取りかかる **動1**：作業を始めること 例) 準備に取りかかる。

6e 《Vます+かかる》 Vしそうになる 即将

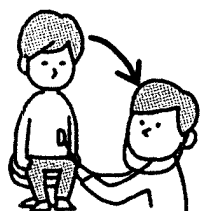
- ② 手足が及ぶと、いよいよ動作などが始まりそうだから
 因为手脚开始行动时，就意味着某动作即将开始



- 危うく溺れかかったが、救出された。
- 字が消えかかっている。
- 山が崩れかかっている。

7 専門の人に処理してもらう 让专业人员来处理

- ② 専門家のところに移動してそこに留まり、処理が行われるから
 因为去找专家并停留在专家的所在地，让专家处理

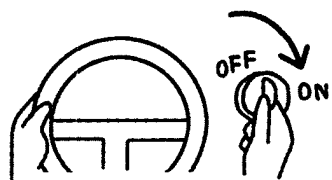


- 医者にかかる。 * 治療してもらう。
- あの事件が裁判にかかる。
- あの問題が会議にかかる。

句 手にかかる：処理される 例 彼の手にかかれば、すぐ終わる。

8 機械などが作動する 机器等发动起来

- ② 鍵などがかかると機械が作動するから
 因为开锁后机器就会发动起来



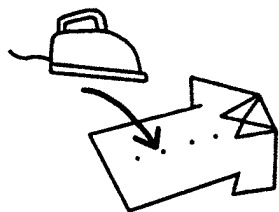
- エンジンがかかる。
- ブレーキがかからない。

句 歯止めがかかる：ブレーキがかかって止まる * 「歯止め」とは車が動かないように、車輪を固定させるもの。
 例 株価の下落に歯止めがかからない。

9 機械^{き かい}で表面^{ひょうめん}が加工^{か こう}される 用机器对表面进行加工

② 機械^{き かい}がそこで留^とまり、加工^{か こう}が加^{くわ}えられるから

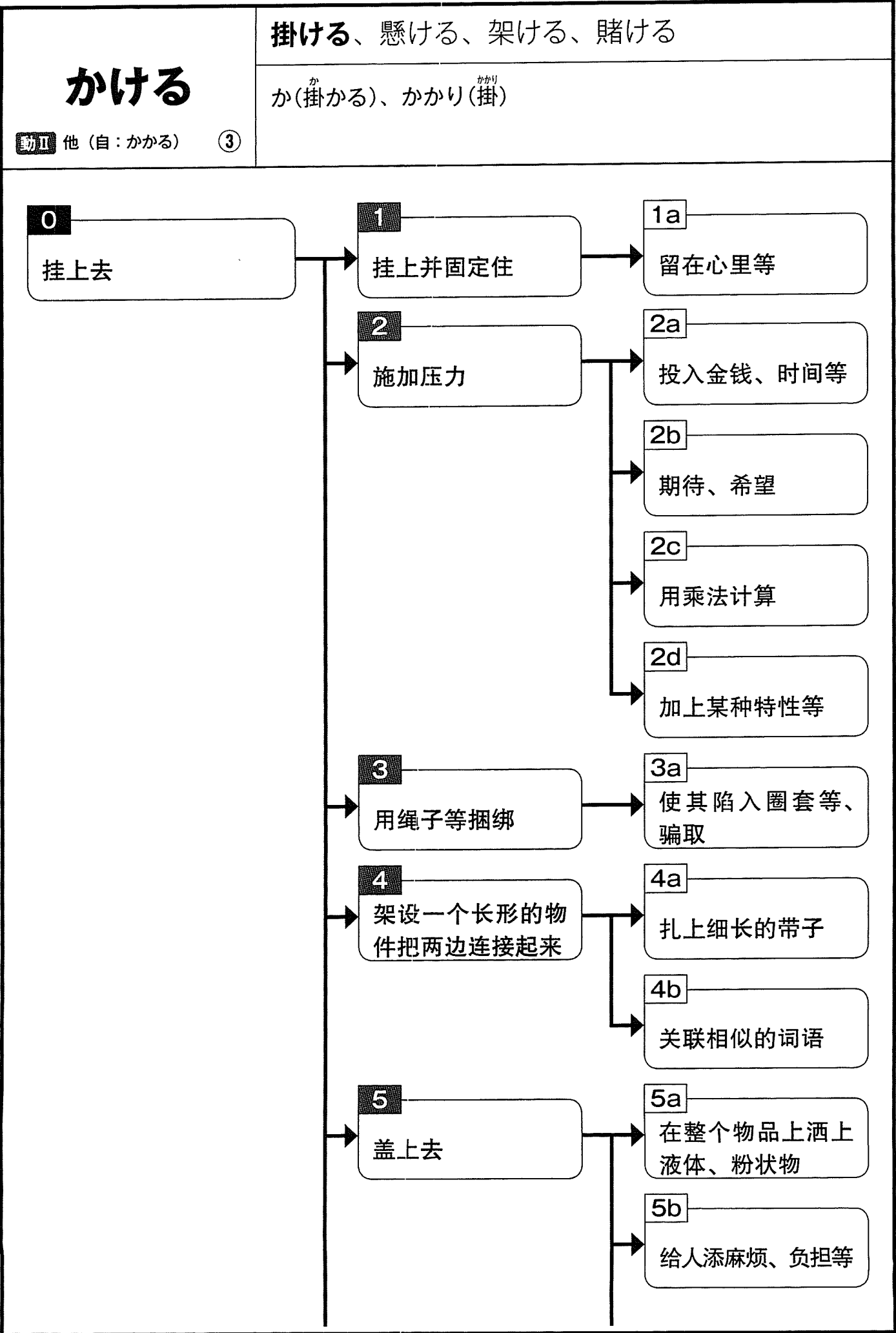
因为机器停留在某地，加工某物

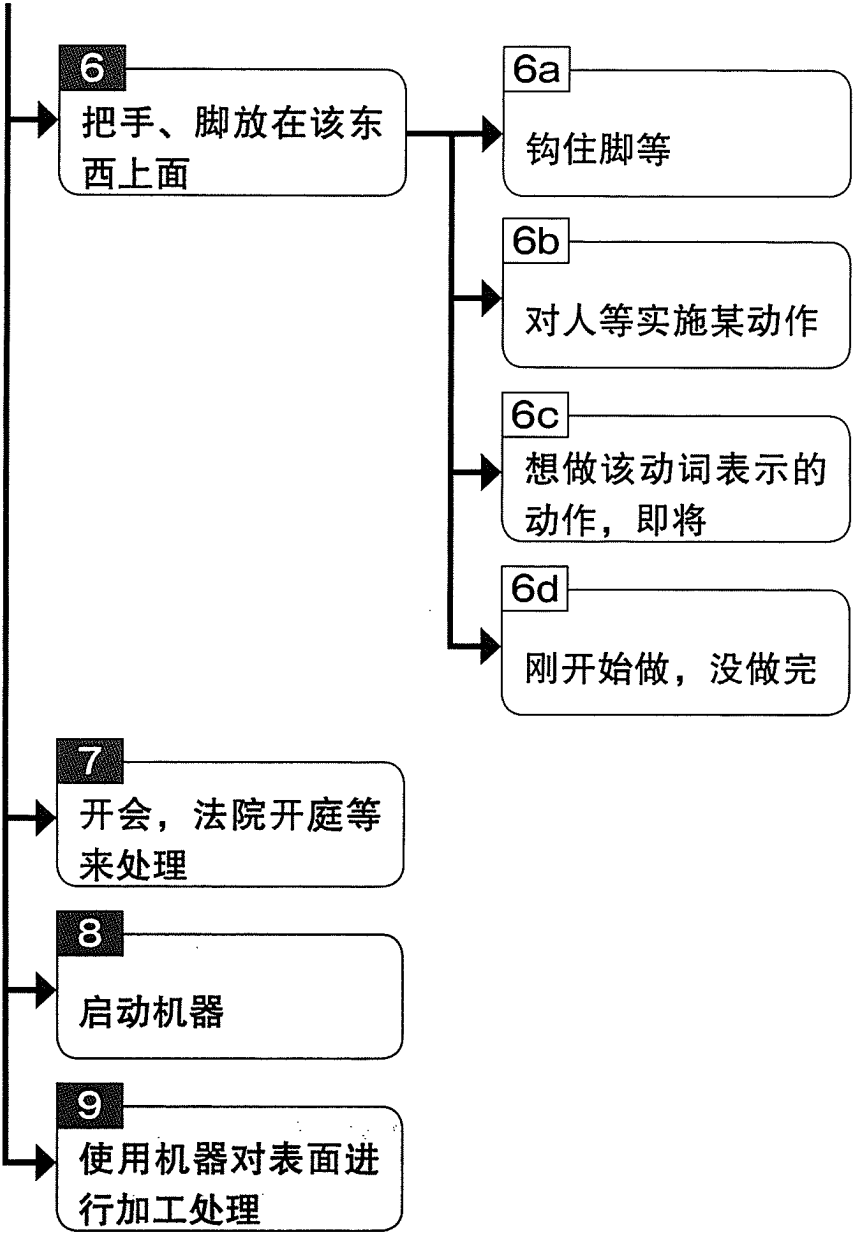


- ワイシャツにアイロン^{アイロン}がかかっている。
- 表面^{ひょうめん}に金^{きん}のメッキ^{メッキ}がかかっている。

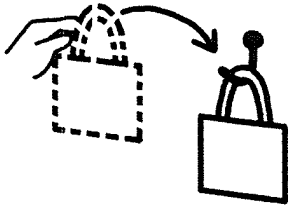
文化ノート 日本^{にほん}では、ビジネスマナーとして、電話^{でんわ}がかかってきたら、呼び出し音^{よびだ おん}が3回鳴^{かい な}るまでに電話^{でんわ}を取^とるべきだとされている。そして、それ以上待^{いじょうま}たせた場合には、電話^{でんわ}を取^とって、まず、「大変^{たいへん}お待^またせいたしました」と言^いって謝^{あやま}るのもマナーとされている。

在日本，当电话铃声响起时，应在响三声以内接听，这是基本的商务礼仪。如果让对方久等了，在接起电话时首先应向对方致歉“让您久等了”，这也是基本的商务礼仪。





0 ^{うえ}上から^{おいて}置いて^と留める 挂上去




- かばんをフックに^か掛ける。
- ^{うわぎ}上着をハンガーに^か掛ける。
- メダルを^{くび}首に^か掛ける。

☐ ^ひ引っ^か掛ける **動Ⅱ**：①^さぶら下げる

例) フックにバッグを^ひ引っ^か掛ける。

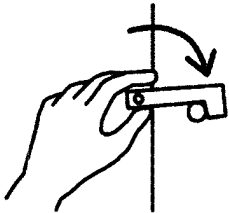
②^{から}絡める 例) 服を^{ふく}釘に^{くぎ}引っ^ひ掛けて^{やぶ}破ってしまった。

 **3a** **4b** **5** **5a**

1 ^と留めて^{こてい}固定する 挂上并固定住

? ^と留めて^{うご}動かないように^{こてい}固定する^{ばあい}場合

固定住使其不能活动

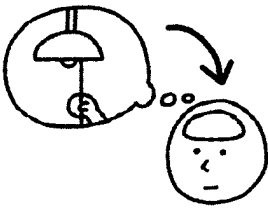


- ドアに^{かぎ}鍵を^か掛ける。
- 壁に^{かべ}絵を^え掛ける。
- 眼鏡を^{めがね}掛ける。
- 上着のボタンを^{うわぎ}掛ける。

1a ^{こころ}心などに^と留める 留在心里等

? ある^{ばしょ}場所に物を^{もの}留めて^と動かなくするように、^{こころ}心に留めて^{わす}忘れないようにするから


因为记在心里难以忘怀，就如同把某物留在某地使其不能离开




☐ ^{こころ}心^が掛ける **動Ⅱ**：心に留めて忘れないようにする cf ^{こころ}心^が掛け **名**

例) ^{せつでん}節電を^{こころ}心^が掛ける。

 ^き気に^か掛ける：心配する 例) 子供の将来を^き気に^か掛ける。

 ^め目に^か掛ける：①ひいきする ②^{めんどう}面倒を見る

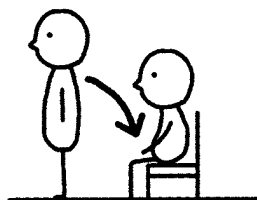
 ^めお目に^か掛ける：「^み見せる」の謙譲語

* **1a**の^{ようほう}用法では、^{こうせい}合成語、^{かんよう}慣用句のみ。

2 圧力を加える 施加圧力

② 上から置くだけでなく、圧力を加える場合

从上面放下来，并施加压力



- 椅子に腰を掛ける。 * 「腰を掛ける」= 座る。
- 右足に体重を掛ける。
- 電圧をかける。
- 外国に圧力をかける。

□ 腰掛ける 動Ⅱ：座る cf 腰掛け 名

□ 二人掛け 名：二人が座れる椅子

天秤に掛ける：①二つのものの優劣を比べる ②どちらを選んでも自分に損がないように、対立する両方と関係を保つ
例) 二人を天秤に掛けたまま付き合う。

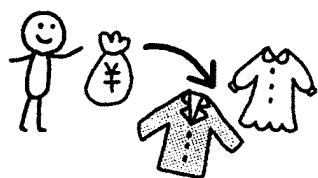
はかりに掛ける：①重さをはかる ②二つのものの優劣を比べる

磨きをかける：①磨いてさらに美しくなるようにする ②練習などによってさらに良くする 例) 日本語力に磨きをかける。

2a お金・時間などを投入する 投入金銭、時間等

② 圧力を加えるように、お金・時間などを投入するから

因为对某物投入金銭、時間，就如同对其施加了压力一般



- 服にお金をかける。
- 準備に時間をかける。
- この仕事に人生を懸ける。
- 命を懸けて、恋をする。
- 競馬で一番人気の馬に全財産を賭けた。 cf 賭け事 名

* 2a の用法のうち、ギャンブルとしてお金をかける意味では「賭」を用いる。

□ 駆け引き スル：相手・状況に応じて進めたり、退いたりすること

かける

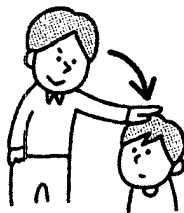
- ☐ 命懸け^{いのちが} **名**：すべてを投入し、死ぬ覚悟で行う様子
- ☐ 賭け事^{かこと} **名**：ギャンブル

句 ～にかけて：～に関して（得意だ／強い）
 例) 私の母は料理にかけては自信がある。

2b 期待・願いを加える 期待、希望

? 圧力を加えるように、気持ちを加えるから

因为对别人寄予厚望，就如同给对方施加了压力



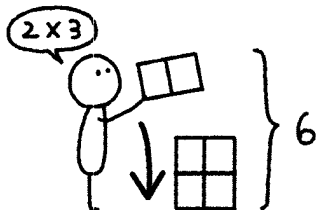
- 子供に期待^{こども きたい}を加える。
- 星に願い^{ほし ねが}を加えると、かなえられると言われている。
- 神仏に願^{しんぶつ がん}を加える。 cf 願掛け^{がん か} **スル**

☐ 願掛け^{がん か} **スル**：神仏にお願い^{しんぶつ ねが}をすること **☞** 文化ノート

2c 掛け算をする 用乘法計算

? 上から置くように、その数を重ねるから

因为在上放置物体，物体的数量就会增多



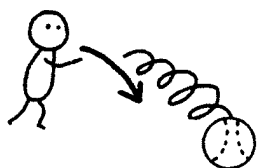
- 2に3^かを掛けると、6になる。 * $2 \times 3 = 6$

☐ 掛け合わせる **動II**：①掛け算をする ②交配^{こうはい}する
 例) 馬^{うま}とロバ^あを掛け合わせて、ラバ^{つく}を作った。

2d 性質などを加える 加上某种特性等

? 力を加えて性質などを付け加えるから

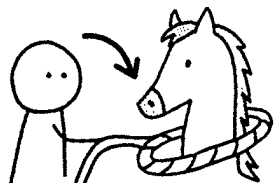
因为施力之后，会给物体增加新的状态



- ボールに回転^{かいてん}／スパイン^{スピン}を加える。
- ゴール前^{まえ}でスパート^{かそく}を加える。
 * 「スパートをかける」＝加速する。

3 なわ つか 縄などで捕まえる 用绳子等捆绑

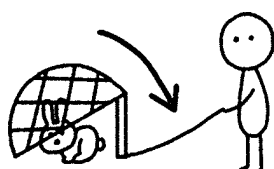
- ② うえ お 上から置くように、なわ などを くび て と 留めて 動けなくするから
 因为从上面套入绳索等捆绑住脖子或手，让其不能活动



- うま くび なわ 馬の首に縄をかける。
- はん にん て じょう 犯人に手錠をかける。

3a わな 罠などにはめる・だます 使其陷入圈套等、骗取

- ② なわ 縄をかけたりして わな 罠にかけるから
 因为已用绳索等，设下了圈套

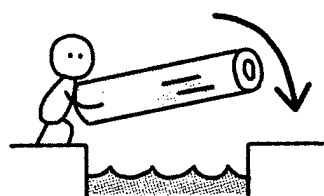


- うさぎ わな 兎を罠にかける。
- フェイントをかける。

☐ ひ っ か け る Ⅱ : だます Ⅱ 0 4b 5 5a
 例) わか おんな こ ひ か 若い女の子を引っ掛ける。

4 なが もの お 長い物を置いてつなぐ 架设一个长形的物件把两边连接起来

- ② なが もの さき む がわ お 長い物の先を向こう側に置いてつなぐから
 因为把长条状物体的另一端延伸到对面，把两边连接起来



- まる た かわ はし か 丸太で川に橋を架ける。
- みち ほ どうきょう か 道に歩道橋を架ける。

* Ⅳ の用法では、漢字は「架」を用いる。

Ⅲ ～から～にかけて：①ある場所から他の場所まで
 例) あおもりけん あき た けん おおゆき 青森県から秋田県にかけて大雪だ。
 ②ある時から他の時まで
 例) この木は き はる なつ はな さ 春から夏にかけて花を咲かせる。

4a ^{なが} ^{もの} ^ま 長い物を巻く 扎上细长的带子

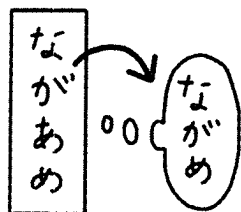
- ② ^{とく} 特に^{はこ}リボン・ひもを^む箱などの^{がわ}向こう側^のまで^{こてい}伸ばして固定させる
 特别指用丝带、绳子把箱子等捆绑固定住



- プレゼントにリボンをかける。
- ^{こづつみ} 小包にひもをかける。

4b ^に ^{ことば} ^{かんれん} 似た言葉に関連づける 关联相似的词语

- ② ^む 向こう側^{がわ}に^{さき}先を^お置いて^につなぐように、^{ことば} ^{かんれん}似た言葉に関連づけるから
 因为把相似的词语关联起来，就如同用某物把双方连接起来



- 「^{ながあめ}長雨」を「^{ながめ}眺め」に^か掛ける。 cf ^か ^{ことば} 掛け言葉 **名**

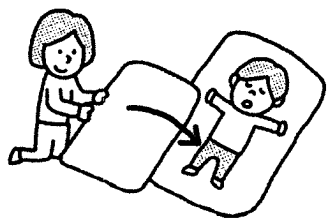
☐ ^か ^{ことば} 掛け言葉 **名**：一つの言葉に二つの意味を持たせること

☐ ^ひ ^か 引っ掛ける **動Ⅰ**：^{かんけい}関係づける **0** **3a** **5** **5a**

例) ^{せけんばなし}世間話に^ひ引っ^か掛けて^{ひにく}皮肉を^い言う。

5 ^{うえ} ^{おお} 上から覆いかぶせる 盖上去

- ② ^{もの} 物を^{うえ}上から^お置いて^と留めるように、^{ひょうめん}カバーなどを^{おお}表面に^と覆いかぶせて留めるから
 因为用外罩等把物体的表面覆盖住，就如同把物体从上面盖下来



- ^{こども} 子供に^{ふとん}布団^かを掛ける。
- ソファに^かカバーを掛ける。

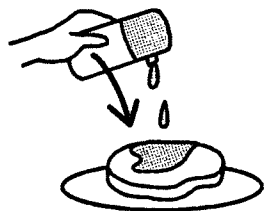
☐ ^ひ ^か 引っ掛ける **動Ⅱ**：^{うわぎ}上着を^{むぞうさ}無造作に^き着る **0** **3a** **4b** **5a**

例) ^ひ ^か ^{そと} ^で カーディガンを引っ掛けて、外に出る。

5a ^{ものぜんたい えきたい こな} 物全体に液体・粉をまく 在整个物品上洒上液体、粉状物

? ^{うえ おお ものぜんたい ひろ えきたい こな} 上から覆うように、物全体に広く液体・粉をまく

如同从上面盖住某物似的，把液体、粉末洒满在某物上



- ステーキにソースをかける。
- サラダにドレッシング／コショウをかける。
- ごはんにお茶^{ちゃ}をかけて食べる。
- お寺の入り口で手^てに水^{みず}をかけて洗^{あら}う。

☐ ^{ひ か} 引っ掛ける **動Ⅱ**：① ^{みず} 水などを浴^あびせる 例) ^{みず ひ か} 水を引っ掛ける。

② ^{さけ かる の} お酒を軽く飲^のむ 例) ^{いっぱい ひ か ね} 一杯引っ掛けて寝る。

0 **3a** **4b** **5**

5b ^{ひと めいわく ひ がい あた} 人に迷惑・被害を与える 给人添麻烦、负担等

? ^{うえ おお めいわく あた} 上から覆いかぶせるように、迷惑を与えるから

因为给别人添麻烦，就如同从上面用某物盖住给某人



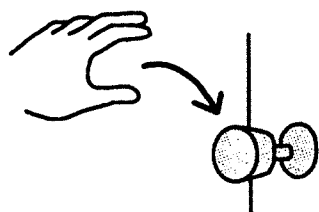
- ^{まわ} 周りの人^{ひと}に迷惑^{めいわく}をかける。
- ^{おや ふ たん} 親に負担^{ふたん}をかける。
- ^{か ぞく しんばい} 家族に心配^{しんぱい}をかける。

6 ^{なに はじ} (何かを始めようとして) ^{もの うえ て あし お} 物の上手・足を置く

(想开始干点什么) 把手、脚放在该东西上面

? ^{なに はじ} 何かを始めるときは、^{うえ もの お} 上から物を置くように、^{うえ て あし お} 上から手・足を置くから

因为开始做某事时，如同从上面放下某物一样，把手、脚从上面放到某物上

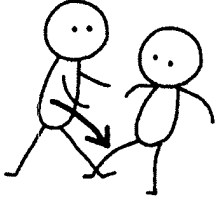


- (ドアを開けようとして) ドアのノブ^あに手^てをかける。
- (階段を上ろうとして) 階段^{かいだん}に片足^{かたあし}をかける。

6a 足などを絡める 钩住脚等

❓ 足などをかけて絡める

用脚等缠住对方



- 足をかけて相手を倒す。
- 相手のまわしに手をかける。 * 「まわし」とは、相撲の力士が腰に巻くもの。

旬 刀にかける：殺す 例 敵を刀にかける。

6b 人などに動作を行う 对人等实施某动作

❓ 相手に手をかけるように、相手に動作を行うから

如同暴打对方一样，向对方进行某动作



- 友達に声をかける。
- 友達に電話をかける。
- かぼちゃに魔法をかける。
- 敵に攻撃をかける。
- 敵に追い打ちをかける。

□ ≪Vます+かける≫：人に対してVする

例) 私の方から彼に話しかけた。 例) 私は彼に問いかけた。

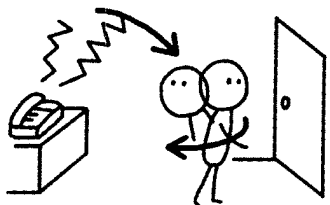
□ 働きかける Ⅱ：相手を動かすために積極的に活動する

6c ≪Vます+かける≫ Vしようとする・Vしそうになる

想做该动词表示的动作，即将

❓ 手を置くといよいよ動作などが始まりそうになるから

把手放到某物上意味着马上就要开始某动作

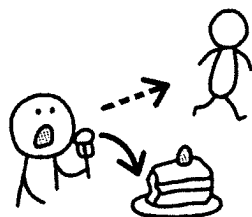


- 仕事に行きかけた時、電話が鳴った。
* 「行きかける」= 行こうとする。
- 危うくベッドから落ちかけた。
* 「落ちかける」= 落ちそうになる。

6d ≪V~~ます~~+かける≫ ^{はじ}始めるが^{とちゅう}途中でやめる 刚开始做，没做完

❓ ^て手を置いて^{どうさ}動作を^{はじ}始めるが、それを^{かんりょう}完了しないで^{とちゅう}途中でやめる

着手开始某动作了，但是没有完成，中途停止



- ^た食べかけたまま、^た立ち去った。 cf ^た食べかけ **名**
- ^{きのう}昨日書きかけた^{にっき}日記がそのままになっている。
cf ^か書きかけ **名**

□ ≪V~~ます~~+かけ≫：^{とちゅう}途中で^と止めた^{じょうたい}状態

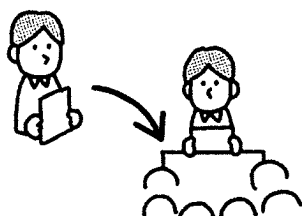
例) ^た食べかけの^{りょうり}料理 *まだ^{ぜんぶ}全部^た食べ^お終わっていない^{りょうり}料理。

例) ^よ読みかけの^{ほん}本 *まだ^{ぜんぶ}全部^よ読み^お終わっていない^{ほん}本。

7 ^{かいぎ}会議・^{さいばん}裁判などで^{しゅり}処理する 开会、法院开庭等来处理

❓ ^{せんもん}専門家の^かところに^も持って行き、そこに^い置いて^{しゅり}処理を^{おこな}行うから

因为带到专家处，交给专家处理

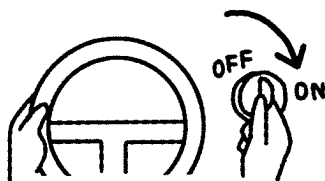


- この^{もんだい}問題を^{かいぎ}会議にかける。
- ^{ひこく}被告を^{さいばん}裁判にかける。
- ^{びじゅつひん}美術品をオークションにかける。

8 ^{きかい}機械を^{さどう}作動させる 启动机器

❓ ^{かぎ}鍵などをかけて、^{きかい}機械を^{さどう}作動させるから

因为拧开钥匙之后，机器就启动了

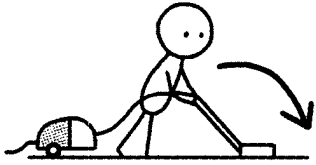


- エンジン^をかける。
- ブレーキ^をかける。

⑨ 機械で表面を加工する 使用机器对表面进行加工处理

② 機械を上から置いて、表面を加工するから

因为机器放置在上，加工处理表面



- 掃除機をかける。
- ワイシャツにアイロンをかける。
- 髪にパーマをかける。

□ 仕掛け／仕掛 名：装置。メカニズム

オノマトペ

- たっぷり：満ちあふれるほど十分な様子
例) ケチャップをたっぷり [と] かけて食べる。

文化ノート 「願掛け」とは、神仏に願いを叶えてほしいとお願いをすること。一般的には、神社やお寺でお百度参りをしたり、お酒やチョコレートなど、何か好きなものをやめたりする。「お百度参り」とは、神社やお寺で一定の距離を100回往復して、そのたびにお願いを繰り返すことを言う。

“许愿”是指向神灵祈祷，希望自己的愿望能够实现。一般来说，需要在神社或寺庙进行“百次参拜”，或戒掉酒、巧克力等爱吃的食物。“百次参拜”是指在神社或寺庙中往返某段距离一百次，同时每次都要重复一遍自己的心愿。

かためる

動Ⅱ 他（自：かたまる） ②

固める

コ(固定)、かた(固まる、固い)

0

使其固化

1

加强、固定

2

集中到一处

2a

把同类的组合在一起加强阵容

0

かた 固くする 使其固化



- スプレーで前髪を固める。
- 冷蔵庫でゼリーを固める。

☐ 押し固める 動Ⅱ：何度も押して一定の形にする

例) 砂山を手で押し固める。

☐ 踏み固める 動Ⅱ：何度も踏んで土などを一定の形にする

例) 雪を踏み固める。

1

よわ

ふたし

(弱く不確かなものを)

つよ

たし

強く確かなものにする

加强、坚定 (脆弱不实的东西)

?

もの

かた

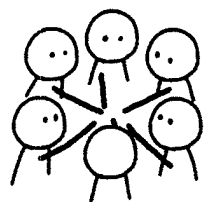
物を固くすると

つよ

たし

強く確かなものになるから

因为把某物弄结实后，就会变得非常牢靠



- チームの団結^{だんけつ}を固^{かた}めなければ、試合^{しあい}には勝^かてない。
 - 半年^{はんとしかんが}考えて、結婚^{けっこん}の決意^{けつ い}を固^{かた}めた。
 - 苦手^{にがて}な数学^{すうがく}の基礎^{きそ}を固^{かた}める。
 - 軍隊^{ぐんたい}を配備^{はいび}して国境^{こっきょう}を固^{かた}める。
 - ボディーガード^{だいてうりょう}で大統領^{しゅう い}の周囲^{かた}を固^{かた}めた。
- 固^{かた}めの杯^{さかずき}：人間関係^{にんげんかんけい}や約束^{やくそく}を強^{つよ}くするために酒^{さけ}を飲^のむこと
- 身^みを固^{かた}める：①服装^{ふくそう}・体^{からだ}につける装備^{そうび}をしっかり整^{ととの}える
- 例) 防護服^{ぼうごふく}に身^みを固^{かた}める。
- ②結婚^{けっこん}して生活^{せいかつ}を安定^{あんてい}させる 文化ノート
- 例) 君^{きみ}もそろそろ身^みを固^{かた}めたらどう？

2

ひと

一つにまとめる

集中到一处

?

ひと

一つにまとめると固^{かた}くなるから

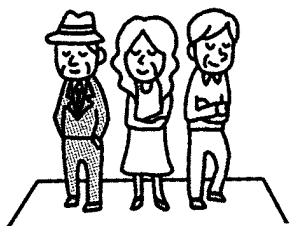
因为集中到一起就会变得很牢固

ヒット 1 0 0 1 8					
G	0	0	0	0	5
T	0	1	2	0	
ヒット 1 3 4 0					

- 5回^{かい}にヒット^{かた}を固^{ぎやくてん}めて逆転^{かた}した。 cf 固^{かた}め打ち^う 名
 - 休み^{やす}を固^{かた}めて取^とる。
- ☐ 固^{かた}め打ち^う 名：野球^{やきゅう}の攻撃^{こうげき}時に、ヒット^{しゅうちゅう}を集中^{しゅうちゅう}して、たくさん打^うつこと

2a 同じものを集めて強くする 把同类的组合在一起加强阵容

② 特に同一のもので一つにまとめる場合で、異なるものを除くことで強く安定するから
特指把同质的东西集中到一起，去掉杂质，这样就可以变得非常稳固



- ベテラン俳優が舞台を固める。
- メンバーを東大卒で固める。

関連語句

- がっちり **副** **スレ**：丈夫で安定している様子 例) 守備をがっちり [と] 固める。
- しっかり **副** **スレ**：ぐらついたり崩れたりしない様子 例) 足場をしっかりと [と] 固める。

文化ノート 「身を固める」は男性が結婚するときに使われることが多いようである。
女性が結婚するときには、それほど使われない。

“成家立业”多用于男性结婚的时候，女性结婚时一般不使用。

かよう

動I 自

④

通う

ツウ(交通)、ツ(通夜)、とお(通す、通る)

0

定期来往

1

道路通往某处

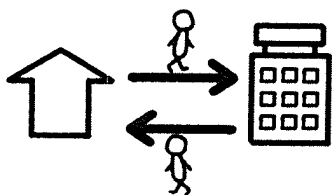
2

血液、呼吸等在体内循环流动

3

心心相通、相印

0 ていきでき い き 定期的に行き来する 定期来往



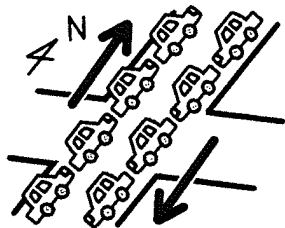
- 塾に通っている。
- 電車で会社に通っている。
- 週1回、病院に通っている。
- ケーキが好きで、あのケーキ屋には、よく通ったものだ。

- ☐ 通い 名：通うこと 例) 病院通い *病院に通うこと。
例) 塾通い *塾に通うこと。
例) 電車通い *電車で通うこと。
- ☐ 通い詰める 動II：同じ所へ、何度も何度も行き来する

1 ある場所に道が通じる 道路通往某处

? 道は人や車が行き来する所だから

因为道路是人、车来往经过的场所

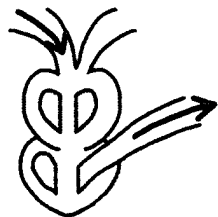


- 南北に通う道路は、いつも渋滞している。
- 海辺へ通う道に沿って、進んだ。

2 血・息などが体内を流れる 血液、呼吸等在体内循环流动

? 血や息などは定期的に流れるから

因为血液、呼吸等都是在体内定期流动的

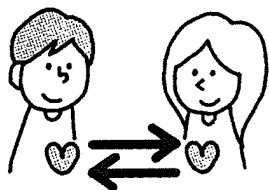


- 句 血が通う：①血管を血が流れる
②人間らしい温かさを感じる 例) 血が通った政治。
- 句 息が通う：①死なないで息をする ②生き生きしている
例) 息が通った作品。

3 気持ちなどが通じる 心心相通、相印

? 相手と気持ちが行き来して通じるから

因为心思与对方互通有无、畅通无阻




- やっと、彼女と気持ちが通うようになった。
- 動物でも、心が通うそう。
- 心の通わない人とのコミュニケーションは難しい。

関連語句


☐ 似通う **動I** : 互いに、よく似ている 例) 二人は好みがかよ通っている。

オノマトペ

- せっせ : 休まずに一生懸命にする様子 例) セミナーへせっせと通う。

文化ノート  平安時代 (794 年 ~ 1192 年) は、夫婦は同居する前に、夫が妻の実家に会いに行くという「通い婚」(「妻問婚」などとも言われる) が一般的だったという。

在平安时代(794 年 ~ 1192 年), 据说盛行“走婚”(也叫访妻婚), 即夫妻不同居, 丈夫去妻子的娘家见面的婚姻形式。

 いく (p.54)、くる (p.162)、とおる (p.317)

<div>かわる</div> <div>動Ⅰ 自 (他: かえる) ③</div>	変わる、替わる、代わる、換わる
	ヘン(変化)、か(変える)

0
情况、内容发生变化

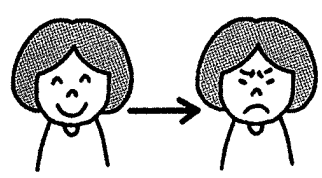
1
替换、更替成别的
东西

2
地点、日程更改

3
不同

3a
古怪、新奇

0 じょうたい ないよう へんか 状態・内容が変化する 情况、内容发生变化
--



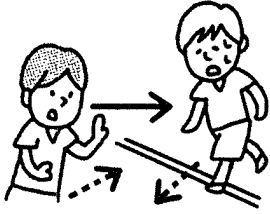
- かれ はなし き かのじょ ひょうじょう か
• 彼の話^を聞いて、彼女の表情^が変わった。
- かれ はなし か せんじつ ゆうじん ひさ えい が み
• さて、話^は変わるが、先日、友人と久しぶりに映画^を見^に行^いった。
- きんねん かっこく けいざいじょうきょう おお か
• 近年、各国の経済状況^が大きく変わってきた。
- かれ ひょうじょう へん か み おくそく かくしん か
• 彼の表情^の変化^を見て、憶測^が確信^に変わった。
- じ ひづけ か がいつ か
• (24時のニュースで) 日付^が変わって、9月5日^にになりました。
- かれ むかし まった か
• 彼は昔^{から}全く変わっていない。

- ☐ うつ か じ かん へんか うつ か
移り変わる 動Ⅰ：時間とともに変化^{する} cf 移り変わり 名
- ☐ こえ が ししゅん き だんし こえ か
声変わり スル：思春期に男子^の声^が変わる^{こと}

1 別のものに交代・交替する 替换、更替成别的东西

? 別のものに交代・交替したために変化する場合

指与其他物体进行替换、更新，发生变化的情况



- 後半から選手が替わった。
- 少年がおばあさんに席を替わってあげていた。
- 担任の先生が新しく来た先生に代わった。
- 選挙の結果、政権が代わった。
- 脂肪がエネルギーに替わる。

* **1** の用法では、漢字は「替」「代」を用いる。

☐ 代わり **名**：代理、代用

☐ 入れ代わる **動1**：交代する

☐ 生まれ変わる **動1**：新しい姿で再び生まれる・登場する

☞ 文化ノート

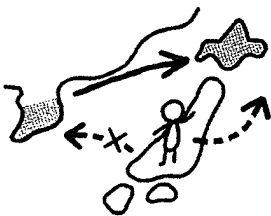
☐ 身代わり **名**：他人の代わりにすること。また、その人
例) 刑事が人質の身代わりになった。

☐ 入れ代わり立ち代わり **副**：次々に別のものに交代・交替すること

2 場所・日程が変更される 地点、日程更改

? 特に場所・日程が、新しい場所・日程に変更される場合

特指場所、日期等被更改的情况

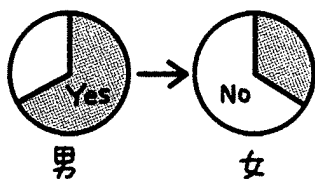


- 予算の都合で、行く場所が国外から国内に変わる。
- 出発予定日が来週に変わる。

3 ちが 違う 不同

② それぞれ同一でなく内容が変化（へんか）するから

因为各不相同，所以内容发生了变化



- 女性（じょせい）か男性（だんせい）かで、答え（こた）の傾向（けいこう）が変（か）わる。
- 新品（しんぴん）でも中古（ちゅうこ）でも、値段（ねだん）はあまり変（か）わらない。

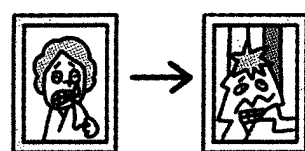
□ 変（か）わり 名（名）：差（さ）、違（ちが）い 例（例） どれ（た）も大（たい）して変（か）わりな（い）い

句（句） 所（ところ）変（か）われば、品（しな）変（か）わる：場（ば）所（しよ）が異（こと）なれば、文（ぶん）化（か）や慣（かん）習（しゅう）もそれぞ（れ）異（こと）なる

3a へん 変だ 古怪、新奇

② 普通（ふつう）のものと比（くら）べると内容（ないよう）が異（こと）なり変（へん）だ

不同于一般的事物，显得古怪



- ピカソ（ピカソ）の描（か）く絵（え）は変（か）わっている。
- 彼（かれ）は性（せい）格（かく）が少（すこ）し変（か）わっている。

□ 変（か）わり種（だね） 名（名）：普（ふ）通（つう）と（は）違（ちが）う種（しゅ）類（るい）

□ 変（か）わり者（もの） 名（名）：普（ふ）通（つう）で（は）な（い）変（へん）な（ひと）人（ひと）

関連語句

□ 日（ひ）替（が）わり 名（名）：毎（まい）日（にち）替（か）わるこ（と） cf 日（ひ）替（が）わりメ（ニ）ュ（ー） 名（名）

文化ノート 日本（にほん）には仏（ぶつ）教（きょう）の考（かんが）え方（かた）で「輪（りん）廻（わ）転（てん）生（せい）」（「り（り）ん（ね）て（ん）し（し）ょう」とも読（よ）む）と（と）いう考（かんが）え方（かた）が（あ）る。こ（こ）れ（れ）は死（し）ん（で）あ（あ）の世（よ）に（い）行（い）った霊（れい）（魂（たましい））が、何（なん）度（ど）もこ（こ）の世（よ）に（う）生（か）ま（れ）変（か）わ（っ）てく（こ）るこ（と）を（い）言（い）う。ま（ま）た死（し）ん（だ）人（ひと）に（に）似（に）て（い）て、ま（ま）る（ふ）た（た）た（た）び（う）生（か）ま（れ）て（き）た（よ）うで（あ）る時（とき）、「～さん（の）生（か）ま（れ）変（か）わ（り）」と（と）言（い）うこ（と）が（あ）る。在（あ）るに（よ）り、佛（ぶつ）教（きょう）有（あ）る「輪（りん）回（わ）轉（てん）世（せい）」的（てき）説（せつ）法（ぽう），是（こ）れ（れ）指（し）死（し）后（ご）去（き）往（わう）陰（いん）間（かん）的（てき）灵（れい）魂（たましい）可（か）以（い）無（む）数（じゆ）次（じ）在（あ）る現（げん）世（せい）重（じゆう）生（せい）。如（ごと）果（か）某（た）人（ひと）長（なが）得（え）与（よ）死（し）去（き）の（の）人（ひと）十（じゅう）分（ぶん）相（さう）像（ざう），仿（お）佛（ふつ）轉（てん）世（せい）重（じゆう）生（せい）一（いっ）般（ぱん）時（とき），人（ひと）們（ら）就（す）会（かい）説（せつ）「是（こ）れ～先（せん）生（せい）（小（せう）姐（じよ））投（てい）胎（たい）轉（てん）世（せい）」。

<div>きく</div> <div>動Ⅰ 他（自：きこえる） ⑤</div>	聞く、聴く、利く、効く、訊く
	ブン(新聞 ^{しんぶん})、モン(聴聞 ^{ちようもん})、き(聞こえる ^き)

0

耳朵感觉到、觉察到声音，听到

0a

倾听说话，音乐

1

听从、听话

2

打听、询问（理由、答案）

3

品尝味道、气味并评价

3a

具有优异的能力

4

有效，起作用

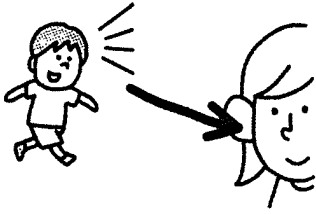
4a

可以

5

发挥能力、说话

0 おと こえ みみ かん ち かく 音・声を耳で感じる・知覚する 耳朵感觉到、觉察到声音，听到



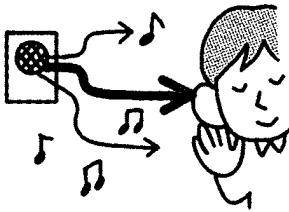
- 子供の声を聞いた。
- 車がぶつかるような音を聞いた。

□ 聞きつける **動II**：①音に気付く ②偶然人から聞いて知る
例) 親友が噂を聞きつけてやって来た。

0a はなし おんがく ちゅうい き 話・音楽を注意して聞く 倾听说话、音乐

? たん こえ おと はなし おんがく ちゅうい き ば あい 単なる声・音でなく、話・音楽を注意して聞く場合

指不仅听声音，更是指认真听说话的内容和其中的音乐旋律



- 音楽を聞く／聴く。
- 話を聞く。
- 反対者の意見を聞く。
- 先生の講義を聞く。

* 「聞く」は一般的に広く使う。注意して聞く場合に「聴く」
とも書く。例えば、「講義を聞く」を「講義を聴く」と書くこ
ともある。

- 聞き入る **動I**：熱心に聞く 例) プロの演奏に聞き入った。
- 聞き落とす **動I**／聞き漏らす **動I**：うっかりして一部を聞かないでしまう
- 聞き覚える **動II**：(前に何度も) 聞いたことがあり記憶している 例) この歌は聞き覚えている。
- 聞きかじる **動I**：部分的・表面的に知っている
例) 英語は、昔、聞きかじったくらいです。
- 聞き苦しい **イ**：聞きにくい
例) お聞き苦しい点がございまして、申し訳ありませんでした。
- 聞き応え **名**：聞く価値 **名** 聞き応えがある／ない
- 聞き上手 **名**：相手の話を聞くのが上手なこと、あるいは上手な人

- 聞き損う **動I** / 聞き逃す **動I** : うっかりして聞けずに終わる
 例) 重要な発言を聞き逃した。
- 聞き伝え **名** : 人を通じて伝え聞くこと
- 聞き手 **名** / 聞き役 **名** : 聞く立場の人
- 聞き取る **動I** : 聞いて内容を知る 例) 英語放送を聞き取る。
 cf. 聞き取り **名**
- 聞き流す **動I** : 聞いても関心を向けない
 例) あのことは聞き流した。
- 聞き慣らす **動I** : 覚えるくらい何度も聞く
 例) 日本語を毎日聞いて、聞き慣らす。
- 聞き惚れる **動II** : 美しい声・音を聞いてうっとりする
 例) 彼女の素敵な歌声に聞き惚れた。
- 句 聞いて極楽、見て地獄 : 実際に見たことが、聞いていたことと大きく異なっていてひどい
- 句 聞きしに勝る : 聞いていた以上だ
 例) 彼女は聞きしに勝る美人だ。
- 句 聞き捨てならない : 黙って聞いていられない
- 句 聞き耳を立てる : 注意して聞こうとする

1 言われたことに従う 听从、听话

? 聞いた後、その内容に従う

听某人的话 (听完后, 顺从他说的内容)



- 医者 of 言うことを聞く。
- 友達 of 頼みを聞く。
- 親 of 言いつけを聞く。

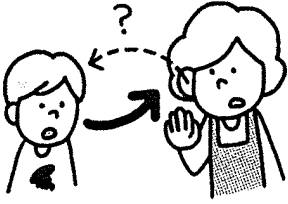
- 聞き入れる **動II** : 人の願いなどを聞いて受け入れる
 例) 要求を聞き入れる。
- 聞き分け **名** : 人の言うことに素直に従うこと
 □ 聞き分けがよい / 悪い

- 句 聞く耳を持たない : 相手の言っていることを聞こうとしない

2 答えを聞くために質問する 打听、询问（理由、答案）

② 質問すると答えを聞くことができるから

因为提问后就能听到相应的回答



- お母さんは、子供に、服が汚れている理由を聞いた。
- 先生に答えを聞いた。
- 自分の胸に聞いてみる。

□ 聞き返す **動I**：聞いたことをもう一度言ってもらう

例) 彼の質問を聞き返した。

□ 聞き込む **動I**：質問して情報を得る cf 聞き込み **名**

□ 聞き出す **動I**：（何度も）質問をして情報を得る

例) 彼から重要な情報を聞き出した。

□ 聞き直す **動I**：答えを聞いて不明な点をもう一度質問して明らかにする

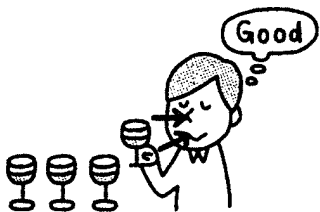
例) 犯人から曖昧な点を聞き直した。

句 聞くは一時の恥、聞かぬは一生の恥／末代の恥：知らないことを質問するのはその時恥ずかしいが、質問しないと知らないまままで一生恥ずかしい思いをする

3 味・匂いを感じて評価する 品尝味道、气味并评价

② 耳で聞くように舌・鼻で感じて評価する

如同用耳朵听一样，用舌头、鼻子感觉后进行评价



• 酒を利く。cf 利き酒 **名**

• 香を聞く。cf 聞き香 **名**

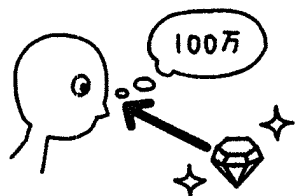
利き酒 **名**：酒を評価すること

利き酒師 **名**：酒のソムリエ

3a ^{すぐ}優れた能力を持つ ^{のうりよく}具有优异的成绩

② ^{ひょうか}評価する動作から、^{ひょうか}評価できる優れた能力へ^{してん}視点が^{へんか}変化した

关注点从评价的动作，转移到能够评价他人的非凡能力上



☐ ^{めき}目利き ^{かんてい}名：鑑定すること。鑑定する能力のある人

☐ ^き利き手/腕/足 ^{ふだんつか}名：普段使うほうの手/腕/足

cf ^{みぎき}右利き ^{ひだりき}名、左利き ^{ひだりき}名

☐ ^{みぎき}右利き/左利き ^{ふだん}名：普段、右手/左手を使う人

句 ^{はな}鼻が利く：①鼻が臭いをかき分ける能力を持っている ②利^{えき}益になりそうなものをうまく見つけ出す

句 ^め目が利く：目が見分ける能力を持っている cf ^{めき}目利き ^{めき}名

* ^{ようほう}3a の用法は、主に合成語、慣用句で使われる。また、漢字^{かんじ}は「利」を用いる。

4 ^{こうか}効果が表れる ^{あらわ}有效，起作用

② ^{みみ}耳が聞く能力を持つように、^{くすり}薬・^{きかい}機械などがある能力を持っていて、その^{こうか}効果が^{あらわ}表れる

如同耳朵具有听的能力一样，药、机器等拥有某能力，并发挥作用



- ^{くすり}薬が効いて元氣になった。
- この車はブレーキがよく効かない。

* ^{ようほう}4 の用法では、漢字^{かんじ}は「効」を用いる。

☐ ^き効き目 ^{こうか}名：効果 ☐ ^き効き目がある/ない

4a ^{かのう}可能である ^か可以

② ^{くすり}薬・^{きかい}機械などがある能力を持ち、^{かのう}可能なように、その場で^ば何かが^{かのう}可能である

如同药、机器等拥有某能力，可能实现某情况一样，在某种场合某事变得可能实现



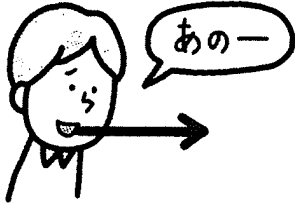
- この店は学割が利く。 * 「学割」 = 学生割引。
- 無理が利く。

* ^{ようほう}4a の用法では、漢字^{かんじ}は「利」を用いる。

5 ^{のうりよく}能力を^{はっ き}発揮させる・^{はなし}話をする 发挥能力、说话

? ^{みみ}耳が^き聞く能力を持つように、^{くち}口が^{はなし}話す能力を持ち、それを^{はっ き}発揮させる

如同耳朵具有听的能力一样，嘴巴具有说话的能力，并发挥相应的作用



- ^{てんこうせい}転校生の^{かれ}彼が^{はじ}初めて^{くち}口を^き利いた。
- ^{なまい き}生意気な^{くち}口を^き利く。
- ^{とりひきさき}取引先に^{くち}口を^き利いてあげる。 * ^{はなし}よい話を^{ちゅうかい}して仲介をしてあげる。 cf ^{くち}口利き **名**

* **5** の用法では、^{ようほう}漢字は「利」を^{かんじ}用いる。

☐ ^{くち}口利き **名** : ^{はなし}話をして^{せわ}世話をしてあげること

オノマトペ

- ^おじっくり: ^お落ちて^つ着いて^{ようす}ゆっくりする様子 例 ^{はなし}その話は^{らいしゅう}来週^きじっくり[と]聞きましょう。
- ^{かくじつ}じわじわ/じわり: ^{すこ}確実に^{すす}少しずつ^{ようす}進んでいく様子
例 ^{かんぽうやく}漢方薬が^きじわじわ[と]効いてきた。

用法ノート ^き「聞く」は無意識的に^{みみ}耳に入ってくる「^い聞こえる」とは異なり、意識的に^{みみ}「^{かたむ}耳を傾ける」ような場合に用いる。したがって^{むし}虫の^{おと}音が^{みみ}耳に入ってくるような場合には、「^{むし}虫の^{こえ}声を聞く」といった表現は使わず、「^{むし}虫の^{こえ}声が聞こえる」となる。

“聞こえる”是指声音无意中进入耳朵。而“聞く”则不同,用于有意去“听”的情况。因此像听到虫子的叫声时,需使用“虫の音が聞こえる”,而不能用“虫の声を聞く”。

<div>きる</div> <div>動1 他（自：きれる） ⑤</div>	切る、斬る、伐る	※「伐る」は特別な読み方 ^{とくべつ よ かな}
	セツ ^{せつだん} （切断）、サイ ^{いっさい} （一切）、き ^き （切れる）	

0

把连接在一起的物品弄断

1

切开、拆开、割开等

2

切开做手术

3

杀死、砍死、割（切、砍、划）伤

3a

对人、社会进行裁决

4

开发票、单据等

5

横冲、横穿、冲破

6

减少数值

7

某动作全部完成或达到极限

8

去除不需要、不合标准的部分

9

断绝关系、断开连接

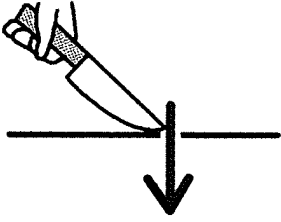
10

用力操作某项动作

11

洗牌、错牌

0 (ナイフ・はさみなどで) 続いている物を分断する
(用刀、剪刀等) 把连接在一起的物品弄断



- ナイフで糸を切る。
- はさみで髪を切る。
- のこぎりで木を切る／伐る。

☐ 切り口 **名**：切った面 **3a**

☐ 切り崩す **動I**：①切って崩す ②相手のまとまりを崩す
例) 敵の守りを切り崩した。

☐ 切り出す **動I**：切って出す **10**

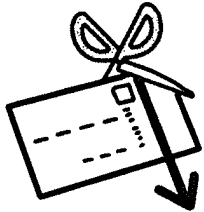
☐ 切り開く **動I**：木などを切って開発する

例) 山林を切り開いてゴルフ場を建設した。

☐ 切り盛り **スル**：①食べ物を切り、盛って分けること ②物事をうまく処理すること 例) 家計を切り盛りする。

1 切って開ける 切开、拆开、割开等

? 切るだけでなくその後を開ける
切开后再打开



- はさみで手紙の封を切る。
- かんきりでかんづめのかんを切る。

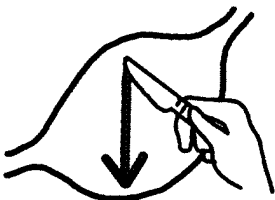
☐ 封切る **動I**：映画上映が始まる cf 封切 **スル**

例) 映画が封切られた。

☒ 火ぶたを切る：戦いなどを始める *火縄銃の火ぶたを開き銃撃を始めたことから。「切る」は「開く」という意味。

2 切って手術する 切开做手术

? 手術のために切る
为进行手术而切开

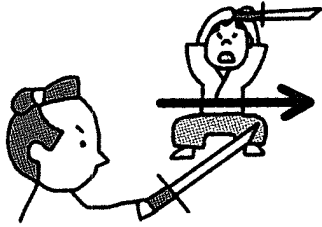


- 胃を切る手術をした。
- 盲腸を切った。

3 殺す・死ぬ・けがをする 杀死、砍死、割（切、砍、划）伤

? 刀などで体を切って殺す・死ぬ・けがをする

用刀等弄伤身体，杀死他人、自杀或使身体受伤



- (刀で) 敵を斬る。
- (短刀で) 腹を切る。 cf 腹切り 名
- 手首を切る。

* **3** の用法では、漢字は「斬」を用いることがある。

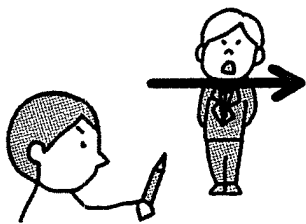
□ 切り傷 名：ナイフなどでけがをした傷

例 白腹を切る：自分の金で払う

3a 人・社会を裁く 对人、社会进行裁决

? かつて罪人を切って裁いたように、人・社会を裁くから

因为如同以前通过杀死的方式来处理罪犯一样，现在指处分某人，铲除、批判某种社会现象



- 社員の首を切る。 * 「首を切る」= 処分する・やめさせる。
- 官僚の腐敗を切る。 * 「腐敗を切る」= 糾弾する。
- 世相を斬る。 * 批判する。

* **3a** の用法では、漢字は「斬」を用いることがある。

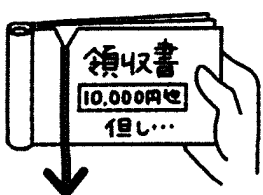
□ 切り口 名：分析したり、議論したりするときの観点 例 0

例 独自の切り口で批判している。

4 書類などを発行する 开发票、单据等

? 日本の領収書・伝票は切り取って発行するから

因为日本的发票、传票等都是成册的，使用时需撕下来

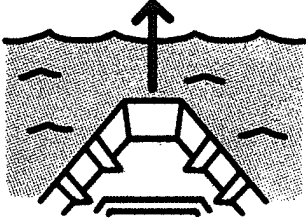


- 領収書を切っていただけますか。
- 小切手を切る。
- 取引先に伝票を切る。

5 おうだん 横断する 横冲、横穿、冲破

② 風・波などを切り分けるように進むから

因为前进时如同乘风破浪般从中间切开



- 船が波を切って進む。
- 選手が風を切って走っている。

□ 切り抜ける 動Ⅱ：困難な状況を越える

例) ピンチを切り抜けた。

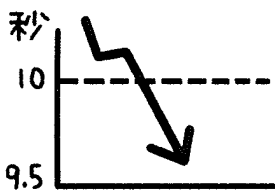
句 堰を切ったようにVする：堰（堤防）を切るように、一気にVする

例) それまで黙っていた彼女が、堰を切ったように話し始めた。

6 げんしょう 減少する 減少数値（从而打破原有的数値）

② 減少するときに、グラフ上で線を切って横断するから

因为数值下降时，会横切表格上的标识横线

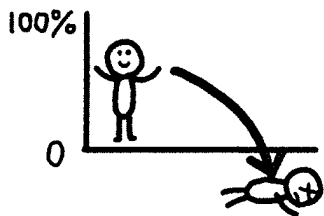


- 100m のタイムが 10 秒を切って 9 秒 70 を記録した。
- 失業者が 5 % を切って 4.9% になった。
- ついに貯金が 1 万円を切って 9 千円になってしまった。

7 << Vます+切る >> 完全にVする 某動作全部完成或达到极限

② 限界線を切るように越えて、完全な状態になるから

因为突破了界限值，进入极限状态



- 疲れ切った顔をしている。
- 体が冷え切っている。
- お金を使い切る。

□ 思い切り 名 副：思いの限り。力の限り

□ 貸し切り 名：完全に貸してしまうこと 例) 貸し切りバス。

□ 決まり切っている：完全に決まっていて当たり前だ

cf 決まり切った～

□ 乗り切る 動Ⅰ：困難や危機を完全に越える

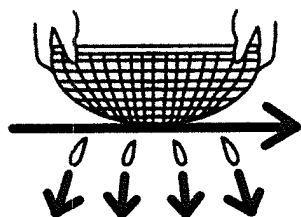
例) 試練を乗り切る。

- ☐ 張り切る **動I** : ①完全に・ぴんと張る ②気持ちがとても緊張する・意欲的になる 例) 張り切って行こう。
- ☐ 割り切る **動I** : 細かい部分、難しい部分は完全に切り捨て、簡単に考える 例) 割り切って考えよう。

8 不要な部分を捨てる 去除不需要、不合标准的部分

? 不要な部分を切るように分けるから

因为如同把不要的部分切掉一样，分离出去

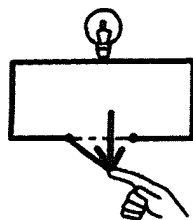


- ざるで水気を切る。
- 点数が60点以下の人を切る。
- ☐ 切り上げる **動II** : ①中断して早く終わる ②ある位より下の端数を捨て、その位に1を加える cf 切り上げ **名**
例) 切り上げて1.7を2とする。
- ☐ 切り捨てる **動II** : ①不要な物を捨てる ②ある位より下の端数を捨てる cf 切り捨て **名**
例) 切り捨てて1.7を1とする。
- ☐ 切り詰める **動II** : 節約・儉約する 例) 生活費を切り詰める。
- ☐ 思い切る **動I** : 迷いを捨てて決心する cf 思い切って
- ☐ 思い切って : 勇気を出して

9 つながり・関係を断つ 断绝关系、断开连接

? 長い物を切るように、つながっている物や関係を断つ

如同把长条状物体剪断一样，把连接在一起的物体断开，或断绝关系



- 電源を切る。 * OFFにする。
- 親が帰って来たので急いで電話を切った。
- シャッターを切る。
- 長い文を切って読む。
- 親子の縁を切る。 * 「縁を切る」 = 関係を断つ。
- ☐ きり／切り **名** : 終わり、区切り
- ☐ キリ番 **名** : きりがいい番号。10、30、150など区切りになる

ばんごう
番号

- ☐ 切り替える **動Ⅱ**：今までのものをやめて新しいものにする
cf 切り替え **名** 例) 頭を切り替える。
- ☐ 打ち切る **動Ⅰ**：途中でやめる。中止する cf 打ち切り **名**
例) 雨のため試合を打ち切った。
- ☐ 締め切る **動Ⅰ**：完全に締めて終わりにする cf 締め切り **名**
- ☐ 締め切り **名**：期限
- ☐ ～ [っ] きり：(切ってそれ以上ないように) ～だけ、～の後
～ない 例) 二人きり *二人だけ。
例) 行ったきり帰らない。 *行った後、帰らない。

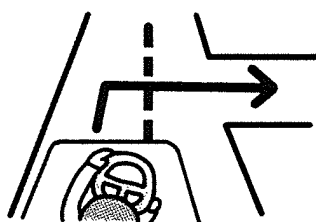
句 きりがない：終わりがなし **〇** きり／切り

句 きりがいい：終わるのにちょうどいい **〇** きり／切り

10 動作を力強く行う 用力操作某项动作

① 力を込めて物を切るように、力強く動作を行う

如同用力把某物切开一样，用力进行某动作



- ハンドルを右に切る。 * 力を加えて方向を90度変える。
- 舵を大きく左に切って方向を変えた。
- カーブを切る。 * 力強くハンドルを回す。

☐ 切り出す **動Ⅰ**：話などを言い出す **〇**

例) 結婚の話を切り出した。

☐ 切り札 **名**：①トランプなどで勝つために最後に出すカード
②最後の強力な手段 例) 最後の切り札を使う。

☐ 言い切る **動Ⅰ**：はっきり言う。断言する

例) 彼が犯人だと言い切った。

☐ 踏み切る **動Ⅰ**：何かをする決心をする 例) 改革に踏み切る。

☐ 振り切る **動Ⅰ**：止めたり頼んだりするのを強く断る

例) 反対を振り切って家を出る。

句 カードを切る：①トランプでエース、キングなどの強いカード

を出す ②強力な政策などを打ち出す

例) 外交カードを切る。

句 口火を切る：戦いなどを始める * 火縄銃の口火を火皿に強く押し付けて銃撃を始めたことから。

句 しらを切る：無理に知らないふりをする
* 「しら」=知らないこと。

句 スタートを切る：始める

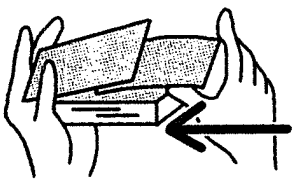
句 先陣を切る：最初に行う

句 たんかを切る：威勢よく話し、相手をだまらせる
* 「たんか」=強い言葉。

句 見得を切る：大げさな言葉、態度で自信を示す

11 カードを混ぜる 洗牌、错牌

② カードを混ぜるとき、連続したカードを切るようにして分けるから
因为洗牌的时候，如同把一张张连在一起的扑克牌切断分开似的



- トランプを切る。
- 花札を切る。

関連語句

□ ~きっての：~で最もすぐれている 例) 社内きっての有名な人。

オノマトペ

- ざくざく：切り方が粗い様子 例) 野菜をざくざく [と] 切る。
- ざっくり：一度力を込めて深く切る様子 例) ほうれん草の茎をざっくり [と] 切る。
- すぱっ：包丁や刀で一息にあざやかに切る様子
例) よく切れる包丁で大根をすぱっと切る。
- ぱっさり：思い切りまとめて切る様子
例) 長い髪をぱっさり [と] 切ってショートにする。

用法ノート 切る、断つ、裁つ、絶つ、刻む

「切る」が広く切断に用いられるのに対し、「断つ」は連続している物を分断する意味で用いられる。「裁つ」は刃物で布や紙を裁断するのに用いられ、「絶つ」は続いていたものを分断して終わらせる意味に、「刻む」は物を切って細かくする意味に用いられる。

“切る” 用于大面积的切断，“断つ” 用于将连续的物体切开。“裁つ” 是用刀具将布或者纸裁开，“絶つ” 是把连续的物体截断并让其不再继续。“刻む” 是将物体分割成小块。

文化ノート ①結婚式などのスピーチでは「切る」は「縁を切る」ことを連想するため、使わないのがマナー。

②日本では約束をする印として、小指と小指を絡み合わせながら「指切りげんまん、うそついたら針千本飲ます」などと節をつけて言って約束する習慣がある。これを「指切り (げんまん)」と言う。

①在结婚典礼上致辞时, 不能使用“切る”等词汇, 因为容易让人联想到“縁を切る”(离婚)。

②在日本, 人们习惯在进行某约定时, 双方的小拇指拉在一起口中念到“指きりげんまん、うそついたら針千本飲みます (拉钩上吊, 一百年不许变)”。这就叫作“拉钩”。

<div>くもる</div> <div>動Ⅰ 自 ⑤</div>	曇る
	ドン(曇天)

0

天空被云笼罩着

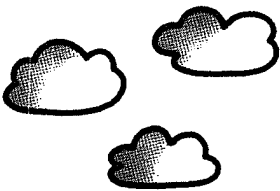
1

不透明、模糊

2

表情黯淡、声音含糊

0 ^{そら くも おお}空が雲で覆われる 天空被云笼罩着



• ^{にし そら くも}西の空が曇ってきた。

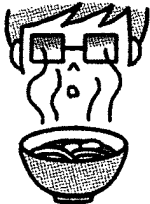
☐ ^{くも}曇り ^名：曇った天気

☐ ^{くも そら}曇り空 ^名：曇っている空

1 ^{ふとうめい}不透明になる 不透明、模糊

? ^{くも そら み}雲で空が見えなくなるように、^{ふとうめい}不透明になって向こう側が^{む がわ み}見えなくなる

如同空中有云看不到天空似的，因为不透明看不到另一侧



• ^{ゆげ めがね くも}湯気で眼鏡が曇る。

• ^{いき まど}息で窓ガラスが曇る。

☐ ^{くも}曇りガラス ^名：^{ふとうめい}不透明なガラス

2 ^{ひょうじょう}表情・^{こえ}声が暗くなる 表情黯淡、声音含糊

② ^{くも}雲が^{そら}空を覆うように、^{かな}悲しみなどが^{こころ}心をふさいで^{ひょうじょう}表情・^{こえ}声が暗くなる

如同乌云遮住天空一般，因悲伤导致心里发堵，表情黯淡、声音含糊



- ^{こども}子供の^{せいせきひょう}成績表を見て、^{はは}母の^{ひょうじょう}表情が曇った。
- ^{なみだ}涙で^{あね}姉の^{こえ}声が曇った。

関連語句

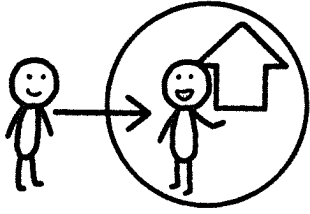
- ☐ ^は晴れの^{くも}ち曇り：^は晴れた^{あと}後、^{くも}曇る^{てんき}天気
- ☐ ^は晴れ^{ときどきくも}時々曇り：^は晴れるが、^{ときどきくも}時々曇ることもある^{てんき}天気
- ☐ ^は晴れ^{いちじくも}一時曇り：^は晴れるが、^{いちじてき}一時的に曇る^{くも}曇る^{てんき}天気
- ☐ ^は晴れたり^{くも}曇ったり：^は晴れたり^{くも}曇ったりを^く繰り返す^{かえ}返す^{てんき}天気

文化ノート 日本では列島の中央に山脈があるため太平洋側と日本海側とで天候がかなり異なっている。太平洋側に比べ、日本海側は曇りの日が多いと言われている。

由于日本列岛的中央有山脉存在，所以太平洋一侧与日本海一侧的气候迥然。与太平洋一侧相比，日本海一侧阴天较多。

<div data-bbox="258 267 391 343" data-label="Section-Header"> <h1>くる</h1> </div> <div data-bbox="146 371 250 413" data-label="Text"> <p>動Ⅲ 自</p> </div> <div data-bbox="456 367 499 409" data-label="Text"> <p>⑤</p> </div>	<div data-bbox="533 199 625 250" data-label="Section-Header"> <h2>来る</h2> </div> <div data-bbox="533 276 1010 343" data-label="Text"> <p>ライ(来^{らいねん}年)、きた(来^{きた}る、来^{きた}す)</p> </div>
<div data-bbox="165 483 1029 1719" data-label="Diagram"> <pre> graph TD 0[0 走近说话人一边] --> 1[1 风吹到、信件等送到] 0 --> 2[2 道路、电线等通到] 0 --> 3[3 发生灾害或出现恶劣天气] 0 --> 4[4 出现某种症状等] 0 --> 5[5 因某种原因而引起、产生] 0 --> 6[6 季节、时期、顺序开始] </pre> </div>	

0 はな て ほう ちか 話し手の方に近づく 走近说话人一边



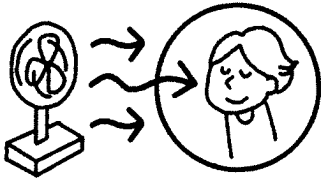
- ぜひ、^{こんど}今度、^{うち}うちに来て。
- ^{せ かい じゅう}世界中から、^{かんこうきゃく}たくさんの観光客が^{にほん}日本に^き来ます。
- ^{きのう}昨日、^{とも}友だちが^{あそ}遊びに^き来しました。

1 はな て はな て ちゅうもく ところ かぜ て がみ とど (話し手や話し手が注目する所に) 風・手紙などが届く

风吹到、信件等送到 (说话人以及说话人注意的地方)

? ^{かぜ}風・^{て がみ}手紙などが^{ちか}近づくように^{とど}届くから

因为风吹到、信送达某地的过程，是一个慢慢靠近此地的过程



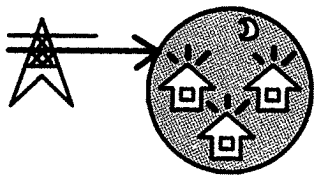
- ^{せんふう き}扇風機の^{すず}涼しい^{かぜ}風が^く来る。
- アメリカに^{りゅうがくちゅう}留学中の^{とも}友だちから、^{ひさ}久しぶりに^きメールが^き来た。
- なかなか^{へんじ}返事が^こ来ない。
- ^{い なか}田舎から、^{にもつ}荷物が^き来た。

2 はな て はな て ちゅうもく ところ どうろ でん き つう (話し手や話し手が注目する所に) 道路・電気などが通じる

道路、电线等通到 (说话人以及说话人注意的地方)

? ^{どうろ}道路・^{でん き}電気などが^{ちか}近づくように^{とうたつ}到達するから

因为道路、电线通到某地的过程，是一个慢慢靠近此地的过程



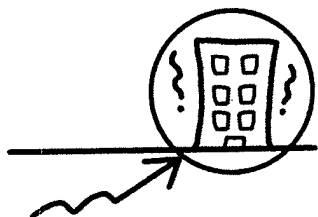
- この^{まち}町に、ついに^{でん き}電気が^き来た。
- ^{ちか}近く^{こくどう}まで国道が^き来て、^{こうつう}交通の^{べん}便が^きよかった。

3 (話し手や話し手が注目する所に) 災害・悪天候が起こる

(说话人以及说话人注意的地方) 发生灾害或出现恶劣天气

? 地震・台風・雨などは近づいてきて起こるから

因为地震、台风、暴雨等自然灾害靠近、到达说话人所在地才能发生



- 先日、また大きな地震が来た。
- 台風が来ないうちに、帰りなさい。
- 一雨、来そうだ。

4 (話し手の体に) 症状などが現れる (说话人身体) 出现某种症状等

? 症状は近づくように、だんだん大きくなるから

如同越来越接近某处似的，某症状越来越明显



- ストレスが胃に来た。
- 疲れが腰に来た。

句 飽きが来る：いや・嫌いになる 例) 飽きの来ない味

句 頭に来る：怒る・腹が立つ

句 がたが来る：古くなって、使えなくなること *「がた」とは「がたがた」と同じく、老朽化した様子を表す。

《オノマトペ+ [と] くる》：～と感じられる

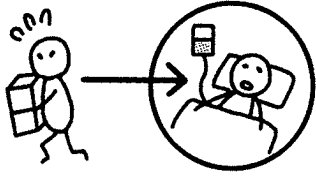
□ グラっとくる：揺れを感じる。揺らぐ

例) 誘惑に心がグラっときた。

5 ある原因から結果が生じる 因某种原因而引起、产生

② 結果は過去の原因から近づいて来るように生じるから

因为过去的原因慢慢靠近（发展），最终导致了现在的结果

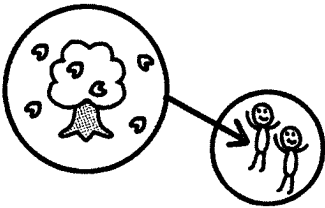


- 彼の病は、働きすぎから来た。
- 文化の違いから来る誤解。

6 季節・時期・順番が始まる 季节、时期、顺序开始

② 季節・時期・順番は未来から現在に近づく

季节、时间、顺序都是渐渐从未来变成（靠近）现实



- やっと春が来た。
- 次のステップに進む時期が来ました。
- そろそろ私の順番が来ます。

関連語句

- 来る ① 体：もうすぐ来る 例) 来る 3月24日に送別会を行います。
- ~ときたら：特に~の場合は 例) ビールときたら枝豆だ。
- <<Vて+くる>>：① Vしてから、戻って来る 例) ちょっと近くまで、行って来る。
例) 何か冷たいものでも、買って来ようか。
- ② Vしながら、来る 例) だれかが、こっちに近づいて来るぞ。
例) 各国から依頼が入って来る。 例) 大きな虫が、飛んで来た。
- ③ 過去から現在まで、続けてVする 例) 若いころからずっと、この仕事をしてきた。
例) 今まで、一人で頑張ってきた甲斐があった。
- ④ 過去から現在まで、少しずつVする 例) 最近、太ってきた。
例) 東京での生活に、だいぶ慣れてきた。
- 例) 最初は難しかったけど、少しずつわかってきた。
- ⑤ Vし始める 例) 涙が出てきた。 例) 寒いと思ったら、雪が降ってきたよ。

- かちん：他人の言動が強く気にさわって不愉快になる様子
例) 私は彼の態度にかちんときたが我慢した。
- ぐっ：心に強い衝撃を受ける様子 例) この映画はラストシーンがぐっとくる。
- しっくり：物事や人の心がよく合う様子
例) この店は居酒屋というよりバーと言ったほうがしっくりくる。
- ピン：直感でそれとすぐに感じ取る様子
例) 彼からその話を聞いたときはいまいちピンとこなかったが、今その意味がわかった。

用法ノート 「行く」「来る」は話し手や話し手が注目する人（がいる場所）を視点にしているため、話し手が今いる場所を離れ、相手に近づく移動は（英語と違って）「来る」でなく、「行く」を用いる。例えば相手に呼ばれて、相手の所に近づく場合には、「今、行く」と言う。また、話し手が関与しない移動でも「行く」を用いる（例、彼は年に1度、彼女に会いに行く）。

“行く”“来る”都是站在说话人或说话人关注的人（或关注的场所）的立场上，指离开说话人所在地，靠近对方时使用“行く”（与英语不同，不用“来る”）。例如：当对方呼唤自己，靠近对方所在地时，我们会说“今、行く（现在过去）”。同时，与说话人无关的移动也可使用“行く”（例：彼は年に一度、彼女に会いに行く（他一年去见一次女朋友））。

文化ノート 「春が来た」という表現は、「季節が冬から春に変わる」ということ以外に、（大学などに）合格したり、恋人ができたりといったお祝い事や喜ばしいことに対しても使われる。これは、春が「花」の季節、つまり1年の中で最も明るい時期であり、生命の再生や誕生を含意するからだと言われている。

“春が来た（春天来了）”不仅用于表示“季节的变化，从冬天变成春天”，还经常用于考上大学、拥有恋人等可喜可贺的事情。据说这是因为春天是“开花”的季节，也就是说是一年之中最灿烂的时期，有孕育新生命、生命获得重生的含义。

<div>くるう</div> <div>動I 自 ②</div>	狂う
	キョウ(きょうき)、くる(くるおしい)

0

精神状态出现异常

1

兴奋得出现异常

2

疯狂地进行、几乎异常

3

功能、状态出现异常

4

预想、计划等落空、打乱

0	せいしんじょうたい いじょう 精神状态が異常になる 精神状态出现异常
---	------------------------------------



- 彼はショックのあまり気が狂った。
- うるさくて気が狂いそうだ。

句 気も狂わんばかり: 子供が死んで、彼女は気も狂わんばかりだった。

1 激しく感じて異常になる 興奮得出現異常

② ある激しい感情のために精神状態が異常になる場合

用于表示情绪过于激动，精神状态出现异常的情况

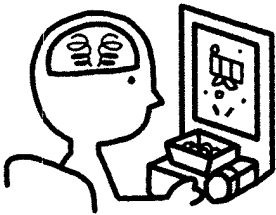


- ・ 怒りに狂う。 cf 怒り狂う 動1
- ・ 彼女は嫉妬に狂った。

2 異常なほどに激しく行う 疯狂地进行、几乎异常

② あることに熱中する姿に精神の異常を感じさせる場合

用于表示某人过于沉溺于某事，感觉精神出现异常的情况



- ・ 夫はギャンブルに狂い、あちこちから借金をしている。
- ・ 彼は最近、酒場で出会った女に狂っている。

☐ 死に物狂い 名：必死に何かをする様子

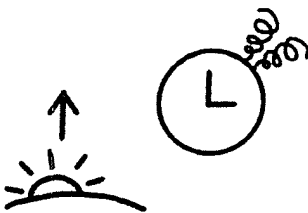
☐ ≪V+ます+狂う≫：激しくVする

例) クラブで朝まで踊り狂う。 例) 台風で海が荒れ狂う。

3 機能・状態が異常になる 功能、状态出现异常

② 精神が異常になるように、機能・状態が異常になる

如同人的精神出现异常一样，机械的功能、状态出现异常



- ・ あの時計、狂っているね。
- ・ ピアノの音程が狂う。
- ・ 寝ないで勉強したら、生活のリズムが狂ってしまった。

☐ 狂い咲き 名：冬に夏の花が咲くなど、違う季節に花が咲くこと

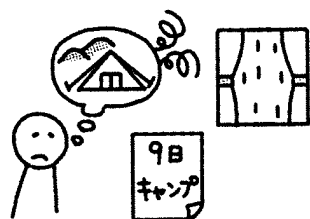
句 勘が狂う：直感が外れる * 「勘」=直感。

句 手元が狂う：手の機能が正常に働かない

4 予想・計算などが外れる 予想、计划等落空、打乱

② 精神が異常になったように、状況に異常が生じて予想・計算が外れる

如同人的精神出现异常一样，由于出现了特殊情况导致予想、计划落空



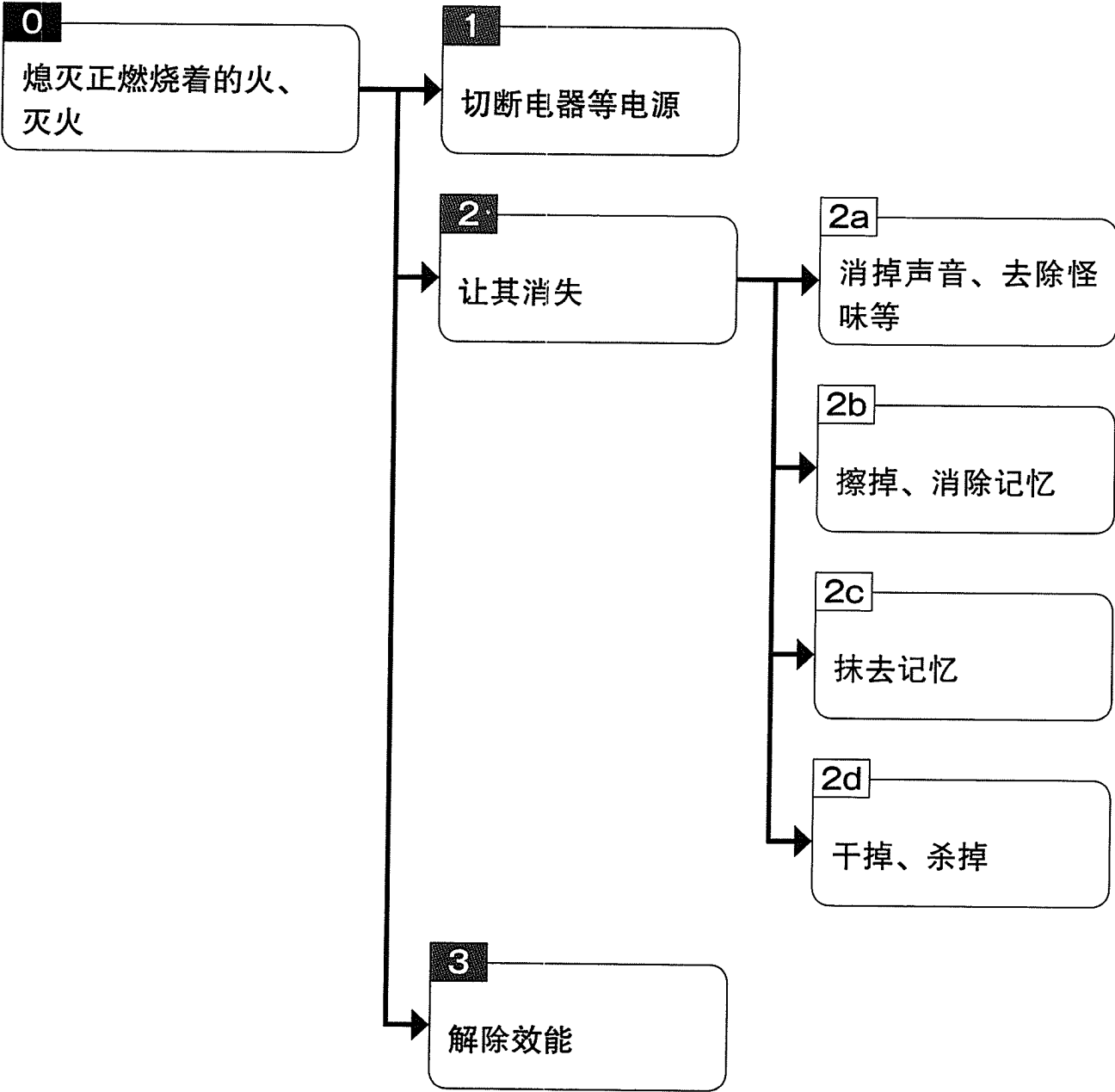
- 雨でキャンプが中止になり、予定が狂った。
- 商品が全く売れず、計算が狂った。

けす

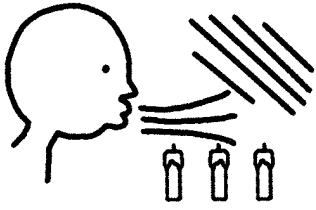
動 Ⅰ 他（自：きえる） ⑤

消す

ショウ(消火)、き(消える)



0 も燃えている火をなくす・消火する 熄灭正燃烧着的火、灭火



- ろうそくの火を消す。
- ☐ 消し止める **動Ⅱ**：①燃え広がるのを止める
例) 火事を消し止める。 ②噂が広がるのを止める
例) 噂を消し止める。
- ☐ 火消し役 **名**：争いなどを止めさせる役目の人のこと
例) けんかの火消し役。
- ☐ 吹き消す **動Ⅰ**：吹いて消す 例) ろうそくの火を吹き消す。
- ☐ もみ消す **動Ⅰ**：①もんで消す 例) 煙草をもみ消す。
②自分に都合の悪いことが人に知られないように隠す
例) スキャンダルをもみ消す。

1 でんきなどの電源を切る 切断电器等电源

? 電源（スイッチ）を OFF にすると、火を消したときのように、暗くなったり、機能がなくなったりするから

因为关掉电源（开关）后，就如同火被扑灭一般，周围变得昏暗，或不能正常工作



- 電気を消す。
- 明かりを消す。
- テレビを消す。

2 みえなくする 让其消失

? 火を消して見えなくするように、存在していた物を見えなくする

如同火被扑灭消失了一般，存在的物体被清除掉



- 消しゴムで文字を消す。
- クリーニング屋でシャツの黄ばみを消してもらった。
- ☐ 消しゴム **名**：鉛筆などで書いた字を消すゴム
- ☐ 消し去る **動Ⅰ**：消して無くならせる **2d**
- ☐ 打ち消す **動Ⅰ**：否定する 例) 噂を打ち消す。

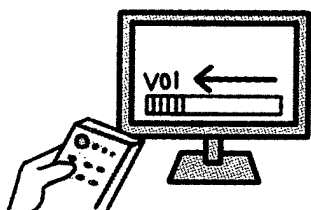
cf 打ち消し 名

- ☐ かき消す 動Ⅰ：すっかり見えなくする ㊦ 2a
- ☐ 取り消す 動Ⅰ：決定したことを無かったことにする
- 例) 予約を取り消す。

㊦ 姿を消す：見えなくなる 例) 俳優が舞台から姿を消した。

2a おと にお 音・臭いなどをなくす 消掉声音、去除怪味等

- ❓ 見えなくするように、聞こえなくする・臭わなくする
- 如同让某物从眼前消失一样，把声音消掉、把臭味去除



- テレビの音を消す。
- 消臭剤で臭いを消す。

☐ かき消す 動Ⅰ：聞こえなくする ㊦ 2

2b きろく 記録をなくす 擦掉、消除记录

- ❓ 文字をなくすように、記録をなくす
- 如同擦掉文字一样，把记录抹掉



- 犯罪の証拠を消す。
- 録音した音楽を消す。
- パソコンのデータを消す。

2c きおく 記憶をなくす 抹去记忆

- ❓ 見えるものを見えなくするように、覚えていたことを忘れさせる
- 如同让眼前的物品消失一样，把记忆消除

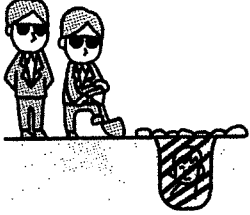


- 事故の記憶を消したい。
- 過去の嫌な思い出を消す。

2d ^{ひと} ^{ころ} 人を殺す 干掉、杀掉

② ^{そんざい} 存在をなくして ^み 見えなくするように、^{ひと} ^{ころ} 人を殺す

如同让某物不复存在从眼前消失一样，把某人杀掉



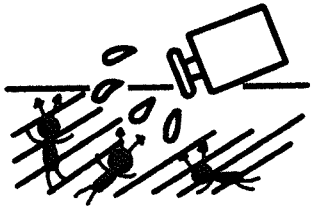
- ^{うらぎ} ^{もの} ^け 裏切り者を消す。
- ^{じゃ} ^{まもの} ^け 邪魔者は消せ。

☐ ^け ^さ 消し去る **動1** : ^{ころ} 殺す **2**

3 ^{はたら} 働きをなくす 解除效能

② ^ひ 火をなくすように、^{はたら} 働きをなくす

如同火被扑灭了一样，某物失去效力



- ^{どく} ^け 毒を消す。

☐ ^{けしん} 消印 **名** : ^{ゆうびんきって} 郵便切手を使用した ^{しょうこ} 証拠に ^お 押す ^{ひづけい} 日付入りのスタンプのこと

例) ^{しめきり} 締切は ^{とうじつ} 当日の ^{けしんゆうこう} 消印有効です。

文化ノート 「地震、雷、火事、親父」とは、日本人が恐れるものを順に並べた言葉。
日本では木造住宅が多いため、火事は今でも恐れられている。しかし、親
父については、現在では恐れられていない家庭の方が多いようである。

“地震、雷、火灾、父亲”依次是日本人最恐惧的事物。因为日本多是木制住宅，所以时至今日，日本人还很恐惧火灾。但是说到父亲，现在恐怕很多家庭已经不再感到害怕了吧。

<div>こす</div> <div>動Ⅰ 自</div> <div>②</div>	越す、超す	
	エツ(優越)、こ(越える)	

0 越過去

1 超越前面的人

2 超过数量、时间

2a 度过艰难的日子

3 迁移到别处

0 とお す む がわ い 通り過ぎて向こう側へ行く 越過去



- 峠を越して隣の村へ行く。
- 彼の打ったボールが、頭上を越した。

- 通り越す 動Ⅰ：①通って、先へ進む ②ある程度以上になる
例) 辛いを乗り越えて痛いくらいだった。
- のど越し 名：飲み物がのどを通ることや、そのときの感じ
例) このビールは、のど越しがいい。
- 乗り越す 動Ⅰ：バス・電車などに乗って、目的地の先まで行ってしまふ cf 乗り越し 名
例) 名古屋で降りるのを乗り越して京都まで行ってしまった。

1 前にいる人の前に行く 超越前面的人

? 通り過ぎるように前の人の前に行くから

因为走到前面的人之前去，就是超过对方



- 前方のランナーを越して、1位になった。
- 気を抜いていたら、彼に越されてしまった。

□ 追い越す 動1: 先行するものの前に出る cf 追い越し 名

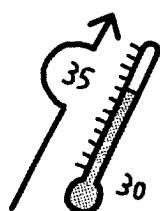
句 先を越す: ①相手・他の人よりも、先に行く ②早く何かをする

例) 商品開発でライバル会社に先を越されてしまった。

2 すうりょう・じかんをうわまわ 数量・時間を上回る 超过数量、时间

? 場所を通り過ぎるように、ある数字・時間を過ぎてそれ以上になるから

因为如同超越某地点一样，超过某数字、时间



- 日中は、35度を越す暑さになった。
- 1000人を越す人が会場に集まった。
- 演説は、3時間を越した。

* 数値は普通「超」、時間は「越」を使うことが多い。

□ ~年越しの~: ~年もの長い期間続いた~

例) 10年越しの恋が実ってめでたく結婚した。

句 度を越す: 普通の程度をはるかに過ぎる

2a むづかしいときをす 難しい時を過ぎる 度过艰难的日子

? 特に難しい時を過ぎる場合

特指度过困难时期



- 寒さの厳しい冬を越す。
- 今年も無事、年を越せますように。

□ 持ち越す 動1: 次の時期、段階へそのままの状態でする

句 峠を越す: 最高の時期・危ない時期を過ぎる

3 別の場所に移転する 迁移到别处

② 山・境などを過ぎ、長い道のりを過ぎて、新しい場所に移るから

因为到达一个新的场所，需要越过山顶、边境（跋山涉水）等，要经过长长的距离



- ここに越してから、3年が経った。
- 新居に越したら、遊びに来てください。
- 隣に越して来た人たちと、仲良くなった。

□ 引っ越す 動I：他の場所に移転する cf 引っ越し スル

関連語句

□ お越しになる／お越しだ：「行く」「来る」の尊敬語

例) どちらへお越しですか。 *どこへ行きますか。

例) また、お越し「になって」ください。 *また、来てください。

□ ～に越したことはない：～のほうがよい 例) 安いに越したことはない。

用法ノート 越える、越す

「越える」はある点より上に行ったり、ある物の上を通過したりするという意味が強く、「越す」はその上を通過して前・先に行くという意味が加わる。“超える”主要是指到某点的上方去，或从某物上方越过的意思，而“越す”还包含越过某物后，继续向前行进的含意。

文化ノート 年を越すための行事として代表的なものに、「年越しそば」と「除夜の鐘」がある。「年越しそば」は大みそか（12月31日）に食べるそばで、江戸時代に始まった。そばのように長く元気に生きることを祈ったり、そばが切れやすいように、苦勞を切って新年を迎えられるようになど、その理由にはさまざまな言い伝えがある。「除夜の鐘」は寺で鐘を108回つくものである。108回つくのは中国で始まった習慣で、人間が持っている108の煩惱を絶つためなど、こちらもいくつかの言い伝えがある。

日本过年的传统活动中最具代表性的就是“除夕荞麦面”和“除夕钟声”了，“除夕荞麦面”是除夕当天（12月31日）吃的荞麦面，此习俗始于江户时代。关于除夕为何要吃荞麦面有很多种传说，有人说因为荞麦面很长，所以吃荞麦面有祈祷健康长寿的含意；也有人说因为荞麦面易断，所以吃荞麦面有切断以前的苦难迎接新年的含意。

“除夕钟声”是指在寺庙里撞钟108次。撞钟108次始于中国，意味着消除人们拥有的108种烦恼。当然对此全国各地也有很多不同的传说。

<div>こたえる</div> <div>動Ⅱ 自</div> <div>⑤</div>	答える、応える、堪える	※「堪える」は特別な読み方 <small>とくべつ よみかた</small>
	トウ(解答)、こた(答え) <small>かいとう こた</small>	

0

回答、应答

1

解答、答复

2

不辜负对方的期待，报答、响应

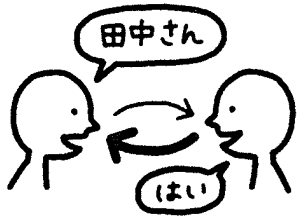
3

有强烈的反应

3a

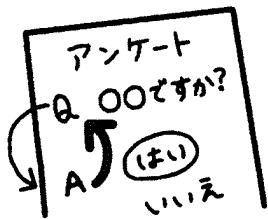
忍耐、忍受

0	<small>あいて こえ へんじ</small> 相手の声に返事をする 回答、应答
---	---



- 名前を呼んだら、「はい」と答えてください。
なまえ よ こた
- あいさつには元気よく答えましょう。
げん き こた

1	<small>しつもん ただ はんのう しめ</small> 質問に正しい反応を示す 解答、答复
?	<small>あいて こえ へんじ</small> 相手の声にきちんと返事をするように、質問に正しい反応を示す <small>しつもん ただ はんのう しめ</small> 如同回应对方一样，答复别人的问题



- このアンケートに答えてください。
こた
- 名前を聞かれたが、答えなかった。
なまえ き こた

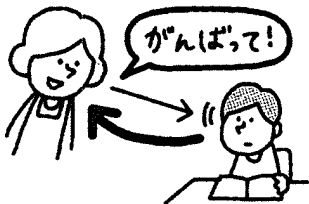
☐ 受け答え **スル** : 質問・言われたことを受けて答えること
う こた しつもん い

- ☐ 口答え くちごた **スル**：目上めうえの人の言ういことを聞きかず、反対意見はんたいいけんなどと言うこと

2 あいて のぞ おう 相手の望みに応じる 不辜负对方的期待，报答、响应

? あいて こえ はんのう 相手の声に反応するように、相手の望みに応じるから

因为不辜负对方的期待，就如同回应对方一样



- 親おやの期待きたいに応こたえたい。
- 客きやくの要望ようぼうに応こたえて、ワイン売り場うばを作つくった。
- アンコールあんこうるに応こたえて、もう1曲きよくうた歌うたった。

* **2** の用法では、漢字は「応」を用いる。

3 つよ はんのう 強い反応がある 有强烈的反应

? こえ はんのう へんじ 声に反応して返事をするように、刺激しげきに反応はんのうして苦痛くつうを感じるから

因为受到刺激感觉不舒服，就如同听到声音做出回应一样



- 寒ささむが体からだに応こたえる。 * 「体からだに応こたえる」= 体からだに苦痛くつうを感じる。
- 寝不足ねぶそくが肌はだに応こたえる。 * 「肌はだに応こたえる」= 肌はだに悪影響あくえいきやうを与あたえる。
- 2度目どめの離婚りこんは応こたえた。 * 「応こたえる」= 強いダメージになる。

* **3** の用法では、漢字は「応」を用いる。

- ☐ 手応え **名**：自分じぶんがしたことことに返かえってくる好ましい確このかな反たし応はんのう

☒ 手応えがある／ない

- ☐ 歯応え **名**：かんだときに歯はに返かえってくる反はんのう応

☒ 歯応えがある／ない

- ☐ <<Vます+応えがある>>：Vする十分な利点じゆうぶん・価りてん値かちがある

例) この音楽おんがくはなかなか聞きき応こたえがある。

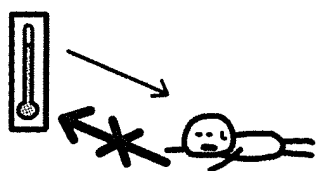
例) 読よみ応こたえがない小説しょうせつ。

例) あの映画えいがは見みこたえがあった。

3a 我慢する 忍耐、忍受

❓ 苦痛^{くつう}に対し、なんとか我慢^{がまん}する

咬牙^{がう}忍耐^{にんたい}苦痛^{くつう}



- 堪^{こた}えきれない暑^{あつ}さだ。 * 「堪^{こた}えきれない」 = 我慢^{がまん}できない。
- 辛^{つら}くて、堪^{こた}えられない。 * 「堪^{こた}えられない」 = 我慢^{がまん}できない。

* **3a** の用法^{ようほう}では、漢字^{かんじ}は「堪^{こた}」を用^{もち}いる。また否定形^{ひていけい}で用^{もち}いられることが多^{おほ}い。

☐ 持ち堪^{もこた}える **動Ⅱ**：我慢^{がまん}して、その状態^{じょうたい}を保^{たも}つ

句 堪^{こた}えられない：とてもすばらしい、最高^{さいこう}だ

例^{れい} (冷^{つめ}たいビール^のを飲^のんで) 堪^{こた}えられないね！ * 最高^{さいこう}な気^き持^もちを我慢^{がまん}できないから。

オノマトペ

ずばり^{ものごと}：物事^{かくしん}の核心^いをついて、はっきり言^{ようす}う様子^{ぎもん} 例 よくある疑問^{ぎもん}にずばり[と]答^{こた}えます。

<div>さがる</div> <div>動1 自 (他：さげる) ③</div>	下がる
	カ(低 ^{ていか} 下)、ゲ(下 ^{げざん} 山)、お(下 ^お りる、下 ^お ろす)、くだ(下 ^{くだ} さる、下 ^{くだ} す、下 ^{くだ} る)、さ(下 ^さ げる)、した(下 ^{した})、しも(下 ^{しも})、もと(下 ^{もと})

0

下移、下沉

1

一边下沉出现倾斜

2

另一边下垂

3

状态、程度下降

4

南下

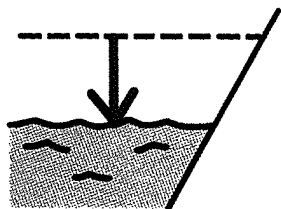
5

向后移动，往后退

5a

离开交战前线

0 ^{した} ^{い どう} 下に移動する 下移、下沉



- ダムの水位^{すい い}さが下がる。
- 靴下^{くつした}さが下がる。
- 眼鏡^{め がね}さが下がる。
- 地盤^{じ ばん}さが下がる。

□ お下がり ^さ **名** ^{とし うえ} ^{ひと} : 年上の人からもらった、使い古しの物 ^{つか} ^{ふる} ^{もの} ^{とし} * 年が上の人から下の人へ物が移動するから。

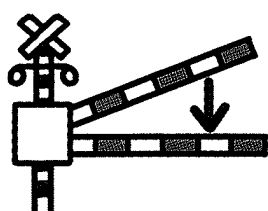
□ 昼下がり ^{ひる さ} **名** ^{ひる} ^{あと} ^{じ かん} ^{しょう ご} : 昼の後の時間、正午をやや過ぎた頃 ^す ^{ころ} ^{ひる} ^す * 昼を過ぎるとだんだん日が下に下がるから。

☞ 頭^{あたま}が下がる ^さ : 感心^{かんしん}・尊敬^{そんけい}する ^{あいて} ^{かんしん} ^{そんけい} * 相手を感じ・尊敬すると自分が謙虚^{けんきょ}になり頭^{あたま}が下がるから。

1 ^{かたはし} ^{した} ^{い どう} 片端が下に移動して傾く 一边下沉出现倾斜

② ^{かたはし} ^{した} ^{い どう} 片端だけが下に移動する場合 ^{ば あい}

用于表示只有一端向下移动的情况



- 踏切^{ふみきり}の遮断機^{しゃだん き}さが下がる。
- 右肩^{みぎかた}さが下がる。 cf 右肩下がり **名**

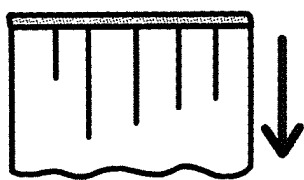
□ 右肩下がり ^{みぎかた さ} **名** ^{せん} ^{みぎ} ^い : グラフの線が右に行くほど低くなること ^{ひく}

☞ 目尻^{め じり}が下がる ^さ : 嬉しいときや気に入ったときなどの表情 ^{うれ} ^き ^い ^{ひょうじょう}

2 (一方が固定されて) 他方が下に垂れる (一边固定) 另一边下垂

② 固定された一方に対して、他方が下にあるから

因为只固定住一边，另一边自然下垂



- カーテンが下がる。
- のれんが下がっている。 * 「のれん」とは店の入り口にかけてある店名を書いた布。
- シャンデリアが下がっている。

□ 食い下がる **動1** : ① (魚がえさに食いついて離れないように) 相手にしつこく付きまとって離れない

例) フェイントをかけたが、相手は食い下がってきた。

② あきらめずに意見を言い続ける 例) 上司に食い下がる。

□ 垂れ下がる **動1** : ぶらりと下がる

例) 風がなく、旗が垂れ下がっている。

□ ぶら下がる **動1** : 上を支えにして垂れ下がる

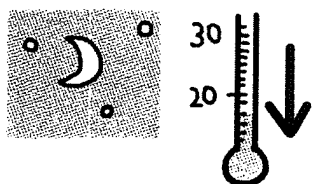
cf. ぶら下がりの取材 例) 鉄棒にぶら下がる。

□ ぶら下がりの取材 **名** : 要人の移動中などに記者が取り囲んで行う取材 * 要人に記者がぶら下がるように付きまとうから。

3 状態・程度が低くなる 状態、程度下降

② 状態・程度が低くなると数値が小さくなるから

因为状态、程度下降后，数值也相应变小



- 朝晩は気温が下がる。
- 株価が下がる。
- 成績が下がる。
- 価値が下がる。

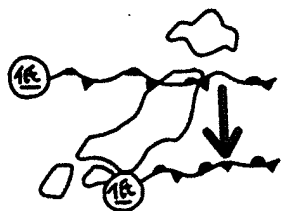
□ 成り下がる **動1** : 偉い人の身分が落ちる

例) 社長だったあの人が物乞いにまで成り下がる。

4 ^{みなみ} 南に移動する ^{い どう} 南下

? ^{みなみ} 南への移動は地図上で ^{い どう} 下への移動だから

因为地图上北下南，所以向南移动在地图上就是向下移动

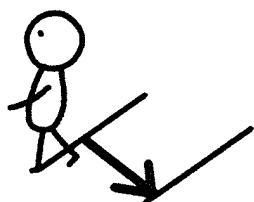


- ^{てい き あつ} 低気圧が ^{きのう} 昨日より ^{みなみ} 南に ^さ 下がった。
- ^{なんぼく} 南北に走る ^{はし} 国道を ^{こくどう} 国道を ^{すこ} 少し ^さ 下がる。

5 ^{うし} 後ろに移動する・^{こうたい} 後退する 向后移动，往后退

? ^{ぜんしん} 「前進は ^{じょうしょう} 上昇、^{こうたい} 後退は ^{かこう} 下降」のたとえ

是“前进是上升，后退是下降”的比喻说法



- ^{うし} 後ろに ^さ 下がる。
- ^{じぶん} 自分の ^{じんち} 陣地に ^さ 下がる。
- ^{でんしゃ} (電車が参ります) ^{まい} 白線の ^{はくせん} 内側に ^{うちがわ} まで ^さ お下がりください。

☐ ^く 繰り ^さ 下がる **動I** : ^{うし} 後ろの ^い 位置・^{じゅんばん} 順番・^{じかん} 時間に ^{い どう} 移動する

例) 25 - 6 の ^ひ 引き ^{ざん} 算では、^{じゅう} 十の ^{くらい} 位から ^{いち} 一の ^{くらい} 位へ ^く 10 が ^さ 繰り下がる。

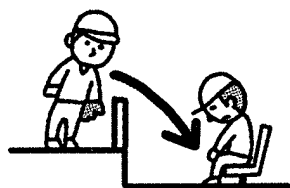
☐ ^ひ 引き ^さ 下がる **動I** : ^{しょうぶ} 勝負の ^ば 場から ^{こうたい} 後退する

例) ^{あいて} 相手がとても ^{つよ} 強そうなので、^{わたし} 私は ^ひ 引き ^さ 下がった。

5a ^{たたか} 戦いの ^{ぜんせん} 前線から ^{はな} 離れる 离开交战前线

? ^{ひとびと} 人々の ^{まえ} 前から ^{はな} 離れるので ^{こうたい} 後退になる

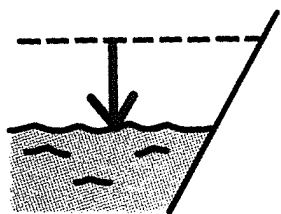
从人前离开也就意味着退下（后退）



- ^{せんぱつとうしゅ} 先発投手が ^さ ベンチに ^さ 下がる。
- ^{ひかえしつ} 控室に ^さ 下がって ^ま 待つ。

<div data-bbox="217 230 410 305">さげる</div> <div data-bbox="140 336 488 373"><div>動Ⅱ 他（自：さがる）</div><div>③</div></div>	<div data-bbox="531 159 821 214">下げる、提げる</div> <div data-bbox="531 244 1468 373">カ(低^{ていか}下)、ゲ(下^{げざん}山)、お(下^おりる、下^おろす)、くだ(下^{くだ}さる、下^{くだ}す、下^{くだ}る)、さ(下^さがる)、した(下^{した})、しも(下^{しも})、もと(下^{もと})</div>
<div data-bbox="156 453 1449 1491"><div data-bbox="156 453 569 625"><div>0</div><div>使其下移、下沉</div></div><div data-bbox="665 453 1010 625"><div>1</div><div>把一端向下移动使其倾斜</div></div><div data-bbox="665 684 1010 842"><div>2</div><div>把一端固定住，使另一端下垂</div></div><div data-bbox="665 889 1010 1056"><div>3</div><div>降低状态、程度</div></div><div data-bbox="665 1103 1010 1272"><div>4</div><div>往后移、往后退</div></div><div data-bbox="1106 1103 1449 1272"><div>4a</div><div>让其离开交战前线</div></div><div data-bbox="665 1319 1010 1491"><div>5</div><div>从神像及人的面前撤下食具</div></div></div>	

0 ^{した}下に移動させる ^{い どう}使其下移、下沉



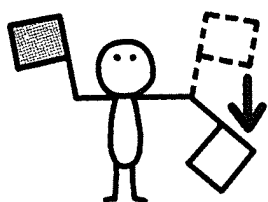
- ダムの水位^{すい い}を下^さげる。
- 靴下^{くつした}を下^さげる。

句 ^{あたま}頭を下^さげる：お辞儀^{じ ぎ}をする。謝^{あやま}る

1 ^{かたはし}片端を下^{した}に移動^{い どう}させて傾^{かたむ}ける 把一端向下移动使其倾斜

? ^{かたはし}片端^{した}だけを下^{い どう}に移動^{ば あい}させる場合

只让一端向下移动的情况



- 赤^{あか}い旗^{はた}を上^あげて白^{しろ}い旗^{はた}を下^さげた。
- 飛行機^{ひ こう き}が機首^{き しゅ}を下^さげる。

句 ^{めじり}目尻^さを下^{う れ}げる：嬉^きしいときや気^いに入^{ひょうじょう}ったときなどの表情

2 ^{いっほう}一方を固定^{こてい}し、他方^{た ほう}を下^{した}に垂^たらす 把一端固定住，使另一端下垂

? ^{こてい}固定^{ほう}された方^みから見^{いっほう}るともう一方^{した}は下^{した}にあるから

因为站在固定住的一边看，另一边是位于下方的



- 肩^{かた}からかばん^さを提^さげる。
- 片手^{かた て}に紙袋^{かみぶくろ}を提^さげる。
- バケツ^さを提^さげる。

* ②の用法^{ようほう}で、手^てや肩^{かた}からさげる場合^{ば あい}には、漢字^{かん じ}は「提^{もち}」を用^{もち}いることが多い。

□ おさげ^名：髪^{かみ}を左^さ右^{ゆう}に分^わけて編^あんで下^さげた少女^{しょうじょ}の髪型^{かみがた}

□ 吊^つり下^さげる^{動Ⅱ}：上^{う え}から吊^つるして下^さげる

例) 天井^{てんじょう}からシャンデリア^さを吊^つり下^さげた。

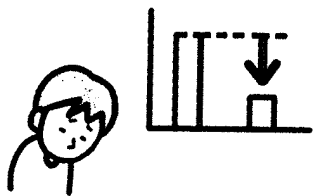
□ 手提^てげかばん^名：手^てに提^さげるかばん

□ ぶら下^さげる^{動Ⅱ}：上^{う え}を固^こ定^{てい}して下^さげる

例) 大^{おお}きな名札^{な ふだ}をぶら下^さげる。

3 状態・程度を低くする 降低状态、程度

② 状態・程度が低くなると数値が小さくなるから
状态、程度降低后，数值也会相应变小

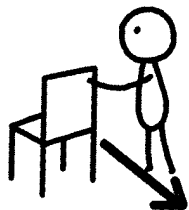


- 成績を下げる。
- 部屋の温度を下げる。
- コストを下げる。
- 薬で血圧を下げる。

☐ 格下げスル：それまでよりも低い地位にすること

4 後ろに移動させる・後退させる 往后移、往后退

② 「前進は上昇、後退は下降」のたとえ
是“前进是上升，后退是下降”的比喻说法



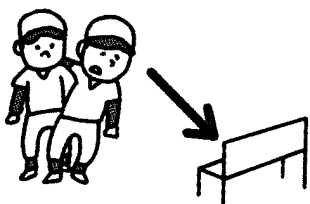
- いすを後ろに下げる。
- 車をちょっと下げてください。

☐ 繰り下げる 動Ⅱ：後ろの位置・順番・時間に移動させる

例) 25 - 6 の引き算では、十の位から一の位へ10を繰り下げる。

4a 戦いの前線から離れさせる 让其离开交战前线

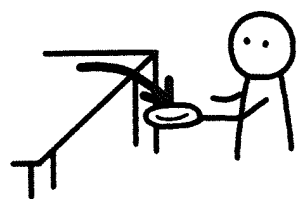
② 戦いの前線は前にあるから、離れさせることは後退になる
因为战斗前线都在最前面，所以让其离开就意味着退下（后退）



- けがをした選手をベンチに下げる。
- 軍隊の一部を最前線から下げる。

5 ^{かみさま}神様や^{ひとびと}人々の^{まえ}前から^{かた}片づける 从神像及人的面前撤下食具

②「^{かみさま}神様や^{ひとびと}人々の^{まえ}前は^{うえ}上」なので、そこから^{はな}離れさせることは、^さ下げることになるから
 因为“佛前、人前为上”，所以把某物从此处拿走就意味着撤下去



- テーブル^{から}からお皿^を下げる。
- 仏壇^{から}から^{そな}供え物^を下げる。

□ 取り下げる **動II** : ①^{もう}申し出^でていたことを^{もと}戻す ②^と取り消^す
 例) 要求^{ようきゅう}を取り下げる。

さす

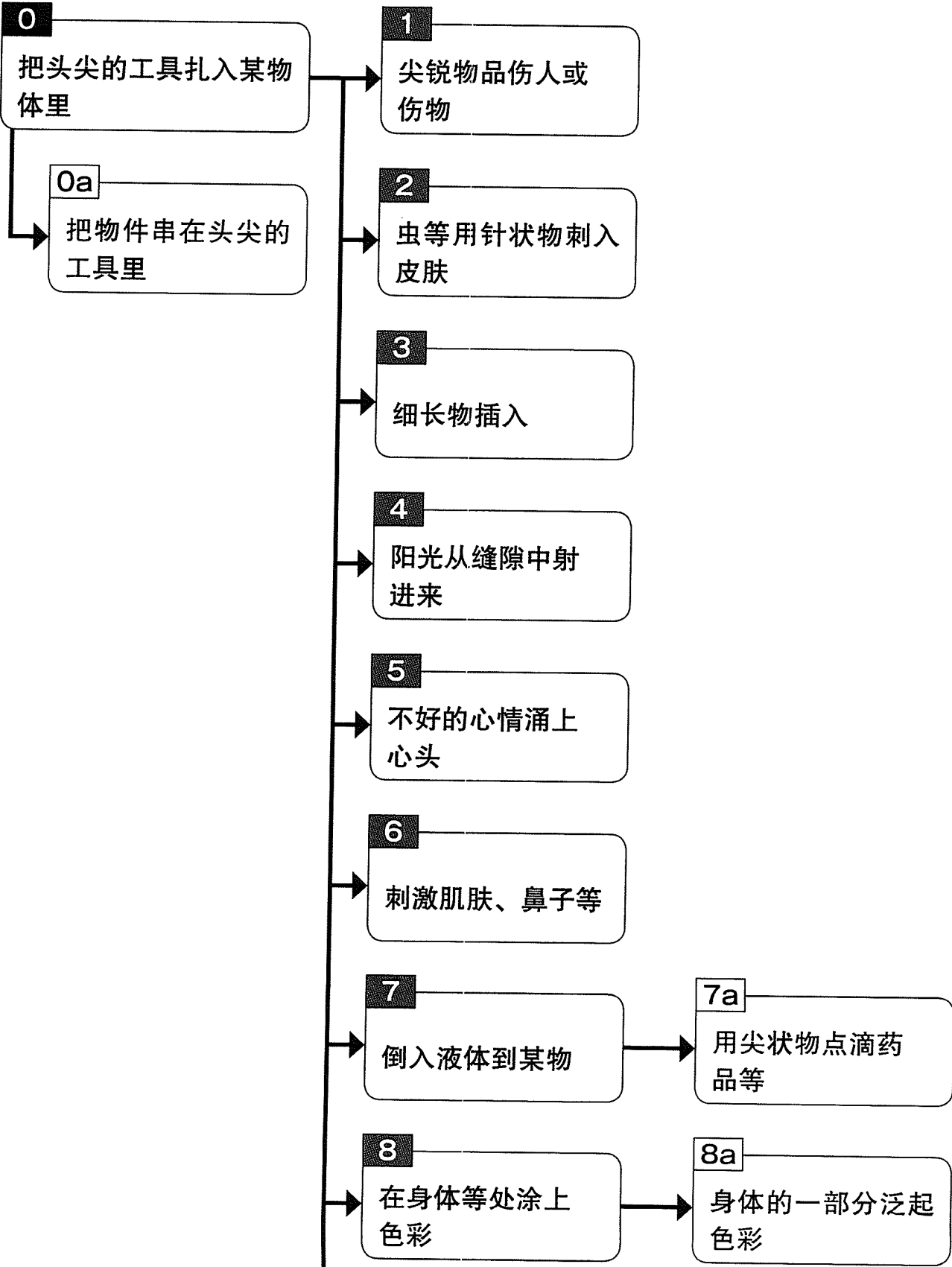
動Ⅰ 他（自：ささる）

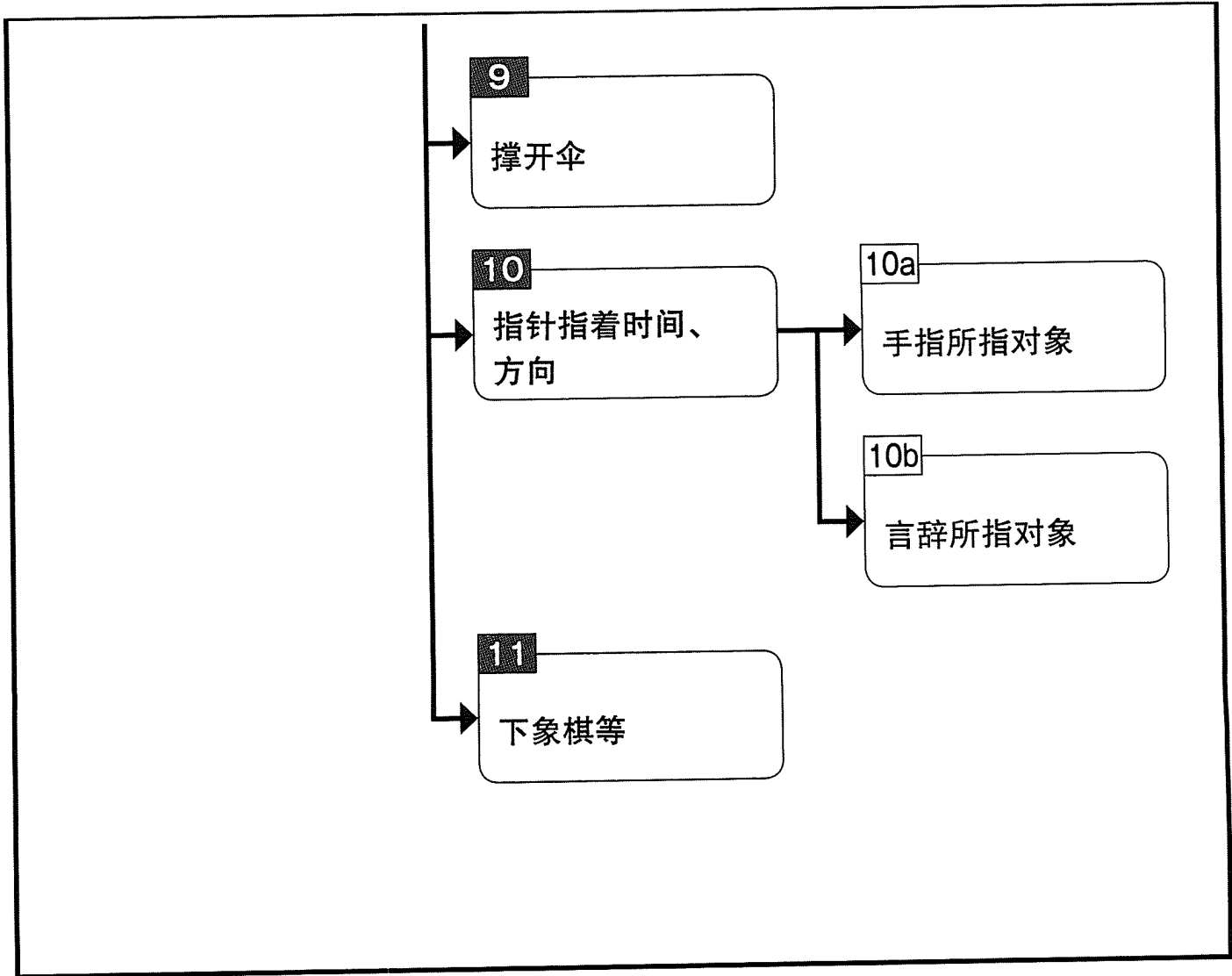
③

刺す、挿す、指す、差し、注す、点す、射す

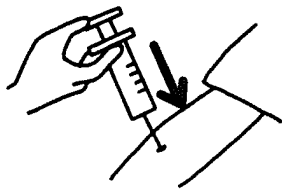
※「注す」「点す」「射す」は特別な読み方

シ(刺激)、さ(刺さる)





0 ^{さき}先の^{とうぐ}とがった^{もの}道具^いを物^いに入^いれる 把头尖的工具扎入某物体里



- ^{うで}腕^{ちゅうしゃ}に注射^{はり}の針^さを刺^さす。
- ^{かべ}壁^{くぎ}にピンや釘^さを刺^ささないでください。
- ^や焼き鳥^{とり}の肉^{にく}に串^{くし}を刺^さす。 cf. 串刺し **名**

☐ ^つ突き刺^さす **動1**：突^ついて刺^さす 例) アイスピックで突き刺^さす。

句 ^ぬ抜き足^{あし}差^さし足^{あし}：音^{おと}をたてずに静^{しず}かに歩^{ある}く様^{よう}子^す * 足^{あし}の先^{さき}を地^じ面^{めん}に刺^さすよう^{ある}に歩^{ある}くことから。

0a ^{もの さき}物を^{どうぐ}先の^{とお}とがった道具に通す 把物件串在头尖的工具里

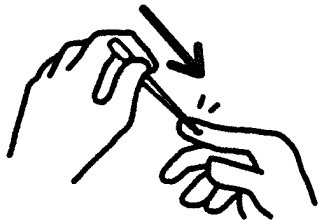
? ^{してん どうぐ}視点を^さ道具から^{もの い どう}刺す物に移動した
视角从工具转移到被穿的物体上



- ^{さかな くし}魚を^さ串に刺して焼いた。
- ^{はな はり}花びらを^さ針に刺してハワイアン・レイを^{つく}作った。

1 ^{もの きず あた}とがった物で傷を与える 尖锐物品伤人或伤物

? ^{もの い}とがった物を入れて、^{きず あた}傷を与える
尖锐的物体扎入，受伤



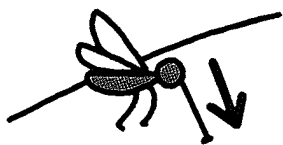
- ^{あやま はり ゆび}誤って針で指を刺してしまった。
- ナイフで^{ひと}人を刺してしまった。
- ^{ぼうちよう こども}包丁で子供を刺すという悲惨な事件が起きた。

☐ ^{さ ちが}刺し違える **動II**：^{たが あいて}互いに相手を刺し殺す 例 ^{てき さ ちが}敵と刺し違える。

固 ^{とど}止めを刺す：①^{さい ご きりうしょ}最後に急所を刺して殺す ②^{あいて おお}相手に大きな打撃
^{あた たたか お}を与えて戦いを終わらせる

2 ^{むし ひ ふ はり い}虫などが皮膚に針を入れる 虫等用针状物刺入皮肤

? ^{むし はり い}虫などが針を入れて、^{どく あた}毒を与える
虫子等叮咬皮肤，注入毒液



- ^{か さ}蚊に刺される。
- ^{うみ およ}海で泳いでいたらクラゲに刺された。

* **2**の用法では、^{ようほう}受身形で^{うけ み けい}使われることが^{おほ}多い。

3 細長い物を物の間に入れる 细长物插入

② とがった物を中に入れるように、細長い物を間に入れるから
如同尖锐的物品插入进去一样，细长的物体插入某物



- 髪にピンを挿した。
- 男性は胸ポケットに小さな花を挿している。
- コンセントにプラグを挿す。

* 3の用法では、漢字は「挿」を用いることが多い。

□ 差し入れる Ⅱ：仕事などの間に、外部から食べ物などを届ける cf 差し入れ スル

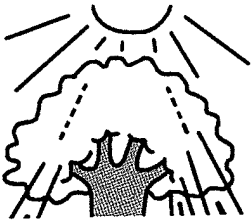
例) 選手に美味しい物を差し入れた。

□ 挿し木 名：草木の一部を切って地中に植え、新たな株を作ること

□ 挿し絵 名：文章などの間に、内容を補うために加えられた絵

4 物の間から光が現れる 阳光从缝隙之间射进来

② 物の間に入った光がその間を通して反対側に現れる
阳光穿透物体照射到另一侧去



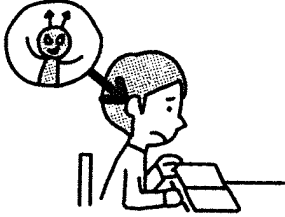
- 木の葉の隙間から光が差す。
- 曇り空の間から日が差してきた。 cf 日差し 名
- この部屋は西日が射す。

* 4の用法では、漢字は「差」「射」を用いる。

□ 日差し 名：日の光が差すこと。差す日の光

5 よくない^{きも}気持ちが湧^わく 不好的心情涌上心头

② とがった^{もの}物が体^{からだ}に入る^{はい}ように、よくない^{きも}気持ちが体^{からだ}に入^{はい}ってきたように湧^わくから
如同尖锐的物体刺入身体一般，糟糕的心情就如注入体内的泉水般涌现出来



- 勉強^{べんきょう}ばかりしていて嫌気^{いやけ}がさしてきた。
- 電車^{でんしゃ}に乗^のった途端^{とたん}、眠気^{ねむけ}がさした。

句 魔^まがさす：悪い^{わる}心^{こころ}を起^おこす

例 一瞬^{いつしゅん}魔^まがさして、人^{ひと}の財布^{さいふ}を取^とってしまった。

6 肌^{はだ}・鼻^{はな}などを刺激^{しげき}する 刺激肌肤、鼻子等

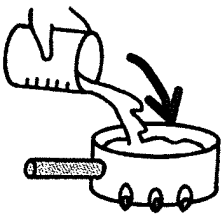
② 肌^{はだ}を針^{はり}で刺^さすような刺激^{しげき}だから
因为皮肤如同受到针刺般的刺激



- 肌^{はだ}を刺^さすように冷^{つめ}たい北風^{きたかぜ}が吹^ふいている。
- 部屋^{へや}に入^{はい}った瞬間^{しゅんかん}、鼻^{はな}を刺^さす臭^{にお}いがした。

7 物^{もの}の中^{なか}に液体^{えきたい}を入^いれる 倒入液体到某物

② 物^{もの}に針^{はり}を刺^さして入^いれるように、液体^{えきたい}を注^{そそ}いで入^いれるから
因为把液体倒入某物，就如同把针扎入某物一般



- 沸騰^{ふつとう}したら鍋^{なべ}に水^{みず}を差^さす。 cf. 水差^{みずさ}し ㊦

□ 注^さしつ注^さされつ：お酒^{さけ}などを互^{たが}いに注^{そそ}ぎ合^あって飲^のむ様^{よう}子^す

例 友人^{ゆうじん}と注^さしつ注^さされつ飲^のみ明^あかした。

句 水^{みず}を差^さす：水^{みず}を差^さして冷^ひやすように、親^{した}しい関^{かん}係^{けい}を邪^{じゃ}魔^まする

例 二人^{ふたり}の時^じ間^{かん}に水^{みず}を差^さしてしまっ^てすみません。

7a とがった物で薬などを入れる 用尖状物点滴药品等

② 針を刺すようにして、薬を入れるから

因为点滴药水时，动作如同用针向里扎



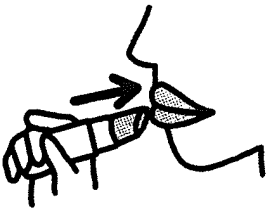
- 1日2回、左目に目薬をさしてください。
- 古い自転車に油を注す。

* 7a の用法では、漢字は「注」を使うことがある。

8 体などの部分に色を染める 在身体等处涂上色彩

② とがった筆などで色を染めるから

因为用笔尖等涂抹颜色



- 口紅をさす。
- 頬に紅をさす。
- ここに青をさすと、画面が引き締まる。

8a 体の部分に色が現れる 身体一部分泛起色彩

② 色を染めたように色が現れるから

因为皮肤如同被染色一般呈现出色彩



- 元気になって、頬に赤味がさしてきた。
 - ハガツオの刺身は白に少し赤味がさしたような色をしている。
- * ハガツオはカツオの一種だが赤が薄い。

9 傘を広げる 撑开伞

② 傘を広げる時、上に向かって刺すようにするから

因为撑开伞时，伞尖像刺入上方一样

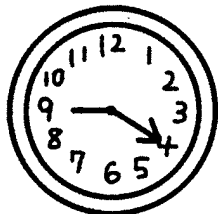


- 雨の日に傘を差して歩いた。
- 晴れの日の日傘を差す女性が増えた。

10 針先が時間・方向を示す 指针指着时间、方向

針が刺すように、針先が時間・方向を示すから

因为指针指着时间、方向，就如同针尖扎着某处



- ・ 今、時計の針は9時20分を指しています。
- ・ 磁石が東を指している。

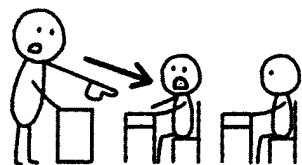
* **10**の用法では、漢字は「指」を用いる。

☐ 物差し **名**：長さを測る道具

10a 指先を向けて対象を示す 手指所指対象

針先が示すように、指先が示すから

因为用手指着某处，就如同用指针指着某处



- ・ 授業で2回も先生に指されてしまった。
- ・ あの教師は授業中、優秀な生徒ばかりを指す。

* **10a**の用法では、漢字は「指」を用いる。

☐ 指し示す **動I**：指などで対象を指して示す

☐ 指差す **動I**：指で対象を指して示す cf. 指差し **名**

☐ 眼差し **名**：物を見るとき視線

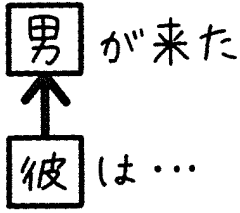
句 後ろ指を指される：その人が知らない所で悪口を言われること

例) 人に後ろ指を差されるようなことはしていない。

10b 言葉が対象を指示する 言辞所指対象

針が対象を示すように、言葉が対象を指示する

如同用指针指明对象一样，用语言明示所指对象



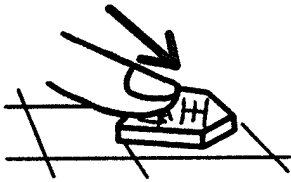
- この文で「彼」は主人公の男を指している。
- 下線部 A は何を指していますか。

* 10b の用法では、漢字は「指」を用いる。

11 将棋などをする 下象棋等

駒・碁石などを置く時、人さし指で刺すように置くから

下象棋、围棋时，落子时如同用食指把棋子插到棋盘上



- 将棋を指す。
- 囲碁を指しませんか。

* 11 の用法では、漢字は「指」を用いる。

関連語句

□ 目刺し 名：イワシなどの魚の目に串などを通してまとめて干した乾物食品

文化ノート

女性が髪に挿す伝統的な飾りに「かんざし」がある。これは「髪挿し」が変化したものである。

有一种插在女性头发上的传统饰品“かんざし（簪）”。这个词语是由“髪挿し（かみさし）”变化而来的。

<div>さます</div> <div>動Ⅰ 他（自：さめる）②</div>	覚ます、冷ます、醒ます
	※「醒ます」は特別な読み方 カク(覚 ^{かく} 醒 ^{せい})、おぼ(覚 ^{おぼ} える)、さ(覚 ^さ める)

0

弄醒、早醒

1

醒酒

2

觉醒、睡醒

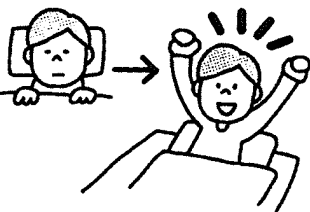
3

弄凉、解热（退烧）

3a

冷静下来

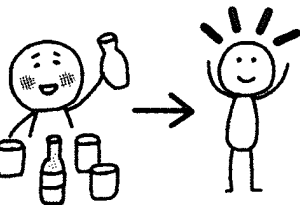
0 (眠^{ねむ}っている／眠^{ねむ}い状態^{じょうたい}を) 起^おきた状態^{じょうたい}にする 弄醒、叫醒



- 目を覚^めます。 cf 目覚^めまし時計^{どけい} 名
- コーヒーで眠^{ねむ}気^けを覚^さます。
- ☐ 呼^よび覚^さます 動Ⅰ: 忘^{わす}れていた記憶^{きおく}などを思^{おも}い出^だす
例) 記憶^{きおく}を呼^よび覚^さました。

1 (酔^よった状態^{じょうたい}を) 酔^よっていない状態^{じょうたい}に^{もど}る 醒酒

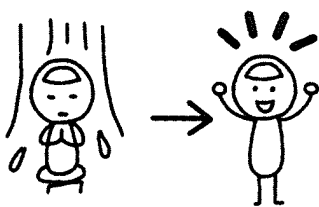
2 眠^{ねむ}っている状態^{じょうたい}から起^おきるように、酔^よっている状態^{じょうたい}から酔^よっていない状態^{じょうたい}に^{もど}るから
因为从喝醉的状态清醒过来（醒酒），就如同从睡梦中醒来（睡醒）



- 外^{そと}へ出^でて、酔^よい^さを醒^さます。
- 二日^{ふつか}酔^よいの頭^{あたま}を醒^さます。
- * 1 の用法^{ようほう}では、漢字^{かんじ}は「醒^{つか}」を使うことがある。

2 (心が迷った状態を) 迷っていない状態に戻す 覚醒、清醒

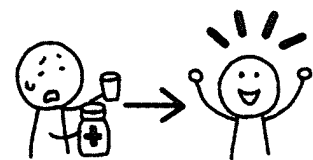
② 眠っている状態から起きるように、心が迷った状態から迷っていない状態に戻すから
 因为从迷茫的状态醒悟过来（清醒），就如同从睡梦中醒来（睡醒）



- 修行で心の迷いを覚ました。
- 悩める思いを覚ます。

3 (熱い物を) 熱くない状態に戻す 弄凉、解热（退烧）

② 眠っている状態から起きるように、普通の温度を取り戻すから
 从高温恢复到常温状态，就如同从睡梦中醒来（睡醒）



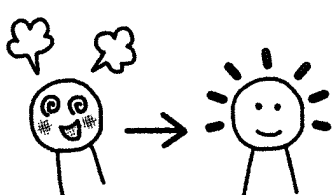
- 薬を飲んで、熱を冷ます。 cf 熱冷まし 名
- 熱いお茶を、冷ましてから飲む。 cf 湯冷まし 名

* ③の用法では、漢字は「冷」を用いる。

- ☐ 熱冷まし 名：解熱剤
- ☐ 湯冷まし 名：飲みやすいように冷ました湯

3a (高まった感情を) 高まっていない感情に戻す 让（兴奋之情）冷静下来

② 眠っている状態から起きるように、本来の感情を取り戻すから
 从兴奋恢复到平常状态，就如同从睡梦中醒来（睡醒）

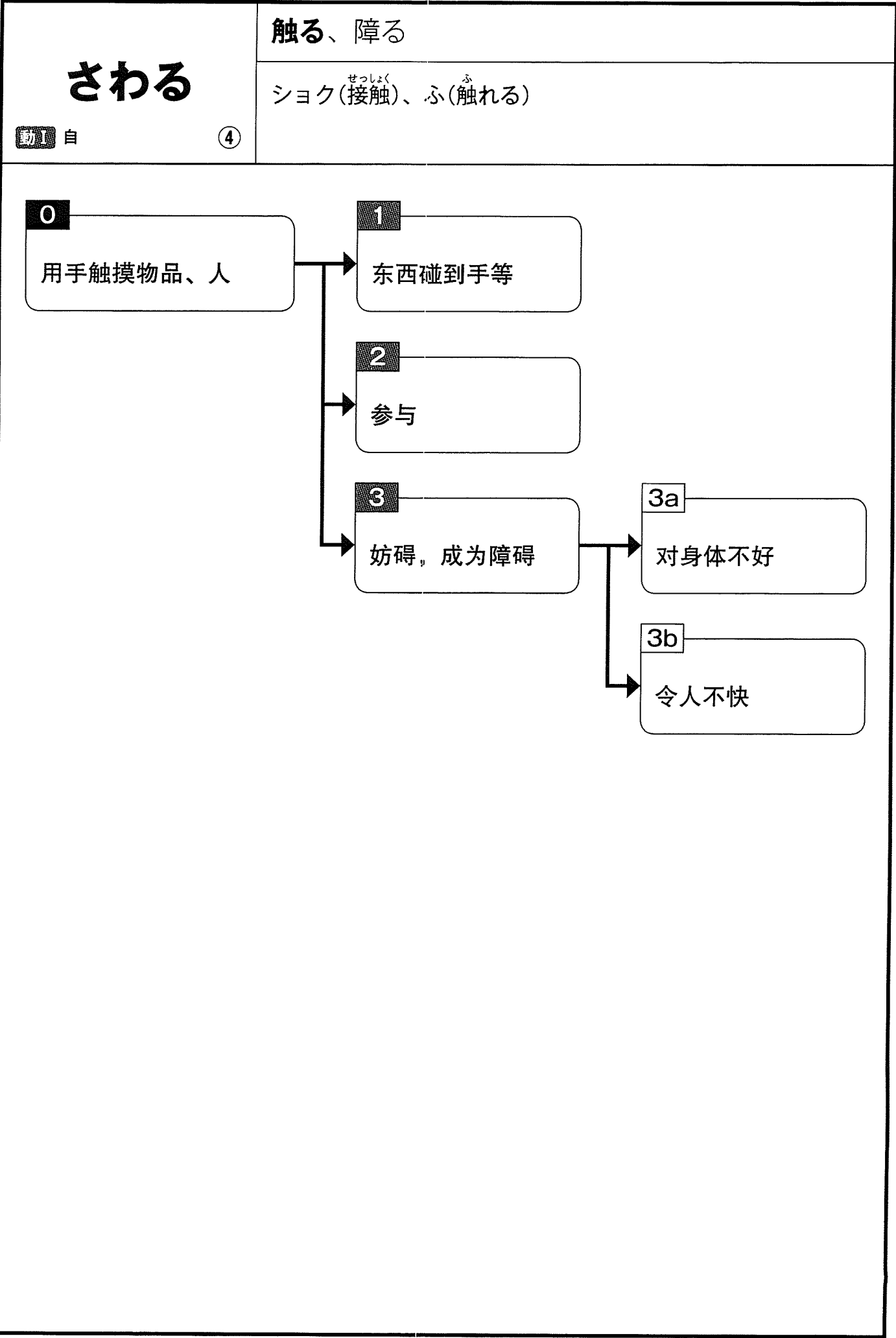


- コンサートへ行った後の興奮を冷ます。
- 深呼吸して気持ちの高ぶりを冷ます。

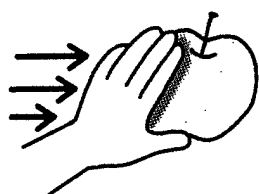
用法ノート 冷ます、冷やす

「冷ます」は熱い物を普通の温度にする場合に用いる。水などの液体に用いる場合が多い。これに対し「冷やす」は冷たくない物を冷たくするという意味で用いられ、水などの液体に限らず広く用いられる。

“冷ます”是指将热的物体降至常温,多指水等液体降温的情况。与此相对,“冷やす”是将不凉的物体变凉,不局限于水等液体,使用范围更广。



0 て 物の ひと ふ 手で物・人に触れる 用手触摸物品、人



- 汚れた手で食べ物に触ってしまった。
- まだペンキが乾いていないので、壁に触らないでください。
- 子供の頬に触る。

□ ～触り 名：①～が物に触れて感じる感触・感覚

例) 手触り、肌触り、舌触り、歯触り

②手などが～に触れて感じる感触・感覚 例) 毛触り

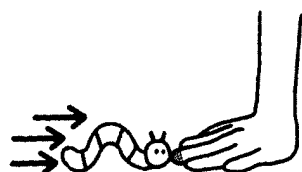
句 寄ると触ると：集まるといつも

例) あの二人は、寄ると触るとけんかする。

1 もの て 物が手などに触れる 东西碰到手等

② 手が物に触れるのとは逆に、物が手などに触れる場合

不是手碰到某物，而是某物碰触到手的情况



- 何か動くものが手に触った。
- 猫が足に触った。

2 かか 関わる 参与

② 手で触れて関係が生まれるように、何かと関わる

如同用手碰触某物就会形成某种关系一样，引申为参与某事的含义

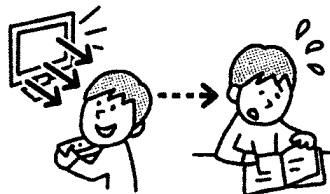


- 人のけんかには触らないでおこう。

句 触らぬ神に祟りなし：関係しなければ悪いことも起こらない。
み 見ているだけのほうがいい

3 邪魔・障害になる 妨碍，成为障碍

② 手を伸ばす途中で何かが触れるとそれが邪魔になるように、何かが邪魔になる
如同伸手够某物时中间碰到障碍物一样，某物成为障碍，阻碍



- 遊んでばかりいると勉強に障る。
- 子供の将来に障る。
- 友人の体面に障るようなことを言ってしまった。

□ 差し障る ①：支障・問題が生じる cf 差し障り 名

例) 捜査に差し障るので何も言えない。

□ 差し障り 名：支障

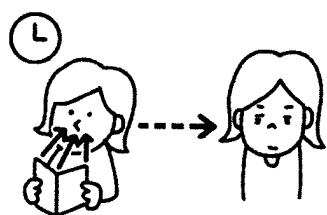
句 当たらず障らず：「あたる」 9a

* 現代語では ② の「触る」の用法のほうが使用頻度が高いが、歴史的に「触る」は ③ の「障る」から派生した用法である。
また、③ の用法では、漢字は「障」を用いる。

3a 体に悪い影響を与える 对身体不好

② 邪魔して迷惑を与えるように、体に悪影響を与える

如同妨碍别人给别人添麻烦一样，对身体产生不好的影响（对身体不好）



- 夜更かしは体に障る。
- たばこは健康に障りますよ。

* ③a の用法では、漢字は「障」を用いる。

3b 不快感を与える 令人不快

② 邪魔して迷惑を与えるように、心に不快感を与える

如同妨碍别人给别人添麻烦一样，令人不快、给人添堵



- 率直に言いますが、気に障ったらごめんなさい。
 - 車の騒音が神経に障る。
 - ヘッドフォンから漏れる音が耳に障る。 cf 耳障り 名
- * ③b の用法では、漢字は「障」を用いる。

□ ^{みみざわ}耳障り ^き：聞いていて嫌な感じがすること

□ ^{めざわ}目障り ^み：見て嫌な感じがすること

④ ^{しゃく}癢に障る： ^{さわ}腹が立つ *「癢」とは ^{はら}腹が立ったりするとき、
^{むね}胸や ^{はら}腹で ^お起こる ^{げきつう}激痛。

用法ノート

^{さわ}触る、^ふ触れる、^{せつ}接する

^{せつしよく}接触を表す動詞には「触る」と「触れる」があるが、「触る」は「触れる」に比べて、偶然の場合もあるが、意志的である場合が多く、より強く、長く、いろいろな部分に接触するという感じで、「触れる」は意志的な場合もあるが偶然の場合が多く、より軽く、瞬間的で、狭い範囲に接触する感じが強くなる。「接する」は接触するの意味だが、直接接触がなく、単に近くに寄るだけの場合もある。

表示接触的动词有“触る”和“触れる”。与“触れる”相比，“触る”虽然也表示偶然性，但更偏重于表示意志性，给人以更强、更长时间的、更广泛接触的感觉。“触れる”虽然也用于表示意志，但更多用于偶然性的情况，给人以轻轻的、快速的（瞬间）、小范围接触的感觉。“接する”有接触的意思，但也可用于非直接接触，只是接近、靠近的情况。

文化ノート

① ^{ひと}人によってその ^ど度合いは異なるが、日本では「^{ひと}人に ^{さわ}触る」、すなわち手をつなぐ、^だ抱き合うといった ^あスキンシップの ^{きようど}許容度はあまり ^{たか}高いとは言えないので ^き気をつけたほうがよい。

② ^{じようり}浄瑠璃の「^{ぎだゆうふし}義太夫節」の中でクライマックスの部分 ^なを「^{さわ}触り」と呼ぶが、ここから ^{げいのう}芸能で ^{かんだうてき}感動的、^{いんしやうてき}印象的な部分 ^{ぶぶん}を「^{さわ}触り」と呼ぶようになった。例えば「^{さわ}触りだけ ^き聞かせて」と言う、^{いんしやうてき}印象的な部分・^{ぶぶん}要点だけ ^{ようてん}聞かせてください」という意味である。

① 虽然每个人的标准不同，但在日本需注意，人与人之间的接触，即人们对握手、拥抱这样肌肤接触的容许度并不高。

② 浄瑠璃中“义太夫节”中的高潮部分叫作“触”。由此人们把艺术中让人感动和留下深刻印象的部分都称作“触”。例如“触りだけ聞かせて（简明扼要地说一下）”，意思就是“只听重要的部分，只听要点”。

<div>しずむ</div> <div>動Ⅰ 自（他：しずめる） ②</div>	沈む
	チン(沈没)、しず(しずめる)

0

从水面下沉到水中

1

下沉

1a

落到下面，看不见

2

情绪低落、消沉

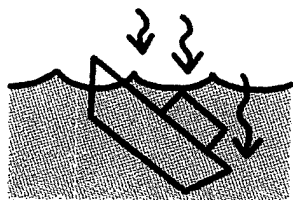
2a

表情黯淡、声音低沉

3

姿色朴素、声音低沉、不起眼

0	水上から水中に移動する 从水面下沉到水中
---	----------------------



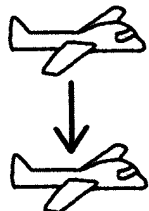
- 船が海に沈む。
- 泳げない人は体が沈んでしまう。

□ 浮き沈み **スル**： 「うく」 0

句 マットに沈む： ボクシングの試合で負ける *敗北を沈没に例えた表現。

1 ^{した いどう} 下に移動する 下沉

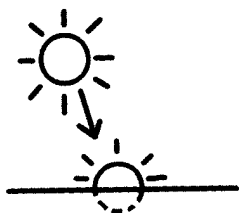
- ② ^{すいじょう すいちゅう いどう} 水上から水中に移動するように、^{くう きちゅう ちちゅう} 空気中、地中を^{した いどう} 下に移動するから
 因为从空中掉下来、下沉到地里，就如同从水面下沉到水中一样



- ^{らん きりゅう ひこう きたい} 乱気流で飛行機の機体が^{しず}沈んだ。
- あのピッチャーの^{たま きゅう} 球は急に^{しず}沈む。
- ^{じしん じめん} 地震で地面が^{しず} 50 センチも沈んだ。

1a ^{した いどう み} 下に移動して見えなくなる 落到下面，看不见

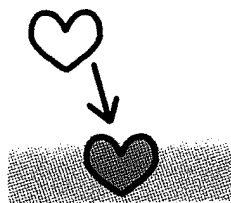
- ② ^{すいちゅう はい} 水中に入って見えなくなるように、^{した いどう み} 下に移動して見えなくなる
 向下移动直至消失在眼前，就如同沉入水中看不见了一样



- ^{たいよう にし そら} 太陽が西の空に^{しず}沈む。
- ^{と お ひと からだ} 飛び降りた人の体が^{しず} マットに沈んだ。

2 ^{こころ お こ} 心が落ち込む 情緒低落、消沉

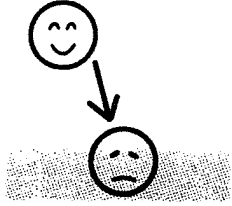
- ② ^{みず おぼ} 水に溺れるように、^{こころ} 心が^{しょうたい} よくない状態にある
 情緒低落，如同溺水一般



- ^{ともだち} 友達とけんかをして、^{き も} 気持ちが^{しず}沈んでいる。
- ☞ ^{こころ しず} 心が沈む：^{き も} 気持ちが^{くら} 暗くなる
- ☞ ^{ものおも} 物思いに^{しず} 沈む：^{しんぱい} いろいろと心配して^{こころ} 心が^{お こ} 落ち込む

2a ^{ひょうじょう}表情・^{こえ}声が^{くら}暗くなる 表情黯淡、声音低沉

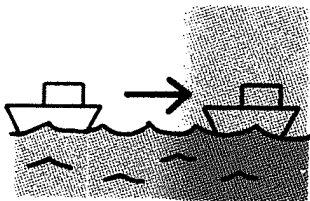
? ^{こころ}心がよくない^{じょうたい}状態になって、^{ひょうじょう}表情・^{こえ}声が^{くら}暗くなる
情绪不佳，表情、声音黯淡



- ^{わる}悪いことがあったのか、^{ひょうじょう}表情が^{しず}沈んでいる。
- ^{ははおや}母親にしかられて、メイちゃんの^{こえ}声^{しず}が沈んでいた。

3 ^{すがた}姿・^{いろ}色・^{おと}音などが ^じ地^み味で^め目^だ立たない 姿色朴素、声音低沉，不起眼等

? ^{すいちゅう}水中に^{しず}沈むとよく^み見えなくなるように、^じ地^み味で^め目^だ立たなくなる
朴素、不显眼，就如同沉入水中就会看不清楚一样



- ^{ふね}船^{やみ}が^{しず}闇に沈んでいく。
- ^{しず}沈んだ^{いろ}色の^{ふく}服^きを着る。
- ^{しず}沈んだ^{かね}鐘^ねの音。

<div>しめる</div> <div>動Ⅱ 他（自：しまる） ⑤</div>	締める、絞める、閉める、占める
	テイ ^{ていけつ} （締結）、し ^し （締まる）

0

用绳子等扎（束、系）紧

1

堵住出入口

1a

压缩开支、节约

1b

结算、结束

2

关闭门窗

2a

关门打烊，关门歇业

3

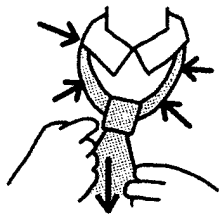
占领、占有某个空间

4

使身心紧张起来

205

0 ひもなどを巻いて固定する 用绳子等扎（束、系）紧



- ネクタイを締める。
- ベルトを腰に締める。
- 着物の帯を締める。

☐ 絞め上げる **動II**：強く締める

例) 彼は相手の襟元を絞め上げた。

☐ 絞め殺す **動I**：首を絞めて殺す

例) 犯人は女性を絞め殺したようだ。

☐ 締め付ける **動I**：①きつく締める

例) 工具でねじをしっかりと締め付けた。

②肉体的、精神的に圧迫する cf. 締め付け **名**

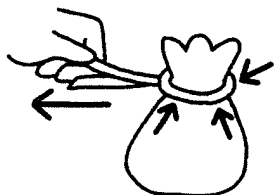
句) 自分で自分の首を絞める：自分の行為により不利な結果を招く

* **0** の用法では、息ができないほど首を強く締めるときは、漢字は「絞」を用いる。

1 出入りを止める 堵住出入口

? ひもなどを巻いて縛ると入口がふさがり、出入りができなくなるから

因为用绳子等系住入口后，就不能进出了



- 袋の口を締める。
- 部屋の鍵を締める。

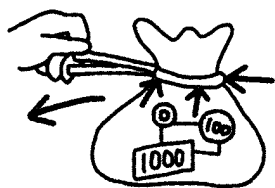
☐ 締め出す **動I**：入口を締めて外へ出す・入らせない

例) 反対者を締め出す。

1a お金が出るのを抑える 压缩开支、节约

② 特に財布の口を締めて、お金の出入りを止める場合

特指勒紧钱袋，停止金钱开支的情况



• 生活費を締める。

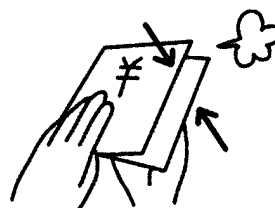
□ ひき締める Ⅱ：支出を抑える ④

例) 来期は、経費を引き締めよう。

1b 終わりにする 结算、结束

② 出入りを止めて終わりにする

停止金钱收支，进行结算



• 今日で帳簿を締める。

□ 締め Ⅲ：合計を出すこと

□ 締め切る Ⅰ：申し込みなどを終わりにする cf. 締め切り Ⅲ

□ 締め括る Ⅰ：結末をつける cf. 締め括り Ⅲ

例) 拍手で締め括った。

□ 締めて Ⅲ：合計で 例) 締めて、5万円です。

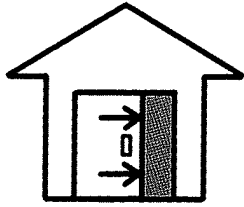
☐ 締めが甘い：終わりがきちんとできない

☐ 手締めをする：無事に何かが終わったことを祝って、全員で同時に手を打つ

2 入口を閉ざす 关闭门窗

② ひもなどで袋の入口を締めるように、家・部屋の入口を閉ざす

如同用绳子等系住袋口一样，关闭房屋、房间的门窗



- 戸を閉める。
- 窓を閉める。

* 2の用法では、漢字は「閉」を用いる。

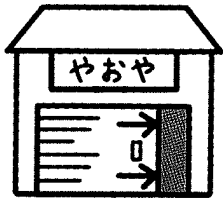
□ 閉め切る 動1：戸や窓を全部閉める

例) 戸も窓も閉め切って出かけた。

2a 営業をやめる 关门打烊，关门歇业

② 店の入口を閉ざして営業をやめる

关闭店门，停止营业

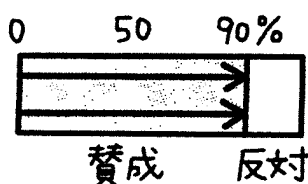


- 店を閉める。 * 「その日の営業を終える」という意味だけでなく、「廃業し営業をやめる」という意味もある。
- 屋台を閉める。

3 ある空間を埋める・占有する 占领、占有某个空间

② 袋の入口を締めて空間をなくすように、開いた部分を何かで埋めるから

因为如同系紧口袋后袋内空间变小一样，空的部分被某物填满



- 賛成者が90パーセントを占める。
- 出席者の5割以上を女性が占める。
- 熱狂的なファンが前列の座席を占める。

* 3の用法では、漢字は「占」を用いる。

□ 買い占める 動1：あるものを一人で全部買ってしまふ

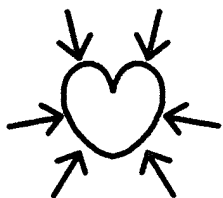
cf 買い占め 名

句 味を占める：一度うまうまいったことを、次も期待する

4 心・体を緊張させる 使身心紧张起来

② 緩んだひもを締めるように、緩んだ心・体を緊張させるから

如同把松弛的绳索拉紧一样，让松懈的心情、身体紧张起来



□ ひき締める Ⅱ：緊張させる 1a

例) 気持ちを引き締めて試験に臨んだ。

□ 噛み締める Ⅱ：①力を入れて噛む

②物事の深い意味をしみじみと感じ味わう

例) 喜びを噛み締めた。

オノマトペ

ギュツ：強く締めつける様子 例) 靴の紐をギュツと締める。

用法ノート 閉める、閉じる、閉ざす、ふさぐ

「閉める」は、開いていた空間を戸などを左右や上下に移動させてなくす意味だが、「閉じる」はある軸を中心とした円形の動きで開いていた物の両側を一つにする意味である。この他、「閉ざす」は閉めるだけでなく、開かないようにする意味が加わり、「ふさぐ」は閉じることで水や音などの出入りができないようにする意味がある。

“閉める”是指将门等物体通过左右或上下移动把开放的空间封闭起来，“閉じる”则是以某个轴为圆心进行圆形移动，将敞开的物体合二为一。除此之外，“閉ざす”不仅有关闭的意思，还有不能再打开的意思，“ふさぐ”的意思为关闭后水或者声音不能通过。

<div>すぎる</div> <div>動Ⅱ 自</div> <div>④</div>	過ぎる
	力(過去)、す(過ごす)、あやま(過ち、過つ)

0

经过某个地点往前走

1

经过某个时间点

1a

某个时期过去，消失

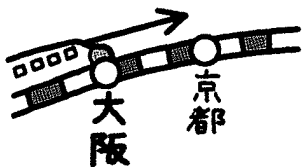
2

太过分、过度

3

优秀得几乎合不上拍

0 ある地点を^{ちてんとお}通^{さき}って先^いへ行く 经过某个地点往前走

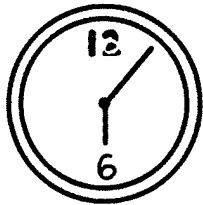


- 大阪^{おおさか}を^す過^{つぎ}ぎると、次^{きょうと}は京都^{ていしや}に停車^{ていしや}します。
- ランナーたちは目^めの前^{まえ}を^{もう}猛^すスピードで^す過^すぎて^すい^すった。
- 台風^{たいふう}が^す過^すぎる^{そと}まで、外^{そと}に出^でないように。

- ☐ 過^すぎ^さ去^さる 動Ⅰ : ある場所^{ばしょ}を^す過^すぎて、行^いって^いしま^いう 1a
- ☐ 過^すぎ^ゆ行^ゆく 動Ⅰ : ある場所^{ばしょ}を^{とお}通^すり^す過^すぎて^い行^いく 1a
- ☐ 通^{とお}り^す過^すぎる 動Ⅱ : 止^とまる^とべき^と地点^{ちてん}を^す過^すぎて、先^{さき}へ^い行^いく

1 ある時点を経過する 经过某个时间点

② ある地点を過ぎるように、ある時点を過ぎる
如同经过某个地点一样，经过某个时间点

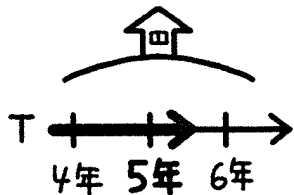


- 6時を過ぎたので、帰りましょう。
- 30歳を過ぎたころから、太り始めた。
- 締め切りを過ぎたら、レポートは受け取りません。
- 旬が過ぎたので、ずいぶん安くなった。
- 過ぎたことはもう忘れよう。 * 「過ぎたこと」 = 過去。

☐ 過ぎ：過ぎること 例) 9時10分過ぎ。

1a 期間が経過して終わる 某个时期过去，消失

② ある時点を経過するように、ある期間を経過する
如同经过某个时间点一样，度过某段时间



- ここで暮らし始めてから、もう5年が過ぎた。
- 面接の日から1カ月が過ぎたが、まだ何も連絡がない。
- 暑い夏が過ぎ、過ごしやすい秋になった。

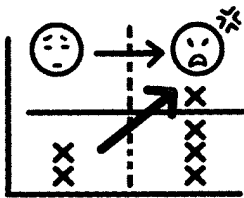
☐ 過ぎ去る **動I**：ある時間が過ぎてしまう **0**

☐ 過ぎ行く **動I**：時間が経過していく **0**

例) 過ぎ行く日々。

2 悪いことの程度が異常だ 太过分、过度

② ある地点を過ぎるように、悪い程度が許せる限界を過ぎているから
因为糟糕程度超过了所能许可的极限，像越过某个地点一样



- いたずらが過ぎ、母にもものすごく叱られた。
- 夜中に「今すぐ来て!」なんて、わがママが過ぎるよ。

《Vます／イAい／ナA+過ぎる》：程度を越えて～

例) 食べ過ぎて太ってしまった。 cf. 食べ過ぎ

すぎる

例) 働き^{はたら}過ぎ^すて病^{びょう}気^きになる。 cf. 働き^{はたら}過ぎ^す

例) 多^{おお}過ぎ^するのも少^{すく}な過ぎ^するのもよくない。

cf. 多^{おお}過ぎ^す、少^{すく}な過ぎ^す

例) この問題^{もんだい}は彼^{かれ}には簡単^{かんたん}過ぎ^する。 cf. 簡単^{かんたん}過ぎ^す

句) 口^{くち}/言葉^{ことば}が過ぎ^する：言^いわないほうがい^いいことまで、言^いってしまう

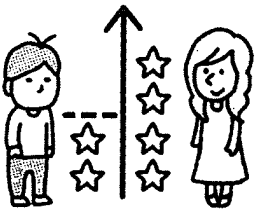
句) 過ぎ^すたるは及^{およ}ばざるがごとし：程度^{ていど}を過ぎ^すると、及^{およ}ばないのと同^{おな}じでよくない

句) 度^どが過ぎ^する：許^{ゆる}される程度^{ていど}を越^こえてしまう

3 (その人^{ひと}に) 合^あわないほど優^{すぐ}れている 优秀^{ゆう秀}得^{とく}几乎^{じゆう}与^よ(那人^{那人}) 合^あ不上^あ拍^{ぱく}

? ある地点^{ちてん}を過ぎ^するように、相手^{あいて}に合^あった程度^{ていど}を過ぎ^すているから

因为超过了与对方合拍的度^度 (不合拍), 就像越过某个地点一样



- 性格^{せいかく}もいいし、美人^{びじん}だなんて、君^{きみ}には過ぎ^すた奥^{おく}さんだ。
- 私^{わたし}には過ぎ^すた幸^{しあわ}せで、夢^{ゆめ}を見^みているみたいです。

関連語句

□ ~に過ぎ^すない：ただ~だけのことである。~でしかない

例) 氷山^{ひょうざん}の一角^{いっかく}に過ぎ^すない。 例) 単^{たん}なる思^{おも}い込^こみに過ぎ^すない。

文化ノート 日本^{にほん}には「腹^{はら}七分^{ちぶん}目^め」「腹^{はら}八分^{ちぶん}目^め」「腹^{はら}八分^{ちぶん}」という言^{こと}ばがある。これは食^たべ過ぎ^することなく、満^{まん}腹^{ぶく}の70~80%ぐらいい^いにしてお^おくのが健^{けん}康^{こう}によいとい^いう考^{かんが}え方^{かた}である。

在日本有“腹七分目”“腹八分目”“腹八分”(饭吃七分饱,医生不用找)等说法。是指不要吃太饱,吃七分、八分饱最健康。

<div>すすむ</div> <div>動1 自（他：すすめる） ④</div>	進む
	シン ^{しんこう} （進行）、すす ^{すす} （進める）

0 向前方移动

1 朝某个目标前进

2 升到高级

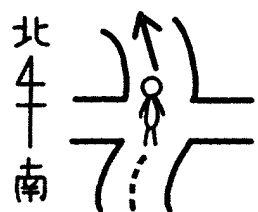
3 进展顺利

4 超越标准、超前、快

5 往某个方向发展

6 积极主动、自愿

0	ぜんぽう いどう 前方に移動する 向前方移动
---	------------------------



- かれ きた すす 彼は北に進んだ。
- やまみち いっ ぽ いっ ぽ まえ すす 山道を一步一步前へ進んだ。
- かれ ひと こ わ すす 彼らは、人混みをかき分けて、進んだ。

1

ある目標に向かって行く 朝某个目标前进

?

前方に移動するように、未来の目標に向かって行くから

因为朝着未来的目标前进，如同向前移动一样

- 息子^{むすこ}を理系^{りけい}に進^{すす}ませたい。
- 将来^{しょうらい}は医学^{いがく}の道^{みち}に進^{すす}みたい。

☐ 突^つき進^{すす}む **動**：目標^{もくひょう}に向^むかって、勢^{いきおい}いよく進^{すす}む

2

上の段階に移動する 升到高一级

?

前に移動するように、上の段階に移動するから

因为移动到更高的阶段，如同向前移动一样

- 一番上^{いちばんうえ}の息子^{むすこ}は、この4月^{がつ}に、高校^{こうこう}に進^{すす}みました。
- 管理職^{かんりしやく}に進^{すす}むには学歴^{がくれき}が必要^{ひつよう}だ。
- ついに、決勝戦^{けっしょうせん}に進^{すす}んだ。

☐ 勝^かち進^{すす}む **動**：勝負^{しょうぶ}に勝^かって次^{つぎ}の段階^{だんかい}へ進^{すす}む

3

順調に行われる 进展顺利

?

前に移動するように、物事が順調に行われるから

因为事情进展很顺利，如同向前移动一样

- 研究^{けんきゅう}が進^{すす}み、さまざまなことが明^{あき}らかになった。
- 予定^{よてい}よりも早^{はや}く、道路^{どうろ}の工事^{こうじ}が進^{すす}んだ。

☐ 進^{すす}み具合^{ぐあい} **名**：どの程度^{ていど}進^{すす}んでいるか

☒ 進^{すす}み具合^{ぐあい}がよい／悪い **例** 勉強^{べんきょう}の進^{すす}み具合^{ぐあい}がよい。

句 食^{しょく}が進^{すす}む：食欲^{しょくよく}がで^でる **例** この暑^{あつ}さで、食^{しょく}が進^{すす}まない。

句 箸^{はし}が進^{すす}む：たくさん食^たべる

例 おいしいものばかりなので、ついつい箸^{はし}が進^{すす}む。

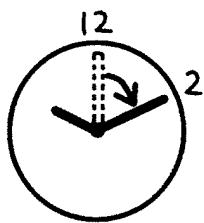
句 筆^{ふで}が進^{すす}む：書^かくことが順調^{じゅんちょう}に進^{すす}む

例 いざ書^かこうとしても、なかなか筆^{ふで}が進^{すす}まない。

4 基準・他よりも先を行く 超越标准、超前、快

② 前に行くのが基準や他のものよりも速い場合

用于前进的速度超过标准速度或其他物体速度的情况



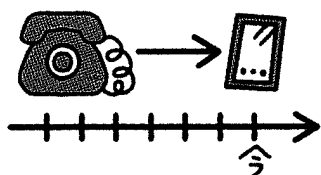
- この時計は、10分進んでいるようだ。
- 彼の考え方は、かなり進んでいる。

* 4 の用法では、テイルの形で使われることが多い。

5 ある方向に状態が変化する 往某个方向发展

② 前に移動するように、ある方向に状態が移り変わる

如同向前移动一样，事态向某个方向发展

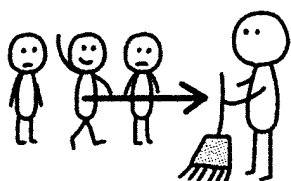


- ここ数年で、科学は一気に進んだ。
- 文明が進み、生活が便利になった。
- 日本では今、少子化が進んでいる。

6 (気持ち)が意欲的になる 积极主动，自愿

② 気持ちが、前に移動するように意欲的になるから

如同向前移动一样，非常有干劲，积极主动



- あの人はいつも進んで、面倒な仕事を引き受ける。
- このごろは自分から進んで、練習しているようだ。
- 好きな人からの誘いでも、気が進まないときは、断ったほうがいい。

オノマトペ

- ずんずん：力強く進んでいく様子 例) 目的地に向かってずんずん [と] 進む。
- どんどん：物事が急速に進行したり、調子よくはかどったりする様子 例) 砂漠化がどんどん進んでいる。

<div>すてる</div> <div>動Ⅱ 他</div> <div>④</div>	捨てる
	シャ <small>しゅしゃせんたく</small> （取捨選択）

0

把不要的东西处理掉

1

断绝了与自己很亲的关系

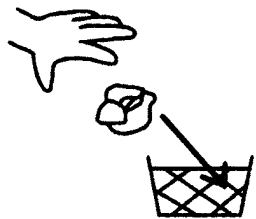
2

舍得放弃

3

丢弃生命、不顾

0	<small>ふよう もの しょぶん</small> 不要な物を処分する 把不要的东西处理掉
---	--



- ごみごみをごみ箱に捨てる。
- 飼かっていたいぬ犬やねこ猫を捨てる人ひとがいる。
cf. 捨て犬す いぬ 名、捨て猫す ねこ 名
- ☐ 言い捨てる動Ⅱ：聞きく側がわのことを考えかんがずに一方いっぽう的に言いう
例) 「先さきに帰かえる」と言いい捨すてて、帰かえってしまった。
- ☐ 捨てぜりふ名：その場ばを離はなれるときに、捨すてるように言いうひ
どい言こと葉ば
- ☐ 脱ぎ捨てる動Ⅱ：①捨すてるように勢いきおいよく脱ぬぐ
例) 彼かれは家いえに帰かえるとぱうわっと上着ぎを脱ぬぎ捨すてた。
②脱ぬいでそのままにしておおく
例) 服ふくをあちこちこに脱ぬぎ捨すてる。
③持もち続つづけていた考かんがえ・習しゅう慣かんを捨すてる
例) 古ふるい考かんがえを脱ぬぎ捨すてよう。

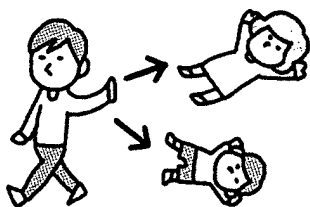
《Vます+捨てる》

- ☐ 使い捨てる^{つか す} 名：何度も使わずに一度・少し使って捨てること
cf. 使い捨てる^{つか す} コンタクト [レンズ] 名
- ☐ 掛け捨てる^{か す} 名：保険などで病気などにならなければ、掛けたお金^{かね いっさいもど}が一切戻ってこない方式^{ほうしき}
- ☐ 切り捨てる^{き す} 名：①不要な物や人を捨てること ②計算するとき、小さい数^{ちい かず}を捨てること ⇔ 切り上げ
- ☐ 呼び捨てる^{よ す} 名：「～さん」「～君」などをつけないで名前を呼ぶこと
- ☒ 捨てたものではない^す：役に立たない^{やく た}と思ったものが役に立つこと^{おも}
- ☒ 捨てる神あれば、拾う神あり^{す かみ ひろ かみ}：あることに失敗^{しっぱい}しても、別のこと^{べつ}ではうまくいくことがある

1 大切にしていた関係を断つ 断绝了自己很亲的关系

② 物を捨てるように、関係を断つから

因为与某人断绝关系，就如同丢弃某物一样

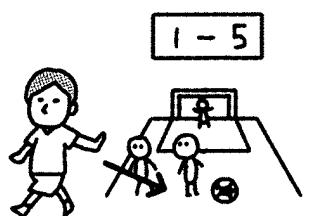


- 彼は妻と子供^{かれ つま こども}を捨てた。 cf. 捨て子^{す こ} 名
- 生まれ育った故郷^{う そだ こきょう}を捨て、東京^{とうきょう}に向かった。
- ☐ 見捨てる^{み す} 動Ⅱ：①無情^{むじょう}に捨てる 例) わが子^こを見捨てる。^{み す}
- ②困^{こま}っていることを知^しっていながら助^{たす}けない
- 例) 友人^{ゆうじん}を見捨てる。^{み す}

2 持ち続け^{も つづ}ないで放棄^{ほうき}する 舍得放弃

② 物^{もの}を持ち続け^{も つづ}ないで捨てる^すように、関^{かん}心^{しん}・執^{しゅう}着^{ちゃく}を持ち続け^{も つづ}ないで捨てる^す

如同丢弃某物一样，对某事情不再关心、不再执着



- 5点目^{てんめ}を入^いれたとき、選^{せん}手^{しゅ}は勝^{しょう}負^ぶを捨^すてた。
- 警^{けい}察^{さつ}は彼^{かの}女^{じょ}に對^{たい}する疑^{うたが}い^すを捨^すてなかつた。
- ☐ 捨^すて去^さる^{かんぜん} 動Ⅰ：完全^{かんぜん}に放^{ほう}棄^きする 例) 過^か去^こを捨^すて去^さる。

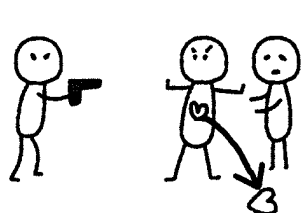
④ 旅の恥はかき捨て：旅先には知り合いもないから、恥をかく
ようなことをしても平気だ

📖 文化ノート

③ 大事なものをなくす 丢弃性命、不顾

❓ 捨てるように、犠牲にするから

因为牺牲生命，就如同把生命抛弃一样



- 大切な人のために、命を捨てる。
- わが身を捨てても、子供は守りたい。
- 簡単に命を捨ててはいけない。

☐ 捨て身 **名**：命を捨てる気持ちで何かをすること

例) 捨て身で敵と戦う。

オノマトペ

- ポイ [ツ] / ポイポイ：軽く放り投げる様子

例) ゴミをポイツと捨てる。 cf ポイ捨て **名**

例) ゴミをポイポイ [と] 捨てる人がいて困っている。

- あっさり：簡単な様子

例) 彼女は恋人にあっさり [と] 捨てられたが、その後、有名なオペラ歌手になった。

文化ノート📖 「旅の恥はかき捨て」という言葉がある。これは旅では知り合いもないので、恥ずかしいことをしても恥ずかしくないということである。日本人は善悪を他人が見る目で判断する傾向があり、欧米の「罪の文化」に対し、日本を「恥の文化」とすると、ルース・ベネディクトは『菊と刀』で指摘した。

日本有条谚语叫作“旅の恥はかき捨て（出门不怕丢脸）”，意思是说在旅途中国因为没有熟悉的人，所以即使出丑也没什么丢脸的。日本人有通过他人的目光来判断好坏的倾向。所以美国著名社会学家本尼迪克特在其著作《菊与刀》中就指出：与欧美的“罪文化”相比，日本属于“耻文化”。

すます

動Ⅰ 自・他（自：すむ） ①

澄ます、済ます

チョウ(清澄)、す(澄む)

0

把混浊的东西变透明

1

去除心中和感觉中
杂念

1a

若无其事，装模
作样

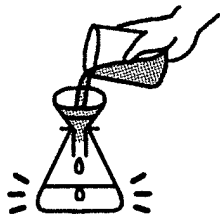
2

全部完成

2a

用替代物对付、
将就

0 にご 濁った物を透明にする 把混浊的东西变透明



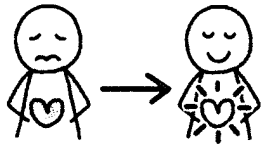
• これはフィルターで澄ました水です。

□ 澄まし汁 名：しょうゆ、塩などで味をつけた透明な汁。お澄まし

1 心・感覚を清純にする 去除心中和感觉中的杂念

② 水を澄ますように、心・感覚を清純にする

如同水变清澈一般，内心、感觉变得纯洁



• 心を澄まして、私自身に問いかけた。

□ 研ぎ澄ます 動1：神経を鋭敏な状態にする

例) あの作家は、研ぎ澄まされた感覚を持っている。

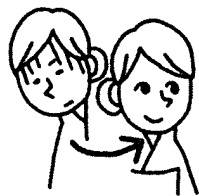
句 耳を澄ます：注意して聞く

句 目を澄ます：注意して見る

1a 平気な顔・気取った顔をする 若无其事，装模作样

② 心にある問題などを隠して何もないような顔をするから

因为隐藏起内心的问题，做出一副若无其事的表情



• 彼女はお見合いの席で澄ましていた。

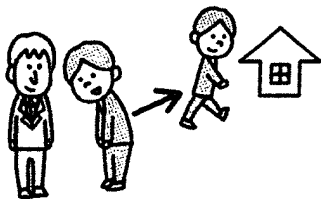
□ 澄まし顔 名：気取った顔。平気な顔

□ 取り澄ます 動1：気取る 例) 彼女はいつも取り澄ましている。

2 (すべきことを) きれいに終わらせる (应该做的事) 全部完成

② 透明にするため汚れをなくすように、すべきことをなくすから

因为如同去除水中杂质使水变清澈一般，把该做的工作全部完成



• 用事を済ましてから、家に帰った。

• もう昼食を済ました。

• チェックインを済ましてから、部屋でのんびりしよう。

• 先に行って、お会計を済ましておきます。

• 集合時間までに、着替えを済まさなければならない。

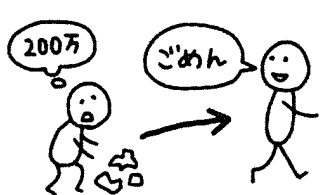
* 2 の用法では、漢字は「済」を用いる。

□ 成り済ます 動1： 成る 2

2a 代わりの物で簡単に処理する 以替代物对付、将就

❓ 本来の物がないと完全に終わらせることはできないが、代わりの物で終わらせたことにする

当缺少某东西而不能完全结束时，用其他物品替代将事情办妥



- ごめんの一言で済まされた。
- 笑い事では済まされない。
- 忙しいので、朝食をコーヒーで済ました。
- お金で済みます。

* 2a の用法では、漢字は「済」を用いる。

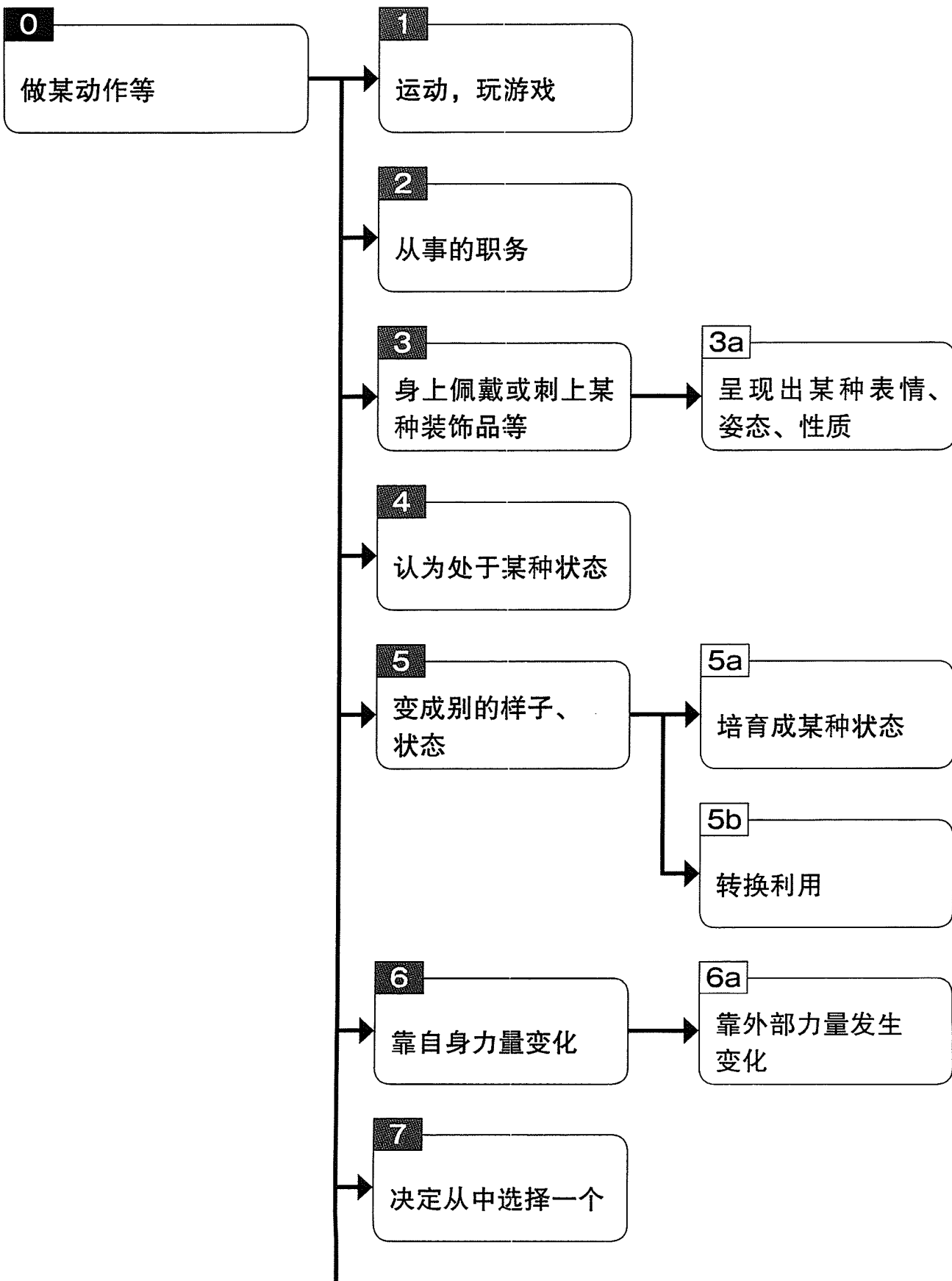
オノマトペ

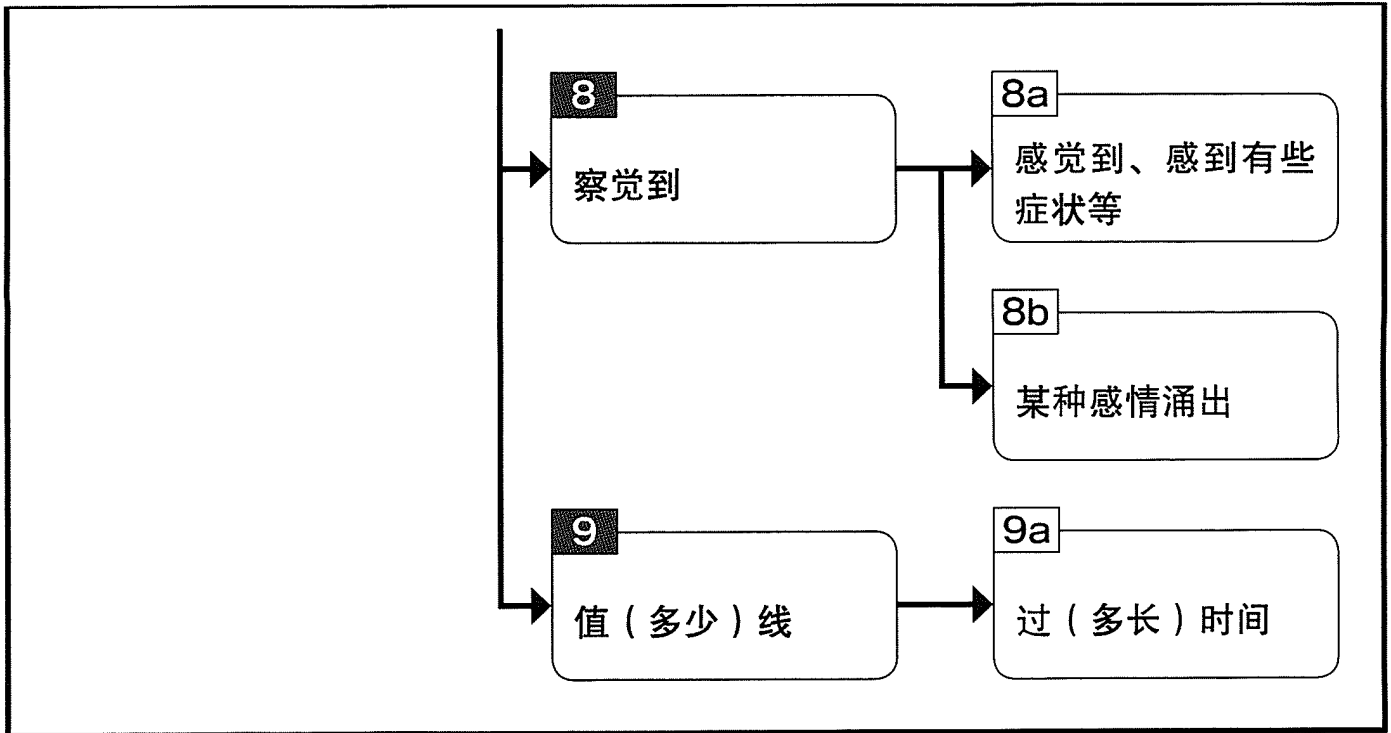
- さっさ：手際良く行う様子 例) 用事をさっさと済ませる。

(～) する

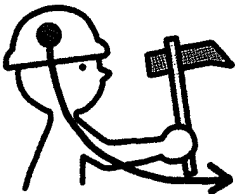
動Ⅲ 自・他

⑤





0 どうさ 動作などを行う おこな 做某动作等



- 仕事しごとをする。
- サービスサービスをする。
- あくびあくびをする。

☐ どうさ [動作] かつどう 活動 / せいかつ 生活 / メール / コメント / いねむりいねむりをする

《Vます+をする》 例) すばらしい走りはし / 泳ぎおよをする。待ち合まちあわせあをする。

《お+Vます+をする》 例) おしゃべり / おしゃれおしゃれをする。

《Vます+物ものをする》

例) 買かい物 / 探さがし物 / 忘わすれ物 / 調しらべ物ものをする。

《N+する》

例) 日に本ほん語ごを勉べん強きょう / 研けん究きゅうする。 例) 車くるまを運うん転てんする。

例) 京きょう都とままでドドラライイブ / 移い動どうする。

(～) する

* 「N1 を N2 する」は以下のように、「N1 の N2 をする」と言い換えが可能なが多い。

例) 日本語を勉強する。 → 日本語の勉強をする。

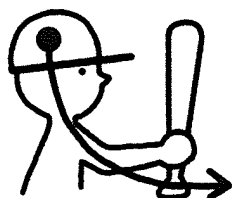
例) 日本語を研究する。 → 日本語の研究をする。

例) 車を運転する。 → 車の運転をする。

1 スポーツ・ゲームをする 运动, 玩游戏

② 動作が特にスポーツ・ゲームの場合

特指运动、打游戏等动作



- 野球をする。
- スキーをする。
- ゲームをする。

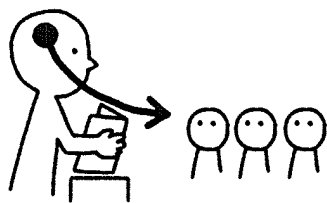
☐ [スポーツ] テニス／ヨガ／スケートをする

☐ [ゲーム] 将棋／碁／トランプをする

2 ≪Vている≫ (職業として) 職務をする 从事 (作为职业) 的职务

② 職務としての動作を反復して行う場合

指反复进行某职务性的动作



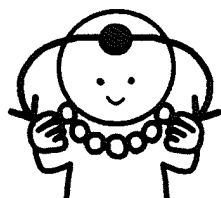
- 大学の先生をしている。
- アルバイトをして暮らしている。
- 父は駅前で薬屋をしている。

☐ [職業] モデル／運転手／家庭教師をする

3 装飾品などを身に着ける 身上佩戴或刺上某种装饰品等

② ここでの動作は「身に着ける」になる

此处的动作是指“把某物戴在身上”



- ネックレスをしている。
- いれずみをした男。

☐ [装飾] イヤリング／指輪／ネクタイ／腕時計／変装をする

* ③ では、≪している。／している＋N／した＋N≫で、身

つ じょうたい あらわ
に 着けた状態を表す。

3a ひょうじょう すがたかたち せいしつ も
表情・姿形・性質を持つ 呈现出某种表情、姿态、性质

② 「身に着ける」ように、ひょうじょう すがたかたち せいしつ も
表情・姿形・性質を持つ

呈现出来的表情、姿态、性质，就如同戴在身上的物品一样



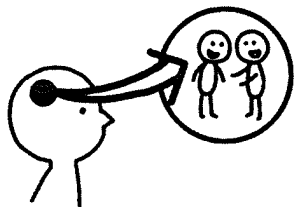
- うれ うれ かな うれ かな
嬉しそうな顔をする。
- かのじょ あお め
彼女は青い目をしている。
- かれ りっ ぽ からだ
彼は立派な体つきをしている。
- ドーナツ型をしたケーキ。
- かのじょ こころ
彼女はとてもやさしい心をしている。
- きちんとしている。
- いらいらしている。 オノマトペ

* **3a** では「～[を] する」の「～」で、ひょうじょう すがたかたち せいしつ も
表情・姿形・性質を 持っていることを表す。

4 じょうたい おも
ある状態であると思う 认为处于某种状态

② ことでの動作は「思考（思う）」になる

此处的动作是指“思考”

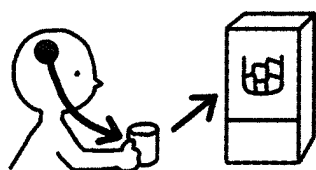


- さいかい たの
再会を楽しみにしています。
- ひと
人をばかにしないでください。

5 べつ すがた じょうたい か
別の姿・状態に変える 变成别的样子、状态

② ことでの動作は「変える」になる

此处的动作是指“变成”



- みず こおり
水を氷にする。
- へや おんど
部屋の温度を26度にする。
- かのじょ むすこ よめ
彼女を息子の嫁にしたい。

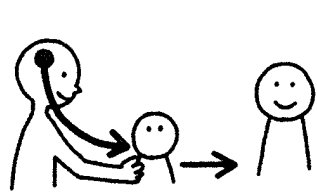
(～) する

□ ≪イAく／ナAに／Nに＋する≫：ある状態に^{じょうたい}変^かえる
例) 彼女^{かのじょ}は頬^{ほお}を赤^{あか}くした。 例) 静^{しず}かにしなさい。

5a ある状態に^{じょうたい}育て^{そだ}る 培育成某种状态

② 育てると、姿^{すがた}を変^かえるから

因为培育长大就会变成别的样子



- 息子^{むすこ}をりっぱな大人^{おとな}にする。
- 娘^{むすめ}を教師^{きょうし}にしたい。

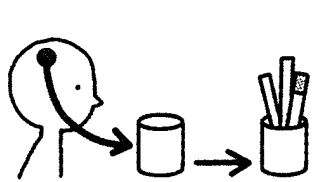
□ ≪イAく／ナAに／Nに＋する≫

例) 息子^{むすこ}を立派^{りっぱ}にする。

5b ある物^{もの}を別^{べつ}の目的^{もくてき}に使用^{つか}う 转换利用

② 姿^{すがた}でなく、目的^{もくてき}を変^かえて使用^{つか}う

不改变外形，改变用途

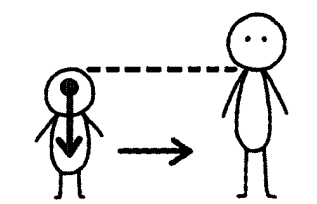


- 空^あき缶^{かん}をえんぴつ^た立て^たにする。
- あの車^{くるま}は廃油^{はいゆ}を燃料^{ねんりょう}にして動^{うご}いている。

6 ≪N＋する≫ 自^じ分^{ぶん}の力^{ちから}で変^{へん}化^かする 靠自身力量变化

② 「動作^{どうさ}」が「变^{へん}化^か」になった

此处的“动作”是指“变化”

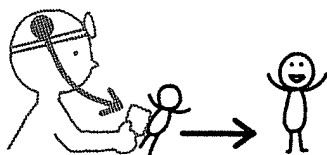


- 子供^{こども}がすくすくと成^{せい}長^{ちやう}する。
- 息子^{むすこ}が出世^{しゅっせ}して会社^{かいしゃ}の社長^{しゃちやう}になった。
- 桜^{さくら}が開^{かい}花^かする。

6a << N + する >> 他^{ほか}の力^{ちから}で変化^{へんか}する 靠外部力量发生变化

❓ 自力^{じりき}による変化^{へんか}でなく、他力^{たりにき}による変化^{へんか}の場合^{ばあい}

不是靠自己的力量发生变化，而是借助他力发生变化



- 治療^{ちりょう}を受けて病氣^うが快復^{びょうき}した。
- 地震^{じしん}により經濟^{けいざい}が悪化^{あつ}する。
- ワシントン^{しよだいい}が初代^{だいい}の大統領^{とうりよう}に当選^{とうせん}した。

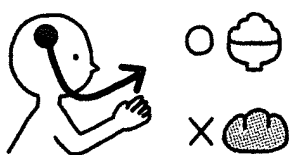
* 6aの用法^{ようほう}では、「～される／になる」ではないことに注意^{ちゅうい}！
客観^{きやくかん}的には何か他^{ほか}の力^{ちから}でそうなる場合^{ばあい}でも日本語^{にほんご}では、「～される／になる」にならず、変化^{へんか}に注目^{ちゅうもく}して「～する」と表現^{ひょうげん}する。例^{たと}えば以下^いはどれ^かも誤^{あやま}りである。

- × 病氣^{びょうき}が快復^{かいふく}された。(→した)
- × 經濟^{けいざい}が悪化^{あつ}される。(→する)
- × ワシントン^{しよだいい}が初代^{だいい}の大統領^{とうりよう}に当選^{とうせん}された。(→した)

7 心^{こころ}を決^きめて一つ^{ひと}を選^{えら}ぶ 決定^{えん}从中^{ちゅう}选择一个

❓ ここでの動作^{どうさ}は「選^{えら}ぶ」になった

此处的动作是指“选择”



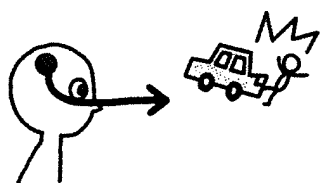
- ライス^{らい}にしますか。パン^{ぱん}にしますか。
- ぼくは行^いかないことにした。
- どれ^{どれ}にしようかな。

8 << N に + する >> (偶然^{ぐうぜん}・試^{ため}しに・少^{すこ}し) 知覚^{ちかく}する

(偶然、试着、有点儿) 察觉到

❓ ここでは動作^{どうさ}が「(感覚器官^{かんかくきかん}において) 知覚^{ちかく}する」になった

此处的动作是指“感知器官的感觉”



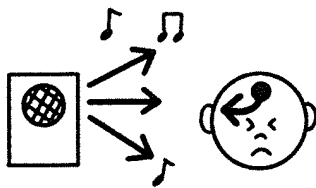
- 事故^{じこ}を目^めにする。 * 「目^めにする」 = 偶然^{ぐうぜん}見る。
- 叫^{さけ}び声^{こえ}を耳^{みみ}にする。 * 「耳^{みみ}にする」 = 偶然^{ぐうぜん}聞^きく。
- お菓子^{かし}を口^{くち}にする。 * 「口^{くち}にする」 = 食^たべる。
- 本^{ほん}を手^てにする。 * 「手^てにする」 = 持^もつ。

(～) する

8a << N が+する >> 感覚・症状などが感じられる 感觉到、感到有些症状等

② 知覚して、感覚・症状が感じられる

通过感知器官感受到某种感觉、症状



- 大きな音がする。
- 異臭がする。
- 頭痛がする。

☐ [感覚] 味／香り／匂い／悪臭がする

☐ [症状] めまい／吐き気／寒気がする

8b << N が+する >> 気持ちが湧く 某种感情涌出

② 何かを知覚して、気持ちが湧く

有～的感觉

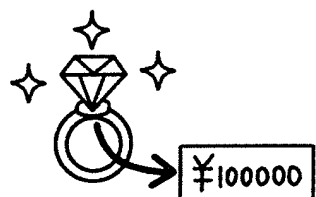


- このぐらいの高さなら跳べそうな気がする。
- 嫌な気がする。
- 合格しそうな感じがする。
- アルバムを見ながら懐かしい思いがした。
- 不吉な予感がする。

9 お金がかかる 値 (多少) 钱

② ここでは人の動作が「出費」になる

此处的动作是指“花费”

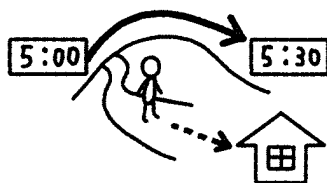


- その指輪、いくらしたの？
- この時計、10万円 [も] したんだ。

9a 時間がかかる 过 (多长) 时间

② お金がかかるように時間がかかる

如同花费金钱一样花费时间



- 30 分もすれば、帰ってくるとおもいます。
- 1 時間もしないうちに、雨が止んだ。

関連語句

□ 《人数+して》：～人の人が一緒に

例) 夫婦二人して働く。 例) 5 人兄弟みんなして親を助ける。

オノマトペ

- いらいら：怒ったり、焦ったりしている様子
例) タクシーがなかなか来なくていらいらした。
- がっかり／がつくり：思い通りにいかなくて元気をなくした様子
例) 楽しみにしていたパーティーが中止になってがっかりした。
- すっきり：余計なものがなく気持ちがいい様子 例) 少し寝たら頭がすっきり[と]した。
- はっきり：他のものとよく区別できる様子 例) 白黒はっきりする／させる。
- ほっ：安心して息をつく様子 例) 医者にただの風邪だと言われてほっとした。
- わくわく：期待や喜びで心が弾む様子
例) 明日から旅行に行くので楽しみでわくわくする。

用法ノート ④ 「～する」という形式は「だらだらする」「がつがつする」「いらいらする」のように状態を表すオノマトペである擬態語を動詞にするときに用いられる。
“～する” 的形式，经常是在把“だらだらする”“がつがつする”“いらいらする”等表示状态的拟态词动词化时使用。

<div>せまる</div> <div><div><div>動1</div><div>自・他</div></div><div>②</div></div>	迫る
	ハク <small>きょうはく</small> (脅迫)

0

接近、靠近、逼近

1

迫近、逼近、挨近

2

接近事实真相

3

接近另一个数值

4

日期、期限临近

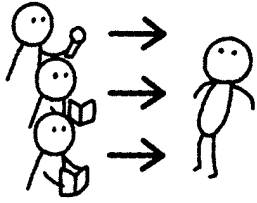
5

无法避免

6

强迫对方做某事

0 ^{ちか}近づいて^{かんかく}間隔が^{せま}狭くなる 接近、靠近、逼近



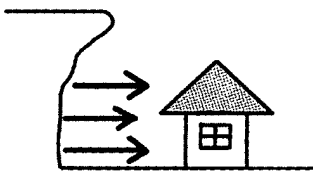
- 記者^{きしゃ}たちは一斉^{いっせい}に総理大臣^{そうりだいじん}に^{せま}迫った。
- 大津波^{おおつなみ}が陸^{りく}に^{せま}迫ってきた。 cf 迫りくる **動Ⅲ**
- 危険^{きけん}が身^みに^{せま}迫るのを感じて、逃^にげ出^だした。
- 2位^いの選手^{せんしゅ}が1位^いの選手^{せんしゅ}に^{せま}迫ってきた。

□ ^{せま}迫りくる **動Ⅲ**：突然^{とつぜん}・知^しらない間^{あいだ}に・恐^{おそ}ろしく、^{せま}迫ってくる

1 ^{ま ちか}間近にある 迫近、逼近、挨近

② ^{ちか}近づいて来^きたように^{ま ちか}間近にある

近在眼前，眼看就要撞上来似的



- 崖^{がけ}が^{せま}迫った土地^{とち}に住^すんでいる。
- 町^{まち}のすぐ^{ちか}近くまで砂漠^{さばく}が^{せま}迫っている。

2 ^{ものごと}物事の^{しんそう}真相に^{ちか}近づく 接近事实真相

② ^{ばしょ}ある場所^{ちか}に近づくように、^{しんそう}真相^{ちか}に近づく

如同靠近某地一样，靠近、接近真相

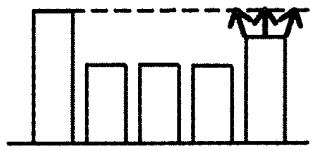


- ピラミッドの謎^{なぞ}に^{せま}迫りたくて、考古学^{こうこがく}を専攻^{せんこう}しました。
- ついに、事件^{じけん}の核心^{かくしん}に^{せま}迫る証言^{しょうげん}を得^えたぞ。
- これは、あのアイドルの素顔^{すがお}に^{せま}迫った番組^{ばんぐみ}だ。

④ ^{しん}真^{せま}に^{ひょうげん}迫る：表現^{げんじつ}されたものが、現実^{げんじつ}のものとそっくり同^{おな}じに
みえる

3 ^{すう ち}数値がある^{すう ち}数値に^{ちか}近づく 接近另一个数值

? ^{ばしよ}場所に^{ちか}近づくように、^{すう ち}数値に^{ちか}近づく
如同靠近某地一样，接近某个数值



- ^{せんげつ}先月の^{しつぎょうりつ}失業率は、^か過去^こ最悪^{さいあく}の数値に^{すう ち}迫^{せま}った。
- ^{あか じ}赤字が^{おくえん}1 億円に^{せま}迫っている。

4 ^{とき}時・^{き げん}期限が^{ちか}近づく 日期、期限临近

? ^{ばしよ}場所に^{ちか}近づくように、^{とき}時が^{ちか}近づく
如同靠近某地一样，临近某个时间

日	月	火	水	木	金
1	2	3	4	5	
7	8	9	10	11	12
今	→	あ			
日	→	き			
	→	り			

- レポートの^し締め切りが^き目前に^{もくぜん}迫^{せま}っている。
- ^{むすめ}娘の^{けっこんしき}結婚式が^{しゅうかん}2 週間後^ごに^{せま}迫った。
- ^{じゅけん}受験が^{ま ちか}間近に^{せま}迫っているので、^{まいにち}毎日、^{てつ や}ほぼ徹夜だ。

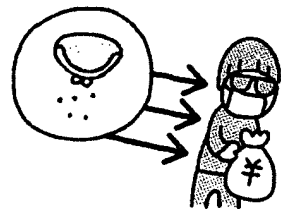
☐ ^お押し^{せま}迫^{ま ちか}る **動I**：間近に^{せま}迫る

例) 年の^{とし}瀬が^せ押し^お迫^{せま}る。 * 「年の瀬」= 年末。^{ねんまつ}

☐ ^さ差し^{せま}迫^{じたい}る **動I**：事態や期日などが間近に^{ま ちか}近づ^{ちか}っている

5 ^さ避けられなくなる 无法避免

? ^{せつきん}あまりに^さ接近すると^さ避けられないように、ある^{じょうきよう}状況が^さ避けられなくなる
如同过于接近而避不开一样，摆脱不了某种状况



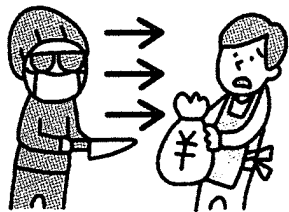
- ^{ひつよう}必要に^{せま}迫られて^{ぬす}盗み^{はたら}を働いた。
- ^{ふた}二つのうちから、^{ひと}一つを^{えら}選ばなければならない^{せんたく}選択^{せま}を迫られている。

* **5** ^{ようほう}の用法では、^{うけ み けい}受身形で^{つか}使わ^{おお}れることが多い。

6 ^{あいて ものごと きょうよう} 相手に物事を強要する 強迫对方做某事

? ^{あいて ちか ものごと きょうよう} 相手に近づいて、物事を強要する

靠近某人，强迫对方做某事



- ^{こうとう てんいん かね だ せま} 強盗は、店員に金を出せと迫った。
- ^{もと ふくえん せま} 元カレが、復縁を迫ってきた。 *「^{もと}元カレ」= ^{い ぜん}以前のカレ(ボーイフレンド)のこと cf ^{もと}元カノ **名**
- ^{せんばい けんどう ぶ にゅう ぶ せま} 先輩に、しつこく剣道部への入部を迫られた。

<div>せめる</div> <div>動Ⅱ 他</div> <div>②</div>	攻める、責める
	コウ <small>こうげき</small> (攻撃)

0

在交战中攻击敌人

1

积极向对方发动攻势

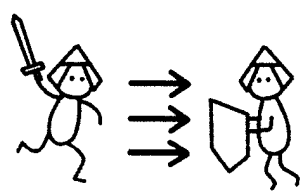
0a

在体育比赛或辩论时向对方发起攻击

2

追究失败的责任, 责备

0	戦争 <small>せんそう</small> で敵 <small>てき</small> を攻撃 <small>こうげき</small> する	在交战中攻击敌人
---	--	----------



- 敵てきを攻せめる。
- 敵てきの城しろを攻せめる。
- A 国こくが戦車せんしゃで敵国てきこくを攻せめた。

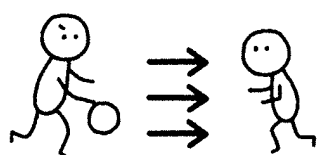
- ☐ 攻めせ名な：攻せめること
- ☐ 攻めあぐむ 動Ⅰ：いくら攻撃こうげきしても効果こうかが上あがらない状態じょうたいが
つづ 続く 例) 敵てきの固かたい守まもりに攻めあぐんでいる。
- ☐ 攻め入いる 動Ⅰ：攻撃こうげきして敵てきの領域りょういきに入はいる
例) 相手国あいてこくに攻め入いる。
- ☐ 攻め落おとす 動Ⅰ：攻撃こうげきして敵てきを全すべて倒たおす。敵てきの領域りょういきを奪うばう
例) 城しろを攻め落おとす。

- 攻め込む **動I**：攻撃して敵の領域に深く入り込む
 例) 戦車で領地に攻め込む。
- 攻め立てる **動II**：激しく・一方的に攻撃する
 例) 最新兵器で敵を攻め立てる。

0a スポーツ・議論で相手を攻撃する 在体育比赛或辩论时向对方发起攻击

❓ 戦争で攻撃するように、スポーツや議論で攻撃する

如同在战争中攻击敌人一样，在体育比赛或辩论时向对方发起进攻

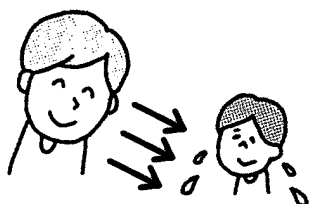


- A チームが B チームを攻めた。
 - 松坂投手はイチロー選手を変化球で攻めた。
- 句 ~攻めにあう：続けてたくさんの攻撃・質問を受ける
 例) 野党から質問攻めにあう。

1 相手に積極的に働きかける 积极向对方发动攻势

❓ 攻撃するように、積極的に働きかけるから

因为积极地做对方工作，就如同攻击对方似的

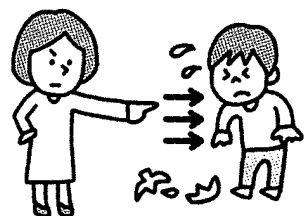


- 人の心をつかむには笑顔で攻めるのが一番だ。
- 男は涙に弱いので、涙で攻めてみた。
- 相手を論理で攻めていった。

2 失敗の責任を追及する 追究失败的责任，责备

❓ 攻撃するように、相手の失敗を追及するから

因为追究对方失败的责任，就如同攻击对方似的



- 失敗を責める。
- 周りに迷惑をかけた自分を責める。
- 理由も聞かないで、人を責めてはいけない。

* **2** の用法では、漢字は「責」を用いる。

- 責めを負う **【動Ⅰ】**：非難されることをし、責任をとる
 例) 原発事故の責めを負って辞職する。
- 責め落とす **【動Ⅰ】**：①厳しく接して、本当のことを言わせる
 例) 警察は犯人を責め落とした。
 ②心を動かして自分のものにする
 例) 高い給料で優秀な人材を責め落とす。
- 責め立てる **【動Ⅰ】**：厳しく非難する
 例) 人のミスをあまり責め立てるのはよくない。

<div>そう</div> <div>動Ⅰ 自</div> <div>②</div>	沿う、添う
	エン(えんどう) (沿道)

0

顺着向前

1

按照方针、根据规则

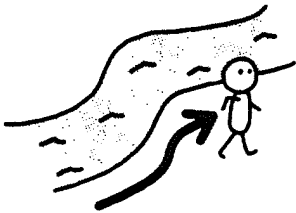
2

陪伴着亲近的人

3

符合、满足对方的要求

0 ^{なが つづ もの}(長く続く物に) ^{せっきん}接近した^{じょうたい}状態を^{つづ}続ける 顺着(长长延续的物体) 向前

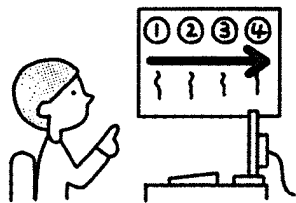


- ^{かわ}川に^そ沿って^{ある}歩く。 cf ^{かわ}川^ぞ沿い **名**
 - この^{ほどう}歩道は^{こくどう}国道に^そ沿って^{つく}作られている。 cf ^{こくどう}国道^ぞ沿い **名**
 - ^{でんしゃ}電車が^{かいがん}海岸に^そ沿って^{はし}走っている。 cf ^{かいがん}海岸^ぞ沿い **名**
 - ^{かわ}川に^そ沿った^{みち}道を^{ある}歩く。
- * **0** の用法では、「沿って」「沿った + N」という形で用いられることが多い。
- ~沿い：^ぞ長い物に^{なが}沿った^{もの}部分 ^そ 例) ^{かわ}川^ぞ沿い、^{どうろ}道路^ぞ沿い、^{みち}道^ぞ沿い

1 方針・規則に従う 按照方针、根据规则

② 長く続く物に従って移動するように、方針・規則に従って進めるから

因为按照方针、规则前进，就如同长时间持续跟随某物体向前移动一样



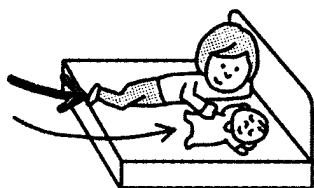
- マニュアルに沿って進める。
- 法律に沿って裁く。

* ① の用法では、「沿って」という形で用いられることが多い。

2 親しい人に同伴する 陪伴着亲近的人

② 長く続く物に接近して移動するように、親しい人と一緒に移動するから

因为与亲近的人一起活动，就如同长时间持续靠近某物体并一起活动



- 子供のそばに添って寝る。 cf 添い寝 **スル**

* ② の用法では、漢字は「添」を用いる。

☐ 添い寝 **スル**：寝ようとする人のそばに添って寝ること

☐ 付き添う **動1**：世話するためそばにいる

例) 入院中の子供に付き添う。

☐ 連れ添う **動1**：夫婦として一緒に暮らしている

例) 長年、夫と連れ添ってきた。

☐ 寄り添う **動1**：そばを離れずにいる

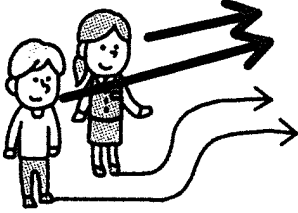
例) 寄り添って生きてきた。

旬 馬には乗ってみよ、人には添うてみよ：長い時間接してみない
とわからない。まずは経験してみなさい、という意味

3 ^{あいて}相手の^{ようぼう}要望^あに合わせる 符合、満足对方的要求

? ^{なが}長く^{つづ}続く^{もの}物^{せつきん}に^{した}接近^{した}して^{ひと}従^{ようぼう}うように、^{した}親^{ひと}しい^{ようぼう}人の^{した}要望^{した}に従^{した}う

满足亲人的期望，就如同长时间持续靠近某物并顺从它

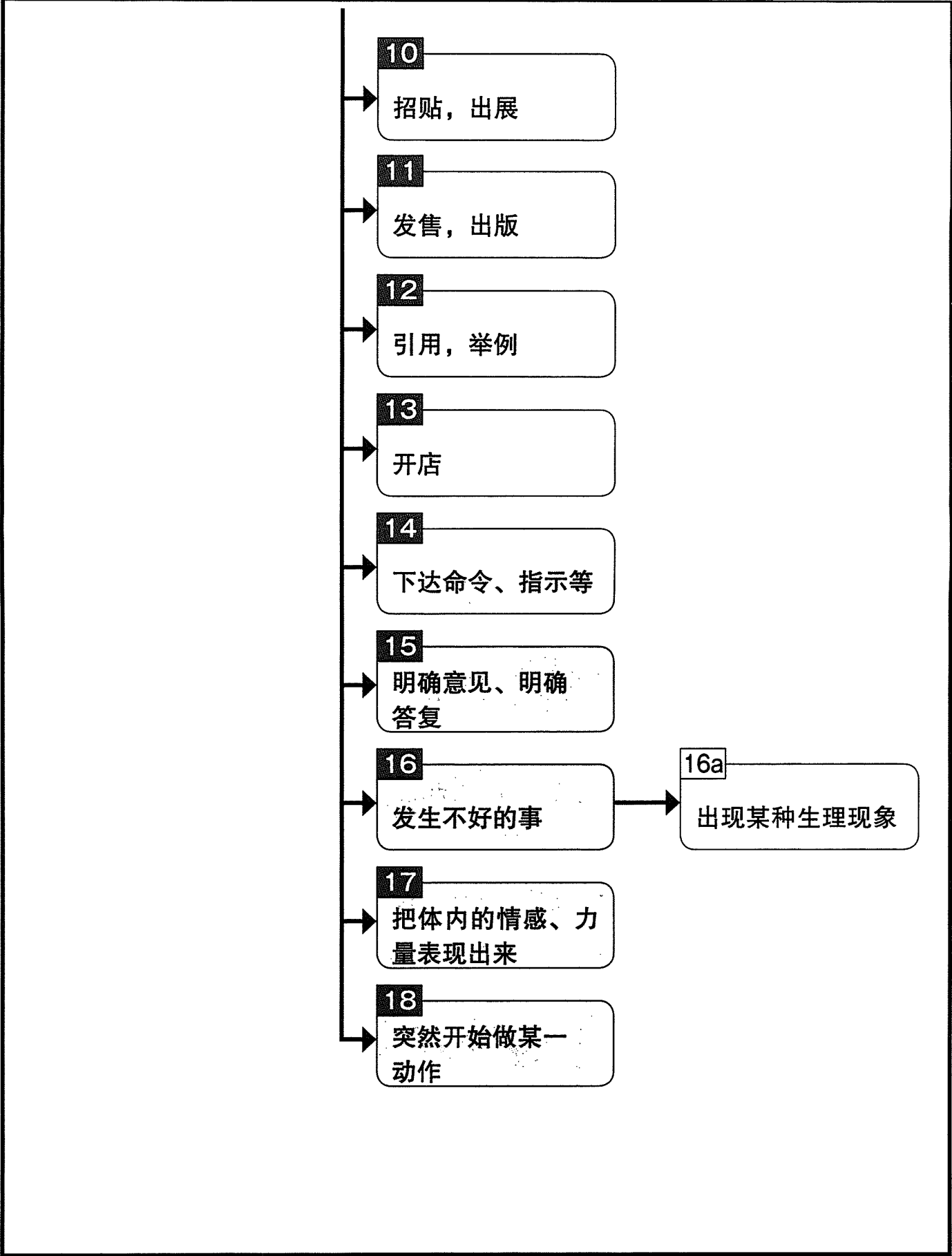


- ^{きやくさま}お客様の^い意^そに^{つと}添えるよう努めます。
- ^{みな}皆様^{きたい}のご^そ期待^そに^そ添うようがんばります。
- ^{ぜんいん}全員の^{きぼう}希望^そに^{りょこうけいかく}添った^た旅行^た計画^たを立てる。

* **3** ^{ようぼう}の用法では、^{かんじ}漢字は「添」^{もち}を用いる。

文化ノート ^{おうべい}欧米では、^{こども}子供を^{じりつ}自立させるために、^{はや}早くから^{こども}子供に^{こしつ}個室^{あた}を与えて、^{ひとり}一人で^ね寝られるように^{おお}することが多いが、^{にほん}日本ではある^{ねんれい}年齢^{おや}まで^{こども}親が^{おお}子供の^そそばに^ね添って^そ寝る（^ね添い^ね寝する）^{おお}ことが多い。

在欧美，父母为了培养孩子自立的性格，一般很早就让孩子单独在一个房间睡觉。而在日本，很多父母会陪伴孩子睡觉到一定年龄（陪孩子睡）。



0 ^{うち そと い どう} 内から外に移動させる 拿出来



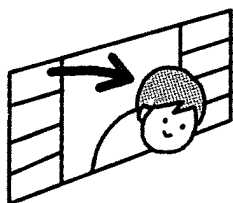
- ^{はこ}箱から^{ほん}本を出す。
- ^{ポケット}から^{かね}お金を出した。
- ^{れいぞうこ}冷蔵庫から^だジュースを出してください。

- ☐ ^ひ引き出す **動**：①^ひ引いて^{そと}外に出す ②^{ぎんこう}銀行から^{かね}お金をおろす
例) ^{ぎんこう}銀行から^{かね}お金を^ひ引き出す。
- ☐ ^ひ引き出し **名**：①^{つくえ}机などに付いている^{しゅうのうよう}収納用の^{はこ}箱 ②^{ぎんこう}銀行から^{かね}お金をおろすこと
- ☐ ^お押し出す **動**：^お押して^{そと}外に出す
- ☐ ^お押し出し **名**：①^{すもう}相撲で、^{あいて}相手を^お押し上げるように^{どひょう}土俵の^{そと}外に出す技 ②^だ野球で^{やきゅう}満塁の^{まんるい}時に^{とき}四死球を^し与え、^{しきゅう}点^{あた}を与えること
- ☐ ^{たきだ}炊出し／^{たきだ}焚出し **名**：^{さいがいじ}災害時に^ひ被災者などに^{しょくじ}食事を^{ていきょう}提供すること

1 ^{からだ いち ぶ まえ い どう} 体の一部を前に移動させる 伸出、探出、挺出（身体的一部分）

? ^{もの そと い どう} 物を外に移動させるように、^{からだ いち ぶ まえ い どう} 体の一部を前に移動させるから

因为身体的一部分探出去，就如同把物体拿到外面

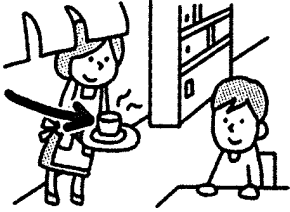


- ^{まど}窓から^{かお}顔を出す^だと^{あぶ}危ないよ。
- ^て手を出して^{あくしゅ}握手を^{もと}求めた。

- ☐ ^{くち}口を出す：^{よけい}余計なことを^い言う 例) ^{ぶがいしゃ}部外者が^{くち}口を出すな。
- ☐ ^だ出すことは^{した}舌を出すの^だも^{きら}嫌い：^{ひじょう}非常に^{けち}けちであることを^たたとえて^い言う
- ☐ ^て手を出す：①^{なぐ}殴る 例) ^{さき}先に^て手を出した^だほうが^{わる}悪い。
②^{かか}関わる 例) ^{まやく}麻薬に^て手を出す。

2 客を飲食物などでもてなす 用茶水食物等款待客人

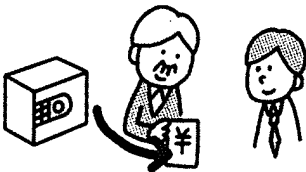
② 物を外に出すように、(しまっておいた) 飲食物などを客の前に出してもてなすから
 因为把(收起来的)食物拿出来招待客人, 就如同把物体拿到外面来



- 客にお茶を出す。
- ビールを注文したお客におつまみを出す。

3 お金を支払う 发钱(工资或奖金)、出资

② 物を外に出すように、お金を財布などから出して支払うから
 因为从钱包里拿出钱来结账, 就如同把物体拿到外面来



- 社員に給料を出す。
- 会社設立のために資金を出す。

4 郵便物を送る・郵送する 邮寄, 寄邮件

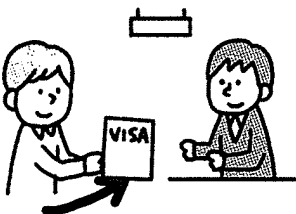
② 物を家から外に出すように、郵便物を自分から他人に出すから
 因为自己给他人邮寄物品, 就如同把物品从家里拿出来



- 友人に手紙を出す。
- 先生に年賀状を出した。

5 書類などを提出する 提交申请资料等

② 物を外に出すように、書類を公的機関などに出すから
 因为向国家机关等提交文件, 就如同把物品拿到外面来

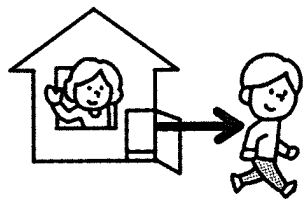


- 役所にビザの申請書を出す。
- 大学に入学願書を出す。

6 ^{ひと そと いどう} 人を外に移動させる 把某人送出去

? ^{とくひと いえ くに そと だ ばあい} 特に人を家や国などの外に出す場合

特指让人出门或出国



- ^{こども そと だ} 子供を外に出した。
- ^{りゅうがく こども がいこく だ} 留学のため子供を外国に出す。

6a ^{ひとまへ しごと えんぎ} 人前で仕事・演技をさせる 让某人在大家面前工作、表演

? ^{ひとひとまへ だ しごと えんぎ} 人を人前に出して、仕事・演技をさせる

把某人推到人前，进行工作或表演

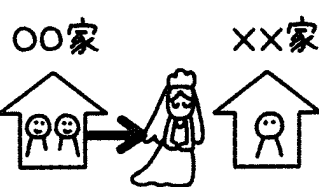


- ^{げいしゃ ざしき だ} 芸者を座敷に出す。
- ^{いたまえ みせ だ} 板前を店に出す。 *「板前」= ^{いたまえ} すし屋などの ^{りょうり じん} 料理人。
- ^{がくせい だ} 学生をコンテストに出す。

6b ^{かぞくほか かぞくぞく} 家族を他の家族に属させる 让家人成为另一个家庭的成员

? ^{かぞく いえ だほか かぞくぞく} 家族を家から出して、他の家族に属させるから

让某人离开成为另一个家庭的成员



- ^{むすめ よめ だ} 娘を嫁に出す。
- ^{じなん ようし だ} 次男を養子に出す。

7 ^{じんざい はいしゅつ せんしゅつ} 人材を輩出・選出する 涌现出、选拔人才

? ^{もの そと だひと くに まち なか せ かい おおやけ だ} 物を外に出すように、人を国・町などの中から、世界・公に出すから

因为把某人从国家、城市选拔出来，推举到世界、公众面前来，就如同把某物拿到外面来

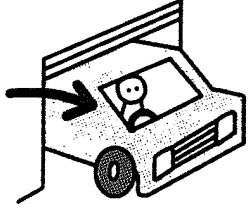


- ^{わ くに しゅうじゅしや たすう だ} 我が国からノーベル賞受賞者を多数出したい。
- ^{ちやうない ひとり やくいん だ} 町内から一人、役員を出してください。

8 の 乗 り 物 を 新 た に 運 行 さ せ る 派 車、派 船

② 車 庫 等 に あ っ た 乗 り 物 を 外 に 出 し て 新 た に 運 行 さ せ る

把停在车库等的交通工具开出来使用

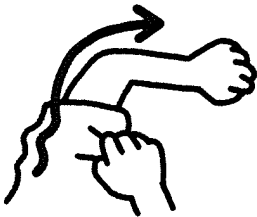


- 車を出すから急ぎなさい。
- 海に船を出す。
- 臨時バスを出す。

9 み 見 え な か っ た 物 を 見 せ る 露 出

② な 中 に あ っ て 見 え な か っ た 物 を 外 に 出 し て 見 せ る

藏在里面看不到的物体从里面露出来



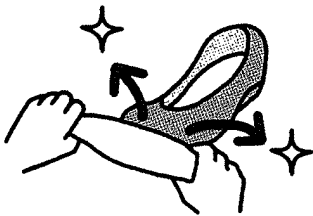
- 袖をまくって腕を出してください。
- わざと下着を出すファッションが流行している。

☐ 剥き出す **動I** : 隠さずにあらわにすること cf 剥き出し **名**
例) 犬が歯を剥き出してうなった。

9a か 隠 れ て い た 性 質 を 表 す 把 内 在 的 的 性 質 显 露 出 来

② み 見 え な い 物 を 見 せ る よ う に、隠 れ て い た 性 質 を 表 し て 感 じ ら れ る よ う に す る

像把隐藏的东西显露出来一样，把内在的特性给表露出来



- 靴を磨いてつやを出す。 * 「つや」 = 光沢・輝き。
- 材料のうまみを出す。

☐ 暴き出す **動I** : 秘密などを明らかにする 例) うそを暴き出す。

☐ ぼろを出す : 隠していた欠点を見せてしまう

例) シャベリすぎてぼろを出してしまった。

10 掲示・展示する 招貼，出展

② 物を外に出すように、掲示物・展示物を公の場に出すから

因为把布告或展览品放到公开的场所，就如同把某物拿到外面一样



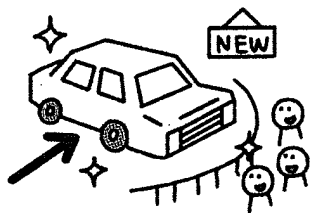
- 店の前に看板を出す。
- 掲示板に案内を出す。
- 展覧会に絵を出している。

□ 見出し 名：新聞・雑誌などで目立つように書かれた題目

11 発売・出版する 发售，出版

② 物を外に出すように、作品・考えなどを公に発売・出版するから

因为把作品、想法等公开发售、出版，就如同把某物拿到外面一样



- 来月、新車を出す。
- 新たな政策を出す。

□ 編み出す 動：新しい物事を考えに考えた末に示す

例) 新たな戦略を編み出した。

□ 売り出す 動：一定の期間中に安く売る。バーゲンする

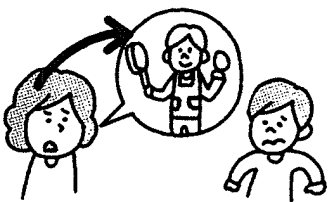
cf 売り出し 名

□ 出し物 名：演劇・演芸などで上演する演目

12 話の中に引用・例示する 引用，举例

② 物を人の前に出すように、話の中に引用・例示するから

因为说话时把某事作为引用、举例使用，就如同把某物拿到人前一样

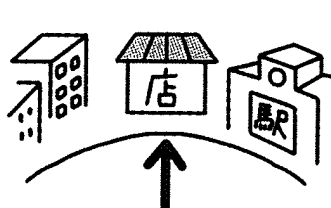


- 妻はいつも隣のご主人のことを引き合いに出す。
* 「引き合い」= 例のこと。
- 彼はことわざを話によく出す。
- 失敗を例に出す。

13 ^{みせ はじ} 店を始める 开店

② ^{もの そと だ} 物を外に出すように、^{みせ ひとびと まえ だ} 店を人々の前に出すから

因为在人多的地方开店，就如同把某物拿到外面一样



- ^{えきまえ みせ だ} 駅前に店を出した。
- ^{ちほう してん だ} 地方に支店を出した。

14 ^{めいれい しじ} 命令・指示などを与える 下达命令、指示等

② ^{もの ひと まえ だ} 物を人の前に出すように、^{めいれい しじ ひと あた} 命令・指示などを人に与えるから

因为给某人下达命令、指示，就如同把某物拿到人前一样

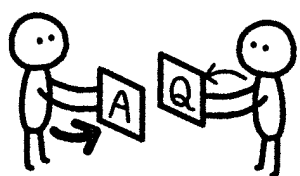


- ^{がくせい しゅくだい だ} 学生に宿題を出した。
- ^{ぶか しじ だ} 部下に指示を出す。

15 ^{いけん こた} 意見・答えを明確に示す 明确意见、明确答复

② ^{もの ひと まえ だ} 物を人の前に出すように、^{いけん こた ひと しめ} 意見・答えを人に示すから

因为给某人意见、答复，就如同把某物拿到人前一样

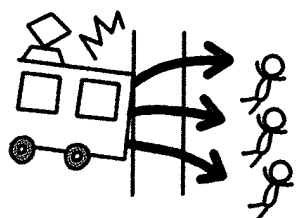


- ^{しつもん たい かいとう だ} 質問に対する回答を出す。
- ^{けつろん はや だ} 結論を早く出してください。

16 ^{わる じたい はっせい} 悪い事態を発生させる 发生不好事情

② ^{もの そと だ} 物を外に出すように、^{わる じたい はっせい} 悪い事態を発生させるから

因为发生不好的事情（产生的坏影响散发出来），如同把某物拿到外面一样

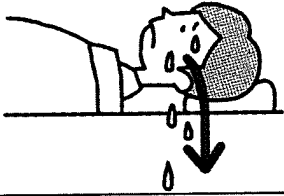


- ^{じこ たすう ふしょうしゃ だ} その事故では多数の負傷者を出した。
- ^{ことし おおあか じ だ} 今年は大赤字を出すだろう。
- ^{ひ だ} 火を出す。 * ^{かじ お} 火事を起こす。

16a ^{せいりげんしょう はっせい} 生理現象を発生させる 出現某种生理现象

② ^{とく あせ ねつ} 特に汗・熱などの生理現象を発生させる場合

特别是出现流汗、发烧等生理现象时使用

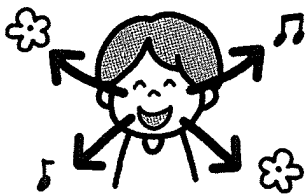


- ^{あせ} 汗を出して^{ねつ} 熱を下げる。
- ^{かぜ} 風邪で^{ねつ} 熱を出してしまった。

17 ^{たいない かんじょう ちから あらわ} 体内から感情・力を表す 把体内的情感、力量表现出来

② ^{もの なか そと} 物を中から外に出すように、^{かんじょう ちから あらわ} 感情・力を表すから

因为把情感、力量表现出来，就如同把某物拿出来一样



- ^{よろこ} 喜びを^{かお} 顔に出す。
- ^{かんじょう} 感情を出して^{えん} 演じてください。
- ^{げんき} 元気を出してください。
- もっと^{じつりょく} 実力を出せるはずだ。

☐ ^{おも} 思い出す ^{動I} ^{わす} 忘れていたことが^{きおく} 記憶によみがえる

例) やっと^{なまえ} 名前を^{おも} 思い出した。

18 ^{だ とつぜん はじ} ≪Vます+出す≫ 突然Vし始める 突然开始做某一动作

② ^{とつぜんもの そと} 突然物を外に出すように、^{とつぜんどうさ はじ} 突然動作を始める

如同突然把某物拿出来一样，突然开始某动作



☐ ^な 泣き出す ^{動I} ^{な はじ} 泣き始める 例) ^{あか} 赤ちゃんが^{とつぜん} 突然^な 泣き出した。

☐ ^か 駆け出す ^{動I} ^{はし はじ} 走り始める 例) ^{きゅう} 急に^か 駆け出したので^{おどろ} 驚いた。

≪Vます+出し≫: ^{かいし} 開始

☐ ^{すべ} 滑り出し ^名 ^{ものごと はじ} 物事の初めの時期 ^{じき}

☐ ^だ 出だし ^名 ^{さいしよ} 最初

☐ ^ふ 振り出し ^名 ^だ : ^{すごろく} すごろくなどのゲームで^{さいころ} さいころを^ふ 振り始める ^{はじ}

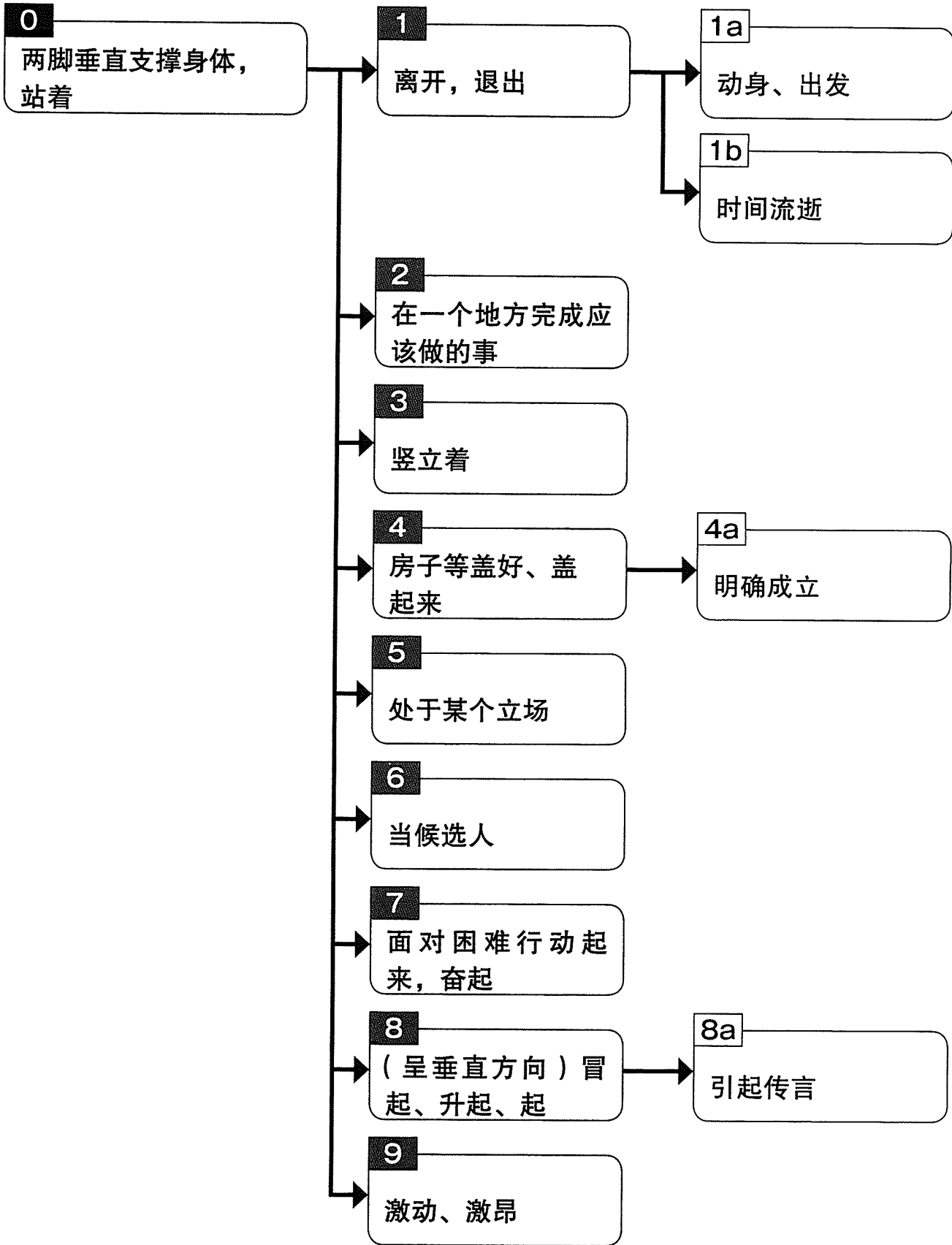
スタート^{ちてん} 地点

たつ

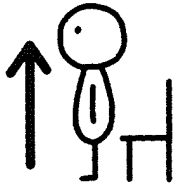
動Ⅰ 自（他：たてる） ⑤

立つ、建つ、発つ、経つ ※「発つ」「経つ」は特別な読み方

リツ(起立)、リュウ(建立)、た(立てる)



0 あし からだ すいちよく ささ 足で体を垂直に支える 両脚垂直支撐身体，站着



- この考えに賛成の人は立ってください。
- 列の先頭に立つ。
- 店の前に立つ。

□ 立ち上がる **動I**：①体を起こして立つ

例) いすから立ち上がる。

②悪い状態からしっかりした状態になる

例) 大地震の被害から立ち上がる。

③コンピューターが動き始める

④何かが始まる 例) 新しいプロジェクトが立ち上がった。

7

□ 立ち上げる **動II**：コンピューターを動かす **7**

□ 立ち居振る舞い **名**：立ったり座ったりなど、人の動作の様子

□ 立往生 **スル**：行きづまって、立つ以外何もできないこと

* 「往生」=死ぬこと。

□ 立ち聞き **スル**：物の後ろなどからこっそり人の話を聞くこと

□ 立ち食い **スル**：立ったまま料理を食べること。また、その店

□ 立ちくらみ **スル**：立ったときに、めまいがすること

例) 立ち上がろうとしたら、立ちくらみがした。

□ 立ち止まる **動I**：歩くのを止めてその場に立つ

例) 交差点の信号で立ち止まる。

□ 立ち話 **スル**：立ったまま話すこと

□ 立ち見 **スル**：いすがなく、立ったまま舞台・映画・コンサートなどを見ること

□ 立ち読み **スル**：本を買わずに、本屋で立ったまま本を読むこと

□ 降り立つ **動I**：乗り物などから降りて立つ

例) 空港に降り立つ。

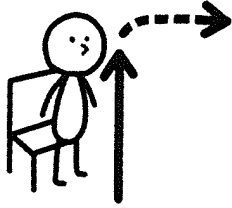
句 いても立ってもいられない：心配で・嬉しくて、じっとしていられない

句 立てば芍薬、座れば牡丹、歩く姿は百合の花：美しい女性を花に
たとえた言葉

1 その場所を離れる 离开、退出

? 立って、その場を離れてどこかに行く

站起来离开，去其他地方



- 映画の途中で席を立つ。
- 食事中、何度も台所に立つ。 * 「台所に立つ」 = 立って台所に行く。
- 電話に立つ。 * 立って電話をしに行く。

- ☐ 立ち去る 動1：立って去る 例) その場から立ち去る。
- ☐ 立ち退く 動1：場所から離れる 例) アパートを立ち退く。
- ☐ 立ち寄る 動1：どこかへ行く途中で、違う場所に寄る
例) 旅行の際、古い友人の家に立ち寄った。
- ☐ 連れ立って：一緒に連れて
例) 家族 [で] 連れ立ってデパートへ行った。
- ☐ 飛び立つ 動1：飛んで出発する 例) ロンドンへ飛び立つ。
- ☐ 舞い立つ 動1：舞うように揺れながら地面を離れる
例) 鳥が舞い立つ。

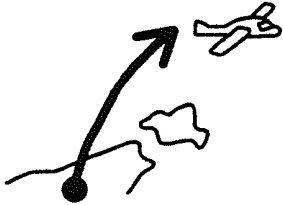
句 立つ鳥跡を濁さず：去る人は、残る人に迷惑がかかることがない
ようにして行きなさい、ということ

句 入れ替わり立ち替わり：多くの人が絶え間なく入ったり、出たりする様子

例) 入れ替わり立ち替わり店にお客がやってきた。

1a 別の場所に出発する 动身、出发

② その場所を離れて、別の場所に出発する
离开此地，前往其他地方

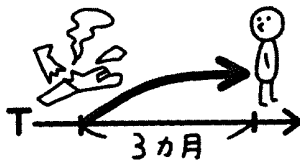


- 6時過ぎにアメリカに発つ。
- 明日ロンドンへ発つ。
- 早朝に成田を発つ。

* 1a の用法では、漢字は「発」を用いる。

1b 時間が過ぎる 时间流逝

② ある場所を離れるようにある時間が過ぎ去る
如同离开某地一样，某个时间流逝

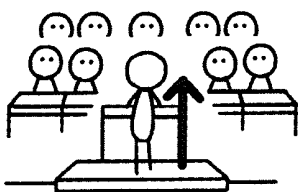


- 事故から3カ月の月日経った。
- あの震災から5年経つ。
- このCDは発売からしばらく経っている。

* 1b の用法では、漢字は「経」を用いる。

2 その場ですべき仕事をする 在一个地方完成应该做的事

② 「立つ」で「その場所に立って行う仕事」を表す（動作で目的を示す）
此处“立つ”表示站在某处进行某工作（用动作表示目的）

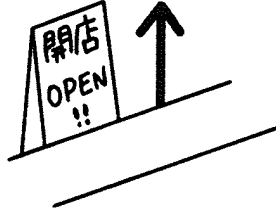


- 教壇に立つ。 * 教える。
- 舞台に立つ。 * 演技をする。
- バッターボックスに立つ。 * ボールを打つ。

3 すいちよく そんざい 垂直に存在する 竖立着

② 人が立つように、垂直になっているから

因为某物垂直立在那里，就如同人站立一般



- 道に新しい看板が立った。
- 門の横に電信柱が立っている。
- 的に矢が立つ。

□ 切り立つ 動I：縦に切ったように立つ 例) 切り立った山々。

□ 立ち並ぶ 動I：並んで立つ 例) 街路樹が立ち並ぶ。

□ 並び立つ 動I：並んで立つ 例) 並び立ついちょうの木。

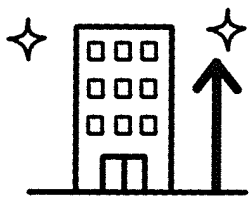
句 白羽の矢が立つ：犠牲者・候補者として多くの人のなかから選ばれる * 神に差し上げる少女の家の屋根に白い羽根の矢が立てられたという話から。

句 歯が立たない：相手にかなわない * 硬くて噛めないことから。

4 たてもの 建物などができる 房子等盖好、盖起来

② 人が立つように、建物などができるから

因为建筑物盖成后立在那里，就如同人站立一般



- 高台にマンションが建つ。
- ここには昔から洋館が建っている。
- タワーが建った。

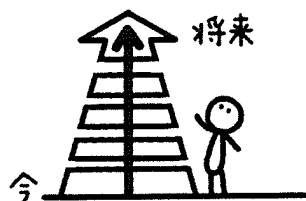
* 4 の用法では、漢字は「建」を用いる。

□ 建ち並ぶ 動I：並んで建つ 例) 高層ビルが建ち並ぶ。

4a しっかりと成立する 明确成立

② たてもの 建物ができあがるように、ものごと せいいつ 物事が成立するから

因为事情（计划、预计等）成立，就如同建筑物完工一般



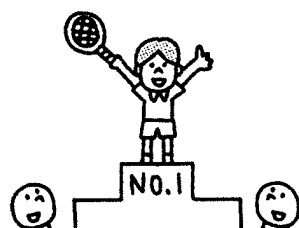
- 将来の見通しが立つ。
- 見込みが立つ。
- このままでは相手に申し訳が立たない。 * 「申し訳」とは言い訳のこと。

- ☐ 立ち直す 動1: 悪い状態からしっかりとした状態に戻る
例) 失恋から立ち直す。
- ☐ 成り立つ 動1: しっかりとできる 例) この考え方が成り立つ。
- ☐ 引き立つ 動1: しっかりと存在していて、注意を引く
例) 塩を入れると味が引き立つ。
- ☐ 目立つ 動1: しっかりと存在していて、注目を引く
例) 彼女はいつも目立っている。
- ☐ < N + 立ち >: N がどうあるかということ
例) 顔立ち、目鼻立ち
- 句 腕が立つ: しっかりと技術を持っている
- 句 暮らしが立つ: (経済的に) 生活していける
例) 共稼ぎしてやっと暮らしが立つ。
- 句 役に立つ: 役割を果たせる能力がしっかりある

5 ある立場に身を置く 处于某个立场

② ある場所に立つように、ある立場に身を置く

如同站在某个场所一样，置身于某个立场



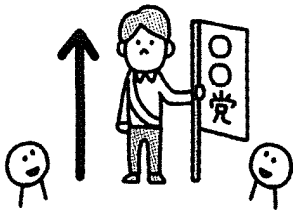
- テニスで世界の頂点に立つ。
- 人の上に立つ。 * 指導的立場になる。
- 相手の立場に立って考える。
- この計画は、戦争は起こらないという前提に立っている。

- 立ち会う **動I** : その場に居合わせて見る
 例) 妻の出産に立ち会う。
- 立ち入る **動I** : ①ある場所の中にまで入る
 cf. 立ち入り禁止 **名**
 ②話の詳しい部分まで入る
 例) 会社の人と立ち入った話をする。
- ③本来は関係のない事柄にまで踏み込む
- 立ち返る **動I** : 前の場所に返る 例) 根本に立ち返る。
- 句 矢面に立つ **動I** : 抗議・質問などを受ける立場に立つ
 * 敵の矢が飛んでくる前面に立つことから。

6 りっこうほ 立候補する 当候选人

? 立つようにして立候補するから

因为成为候选人，需要站着（演讲等）



- 知事選に立つ。
- この選挙には三人の候補が立っている。

7 こんなん たい こうどう お 困難に対して行動を起こす 面对困难行动起来，奋起

? 立ち上がって決起するから

因为为某事奋起拼搏

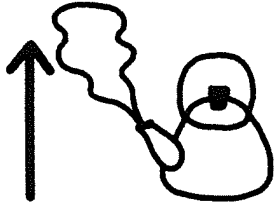


- 祖国のために立つ。
- 立ち上がる **動I** : 決起する **0**
 例) 基地撤去のため立ち上がろう。
- 立ち上げる **動II** : 会社などの仕事を始める **0**
- 立ち向かう **動I** : 難しい物事に意欲を持って向かう
 例) 強い相手に立ち向かう。

8 すいちよくほうこう げんしょう はっせい 垂直方向に現象が発生する (呈垂直方向) 冒起、升起、起

❓ ひと た あ すいちよく はっせい 人が立ち上がるように、垂直に発生するから

因为(热气等)垂直升起、冒出，像人站起来似的



- やかんから湯気が立つ。
- 寒くて鳥肌が立つ。 * 「鳥肌」 = 寒いとき、肌に立つ粒々の突起。
- 炭酸の細かい泡が立つ。 cf. 泡立ち 名

□ 立ち消え 名: 計画などが途中で消えてしまうこと

例) せっかくの首都移転計画が立ち消えになる。

□ 立ち込める 動II: 香り・煙などがたくさん発生してそこにこもること 例) 部屋にコーヒーの香りが立ち込める。

□ 立ち上る 動I: 発生して上がること 例) 車から煙が立ち上る。

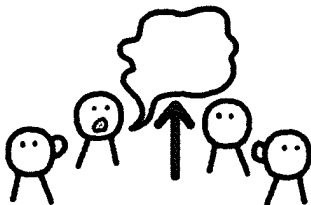
□ 燃え立つ 動I: 炎が高く発生する 例) 炎が燃え立つ。

句 火のないところに煙は立たない: 噂があるのは、事実があるからだということのたとえ

8a うわさ ひょうばん ひろ 噂・評判などが広がる 引起传言

❓ はっせい ひろ ひとびと し 発生してから広がって、人々に知られるようになるから

因为事情被散播后，变得人人皆知



- 噂が立つ。
- 評判が立つ。

9 きも たか 気持ちが高まる 激動、激昂

? きも たか 気持ちが立つように高まる

情緒像站起来一样高涨



- 彼のひと言に腹が立った。 *「腹が立つ」= 怒りが発生する。

☐ 浮かれ立つ **動I** : 浮かれて気分が高まる

例) 合格の知らせに浮かれ立つ。

句 角が立つ : 相手が悪い気持ちになるようなことが発生すること

句 気が立つ : 神経質になること

関連語句

☐ 立ち所に **副** : すぐに、その場で

オノマトペ

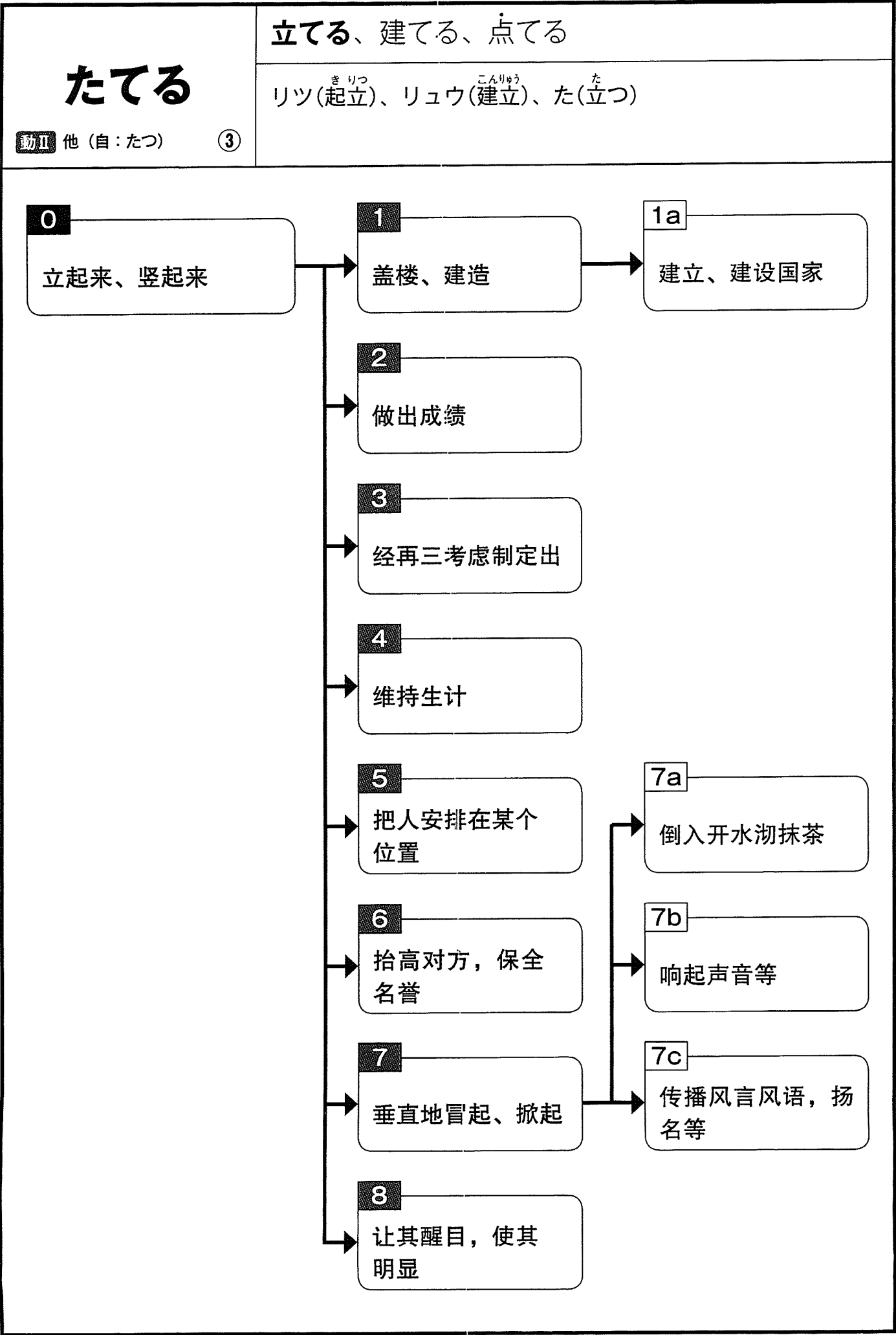
- すっく : 勢いよくまっすぐ立つ様子

例) 向こうに座っていた人がすっくと立ってこちらに向かってきた。

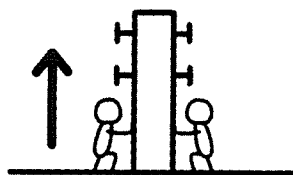
- すっ : 軽く素早い様子 例) 彼は時間になるとすっと立って帰っていった。

- ひっそり : 静かな様子 例) その小屋は丘の上にひっそり [と] 立っていた。

- ぼつん : 一つだけ離れてある様子 例) 彼は一人でぼつんと立っていた。



0 もの すいちよく 物を垂直にする 站起来、竖起来



- じめん でんちゅう た 地面に電柱を立てる。
- おやゆび た 親指を立てる。
- やま ちゅうじょう た ふだ た 山の頂上に立て札が立てられる。

□ た か 立て替える **動Ⅱ**：① べつ もの た 別の物を立てる ② いち じてき あいて か 一時的に相手に代わって、かね だ お金を出しておく cf. た か 立て替え **スル**

例) チケット代を立て替える。

□ た か 立て掛ける **動Ⅱ**：他 ほか の物に寄り掛かるようにして立てる
例) かんばん かべ た か 看板を壁に立て掛ける。

□ た 立てこもる **動Ⅰ**：建物 たても の なか と の中に閉じこもる * 本来「ほんらい た 閉てこもる」と書き、と 戸・ドアを閉めてこもること。

例) はん にん 犯人はこのビルに立てこもっている。

□ た なお 立て直す **動Ⅰ**：① もう いちど もう一度しっかりと立てる
② なお まえ しっかり直して前のようにする 例) せいかつ た なお 生活を立て直す。

①② cf. た なお 立て直し **名**

□ う た 埋め立てる **動Ⅱ**：海などを埋めて、うみ 陸地を作る
cf. う た 埋め立て **名** 例) かいがん う た 海岸を埋め立てる。

□ く た 組み立てる **動Ⅱ**：組んで立てる cf. く た 組み立て **名**
例) プラモデルを組み立てる。

□ つ た 積み立てる **動Ⅱ**：すこ 少しずつお金 かね を積むように貯める
cf. つ た 積み立て **名** 例) まいつき かね つ た 毎月お金を積み立てる。

□ つ た 突き立てる **動Ⅱ**：つ 突いて立てる 例) つち ぼう つ た 土に棒を突き立てる。

□ み た 見立てる **動Ⅱ**：代わり か の物 もの を同じ物 おな もの と考える
例) いわ どうぶつ み た 岩を動物に見立てる。

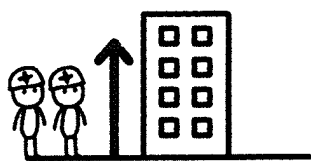
☞ き みみ た 聞き耳を立てる：よく聞 き くために耳 みみ を澄 す ます

☞ め 目くじらを立てる：神経質 しんけいしつ になる * 目 め の端 はし を立てる た ように上 あ げる様子から。目くじらとは目の端のこと。

1 たてもの つく けんせつ 建物を作る・建設する 盖楼、建造

② もの すいちよく た たてもの た 物を垂直に立てるように、建物を建てるから

因为盖高楼大厦，就像把物体垂直立起来一样



- たてもの た 建物を建てる。
- ゆうめい けんちく か せつけい 有名な建築家の設計でビルを建てる。
- こうがい もくぞう じゅうたく た 郊外に木造の住宅を建てる。

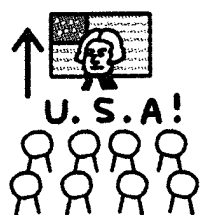
* ① の用法では、漢字は「建」を用いる。

- ☐ たて うり 名：いえ けんせつ 家を建設してから売ること
- ☐ たて か える 動Ⅱ：いえ かいちく 家を改築する 例 ふる いえ たて か 古い家を建て替える。
- ☐ たて まえ 名：① けんちく しゅうよう はしら く あ 建築で主要な柱を組み上げること。また、その儀式 ② 表向きの方針 * 本音と建前

1a くに くに しっかり と つく 国をしっかりと作る 建立、建设国家

② いえ つく こっか つく 家を作るように、国家を作るから

因为建设国家，就如同建立家园一样

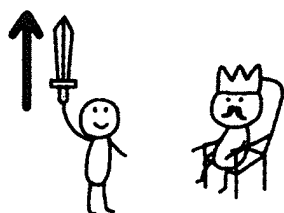


- こっか た 国家を建てる。
- くに た なお 国を建て直す。 * 「立て直す」も可。

2 けつ か つく だ 結果を作り出す 做出成绩

② もの すいちよく み けつ か つく だ み 物を垂直にして見えるようにするように、結果を作り出して見えるようにする

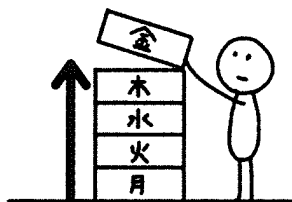
如同把某物立起来便于大家看见一样，做出成绩引人瞩目



- て がら た 手柄を立てる。 * こうせき あ 功績を上げる。
- ☐ う ち た てる 動Ⅱ：しっかり と つく 例 きろく う た 記録を打ち立てる。
- ☐ し た てる 動Ⅱ：ふく などを つく cf. し た 仕立て 名 例) スーツを仕立てる。

3 しっかり^{かんが}考えて^{さだ}定める 经再三考虑制定出

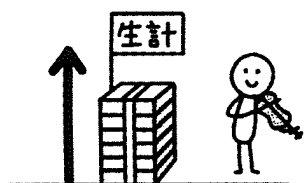
② 横^{よこ}になっていた物^{もの}をしっかり、まっすぐに^た立てるように、しっかり^{かんが}考えて^{さだ}定める
如同把横块物体稳稳地掳起来一样，深思熟虑制定（计划、目标等）



- 1 週間の計画^{しゅうかん けいかく}を立てる。
- 予定^{よてい}を立てる。
- 目標^{もくひょう}を立てる。
- 誓い^{ちか}を立てる。
- 仮説^{かせつ}を立てる。

4 生活^{せいかつ}を成立^{せいりつ}させる 维持生计

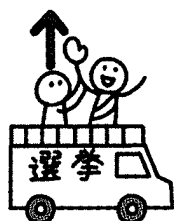
② 物^{もの}をしっかり、まっすぐに^た立てるように、生活^{せいかつ}をしっかり成立^{せいりつ}させる
如同把某物稳稳地立起来一样，努力赚钱谋生计



- 音楽^{おんがく}で生計^{せいけい}を立てる。
- ☞ 身^みを立てる：仕事^{しごと}をして一人^{ひとり}でしっかり生活^{せいかつ}できるようにする

5 ある立場^{たちば}に人^{ひと}を配置^{はいち}する 把人安排在某个位置

② ある場所^{ばしょ}に物^{もの}を立てるように、ある立場^{たちば}に人^{ひと}を配置^{はいち}する
如同把某物立在某处一样，把某人安排在某个位置



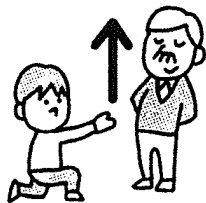
- 次の選挙^{つぎ せんきょ}に候補者^{こうほしゃ}を立てる。
- 友人^{ゆうじん}を代理人^{だいにん}に立てる。
- 人^{ひと}を立てて交渉^{こうしょう}する。

☐ 役^{やく}に立てる／役^{やく}立てる 動Ⅱ：活用^{かつよう}する

6 あいて たか めいよ たも 相手を高めて名誉を保つ 抬高对方，保全名誉

② もの た たか あいて たか 物を立てて高くするように、相手を高める

如同把某物立起来让其变高一样，抬高对手



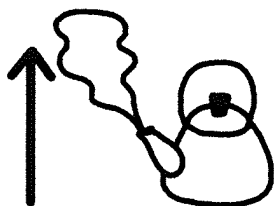
- としうえひと た 年上の人を立てる。
- かのじょ おつと た 彼女はいつも夫を立てる。
- かれ じょうし た 彼は上司を立てるのがうまい。

句 がお た あいて めいよ たか たも 顔を立てる：相手の名誉を高く保たせる

7 すいちよくほうこう げんしょう はっせい 垂直方向に現象を発生させる 垂直地冒起、掀起

② もの すいちよく た すいちよくほうこう げんしょう はっせい 物を垂直に立てるように、垂直方向に現象を発生させるから

因为垂直方向发生一些现象，就如同物体垂直的立着似的



- やかんがゆげ た 湯気を立てている。
- とりはだ た *「鳥肌」= さむ はだ た つぶつぶ とつ 寒いとき、肌に立つ粒々の突起。
- そそ とき あわ た ビールを注ぐ時、泡を立てる。

□ た こ ひと ようじ いち ど はっせい 立て込む **動Ⅰ**：人や用事が一度にたくさん発生する
例) しこと た こ でんわ で 仕事を立て込んでいて、電話に出られない。

《Vます+立てる》：ひどく Vする

□ お た いそ 追い立てる **動Ⅱ**：ひどく急がせる
例) お た しこと かんせい 追い立てて仕事を完成させる。

□ さわ た さわ 騒ぎ立てる **動Ⅱ**：ひどく騒ぐ 例) マスコミが騒ぎ立てる。

□ せ た せ 責め立てる **動Ⅱ**：ひどく責める 例) 犯人を責め立てる。

□ と た ぜいきん しゃっきん むり と 取り立てる **動Ⅱ**：税金や借金を無理に取ろうとする

cf と た しゃっきん と た 取り立て **名** 例) 借金を取り立てる。

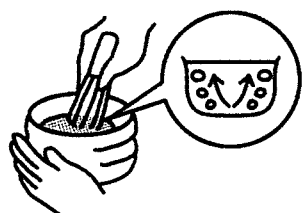
句 なみかぜ た にんげんかんけい もんだい はっせい 波風を立てる：人間関係の問題を発生させる

句 はら た き も たか おこ 腹を立てる：気持ちが高ぶって怒る

7a まっちゃ ゆ そそ ちゃ つく 抹茶に湯を注いでお茶を作る 倒入开水沏抹茶

② お茶を作る時、混ぜて気泡を発生させるから

因为沏抹茶，搅拌时会产生气泡



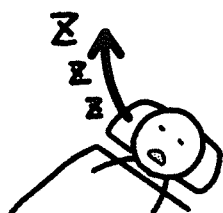
- お茶を点てる。

* **7a** の用法では、漢字は「点」を用いる。

7b おと 音などを出す 响起声音等

② おと 音が上に上がるように発生するから

因为声音向上传播



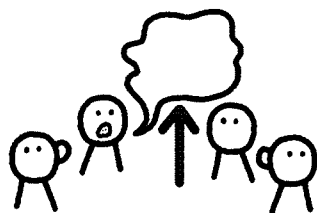
- 静かな寝息を立てている。
- 音を立てる。
- 笑い声を立てる。

☐ 並べ立てる **動Ⅱ**：次々に並べて言う 例) 不満を並べ立てる。

7c うわさ ひょうばん 噂・評判などを広める 传播风言风语，扬名等

② 発生してから広がって、人々に知られるようになる

事情发生被传播后，变得人人皆知

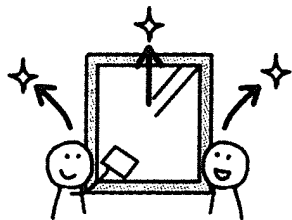


- 友人の噂を立てる。
- 変な評判を立てられて困っている。

8 ≪V~~ます~~+立てる≫ 目^め立^だたせる 让其醒目、使其明显

❓ 立^たてると目^め立^だつようになるから

因为立起来后会引人瞩目



☐ 磨^{みが}き立^たてる 動Ⅱ：磨^{みが}いて周^{まわ}りによく見^みえるようにする

例) 鏡^{かがみ}を磨^{みが}き立^たてる。

☐ 暴^{あば}き立^たてる 動Ⅱ：他^た人^{にん}の秘^ひ密^{みつ}を^{さが}探^{まわ}して周^{まわ}りに知^しらせる

例) 政^{せい}治^じの悪^{あく}を暴^{あば}き立^たてる。

☐ 飾^{かざ}り立^たてる 動Ⅱ：目^め立^だつよう^にに^{かざ}きれいに飾^{かざ}る

☐ 引^ひき立^たてる 動Ⅱ：目^め立^だたせる

例) ネックレスがドレスを引^ひき立^たてている。

関 連 語 句

☐ 立^たて続^{つづ}け 名：続^{つづ}けて行^{おこな}われること

≪V~~ます~~+立てる≫：V したばかりであること

☐ でき立^たて 名：できたばかり

☐ 塗^ぬり立^たて 名：塗^ぬったばかり

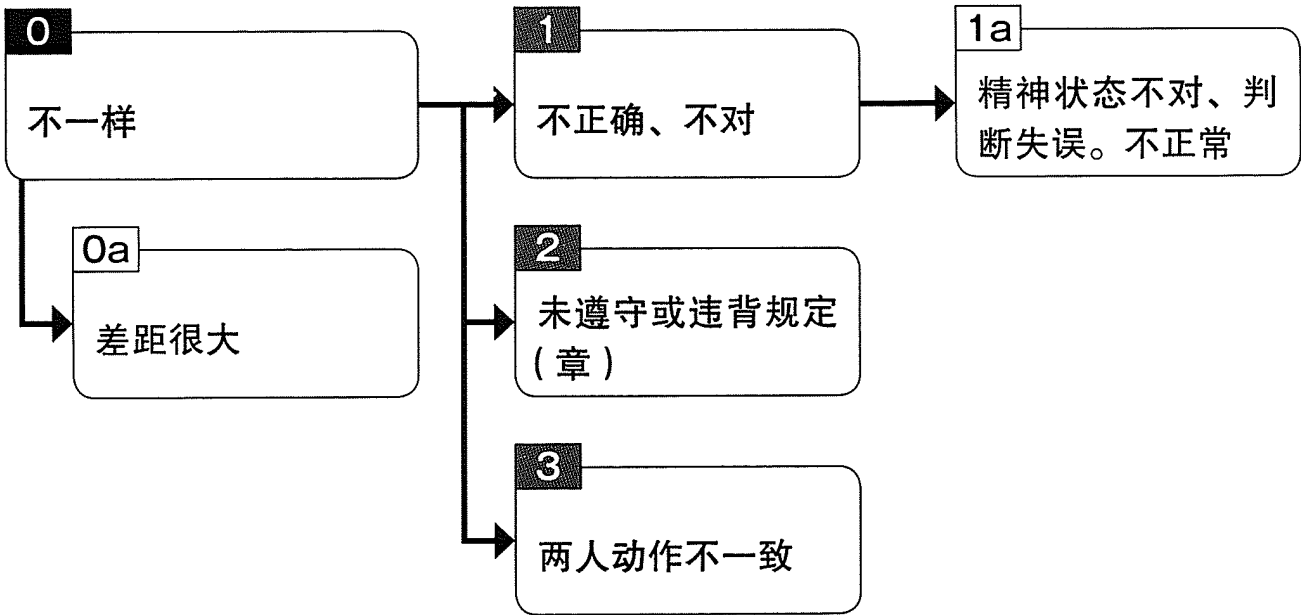
☐ 焼^やき立^たて 名：焼^やいたばかり

ちがう

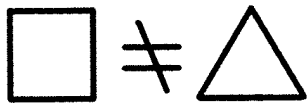
動1 自 (他: ちがえる) ⑤

違う

イ(相違)、ちが(ちがえる)



0 (二つ以上のものが) 同じでない (两个以上的东西) 不一样



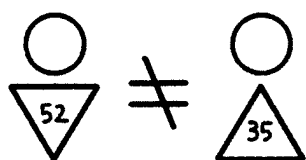
- 四角形は三角形と違う。
- 男と女は違う。
- 二枚のシャツは色が違う。
- この前見た彼は、いつもの彼とは様子が違っていた。

- 句 勝手が違う: 現実が自分が慣れた方法と同じでないためにうまくできない * 「勝手」とは何かをする時の状況のこと。
- 句 訳が違う: 事情が同じでない 例) それとこれとは訳が違う。

0a (二つのものの) 差が大きい (兩者) 差距很大

②「同じでない」ことは「差がある」ことだから (0 は同じでないこと、0a は差が大きいことに注目している)

因为“不一样的东西”就是指“存在差距的东西”(0 的关注点是不同之处, 0a 的关注点是差距大)

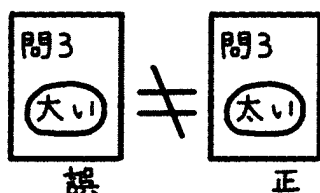


- あの夫婦は、年がかなり違う。
- うちの子は、他の子とは、出来が違う。

☞ 桁が違う：差が大きいこと cf 桁違い ☞

1 正しくない 不正确、不对

② 何かを行った結果が正解と同じでなく、正しくない
与正确答案不同，不正确



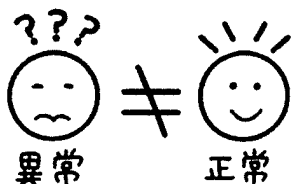
- 答えが一つ違っていて 95 点だった。
- 漢字が違っていても意味は通じる。
- 道が違うよ。そっちに行ったら反対方向に行ってしまうよ。

- ☐ 勘違い／思い違い ☞：間違って思いこむこと。錯覚
- ☐ 人違い ☞：ある人を別の人と間違えること

1a 精神・判断が正しくない。狂っている 精神状态不对、判断失误。不正常

② 精神・判断が正常と差があり、狂っている

精神状态、判断与正常情况有差距，不正常



- 彼は少し気が狂っている。 cf 気違い ☞

- ☐ 気違い ☞：気が狂っていること * 差別的な意味があるため、使用に注意する必要がある。

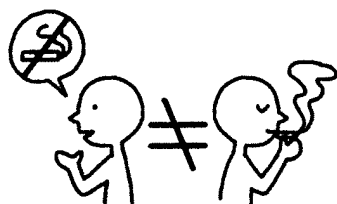
- ☐ 筋違い ☞：①判断の間違い ②してはいけない行動や発言

☞ 筋が違う：①判断が間違っている ②人が行うべきことでない cf 筋違い ☞

2 決めて^{けつてい}まも^{まも}決定が守られていない 未遵守或违背规定 (章)

② 決めたことと^き実際^{じっさい}行われたこととが^{おな}同じでなく、^{せいとう}正当ではない

约定的事情与实际做的事情不同，不合理

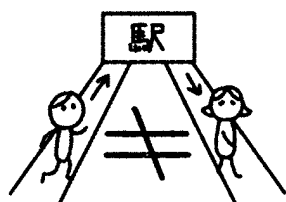


- 禁煙^{きんえん}するって^い言ったのに、約束^{やくそく}と^{ちが}違う。
- 話が^{はなし}違う。 * 話の内容^{はなし}が以前^{いぜん}聞いていたのと^{こと}異なっている。
守られて^{まも}いない。

3 < Vます+違う > 二人の動作が一致^{ふたり どうさ いっち}しない 两人动作不一致

② 二つの物が^{ふた}同じで^{もの}ないように、二人の動作が一致^{ふたり どうさ いっち}しない

如同两个物体不相同，两人的动作不一致



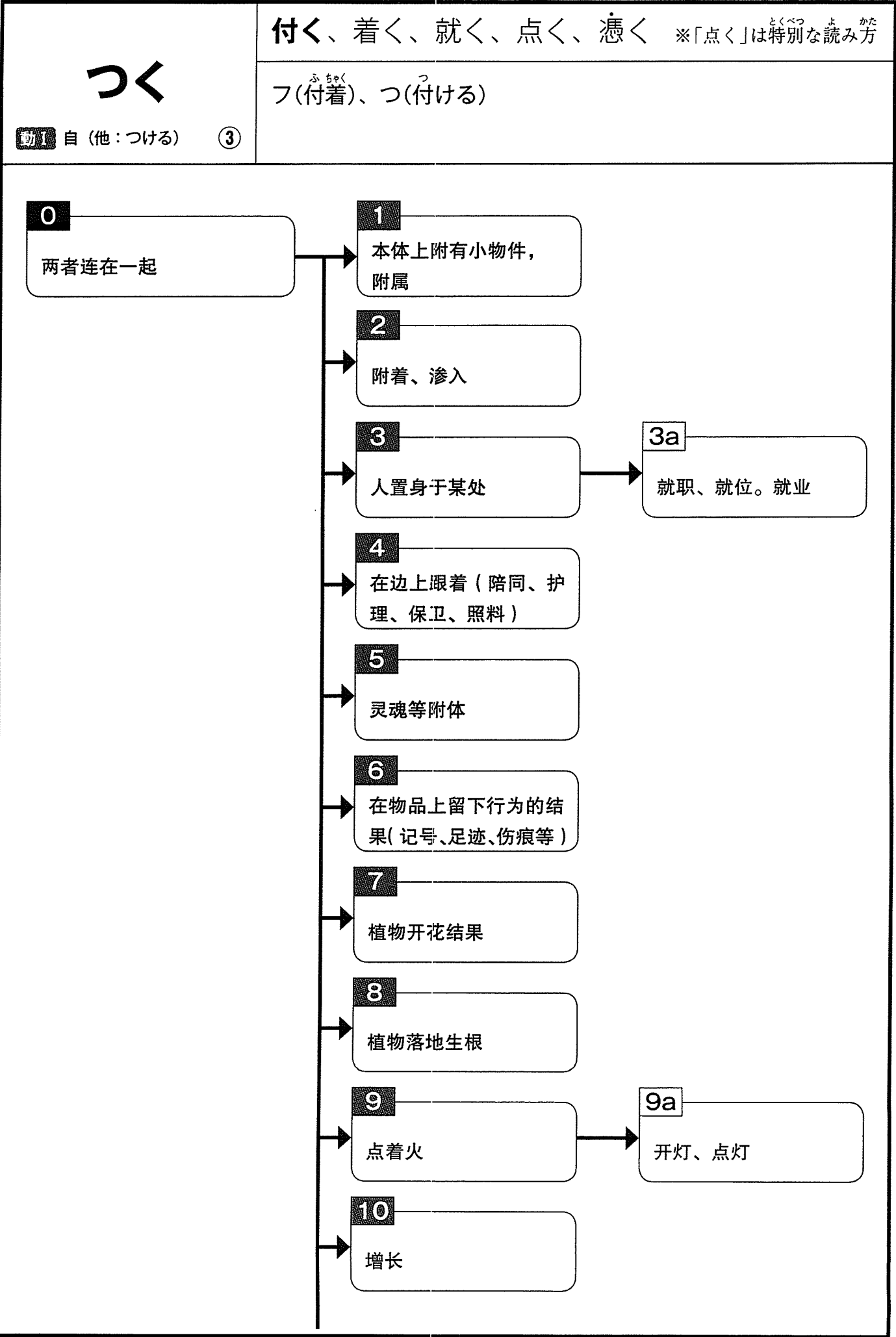
- 行き^い違^{ちが}う **動I** : 道^{みち}や時間^{じかん}が違^{ちが}って、会^あえない cf 行き違^いい **名**
例) 二人は駅^{えき}で行^いき違^{ちが}って会^あえなかつた。
- 入^いれ違^{ちが}う **動I** : 一方^{いっぽう}が出^でた後^{あと}で他方^{たほう}が入^{はい}って、会^あえない
cf 入^いれ違^{ちが}い **名**
例) 入口^{いりぐち}で入^いれ違^{ちが}い、結局^{けっきょく}二人は会^あえずに終^おわつた。
- 食^くい違^{ちが}う **動I** : 意見^{いけん}などが一致^{いっち}しない cf 食^くい違^{ちが}い **名**
例) 話し合^{はな}いでは、双方^{そうほう}の意見^{いけん}が食^くい違^{ちが}った。
- 擦^すれ違^{ちが}う **動I** : ① 反^{はん}対^{たい}方^{ほう}向^{こう}に向^むかう二^{ふた}つの物^{もの}が出^で合^あってその
ま^ま過^すぎてい^く 例) 上^うり^{ろんてん}と下^ありの電^{でん}車^{しゃ}が擦^すれ違^{ちが}った。
② 論^{ろん}点^{てん}が合^あってお^らず、話^{はなし}に進^{しん}展^{てん}がな^い
例) 彼^{かれ}とはい^{はなし}つも話^{はなし}が擦^すれ違^{ちが}う。 ①② cf 擦^すれ違^{ちが}い **名**

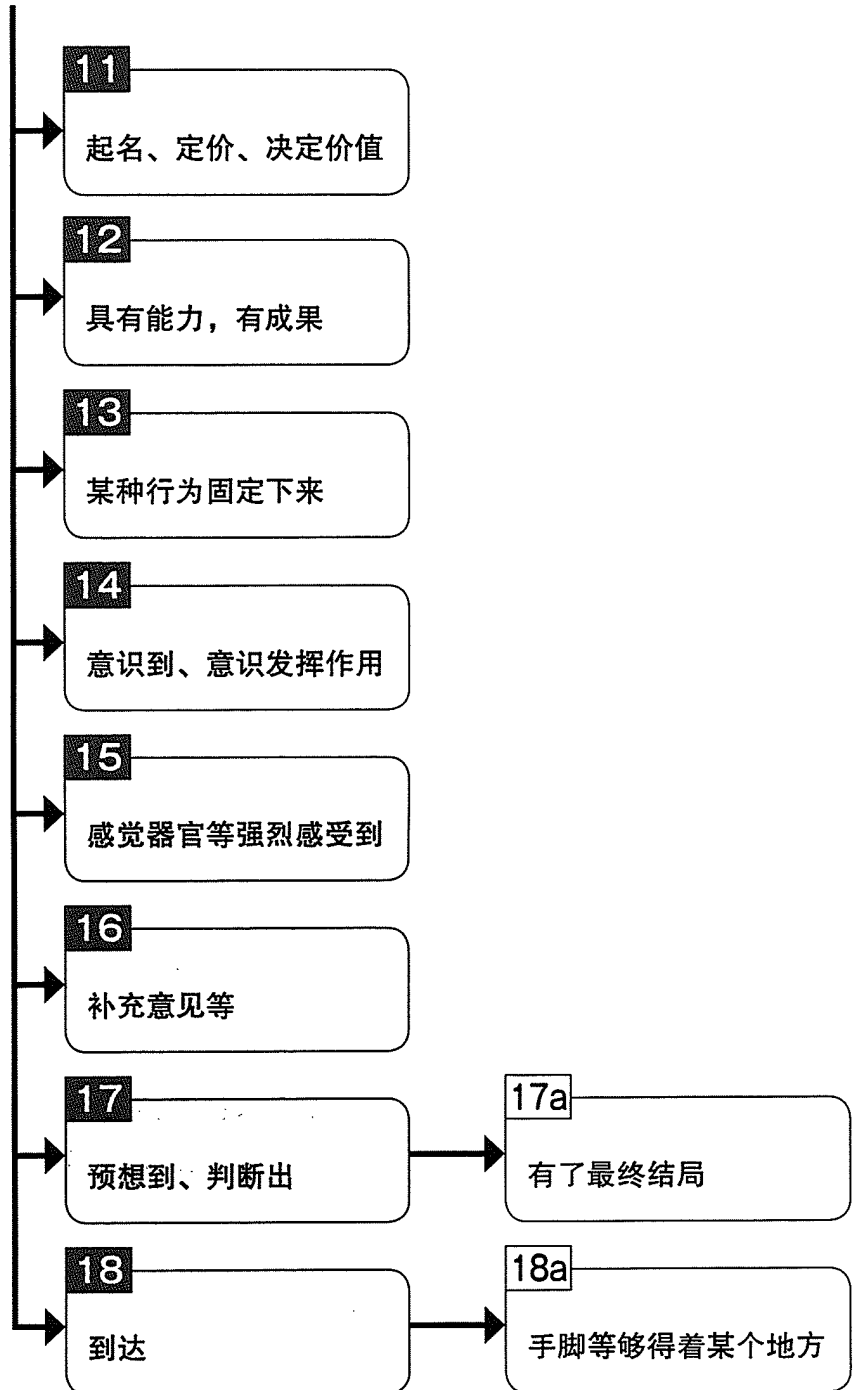
関連語句

□ < 普^ふ / N [である] / ナA [である] + に違^{ちが}いない > : きっと～だ

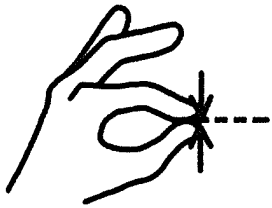
文化ノート 日本人^{にほんじん}は調和^{ちやうわ}を重視^{じゅうし}するあまり、反^{はん}対^{たい}意^い見^{けん}はあまり言^いわな^いなど、他^た人^{にん}との違^{ちが}
い^いや個^こ性^{せい}を目^め立^だたせな^いで、お互^{たが}いに合^あわせようとする傾^{けい}向^{こう}がある。「出^でる杭^{くい}は
打^うたれる」ということわ^うざもあ^うる。これ^は、他^{ほか}より出^でてい^いる杭^{くい}は打^うたれるように、
他^{ほか}の人^{ひと}より目^め立^だったり、優^{ゆう}秀^{しゅう}だ^うたりすると憎^{にく}まれるという意^い味^みである。

由于日本人十分注重和谐，所以他们很少明确表达反对意见，不会特意彰显个性，表现出与他人的不同，而是尽量互相配合对方。日本也存在着“出^でる杭^{くい}は打^うたれる（枪打出头鸟）”的谚^{えん}语^ご。此谚^{えん}语^ご的意^い思^し就^す是^す：如^に同^ど出^で头^{とう}的^の椽^{えん}子^し会^{くわい}被^ひ敲^き打^だ进^{しん}去^き一^{いっ}样^{やう}，如^に果^ど比^ひ他^た人^{にん}显^{けん}眼^{がん}、优^{ゆう}秀^{しゅう}，很^へ容^{よう}易^い招^{しょう}致^し憎^{にく}恨^ん、嫉^し妒^ど。





0 物の物と物が接した状態になる 両者連在一起



- 強力接着剤で指と指が付いてしまった。
- 折れた骨がようやく付いた。
- 両ひざが付く。

□ 付き合う **動I** : ①一緒に行動する

例) 一杯付き合ってください。

②交際する 例) 彼女と付き合っている。

①② cf 付き合い **名**

□ 抱きつく **動I** : 腕をまわしてしっかり体につく

例) 子供が親に抱きつく。

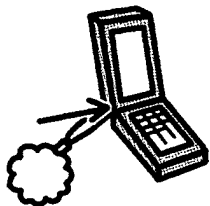
句 付かず離れず : ちょうどよい距離を保っている

例) 姑とは付かず離れずの関係だ。

1 本体に小さい物が備わる・付属する 本体上附有小物件、附属

② 付いているように備わる

附帯、配備



- 携帯にストラップが付いている。
- テーブルに引き出しが付いている。
- カバンにポケットがたくさん付いていて便利そうです。
- 庭が付いている家を探す。 cf 庭付き **名**

□ 付き物 **名** : 主となるものに当然共にある物事

例) スポーツに怪我は付き物だ。

□ ～付／付き : 付いていること 例) 1泊朝食付き、駐車場付き

句 折り紙付き : 人や物に一定の評価があること *評価が高いもの

のには鑑定書が付いていることから。

例) 彼女は社長の折り紙付きの優秀な社員だ。

句 尾ひれがつく : 大げさに言う

例) 話に尾ひれがついて大きくなった。

句 格好がつく：体裁・世間体が整う

例) ご馳走しなければ、先輩として格好がつかない。

句 愚にもつかない：ばかばかしくて話にならない

例) そんな愚にもつかない計画を立てるな。

2 付着・浸透する 附着、滲入

② 物と物がくっつくように、物に汚れなどが付着・浸透してしまう

如同不同的物体附着在一起，某物被污垢弄脏、渗透



- 顔に汚れがついている。
- シャツにしみがついている。
- 服にたばこの臭いがついてしまった。

□ こびりつく 動Ⅰ：強く付着して取り除こうとしても離れない

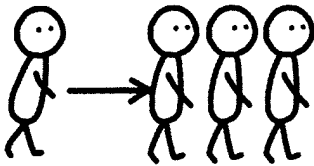
例) 鍋に汚れがこびりついて取れない。

句 付きがよい：よく付着する様子 例) この接着剤は付きがよい。

3 人がある場所に身を置く 人置身于某处

② 物が物に接するように、人がある場所に接する

如同某物连接着某物一般，某人处于某地



- 行列の後ろにつく。

□ ついて行く 動Ⅰ：一緒に行く

□ ついて来る 動Ⅲ：一緒に来る

例) 見失わないようについて来なさい。

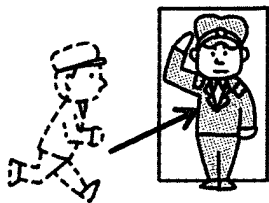
句 席に着く：座る 例) 早く席に着きなさい。

句 床に就く：①ベッドに入る ②病気になる

3a 人が仕事・地位に身を置く。就職する 就職、就位。就业

? 場所に身を置くように、仕事・地位に身を置く

如同置身于某地一般，从事某工作、处于某地位

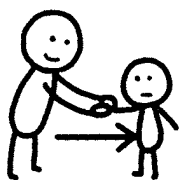


- 任務に就く。
 - フリーターが定職に就く支援をする。
 - 皇太子が王位に就く。
- * **3a** の用法では、漢字は「就」を用いる。

4 そばにいて世話をする 在边上跟着（陪同、护理、保卫、照料）

? 人が人のそばに付いて、世話をする

跟在某人旁边，进行照顾



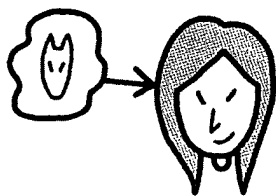
- 子供には親が付いていなければならない。
- お年寄りに介護する人が付く。
- 大統領には護衛が付いている。

☐ お付き **名** / 付き人 **名** : ある人についてその人のために働く人
例) お付きの人がいる。

5 霊などが人に乗り移る 灵魂等附体

? 物が物に付くように、霊や妖怪などが人に付く

如同某物附在某物上一样，灵魂、妖怪等附在人身上



- 狐の霊が憑いている。
- 物の怪が憑く。

* **5** の用法では、「憑く」または、ひらがなで「つく」と表記する。

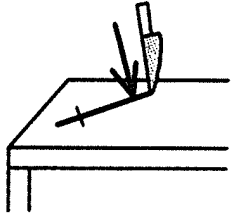
☐ 憑き物 **名** : 人に乗り移って災いを起こすといわれる霊
例) 憑き物が落ちたように運が良くなった。

☒ つきがある : 勝負事などで幸運が付いている（ように感じられる） cf ついて [い] る **動II**
例) 今日はつきがあったから勝てた。

6 ^{もの こうい けっか のこ} 物に行為の結果が残る 在物品上留下行为的结果（记号、足迹、伤痕等）

? ^{きず あと こうい けっか つ のこ} 傷・跡など、行為の結果が付くように残る

在某物上留下伤口、痕迹等动作的结果



- ^{つくえ きず つ}机に傷が付いている。 cf. ^{きず つ}傷付く **動I**
- ^{ゆか あしあと つ}床に足跡が付いている。
- ^{めいぼ まる つ}名簿に丸が付いている。

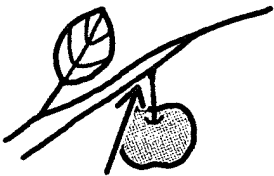
☐ ^{きず つ}傷付く **動I** : ^{こころ からだ ものこ}心・体・物事に傷を受ける

例) ^{ことば きず}ひどい言葉に傷ついた。

7 ^{しよくぶつ はな み しょう} 植物に花・実が生じる 植物开花结果

? ^{しよくぶつ はな み つ しょう} 植物に花・実が付くように生じる

花、果实就像粘在植物上一样

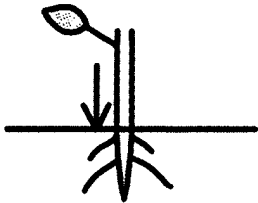


- ^{りんご き}リンゴの木にやっと実がついた。
- ^{にわ はな}庭の花につぼみがつきはじめた。
- ^{じゃがいも}ジャガイモがたくさんついた。

8 ^{しよくぶつ ち ね は} 植物が地に根を張る 植物落地生根

? ^{ね つ ち ね は} 根が付くように、地に根を張る

落地生根，生出的根就如同粘上的似的



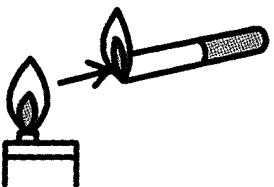
- ^{きょねん さ き うえき}去年、挿し木した植木がうまくついた。

☐ ^{ね ぐ}根づく **動I** : ^{くさき ち ね は}草木が地に根を張る

9 ^{てん か} 点火する 点着火

? ^{もの もの つ ひ もの つ てん か} 物が物に付くように、火が物に付いて点火する

如同某物接在某物上一样，火苗接触到某物并点燃



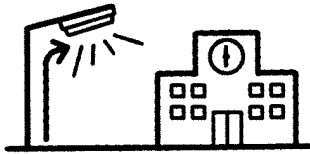
- ^ひようやくたばこの火がついた。
- ^{はなび ひ}花火に火がつかない。

* **9** の用法では、漢字は「点」を使うことがある。

9a 電気がONになる。点灯する 开灯, 点灯

② 火がついて明るくなるように、電気がONになって明るくなる (他の電気製品がONになる場合もそこから派生した表現と考える)

如同点着火就会变亮一样, 打开电灯后就会变得明亮 (也可用于打开其他电器, 都是由此派生来的)



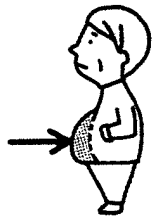
- 6時になると電灯がつく。
- 電気がついた。
- エアコンがついたままだった。

* 9a の用法では、漢字は「点」を使うことがある。

10 加わって増える 增长

② 新しい物が付くように、加わって増えるから

因为某物增长, 就如同连接上新的物体一样

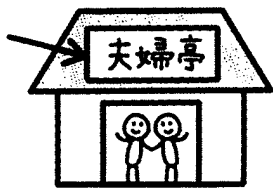


- 体に脂肪が付く。
- 預金に利息が付く。

11 名前・価値が与えられる 起名、定价、决定价值

② 名前・価値が付くように与えられるから

因为起名、定价格, 就如同贴上标签一样

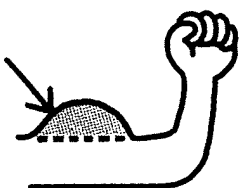


- 店に新しい名前が付いた。
- 品物に値段が付いていない。
- この科目はがんばったので良い成績が付いた。

12 能力・成果が備わる 具有能力, 有成果

② 能力・成果が付くように備わるから

因为具备了某能力、成果



- 力が付く。
- 貫禄が付く。 * 「貫禄」 = 体が堂々としていること。
- ようやく車の買い手がついた。

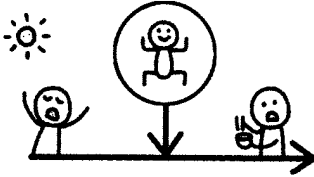
客^{きやく}がつく：客^{きやく}がたくさん来^きて繁盛^{はんじょう}する

例) あの店^{みせ}にはいい客^{きやく}がついたから安心^{あんしん}だ。

13 ある行為^{こうい}が定着^{ていちゃく}する 某种行为固定下来

② 物^{もの}が物^{もの}に付^つくように、ある行為^{こうい}が人^{ひと}に習慣^{しゅうかん}となつて定着^{ていちゃく}する

如同某物接在某物上一样，某行为成为人的习惯被固定下来



• 朝^{あさ}、体操^{たいそう}する習慣^{しゅうかん}がつく。

□ 落ち着^{おちつ}く 動I：「おちる」 0 cf 落ち着き 名

□ 住みつく 動I：定住^{ていじゅう}する 例) 猫^{ねこ}が住みついてしまった。

□ 板^{いた}に付^つく：経験^{けいけん}が身^みに付^つく

例) すっかり寿司^{すし}を握^{にぎ}る姿^{すがた}が板^{いた}についてきた。

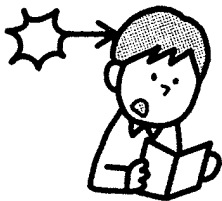
□ 身^みに付^つく：動作^{どうさ}・習慣^{しゅうかん}などが備^{そな}わる

例) 練習^{れんしゅう}したことが身^みに付^ついた。

14 意識^{いしき}が働^{はたら}く・機能^{きのう}する 意识到、意识发挥功能

② 意識^{いしき}が新^{あら}たに付^ついたように働^{はたら}き始める

意识到、意识发挥作用，就如同这些意识是刚刚萌发出来的似的



□ 気^きが付^つく：①認知^{にんち}する。思い出^{おも}す

例) 今日^{きょう}は誕生日^{たんじょうび}だということに今^{いま}、気^きが付^ついた。

②意識^{いしき}が戻^{もど}る 例) 気^きが付^ついた時^{とき}には病院^{びょういん}にいた。

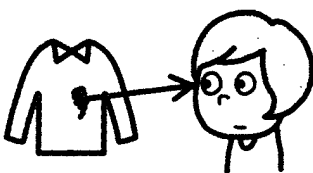
①② cf 気^き付^づく 動I

□ 物心^{ものごころ}がつく：成長^{せいちょう}してこの世^よの中^{なか}のことが何^{なん}となくわかるようになる 例) 物心^{ものごころ}がつく頃^{ころ}には東京^{とうきょう}に住^すんでいた。

15 感覚器官^{かんかくきかん}に強^{つよ}く知覚^{ちかく}される 感觉器官等强烈感受到

② 感覚器官^{かんかくきかん}に、付^つくように強^{つよ}く知覚^{ちかく}される

强烈感受到，就如同碰触到感觉器官一样



• シャツの汚^{よご}れが目^めにつく。

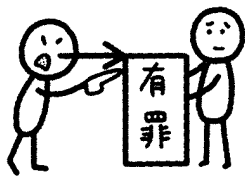
• 子供^{こども}の泣^なき声^{こえ}が耳^{みみ}について離^{はな}れない。

• ひどい臭^{にお}いが鼻^{はな}につく。

16 意見などが加えられる 补充意见等

? 意見などが付くように加えられる

补充意见，就如同新粘上的一般



- 決定に文句が付いた。 * 「文句が付く」 = 不満・苦情が出る。
- 実験結果に説明がつかない。
- 人生にけちがつく。 * 「けち」 = 縁起の悪いこと。

□ 曰く付き **名** : 特別の事情があること * 悪い事情であることが多い。「曰く」とは特別な事情。

例) この部屋は曰く付きの物件だ。

□ 思いつく **動I** : 考えが浮かぶ cf 思いつき **名**

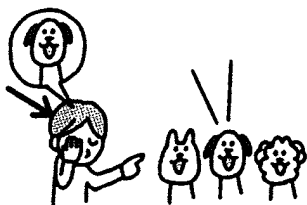
□ 思いつき **名** : 深く考えていない工夫・考え

例) 思いつきで意見を言わないでください。

17 予想・判断が下される 预测到、判断出

? 物に物がくっつくように、ある物事に予想・判断が下される

对某事做出预测、进行判断，就如同某物附着到某物上一样



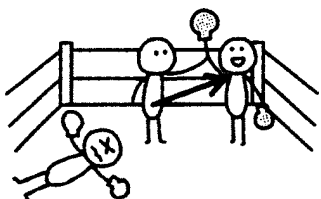
- 声を聞いたただけでどの犬か区別がつく。
- 犯人の見当がついてきた。
- オリンピックの結果は予想がつかない。

□ 海の物とも山の物ともつかない : それがどんな物か分からないため、将来どうなるか分からない

17a 最終判断が下される 有了最终结局

? 特に最終の判断が下される場合

特指有了最终结局的情况



- 勝負に決着がつく。
- これであきらめがついた。

□ 折り合いがつく : お互いが妥協した結果、物事がうまくいく

* 「折り合い」 = お互いに妥協すること。

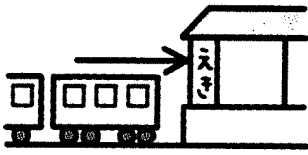
例) 交渉の折り合いがついた。

㊦ 片が付く：片付く。決着する 例) この問題も片が付いた。

18 到着する 到达

② 人や物が、ある場所にくっ付くように到着する

人或物到达某地，就如同紧挨着某地一样



- 電車が着いた。
- 明日、手紙が着くはずだ。
- 飛行機は定刻通りに着いた。

* 18 の用法では、漢字は「着」を用いる。

□ 追いつく ①：追って届く。差がなくなる

例) 国際水準に追いついた。

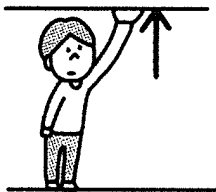
□ たどり着く ①：なんとか到着する

例) 2時間かけてたどり着いた。

18a 手足などが、ある場所に届く 手脚等够得着某个地方

② 人や物がある場所に着くように、手足などがある場所に届く

手脚等够到某地，就如同人或物到达某地一样

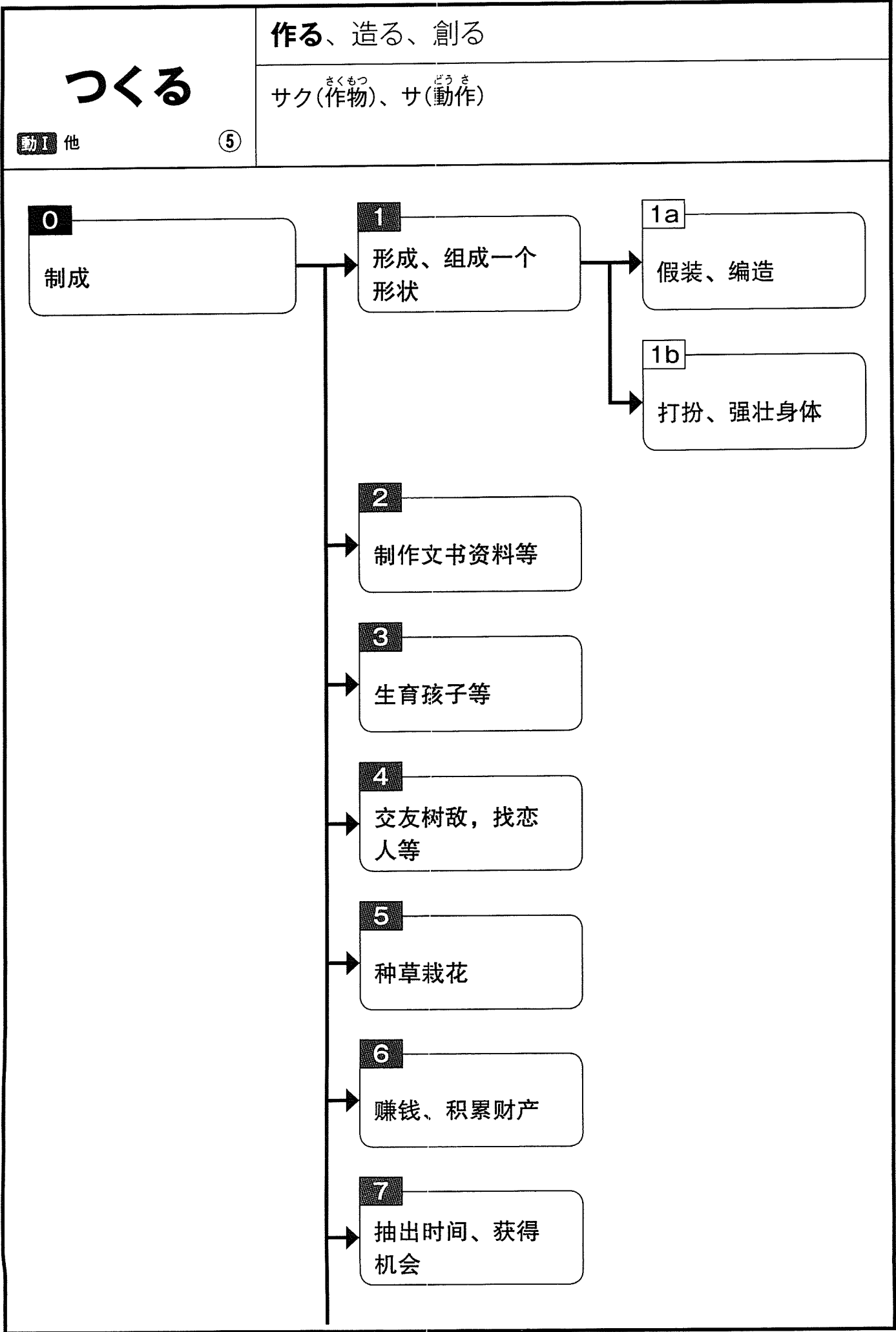


- 手が天井に着く高さだ。
- プールの底に足が着かない。
- この池は棒の先が底に着くか着かない深さだ。

* 18a の用法では、漢字は「着」を用いる。

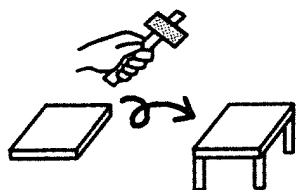
㊦ 足が地に着かない：考えや行動がしっかりしていない

例) 理想ばかりで足が地に着いていない。





0 もの かんせい 物を完成させる 制成



- き づくえ つく 木で机を作る。
- かみ ひ こう き つく 紙で飛行機を作った。
- き じ ふく つく 生地で服を作る。
- ぎゅうにゅう 牛乳から つく バターを作る。

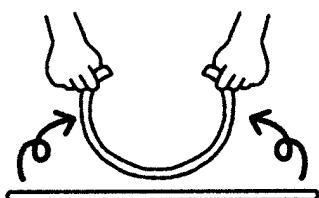
* ざいりょう 材料は「で」、げんりょう 原料は「から」で表す。

- ☐ つく あ 作り上げる **動Ⅱ** : かんせい 完成させる 例) ひとり いす つく あ 一人で椅子を作り上げた。
- ☐ つく た 作り立て **名** : つく 作ったばかり
- ☐ つく て 作り手 **名** : つく ひと 作る人
- ☐ つく 作り **名** / つく 造り **名** : ① こうぞう 構造 例) いえ つく この家は作りがいい。
- ② さしみ 刺身 例) つく このお造りはおいしそうだ。 文化ノート

1 かたち かんせい 形を完成させる 形成、组成一个形状

? もの かんせい 物を完成させるように、かたち かんせい 形を完成させるから

因为制作某形状，就如同制作某物品一样

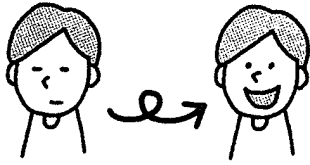


- ひも まる つく 紐で丸を作る。
- れつ つく みんなで列を作る。

1a 変形させる 假装、编造

? 特に形を（意図的に）変形させる場合

特別指（有意的）改变形状的情况



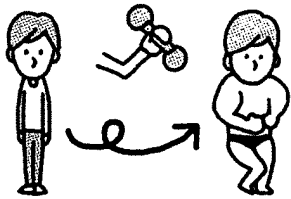
- 笑顔を作る。
- 話をおもしろく作る。

- ☐ 作り泣き **スル**：悲しくないのにわざと泣くこと。うそ泣き
- ☐ 作り笑い **スル**：おかしくない・嬉しくないのにわざと笑うこと。
うそ笑い

1b 美しくする・丈夫にする 打扮、强壮身体

? 特に形を美しくする・丈夫にする場合

特別指体形变美、变强壮的情况



- 丈夫な体を作る。
- 美しい庭を造る。

2 書類などを作成する 制作文书资料等

? 物を作るように、書類を作成するから

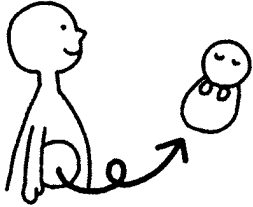
因为制作文件，就如同制作物品一样



- グラフを作って、わかりやすくした。
- パソコンで履歴書を作った。
- 会議のための書類を作る。 cf. 書類作り **名**

3 子供などを産む 生育孩子等

② 子供などを、作るようにして産むから
 因为生孩子就如同制作了一个产品

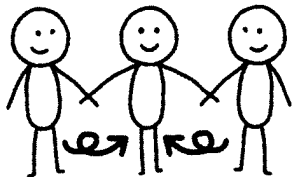


- 子供を作る。 cf 子作り 名
- 一族繁栄のために、子孫を作る。

□ 子作り 名：子供を作ること 例 子作りに励む。

4 友人・恋人などを得る 交友树敌，找恋人等

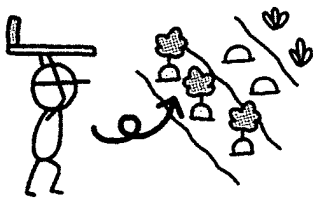
② 友人・恋人などを、作るように得るから
 因为交到朋友、恋人等就如同制作出来似的



- 新しいクラスで友達を作る。
- 今年こそ彼氏を作りたい。
- 彼の傲慢な態度が敵を作る。

5 草木を栽培する 种草栽花

② 草木を作るように栽培するから
 因为培育花草，就如同制造产品似的



- 畑にいろいろな野菜を作った。 cf 野菜作り 名
- 温室で熱帯の花を作る。
- このお茶は静岡で作られた。

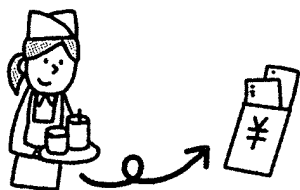
* 作る場所は「で」で表すが、できあがる場所は「に」で表す。

□ 米作り 名：米を作ること

6 お金・財産を得る 赚钱、积攒财产

② お金を作るように得るから

因为赚到钱就如同是自己创造的似的



- バイトしてお金を作る。
- 財産を作る。
- 資金を作る。 cf 資金作り 名

7 時間・機会を得る 抽出时间、获得机会

② 時間・機会を作るように得るから

因为抽出时间、获得机会，如同是自己创造出来一般

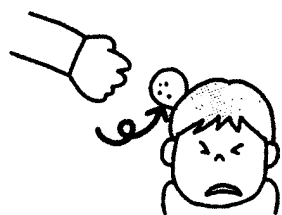


- 忙しくても自分の時間を作って、旅に出る。
- 授業ではいろいろな人と話す機会を作ってほしい。

8 体に傷などを持つ 身体出现伤痕等

② それまでなかったものが、誰かが作ったように生じるから

因为以前身上没有伤痕，都是被某人给弄出来的

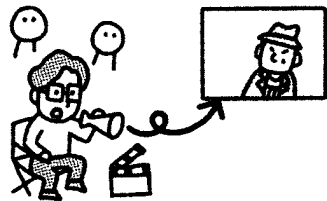


- 殴られて頭にこぶを作った。
- ころんで足にあざを作った。

9 作品を考え出す。創作する 构思、创作作品

② 物を作るように、作品を考え出すから

因为创作作品，就如同制造物品



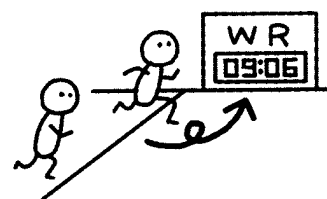
- 山田監督があの映画を作った。
- 詩を作る。
- 曲を作る。 cf 曲作り 名

☐ 作り出す 動1: 今まで無いものを作る
例) 新製品を作り出した。

10 新たな記録を出す 创下新纪录

② 新たな記録を作るように生み出すから

因为新纪录的产生就是被创造出来的

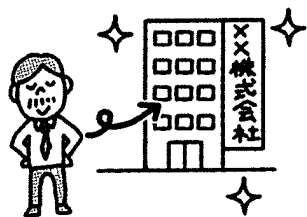


- 100 メートルで新記録を作る。
- 彼の活躍はサッカー界に新たな歴史を作った。

11 団体などを創立する 创立团体等

② 物を作るように、会社・団体などを創立する

创立公司、团体，就如同制作物品一样

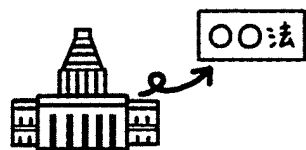


- 会社を作る。
- チームを作って、野球をした。 cf チーム作り 名
- グループを作って討論する。
- 住みやすい環境を作る。 cf 環境作り 名

12 ルールなどを決める 制定规章制度等

② ルールなどをつくるように決めるから

因为制定规章制度，就是一种创造



- 法律^{ほうりつ}をつくる。
- 共同生活^{きょうどうせいかつ}をするためのルール^{ルール}をつくる。 cf. ルール作り^{ルールづくり} 名
- ボランティア活動^{かつどう}を支える制度^{せいど}をつくる。

用法ノート 作る、築く、仕立てる、こしらえる

「作る」は広く何かを創造^{きず}する意味^{いみ}で用いられる。これに対し、「築く」は様々な資材^{さまざまなしざい}を用いて建築物^{けんちくぶつ}のような大きなものを作る意味^{いみ}で、「仕立てる」は布^{ぬの}などを用いて服^{ふく}などを作る意味^{いみ}で、「こしらえる」は生活^{せいかつ}で使う食べ物^{たべもの}や道具^{どうぐ}などを作る意味^{いみ}で用いる場合が多い。

建造物^{けんぞうぶつ}を建設^{けんせつ}する場合には「造る」、創造^{そうぞう}的に生み出す^{うだ}場合には「創る」を用いることもできる。

“作る”用于在广义上进行某种创造。与此相对，“築く”是指用各种材料来建造像建筑物类的大型物体。“仕立てる”指用布匹等做衣服。“こしらえる”多用于制作生活中常用的食品或道具。

建造建筑物时用“造る”，进行创造性活动时可使用“創る”。

文化ノート 刺身^{さしみ}のことを「お造り／お作り^{つく}」と呼ぶが、これは、「作る」に調理^{ちようり}するという意味^{いみ}があるためである。

生鱼片也称：“お造り”或“お作り”，这是因为“制作”加烹饪、装饰的意思。

<div>つける</div> <div>動II 他 (自:つく) ④</div>	付ける、着ける、就ける、漬ける、浸ける、点ける
	※「浸ける」「点ける」は特別な読み方 とくべつ よ かな
	フ(付着)、つ(付く)

0

让两者连接起来

1

在主体上附上（穿上、戴上、系上）小物件

2

粘上、涂上、抹上

3

让车、船停靠在乘车处

4

使人就职、就业、就位

5

安排在身边照料（保卫、陪同）等

6

尾随、盯梢

7

浸、泡或浸泡在液体里

7a

腌制蔬菜等

8

给物体留下行为的痕迹

8a

记录下来

9

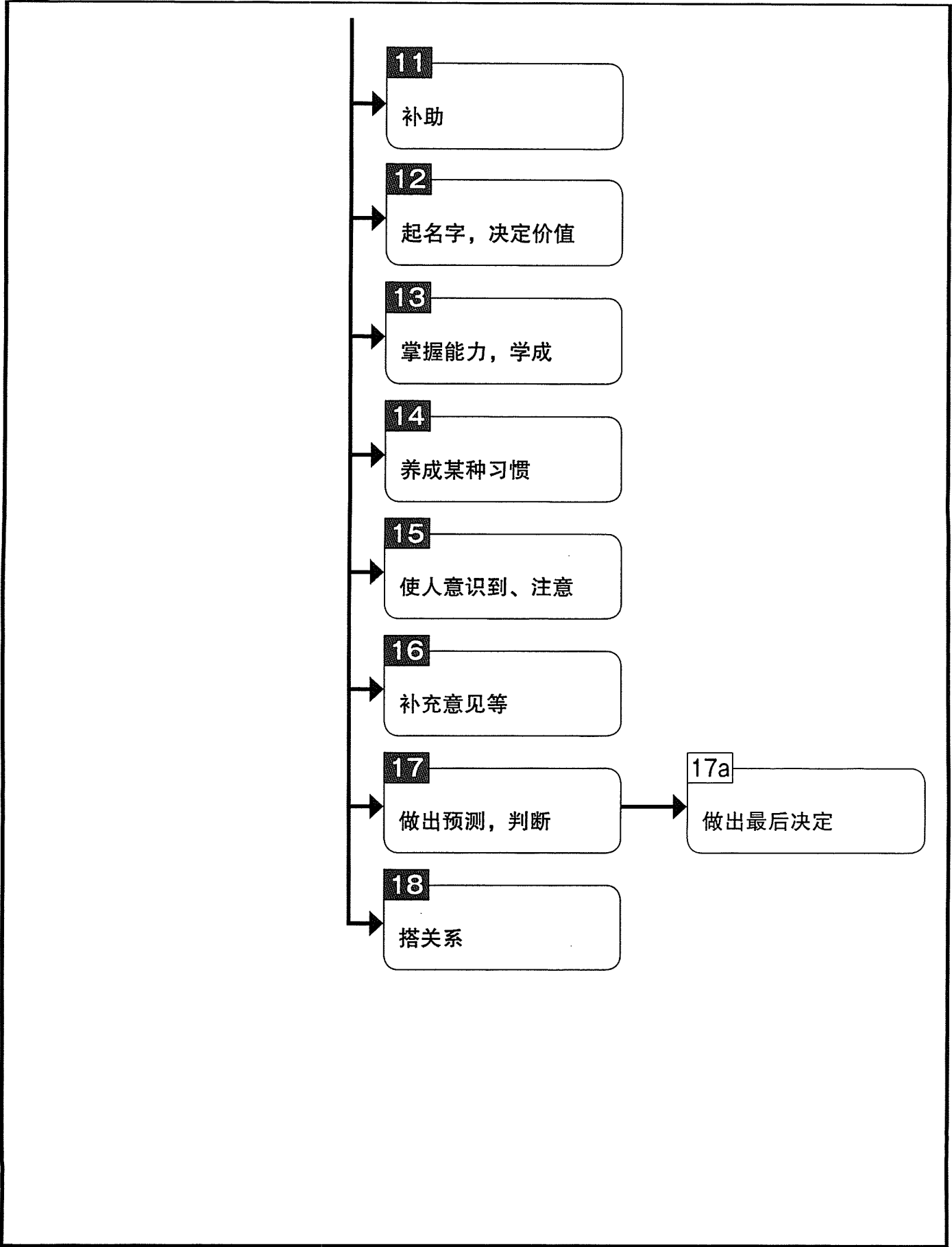
植物开花结果

10

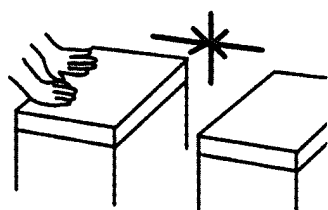
点火

10a

亮开（电器或电灯）、亮灯



0 ^{もの もの せつ じょうたい} 物と物を接した状態にする 让两者连接起来



- ^{つくえ ふた}机を二つずつ付けて並べてください。
- ^{かみ かみ}紙と紙をのりで付ける。
- ^{お ほね}折れた骨を付けるためにギプスをした。

☐ ^あ当てつける **【動Ⅱ】**：わざと^み見せる cf ^あ当てつけ **【名】**

例) ^あ当てつけるように^{じぶん こいびと ともだち}自分の恋人を友達に見せる。

☐ ^くくっ付ける **【動Ⅱ】**：^{はな}離れないようにぴったりと付ける

【句】 ^て手をつける：^{しごと しよう いんしょく にんげんかんけい}仕事・使用・飲食・人間関係などを始める

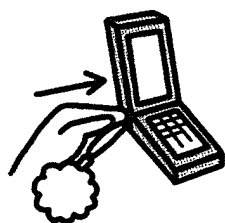
* ^{しごと}仕事などを始める時、まず^て手をつけるから。

例) ^た溜まっていた^{しごと}仕事に^て手をつける。

1 ^{ほんたい ちい もの そな} 本体に小さい物を備える 在主体上附上（穿上、戴上、系上）小物件

【?】 ^{ほんたい つ くわ そな} 本体に付け加えて備えさせるから

给本体添加配备某物



- ^{けいたい}携帯にストラップをつける。
- プレゼントにリボンをつける。
- ^{こし}腰にベルトをつける。
- ピアスをつける。
- ^{したぎ}下着を着ける。 * ^{き もの ばあい}着る物の場合は「着ける」を使う。

☐ ^{つけね}付け根 **【名】**：^{もの}物が^{ねもと おぶん}ついて、根元部分のこと

例) ^{あし}足の^{つけね}付け根が^{いた}痛い。

【句】 ^{くび なわ}首に縄をつける：^{いや}嫌がっているのを無理に連れて行こうとする

例) ^{くび なわ}首に縄をつけてでも^{はいしゃ}歯医者^つに連れて行くぞ。

【句】 ^{まゆ つば}眉に唾をつける：^{ちやうい}だまされないように注意する * ^{まゆ つば}眉に唾をつ

けると^{きつね}狐に^{めいしん}だまされないという迷信から。

例) そんな話は^{はなし}眉に唾をつけて聞かないといけない。

2 付着・浸透させる 粘上、涂上、抹上

② 物をくっつけるように、液体・汚れなどを付着・浸透させる

粘上、涂上液体、污垢等，就如同粘上某物一样



- 体に香水をつける。
- シャツにしみをつけてしまった。
- 傷に薬をつけたほうがいい。

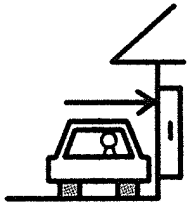
句 馬鹿につける薬はない：その人をどうすることもできない

例) 馬鹿につける薬はないから、彼に何度言っても無駄だ。

3 の 物の の ばしよ よ 乗り物に乗る場所に寄せる 让车、船停靠在乘车处

② 物と物を接触させるように、の 物の の ばしよ ちか よ 物と物を接触させるように、乗り物に乗る場所の近くに寄せる

把交通工具停在乘车处，就如同让某物接触到某物一样



- 玄関に車を付ける。
- 岸に船を付ける。
- ホテルにタクシーを付ける。

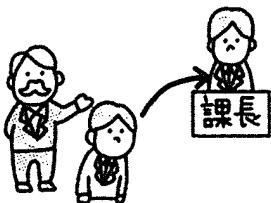
☐ 駆けつける **加**：急いで行く・来る 例) 病院へ駆けつけた。

☐ 近づける：近くに持ってくる。

4 し ごと ち い ひと お 仕事・地位に人を置く 使人就职、就业、就位

② 物を付けるように、ひと をある仕事・地位に付かせる

某人从事某职业、处于某职位，就如同贴上某物一样



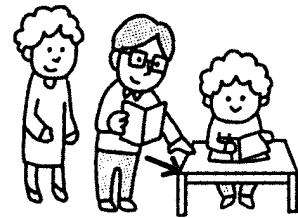
- 部下を課長のポストに就ける。
- 新入社員を営業職に就けた。
- 皇太子を王位に就ける。

* **4** の用法では、漢字は「就」を用いる。

5 そばに置いて世話^{せわ}をさせる 安排在身边照料（保卫、陪同）等

? 人^{ひと}を人^{ひと}のそばに付けて、世話^{せわ}をさせる

把某人放在某人旁边，让其照顾

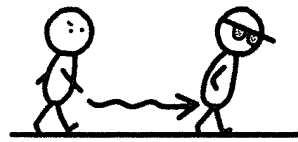


- 子供^{こども}にいい先生^{せんせい}を付ける。
- 大統領^{だいてうりやう}に警護^{けいご}を付ける。
- 彼^{かれ}に部下^{ぶか}を付ける。

6 後ろ^{うし}からこっそり追^おう 尾随、盯梢

? 相手^{あいて}に自分^{じぶん}をくっ付けるように後ろ^{うし}から接近^{せつぽん}して追^おうから

因为从后面接近、追赶某人，就如同让自己紧贴着对方



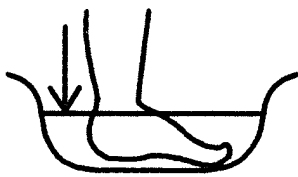
- 容疑者^{ようぎしや}をつける。
- 恋人^{こいびと}の後^{あと}をつける。

☐ 付け回^{ついまわ}す **例**：人^{ひと}の後^{あと}をずっとついて回^{まわ}る
例) 若い女性^{わかじょせい}を付け回^{ついまわ}す。

7 液体^{えきたい}の中^{なか}に入れる・浸^{ひた}す 浸、泡或浸泡在液体里

? 液体^{えきたい}の中^{なか}に入れて、物^{もの}を液体^{えきたい}に触^ふれさせる

放入液体中，让物体与液体充分接触



- 足^{あし}をお湯^ゆに浸^つけると疲れ^{つか}がとれる。
 - 手^てを水^{みず}に浸^つける。
 - ジーンズ^{せんざいえき}を洗剤液^{せんざい}に浸^つけて洗^{あら}う。 cf 浸^つけ洗^{あら}い **例**
- * **7** の用法^{ようほう}では、漢字^{かんじ}は「浸」をもち用^{もち}いることがある。

7a (酢・酒などで) 野菜などを熟成させる 用 (醋、酒等) 腌制蔬菜等

? 熟成させるために特に野菜などを酢・酒などに触れさせる場合

腌制，特别指用醋、酒浸泡蔬菜的情况



- きゅうりを酢に漬ける。
- 梅を酒に漬ける。

* **7a** の用法では、漢字は「漬」を用いる。

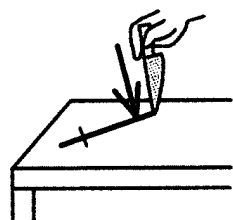
☐ 漬物 **名**：野菜を塩、みそなどに漬けた日本の料理

文化ノート

8 物に行為の結果を残す 给物体留下行为的痕迹

? 傷・跡など、行為の結果を付けるように残す

伤口、伤痕等动作的结果如同粘上一样留下来



- 机に傷を付ける。 cf 傷付ける **動Ⅱ**
- 地面に足跡を付けていった。

☐ 傷付ける **動Ⅱ**：①傷を残す ②心や名誉などを損なう

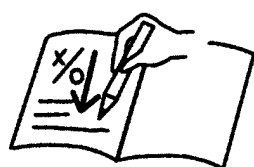
例) 女心を傷付ける。

☐ 照りつける **動Ⅱ**：強く日が当たる 例) 照りつける太陽。

8a 記録を書いて残す 记录下来

? 特に記録して結果を残す場合

特别指记录并把结果保存下来的情况



- 日記をつける。
- 家計簿をつける。
- 毎日、業務日誌をつけなければならない。

☐ 書き付ける **動Ⅱ**：書き記す。書き留める cf 書き付け **名**

例) 重要事項は書き付けておいたほうがいい。

☐ 付け **名**：その場で代金を払わずに借金の記録を付けておき、後で払うこと。借金

□ ^ひ付け ^{なんがつなんにち}日付 ^き名：何月何日かという記載

㊦ ^つ付けが^{まわ}回る：今までの^{いま}悪事などの^{あくじ}報いが^{むく}来ること * ^つ付けで
^{つか}使った^{ぶん}分の^{せいきゅうしょ}請求書が^{あと}後で^{まわ}回ってくることから。
例) ^つ付けが^{まわ}回って^{とうさん}ついに倒産した。

9 ^{しよくぶつ}植物が^{はな}花・^み実を^{しょう}生じさせる 植物开花结果

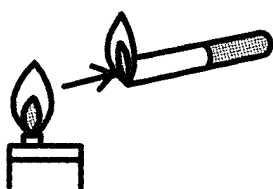
㊦ ^{しよくぶつ}植物が^{はな}花・^み実を^{しょう}付けるように^{しょう}生じさせるから
因为花、果实就像粘在植物上一般



- リンゴの^き木がやと^み実をつけた。
- 庭の^{にわ}木が^き実をつ^みけている。
- ジャガイモは^{しょ}初夏に^か紫^{むらさきいろ}色^{はな}の花をつける。

10 ^{てん}点火させる 点火

㊦ ^{もの}物を^{もの}物につ^ひけるように、^{もの}火を^{もの}物につ^{てん}けて^か点火させる
如同物与物连接在一起似的，把火接触到物体点燃



- たばこに^ひ火をつける。
- 花火に^{はなび}火をつける。

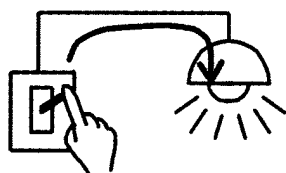
* **10** の用法では、^{ようほう}漢字は「点」^{かんじ}を使うことがある。

㊦ ^ひ火付け役：事件・^{じけん}論議などの^{そんぎ}きっかけを^{つく}作る役の人
例) この^{ぎろん}議論の^ひ火付け役は^{やく}部長^{ぶちやう}だった。

10a ^{でん き}電気を ON にする。^{てんとう}点灯させる 打开（电器或电灯）、亮灯

❓ ^ひ火をつけて^{あか}明るくするように、^{でん き}電気を ON にして^{あか}明るくする（^{ほか}他の^{でん き せいひん}電気製品を ON にする場合もそこから派生した表現と考える）

如同点火周围会变亮一样，打开电灯周围也会变亮（打开其他电器也用此词汇，也是从这里派生出来的）



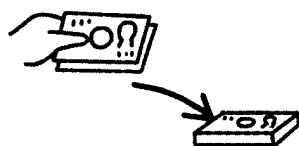
- ^{くら}暗くなったので^{でんとう}電灯をつける。
- ^{でん き}電気をつける。
- テレビをつける。

* **10a** の用法では、漢字は「点」を使うことがある。

11 ^{くわ}加えて^{おぎな}補う 補助

❓ ^{ひつよう}必要な物・^た足りない物を、^つ付けるように^{くわ}加えて^{おぎな}補うから

因为补贴、补助（添加补充）就如同添加一些必要物品、不足的物品



- ^{きゅうりよう}給料に^{ざんぎよう}残業手当を^つ付ける。

□ ^つ付け^{くわ}加える **動Ⅱ** / ^つ付け^た足す **動Ⅰ** : ^{あと}後から^{くわ}加える

例) ^{せつめい}説明を^つ付け^{くわ}加える。

□ ^つ付け^や焼き刃 **名** : ^{いつとき}一時の間に^あ合わせて^{ちしき}知識や^{ぎじゆつ}技術を^{しゆうとく}習得すること
* ^ま間に^あ合わせて^や焼き刀を^つ付け^た足した^{ただけ}だけの^{かたな}刀は、^きすぐに^き切れなくなることから。 例) ^つ付け^や焼き刃の^{しけんべんきゆう}試験勉強は^{だめ}だ。

□ ^{うらづ}裏^つ付ける **動Ⅱ** : ① ^{うら}裏に^{ぬの}布などを^つ付けて^{つよ}強くする ② ^{しゆうこ}証拠^{つけ}づける cf ^{うらづ}裏^{つけ} **名**

□ ^{うらづ}裏^{つけ} **名** : ^{しゆうこ}証拠。 ^{こんきよ}根拠

☞ ^お尾^{ひれ}をつける : ^{おお}大げさに^い言う * ^{さかな}魚に^お尾^{ひれ}をつけると^{おお}大きくなることから。

例) ^{はなし}話に^お尾^{ひれ}をつけて^{こちよう}誇張する。

☞ ^{かっこう}格好 [を] ^つつける : ① ^{あと}後から^{ひつよう}必要な^{かたち}形を^{とど}整える

例) ^{ひようめんでき}表面的にでも^{なん}何とか^{かっこう}格好を^{つけ}た。

② ^{がいけい}外形を^みよく^み見せる

例) ^{かれ}彼は^{かっこう}いつも^{たいど}格好を^{つけ}た^{たいど}態度をとる。

12 ^{なまえ}名前・^{かち}価値を^{あた}与える 起名字，决定价值

② ^{なまえ}名前・^{かち}価値を^つ付けるように^{あた}与えるから

因为起好名字、定好价格，就如同给贴上一个标签似的



- ^{いぬ}犬に^{なまえ}名前を^つ付ける。 cf ^{なづ}名付け
- ^{しなもの}品物に^{ねだん}値段を^つ付ける。
- ^{がくせい}学生の^{せいせき}成績を^つ付ける。

☐ ^{なづ}名付け親 : ^{なまえ}名前を^つ付けてくれた人 ^{ひと}

^{いろ}色を^つ付ける: ^{なさけ}情を^{くわ}加えて^{ひょうか}評価を^か変える

例) ^{すこ}少し^{いろ}色を^つ付けて^{やす}安くしてください。

13 ^{のうりよく}能力を^{そな}備えさせる 掌握能力，学成

② ^{もの}物に^{もの}物を^つ付けるように、^{ひと}人に^{のうりよく}能力・^{せい}成果を^{そな}備えさせるから

因为让某人具备某能力、成果，就如同把某物贴到某物上一样



- ^{ちから}力をつける。
- ^{ちしき}知識をつける。

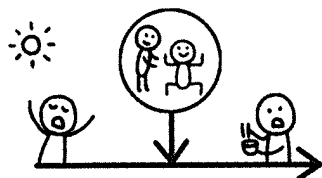
^て手に^{しよく}職を^つ付ける: ^{せんちんてき}専門的な^{ぎじゆつ}技術を^{まな}学ぶ

例) ^{だい}大工に^で弟子入りして^{しよく}手に^つ職を^つ付けたい。

^み身に^つ付ける: ^{のうりよく}能力などが^{そな}備わる 例) ^{えいご}英語を^み身に^つ付ける。

14 ある行為を定着させる 养成某种习惯

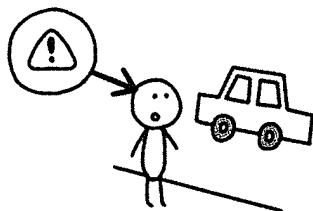
② 物を物に付けるように、ある行為を人に習慣として定着させる
如同某物贴到某物上一样，把某行为成为习惯固定下来



- 運動する習慣をつける。
- ☐ 行きつける Ⅱ：常に行っている cf 行きつけ Ⅲ
例) この店には行きつけている。
- ☐ 行きつけ Ⅲ：よく行くこと 例) 行きつけの居酒屋で飲む。
- ☐ しつける Ⅱ：行儀などを定着させること cf しつけ Ⅲ
- ☐ やりつける Ⅱ：することに慣れている
例) やりつけないことをすると疲れる。

15 意識を働かせる・向ける 使人意识到、注意

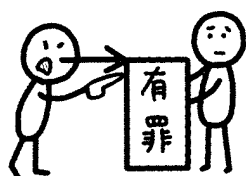
② 意識を新たに付けたように働かせるから
因为注意到、意识到某事，就如同这意识是新附着上似的



- 道路を渡る時は車に気を付けること。
- 体に気を付けてください。
- ☐ 嗅ぎ付ける Ⅱ：探し当てる 例) 秘密を嗅ぎ付けた。
- ☐ 聞き付ける Ⅱ：情報を聞いて得る
例) 新情報を聞き付けてきた。
- 句 目の付けどころがよい：着眼点がよい

16 意見などを加えて述べる 补充意见等

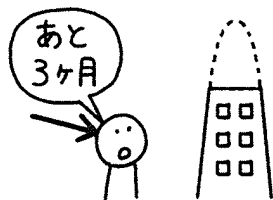
② 意見などを付けるように加えるから
因为补充意见就如同新添加一些意见



- 決定に文句を付ける。 *「文句を付ける」= 不満・苦情を言う。
- 何かと理由を付ける。
- ブログにコメントを付ける。

17 予想・判断を下す 做出预测, 判断

② 物に物をくっ付けるように、ある物事に予想・判断を下すから
 因为对某事做出预测、判断，就如同把某物贴到某物上

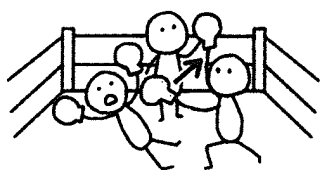


- 終了時期の見当をつける。
 けいかく め ど つ
- 計画の目処をつける。 * 「目処」 = 目標・見当。
 はん に ん め ぼ し つ
- 犯人の目星をつける。 * 「目星」 = 目標・見当。
 はん に ん め ぼ し つ

17a 最終判断を下す 做出最后决定

② 特に最終の判断を下す場合

特別指做出最后决定的情况



- 勝負に決着をつける。
 しょう ぶ けつちやく
- 話をつける。
 はなし

☐ 後片づけ / 片づけ : 終わったあと、元通りにして整理すること

句 折り合いをつける : 互いに譲り合って解決する
 お あ たが ゆず あ かいけつ

句 片をつける : 片付ける。決着をつける cf 片付け

例) 借金の片をつける。
 しゃっきん かた

句 けりをつける : 物事に結論を出して終わりにする * 古語では
 助動詞「けり」をつけて文章を終わらせたことから。
 じょどうし ものこ けつろん だ お

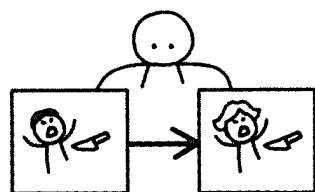
例) 論争にけりをつける。
 ろんそう

句 見切りをつける : 見捨てる。断念する * 「もうこれ以上見ない」という意味から。
 み き み す だんねん いじょうみ

18 かんけい つく だ 関係を作り出す 搭关系

② 物の物を付けるように、相手に関係を付けて、成立させる

与对方搭关系，使其成立，就如同某物贴到某物上一样



- 今回の事件と関係を付けて説明する。
- 変な言いがかりを付けるのはやめてくれ。

- ☐ 言い付ける Ⅱ: ①命令する cf 言い付け Ⅲ ②こっそり言う。告げ口する 例) 親に言い付ける。
- ☐ 言い付け Ⅲ: 命令
- ☐ 付け入る Ⅲ / 付け込む Ⅲ: 機会をうまく見つけて利用する 例) 人の弱みに付け入るようなやり方だ。

句 因縁を付ける: 言いがかりを付ける

例) くだらないことで因縁を付けてきた。

関連語句

- ☐ それにつけても: 前に述べた事に関連して 例) それにつけてもよく雨が降るなあ。
- ☐ 何かにつけ [て]: いつも、ことあるごとに 例) 何かにつけて文句を言う。
- ☐ ~につけ~につけ: ~ても~ても 例) 暑いにつけ寒いにつけ、不満ばかり言う。

文化ノート 日本にほんの代表だいひょうてき的なおかずは「漬物」である。これは野菜を塩しお、みそなどに漬けて作るものである。奈良ならの漢方医かんぼういが作った漬物である「奈良漬」(うり、きゅうり、なすなどを酒さけかすに漬けたもの)、京都きょうとの特産とくさん「柴漬」(なす、きゅうり、みょうが、赤あかじそなどを塩しおで漬けたもの) などが有名である。日本最有代表性的菜肴是“酱菜”。是用盐、酱等腌制蔬菜而成的。奈良的中医制作的咸菜“奈良酱菜”(将瓜、黄瓜、茄子等放入酒槽中腌制而成), 以及京都的特产“柴渍制品”(将茄子、黄瓜、裹荷、紫苏等用盐腌制而成) 等都闻名遐迩。

<div>つまる</div> <div>動1 自 (他: つめる) ②</div>	詰まる
	キツ(詰 ^{きつもん} 問)、つ(詰 ^つ む、詰 ^つ める)

0

東西塞得满满的

1

充满了感情

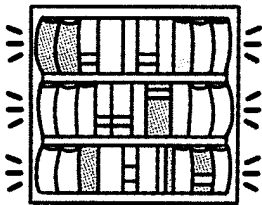
2

堵塞不通

3

缩短

0 ^{ものごと すきま はい}物事が隙間なく入っている 東西塞得满满的



- ^{ほんだな}本棚に^{ほん}本が^つ詰まっている。
- ^{こんしゅう}今週は^{よてい}予定が^つ詰まっている。

☐ ^{につ}煮詰まる **動1** : ① ^{ちようじかん}長時間^に煮^{すいぶん}て^{すく}水分が少なくなる

例) ^けガスを^{わす}消し忘れて^{にもの}煮物が^{につ}煮詰まってしまった。

② ^{ぎろん}よく議論・^{こうさつ}考察してよい^{けつろん}結論^でが出る

例) ^{ぎろん}議論が^{につ}煮詰まってきた。 * ^{さいきん}最近では「^{ぎろん}議論・^{こうさつ}考察などが^{いづ}行き詰まる」の^{いみ}意味^{もち}で^{ひと}用いる人もいる。

1 ^{こころ}心がたくさん入っている ^{はい}充满了感情

② ^{もの}物が隙間なく入っているように、^{こころ}心がたくさん入っている

如同物品塞得满满的一样，内心充满感情



- お弁当に母の愛情が詰まっている。
- この歌に高校時代の思い出が詰まっている。

④ ^{むね}胸が詰まる：気持ちがいっぱいになって、^{むね}胸が苦しい。

2 ^でふさがって出入りできない 堵塞不通

② ^{とお}通り道に物がたくさん入っていると、^でふさがって出入りができなくなるから

因为通道堆满物品后，就会堵塞不通



- パイプが詰まって、水が流れない。
- 鼻が詰まる。 cf 鼻づまり ④
- 喉にあめが詰まった。

□ ^{いきづ}息詰まる ④ ^{いき}息ができないほど、^{きんちよう}緊張したり^{ふあん}不安を感じたりする 例) オリンピックは^{いきづ}息詰まる^{しあい}試合が多い。

□ ^{いきづ}行き詰まる ④ ^{じょうきよう}ある状況から^で出られず、^{ものごと}物事が^{さき}先に^{すす}進まない 例) 議論が^{いきづ}行き詰まってしまった。

④ ^{ことば}言葉が詰まる：^{ことば}言葉が^で出てこない

例) 感動で^{ことば}言葉が詰まってしまった。

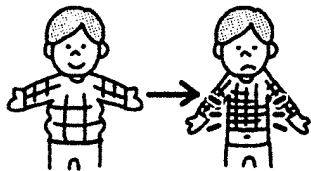
④ ^{ことば}言葉に詰まる：^{こま}困って、^{ことば}言葉が^で出てこない

④ ^{へんじ}返事に詰まる：^{こま}困って、^{へんじ}返事が^で出てこない

3 長さ^{なが}が短^{みじか}くなる 缩短

② 物^{もの}と物^{もの}との隙間^{すきま}がなくなると短^{みじか}くなるから

因为物体间的间隔变小后，总体长度就会变短



- 洗濯^{せんたく}をしたら、セーターの丈^{たけ}が詰^つまった。 *「丈」=縦^{たて}の長^{なが}さ。
- 1位^いと2位^にの差^さが詰^つまってきた。

③ 切羽^{せつぱつ}詰^つまる：期限^{きげん}などが近^{ちか}づいて困^{こま}る *「切羽」とは刀^{かたな}の金^{かな}具^ぐで、ここでは「大^{たい}変^{へん}なこ^こと、急^{きゅう}なこ^こと」を指^さす。

例^{れい} 締め切^{しき}りが近^{ちか}づく^つと、切羽^{せつぱつ}詰^つまるもの^{もの}だ。

関連語句

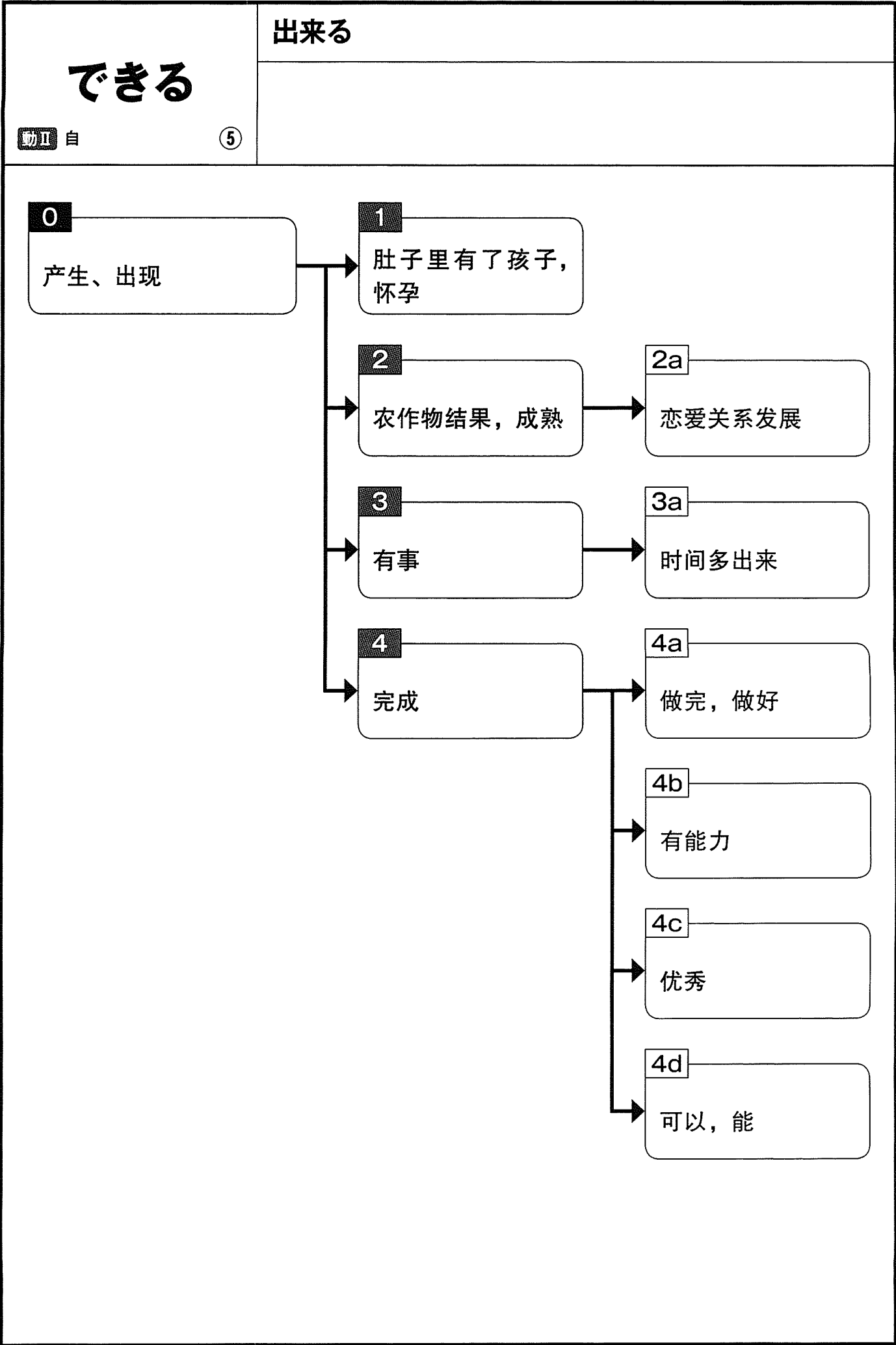
□ つまり 副^ふ / つまるところ 副^ふ：要約^{ようやく}すると。まとめると

オノマトペ

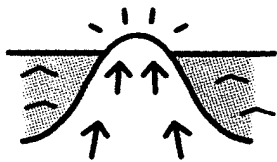
- ぎっしり：隙間^{すきま}なくいっぱいに詰^つまっている様子^{ようす}
例^{れい} 木材^{もくざい}がぎっしり [と] 詰^つまっている材料^{ざいりょう}小屋^{こや}。
- ぎゅっ：隙間^{すきま}なくひしめき合^あっている様子^{ようす}
例^{れい} このソースには野菜^{やさい}の味^{あじ}がぎゅっ^つと詰^つまっている。

用法ノート 詰^つまる、ふさがる、つかえる

「詰^つまる」は空^あいていた所^{ところ}に物^{もの}などがいっぱいになるという意味^{いみ}と、そのため移動^{いどう}ができなくなるという意味^{いみ}がある。「ふさがる」は本来^{ほんらい}空^あいていた所^{ところ}に何^{なに}かが置^おかれて、空間^{くうかん}がなくなるという意味^{いみ}である。「つかえる」は何^{なに}かが引^ひっ掛^かかったり邪魔^{じゃま}したりして前^{まえ}に進^{すす}まないという意味^{いみ}である。
“詰^つまる”指^さ某个空旷^{くうくわう}的场所^{ところ}被^お物体^{ぶつ}占^{しめ}满^み,同时^{どうじ}还有^な因此^ゆ无法^む移动^{いどう}的^{てき}含义^が。 “ふさがる”是指^さ原本^{もと}空^あ着的^{てき}地方^{ところ}放^は置^き了^し某^{なん}物^{ぶつ}后^{のち}就^{すなわ}没^あ有^あ空^あ间^{かん}了^し。 “つかえる”是指^さ被^お某^{なん}物^{ぶつ}堵^と住^ど或^し挡^と住^ど无^む法^ふ前^ま行^ゆ。



0 ^{しょう}生じる・^{しゅつげん}出現する 产生、出现



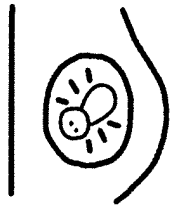
- ^{うみ}海に^{ちい}小さな^{しま}島ができた。
- ^{みせ}店の^{まえ}前に^{ぎょうれつ}行列ができた。
- ^{むすこ}息子の^{かお}顔に^{おお}大きな^{きび}にきびができた。

句 おでき：^{かお}顔・^{からだ}体にできた^ふ吹き出物^{でもの}

句 ^{みみ}耳に^{たこ}たこができる：^{みみ}耳に^{たこ}たこができるくらい、^{おな}同じことを^{なんど}何度
も^き聞かされて^{いや}嫌になる *「たこ」=^{てあし}手足を^{なんど}何度^{つか}も使うこと
でできる^{かた}固い^{とつき}突起。

1 ^{なか}お腹の中に^{なか}子供を^{こども}得る・^え妊娠する ^{にんしん}肚子里有了孩子，怀孕

② ^{とく}特にお腹の中に^{なか}子供が^{こども}生じる^{しょう}場合^{ばあい}
特指腹中有了孩子的情况

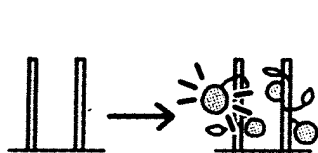


- ^{なか}お腹に^{こども}子供ができた。
- ^{むすめ}娘に^{あか}赤ちゃんができた。

句 ^{でき}できちゃった^{けっこん}結婚：^{にんしん}妊娠が^{りゆう}理由で^{けっこん}結婚すること。「できちゃっ
^{こん}た婚」「^{こん}でき婚」とも言う 文化ノート

2 ^{さくもつ}作物が^{みの}実る・^{せいじゅく}成熟する 农作物结果，成熟

② ^{さくもつ}作物が^{しょう}生じるように^{みの}実るから
因为农作物结果，就如同从枝干上冒出来的似的



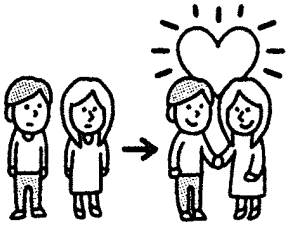
- ^{はたけ}畑に^{トマト}トマトができた。
- ^{しずおか}静岡では^{みかん}みかんができる。
- この^{やさい}野菜は、^{わたし}私の^{うち}家でできたんです。

* ^{さくもつ}作物が^{みの}実る^{ばしょ}場所として^{しめ}示す^{ばあい}場合は「に」だが、^{せいさん}生産^{ばしょ}場所とし
て^{しめ}示す^{ばあい}場合は「で」を用いる。

2a ^{れんあいかんけい ふか} 恋愛関係が深まる 恋爱关系发展

② ^{さくもつ せいじゅく} 作物が成熟するように、^{れんあいかんけい せいじゅく} 恋愛関係が成熟する

如同农作物成熟了一般，恋爱关系步入成熟期

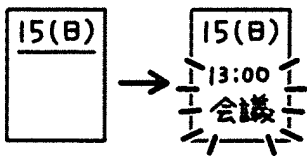


- このクラスでは、^{たろう はなこ} 太郎と花子ができている。
- あの二人はできている。

3 ^{ようじ しょう} 用事が生じる 有事

② ^{もの しょう} 物が生じるように、^{ようじ しょう} 用事が生じる

如同出现某物一样，发生了某事

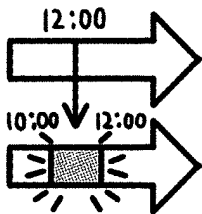


- せっかくの^{にちようび} 日曜日に^{ようじ} 用事ができてしまった。
- ^{きゅうよう} 急用ができたので、^{さき しつれい} お先に失礼します。

3a ^{じ かん しょう} 時間が生じる 时间多出来

② ^{ようじ しょう} 用事が生じるように、^{じ かん しょう} 時間が生じる

如同发生了某事一样，出现了多余时间

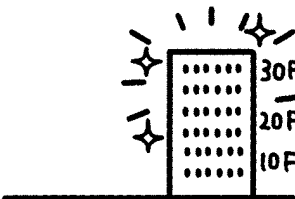


- ^{じ かん} 時間ができたら、^{れんらく} 連絡します。
- ^{ひま} 暇ができたら、^い 行ってみます。

4 ^{さくひん せいひん かんせい} (作品・製品が) 完成する (产品、作品) 完成

② ^{なに しょう} 何かが生じるように、^{さくひん せいひん かんせい} 作品・製品などが完成するから

因为完成产品、作品，就意味着出现了某物



- 30^{かいだ} 階建てのマンションができた。
- 1^{ねん} 年かけて、この^{ようふく} 洋服ができた。
- この^{つくえ} 机は、^き 木でできている。
- ヨーグルトはミルクからできる。

できる

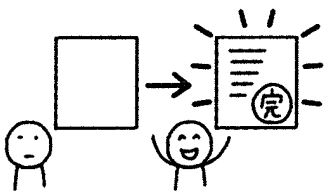
* 材料は「で」、原料は「から」で表す。

- ☐ 出来 でき **名** : 完成の程度 かんせい ていど ☐ 出来がよい／悪い でき が よい／わる
- ☐ でき合い あ **名** : 既にできている物 すで もの
- 例) 夕ご飯はでき合いのおかずで済ませた。 ゆうはん あ おかず す
- ☐ でき上がる あ **カ** : 完成する かんせい cf. でき上がり あ **名**
- 例) 原稿ができた。 げんこう あ
- ☐ でき栄え ば **名** : でき上がった状態のよさ じょうたい
- ☐ 上出来 じょうでき **ナ** : とてもよくできていること

4a さぎょう かんりょう 作業が完了する 做完，做好

? もの かんせい 物が完成するように、さぎょう かんりょう 作業などが完了するから

因为完成了一项工作，就如同做好了某个物品一样

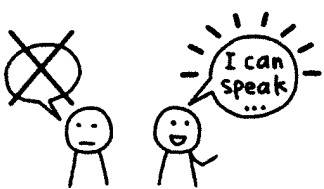


- 宿題 しゅくだい **が** できた。
- パーティーの準備 じゅんび **が** できた。
- 覚悟 かくご はできている。 * 「覚悟」 = 心の準備 こころ じゅんび のこと。

4b のうりよく 能力がある 有能力

? かんせい 完成するための能力 のうりよく がある

有完成某事的能力

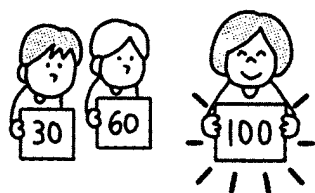


- 彼女 かのじょ は英語 えいご **が** できる。
- 彼 かれ は仕事 しごと **が** できる。
- 母 はは は墨絵 すみえ を描くこと **が** できる。
- 私 わたし **に** できることがありますか。

4c ^{すぐ}優れている 优秀

② ^{かんせい}完成する^{のうりよく}能力があつて、^{すぐ}優れている

有完成某事的能力，非常优秀

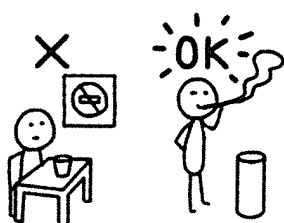


- クラスでうちの娘^{むすめ}が^{いちばん}一番できる。
- あの^こ子はよくできる^{せいと}生徒だ。

4d ^{か のう}可能な^{じょうきよう}状況である 可以，能

② ^{ひと}人に^{のうりよく}能力があると、それをする^{か のう}ことが可能になるように、ある^{じょうきよう}状況でそれが^{きよよう}許容されると、それをする^{か のう}ことが可能になる

如同某人有能力可能完成某事一样，在某种情况下有的事情是被许可，是可能完成的



- ここでなら、たばこを^す吸うこと^ができます。
- あのホテル^{しゆくじ}では食事^ができる。

句 できるだけ／できる^{かぎ}限り：可能^{か のう}な^{はん い}範囲で

文化ノート 「できちゃった^{けっこん}結婚」または「できちゃった^{こん}婚」「でき^{こん}婚」という^{ことば}言葉がある。これは^{けっこんまえ}結婚前に^{にんしん}妊娠したため^{きゅう}急きょ^{けっこん}結婚するものである。^{けっこんしき}結婚式などでは、^{けっこんまえ}結婚前に^{にんしん}妊娠したという^{ひていてき}否定的なイメージを^だ出さないように、「おめでた^{こん}婚」という^{ことば}言葉も^{もち}用いられる。

日语里有“できちゃった結婚”、“できちゃった婚”、“でき婚”（奉子成婚）等几个词汇。意思是未婚先孕因此匆忙结婚。在结婚典礼上，为了避免给人带来未婚先孕的不好印象，经常使用“おめでた婚”（双喜婚）。

<div>でる</div> <div>動Ⅱ 自 (他：だす) ⑤</div>	出る
	シュツ ^{がいしゅつ} (外出)、スイ ^{すいとう} (出納)、だ ^だ (出す)

0

从里面移动到外面

1

一部分向外突出、露出

2

食物端上来

3

发钱，支出

4

人从某地出发

4a

为某个目的外出

5

在众人前出席或登场

5a

新参加社会活动

5b

演出，出场

5c

改变态度

6

毕业

7

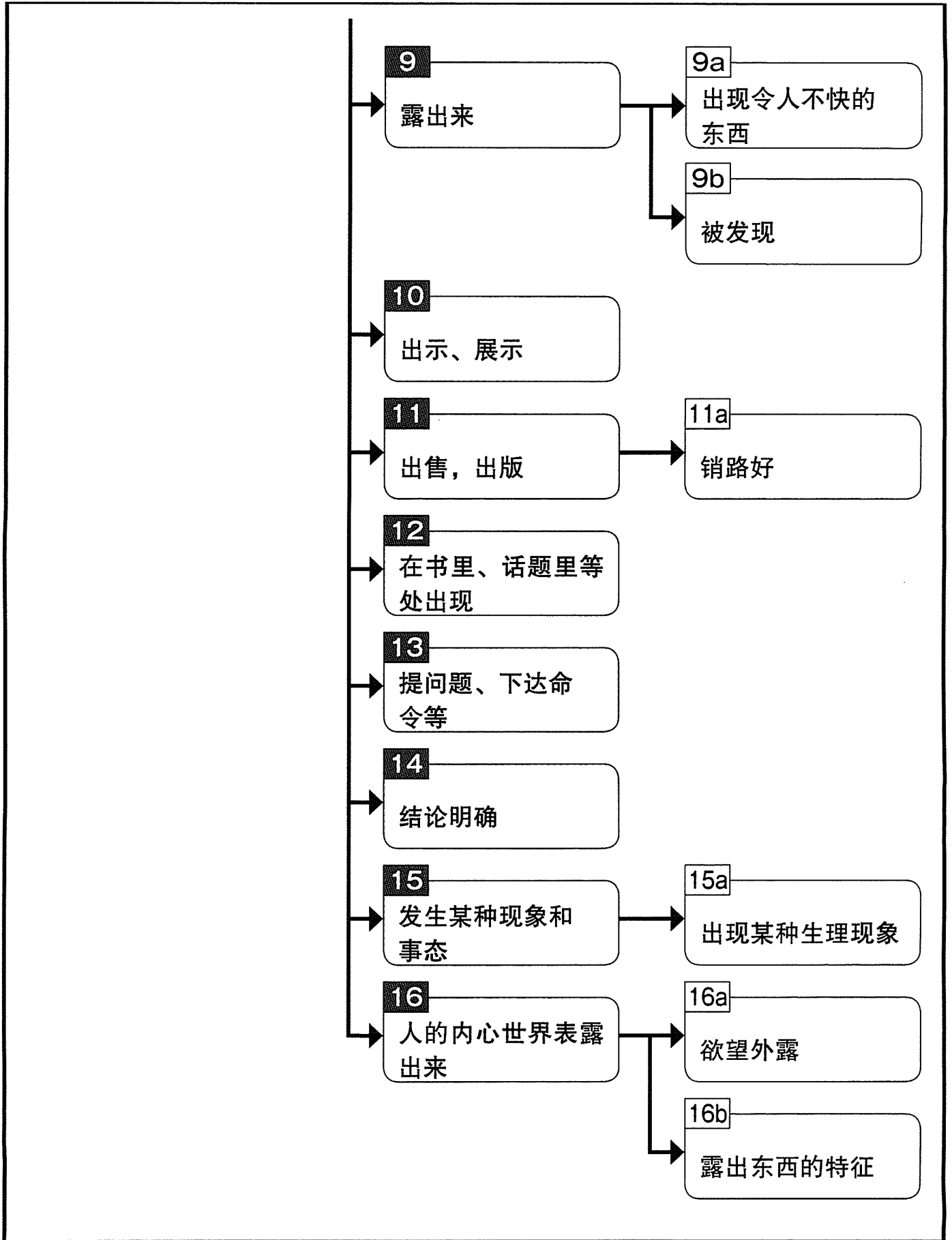
人才辈出，被选出

8

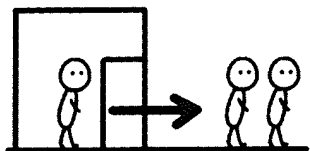
车船等交通工具出发

8a

交通工具重新运行



0 内から外に移動する 从里面移动到外面

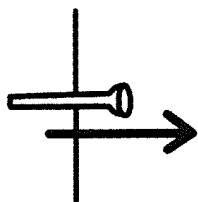


- 学生は部屋から校庭に出なさい。
- 支配人が奥から出てきた。
- 水道の蛇口から水が出ない。

- ☐ あふれ出る **動Ⅱ**：物が入れ物に入りきらないで、あふれて外に出る 例) 部屋から本があふれ出ている。
- ☐ 出入り **スル**：出たり入ったりすること
- 句** 喉から手が出るほど：強く物を欲する様子
例) 新しい携帯電話が喉から手が出るほど欲しい。

1 一部が外へ突き出す 一部分向外突出、露出

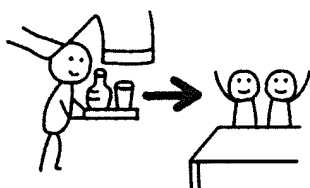
- ?** 物が外に出るように、物・体の一部が他の部分より外側に出るから
因为物体、身体的一部分高于其他部分，就如同物体露在外面一样



- 釘が出ているから気をつけてください。
 - お腹が出ているのが気になる。
- 句** 手も足も出ない：全く何も抵抗できない
例) 相手の強さに手も足も出なかった。
- 句** 出る杭は打たれる：出しゃばった行動をすると制裁を受ける。
優秀な人は他の人に憎まれる

2 食べ物を与えられる 食物端上来

- ?** 物が外に出るように、(しまっておいた) 飲食物などが客の前に出るから
因为把(收好的)食品端到客人面前，就如同把物体拿到外面似的



- 新年会では酒が出る。
- 朝食には和食が出た。

3 お金^{かね}が支給^{しきゅう}される 发钱, 支出

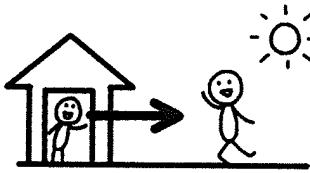
② 物^{もの}がで^でるように、お金^{かね}が(予算^{よさん}などから)支給^{しきゅう}されるから
 因为把资金从预算里支出, 就如同把物体拿出来一样



- 社員^{しゃいん}にボーナス^でが出る。
- 会社^{かいしゃ}設立^{せつりつ}のために、資金^{しきん}がで^でた。

4 人^{ひと}がある場所^{ばしょ}を出発^{しゅつぱつ}する 人从某地出发

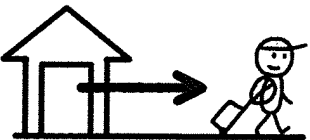
② 人^{ひと}が家^{いえ}などから外^{そと}へ出^でるから
 因为人从家里来到外面



- 遅刻^{ちこく}しないように早め^{はや}に家^{いえ}を出^でた。
 - 6時^じに会社^{かいしゃ}を出^でた。
- 句 出端^{でばな}をくじく / 出端^{でばな}を折^おる: 最初^{さいしょ}の部分^{ぶぶん}で妨害^{ぼうがい}して意欲^{いよく}をくじく
 例 最初^{さいしょ}のテストで出端^{でばな}をくじかれた。

4a ある目的^{もくてき}で出発^{しゅつぱつ}する 为某个目的外出

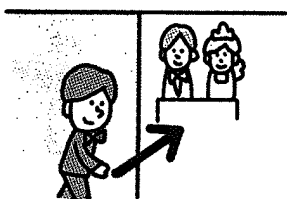
② ある場所^{ばしょ}に出発^{しゅつぱつ}するように、ある目的^{もくてき}のために出^{しゅつぱつ}発^{ぱつ}する
 为了某个目的外出, 就如同出发去某地



- 一人^{ひとり}で旅^{たび}に出^でる。
- 東京^{とうきょう}へ出稼^{でかせ}ぎに出^でる。

5 人^{ひと}の前^{まえ}に出席^{しゅつせき}・登場^{とうじょう}する 在众人前出席或登场

② 物^{もの}が外^{そと}に出^でるように、人^{ひと}が相手^{あいて}の前^{まえ}に現れ^{あらわ}たり、人^{ひと}(の声^{こえ})が電話^{でんわ}に出^でたりするから
 因为某人出现在他人的面前, 或他人的声音从电话里传出来, 就如同某物凸出来似的



- 友人^{ゆうじん}の結婚^{けっこん}式^{しき}に出^でる。
- 電話^{でんわ}に出^でる。

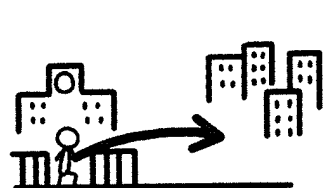
□ しゃしゃり^で出^でる 動Ⅱ: ずうずうしく出^でる
 例 関係^{かんけい}ない奴^{やつ}がしゃしゃり^で出^でるな。

□ 届け出る **動Ⅱ**：役所などに行って文書などを出す
 例) 区役所に結婚を届け出る。

□ 出る所に出る：警察・法廷などに訴える
 例) 出る所に出る覚悟はある。

5a 社会・活動に新たに加わる 新参加社会活动

② 人が人前のように社会・活動などに参加するから
 因为参加社会活动等，就是出现在众人面前



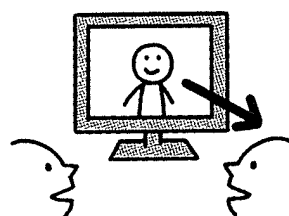
- 社会に出る準備をなさい。
- 来年の参議院選挙に出るつもりだ。

□ 打って出る **動Ⅱ**：①攻撃する ②自分から積極的に出ていく
 例) 選挙に打って出る。

□ 買って出る **動Ⅱ**：自分から進んで仕事を引き受ける
 例) 議長を買って出る。

5b 出演・出場する 演出，出场

② 人が人前のように出演・出場するから
 因为演出、出场，就是出现在众人面前



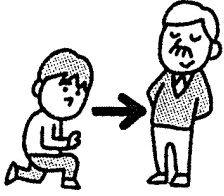
- テレビに出る。
- 新作の映画に出る。
- あの選手は次回のオリンピックに出るだろう。

□ 躍り出る **動Ⅱ**：①勢いよく出る ②目立つ場所や地位に立つ
 例) 政界のトップに躍り出る。

□ 出る幕ではない：出て行って余計なことをする場面ではない
 例) 今はあなたの出る幕ではない。

5c ^{たいど か}態度を変える 改变态度

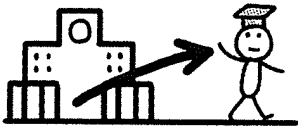
② ^{たいど か}態度を変えて、^{ひと まえ}人の前^でに出る
改变态度，在人前表现出来



- ^{したて}下手^でに出る。 *へりくだった^{たいど}態度をとる。
- ある^{とき}時から^{はんげき}反撃^でに出た。
- ^{よさん いんかい}予算委員会^{せいふ}で政府は^{きょうこう}強硬な^{たいど}態度^でに出た。

6 ^{そつぎょう}卒業する 毕业

② ^{がっこう なか}学校^{そと}の中から外^{そつぎょう}に出るように卒業^でするから
因为毕业就是离开学校



- ^{だいがく}大学^でを出ても^よ良い^{しごと}仕事^{かぎ}があるとは限らない。
- ^{かれ いえ}彼は家^{まず}が貧しくて^{ちゅうがく}中学^でしか出^でていないが、とても^{ゆうしゅう}優秀な^{せいじ}政治^か家^だだ。

□ ^で～の出^{しゅっしん}：出身^{しめ}を示す

例) ^{ひと めいもん}あの人は名門^での出だ。

例) ^{いなか}田舎^での出。

7 ^{じんざい はいしゅつ}人材^{せんしゅつ}が輩出・選出される 人才辈出，被选出

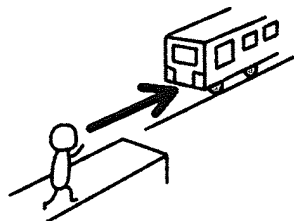
② ^{もの}物が^{そと}外^でに出るように、^{じんざい}人材^{くに}が国・^{まち}町^{なか}などの中^{なか}から、^{せかい}世界^{おみやげ}・公^でに出るから
因为从国家、城镇中选出人才，推向世界、大众，就如同把某物从里面挑出来



- ^わ我が^{くに}国^{から}ノーベル^{しょうじゅしょうしゃ}賞受賞者^でが出た。
- この^{みせ}店で^{たから}宝くじ^かを買った^{ひと}人^{なか}の中^{なか}から^{とう}1等^{とうせんしゃ}の当選者^でが出た。

8 の 乗り物が出発する 車船等交通工具出发

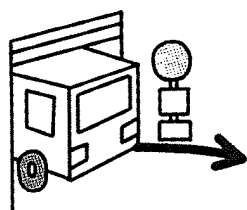
❓ えきとに停まっていた乗り物が駅の中から外に向けて出発するから
因为停在车站的交通工具从车站开出来



- 電車はもう出たあとだった。
- 船が出るぞ。

8a の 乗り物が新たに運行される 交通工具重新运行

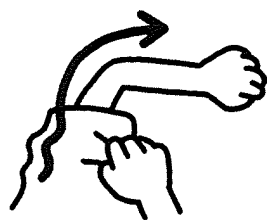
❓ とくそうこにあって見えなかった乗り物を外に出して運行させるから
因为特别指把已停在仓库的交通工具开出来重新运行



- 臨時バスが出る。
- 夏のシーズンには特別チャーター便が出る。

9 かくれていた物が見える 露出来

❓ なかにあって見えなかった物が外に出て見えるようになるから
因为放在里面看不见的东西凸出来能被看到了



- シャツの袖から細い腕が出ている。
- 雪が溶け、黒い地面が出ている。
- 包み紙を開けてみると中から小さな箱が出てきた。

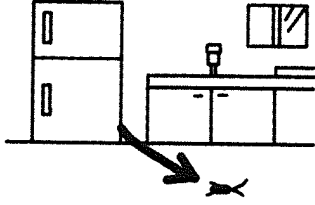
句 足が出る：出費が予算を超えること * 超過した出費を足に
たとえている。

例) 忘年会経費は足が出ってしまった。

9a 不快な物が現れる 出現令人不快的东西

② 隠れていて見えなかった物が、外に出て見えるようになる

因为藏在里面看不到的东西，出现在外面后就能被看见了



- 台所にゴキブリが出て困っている。
- この辺りにはお化けが出るそうだ。

句 叩けば埃が出る：どんな人でも深く調べれば欠点・弱点が見つかる 例 誰でも叩けば埃が出るだろう。

句 ぼろが出る：悪い部分が見えてしまう 例 面接でぼろが出る。

9b 発見される 被发现

② 隠れていた物が見えるようになるように発見されるから

因为发现某物就是看到隐藏着原本没看见的东西



- あの山からダイヤモンドが出たそうだ。
- 温泉はとうとう出なかった。

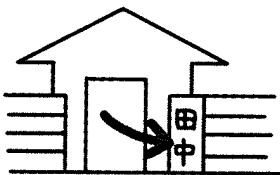
* 9b の用法では、好ましいものに使われる場合が多い。

□ 出てくる Ⅲ：探していたものなどが見つかる

10 提示・展示される 出示、展示

② 物が外に出るように、掲示物・展示物が人々の前に出るから

因为公告、展览品展示在人们面前时，就如同把物品拿到外面一样



- 家の前に表札が出ている。
- ドアに「休診」の札が出ていた。
- 今度の特別展にピカソが出る。

11 はつばい しゅっぱん 発売・出版される 出售，出版

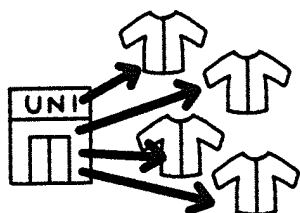
② ^{もの}物が^{そと}外に^で出るように、^{しょうひん}商品・^{ざっし}雑誌などが^{はつばい}発売・^{しゅっぱん}出版されるから
 因为出售商品、出版杂志等，就如同把物体拿到外面一样



- ^{しんしゃ}新車^でが出た。
- ^{らいしゅう}来週 ^{がつごう}10月号^でが出る。
- ^{しんかん}新刊^でが出るようになった。

11a よく^う売れる 销路好

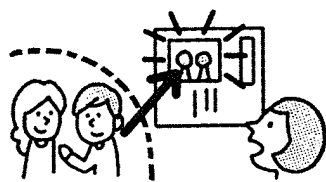
② ^{しょうひん}商品^でが出ることは、^う売れることを^い意味するから
 因为商品大量出库，就意味着商品大卖



- この^{うわぎ}上着^{いちばん}が一番^で出ている。
- ^{おも}思っていたより^{しんしょうひん}新商品^でがあまり出ない。
- * 11a の^{ようほう}用法^{いちばん}では、「一番」「あまり」など^{ていど}程度^{あらか}を表す^{ふくし}副詞^{とも}と共に^{つか}使われる^{おお}ことが多い。

12 ほん はなし どうじょう 本・話などに登場する 在书里、话题里等处出现

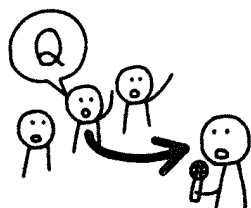
② ^{もの}物が^{ひと}人の^{まえ}前に^で出るように、^{わだい}ある^{ほん}話題^{はなし}が^{なか}本・話^{どうじょう}の中に登場するから
 因为某话题出现在书中或谈话中，就如同某物出现在人们面前一样



- ^{ゆうめい}有名な^{やきゅうせんしゅ}野球選手^{きじ}の^{しんぶん}スキャンダル^で記事^{きじ}が^{しんぶん}新聞^でに出た。
- この^{りょうり}料理^{つく}の^{かた}作り^{ほん}方は^で本^でに出ています。
- ^{きつね}狐^には^{ほん}日本^{むかし}の^{はなし}昔話^でによく出てくる。

13 しつもん めいれい 質問・命令などが与えられる 提问题、下达命令等

② ^{もの}物が^{ひと}人の^{まえ}前に^で出るように、^{しつもん}質問・^{めいれい}命令^{ひと}などが^{しめ}人に示されるから
 因为向别人提出的问题、下达的命令，就如同某物出现在某人面前一样

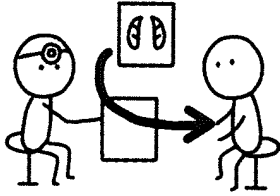


- ^{さん}参加者^かから^{しつもん}質問^でが出た。
- ^{てんきん}転勤^{じれい}の^で辞令^でが出た。
- ^{しょうひんかいしゅう}商品回収^しの^じ指示^でが出た。

14 結果が明確になる 结论明确

② 物が人の前^{もの ひと まえ}に出るように、結果^{けつ か}が人の前^{ひと まえ}に出^でて明^{めい}確^{かく}になる

事情的结果公布于众成为定论，就如同某物出现在人们面前一样



- 今日^{きょう}、検^{けん}査^さの結^{けつ}果^かが^で出^でた。
- 新^{あら}たな判^{はん}決^{けつ}が^で出^でた。
- 入^{にゅう}学^{がく}試^し験^{けん}の合^{ごう}否^ひが^で出^でてい^いる。
- 利^り益^{えき}が^で出^でた。

㊦ 裏^{うら}目^めに出^でる：良^よいと思^{おも}ってや^やっ^たこ^こが逆^{ぎゃく}に悪^{わる}い結^{けつ}果^かに終^おわ^るる

例) 情^{じょう}報^{ほう}を教^{おし}え^えたこ^こが裏^{うら}目^めに出^でてし^しま^まっ^た。

15 現象・事態が発生する 发生某种现象和事态

② 物^{もの}が外^{そと}に出^でるように、現^{げん}象^{しょう}・事^じ態^{たい}が^はっ^つ生^{せい}する^{から}

因为发生某现象、某事态，就如同某物出现在外面一样



- 花^{はな}の種^{たね}から芽^めが^で出^でた。
- 虹^{にじ}が^で出^でてい^いる。
- 地^じ震^{しん}で多^た数^{すう}の死^し者^{しゃ}が^で出^でてい^いる。

15a 生理現象が発生する 出现某种生理现象

② 特^{とく}に生^{せい}理^り現^{げん}象^{しょう}が^はっ^つ生^{せい}する^{場合}

特别指发生某生理现象的情况



- 涙^{なみだ}が^で出^でてし^しま^まっ^た。
- 風^か邪^ぜの症^{しょう}状^{じょう}が^で出^でる。

㊦ 顔^{かお}から火^ひが^で出^でる：恥^はずかしく^て顔^{かお}が赤^{あか}くなる^こと

例) 人^{ひと}前^{まえ}で派^は手^てに転^{ころ}ん^で顔^{かお}から火^ひが^で出^でた。

㊦ 身^みから出^でた錆^{さび}：自^じ分^{ぶん}の悪^{わる}い行^{おこな}い^の結^{けつ}果^かに苦^{くる}しむ^こと

例) 恋^{こい}人^{びと}に振^ふら^れた^のは身^みから出^でた錆^{さび}だ^よ。

16 人の内面が表面に表れる 人的内心世界表露出来

② 物が中から外に出るように、内面が表面に表れるから

因为人的内心世界表现出来，就如同把物体里面的东西拿到外面来

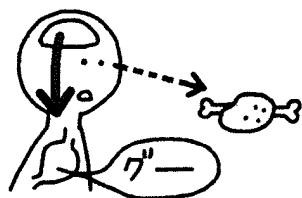


- 怒りが顔に出る。
- 彼の性格が作品に出ている。
- いつもの癖が出てしまった。

16a 欲望が外に表れる 欲望外露

② 特に欲望が表れる場合

特别指欲望表露出来的情况



- 食欲が出る。
 - 仕事の意欲が出る。
- ☞ 精が出る：一生懸命行いう様子 例 掃除に精が出ますね。

16b 物の特徴が表面に表れる 露出东西的特征

② 人の内面が表れるように、物の特徴が表れるから

因为如同人的内心世界表露出来一样，事物的内在特性显现出来



- いい色が出ている。
- 現代的な感覚がデザインに出ている。

文化ノート ✎ 「出る杭は打たれる」ということわざがあるように、日本では従来、良い意味でも悪い意味でも人や組織の中で「出る」ことは避けられる傾向があった。しかし、最近は「個性」を尊重するようになり、その風潮は少しずつ変わりつつあるようである。

日本有句谚语叫“出る杭は打たれる（枪打出头鸟）”。正如此谚语所言，日本自古以来不管好事坏事，都尽量避免在群体中、组织中过于显眼。但是，最近人们越来越尊重“个性”，以前的传统也慢慢发生变化。

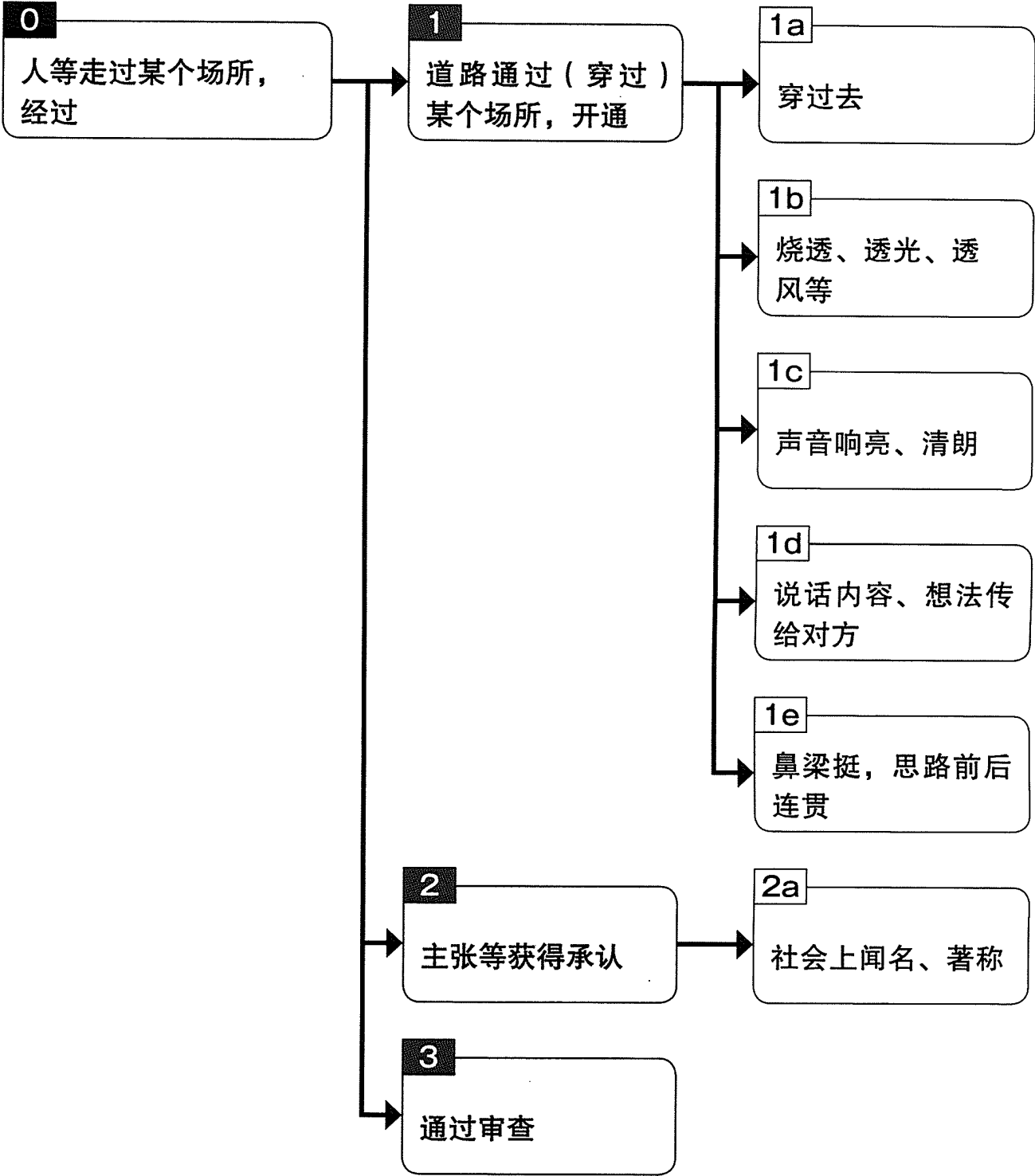
とおる

動Ⅰ 自（他：とおす） ④

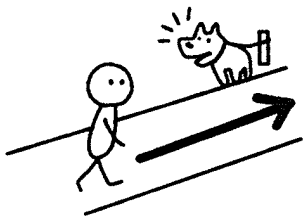
通る、透る、徹る

※「透る」「徹る」は特別な読み方

ツウ(通学)、ツ(通夜)、かよ(通う)、とお(通す)



0 ^{ひと}人などがある場所を^{ばしよ}過ぎる・^す通過する ^{つう か}人等走过某个场所，经过



- あの犬は、私がそばを^{とお}通るたびにほえる。
- このバスは駅前を^{えきまえ}通って、大学まで行きます。
- あの道は工事中だから、^{とお}通ることができない。
- ラッシュ時には、大勢の人がこの道を^{とお}通る。
- お急ぎの方は、左側を^{とお}通ってください。

☐ ^{とお}通りかかる **動I**：「かかる」 **6**

☐ ^{とお}通り過ぎる **動II**：「すぎる」 **0**

☐ ^{とお}通り道 **名**：通って行く道・通路

☐ ^す素通り **スル**：立ち寄らずに通る

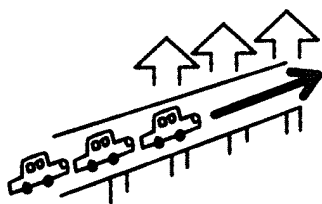
☐ ^{ひと}人通り **名**：人が行き来すること

例) 人通りの多い／少ない／激しい道

1 ^{みち}道が、ある場所を^{ばしよ}過ぎる・^す通過する ^{つう か}道路通过（穿过）某个场所，开通

? ^{ひと}人がある場所を^{ばしよ}過ぎていくように、^{みち}道がある場所を^す過ぎていくから

因为道路通过某个场所，类似于人路过某个场所



- 高速道路が通るようになってから、ここでの暮らしが便利になった。
- この道は森の中を^{とお}通る。

☐ ^{とお}通り **名**：道 cf 大通り **名**、裏通り **名** **1b** **1c**

1a ^む向こう側まで^{たっ}達する ^{がわ}穿過去

? ^{みち}道が通るように、とがった物がある物を^{もの}貫いて向こう側まで^{たっ}達するから

因为尖锐的物体把某物打穿，就如同打通了道路一样



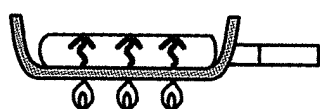
- 串が通るくらい、やわらかく煮てください。
- この肉はかたくて、なかなかナイフが通らない。

□ 通り抜ける **動I**：ある場所の中を通過して向こう側に出る
cf 通り抜け **名**

句 のどを通らない：心配などが原因で飲食できない
例) 食事がのどを通らない。

1b 火・光・風などが中まで達する 焼透、透光、透风等

② 道がある場所を過ぎるように、火などが表面を過ぎて中まで達するから
因为火等透过表面进入到物体内部，就如同道路通过某地一样



- 中までよく火が通るように、焼いてください。
- 草木がしげっていて、あまり光が透らない。
- この部屋は、風がよく通るので、夏でもすずしい。

□ 通り **名**：通ること □ 通りがよい／悪い **1** **1c**
例) この部屋は風の通りがよい。

1c 音・声が遠くまで達する 声音响亮、清朗

② 道がある所まで達するように、音・声が遠くまで達するから
因为声音传到远方，就如同道路一直通到某地一样

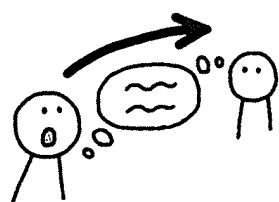


- この笛は、軽く吹くだけでも音が通ります。
- 先生の声は、よく通るので、聞き取りやすい。

□ 通り **名**：伝わること □ 通りがよい／悪い **1** **1b**
例) 先生の声はとても通りがよい。

1d 話・考えが相手に伝わる 说话内容、想法传给对方

② 道がある場所まで達するように、話・考えが相手に達するから
因为把说话内容、想法告知对方，就如同道路一直通到某地一样



- 話はもう、先方に通っています。

1e ^{すじ}筋がまっすぐでよい 鼻梁挺，思路前后连贯

② ^{みち}道がまっすぐで^{つう か}通過しやすいように、^{すじ}筋がまっすぐですっきりしている

如同道路笔直，易于通过一样，逻辑易于捋顺，非常清晰



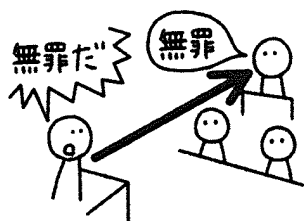
- あのアイドルは、^{はなすじ}鼻筋^{とお}が通っていて、かっこいい。
- 彼の^{かれ}文章^{ぶんしょう}は、^{すじみち}筋道^{とお}が通っていないので、^わ分かりにくい。

句 ^{すじ}筋^{とお}が通る：①^{すじ}筋がまっすぐである ②^{しゅ}首^び尾^{いつ}一貫^{かん}している

2 ^{しゅちよう}主張^うなどが受け入れられる 主张等获得承认

② ^{ひと}人がスムーズに^{つう か}通過するように、^{しゅちよう}主張^うがスムーズに受け入れられる

如同人很顺畅的通过某地一样，主张、提议被顺畅的接受



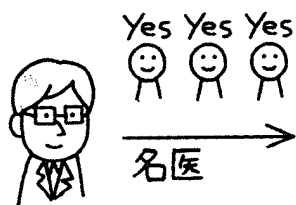
- ^{さいばん}裁判^{かれ}で、彼の^{しゅちよう}主張^{とお}が通った。
- あの^{ほうあん}法案^{とお}が通ったとしても、^{じつげん}実現^{むずか}は難しいだろう。
- すんなりと^{ようきゅう}要求^{とお}が通って、^{おどろ}驚いた。

*「すんなり」 オノマトペ

2a ^{しゃかい}社会^しで知られている 社会上闻名、著称

② ^{しゅちよう}主張^うが受け入れられるように、その人の^{ひと}名前^{なまえ}が^{しゃかい}社会^うに受け入れられ、よく知られている

如同自己的主张、提议被接受、认可了一样，某人被社会认可，名字被广泛知晓



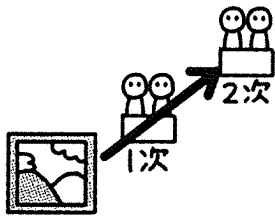
- あの^{せんせい}先生^{せけん}は、^{めい い}世間^{とお}では名医^{かた}で通っている方だ。
- この^{とうしゅ}投手^{きゅうかい}は、^{い たん じ}球界^{とお}では異端児^{とお}で通っている。

句 ^な名^{とお}が通る：有名^{ゆうめい}である

3 審査などに合格する 通过审查

② 人が道を通過するように、人・作品などが審査を通過するから

因为某人、某作品通过审查的过程，类似于人通过道路



- 彼の作品は、一次選考を通過した。
- 弁護士になるためには、司法試験に通らなければならない。

関連語句

□ ~通り／通り：~と同じ状態になること

例) 思った通り *思ったのと同じように。

例) 承知の通り *知っているように。

例) 希望／望み通り *希望した／望んだように。

例) 今まで／これまで／従来通り *今まで／これまで／従来と同じように。

例) 元通り／元の通り *始めの状態のように。

オノマトペ

- すんなり：支障なく事が運ぶ様子 例) 検閲をすんなり [と] 通ることができた。
- すっ：簡単にまっすぐ物事が通る様子 例) 大根を竹串がすっ通るまで煮る。
- あっさり：簡単な様子 例) 彼の案があっさり [と] 通った。

文化ノート ✎ エスカレーターに乗る時、東京では左側に立ち、急ぐ人が右側を通る。しかし、大阪では右側に立ち、急ぐ人が左側を通る。このように、エスカレーターの乗り方は地方によって異なっている。

乘坐扶梯时，东京是人站左侧，留出右侧让有急事的人通过。而大阪正好相反，是人站在右侧，留出左侧让着急的人通过。扶梯的乘坐方法各地也不尽相同。

<div>とじる</div> <div>動Ⅱ 自・他</div> <div>③</div>	閉じる、綴じる
	ヘイ(閉鎖)、し(閉まる、閉める)、と(閉ざす)

0

把两端合起来堵上

0a

把两端合起来堵上

1

把两端合起来关上

2

店铺关门、会议等结束

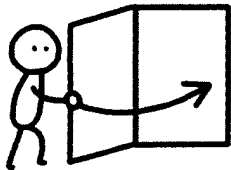
3

把纸等订成书一样

3a

用鸡蛋等把材料勾在一起

0 (開いていた物を) 両端を合わせてふさぐ 把 (打开的) 两端合起来堵上



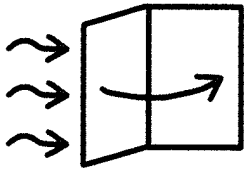
- ドアを閉じる。
- 目／まぶた／口を閉じる。

- ☐ 閉じ込める 動Ⅱ：出口を閉じて外に出られなくする
- ☐ 閉じこもる 動Ⅰ：出口を閉じて中にいたまま外に出てこない

0a (開いていた物が) 両端が合わさってふさがる 把(打开的)两端合起来堵上

? 他動詞が自動詞になった

此刻是他动词用做自动词



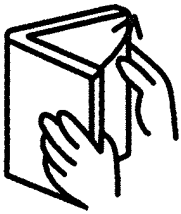
- ドアが閉じる。
- 眠くてまぶたが閉じてしまいそうだ。

1 (広がっていた物を) 両端を合わせてまとめる

把(展开的东西)两端合起来关上

? 両端を合わせて閉じて、小さくまとめる

把两端合起来关上，使物体变小



- 本を閉じる。
- 傘を閉じる。

2 店・会などを終える 店铺关门、会议等结束

? 店・会などは、入口・幕などを閉じて終えるから

因为商店、会议等，关上入口、拉下帷幕就意味着结束了



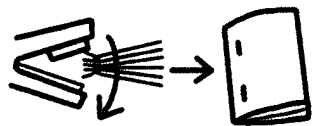
- 店を閉じる。
- 会を閉じる。

句 幕を閉じる: 終わる * 芝居などを終える時、幕を閉じるため。

例) Aチームの優勝で大会は幕を閉じた。

3 ^{かみ}紙などを^{ほん}本のように^{たば}束ねる 把纸等订成书一样

? ^{はし}端を^あ合わせて、^{ほん}本のように^{たば}束ねる
把边合在一起，像书一样订起来



- ^{げんこう}原稿を^と綴じて^{ほん}本にする。
- ホチキスで書類を^{しよるい}綴じる。

* **3** の用法では、漢字は「綴」を用いる。

3a ^{たまご}卵などで^{ぐざい}具材を^{ひと}まとめる 用鸡蛋等把材料勾在一起

? ^{たば}束ねるように、^{ぐざい}具材を^{ひと}一つにまとめるから
如同拢在一起一样，把食材混杂到一起



- ^{とりにく}鶏肉に火が通ったら、^{たまご}卵で^ととじる。cf 卵とじ **名**
- ^{さいこ}最後に切ったネギに^{にく}肉を^ま巻いて^ととじる。

用法ノート **し**「閉まる／閉める」は本来、^{ほんらい}引き戸のように横に^{よこ}閉める場合、「閉じる（他動詞）」は^{どうし}開き戸のように、^{ぜんご}前後に^お押ししたり^ひ引いたりして^し閉める場合に^{もち}用いていた。前者の対義語は「開く／開ける」、後者の対義語は「開く」。

閉める、閉じる、閉ざす、ふさぐ **しめる** 用法ノート

“閉まる”和“閉める”原本用于横向关闭推拉门的情况，“閉じる（他動詞）”用于前后推拉关闭平开门的情况。前者对应的反义词是“開く”和“開ける”，后者的反义词是“開く”。

文化ノート **し**日本の玄関は本来^{にほん}開き戸（^{げんかん}ドア）でなく、^{ほんらい}引き戸であるため、「（^{げんかん}玄関の）^{ひら}ドアを開く／^と閉じる」ではなく「（^{げんかん}玄関の）^と戸を開ける／^し閉める」と表現される。

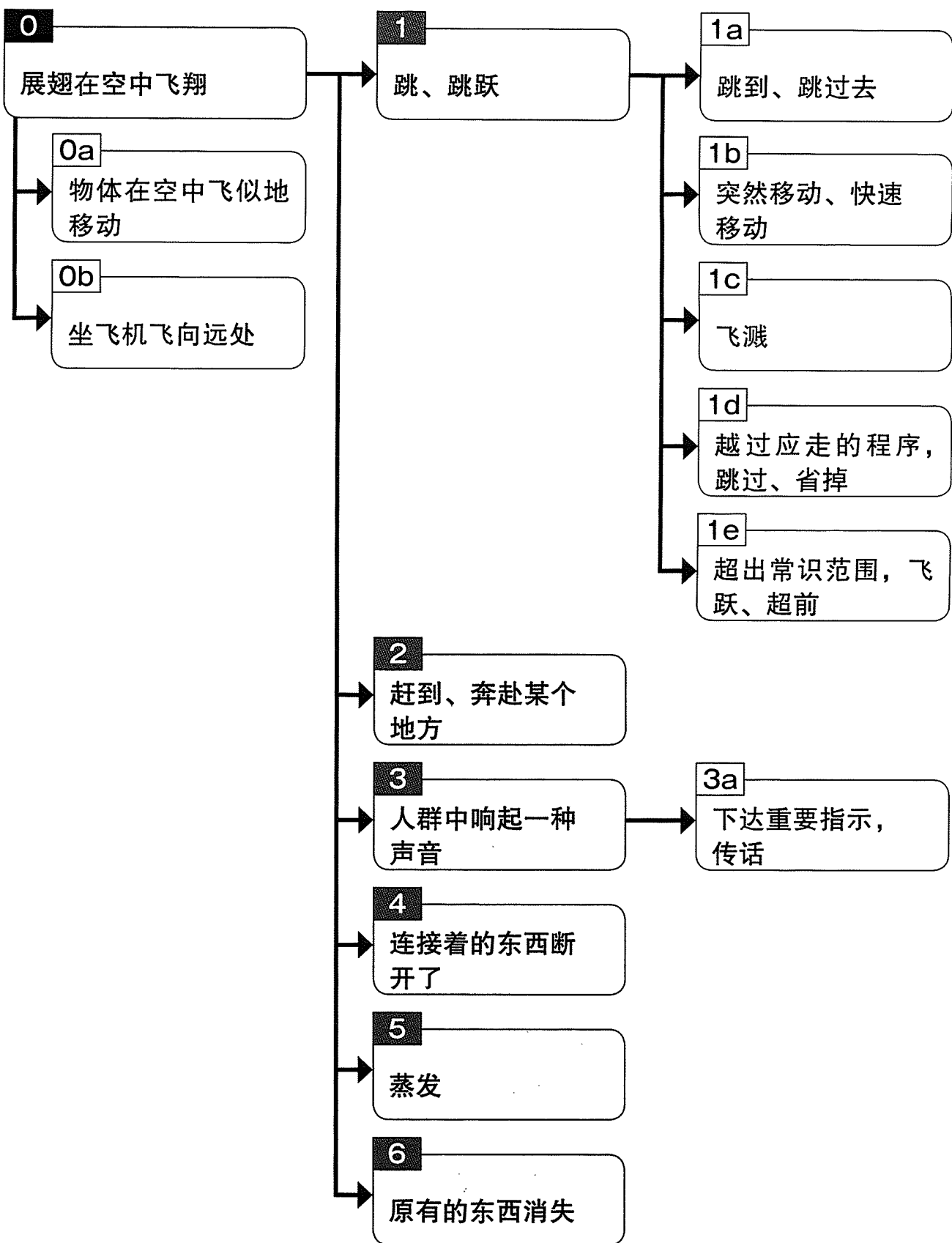
由于日本的玄关原本是推拉门而不是平开门，所以开关玄关门时使用“（^{げんかん}玄関の）^と戸を開ける／^し閉める”而不能用“（^{げんかん}玄関の）^{ひら}ドアを開く／^し閉じる”。

とぶ

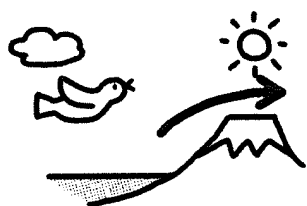
飛ぶ、跳ぶ

ヒひこう(飛行)、とと(飛ばす)

動I 自 (他：とばす) ⑤



0 (鳥などが) 翼を使って空中を移動する (鳥等) 展翅在空中飞翔



- 鳥が空を飛ぶ。
- 飛行機が空を飛ぶ。
- 春はいろいろな花粉が飛ぶ。

□ 飛び上がる **動1** : 飛んで空中に高く上がる

例) 鳥が空高く飛び上がる。

□ 飛び回る **動1** : あちこちに飛ぶ **1b**

例) 虫が家の中を飛び回る。

□ 一飛び／ひとつ飛び **動2** : 一回飛ぶぐらいの短い時間や距離のこと

例) ソウルなら今や飛行機でひとつ飛びだ。

句 飛んで火に入る夏の虫 : 明るいかたと、火だと気づかずに火に入
って死ぬ虫のように、自分から危ないことにかかわること

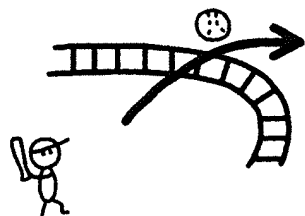
句 鳴かず飛ばず : 活躍する機会をただ待っていること。また、待
つばかりで活躍しないこと * 三年鳴かない、飛ばない鳥は
一度飛ぶと遠くまで飛び、一度鳴くと人を驚かせることから、
活躍する機会を待つこと、または、待つばかりで活躍しない
ことを表すようになった。

例) 卒業後、鳴かず飛ばずの人生を送っている。

0a 物が勢いよく空中を移動する 物体在空中飞似地移动

② 特に物が勢いよく飛ぶ場合

特別指某物飞行速度很快的情况



- ボールがスタンドまで飛んでホームランになった。
- 矢が飛んで来た。

□ 吹き飛ばす／吹っ飛ばす **動1** : 風などで物が飛ぶ **6**

例) 台風で屋根が吹っ飛ばんだ。

Ob 飛行機で遠くに行く 坐飞机飞往远处

? 飛行機で飛んで、遠くまで行くから

因为乘坐飞机能够去很远的地方



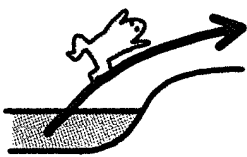
- 彼女はフラダンスを学びにハワイに飛んだ。
- 出張で九州へ飛んだ。

☐ 高飛び **スル**：犯人が遠い場所へ逃げること

1 跳ねる・ジャンプする 跳、跳跃

? 鳥が空に向かって飛ぶように、動物・人が空に向かって跳ねるから

因为动物、人向上跳起，如同鸟儿飞向天空似的



- カエルが跳ぶ。
- 縄跳びを毎日 100 回跳んだら、3 キロもやせた。

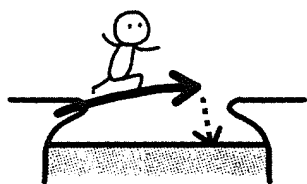
* **1** の用法では、漢字は「跳」を使うことが多い。

- ☐ 跳び上がる **動I**：嬉しいことや驚きのために思わずジャンプする 例) ゴキブリを見て跳び上がった。
- ☐ 飛び込む **動I**：①ジャンプして入る ②急にがあるものの中に入る cf 飛び込み **名**
- ☐ 高跳び **スル**：ジャンプをしてバーを跳んで、その向こう側に行く競技
- ☐ 棒高跳び **名**：棒を使ってバーを跳び、その向こう側に行く競技
- ☐ [走り] 幅跳び **名**：助走をして遠くまで跳ぶ競技

1a 離れた場所に行く 跳到、跳过去

② 跳ねて、離れた場所に行く

跳起来向前移动一段距离



- 向こう岸に跳びたかったが、失敗した。

□ 飛び降りる (動II) / 飛び下りる (動II) : 「おりる」 0

□ 飛びかかる (動I) : ジャンプして相手に飛び付く

例) 犬が犯人に飛びかかった。

□ 飛び越える (動II) / 飛び越す (動I) : ジャンプで障害物を越えて行く
例) フェンスを飛び越える。

□ 飛び付く (動I) : ① ジャンプして何かにつかまる ② 勢いよく抱き付く ③ よく考えないで急に关心を持つ

例) うまい話に飛び付く。

□ 飛び跳ねる (動II) : ① 飛ぶようにジャンプする ② 嬉しいことがあってジャンプする 例) 飛び跳ねて喜ぶ。

句) 清水の舞台から飛び下りる覚悟で～する : 思い切って決意し、実行する * 京都の清水寺にある舞台はとても高い場所にあり、そこから飛び下りるのは死ぬぐらいの覚悟が必要と言われたことから。

1b <<飛び + V>> 急に・勢いよく動く 突然移动、快速移动

② 跳ねるように、急に・勢いよく動く

如同弹起来一般，突然快速移动



- 目玉が飛び出るくらい驚いた。 * 「目玉が飛び出る」 = 目が外に出るほどびっくりする。

□ 飛び入り (名) : 予約もしないで急に参加すること

□ 飛び起きる (動II) : 勢いよく起きる

例) 悪い夢を見て飛び起きた。

□ 飛び出す **動I** : 急に^{きゅう}出て^で来る^く cf 飛び出し **名**

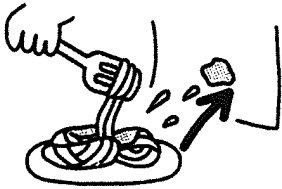
□ 飛び回る **動I** : 忙しく^{いそが}あちこちへ^い行く **0**

例) 仕事で^{しごと}世界^{せかい}を^と飛び^{まわ}回る。

1c 遠く^{とお}に^{はな}放たれる 飞溅

② 跳ねる^はように、遠く^{とお}に^{はな}放たれる

如同跳起来一样，飞溅的很远



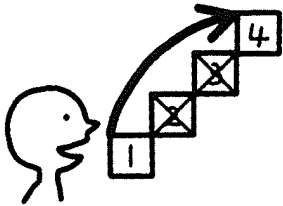
- スパゲティのソースが^{ふく}服^とに飛んだ。
- 唾^{つば}が^と飛ぶ。

□ 飛び散る **動I** : 勢いよく^{いきお}あちこちに^ち散る 例) 汗^{あせ}が^と飛び^ち散る。

1d 順番^{じゅんばん}を^ぬ抜かして^{さき}先に^{すす}進む 越过应走的程序，跳过、省掉

② 跳ねて^は先に^{さき}進む^{すす}ように、順番^{じゅんばん}を^ぬ抜かして^{さき}先に^{すす}進んでしまうから

因为不按顺序前进，就如同直接跳到前面一样



- 彼の^{かれ}話^{はなし}はいきなり^{けつろん}結論^とに飛んだ。
- 彼女の^{かのじょ}話^{はなし}はあちこち^とによく飛ぶ。
- このCDは音^{おと}が^と飛ぶ。

□ 飛び石 **名** : 日本庭園^{にほんていえん}などで歩く^{ある}ために間隔^{かんかく}を置いて置^おかれた石^{いし}

□ 飛び石連休 **名** : 間に^{あいだ}平日^{へいじつ}がある連休^{れんきゅう}

□ 飛び級 **スル** : 飛び越えて、上^{うへ}の学年^{がくねん}に進級^{しんきゅう}すること

□ 飛び越える **動II** / 飛び越す **動I** : 順番^{じゅんばん}を^ぬ抜かして先に^{さき}に行く

例) 先輩^{せんぱい}を^と飛び越えて^{かちょう}課長^{かちょう}になった。

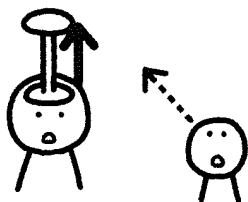
□ 飛び飛び **フ** : あちこち^{じゅんばん}順番^ぬが抜ける^{ようす}様子

例) 本^{ほん}を^と飛び^と飛び^よに読んでいく。

1e 常識じょうしきを外はずれる 超出常识范围，飞跃、超前

? 跳はねて外そとに出でるように常識じょうしきの外そとに出でてしまう

因为超出常识范围，就如同跳出圈外一样



- 考かんえ方かたが飛とんでいる。
- 飛とんだファッション。

2 ある場所ばしょに急いそいで行いく 赶到、奔赴某个地方

? 飛とぶような速はやさで行いくから

因为用飞一般的速度赶到某地

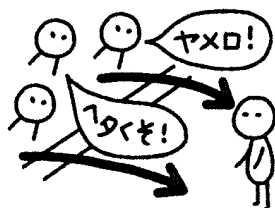


- 警けい察さつは事じ件けん現げん場ばに飛とんだ。
- 家か族ぞくに困こまったことがあれば、いつでも飛とんで行いく。

3 人ひとから声こえが発はつせられる 人群中响起一种声音

? 鳥とりなどが飛とぶように、声こえが空くう中ちゅうを移い動どうするから

因为声音在空中传播，如同鸟儿在空中飞翔一样



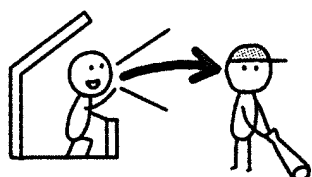
- 試し合あいに負まけると、フアンから野や次じが飛とんだ。
- フアンから黄きいろ色こえい声とが飛とぶ。 *黄きいろ色こえい声ととは女じょ性せい・子こ供どもの
非ひ常じょうに高たかくよく響ひびく声こえ。
- 球きゅう場じょう全ぜん体たいにブーイングが飛とぶ。

3a (緊急に) 重要な指示が伝えられる。人から言葉が伝えられる

(紧急地) 下达重要指示, 传话

❓ 声(言葉)が^{はっ}発せられて、相手に^{あいて}伝えられるから

因为发出的声音(内容)传达给对方

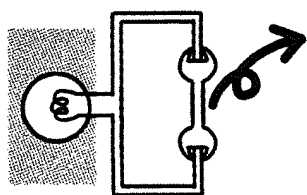


- 試合中に監督^{し あいちゅう かんとく}から指示^{し じ}が飛ぶ。
- コーチから選手^{せんしゅ}に伝令^{でんれい}が飛んだ。

4 つながっていた物^{もの}が切れる 连接着的東西断开了

❓ 飛ぶように^き切れるから

因为某物像崩飞了一样断开了



- ヒューズが^と飛んで電氣^{でんき}が切れた。 * かつてのヒューズは飛ぶように^き切れたため。

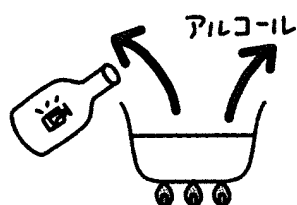
㊦ 首^{くび}が飛ぶ: 辞めさせられる

例) 仕事をサボっていると首^{くび}が飛ぶぞ。

5 成分^{せいぶん}が蒸発^{じょうはつ}する 蒸发

❓ 水分^{すいぶん}が飛ぶように^と空中^{くうちゅう}に出ていくから

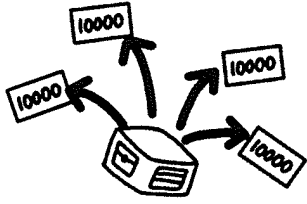
因为水分蒸发到空中, 就如同像飞了一般



- 料理^{りょうり}にお酒^{さけ}を入れても、加熱^{かねつ}すればアルコール^{アルコール}が飛ぶ。
- スープをよく煮たら、水分^{すいぶん}が飛んでしまった。

6 あった^{もの}物がなくなる 原有的東西消失

❓ あった^{もの}物が飛^とんでいってしまったようになくなるから
 因为原本存在的东西像飞了一样不见了



- 年末^{ねんまつ}はあつという間^まにお金^{かね}が飛^とんでゆく。
- パソコンが壊^{こわ}れて、データ^とが飛^とんでしまった。
- 飲^のみすぎて、前^{ぜん}日の記憶^{きおく}が飛^とんでいる。

□ 吹き飛^とぶ／吹^ふつ飛^とぶ 動1：すっかりなくなる 例 0a

例 子供^{こども}の笑顔^{えがお}で疲れ^{つか}が吹^ふつ飛^とぶ。

句 飛^とぶように売^うれる：よく売^うれる。

関連語句

□ 飛^とび [っ] 切り 名：他^{ほか}と差^さがあり、圧^{あつ}倒^{とう}的^{てき}に一^{いち}番^{ばん}であること 例 飛^とび切^きりの笑^え顔^{がお}。

□ 飛^とび抜^ぬけて 副：他^{ほか}と大^{おお}きく差^さをつけて 例 彼^{かれ}の速^{すみ}度は飛^とび抜^ぬけて速^{はや}い。

オノマトペ

- ぴよんぴよん：繰^くり返^{かえ}し身^み軽^{がる}に跳^はねる様^{よう}子^す
 例 子供^{こども}がぴよんぴよん [と] 飛^とび跳^はねるよう^{ある}に歩^{ある}く。
- ふわふわ：浮^ういてた^{よう}だ様^{ようす}子^す 例 風^{ふう}船^{せん}が空^{そら}の^{うえ}を^{うへ}ふわふわ [と] 飛^とんでい^いった。
- ぶんぶん：空^{くう}気^きを切^きる音^{おと}や虫^{むし}の羽^は音^{おと} 例 蜂^{はち}がぶんぶん飛^とんでい^いる。

文化ノート 昔^{むかし}、手^て紙^{がみ}など^{ひと}は人^{はし}が走^{はこ}って運^しんでい^{こと}た。この仕^し事^{ごと}をしてい^{ひと}た人^{ひと}のこ^ひとを飛^ひ脚^{きゃく}という。飛^ひ脚^{きゃく}は江^え戸^ど時^じ代^{だい}に最^も発^は達^{たつ}した。

以前传递书信靠人的脚力。所以从事这份职业的人被叫作“飞脚”。飞脚在江户时代最为繁盛。

<div>とまる</div> <div>動Ⅰ 自（他：とめる） ④</div>	止まる、留まる、泊まる、停まる
	※「停まる」は特別な読み方 シ(中止)、と(止める)

0

停止不动了

1

不再持续，停止

2

固定在某一处

3

暂时落或停在某一场所

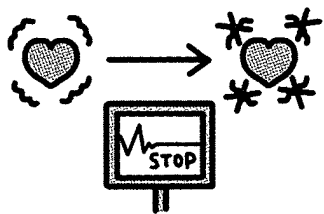
4

住宿在某一场所、下榻

5


留下印象、引起注意

0 (動いていたものが) 動かなくなる (活动着的東西) 停止不动了



- 心臓が止まる。
- 工場のロボットが止まる。
- 汽車が停まって、ドアが開いた。
- 車が赤信号で停まる。

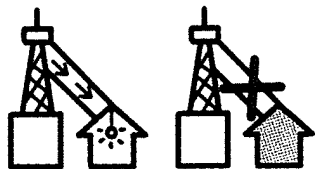
* **0** の用法では、車などに使う場合、漢字は「停」を用いる。

☐ 行き止まり  : ふさがっていてそれ以上前に進めない道

1 (つづいてきたことが) つづかなくなる (一直持续进行着的事) 不再持续, 停止

❓ うごきと けいぞく と 動きが止まるように、継続が止まるから

因为如同运动停止了一般, 持续的事情停止了

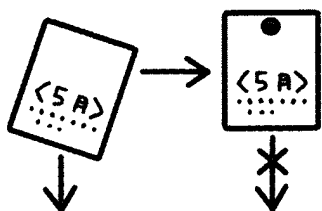


- 原料の供給が止まる。
- マイケル・ジャクソンの映画が終わった後、涙が止まらなかった。
- おかしくて笑いが止まらない。

2 ある場所に固定される 固定在某一处

❓ うごかないように 固定されるから

因为固定住使其不能活动



- 画鋲でカレンダーが壁に留まっている。
- ストッパーでドアが留まっている。
- その絵は、釘で壁に留まっている。

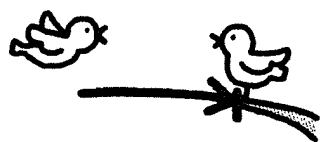
* **2** の用法では、漢字は「留」を用いる。

3 (とんでいた鳥・虫などが) ある場所に一時静止する

(飞着的鸟和昆虫等) 暂时落或停在某一场所

❓ うごいていたものが せいし するように、とんでいた鳥・虫などが一時静止するから

因为飞行的小鸟、虫子等暂时停在某处, 就如同移动的东西静止在某处一样



- 鳥が庭の木の枝に止まっていた。
- 蝶が花に止まった。
- ハエが牛の角に止まった。

□ 止まり木：鳥が止まるための木

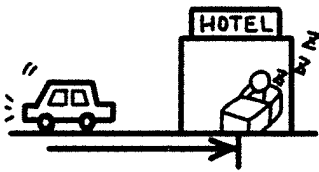
句 お高くとまる：鳥が高い所から見下ろすように他人を軽蔑する

4 (旅行などの途中) ある場所に滞在する

(旅行等途中) 住宿在某一場所、下榻

❓ 動きが静止するように、移動を止めて滞在するから

停下脚步留宿某处，就如同不再移动，静止下来一样



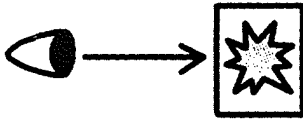
- 大統領が帝国ホテルに泊まる。
- 夕べは温泉宿に泊まった。
- 昨日泊まった旅館は良かった。

* 4 の用法では、漢字は「泊」を用いる。

5 (見た・聞いた物が) 印象に残る (所见所闻) 留下印象、引起注意

❓ 目・心などが止まるほど、印象的で記憶に残るから

因为(所见所闻)深深地留在记忆里，就如同眼睛、内心定格了一般



- 派手なポスターに目が留まった。 * 「派手なポスターが目に留まった」とも言う。
- 彼の言葉が心に留まった。

* 5 の用法では、漢字は「留」を用いる。

- ☞ お目に留まる：目上の人から、注目される
- ☞ 耳に留まる：聞こえたことに、注意が向く
- ☞ 目にも留まらぬ速さ：とても速いこと

<div>とる</div> <div>動Ⅰ 他（自：とれる） ⑤</div>	取る、執る、採る、捕る、撮る、盗る、録る、摂る	
	※「盗る」「録る」「摂る」は特別な読み方 <small>とくべつ よ かつ</small>	
	シュ <small>しゅとく</small> （取得）	

0

抓在手里拿着

→

1

紧紧抓住手脚

→

2

用手拿到别处

→

2a

去掉附带着的小件东西

→

2b

摘（脱、拿）下戴（别、带）在身上的装饰

→

2c

消除苦痛等

→

2d

记录下来

→

3

选择个好的，选取

→

3a

选择、选取好的东西

→

3b

选拔有用人才

→

4

取得、获得、领取

→

4a

收获、捕获、采摘

→

4b

身体摄取营养等

→

4c

强夺、偷、窃，夺走别人的注意力

→

4d

预订并叫人送货上门

→

4e

取水、采光等

→

4f

拿工资、收费

→

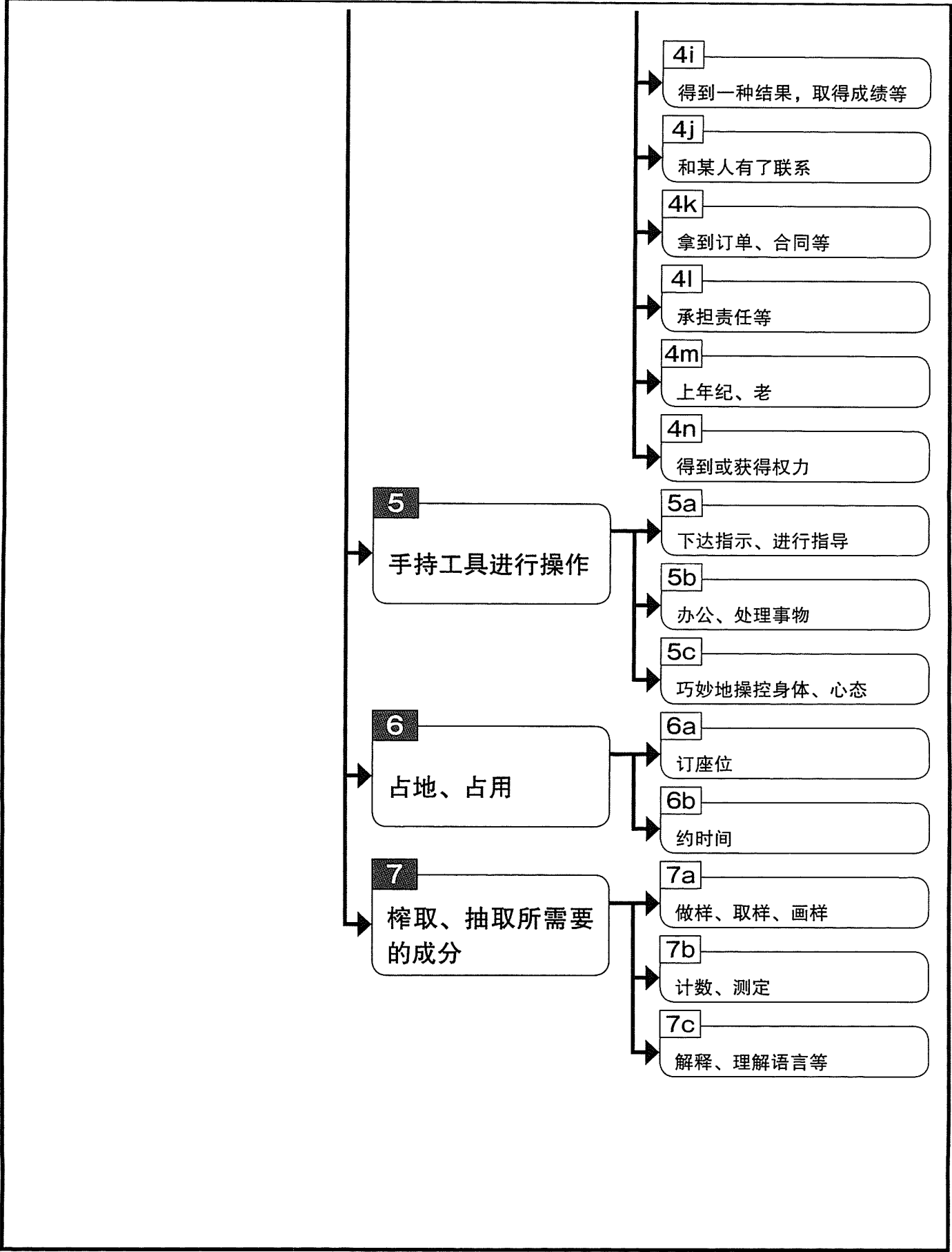
4g

取得、收取担保物

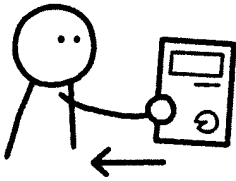
→

4h

获得许可、资格



0 ^{もの}物を^て手で^もつかんで^も持つ 抓在手里拿着



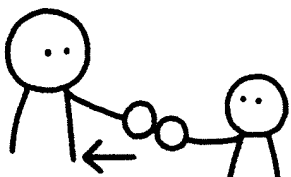
- 本棚^{ほんだな}から本^{ほん}を取る。
- どうぞ、お手^てに^と取^とってご覧^{らん}ください。
- 電話^{でんわ}を取^とる。

- ☐ 取^とっ手^て **名**：家具^{かぐ}や器^{うつわ}などにつけた、手^てで持^もてるようにした部分^{ぶぶん}
- ☐ 取^とり上^あげる **動II**：置^おかれてい^る物^{もの}を持^もって上^あげる ㊟ 3a 4c
- ☐ 取^とり替^かえる **動II**：古^{ふる}いものをは^はずして、新^{あら}しい物^{もの}に交^{こう}換^{かん}する ㊟ 4
- ☐ 取^とり込^こむ **動I**：外^{そと}に出^だしてある物^{もの}を取^とって中^{なか}に入^いれる ㊟ 3b 4
- ☐ 取^とり繕^{つくろ}う **動I**：①破^{やぶ}れたところを修^{しゅう}繕^{ぜん}する ②整^{ととの}えて見^みた目^めをよ^よくする ③ごま^ごかす
- ☐ 取^とり乱^{みだ}す **動I**：①物^{もの}を散^ちらかしたり、服^{ふく}装^{そう}が乱^{みだ}れたりする ②驚^{おどろ}いたりして、心^{こころ}の落^おち着^つきを失^{うしな}う
- ☐ 取^とり寄^よせる **動II**：①手^てに^と取^とって近^{ちか}くに寄^よせる ②注^{ちゅう}文^{もん}して送^{おく}らせたり、持^もって来^こさせたりする ㊟ 文化ノート
- ☐ 取^とり分^わける **動II**：食^たべ物^{もの}などを別^{べつ}の器^{うつわ}に分^わけて取^とる
例) 自^じ分^{ぶん}の分^{ぶん}を取^とり分^わける。
- ☒ 取^とりつ^く島^{しま}がない：①頼^{たよ}りや助^{たす}けにな^なるところがない ②相^{あい}手^てが自^じ分^{ぶん}の話^{はなし}を聞^きいてくれない

1 ^{てあし}手足^{つか}を^{つか}しっかり捕^{つか}まえる 紧紧抓住手脚

❓ ^{もの}物を^て手に^も持^もつように、人^{ひと}の手^て足^{あし}を^{つか}しっかり捕^{つか}まえるから

因为紧紧抓住某人的手脚，就如同把某物抓在手里一样



- (デパートのアナウンスで) お子^こ様^{さま}は、お手^てを取^とってエスカレータ^{えスカレータ}の中央^{ちゅうおう}にお乗^のせください。
- ぬかるみに足^{あし}を取^とられる。 * 足^{あし}がぬかるみにはまってしまう。

□ **と** **く** **む** **動I** : ① **たが** **あいて** **て** 互いに相手の手をつかんで組み合う ② **し** **こと** **ぜんりよく** **おこな** 事などを全力で行う

①② cf **と** **く** **組み** **名**

□ **と** **く** **組み** **名** : ① **もんだい** **たいしよ** 問題に対処すること ② **すもう** **しょうぶ** 相撲の勝負

□ **て** **と** **あし** **と** **て** **と** **おし** **い** **こま** 手取り足取り: 「手を取って教える」の意から、細かいところまで丁寧^{ていねい}に教える様子^{ようす}

例) 自転車^{じてんしゃ}の乗り方^のを手取り足取り^{かた}教える^て ^と ^{あし} ^と ^{おし}。

□ **と** **しら** **しら** **動II** : **はん** **にん** **よう** **ぎ** **しゃ** **くわ** **しら** 取り調べる: 犯人や容疑者を詳しく調べる

cf **と** **しら** **しら** **名**

□ **と** **し** **つ** **く** **動I** : ① **しん** **れい** **ま** **もの** **の** **うつ** 心霊や魔物が乗り移る ② **かん** **じょう** **ね** **づ** 感情などが根付いて離れなくなる 例) 脅迫観念^{きょうはくかんねん}に取りつかれる^と。

句 **あ** **あし** **と** **わざ** **あいて** **あし** **と** **たお** 揚げ足を取る: 技をかけようとした相手の足を取って倒すように、人の言い間違い^{ひと い まちが}を非難^{ひなん}したり、からかったりする

2 **もの** **て** **も** **ほか** **うつ** 物を手で持って他に移す 用手拿到別处

? **もの** **て** **も** **ほか** **い** **どう** 物を手に持ったあと、それを他に移動させる

用手拿起某物，放到别处



- コシヨウ^とを取ってあげた。
- すみません。タオル^とを取ってください。
- 娘^{むすめ}のためにケーキ^とを取っておく。
- 料理^{りょうり}を小皿^{こざら}に取る^と。

□ **く** **と** **み** **ず** **と** **なか** **と** **だ** 汲み取る **動I** : ① 水などを中から取り出す 7c

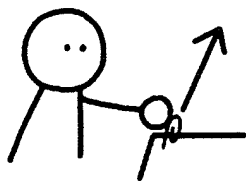
例) 井戸水^{いどみず}を汲み取る^と。

□ **く** **と** **し** **き** **べん** **あな** **あと** **く** **と** **す** 汲み取り式トイレ **名** : 便を穴にためて、後で汲み取って捨てる
旧式^{きゅうしき}のトイレ

2a 付^ついていた^{ちい}小さな^{もの}物を^{のぞ}除く 去掉附带着的小件东西

❓ 付^ついていた^{ちい}小さな^{もの}物を^{ほか}他に移^{うつ}して^{のぞ}除くから

因为把附带着的小件东西拿开、取掉



- 書類^{しよるい}からクリップ^とを取る。
- 値札^{ねふだ}を取る。
- 服^{ふく}の汚れ^{よご}を取る。
- 表面^{ひょうめん}のほこり^とを取る。

☐ 取り去^とる **動I**：取^とってなくする

☐ 取り除^とく **動I**：取^とって除^{のぞ}く

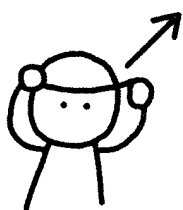
☐ 引き取^ひる **動I**：引^ひっ張^ぱって取^とり除^{のぞ}く ④、「ひく」④

④ 息^{いき}を引き取^ひる：呼^{こきゅう}吸^とが止^しまり死^しぬ

2b 身^みに着^つけていた^{そうしよく}装飾^{はず}を外す 摘（脱、拿）下戴（别、带）在身上的装饰，

❓ 特^{とく}に身^みに着^つけた^{そうしよく}装飾^{ほか}を^{うつ}他に移^として^{のぞ}取り除くから

特别指摘（脱、拿）下身上的装饰



- 帽子^{ぼうし}を取る。
- かつら^とを取る。
- 化粧^{けしょう}を取る。

2c 苦痛^{くつう}などを^{のぞ}除く 消除苦痛等

❓ 物^{もの}を^{ほか}他へ^{うつ}移^{くつう}すように、苦痛^{のぞ}などを^{のぞ}除くから

因为消除痛苦，就如同拿开某物一样

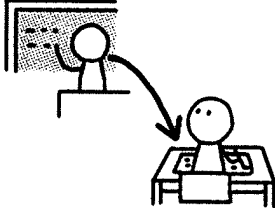


- 肩^{かた}の痛み^{いた}を取る。
- 眠気^{ねむけ}を取る。

2d 記録を残す 记录下来

② 物を他に^{ほか}移して^{うつ}残すように、記録^{きろく}を移して^{うつ}残すから

因为在别处记录保留下来，就如同把某物移到他处保留下来



- ノート^とを取る。
- 毎日^{まいにち}ノートに^{きろく}記録^とを取っている。
- 出席^{しゅっせき}を取る。
- 写真^{しゃしん}／映画^{えいが}を撮^とる。
- ビデオ^とを録^とる。
- レントゲン^とを撮^とる。

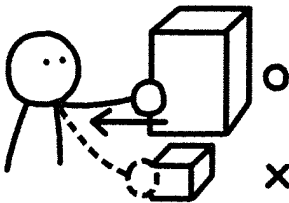
☐ 書き^か取る^と **勘1**：①書いてあるものを書き^か写^{うつ}す ②聞いた^き言葉^{ことば}を書^かいて残^{のこ}す

3 (いくつかの^{なか}中から) よい物^{もの}を選^{えら}んで手^てに持^もつ

(从几个中) 选择 (取、拿) 个好的, 选取

② 選^{えら}んだあと、それ^てを手^てでつか^もんで持^もつから

挑选完物品后，攥在手中拿着

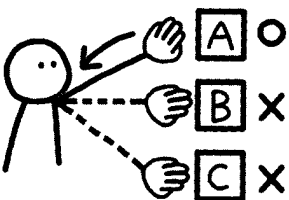


- 大きな箱^{おお はこ}と小さな箱^{ちひ はこ}と、どちら^とを取^とりますか。
- お好きな物^{す もの}を、お一つ^{ひと}お取^とりください。

3a よいものを選^{せんたく}択する 选择、选取好的东西

② 物^{もの}を選^{えら}んで手^てに持^もつように、よいもの^{せんたく}を選^{せんたく}択する

如同选好物品拿在手中一样，选取好的东西



- 新しい方法^{あたらしい ほうほう}を取^とることにした。
- 学生^{がくせい}は大学^{だいがく}でいろいろな科目^{かもく}を取^とる。
- 好きなコース^すを取^とる。

☐ 取^とり上げる：問題^{もんだい}として扱^{あつか}う。意見^{いけん}などを採用^{さいよう}する

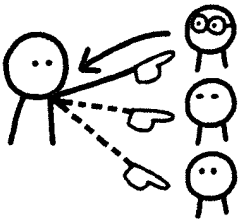
0 4c

- 取り柄^{と え} **名** / 取り得^{と え} **名** : 長所^{ちやうしよ} 例) 体が丈夫^{かうだ じやうぶ}なだけ^とが取り柄^えだ。
- 句 大事^{だいじ}を取る^と : 無理^{むり}をしないで、慎重^{しんちやう ちやうどう}に行動する
例) 大事^{だいじ}を取^とって休^{やす}む。
- 句 取る^とに足^たらない : 問題^{もんだい}など取^とり上^あげるだけ^との価値^{か ち}はない

3b よい人を選^{ひと せんばつ}抜^つする 选拔有用人才

② よい物を選^{もの えら}んで手^てに持^もつように、よい人を選^{ひと せんばつ}抜^つする

如同选择好的物品拿在手中一样，选拔优秀的人才



- 今年^{ことし}は新入社員^{しんにやうしゃいん}を一人^{ひとり}だけ採^とった。
- 不景気^{ふけいき}なのでだれも採^とらなかった。

* 3b の用法では、漢字は「採」を用いる。

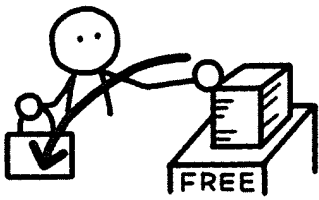
□ 取^とり込^こむ **動I** : 人^{ひと}を自^じ分^{ぶん}の属^{ぞく}するグルー^ひプに引^ひき入^いれる

☞ 0 4

4 自^{じ ぶん}分^{ぶん}の物^{もの}にする。もらう 取得^{とく}、获得^{とく}、领^{りやう}取^と

② 手^てに持^もって自^{じ ぶん}分^{ぶん}の物^{もの}として所^{しやう}有^{ゆう}する

拿在手中成为自己的东西



- ご自^じ由^{ゆう}にお取^とりください。
- おつりは、取^とっておいてください。

□ 取^とり替^かえる **動II** : 相^あ手^{いて}の物^{もの}と交^{こう}換^{かん}する ☞ 0

□ 取^とり返^{かえ}す **動I** / 取^とり戻^{もど}す **動I** : ① 他^{ほか}の^{ひと}人^{わた}に渡^{わた}った物^{もの}を、再^{また}び自^じ分^{ぶん}の物^{もの}にする ② 回^{かい}復^{ふく}する cf 取^とり返^{かえ}しがつかない

□ 取^とり込^こむ **動I** : 取^とって自^{じ ぶん}分^{ぶん}の物^{もの}にする ☞ 0 3b

□ 引^ひき取^とる **動I** : 自^{じ ぶん}分^{ぶん}の所^{しやう}有^{ゆう}に戻^{もど}す。回^{かい}収^{しゆう}する

☞ 2a、「ひく」 4

句 涼^{りやう}を取^とる : 暑^{あつ}さを和^{やわ}らげるために、涼^{すず}しい風^{かぜ}に当^あたるなどする

句 取^とり返^{かえ}しがつかない : ① 取^とり戻^{もど}すことができない ② 回^{かい}復^{ふく}できない

4a 収穫・捕獲する 收获、捕获、采摘

② 特に食べるために物を手に入れる場合

特別指获得可食用的食材时



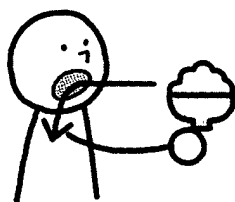
- きのこを採る。
- 魚や貝を採る。
- ヒトはかつて鳥や動物を捕って食物を得ていた。

* 4a の用法では、収穫する場合は「採」、捕獲する場合は「捕」を使うことが多い。

4b 体が栄養などを吸収する 身体摄取营养等

② 人が物をもらうように、体が栄養などを吸収するから

因为身体吸收营养物质，就如同人得到某物一样



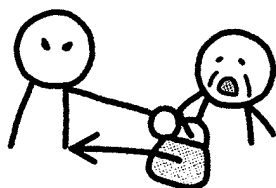
- 食事を摂る。
- 水分を摂る。
- 睡眠を摂る。

* 4b の用法では、漢字は「摂」を使うことが多い。

4c 他人の物・心を奪う 强夺、偷、窃，夺走别人的注意力

② 相手の物・心を無理やりに自分のものにする場合

强行把对方的物品、内心占为己有



- 力づくで老人のバッグを盗って逃げた。
- 財布からお金を盗られた。
- 戦争で息子を兵隊に取られた。

* 4c の用法では、盗む場合には漢字は「盗」を使うことが多い。

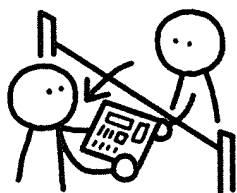
☐ 取り上げる 動Ⅱ：他人のものを無理やり取る 0 3a

☒ 気を取られる：①関心を奪われる ②引きつけられる

例) きれいな女の人に気を取られて、電柱にぶつかった。

4d ^{ちゅうもん}注文して^{はいたつ}配達してもらう 预订并叫人送货上门

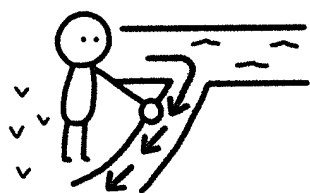
❓ ^{あいて}相手から^{もの}物^{ちゅうもん}を^{はいたつ}もらうように、注文した物を配達してもらうから
因为订购的商品送货上门，就如同从对方获得物品



- ^{しんぶん}新聞をとる。
- そばの^{でまえ}出前をとる。

4e ^{みず}水・^{ひかり}光などを^{なか}中に入れて^いる 取水、采光等

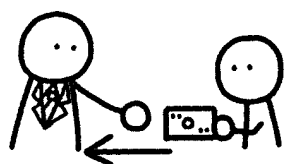
❓ ^{たにん}他人から^{もの}物^{そと}を^{みず}もらうように、外から^{ひかり}水・光などを^い入れるから
因为以使用费、工资的形式从对方获得金钱，就如同从对方获得物品一样。



- ^{ようすい}用水路^ろをつく^{かわ}、川から^{はたけ}畑に^{みず}水^とを取る。
- ^{てんまど}天窓から^{ひかり}光^とを採る。

4f ^{りょうきん}料金・^{きゅうりょう}給料を^{もら}う 拿工资、收费

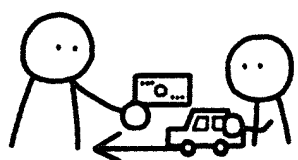
❓ ^{あいて}相手から^{もの}物^{りょうきん}を^{きゅうりょう}もらうように、料金・給料として^{あいて}相手から^{かね}お金を^{もら}うから



- ^し使用^{りょうきん}料金^とを取る。
- ^{こうきゅう}高給^とを取っている。 cf ^{こうきゅう}高給取り

4g ^{たん ぽ}担保になるものを^{あず}預かる 取得、收取担保物

❓ ^{あいて}相手から^{たん ぽ}担保になる^{もの}物^{あず}を^{もら}って預かる
从对方获得担保物品，暂时保管

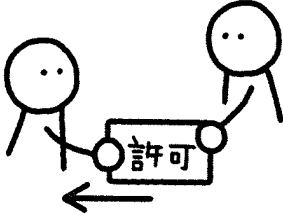


- ^{くるま}車^{たん ぽ}を担保^とに取って^{かね}お金を^か貸す。
- ^{ひとじち}人質^とを取る。

4h 許可・資格などを得る 获得许可、资格

❓ 相手から物をもろうように、許可・資格などを得るから

因为取得某种许可、资格，就如同从对方那里得到物品一样

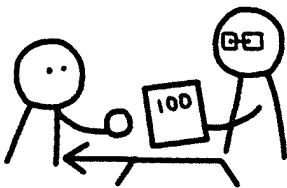


- 使用許可を取る。
- 車の免許を取る。
- 休みを取る。

4i 結果・成績などを得る 得到一种结果，取得成绩等

❓ 相手から物をもろうように、結果・成績などを得るから

因为取得某结果、成绩，就如同从对方那里得到物品一样



- 100点を取る。
- 良い成績を取る。

㊦ 遅れを取る：遅れてしまう

例) 病気で休んでいる間に遅れを取ってしまった。

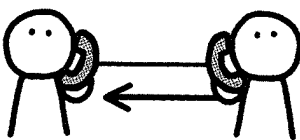
㊦ 引けを取る：劣っている

例) 実力では相手チームに引けを取らない。

4j 人と関係を持つ 和某人有了联系

❓ 相手から物をもろうように、相手から連絡・約束をもらって関係を持つ

收到对方的联系、约定，保持关系，就如同从对方那里获得物品一样



- 小学校の同級生と連絡を取る。
- 専門家とコンタクトを取る。

4k 注文・契約などを受ける 拿到订单、合同等

❓ 物ものをもらうように、注文・契約などを受けるから

因为获得订单、签订合同，就如同得到某物



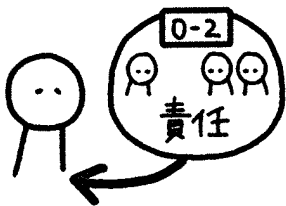
- 注文ちゅうもんを取る。
- 契約けいやくを取る。

□ 取引とひ引き **スル**：①売買ばいばいすること ②相互そうごの利益りえきになるような条件じょうけんで交換こうかんを行うこと

4l 責任などを引き受ける 承担责任等

❓ 物ものをもらうように、責任せきにんなどを引き受けるから

因为承担某事的责任，就如同得到某物

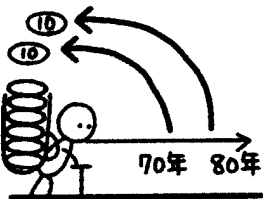


- A氏は敗戦はいせんの責任せきにんを取って、監督かんとくを辞めた。
- 目標達成もくひょうたっせいのため、あえてリスクとを取る。

4m 加齢する・老いる 上年纪、老

❓ 物ものをもらうように、年齢ねんれいが加わるから

因为年龄增加，就如同得到某物



- 年としを取る。
- ずいぶん年取ったなあ。
- 年としを取った男性だんせい。

4n 権力を握る 得到或获得权力

❓ 物ものをもらって握るにぎるように、権力けんりょくを握って支配しはいする

手握权力进行统治，就如同得到某物攥在手中一样



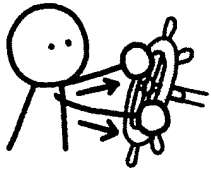
- 国くにを取る。
- 政權せいけんを取る。

① 天下を取る：① 国に支配者になる ② ある分野などで頂点に立つ

5 道具を使って行う 手持工具进行操作

② 手に道具を持ち、それを使って何かをする

手握工具，用其干某事



- 船のかじを取る。 * 操縦する。
- 車のハンドルを取る。 * 運転する。
- 筆を執る。 * 書画や文章を書く。

□ 取り扱う 動Ⅰ：機械などを操作する cf 取り扱い 名

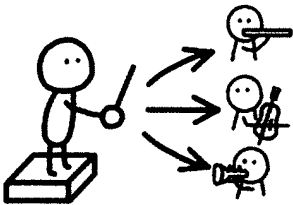
☞ 5b

② ハンドルを取られる：(スリップなどで) ハンドルがうまく操縦できなくなる

5a 指示・指導を行う 下達指示、进行指导

② 指示・指導を行う際には、手に何かを持って行うことが多いから

因为进行指示、下达命令时，手中基本都会拿着东西



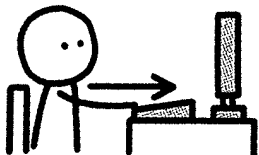
- オーケストラで指揮を執る。
- 戦場で指揮を執る。
- 緊急措置をとる。

* 5a の用法では、漢字は「執」を使うことが多い。

5b 仕事を行う 办公、处理事物

② 道具などを持って仕事を行うように、責務などを担って仕事を行う

肩负责任进行工作，就如同手持工具进行工作一样



- 会社の事務を執る。
- 政務を執る。

* 5b の用法では、漢字は「執」を使うことが多い。

□ 取り扱う 動I：事務などの処理をする 5

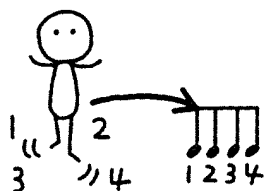
□ 看取る 動I：病人のそばで（死ぬまで）世話をする

例) 父は家族に看取られながら、息を引き取った。

句 教鞭を執る：教師になって学生・生徒を教える

5c 上手に体・心を操って行う 巧妙地操控身体、心态

② 道具を操るように、体・心をうまく操って難しいことを成功させるから
因为巧妙的操控身体、心态做好难做的工作，就如同操作道具一样

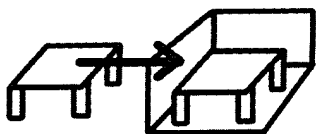


- 体全体でリズムを取る。
- タイミングを取りながら跳ぶ。
- スキーはうまくバランスを取らないと転んでしまう。
- 大胆な行動を取る。
- 相撲を取る。
- プレゼントをして、妻の機嫌を取る。

□ 取り入る 動I：目上の人などに気に入られようとする

6 場所を占める 占地、占用

② 人が物を手に持って所有するように、物が場所を占有するから
因为某物占据某地，就如同某人拿着某物据为己有一样

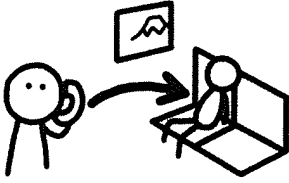


- この家具は大きいので場所を取る。
- 足を広げて座ると、二人分のスペースを取ってしまう。

6a 場所を予約する 订座位

② 場所を占有できるように予約する

为了占有某地提前预约

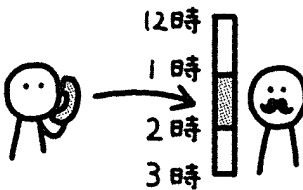


- 新幹線の指定席を取る。
- レストランの予約を取る。
- 花見のため、朝から場所を取る。 cf. 場所取り

6b 時間を予約する 约时间

② 場所を予約するように、時間を予約するから

因为预约时间，就如同预约场所一样

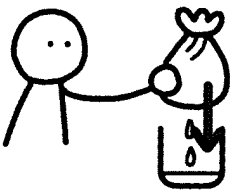


- 先生に相談のための時間を取ってもらう。
- 用事がある場合にはメールでアポイント（アポ）を取ってください。

7 必要な物を絞り出す・抽出する 榨取、抽取所需要的成分

② 物を手でつかんで出すように、ある物から必要な物を絞り出すから

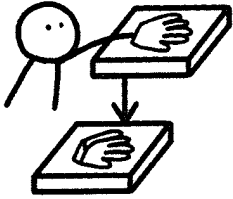
因为从某物里榨出所需要的成分，就如同用手攥紧某物用力挤一样



- 大豆から油を取る。
- 昆布からだしを取る。

7a ^{かたち} (形のない状態から) ^{じょうたい} 形を作り出す・^{かたち} ^{つく} ^だ ^{えが} ^だ 描き出す (从无到有) 做样、取样、画样

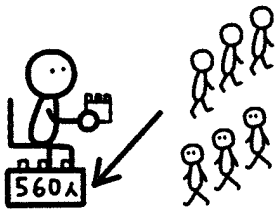
? ^{もの} ^と ^だ 物を取り出すように、^{かたち} ^{つく} ^だ 形を作り出すから
因为描出某形状，就如同拿出某物一样



- ^{せっこう} ^て ^{かた} 石膏で手の型をとる。
- ^{ひと} ^{かお} ^か 人の顔を描くときには、まず顔の輪郭をとる。

7b ^{すう} ^ち ^{はか} 数値を測る 计数、測定

? ^{しば} ^だ 絞り出すように物を調べて、^{もの} ^{しら} ^{すう} ^ち ^{あき} 数値を明らかにするから
查明某事，计算明确数值，就如同把里面的东西全挤出一样

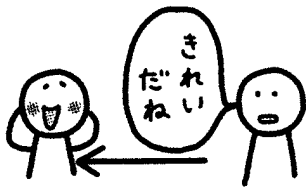


- ^{けんきゅう} ^{まいにち} ^{こうつうりょう} 研究のため、毎日の交通量のデータをとってみる。
- ^{すんぽう} ^と 寸法を取る。

句 ^{みやく} ^と ^{みやくはく} ^{じょうたい} ^み ^{びょうじょう} ^し 脈を取る：脈拍の状態を見て、病状を知る

7c ^{ことば} 言葉などを^{かいしゃく} 解釈・^り ^{かい} 理解する 解释、理解语言等

? ^{もの} ^{しば} ^だ 物を絞り出すように、^{ことば} ^{かいしゃく} ^ひ ^だ 言葉からある解釈を引き出す
把语言里包含的其他意思挖掘出来，就如同挤出某物一样




- ^{じょうだん} ^{ほんき} ^と 冗談だったのに、本気に／と取られた。
- ^{かのじょ} ^{しんぱい} ^い ^{ことば} ^{わる} ^と あれは彼女が心配して言った言葉なので、悪く取らないでほしい。

- ☐ ^き ^と 聞き取る **動1**：^き ^{ないよう} ^り ^{かい} 聞いて内容を理解する cf ^き ^と 聞き取り **名**
- ☐ ^く ^と 汲み取る **動1**：^{かく} ^い ^み ^{かいしゃく} ^り ^{かい} 隠れた意味を解釈・理解する **2**
- ☐ ^よ ^と 読み取る **動1**：^よ ^{ないよう} ^り ^{かい} 読んで内容を理解する cf ^よ ^と 読み取り **名**

関連語句

- 取り **名**: 演芸や演劇などで最後に上演・上映する人や映画 * 「取り」とは給料・ギャラという意味で、最後に演じる人（主任という）が代表してもらっていたことからこう呼ばれるようになった。
- 例) 取りをつとめる。 * 最も優れた芸人として最後に出演する。
- とりあえず **副**: ① 他^{ほか}のことは置いておいて、まず 例) とりあえず、お礼^{れい}まで。
② 他^{ほか}には何もできず、すぐに 例) とりあえず、病院^{びょういん}へ運^{はこ}ぶ。
- とりわけ **副**: (特別^{とくべつ}なものを取^とって分^わけておくという意味^{いみ}から) 中^{なか}でも、特に 例) 日本^{にほん}の祭り^{まつ}の中^{なか}でもとりわけ仙台^{せんだい}の七夕^{たなばたまつ}祭^すりが好き^すです。
- ~にとって: ① ~の立場^{たちば}では 例) それは、日本人^{にほんじん}にとって、重大^{じゅうだい}な意味^{いみ}がある。
② ~のために 例) ビタミン^{からだ}は体^{からだ}にとって、大事^{だいじ}な栄養^{えいよう}だ。

文化ノート  インターネットや電話^{でんわ}で注文^{ちゅうもん}して買^かうことを「[お]取り寄せ^{とよせ}」と言う。「[お]取り寄せ^{とよせ}」をすれば、自分^{じぶん}の家^{いえ}にいながらにして、日本各地^{にほんかくち}のいろいろな名産品^{めいさんひん}を食^たべることができる。

通过网络或者电话下单购买商品叫作“网购”。有了“网购”就可以坐在家
里品尝来自日本各地的土特产了。

なおす

動Ⅰ 他（自：なおよる） ④

直す、治す

チョクちよくせつ（直接）、ジキしょうじき（正直）、ただただ（直ちに）、なおなお（直る）

0

恢复之前的好状态

1

改正、矫正、纠正。
改善

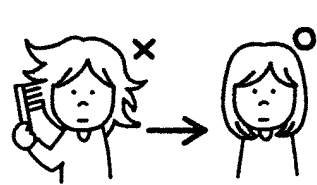
1a

转换成为另一种状态

0a

使身体恢复健康。
治疗

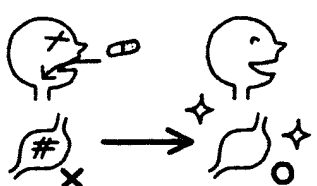
0 もと元のよいじょうたい状態にもと戻す 恢复之前的好状态



- 鏡かがみの前まえで髪かみの乱れみだを直なおした。
 - 時計とけいを直なおす。
 - 電車でんしゃの中なかで化粧けしょうを直なおす。 cf 化粧直しけしょうなお **名**
 - 機嫌きげんを直なおす。
- ☐ 口直し **名**：まずいものを食べた後あと、その味あじを消けすために他ほかの物ものを食たべること

0a からだ体を元もとのよいじょうたい状態にもと戻す。治療ちりょうする 使身体恢复健康。治疗

② とく特に体からだを元もとのよいじょうたい状態にもと戻す場合 ばあい 特别指身体恢复到原先健康状态的情况

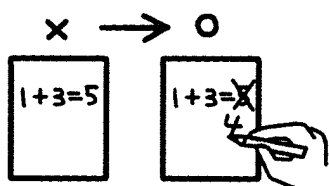


- 薬くすりで病氣びょうきを治なおす。
 - 手術しゅじゅつで近視きんしを治なおすことができる。
 - 1回かいの治療ちりょうで虫菌むしばを治なおす。
- * 0aの用法ようほうでは、漢字は「治」かんじを用もちいる。

1 あるべき状態にする。改善する 改正、矯正、纠正。改善

② 元の状態に戻すように、癖・欠点などをあるべきよい状態に改善する

如同恢复到原来的状态一样，坏习惯、缺点等得以改善，回到应有的状态



- 間違いを直す。
- 癖を直す。
- 子供の欠点を直す。

□ 手直し **スル**：できた後で、細かな修正をすること

≪ Vます+直す ≫：もう一度Vして、あるべき状態にする

□ 書き直す **動I**：一度書いたものを、訂正などのためにもう一度書く cf 書き直し **スル**

□ 仕切り直す **動I**：相撲などの勝負事・交渉事を最初からやり直す cf 仕切り直し **名**

□ 見つめ直す **動I**：もう一度振り返って考え直す

□ 見直す **動I**：もう一度よく見る cf 見直し **スル**

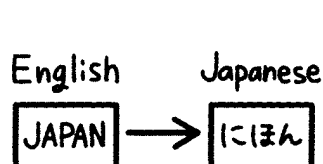
□ やり直す **動I**：もう一度する cf やり直し **スル**

1a (求められる) 別の状態に変える

转换成(所要求)的另一种形态(折合、兑换、翻译、改写等)

② 求められるよりよい状態にするために、別の状態に変える

为了成为期盼的更好的状态，变成其他状态



- 英語を／から日本語に直す。
- ドルを日本円に直して、金額を計算する。

□ [お] 色直し **スル**：結婚式の途中で新婦が衣装を着替えること

📖 文化ノート

文化ノート📖 結婚式の途中で新郎・新婦が衣装を着替えることを「お色直し」という。洋装(ドレス)から和装(着物)に着替えたり、和装から洋装に着替えたりすることもよくある。

结婚典礼进行到中间环节，新郎新娘需要更换服装，这叫作“换礼服”。既有从西装(婚纱)换成日式服装(和服)的，也有从日式服装换成西装的。

<div>ながれる</div> <div>動Ⅱ 自（他：ながす） ③</div>	流れる
	リュウ(流血 ^{りゅうけつ})、ル(流布 ^{るふ} 、流浪 ^{るろう})、なが(流す ^{なが})

0液体流动

0a流动、冲走

1不停地流动

2时间流逝。经过

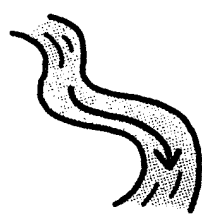
3客人跑到别处去

4原定计划泡汤

5声音、电流传播

5a消息传开，气氛荡漾

0えきたいいどう液体が移動する 液体流动



- かわなが流れる。
- トイレの水なが流れない。
- なみだほおなが涙が頬を流れた。

□ ^{なが}流れ ^{なが}名: ^{なが}流れること。 ^{なが}流れる ^{みず}水や ^{かわ}川 例) ^{かわ}川 / ^{くうき}空気 / ^{ひと}人の ^{なが}流れ

2

□ ^{なが}流れ込む ^{なが}動I: ^{なが}流れて ^{なか}中に入る 例) ^{かわ}川の水が ^{うみ}海に ^{なが}流れ込む。

□ ^{なが}流れ出す ^{なが}動I: ^{なが}流れて ^{そと}外に出る

例) お風呂のお湯が外に流れ出した。

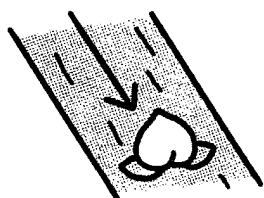
□ ^{なが}流れ出る ^{なが}動II: ^{なが}流れて ^{そと}外に出る 例) ^{あせ}汗が ^{なが}流れ出る。

句 ^{なが}流れを ^く汲む: ^{でんとう}伝統や ^{けつえんかんけい}血縁関係を ^ひ引き ^つ継いでいること

0a ^{えきたい}液体と ^{いっしょ}一緒に ^{もの}物が ^{いどう}移動する 流动、冲走

② ^{なが}流れる ^{えきたい}液体ではなく、 ^{えきたい}液体と ^{いっしょ}一緒に ^{なが}流れる ^{もの}物に ^{ちゅうもく}注目している

关注点不是流动的液体，而是随液体一起漂流的物体



• ^{かわ}川の上流から ^{もも}桃が ^{なが}流れて来た。

• ^{うみ}海で遊んでいたら、 ^{だれ}誰かの ^{なが}サンダルが ^き流れて来た。

句 ^{かつば}河童の ^{かわなが}川流れ: ^{じょうず}上手な ^{ひと}人も ^{ふちゅうい}不注意で ^{しっぱい}失敗する * ^{およ}泳ぎが ^{じょうず}上手
な河童でも ^{かつば}注意しないと ^{なが}流されるとい意味。

1 ^と止まらずに ^{いどう}移動する 不停地流动

② ^{えきたい}液体が ^{なが}流れるように、 ^{もの}物が ^{いどう}移動して行くから

因为物体的移动就如同液体流动一般



• ^{かぜ}風で ^{くも}雲が ^{なが}東に ^い流れて行く。

• ^{じゅうたい}渋滞で ^{くるま}車が ^{なが}流れない。

• この ^{じかん}時間、 ^{こうそくどうろ}高速道路は ^{じゅんちょう}順調に ^{なが}流れています。

□ ^{なが}流れ解散 ^{なが}名: ^{みな}皆が ^{あつ}集まってから ^{いっせい}一斉に ^{かいさん}解散せず、 ^{あつ}集まった ^{ひと}人から ^{じゅんじ}順次 ^{なが}流れるように ^{かいさん}解散すること

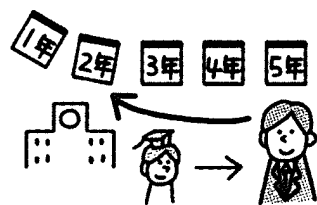
□ ^{なが}流れ作業 ^{なが}名: ^{こうじょう}工場などで ^{さぎょう}作業を ^{ぶんたん}分担し、 ^{なが}流れるように ^{すす}進める ^{ほうほう}方法

□ ^{なが}流れ星 ^{なが}名: ^{そら}空の ^{ほし}星が ^{なが}流れるように ^み見える ^{げんしょう}現象

2 時間が過ぎる。経過する 时间流逝。经过

② 液体が移動するように、時間が経過するから

因为时间的流逝，就如同液体流动一样



- 卒業してから、5年の月日が流れた。
- 時が流れる。

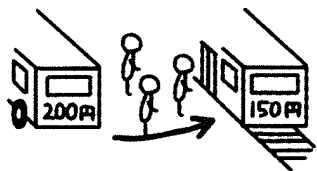
□ 流れ 名：①時間の変化 例) 時／時代の流れ ②物事の順序・プロセス 例) 試合／仕事の流れ

0

3 (ある事情で) 客が別の所に行ってしまう (某件事情造成) 客人跑到别处去

② 液体が移動するように、客が別の所に移動してしまう

客流涌向其他场所，就如同液体流动一样

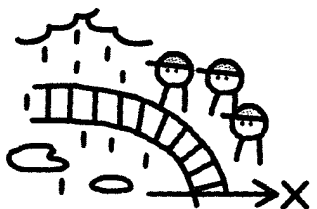


- バスの運賃が上がり、乗客が電車に流れた。
- 新しいデパートへお客が流れてしまった。

4 (ある事情で) 予定がなくなる (某件事情造成) 原定计划泡汤

② 液体が移動してなくなるように、予定が移ってなくなる

如同液体流光了一般，原定计划泡汤了

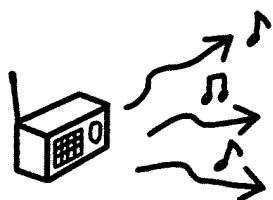


- 雨で試合が流れる。
- 海外旅行に行く計画が流れた。

□ お流れ 名：予定が中止になること
例) 運動会は雨でお流れになった。

5 おと でん き つた 音・電気が伝わる 声音、电流传播

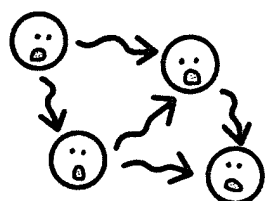
② えきたい い どう 液体が移動するように、おと でん き つた 音・電気が伝わって行くから
 因为声音、电流的传播，如同液体的流动一般



- ラジオから音楽が流れている。
- 電流が流れる。

5a じょうほう ふん い き ひろ 情報・雰囲気広がる 消息传开，气氛荡漾

② えきたい い どう 液体が移動するように、じょうほう ふん い き つた 情報・雰囲気が伝わって広がるから
 因为信息、气氛的扩散，如同液体的漫延



- 子供達の間に変な噂が流れた。
- 私の発言で教室に気まずい雰囲気が流れた。

オノマトペ

- さらさら：水などが浅い所をよどみなく流れる様子
 例) 春の小川がさらさら [と] 流れる。
- だらだら：血や汗などが流れる様子 例) 額から汗 / 血がだらだら [と] 流れる。

<div>なる</div> <div>動I 自</div> <div>⑤</div>	成る、生る、為る	※「生る」「為る」は特別な読み方
	セイ(成績)、ジョウ(成就)、な(成す)	

0

大事等实现、成功、成就

1

由某些要素、组成、构成、形式

2

变为、成为别的状态

2a

代为起作用

3

承蒙、受到(恩惠)

4

结果实

5

如此决定

0	大きなことがついにできる・成就する	大事等实现、成功、成就
---	-------------------	-------------

An illustration showing a tennis match on the left with two players and a 'VS' sign, and a podium ceremony on the right with three people standing on a three-tiered podium. An arrow points from the tennis match towards the podium.

- 悲願の優勝なるか。
- はたして奇跡の逆転なるか。

☐ 成り立つ **動** : 成立する cf 成り立ち **名** **1**

例) 交渉が成り立った。

☐ 成り立ち **名** : 成立する過程

358

☐ 成せば成る：やればできる

☐ なってない：全然だめだ

☐ なるようになる：心配しても結果は同じだから、いくら心配し
てもしかたがない

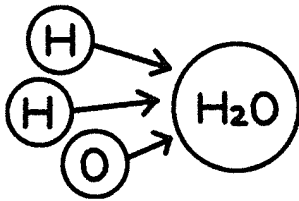
☐ なるうことなら：できることなら

☐ ローマは一日にして成らず：ローマも長い間の努力の結果でき
たように、大きなことを完成するには長い時間と努力が必要だ

1 要素から構成されている 由某些要素组成、构成、形成

② 要素によって構成されてできるから

因为通过各元素组合而成



• 水は水素と酸素から成る。

• アメリカは50の州から成る。

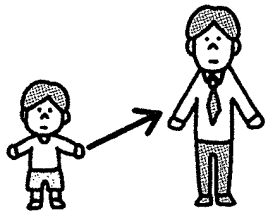
• この大学は五つの学部、二つの大学院より成る。

☐ 成り立つ 動1：構成する ☐ 0 例) 10名で成り立っている。

2 別の状態に変化する 变为、成为别的状态

② 大きなことが成立するように、大きな変化が成立し、別の状態になるから

因为发生大变化，变成别的状态，就如同大事情得以实现一样



• すっかり大人になった。

• 今年50歳になった。

• 子を産み、母となった。

☐ 成金 名：突然金持ちになること、なった人

☐ 成り上がる 動1： ☐ 「あがる」 5

☐ 成り下がる 動1： ☐ 「さがる」 3

☐ 成り済ます 動1：完全にそれになる。また、そのふりをする

例) 日本人に成り済ます。

☐ なり手 名：なる人。なりたい人

☐ 成り行き 名：変化していく過程

なる

□ ≪イAく／ナAに+なる≫：ある^{じょうたい}状態^{へんか}に変化する

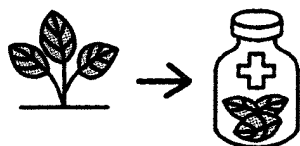
例) 顔^{かお}が赤^{あか}くなった。

例) 去年^{きょねん}よりずっときれいになった。

2a 代^かわりにその機能^{きのう}を果^はたす 代为起作用

② 本来^{ほんらい}の機能^{きのう}が変化^{へんか}して、何^{なに}かの代^かわりになるから

因为原来的功能发生变化，成为其他物体的代用品

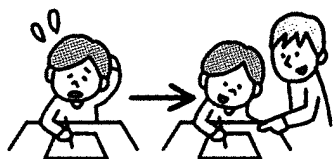


- この草^{くさ}は薬^{くすり}になる。
- この箱^{はこ}はテ-ブルの代^かわりになる。

3 ある行^{こう}為^いをしてもら^う 承蒙、受到（恩惠）

② 「～になる」は「～を^うける／～してもら^う」ということ

此处的“～になる”是“～を^うける”“～してもら^う”的意思

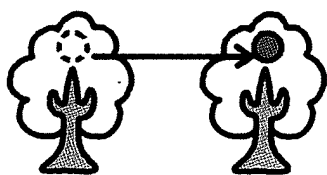


- いつも彼^{かれ}には世^せ話^わになっ^ている。
- 先輩^{せんぱい}にごちそうになり^ました。

4 果^か実^{じつ}が実^{みの}る 结果实

② 大^{おお}きなこ^ことが^ができ^あがる^{よう}に、最^{さい}後^ごに最^も重^{じゅう}要^{よう}な実^みが^ができ^るから

因为如同大事情得以实现一样，最后结出了最重要的果实

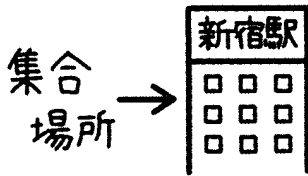


- やっ^と一^ひつ^み実^なが^が生^なった。
- 柿^{かき}が鈴^{すず}なり^なに^に生^なる。
- お金^{かね}が^がなる^き木^きがあ^あった^らい^いな。

* ④ の用法では、漢字は「生」を使うことが多い。

5 そのように^{けってい}決定している 如此決定

? ^{おお}大きなことができ^あ上がるように、あることがそのように^{けってい}決定している
如同大事情得以实现一样，如此决定某事物



- 集合場所^{しゅうごう ばしょ}は新宿駅^{しんじゅくえき}に／となります。
- 授業料^{じゅぎょうりょう}は免除^{めんじょ}に／となります。

関連語句

- ☐ 御成り^{お な} **名**：貴人^{き じん}の外出^{がいしゅつ}。訪問^{ほうもん}
- ☐ 人となり^{ひと} **名**：人柄^{ひとがら}。人^{ひと}の生まれつき^うの性格^{せいかく}

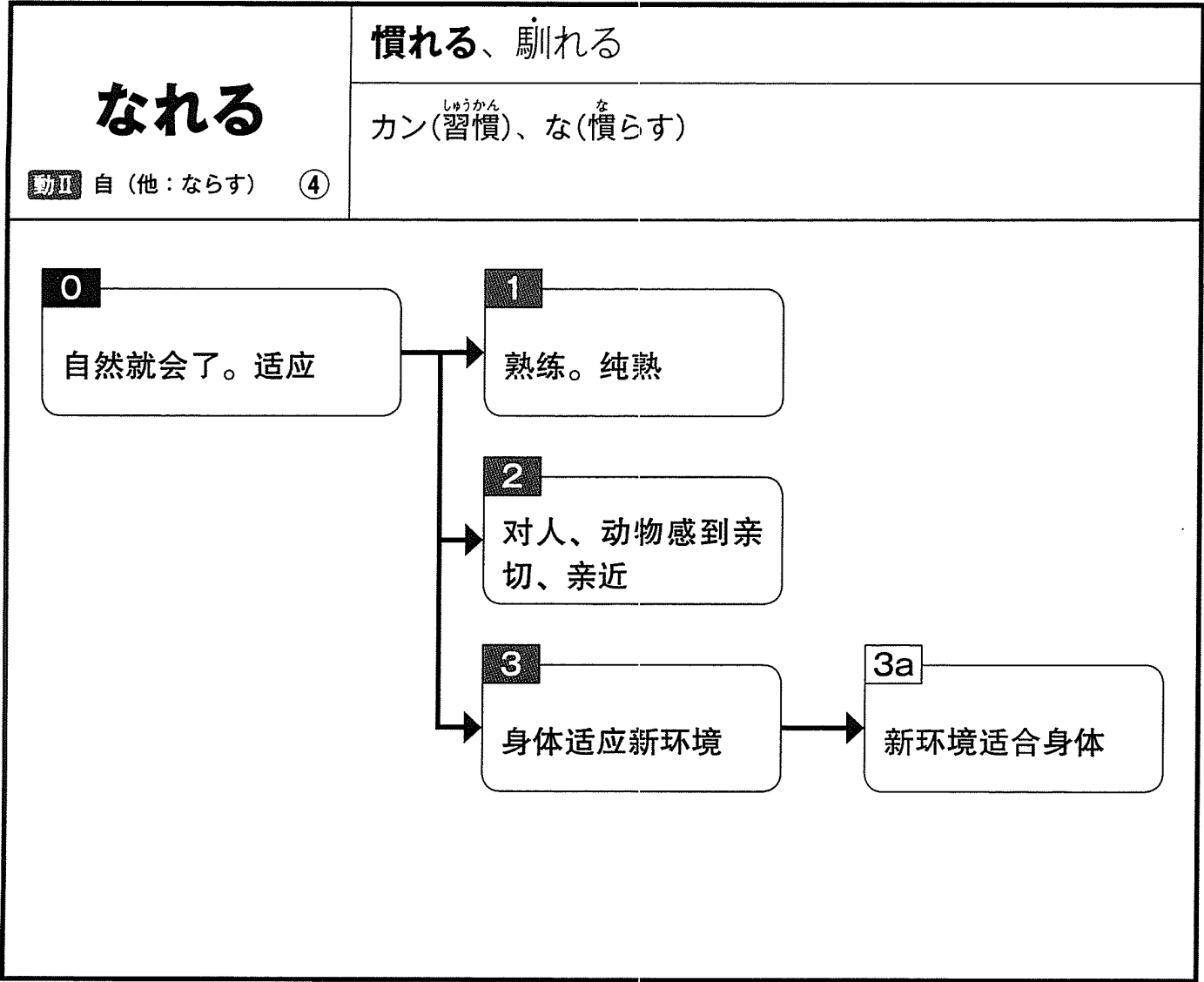
オノマトペ

- かつ^{おこ}：怒^{あたま}って頭^ちに血^ちがのぼる^{ようす}様子
例) 彼^{かれ}は人^{ひと}から嫌^{いや}なことを言^いわれるとすぐにかつとなる。
- ばらばら^{ようす}：ままとまりのない様子
例) パズルがばらばらになった。
例) 家族^{かぞく}がばらばらになった。
例) 心^{こころ}がばらばらになった。

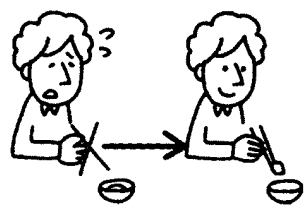
用法ノート 日本語では自らの意志で行う場合でも「～ことになる」と表現することが少なくない。例えば、結婚^{けっこん}を決めた夫婦^{ふうふ}がそれを伝える場合、「私たち^{わたしたち}、結婚^{けっこん}することにしました」より、「私たち^{わたし}、結婚^{けっこん}することになりました」と言う場合が多い。

在日语中，很多情况也用“～ことになる”的句型来表达自己的决定。例如，决定结婚的夫妻告知大家时基本都会使用“私たち、結婚することになりました”，很少使用“私たち、結婚することにしました”。

(～)する (p.222)、できる (p.301)



0 (ある期間、経験して) 自然にできるようになる。適応する
(做了一段时间) 自然地就会了。适应



- 日本にほんの生活せいかつに慣れるな。
- 仕事しごとに慣れてきたな。
- 職場しょくばに慣れるな。

- ☐ 慣れ **名**：慣れること
- ☐ 不慣れ **ナ**：慣れていないこと
- ☐ 慣れっこ **名**：慣れて、当たり前あてなにできるようになった状態じょうたい
例) 苦手な挨拶あいさつもすっかり慣れっこになってしまった。
- ☐ 世慣れる **動II**：いろいろな経験けいけんをして、世よの中なかの動きうごや人間にんげん関係かんけいをよく知しっている 例) 世慣れた人ひと。

《Vます+慣れる》：何度もVしてよく知っている

□ 聞き慣れる Ⅱ：何度も聞いてよく知っている

例) 聞き慣れない言葉。

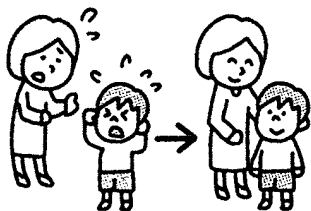
□ 見慣れる Ⅱ：何度も見てよく知っている 例) 見慣れた景色。

句 習うより慣れよ：教えてもらうより自分で経験したほうが早く、
しっかり覚えるものだ

1 とても上手だ。習熟する 熟练。纯熟

② 自然にできるほど経験していて、とても上手だ

驾轻就熟、非常熟练



- 子供の扱いに慣れている。
- 慣れた／慣れない手つきで料理をする。

□ 旅慣れる Ⅱ：何度も旅をして、上手に旅ができる

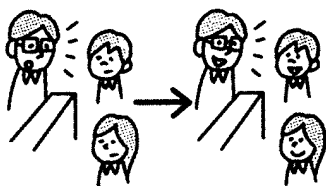
例) 旅慣れた人。

□ 手慣れる Ⅱ：慣れて上手にできる 例) 手慣れた仕事。

2 人・動物に親しみを感ずる 対人、动物感到亲切、亲近

② ある期間関係を持ったので、関係が自然になり、親しみも感じる

因为经过一段时期的相处，关系变的自然，感觉亲近



- 生徒は新しい先生に慣れてきた。
- 野生の動物は人間に馴れない。

□ 馴れ初め Ⅲ：男女が親しくなったきっかけ

□ なれなれしい Ⅲ：一方的に親しみを感ずって接すること

* 否定的に用いられる。

3

からだ あたら かんきょう てきおう

体が新しい環境に適応する

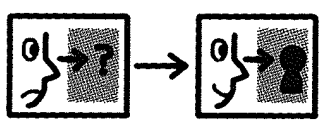
身体适应新环境

?

ひと かんきょう てきおう からだ かんきょう てきおう

人が環境に適応するように、体が環境に適応する

如同人适应新环境一样，身体适应了新环境



- 急に暗い部屋に入っても目が暗さに慣れると、見えるようになる。
- 体が慣れるまで早起きは大変だ。

☐ 書き慣れる (動Ⅱ) : 書くことに慣れる 例) 書き慣れた万年筆。

☐ 着慣れる (動Ⅱ) : 着ることに慣れる 例) 着慣れた服。

☐ 履き慣れる (動Ⅱ) : 履くことに慣れる 例) 履き慣れない靴。

3a

あたら かんきょう からだ あ

新しい環境が体に合う

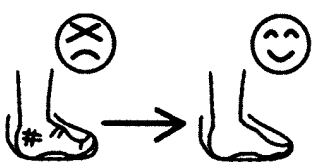
新环境适合身体

?

からだ かんきょう てきおう かんきょう からだ あ

体が環境に適応したので、環境が体に合う (3 は体、3a は環境に注目している)

因为身体适应了环境，环境变的与身体和谐 (3 关注的是身体，3a 关注的是环境)



- 足に慣れた靴

☐ 手慣れる (動Ⅱ) : よく使って、手に合う 例) 手慣れた道具。

文化ノート 日本語の敬語表現は上下関係とともに親疎関係が重要で、慣れ親しくなるまでは相手が目上でなくても尊敬語や丁寧語（デス、マス体）を使って話すことが多い。

その一方で、慣れ、親しくなると目上の人にも尊敬語や丁寧語（デス、マス体）を使わないで話すこともある。

日语中的敬语除了表示上下级关系外，还有一个很重要的作用就是用来区别亲疏远近。如果双方还不熟悉，即使对方不是上级长辈也基本会使用敬语和郑重语（デス、マス体）。

另一方面，如果和对方关系非常亲密，有时即使对方是上级、长辈，也可以不使用敬语和郑重语（デス、マス体）。

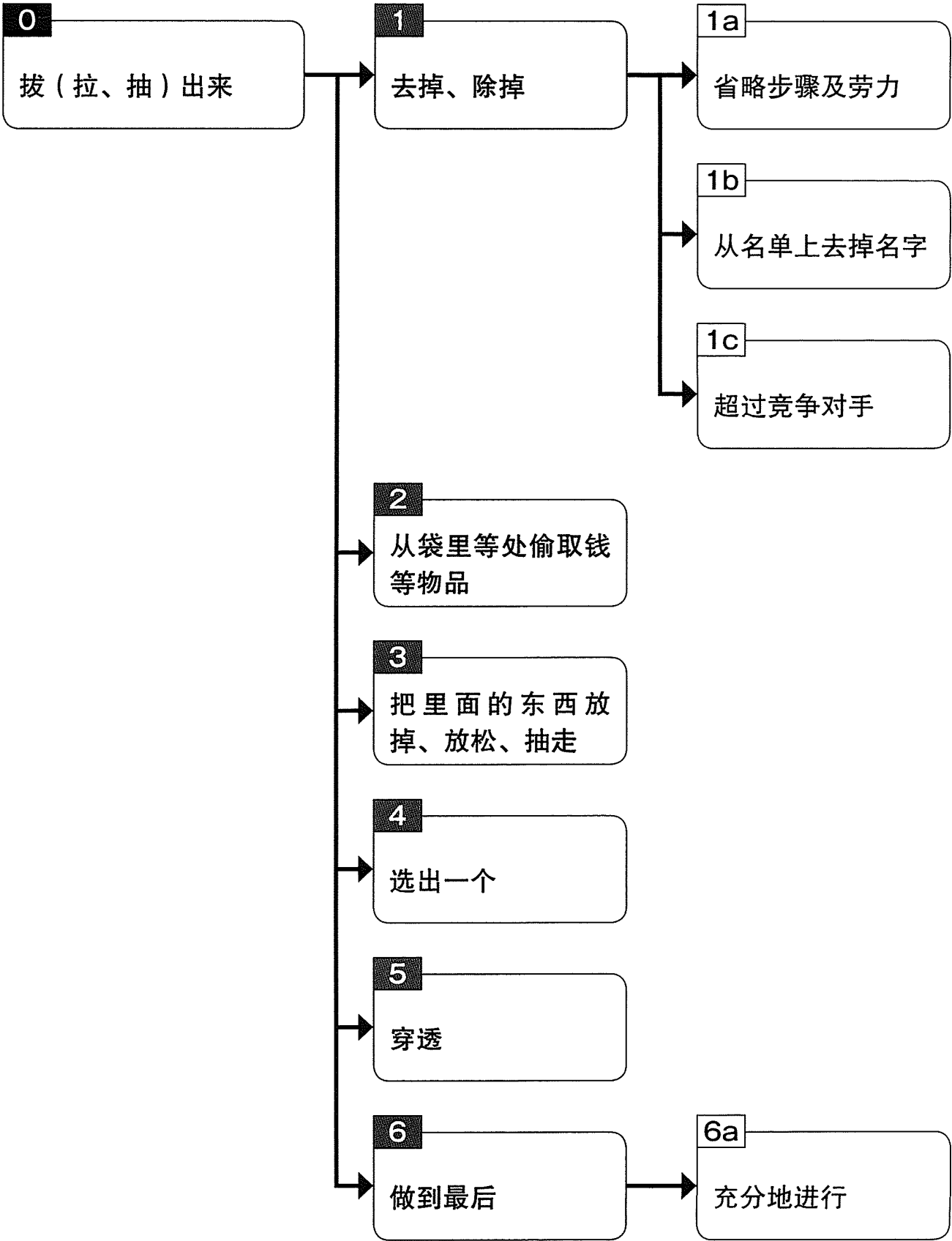
ぬく

動1 自・他(自:ぬける) ②

抜く、貫く

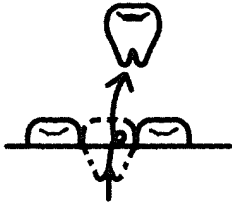
※「貫く」は特別な読み方とくべつよかた

バツせんぱつ(選抜)、ぬぬ(抜かす、抜かる、抜ける)



0 (固定している物を) 引っ張って取り出す

(把固定的东西) 拔 (拉、抽) 出来



- 歯を抜く。
- ウェイターがシャンパンの栓を抜いた。

□ 抜き打ち **名**: 予告なしに行くこと * 本来は、「突然刀を抜き、相手を打つ (= 斬りつける)」という意味。

例) 抜き打ちテストがあった。

□ 抜き取る **動**: 抜いて取り出す

句 抜き足差し足: 「さす」 **0**

句 抜き差しならない: 身動きが取れず、どうにもならないこと

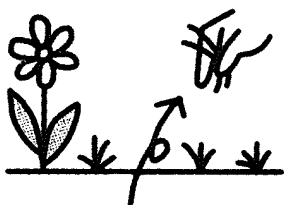
* 武士が刀を抜くことも、差し (= しまう) こともできなくなっ

てしまった状態から 例) 借金がふくらみ抜き差しならない状態だ。

1 邪魔な物を取り除く 去掉、除掉

② 邪魔な物の場合、取り出したあと取り除く

某物碍事，取出扔掉

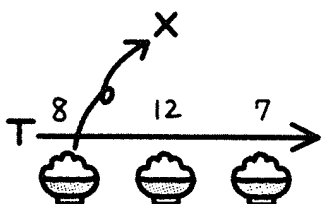


- 庭の雑草を抜く。
- クリーニングでしみを抜いてもらった。 cf しみ抜き **スル**
- 子供用のお寿司はわさびを抜いてください。

1a 手順・労力を省略する 省略步骤及劳力

② 物を取り除くように、ある手順・労力を省略するから

因为省略步骤、节省劳力，就如同去掉某物一样



- 最近、朝食を抜いて学校に来る子供が増えているそうだ。

cf 朝食抜き **名**

- あいさつを抜いてプログラムを進める。

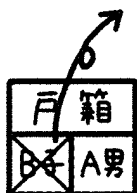
- あの職人は手を抜かず丁寧な仕事をする。 cf 手抜き **スル**

句 ～を抜きにする：～を省略する 例) 難しい話を抜きにする。

1b リストから名前を除く 从名单上去掉名字

② 物を取り除くように、リストから名前を除く

如同去掉某物一样，从名单中把名字去掉

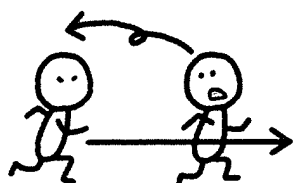


- 結婚して、親の戸籍から籍を抜いた。
- 名簿から私の名前を抜いてください。

1c 競争相手を追い越す 超过竞争对手

② 邪魔な物を除くように、競争相手を自分の前から取り除くように追い越す

如同除掉障碍物一样，超过竞争对手让其从眼前消失



- ゴール直前でライバル選手を抜き、優勝した。
- A社を抜き自動車売上1位になった。
- 先輩を抜いて先に部長になった。

□ 追い抜く 動I：後ろから追いついて前に出る

例) 上司を追い抜いて出世した。

□ ごぼう抜き 名：一気に複数の人の前に出ること * ごぼう
(野菜) を土の中から一気に収穫するように、前に出ることから 例) 彼はごぼう抜きで部長になった。

□ 出し抜く 動I：だますなどして自らが先に行く

例) 友人を出し抜いて先に権利を取得した。

句 群を抜く：レベル・能力が非常に高い

例) 彼の能力は群を抜いている。

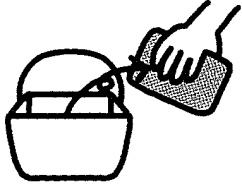
句 抜きつ抜かれつ：自分が相手より前に出たり、逆に相手が自分より前に出たりする競争の様子

例) 抜きつ抜かれつの接戦だ。

2 入れ物からお金などを盗む 从袋里等处偷取钱等物品

② 引っ張って取り出すように、お金を盗むから

因为偷钱，就是从袋里把拽出、取出



- かばんから財布を抜く。
- 寝ているすきに財布からお札を何枚か抜いた。
- おつりからこっそり小銭を抜く。

3 中にあるものを外に出す 把里面的东西放掉、放松、抽走

② 物を取り出すように、中にあるものを外に出すから

因为把里面的东西弄出来，就如同把物体取出来



- 肩の力を抜いてリラックスしてください。
- 風船の空気を抜く。
- お風呂の水を抜く。

☐ 気を抜く：油断する 例) 気を抜かずにがんばる。

☐ 度肝を抜く：氣力を抜くほど驚かす

例) 彼の行動にはいつも度肝を抜かれる。

4 一つを選び出す 选出一个

② 物を引いて取り出すように、一つを選んで引き出すから

因为从中选出一个，就如同把物体抽出来



- ここから好きなものを一つ抜いてください。
- 1 ケースにつき 1 本、サンプルとして抜いて検査しています。
- お好きなカードを一枚抜いて見せてください。

☐ 選り抜く **動I**：優れた物を選び出す cf 選り抜き [の]

例) これは私が選り抜いたワインだ。

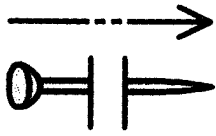
☐ 抜き書き **スル**：書物の一部分を書き出すこと

☐ 抜き刷り **スル**：書物などの一部分を取り出し印刷すること

5 突き通して出させる 穿透

② 物を外に出すように、突き通して外に出すから

因为某物穿透而过，就如同把物体拿到外面来



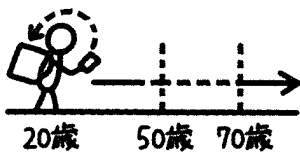
- 釘が壁を抜いてしまった。
- 型でクッキーを抜く。 cf 型抜き

- 打ち抜く／撃ち抜く 動I: ① 打って穴をあける ② 銃弾が体などを通り抜ける 例) 銃弾が頭を撃ち抜いた。
- 見抜く 動I: 視線が物を通り抜けて向こう側まで見えるように、表から見えない部分まで徹底的に見通す 例) うそを見抜く。

6 << Vます+抜く >> 最後まで完全に行う 做到最后

② 力を込めて取り出すように、力を込めて最後まで行うから

因为竭尽全力做到最后，就如同用尽全力把某物取出一样

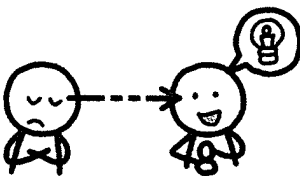


- やり抜く 動I: ある行為を最後まで行う 例) ボランティア活動を生涯やり抜く。
- 走り抜く 動I: ゴールまであきらめないで走る 例) フルマラソンを走り抜いた。

6a << Vます+抜く >> 十分に行う 充分地进行

② 最後まで行くと、十分に行うことになるから

因为坚持到最后，就意味着充分地完成某事



- 考え抜く 動I: 十分に考える 例) これは考え抜いた上での結論だ。
- 苦しむ 動I: 十分に苦しむ 例) 苦しむ抜いて亡くなった。

<div>ねる</div> <div>動Ⅰ 自・他</div> <div>①</div>	練る、煉る
	レン <small>れんしゅう</small> (練習)

0

搅拌、揉、和

1

考虑、推敲好方法。
构思设计

2

锻炼、磨练

3

列队行进、游行

0 こな(粉・あんなどを) ま混ぜて かた固める 搅拌、揉、和 (面粉、馅等)

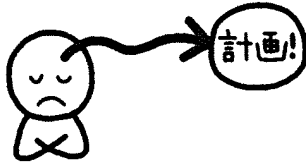


- こむぎこ小麦粉^ねを練る。
 - あんパンのあん^ねを練る／煉^ねる。
- * **0** ようほうの用法では、漢字は本来「煉」だが、「練」もちを用いることが多い。
- ☐ ねあ練り合わせる **動Ⅱ** : まひと混ぜて一つにする
- ☐ ねかた練り固める **動Ⅱ** : まかた混ぜて固くする

1 よい方法などを考え出す。考案する 考虑、推敲好方法。构思设计

② いろいろな角度から力を加えて混ぜ固めるように、いろいろな角度から検討を加えて考えるから

因为进行全面的考虑、商讨，就如同从各个角度用力搅拌某物使其坚固

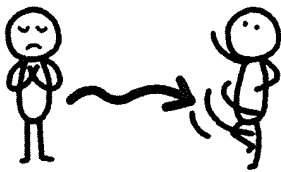


- 計画を練る。
- 対策を練る。
- 将来の構想を練る。

2 練習して鍛える。練磨する 锻炼、磨练

② いろいろな角度から力を加えて混ぜ固めるように、いろいろな角度から練習を加えてよくする。

全面加强练习提高技能，就如同从各个角度用力搅拌使其加固一样

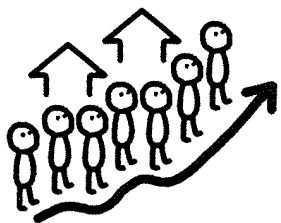


- 技を練る。
- 修業をして精神を練る。

3 行列が曲がりくねりながら進む 列队行进、游行

② 練るときに、力を左右から加えて曲げたり変形させたりするように、行列もまっすぐでなく、曲がりくねらせて移動するから

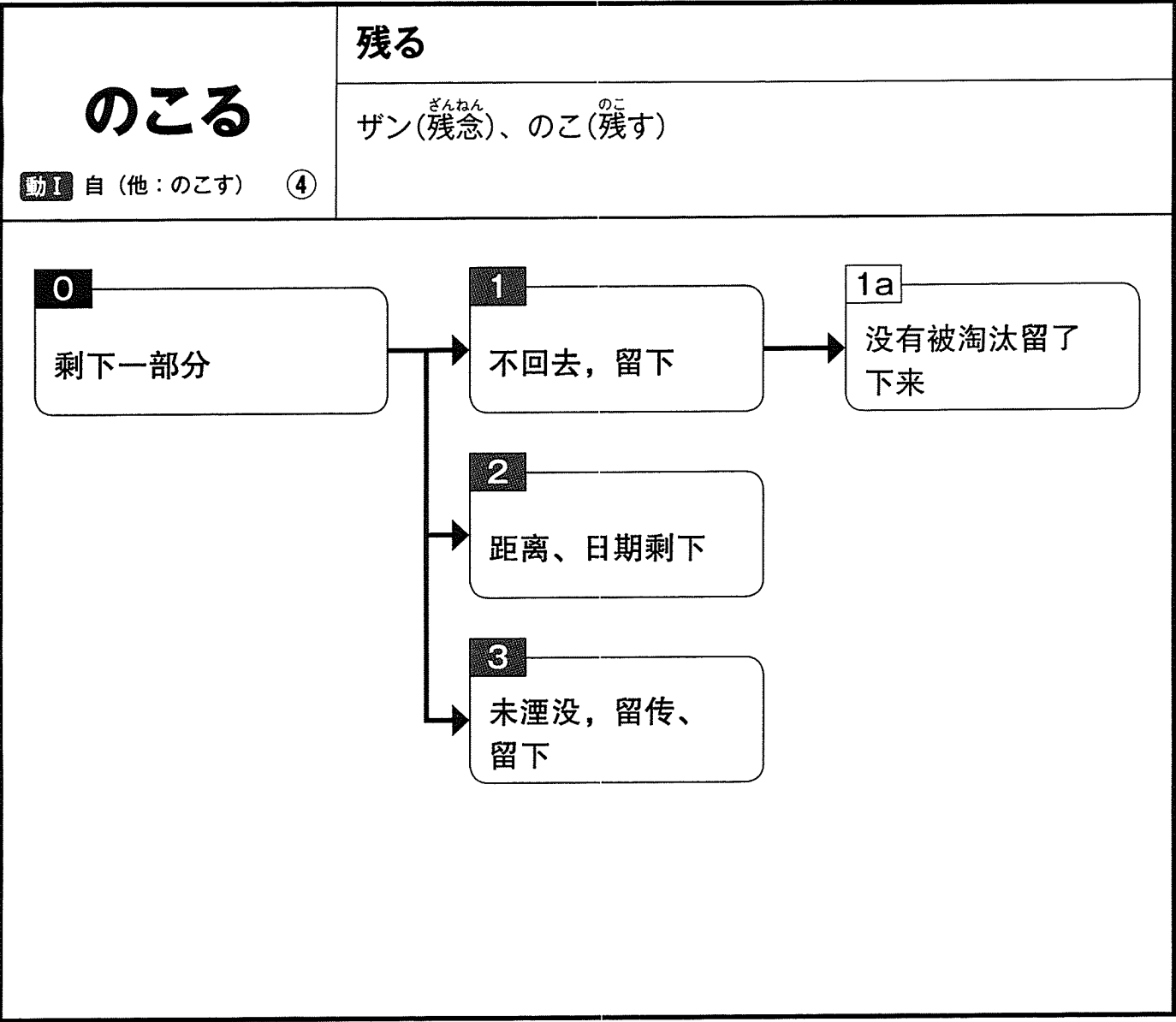
如同搅拌某物的时候，左右用力使其弯曲变形一样，因为队伍移动时不是笔直前行，而是蜿蜒前进



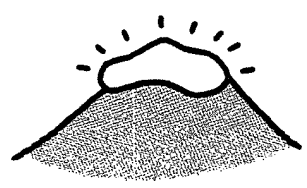
- 行列が街を練って進む。

□ 練り歩く **動I**：列を作ってゆっくり歩く

例) パレードが市内を練り歩く。



0 ^{ぜんたい}（全体の一部はなくなったが）^{いちぶ}一部がなくならずにある
（整体的一部分没了）剩下一部分



- ^{さんちよう}山頂には、まだ^{ゆき}雪が^{のこ}残っている。
- ^{きずあと}傷痕が^{のこ}残っている。
- ^{つく}たくさん作りすぎて、^た食べ物^{のこ}が残った。
- ^{かね}お金がまだ^{のこ}残っている。

- ☐ ^{のこ}残り ^{のこ}名：残っているもの **2**
- ☐ ^{のこ}残り火 ^{のこ}名：消えないで残っている火
- ☐ ^{のこ}残り物 ^{のこ}名：残っている物
- ☐ ^う売れ残り ^{のこ}名：売れないで残った商品 ^{しょうひん}

□ 燃え残り^{も のこ} 名：燃えきらないで残っているもの

□ ≪V~~ます~~+残る^{のこ}≫：① V されずに残っている

例) 古いデザイン^{ふる}の洋服^{ようふく}が売れ残り^{う のこ}った。 cf 売れ残り^{う のこ} 名

例) あの^{いえ}家^やだけ焼け残り^{や のこ}った。 cf 焼け残り^{や のこ} 名

② V して残っている

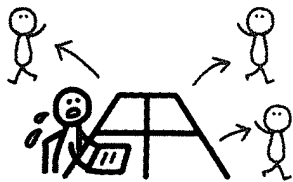
例) 大^{おお}火^か事^じの中^{なか}、生^いき残り^{のこ}った。 cf 生^いき残り^{のこ} 名

句 残り物^{のこ もの}には福^{ふく}がある：最^{さい}後^ごに残^{のこ}った物^{もの}には意^い外^{がい}によい物^{もの}がある

1 帰らずにそのままいる 不回去，留下

② 物^{もの}の一部^{いちぶ}が残^{のこ}るように、人^{ひと}の一部^{いちぶ}が帰^{かえ}らずにそのままいる

如同留下物体的一部分一样，一部分人留下不回去



• 会^{かい}社^{しゃ}に残^{のこ}って、仕^し事^{ごと}をする。

• 学^が校^{っこう}に残^{のこ}って、試^し験^{けん}勉^{べん}強^{きやう}をする。

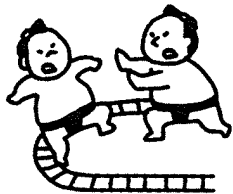
□ 居^い残^{のこ}る 動I：残^{のこ}ってそのままいる cf 居^い残^{のこ}り スル

例) みん^{かえ}な帰^{かえ}ったが、私^{わたし}だけ居^い残^{のこ}った。

1a 脱落せずにとどまる 没有被淘汰留了下来

② 帰^{かえ}らずにそのままいるように、脱^{だつ}落^{らく}せずにとどまる

如同留下来不回去一样，（在比赛中没有被淘汰）留了下来



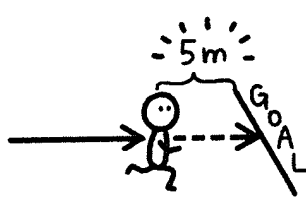
• 残^{のこ}った残^{のこ}った。 * 「相^す撲^{もう}」で^{ぎやう}行^じ事^{しんぱん}（審^{つか}判^{ひやうげん}）が^{しめ}使^{しめ}う^{しめ}表^{しめ}現^{しめ}で、
二^ふ人^{たり}とも土^ど俵^{ひやう}に残^{のこ}り、勝^{しょう}負^ふが^{しめ}ま^{しめ}だ^{しめ}つ^{しめ}い^{しめ}て^{しめ}い^{しめ}ない^{しめ}こ^{しめ}と^{しめ}を^{しめ}示^{しめ}す。

• 日^に本^{ほん}が^か勝^{かつ}って^{けつしょう}決^{けつ}勝^{しょう}に^{のこ}残^{のこ}った。

2 (消化すべき) 距離・期間が余っている (应该消化掉的) 距离、日期剩下

② 物の一部が残るように、消化すべき距離・期間の一部が残っている

如同物体的一部分被留下，剩余一部分应该消化掉的距离、时间



- ゴールまであと5メートル残っている。
- 締切日まであと三日残っている。

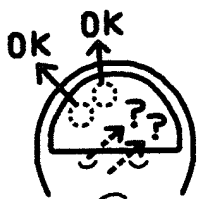
□ 残り名：残っている距離・期間 0

例) 残りあと3 kmだ。

3 生じたものが消えずにある 未湮没，留传、留下

② 物の一部が残るように、生じたものが消えずにある

如同物体的一部分被留下一样，出现的東西没有消失一直留存



- 疑問が残る。
- すばらしい記録が残っている。
- 悔いが残る。
- 彼の言葉が印象に残った。
- 名曲は後世に残る。

□ 心残り：後悔して残念な思いが残ること

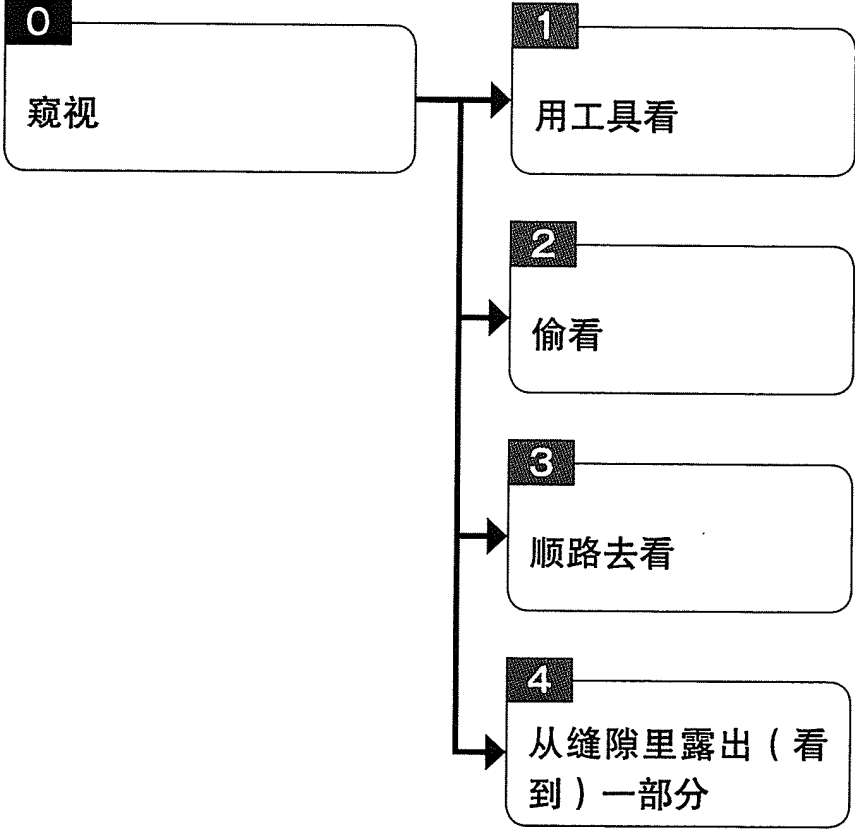
句 心に残る：感動が消えない

のぞく

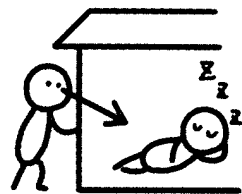
動Ⅰ 自・他

②

覗く



0 すきま あな 覗き (隙間・穴から) こっそり中を見る (从缝隙、孔) 窺視



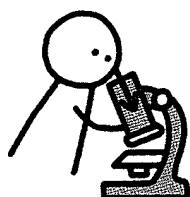
- 窓から中の様子を覗く。 cf 覗き 名
- ドアの隙間から部屋を覗く。
- 穴から箱の中を覗いた。

- ☐ 覗き 名: こっそり見る行為
- ☐ 覗き込む 動Ⅰ: 目を近づけて中の様子を見る
例) 部屋を覗き込んだ。
- ☐ 覗き見 スル: こっそり見ること

1 道具を使って見る 用工具看

? 道具の穴から中を覗くように見るから

因为通过工具的观察孔观察里面的情况



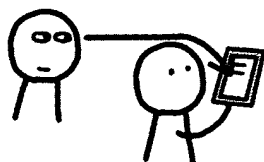
- 顕微鏡^{けんびきょう}を覗く^{のぞ}。
- 双眼鏡^{そうがんきょう}を覗いて鳥^{とり}を見る^み。
- 娘^{むすめ}は1日^{いちにち}に何度も鏡^{かがみ}を覗いて^{のぞ}いる。

☐ 覗き窓^{のぞきまど} **名**：ドア・機械^{きかい}に付^ついている中^{なか}を見るための窓^{まど}。また、来訪者^{らいほうしゃ}などを確かめるためにドアなどに付^つけた窓^{まど}

2 他人の物を許可なく見る 偷看

? 中をこっそり見るように、他人に隠れてこっそり見るから

因为如同偷看里面内容一样，背着别人偷看

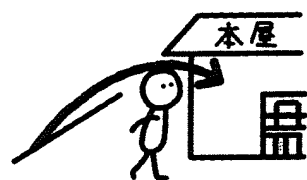


- 恋人^{こいびと}の携帯メール^{けいたい}を覗いて^{のぞ}しまった。
- 友達^{ともだち}のかばんの中^{なか}を覗いた^{のぞ}。
- 隣^{となり}に座^{すわ}った人^{ひと}が読^よんでいる新聞^{しんぶん}を覗いたら、嫌^{いや}な顔^{かお}をされた。

3 ちょっと立ち寄る 顺路去看看

? 隙間^{すきま}からちょっと中^{なか}を見るように、ちょっと店^{みせ}に入るから

因为进店随便看看，就如同从缝隙里大概扫一眼里面的东西

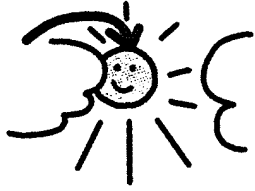


- 授業^{じゅぎょう}の帰^{かえ}りに本屋^{ほんや}を覗いて^{のぞ}いく。
- 友達^{ともだち}のブログ^{のぞ}を覗いた。

4 ^{すきま}隙間からちらっと^み見える 从缝隙里露出（看到）一部分

? ^{すきま}隙間から中^{なか}を見るように、^{すきま}隙間から^{かく}隠れていた^{もの}物がちらっと^み見える

如同从缝隙看里面的东西一样，从缝隙若隐若现的看到隐藏的东西



- ^{くも}雲の^き切れ間^まから^{たいよう}太陽が^{のぞ}覗いた。
- Tシャツの^{した}下^{から}からおへそ^{のぞ}が覗いている。
- 笑うと^{しら}白い^は歯^{のぞ}が覗いた。

オノマトペ

- こっそり：^{ひと}人に^し知られないように、ひそかに^{ようす}する様子
例) ドアの^{わき}脇から^{おとこ}男の子^こがこっそり^{かお}顔を^{のぞ}覗かせていた。
- そっ：^{しず}ひそかに^{ようす}静かにする様子
例) 外^{そと}で物音^{ものおと}がしたので、部屋^{へや}の明^{あか}りを消^けしてそっと^{のぞ}覗いてみた。
- ちょくちょく：^{ひんばん}頻繁に^{なんど}何度も^{ようす}する様子
例) Aさんのブログ、これからもちょくちょく^{のぞ}覗かせていただきます。

<div>のぞむ</div> <div>動Ⅰ 他</div>	望む、臨む
	ボウ(てんぼう展望)、モウ(ほんもう本望)

0

眺望、远望

1

期待、指望、希望

2

面向大海、大马路等

2a

出席重要的場合

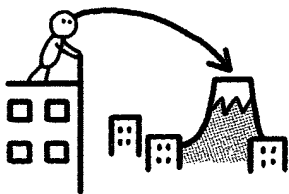
2b

面对机会、局面

2c

对待、待人

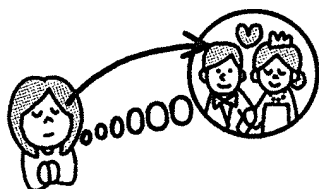
0	とお 遠くを見わたす 眺望、远望
---	------------------



- ビルの屋上から富士山を望む。
- 山頂の山小屋は眼下にふもとの町を望む。

1 実現することを願う 期待、指望、希望

? 遠くを見るように、まだ実現しないことを夢見て願うから
 因为祈祷尚未实现的事情，就如同眺望远方一般

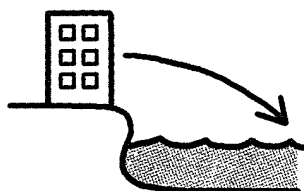


- 結婚を望んでいる。
- 世界平和を望む。
- 政府に問題の早期解決を望む。
- 行政に景気回復策を望んだ。

- ☐ 望み **名**：望むこと。希望
 - ☐ 望み薄 **名**：望みが薄いこと
 - ☐ 高望み **スル**：自分の能力・地位より高い望みを持つこと
 - ☐ 待ち望む **動I**：強く期待しながら長い間待っている
- 例) 待ち望んでいた子供がようやくできた。

2 (建物などが) 海・広い道路などに面する (建筑等) 面向大海、大马路等

? 人が遠くを見渡すように、建物などがその方向に面する
 建筑物面向某方向，就如同人眺望远方一般



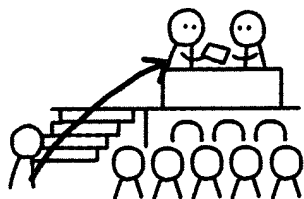
- このホテルは海に臨んで建っている。
- 湖に臨む素晴らしい立地条件だ。
- その家は国道に臨んで建っている。

* **2** の用法では、漢字は「臨」を用いる。

2a 大切な場^{たいせつ ば}に出席^{しゅっせき}する 出席^{しゅっせき}重要的^{たいせつ}の場合

❓ 建物^{たてもの}が海^{うみ}などに面^{めん}するように、人^{ひと}が大切な場^{たいせつ ば}に出席^{しゅっせき}する

如同建筑物面向大海一般，人出席重要的场合（面对着人海）



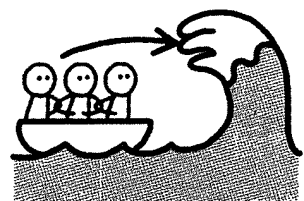
- ノーベル賞授賞式^{しょうじゅしょうしき}に臨^{のぞ}む。
- 国際会議^{こくさいかいぎ}に臨^{のぞ}む。
- 絶対に勝^かつという気持ち^{きもち}で試合^{しあい}に臨^{のぞ}んだ。
- 万全^{ばんぜん}の態勢^{たいせい}で試験^{しけん}に臨^{のぞ}むつもりだ。

* 2a の用法では、漢字は「臨」を用いる。

2b 機会^{きかい}・場面^{ばめん}に直面^{ちよくめん}する 面对^{たいめつ}机会、局面

❓ 建物^{たてもの}が面^{めん}するように、機会^{きかい}・場面^{ばめん}に直面^{ちよくめん}する

面对着机会、局面，就如同面对着建筑物一般



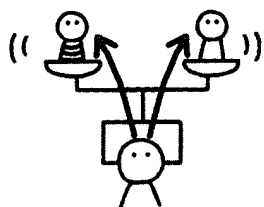
- 一致団結^{いっちだんけつ}してこの難局^{なんきよく}に臨^{のぞ}む。
- 開幕^{かいまく}に臨^{のぞ}んで挨拶^{あいさつ}を行^{おこな}った。

* 2b の用法では、漢字は「臨」を用いる。

2c 人^{ひと}に对^{たい}する 对待^{たいたい}、待人

❓ 海^{うみ}などに面^{めん}するように、人^{ひと}に对^{たい}する

面对着人海，就如同面对着大海一样



- 裁判^{さいばん}は公平^{こうへい}に人々^{ひとびと}に臨^{のぞ}むものでなければならない。
- カンニングをした学生^{がくせい}には厳罰^{げんばつ}で臨^{のぞ}む。

* 2c の用法では、漢字は「臨」を用いる。

用法ノート 0 1 のように「遠く・未来^{みらい}を見渡^{みわた}す」場合は「望^ぼむ」、2 2a 2b 2c

のように「対面^{たいめん}する」場合は「臨^{のぞ}む」が用いられる。

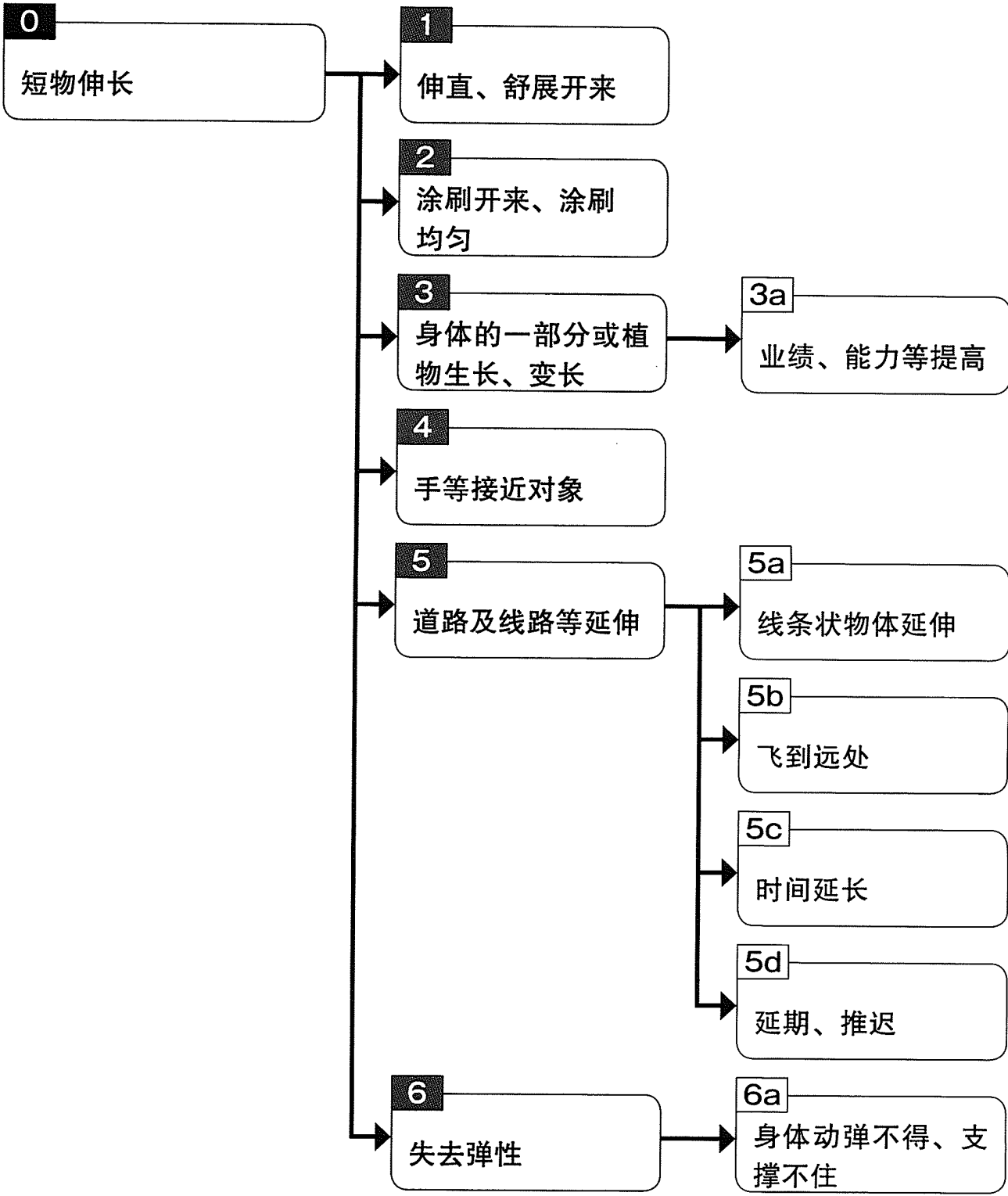
像 0 1 那样“眺望远方、展望未来”时用“望む”；2 2a 2b 2c 那样表示“面对”时用“臨む”

のびる

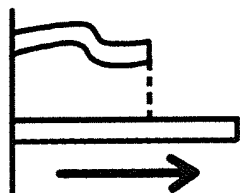
伸びる、延びる

シン(伸縮)、の(伸ばす、伸べる)

動Ⅱ 自(他:のばす) ③



0 ^{みじか} ^{もの} ^{なが} 短い物が長くなる 短物伸長

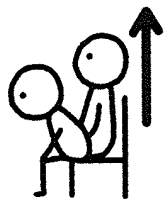


- ゴム^のが伸びる。
- バネ^のが伸びる。
- 掃除機^{そうじき}のコード^のが伸びてコンセントまで届^{とど}いた。

□ 伸び縮み^{ちぢみ} **スル**：長^{なが}くなったり短^{みじか}くなったりする様子^{ようす}

1 ^ま ^{もの} (曲がっていた物が) まっすぐになる (弯曲的东西) 伸直、舒展开来

② ^ま ^{もの} 曲がっていた物がまっすぐになると、長^{なが}さが伸^のびたように感^{かん}じられるから
因为把弯曲的物品捋直后，会感觉物体变长了



- 正^{ただ}しく座^{すわ}り直^{なお}したら背筋^{せすじ}がまっすぐ伸^のびた。
- アイロンをかけたので、服^{ふく}のしわ^のが伸^のびた。

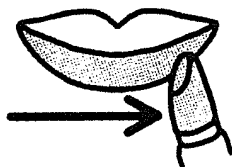
□ 伸^のび **名**：背^せをまっすぐに伸^のばすこと **3a**

□ 背^せ伸^のび **スル**：①背^せ中^{なか}を伸^のばしたりつま先^{さき}で立^たったりして背^せを
高^{たか}くすること ②自^じ分^{ぶん}を实^{じつ}際^{さい}よりもよ^みく見^みせようとするこ
例^{れい} 彼^{かれ}は背^せ伸^のびして生^いきている。

2 ^ぬ ^{もの} ^{ひろ} 塗った物が広がる 涂刷开来、涂刷均匀

② ^{じょうげ} ^{さゆう} ^{なが} 上下左右に長くとると広^{ひろ}がるから

因为上下左右延伸后，会涂得比较均匀

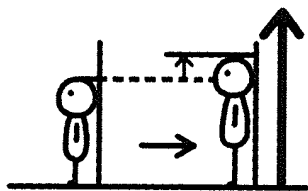


- 口紅^{くちべに}がよ^のく伸^のびてきれいに塗^ぬれた。
- ワックスがうま^のく伸^のびず、床^{ゆか}がべたべたになった。

3 体の部分・植物が成長する 身体一部分或植物生长、变长

② 成長すると長くなるから

因为长大后就会变长

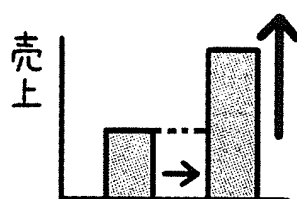


- この夏でまた身長が伸びた。
- 髪が伸びたのでそろそろ美容院に行きたい。
- 庭の木の枝が伸びてきた。

3a 業績・能力などがよくなる 业绩、能力等提高

② 体が成長するように、業績・能力がよくなる

如同身体长高一样，业绩、能力有了提高



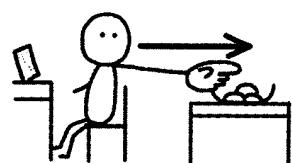
- この1年で売り上げが2倍に伸びた。
- 今学期、ずいぶん成績が伸びたね。
- 液晶テレビの需要が伸びている。

- ☐ 伸び **名**：増加・向上すること 例 1
- ☐ 伸び盛り **名**：一生の中で身体・能力が一気に成長する時期
- ☐ 伸び悩む **動1**：成長・能力が止まって困る 例 成績が伸び悩む。

4 て 手などが対象に近づく 手等接近対象

② のびるように、長い物がさらに長くなって近づく

如同向外延伸一样，长条状物体进一步变长，靠近某物体



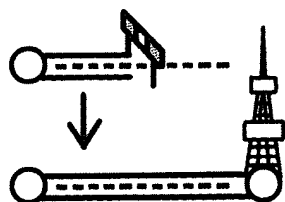
- 家にいると、ついお菓子に手が伸びてしまう。
- 激しく燃えるビルに消防車のはしごが伸びてきた。

- 例 ~の手が伸びる：~の行動がそこまで達する
- 例 捜査の手が伸びる。

5 道路や線路などが長くなる・延長される 道路及线路等延伸

② のびるように、長い物がさらに長くなる

如同向外延伸一样，长形物体进一步变长



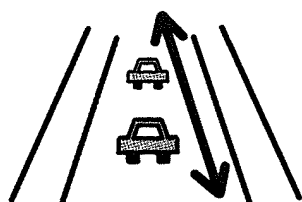
- 国道が延びたおかげで東京に行きやすくなった。
- 来年、ようやく地下鉄がこの付近まで延びる。
- バスの路線が延びたので通勤が楽になった。

* 5 の用法では、漢字は「延」を用いる。

5a 線状の物が長く続く 线条状物体延伸

② 長くなった結果、長く続いている

变长的结果，就是不断延伸



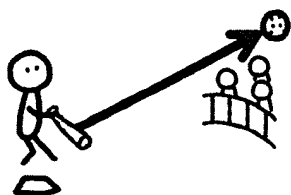
- 見通しのよい道路が南北に延びている。
- 梅雨前線が本州全体に延びている。

* 5a の用法では、漢字は「延」を用いる。

5b (長い軌道を描いて) 遠くまで移動する (球拉出长长的抛物线) 飞到远处

② 軌道が長くなって、遠くへ移動するから

因为轨道（抛物线）越长，移动的距离越长

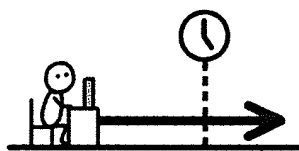


- 打球が伸びて、ホームランになった。
- 彼が投げた球はバッターの近くで伸びる。 * 「球が伸びる」
とは球速が低下せず、さらに遠くまでまっすぐに進むこと。

5c 時間が長くなる 時間延長

② 物が長くなるように、時間が長くなる

如同物体变长一样，时间变长



- 仕事^{しごと}が延^のびてデートに間に合^あわなかった。
- 日本滞在^{にほんたいざい}予定^{よてい}が二日間^{ふつかかん}から五日間^{いつつかかん}に延^のびた。
- 人間^{にんげん}の平均寿命^{へいきんじゅみょう}がさらに延^のびたそうだ。

* 5c の用法では、漢字は「延」を用いる。

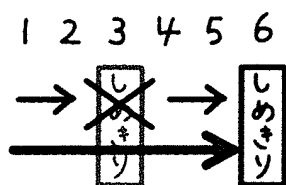
□ 生き延^のびる 動II：困難^{こんなん}を越^こえて命^{いのち}が助^{たす}かる

例 戦争^{せんそう}を生^いき延^のびた。

5d 時間が遅くなる 延期、推迟

② 期限^{きげん}や開催^{かいさい}までの期間^{きかん}が長^{なが}くなると、遅^{おそ}くなるから

因为期限以及距离开始的时间变长，就意味着延迟



- 締切^{しめきり}が延^のびたので、少し時間^{すこしじかん}に余^よ裕^{ゆう}ができた。
- 雨^{あめ}で運動会^{うんどうかい}が来週^{らいしゅう}に延^のびた。

* 5d の用法では、漢字は「延」を用いる。

□ 延^のび延^のび 動II：何^{なん}度^ども延^{えん}期^きすること

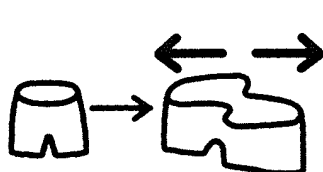
例 論文^{ろんぶん}がうまく書^かけず提出^{ていしゅつ}が延^のび延^のびになっている。

6 (弾力のある長い物が) 弾力を失う

(有弹性的长东西) 失去弹性

② 弾力^{だんりょく}のあるもの^{もの}が弾力^{だんりょく}を失^ういと長^{なが}くなるから

因为有弹性的物体失去弹性后长度会变长

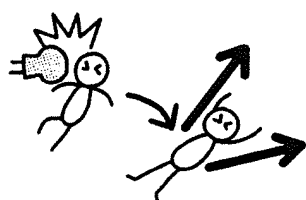


- ズボンのゴム^のが伸^のびてしまった。
- ラーメン^のが伸^のびてしまった。

6a ^{うご}ぐったり動かなくなる 身体动弹不得、支撑不住

? ^{だんりよく うしな}弾力を失ったように^{からだ}体がぐったりするから

因为如同失去弹力一样，身体筋疲力尽



- ^{かれ}彼の^{かんぜん}パンチで完全に^の伸びてしまった。
- ^{あつ}暑さに^{いん}やられて家で^の伸びていた。

関連語句

☐ ^の伸び^の伸び [と] **副** **スル** :

- ① ^{じゃま}邪魔されずに^のすくすくと^の伸びる 例) ^の伸び^の伸び [と] ^{そだ}育つ。
- ② ^{ふあん}不安などがなく^{じゆう}自由だ 例) ^{しけん}試験が^お終わり^の伸び^の伸びした^{きぶん}気分だ。
- ③ ^{じゆう}自由で^{かいほうてき}開放的だ 例) ^の伸び^の伸びした^{せいかく}性格。

☐ ^の伸びやか **副** : ^{じゆう}自由で^のゆったりしている

オノマトペ

- ^{ものごと}ぐんぐん: ^{すす}物事の^{かた}進み方が^{ちからづよ}力強く^{はや}早い^{ようす}様子 例) ^{こども}子供の^{がくりよく}学力がぐんぐん [と] ^の伸びる。
- ^{ひじょう}ぐん／ぐーん: ^{おお}非常に^の大きく^{ようす}伸びる様子
例) ^{ことし}今年に入^{はい}って^{すう}ブログの^のアクセス数がぐんと^の伸びた。
- ^{ししょう}すらり／すらっ: ^{すす}支障なく^{すす}まっすぐに^{ようす}進む様子 例) ^せ背がすらりと^の伸びる。
- ^{ほそなが}によきによき: ^{もの}細長い物が^{いきあ}勢いよく^{あらわ}現れ^で出る^{ようす}様子
例) ^{はな}ピノキオの^の鼻がによきによき [と] ^の伸びた。

文化ノート

^{にほん}日本では^{そば}そば、^{うどん}うどん、^{ラーメン}ラーメンなど^{おほ}多くの^{めんるい}麺類を^た食べる。^{せいよう}西洋で^{にく}肉の^や焼き方^{かた}に^{びんかん}敏感なように、^{にほんじん}日本人は^{めん}麺の^ぐゆで^{びんかん}具合に^{にほん}敏感である。日本では^{ゆで}過ぎて^の伸びた^{めん}麺を^{この}好まないのが^{ふつう}普通である。

日本人喜欢吃荞麦面、乌冬面、拉面等各种面食。同西方国家讲究烤肉方法一样，日本人很在意煮面的火候。日本人一般都不喜欢煮过头、坨了的面。

<div>のぼる</div> <div>動Ⅰ 自</div>	上る、登る、昇る	
	ジョウ(上昇 ^{じょうしやう})、ショウ(上人 ^{しょうにん})、うえ(上 ^{うえ})、うわ(上回 ^{うわまわ} る)、かみ(上手 ^{かみて})、あ(上 ^あ がる、上 ^あ げる)、のぼ(上 ^{のぼ} す、上 ^{のぼ} せる)	

0

爬上、登上、攀上

1

爬坡、登（爬）山

1a

逆流而上

2

升起、上升

3

太阳、月亮等升到空中

4

从小地方到大城市

5

升到高位

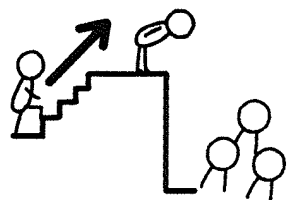
6

话题中提到、谈到

7

数量增多

0 (苦労して) 高い所に到達する (辛苦地) 爬上、登上、攀上



- 壇上^{だんじょう}に上^{のぼ}って、挨拶^{あいさつ}をした。
- 子供^{こども}のころ、よく木^きに登^{のぼ}って遊^{あそ}んだ。
- 山^{やま}に登^{のぼ}る。
- あの丘^{おか}に登^{のぼ}ると、辺^{あた}りが一望^{いちぼう}できます。

* **0** の用法では、山や丘などの場合は、「登」を用いる。

□ 駆け上^かる **動** ^{はし} ^{のぼ} : 走^{はし}って上^{のぼ}る

句 頭^{あたま}に血^ちが上^{のぼ}る : ①興奮^{こうふん}する ②頭^{あたま}に血^ちが行^いって、気分^{きぶん}がぼおつとする。のぼせる

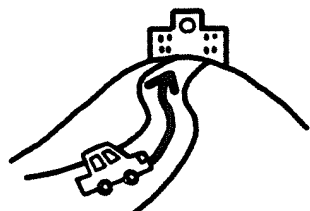
句 食卓^{しょくたく}に上^{のぼ}る : 料理^{りょうり}などが食卓^{しょくたく}に出^だされる

句 天^{てん}まで昇^{のぼ}る心地^{こころ} : 体^{からだ}が天^{てん}まで昇^{のぼ}るような非常^{ひじょう}に嬉^{うれ}しい気持^{きもち}ち

1 高い所に至る経路を進む 爬坡、登(爬)山

? 高い所に到達するために、そこに至る経路を移動する

为了达到某高处，沿着某路线前进



- 学校^{がっこう}は、あの坂^{さか}を上^{のぼ}った所^{ところ}にある。
- 今日^{きょう}は、こっちの登山道^{とざんどう}に登^{のぼ}ろうか。

* **1** の用法では、山や丘などの場合は、「登」を用いる。

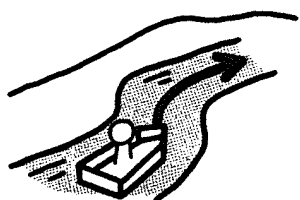
□ よじ登^{のぼ}る **動** ^{もの} ^{のぼ} : 物^{もの}につかまりながら、苦勞^{くろう}して登^{のぼ}る

例 ^{いわやま} 岩山^{のぼ}をよじ登^{のぼ}る。

1a 川を上流へ進む 逆流而上

? 経路が川の場合

用于路线是河流的情况



- ここは、川^{かわ}を上^{のぼ}る船^{ふね}に乗^のれることで、有名^{ゆうめい}です。
- 毎年^{まいとし}、冬^{ふゆ}になると、鮭^{さけ}がこの川^{かわ}を上^{のぼ}ってくる。

2 まっすぐ上へ移動する・上昇する 升起、上升

② 山に登るように、上に移動するから

因为向上移动，就如登山似的



- 煙突から、煙が昇る。
- 気球なら、かなりの高さまで昇れるらしい。

* **2** の用法では、漢字は「昇」を用いる。

☐ 立ち昇る **動1**：煙などが、空へ高く上がる

3 太陽・月などが空に現れる 太陽、月亮等升到空中

② 人が山に登るように、太陽・月などが空の上方へ移動するから

因为太阳、月亮等升到空中，就如人登山似的



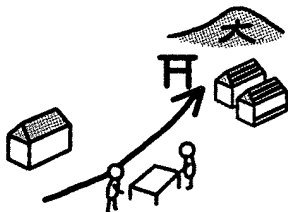
- 夏なら、5時ごろには、日が昇る。
- 月が昇る前に、帰ろう。

* **3** の用法では、漢字は「昇」を用いる。

4 地方から都市へ向かう 从小地方到大城市

② 都市は中心地として役所などがあり、地方に比べ上であると考えたから

因为都市作为中心是政府的所在地，人们一般认为它高于地方



- この辺りは昔、京都に上る人々の休憩所だった。

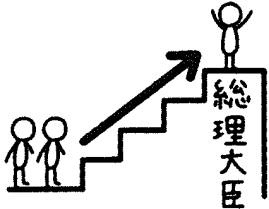
☐ 上り **名**：鉄道や道路などで都・起点に向かうこと ⇔ 下り
例) 上り電車 (東京に向かう電車)、上り車線 (東京に向かう車線)

☐ おのぼり **名**：地方から上京すること。また、その人

cf. おのぼりさん **名**

5 人が高い地位に就く 升到高位

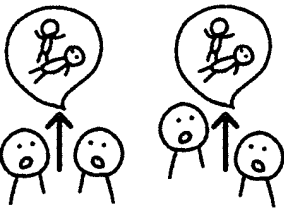
- ❓ 低い所から高い所に移動するように、低い地位から高い地位に移動するから
 因为从低职位升到高职位，就如同从低处移动到高处一样



- 彼は、ついに総理大臣という位に上った。
 - 高い地位に上るためには、日々の努力が必要だ。
- 上りつめる **動II**：上って一番上まで達する
 例) 出世街道を上りつめる。

6 話題などに取り上げられる 在话题中提到、谈到

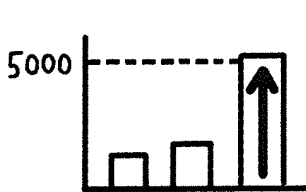
- ❓ 高い所に上るように、人々が注目し、見える所に取り上げられる
 如同爬到高处一样，让大家都注意到、关注到



- あの事件のことが、連日、話題に上っている。
- 例の問題が、会議の議題に上った。

7 数量が多くなる 数量增多

- ❓ 数量が多くなると、グラフ上の位置が上昇するから
 因为数量增多后，数值就会爬升到表格的高处



- あの地震による死者は、5千人以上に上った。
 - 振り込め詐欺の被害総額は、250億円に上ると言う。
- うなぎ上り **名**：気温・物価・評価などが一気に上がること

文化ノート 5月5日の「端午の節句」のとき、男の子がいる家では、庭やベランダに「こいのぼり」を飾ってお祝いする。これは鯉が滝をも登ってしまう強い魚であり、子供にも鯉のように強くなってほしいと願うためである。
 在5月5日“端午节”的时候，有男孩的家庭，会在庭院或者阳台装饰上鲤鱼旗来庆祝。这是因为鲤鱼可以逆流穿越瀑布，是一种很强大的鱼，以此来祈祷孩子能够变得像鲤鱼那样强壮。

<div>のむ</div> <div>動Ⅰ 他</div> <div>⑤</div>	飲む、呑む
	イン(飲酒) <small>いんしゅ</small>

0

经嘴把液体摄入体内

0a

喝酒

1

把固体、液体摄入体内

2

强者制服、压倒弱者

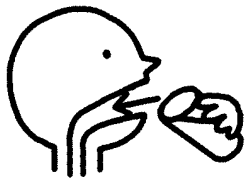
3

勉强接受


4

屏息、咽住唾液、饮泣等

<div>0</div> <div>はつかくちえきたいたいないい (歯を使わないで) 口から液体を体内に入れる (不用牙齿) 经嘴把液体摄入体内</div>
--



- みずの水を飲む。
- スープのスープを飲む。

 えきたい[液体] しるコーヒー／みそ汁／ビールを飲む

☐ のほ飲み干す **動Ⅰ**：ぜんぶのから全部飲んで空にする

例) いっぽんのほボトルを一本飲み干した。

☐ ゆ湯のみ **名**：ゆお湯などを飲む のしょっき食器

0a お酒を飲む 喝酒

② 特にお酒を飲む場合
特別指喝酒の場合



- 今晚、一杯飲みに行かない？

* 目的語を省略し「飲む」だけで使うと、通常「お酒を飲む」ことを意味する。

- ☐ 飲み明かす 動I: 朝まで酒を飲む 例) 今夜は飲み明かそう。
- ☐ 飲み口 名: 飲んだときの感じ
- ☐ 飲み友だち 名: 一緒にお酒を飲む友だち
- ☐ 飲み仲間 名: 一緒にお酒を飲む仲間
- ☐ 飲み屋 名: お酒を出す店
- ☐ 大酒飲み 名: お酒をたくさん飲む人
- ☐ 一気飲み 名: お酒などを一気に飲むこと

1 固体・気体を体内に入れる 把固体、液体摄入体内

② 液体同様、歯を使わずに体内に入れるから

因为如同喝水一般，不需要咀嚼就能够进入体内



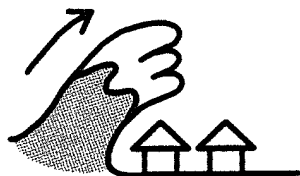
- 薬を飲む。
- スイカの種を飲む。
- あの男は一日に何十本もたばこを呑むそうだ。 * 「飲む」は胃に入れることだが、たばこは「吸う」の他に「呑む」とも言う。

- ☐ 飲み込む 動I: 固体などをかまないで飲む cf. 飲み込み 名
例) ぶどうの種を飲み込んでしまった。
- ☐ 飲み込み 名: ①個体などをかまないで飲むこと ②理解すること
コ 飲み込みがよい／悪い
- ☞ 鵜のみにする: 鵜が物をかまないで飲み込むように、何も考えずに、そのまま信じる

2 強者が弱者を征服する・圧倒する 强者制服、压倒弱者

② 歯を使わず体内に入れるように、簡単に征服する

如同不用咀嚼就直接进入体内一样，轻易就制服对方



・津波が村をのんだ。 cf (津波が村を) 一飲みにする

* 以下のように、受身で用いられることが多い。

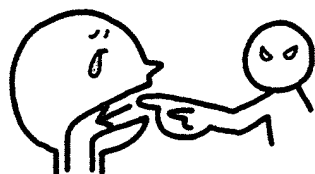
例) その船は大波にのまれてしまった。

例) その場の雰囲気にもまれる。

3 (難しいことを) 無理に受け入れる 勉強接受

② 歯を使わずに固体を飲むのが大変なように、難しいことを無理に受け入れる

如同不咀嚼吞下固体很困难一样，勉強接受难办的事情



・無理な要求をのむ。

・条件をのむ。

4 (出そうになった) 息・唾・声を我慢する

屏息、咽住唾液、饮泣等

② 飲むように、体内に戻すから

重新咽回（吞回）体内，就如同喝下某物似的



句 固唾をのむ：緊張すると唾液を飲むので、緊張しながら状況を見守る * 「固唾」= 緊張したときに、口にたまるだ液。

例) 試合の展開を固唾を飲んで見守った。

句 息をのむ：驚いて、大きく息を吸ったままではいる

句 声をのむ：驚いて、声が出そうになったが、我慢する

句 涙をのむ：涙を出さないで、我慢する


* ④ の用法は、慣用句のみ。

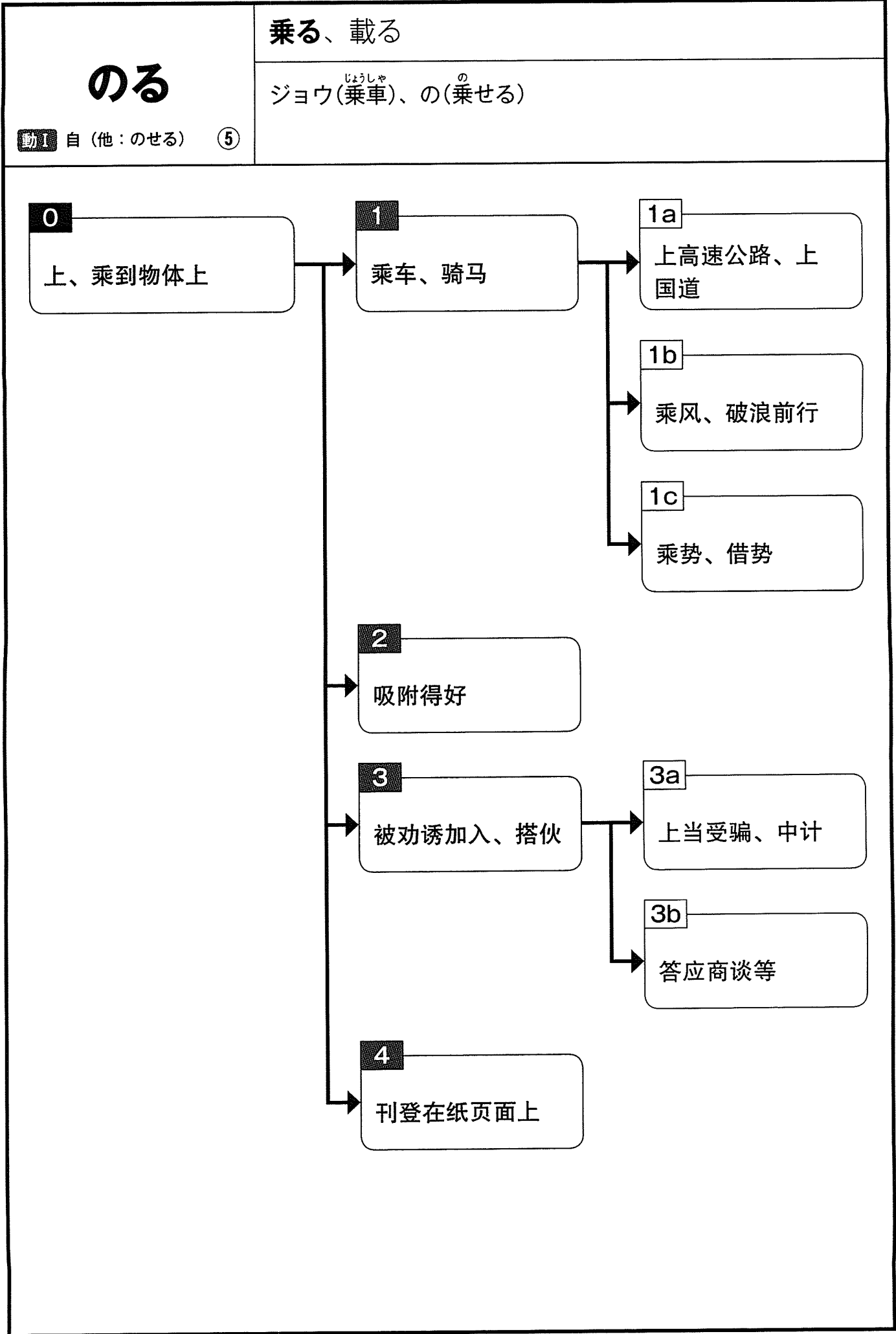
関連語句

□ すする **動1**：スーッと音を立てながら吸い込むように飲む 例) みそ汁をすする。

オノマトペ

- がぶがぶ：勢いよく、たくさん飲む様子
例) 馬が川の水をがぶがぶ [と] 飲んでいる。
例) 彼は酒を何杯もがぶがぶ [と] 飲んだ。
- ぐびぐび：特に酒を飲むときののどの音 例) ビールをぐびぐび [と] 飲む。
- ごくごく：続けて大きく飲むときののどの音 例) 彼は水をごくごく [と] 飲んだ。
- ごくっ／ごくん：1回大きく飲みこむときののどの音
例) 彼は緊張してごくっ／と唾を飲んだ／飲み込んだ。
- ちびちび：少しずつ分けて飲む様子
例) 彼は一杯のウオッカをちびちび [と] 飲んだ。

- 文化ノート  ①欧米とは異なり、熱いお茶やコーヒーを飲んだりスープをすすったりするとき小さな音が出るのは自然と考えられ、不快に感じる人は少ない。
- ②日本のみそ汁を飲むときにはスプーンは使わない。お碗を手を持ち、口まで持っていき、そのまますする。みそしるの具は、はしで口に入れるのが普通である。
- ①与欧美国家不同，在日本喝热茶、咖啡以及喝汤时发出轻微的吮吸声是很正常的，很少会引起对方的反感。
- ②日本人喝味噌汤时不使用勺子，都是用手把碗端到嘴边，然后直接喝。味噌汤中的菜也是用筷子直接夹到嘴里吃。



0 物の^{もの}上^{うへ}に上^あがる 上、乗^の到^の物体上



- 台^{だい}の上^{うへ}に^の乗^のる。
- 体^{たい}重^{じゅう}計^{けい}に^の乗^のる。
- ネコ^{ひざ}が膝^{うへ}の上^のに^の乗^のる。

句 乗^のり越^こえる：克^{こく}服^{ふく}する

1 乗^{じょう}車^{しゃ}・乗^{じょう}馬^ばする 乗^の車^の、骑^の馬^の

? 乗^{じょう}車^{しゃ}・乗^{じょう}馬^ばする^のとき、ま^のず^の乗^のり物^{もの}・動^{どう}物^{ぶつ}の上^{うへ}に上^あがる^のから

因为^の乗^の車^の、骑^の馬^の的^の時^の候^の，都^の要^の先^の坐^の到^の車^の、動^の物^の的^の上^の面^の



- 車^{くるま}に^の乗^のる。
- 馬^{うま}に^の乗^のる。

コ [乗^のり物^{もの}] バス／電^{でん}車^{しゃ}／船^{ふね}／自^じ転^{てん}車^{しゃ}に^の乗^のる

コ [動^{どう}物^{ぶつ}] ラクダ／ロバ／馬^{うま}に^の乗^のる

□ 乗^のり降^おり **スル**：乗^のる^のことと降^おり^のる^のこと

□ 乗^のり換^かえる **動Ⅱ**：別^{べつ}の^の乗^のり物^{もの}に^の乗^のる cf 乗^のり換^かえ **名**

例) 東^{とう}京^{きやう}駅^{えき}で電^{でん}車^{しゃ}を^の乗^のり換^かえる。

□ 乗^のり越^こす **動Ⅰ**／乗^のり過^すごす **動Ⅰ**：電^{でん}車^{しゃ}など^ので、降^おり^のる^の予^よ定^{てい}の^の駅^{えき}を^の過^すぎ^のて^のし^のま^のう

□ 乗^のり継^つぐ **動Ⅰ**：い^のく^のつ^のか^のの^の乗^のり物^{もの}を^の乗^のり換^かえて^の続^{つづ}けて^の乗^のる

cf 乗^のり継^つぎ **名**

□ 乗^のり継^つぎ **名**：乗^のり物^{もの}を^の乗^のり換^かえる^のこと

□ 相^{あい}乗^のり **スル**：知^しら^のない^の者^{もの}同^{どう}士^しが^の同^{おな}じ^の乗^のり物^{もの}に^の乗^のる^のこと

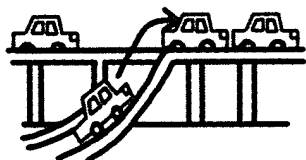
□ (人^{にん}数^{ずう}) + 乗^のり：～人^{にん}乗^のれる^のこと 例) 5人^{にん}乗^のり^のの^の車^{くるま}

句 おおぶね^のに^の乗^のった^のよう^のだ：大^{おお}き^のな^の船^{ふね}に^の乗^のった^のよう^のに、信^{しん}じて^の安^{あん}心^{しん}し^のて^のい^のる

句 たま^のの^の輿^{こし}に^の乗^のる：裕^{ゆう}福^{ふく}な^の男^{だん}性^{せい}と^の結^{けつ}婚^{こん}を^のする * たま^のの^の輿^{こし}と^のは^の貴^き族^{ぞく}の^の乗^のる^の立^り派^{っぱ}な^の乗^のり物^{もの}。

1a 高速道路・幹線道路に入る 上高速公路、上主干道

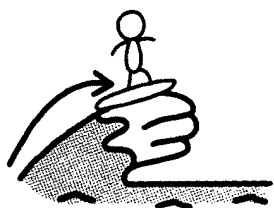
- ② 高速道路や幹線道路は他の道路より高く、上がるようにして入るから
因为高速公路、主干道比其他道路高，爬高后才能进入



- 次のインターで高速に乗る。
- 国道に乗る。

1b 水・風の流れに乗る 乘风、破浪前行

- ② 乗り物に乗るように、水・風の流れに乗るから
因为乘风、破浪前行，就如同乘坐交通工具一样

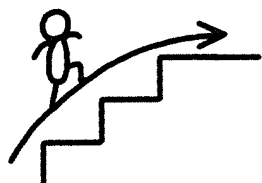


- サーファーが波に乗る。
- 潮の流れに乗って、魚がやってきた。
- 韓流ブームに乗って、たくさんの韓国映画が日本に入ってきた。
- バイオリンの音色が風に乗って聞こえてきた。

☑ 軌道に乗る：計画していた通りに順調に進むこと

1c 流れに合わせ勢いよく進む 乘勢、借勢

- ② 物事の流れに乗るように合わせると、その流れによって勢いよくなるから
因为如同顺应事物的潮流一样，乘势能够进行的更好



- 調子に乗ってどんどん進む。
- 勢いに乗って勝つ。
- リズムに乗って体を動かす。
- アップテンポな音楽に乗って踊る。

☐ 悪乗り スル：調子に乗って悪いことをしてしまうこと

☑ 乗りがいい／悪い：リズムなどにうまく合わせる／合わせられない

句 脂^{あぶら}が乗^のる：仕事^{しごと}などが順調^{じゆんちよう}に進^{すす}む ㊦ 2

句 気分^{きぶん}が乗^のる／乗^のらない：積極^{せっきよく}的に何か^{なに}をする気分^{きぶん}である／気分
でない

句 図^ずに乗^のる：つけあが^いって勢^{いきお}いづく

句 乗^のって [い] る：好調^{こうちよう}で心地^{こころ}よいこと cf ノリノリだ

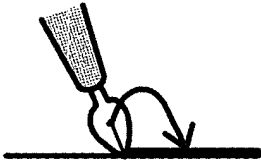
例 今日^{きょう}は乗^のってるね。

2 (インク・化粧^{けしょう}などが) 表面^{ひょうめん}によくつく

(油墨、化粧等) 吸附得^{よく}好

? 物^{もの}の上^{うへ}に乗^のるように、表面^{ひょうめん}につくから

因为吸附物体表面，就如同乘坐在某物上一样



• この紙^{かみ}は、インク^{けい}がよ^{よく}くのる。

• 今朝^{けさ}は、化粧^{けしょう}がよ^{よく}くのる。

句 脂^{あぶら}が乗^のる：脂肪^{しぼう}が多^{おほ}く味^{あじ}がよい ㊦ 1c

例 この魚^{さかな}は、よく脂^{あぶら}が乗^のっている。

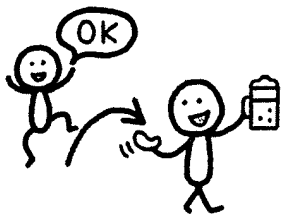
句 乗^のりがよい／悪^{わる}い：化粧^{けしょう}などの付^つき具^ぐ合^{あい}がよい／悪^{わる}い

㊦ 1c 3

3 誘^{さそ}いなどに応^{おう}じて加^{くわ}わる 被^ひ劝^{くわん}诱^{ゆう}加入、搭^{たっ}伙^{ぱく}

? 物^{もの}に乗^のるように、誘^{さそ}いに応^{おう}じて加^{くわ}わるから

接受某人邀请加入，就如同乘坐到某物上一样



• 誘^{さそ}いに乗^のる。

• その話^{はなし}、ぼくも乗^のった!

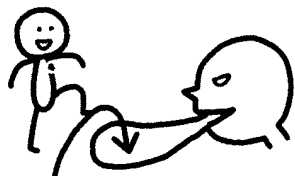
句 乗^のりがよい／悪^{わる}い：誘^{さそ}いなどに簡^{かん}単^{たん}に応^{おう}じる／応^{おう}じない

㊦ 1c 2

3a ^{あいて はなし} 相手の話などにだまされる 上当受骗、中計

? ^{さそ きよぎ ふせい ばあい} 「誘い」が虚偽・不正の場合

此处的“邀请”是指虚伪、不好的事情



- うその話^{はなし}に乗^のってしまった。
- もうその手^てには乗^のらない。 * 「手」 = 策略^{さくりやく}。

句 ^{くちぐるま} 口車に乗^のる：だまされる * 「口車」 = 巧妙^{こうみょう}なうそ。

句 ^{しりうま} 尻馬に乗^のる：批判^{ひはん}せずに他人^{たにん}と同じこと^{おな}をする

3b ^{あいて そうだん おう} 相手の相談などに応じる 答应商谈等

? ^{さそ そうだん ばあい} 「誘い」が相談などの場合

此处的“邀请”是表示商谈等



- 相談^{そうだん}に乗^のる。
- 話^{はなし}に乗^のってあげた。

4 ^{ぶんしょう しゃしん しめんじょう けいさい} (文章・写真が) 紙面上に掲載される (文章、照片) 刊登在纸页面上

? ^{もの の ほん しめん けいさい} 物に乗^のるように、本の紙面に掲載される

如同乘坐在某物上一样，刊登在书上或报纸版面上



- 新聞^{しんぶん}に記事^{きじ}が載^のる。
- この事件^{じけん}は教科書^{きょうかしょ}に載^のっている。
- 雑誌^{ざっし}に写真^{しゃしん}が載^のった。
- その単語^{たんご}は辞書^{じしょ}に載^のっている。

* **4** ^{ようほう} の用法^{ようほう}では、漢字^{かんじ}は「載」^{もち}を用いる。

<div>はいる</div> <div>動Ⅰ 自（他：いれる） ⑤</div>	入る
	ニュウ(入学)、い(寝入る、入れる)

0

从外面进入到里面

1

进到里面完成该做的事

2

装进、放进、容纳

3

中间出现裂缝

3a

中途出现麻烦、妨碍

4

导入、安装

5

接通电源

6

从新属于某组织

6a

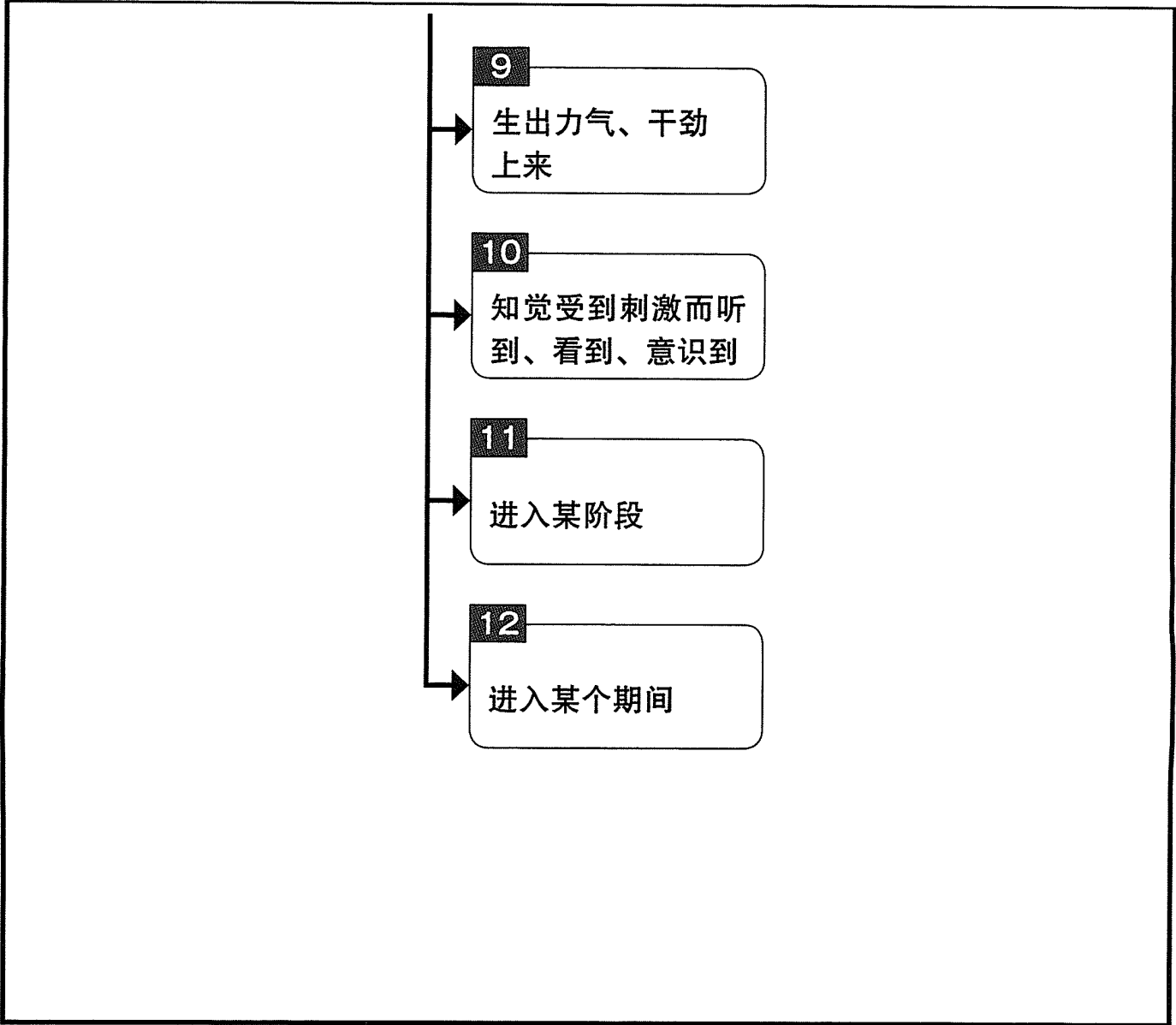
包含在某范围内

7

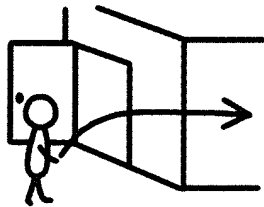
到手

8

传入



0 そと なか い どう 外から中に移動する 从外面进入到里面



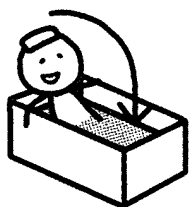
- じぶん 自分 へや の部屋 はい に入る。
- どうぞ、こちら はい からお入りください。
- でんしゃ 電車 はい がホームへ入ってきました。
- め 目に はい ゴミが入ったようだ。

☐ はい 入り込む **動I** おく : 奥 はい のほうまで入る

1 ^{なか もくてき} 中で目的の**こと**をする 进到里面完成该做的事

? ^{なか いどう あと} 中に移動した後、そこで**すべきこと**をする

进入到某空间内，在里面做应做的事情



- ^{ふ ろ はい} 風呂**に**入る。 * ^{にゅうよく} 入浴する。
- ^{ね どこ はい} 寝床**に**入る。 * ^ね 寝る。
- ^{はん にん あ や} 犯人は、空き家をねらって、^{ぬす はい} 盗み**に**入った。
* ^{ぬす はい だろぼう} 「盗み**に**入る」 = 泥棒する。

2 ^{もの なか おさ} 物が中に**収まる** 装进、放进、容纳

? ^{なか はい おさ} 中にちゃんと**入**って、あふれ**ないで収まる**

把某物完全放入其中，收好不溢出

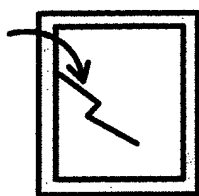


- このボトル**には**、1リットルの水**が**入ります。
- 例 ^{さけ はい} 酒**が**入る：酒を飲むこと ^{さけ はい} 酒**が**入ると、すぐ眠くなる。

3 ^{なか きれつ しょう} 中に亀裂が生じる 中间出现裂缝

? ^{あいだ もの はい} 間に物が入ったように、^{なか きれつ はい} 中に亀裂**が**入るから

因为中间产生裂缝，就如同某物进入中间一样



- ^{まど はい} 窓ガラス**に**、ひび**が**入る。
- ^{じ しん みち きれつ はい} 地震で、道**に**亀裂**が**入った。

3a ^{とちゅう しょう} 途中で**よくないこと**が生じる 中途出现麻烦、妨碍

? ^{きれつ はい} 亀裂**が**入る**ように**、^{とちゅう しょう} 途中で**よくないこと**が生じるから

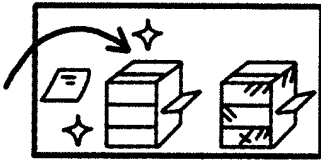
因为中途出现不好的事情，就如同出现裂缝一样



- ^{なに} 何かをしようとすると、いつも邪魔**が**入る。
- ^{とちゅう ぼうがい はい} 途中、妨害**が**入らないようにしっかり見張っていてください。

4 (機械・設備などが) 導入・設置される 导入、安装 (机器、设备等)

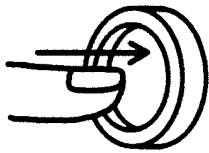
❓ 外から中に持って来たり、引いて来たりして導入・設置するから
因为从外面拿到里面、拽到里面进行安装、配置



- 事務室にもう一台コピー機が入った。
- 来月、この地域一体に、都市ガスが入る。

5 電源が ON になる 接通电源

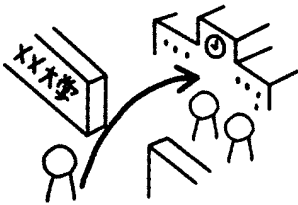
❓ ON にすると電気が流れて入ってくるようになるから
因为接通电源后，电流像水似的流进来



- スイッチは入っているけど、電気がつかない。
- 故障かと思ったら、スイッチが入っていないだけだった。
- センサーつきなので、周囲が暗くなると、自動的に電源が入る。

6 組織に新たに所属する 从新属于某组织

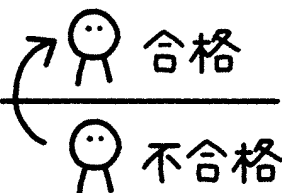
❓ 建物に入るように、集団に入るから
因为加入某组织，就如同进入建筑物似的



- この4月に、大学に入りました。
- テニス部に入ろうかと思っています。
- この春入った社員は、みんな優秀だ。

6a 中に含まれるようになる 包含在某范围内

❓ 組織に所属するように、何かの中に含まれるようになるから
因为包含在某范围内，就如同隶属于某组织

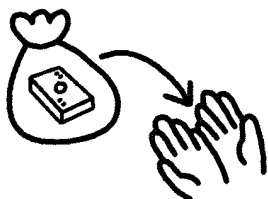


- あと 30 点取れば、合格圏内に入ることができる。
- そんなの心配のうちに入らないよ。
- 支社訪問は、今回の予定に入っていますか。

- ⑩ 五本の指に入る：バスト5に^あ挙げられるほど、^{すぐ}優れている。
- 例) 彼は、世界でも五本の指に入るほどの^{めいせんしゅ}名選手だ。

7 (品物・金)が自分の所有になる (钱财) 到手

- ② 他(外)から自分(内)に、品物・金が入ってくるように与えられるから
 因为获得物品、金钱就是从他人(外)口袋进入自己(内)口袋的过程



- ・ボーナスが入ったら、新しいテレビを買いたい。
- ・ご注文の商品が入りましたので、ご来店ください。

⑩ 手に入る：自分のものになる

8 (情報・技術・文化などが) 外・他から伝わってくる

(信息、技术、文化等) 传入

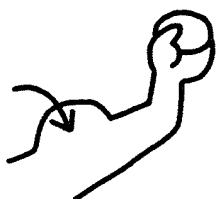
- ② 他(外)から自分(内)に、入ってくるように伝わってくるから
 因为信息的传递等就是他处(外)进入到己处(内)的过程



- ・仏教がどこから入ったか、知っていますか。
- ・留守電にメッセージが入る。
- ・1カ月ぶりに、彼から連絡が入った。

9 力・気持ちなどが生じる 生出力气、干劲上来

- ② 力などが心身に入ってくるように生じる
 力气等的产生如同被注入身体一样



- ⑩ 力が入る：①熱心に行く ②緊張して力がこもる
- ⑩ 気合が入る：あることに精神を集中させて、取り組む
- ⑩ 身が入る：あることに熱中し一生懸命になる

* ⑨の用法は、慣用句のみ。

10 刺激が知覚・認識される 知覚受到刺激而听到、看到、意识到

② 目・耳などに刺激が入って知覚・認識されるから

因为眼睛、耳朵等受到刺激后，能够感觉、意识到



句 目に入る：偶然・自然に見える

例) かんぱんが目に入る。

句 頭に入らない：理解できない。覚えられない

例) この本は何度読んでも、頭に入らない。

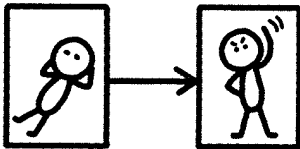
句 耳に入る：偶然・自然に聞こえてくる

* 10の用法は、慣用句のみ。

11 プロセスを開始する 进入某阶段

② 場所に入るように、あるプロセスを開始するから

因为开始进入某程序阶段，就如同进入某场所一样



- 選手たちは、明日からの試合に向け、調整に入った。
- そろそろ、本題に入ろう。

12 期間が始まる 进入某个期间

② 場所に入るように、期間に入るから

因为进入某个期间，就如同进入某场所一样



- 例年よりも、10日ほど早く、梅雨に入った。

cf. 梅雨入り **スル**

- 待ちに待った夏休みに入った。
- 今年に入ってから、いいことばかり続いている。

関連語句

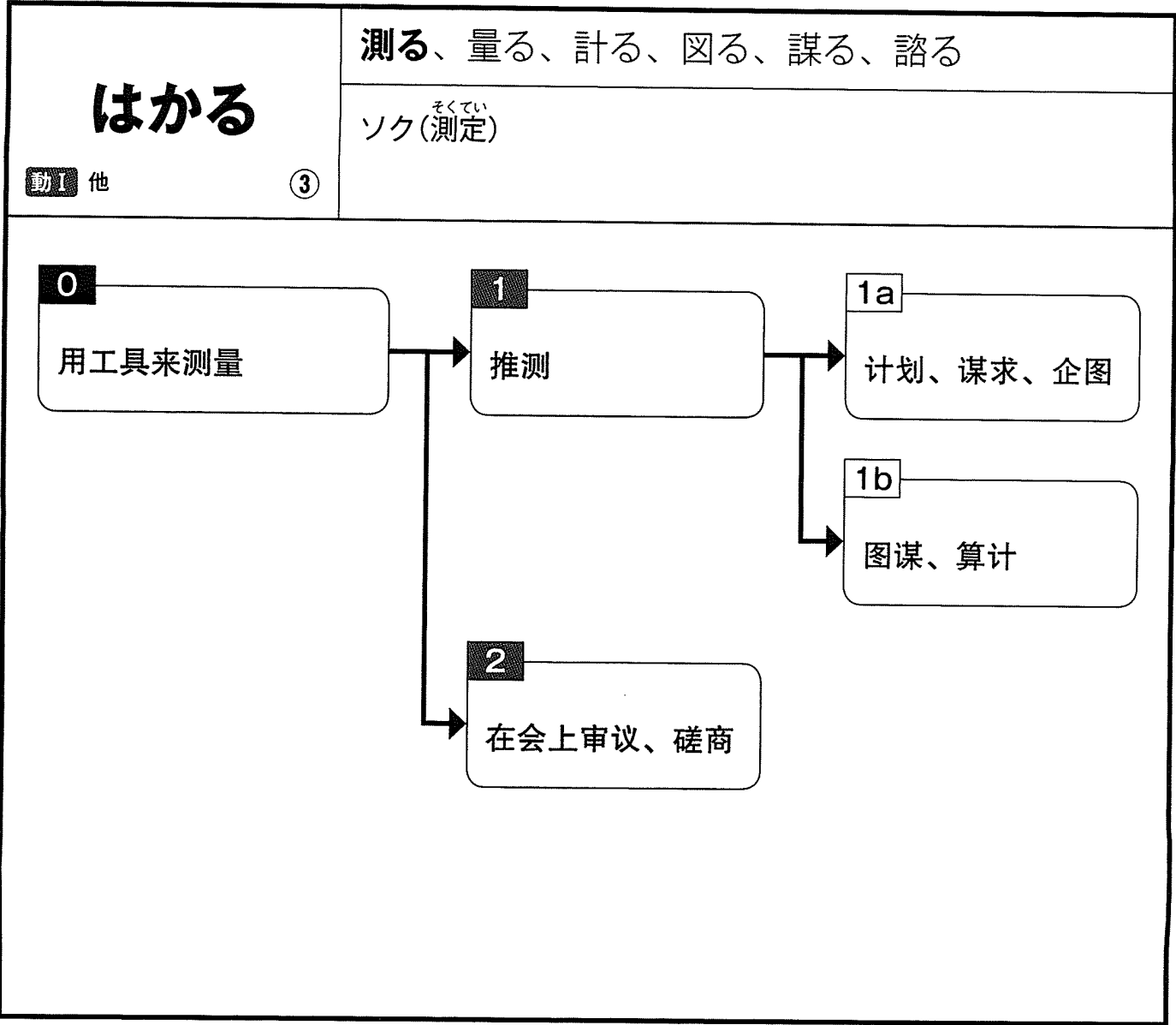
- 入り はい **名** : 入ること ⇔ 出 で
- 入り口 はい **名** : 入る場所 ⇔ 出口 でぐち
- 客の入り きやく **名** : 客が入ること
- 攻め入る **動1** : 攻めて敵の陣地に入る。攻め込む
- 立ち入る **動1** : 「たつ」 **5**
- 出入り **スル** : 出たり入ったりすること
- 弟子入り **スル** : 弟子になること。入門すること
- 日の入り **名** : 日没 ⇔ 日の出
- 嫁入り **スル** : 女性が結婚して、夫のところに行くこと

オノマトペ

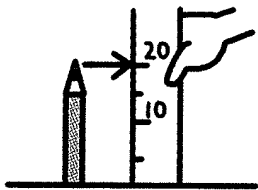
- たっぷり : 満ちあふれるほど十分な様子
例) その味噌汁には野菜がたっぷり [と] 入っていた。
- ふらっ／ふらり : 予定や目的もなく行動する様子
例) 旅先で (ひとりで) ふらっと入ったそば屋がおいしかった。

文化ノート 他人の家に入る時のマナーは、まずドアを少し開いて入ってもよいか確認し、それからドアをゆっくりと通れるくらいまで広げる。ドアを閉める時は、後ろ向きでドアを閉めたり、相手にお尻を向けたりしないようにドアに対して斜めに立つ。くつは脱いだ後、反対向きに直し、じゃまにならない所に置くとよい。おみやげは部屋に入ってから渡すのが普通だが、花などは玄関で渡すのがよい。

进入别人家时的基本礼节是：先稍微打开一点门确认是否方便进入，然后将门慢慢打开到可以进入的程度。关门时候不要转身关门，也不要将屁股面向对方，应该斜向门站立。脱鞋后，将鞋尖朝外，放在不碍事的地方。礼物一般在进入房间后交给主人，如果送的是花，最好在玄关时就转交。



0 ^{おも}(重さ・^{なが}長さ・^{じ かん}時間などを) ^{どう ぐ}道具^{つか}を使って^{そくてい}測定する
用工具来测量 (重量、长度、时间等)

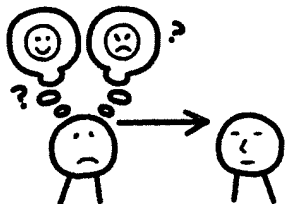


- ものさし^{なが}で^{はか}長さ^{をはか}を測る。
- 体重計^{たいじゅうけい}で^{たいじゅう}体重^{をはか}を量る。
- ストップウォッチ^{ストップウォッチ}で100メートルのタイム^{をはか}を計る。

- ☐ 秤^{はかり} **名** ^{おも}: 重さ^{をはか}を量る^{どう ぐ}道具
- ☐ 量り売り^{はか うり} / 計り売り^{はか うり} **スル** ^{きやく}: 客^ほが欲しいだけの量^{りょう}を量^{をはか}って / 計^{はか}って^う売ること

1 すいそく 推測する 推測

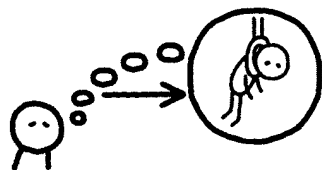
② 道具を基準にして数値を出すように、目に見えるものを基準にして答えを出すから
因为如同通过测量工具得出数据一样，通过目测得出答案



- 表情から彼女の気持ちを計ろうとした。
- 帰るタイミングを計りかねている。
- ☐ 押し量る／押し測る 動1: 「おす」 1c
- ☐ 計り知れない: 規模・量などが大き過ぎて、推測・想像できない 例) 津波の被害は計り知れない。

1a ある動作を計画する・試みる 計画、谋求、企图

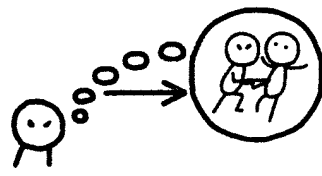
② すいそく 推測して答えを導き出すように、考えて計画を導き出すから
因为通过大脑思考制定出计划，就如同经过推测得出答案一样



- 犯人が自殺を図った。
- 警察は事件の解決を図った。
- Aデパートは経営拡大を図ったが、失敗した。
- * 1a の用法では、漢字は「図」を用いる。
- ☐ 図らずも 副: 予想もしなかったが
- 例) 図らずも同じ飛行機に乗り合わせた。

1b 悪い計画を考え出して裏切る 图谋、算计

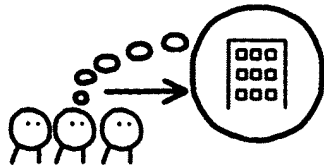
② とく 特に悪い計画を考え出した場合
特別指策划坏计划的情况



- 暗殺を謀る。
- 悪事を謀る。
- きみが俺を謀るとはショックだ。
- * 1b の用法では、漢字は「謀」を用いる。
- ☐ 謀 名: 悪い計画。謀略

2 ^{かいぎ} 会議などで判定する ^{はんてい} 在会上审议、磋商

? ^{どうぐ} 道具を基準にして測定するように、^{かいぎ} 会議の審議などを基準にして判定するから
因为以会议的审议为基准进行判定，就如同通过测量工具进行测定一样



- マンション建設の問題を会議で諮った。
- 来年の予算を理事会に諮って決める。

* **2** の用法では、「で」は場所としてとらえる場合、「に」は対象としてとらえる場合に用いる。また、漢字は「諮」を用いる。

文化ノート

昔の日本では長さ、重さ、面積などを測るとき「尺」(1尺=約30.3cm)、「寸」(1寸=約3.03cm)のような単位で表していた。今日、これらの単位はほとんど使われないが、いくつかは日常的に使われている。例として部屋の広さの「畳」(=1.6562㎡)、お酒やお米の量の「合」(=180.39ml/約150g)、「お酒などの量の「升」(=1.8039ℓ)」などがある。

在日本古代，测量长度、重量、面积大小等时用尺（1尺=约30.3cm），寸（1寸=约3.03cm）等计量单位来表示。现在，这些计量单位几乎不再使用了，只有几个在日常生活中还会用到。例如表示房间的大小的“畳”（=1.6562㎡），表示酒或米剂量的“合”（=180.39ml/约150g），表示酒重量的“升（1.8039）”等等。

<div>はしる</div> <div><div>動</div>自</div> <div>⑤</div>	走る
	ソウ <small>とうそう</small> (逃走)

0

两脚快速向前移动，跑

1

交通工具行驶、奔驰

2

赶往目的地

3

顺畅、流畅地快速移动

4

闪过、一闪而过

5

冲动地做某事

6

河流、道路等绵延不断

0 ^{あし はや うご}足を速く動かして進む ^{すす} 两脚快速向前移动，跑

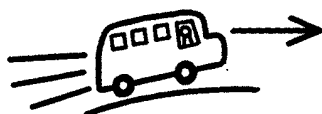


- ^{こども はし}子供が走る。
- ^{うま はし}馬が走る。
- ^{どろぼう はし に}泥棒が走って逃げた。

- ☐ ^{はし き}走り切る **動I** : ^{さいご はし}最後まで走る 例) 42.195km を走り切った。
- ☐ ^{はし こ}走り込む **動I** : ^{し あい たいかい}試合・大会のために、^{じ ぜん じゅうぶん はし じゅん}事前に十分に走って準備しておく 例) マラソン大会に向けて走り込む。
- ☐ ^{はし ぬ}走り抜く **動I** : ^{がんば さいご はし}頑張って最後まで走る
例) ^{とちゅう}途中であきらめないで、走り抜いた。
- ☐ ^{はし まわ}走り回る **動I** : ^{はし}あちこちを走る 例) ^{いぬ こうえん はし まわ}犬が公園を走り回る。
- ☐ ^{こばし}小走り **名** : ^{ちい ぽはば はし}小さい歩幅で走ること
- ☐ ^{はし}ひとつ走り **スル** : ^{みじか きょり はし}短い距離を走ること
- ☒ ^{つ ばし}突っ走る : ^{はや はし}ひたすら速く走る

1 ^{の もの いどう}乗り物が移動する 交通工具行驶、奔驰

- ?** ^{ひと どうぶつ はやすす}人や動物が速く進むように、^{の もの はや いどう}乗り物が速く移動するから
因为交通工具疾驰，就如同人或动物快速前行一样



- ^{はし}バスが走る。
- ^{しんかんせん じそく}新幹線が時速 200km のスピードで走る。
- ^{びょういん はし}病院までタクシーを走らせる。

2 ^{いそ もくてき ちむ}急いで目的地に向かう 赶往目的地

- ?** ^{はし}走るように、^{いそむ}急いで向かうから
因为如同奔跑一般，急匆匆赶往目的地



- ^{きしゃ じけんげんば はし}記者は事件現場へ走った。
- ^{よなか こども ねつ だ びょういん はし}夜中に子供が熱を出し、病院に走った。

- ☐ 使い走り **スル**：他人の頼みや命令で代わりにあちこちに急いで行くこと。また、行く人
- ☐ パシリ **名**：「使いっ走り」の略で、上司などの他人の頼みで使い走りばかりさせられる人 * 俗語

3 スムーズに速く移動する 顺畅、流畅地快速移动

② 人・動物が速く進むように、物が速く移動するから

因为如同人、动物快速前行一般，物体飞驰



- 今日（きょう）はピッチャーの球（たま）が走（はし）っている。
- ペン（ペン）が走（はし）るままに書（か）いてみる。
- 筆（ふで）を走（はし）らせて、手紙（てがみ）を書（か）く。

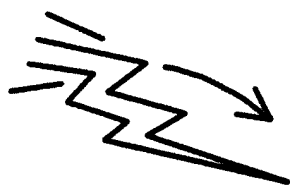
☐ 走り書き **スル**：速く、ざっと書（か）くこと

☐ 走り読み **スル**：速く、ざっと読（よ）むこと

4 勢いよく伝わる 闪过、一闪而过

② 走（はし）るように、勢（いきお）いよく伝（つた）わる

如同奔跑一般，一闪而过



- 稲妻（いなずま）が走（はし）る。
- 激痛（げきつう）が背中（せなか）に走（はし）る。
- 首相（しゅしょう）の辞任（じにん）で日本中（にほんじゅう）に衝撃（しょうげき）が走（はし）った。

☐ 走り **名**：物事（ものごと）の出現（しゅつげん）・開始（かいし） 例（れい）流行（りゅうこう）の走（はし）り。

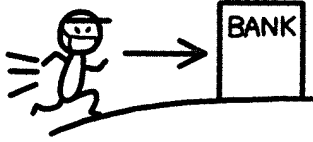
句 悪事（あくじ）千里（せんり）を走（はし）る：悪（わる）い評判（ひょうばん）はすぐにあちこちに広（ひろ）がる

句 虫唾（むしず）が走（はし）る：虫唾（むしず）がで（で）、吐（は）きそうなくらい気分（きぶん）が悪（わる）い * 虫唾（むしず）とは調子（ちょうし）が悪（わる）いときなどに、胃（い）から口（くち）に上（のぼ）ってくる胃液（いえき）のこと。

5 ^{わる}(悪いことを) ^{しょうどうてき}衝動的に^{おこな}行ってしまう 冲动地做某事

? ブレーキが利^きかずに、走る^{はし}ように^{おこな}行ってしまうから

因为某事失控，如同刹车失灵一般



- ^{かね}金に^{こま}困った^{おとこ}男^{ぬす}が^{はし}盗みに走った。
- ^{かのじょ}彼女は^{おと}夫を^す捨て、^{わか}若い^{あいじん}愛人に^{はし}走った。
- ^{ストレス}ストレスから^{さけ}お酒や^{はし}たばこに^{ひと}走る人もいる。

☐ ^{くちばし}口走る **動1** ^{しょうどうてき}：衝動的に、^{はな}話してはいけないことを^{はな}話す

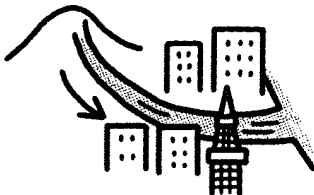
☐ ^{さきばし}先走る **動1** ^{はや}：早く^{なに}何かをしようと、^{れいせい}冷静さを^{うしな}失って^{こうどう}行動する

句 ^{かんじょう}感情に^{はし}走る ^{りせい}：理性を^{わす}忘れて^{かんじょう}感情で^{こうどう}行動する。

6 ^{かわ}川・^{みち}道が^{せんじょう}線状に^{つづ}続く 河流、道路等绵延不断

? ^{せんじょう}線状に^{つづ}続く^{かわ}川・^{みち}道を見る^み時、^し視線^{せん}が^{はし}走るように^{いどう}移動するから

因为看绵延不断的河流、道路时，视线的移动就如同在奔跑一般



- ^{かわ}この川は^{まち}町の^{ちゅうしん}中心に^む向かって^{はし}走っている。
- ^{まち}この街には^{おお}大きい^{どうろ}道路^にが^{ほんはし}二本走っている。

☐ ^{ちばし}血走る **動1** ^め：目の^{しろ}白い^{ぶぶん}部分が^{じゅうけつ}充血して^{あか}赤くなる

オノマトペ

- ^{かぜ}びゅんびゅん：風^きを^{はし}切って^{ようす}走る様子 例) ^{あいしゃ}愛車^{こうそくどうろ}で高速道路を^{はし}びゅんびゅん [と] 走る。

はずす

動1 他(自:はずれる) ③

外す

ガイ(除外)、ゲ(外科)、そと(外)、ほか(外)、はず(外れる)

0

把附着的东西摘下（解开、拿下）

1

偏离目标，避开视线等

1a

错过、偏离目标

1b

避开

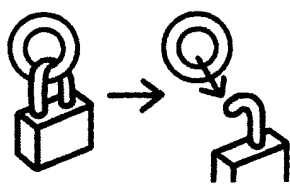
2

把一部分去掉、除掉

3

暂时离开、走开

0 と取り付けられている物を取って離す 把附着的东西摘下（解开、拿下）



- 鍵^{かぎ}を外^{はず}す。
- 本^{ほん}のカバー^{カバー}を外^{はず}す。
- 服^{ふく}のボタン^{ボタン}を外^{はず}す。
- 眼鏡^{めがね}／ネクタイ^{ネクタイ}／指輪^{ゆびわ}を外^{はず}す。

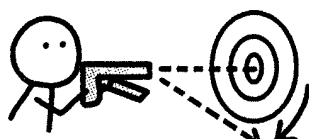
☐ 取り外す **動1**：と^と取り付け^{つけ}ある物^{もの}を取^とって離^{はな}すこと
例) カーテン^{カーテン}を取^とり外^{はず}す。

句 羽目^{はめ}を外^{はず}す: 調子^{ちょうし}にのりすぎて、度^どをこ^こえる * 「はめ」とは、馬^{うま}の口^{くち}にくわえさせる「馬銜^{はみ}」が転^{てん}じたもので、「馬銜^{はみ}」を外^{はず}すと馬^{うま}が自由^{じゆう}に走り回^{はし}れることから。

1 もくひょう べつ ところ 目標を別の所にずらす 偏离目标，避开视线等

② と はな 取って離すように、もくひょう べつ ところ い どう 目標を別の所に移動させるから

因为目标移向别处，就如同把某物拿开一样

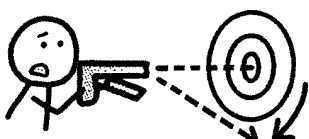


- わざと 的 を 外して 撃つ。
- 頭 を 外して 狙う。
- 視線 を 外す。 * 相手と目が合わないようにする。見ないようにする。
- 行楽シーズンを外して旅行する。

1a あやま もくひょう 誤って目標からずれる 错过、偏离目标

② い と とき 意図的ではなく、あやま 誤ってずらした場合

无意中偏离目标的情况



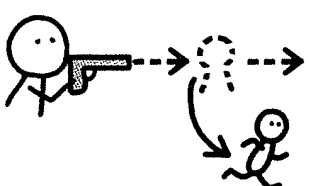
- 誤って 的 を 外してしまった。
- 第2打はコースを大きく外してラフに入ってしまった。
- ボールを打つタイミングを外してしまった。
- 私は歌が下手で、いつも音程を外してしまう。

- ふ はず 踏み外す ① ① 踏む所を誤ってしまう 例) 階段を踏み外す。
- ② すべきではないことをする 例) 人の道を踏み外す。
- ③ 失敗してしまう 例) 出世コースを踏み外す。

1b あいて こうげき 相手の攻撃などの もくひょう 目標からずれるようにする 避开（对方向的攻击等）

② じ ぶん もくひょう 自分の目標をずらすのではなく、あいて もくひょう 相手の目標をずらす場合

并不是偏离自己的目标，而是避开对方的攻击

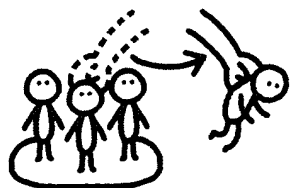


- 敵の攻撃を外す。
- 相手の狙いを外す。

2 ^{いち ぶ ぜんたい そと お} 一部を全体の外に置く 把一部分去掉、除掉

② ^{もの と はな} 物を取って離すように、^{いち ぶ はん い そと お} 一部を範囲の外に置くから

因为把一部分物品置于范围之外，就如同去除某物一样



- ^{かのじょ} 彼女を^{はん い}メンバーのリストから^{はず}外す。
- ^{たんとう} 担当から^{かのじょ} 彼女を^{はず}外す。
- ^{もんだい} その問題は^{ぎ ろん}議論の^{たいしやう}対象から^{はず}外そう。
- ^{わたくし} リーダーは^{にんむ}私を^{はず}任務から外した。

3 ^{ば いち じてき はな} その場を一時的に離れる 暂时离开、走开

② ^{もの と はな} 物を取って離すように、^{いち じてき じぶん} 一時的に自分を^ばその場から^{はず}離すから

因为自己暂时离开某地，就如同去掉某物一样



- ^{せき} 席を^{はず}外す。
- ^ば その場を^{はず}外す。

文化ノート ^{さ どう} 茶道では、^{ちゃ どう ぐ} 茶道具を^{きず}傷つけないように、^{と けい ゆび わ} 時計や指輪などは^{まえ}前もって^{はず}外しておくのがマナー。

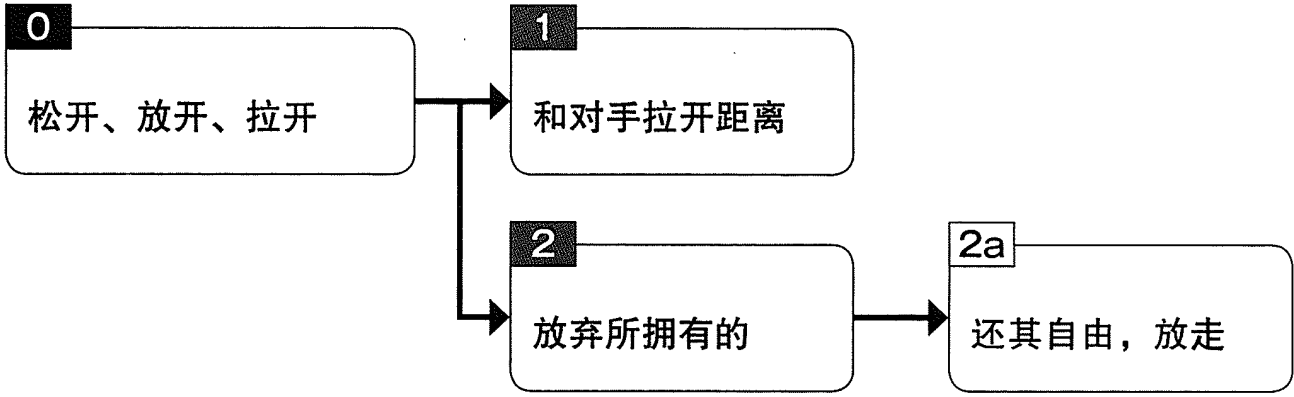
在茶道中，为避免损坏茶具，应事先摘下手表、戒指等装饰品，这是基本的礼仪。

はなす

動Ⅰ 他(自：はなれる) ②

離す、放す

リ(距離)、はな(離れる)



0 (くっついて^{もの}いた物を) 分けて^わ間隔^{かんかく}をあける
(把连接的东西) 松开、放开、拉开



- ハンドル^てから手^{はな}を離す。
- アクセル^{あし}から足^{はな}を離した。
- かべ^{はな}からストーブ^{はな}を離す。
- つないだ^て手^てと手^{はな}を離す。

□ 切り離す^き 動Ⅰ：①切^きって別々^{べつべつ}にする ②関係^{かんけい}を別々^{べつべつ}にする

例) この問題^{もんだい}は、昨日^{きのう}の問題^{もんだい}と切り離^きして考えるべきだ。

□ 突き放す^つ 動Ⅰ：①強^{つよ}く押^おして離^{はな}れさせる

例) すぐる子供^{こども}を突き放^つす。

②冷^{つめ}たく扱^{あつか}う 例) 彼の^{かれ}ことは突き放^つしたほうがいい。

□ 引き離す^ひ 動Ⅰ：無理^{むり}に別々^{べつべつ}にする 1

例) あの戦争^{せんそう}が姉^{あね}と妹^{いもうと}を引^ひき離^{はな}した。

句 手が離^てせない：していることがあるので、他の^{ほか}ことができない

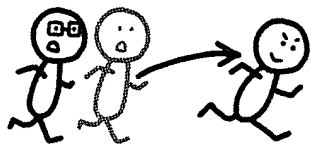
句 肌身^{はだみ}離^{はな}さず：常^{つね}に身^みに着^つけること

句 目を離^めす：視線^{しせん}を別^{べつ}の方向^{ほうこう}に向^むける

例) 目を離^めした隙^{はな}に子供^{すき}がいなくなった。

1 ^{あいて}相手と^さ差をつける 和对手拉开距离

② ^さ差をつけるということは、くっついていた^{あいて}相手との^{かんかく}間隔を^{ひろ}広げることだから
与对方拉开距离，就是与原本不相上下的对方之间差距不断扩大



- あの選手は二位以下を大きく離れた。
- 英語の成績で、彼に離される。

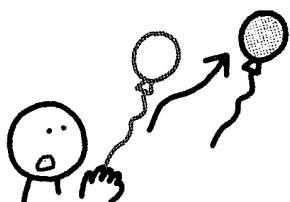
□ ^ひ引き離す ^{はな}動1: ^さ差をつける ② 0

例) 先頭から大きく引き離された。

2 ^{しよゆう}所有をやめる 放弃所拥有的

② ^{しよゆう}所有をやめる時、^も持っていた^{もの}物から^て手を^{はな}離すから

因为放弃自己的所有物时，就是手松开不再握着某物



- 思わず、風船から手を放してしまった。
- 銃から手を放せ！

* ② の用法では、漢字は「放」を用いる。

□ ^{てばな}手放す ^{しよゆう}動1: ^{ほうき}所有を放棄する ② 2a

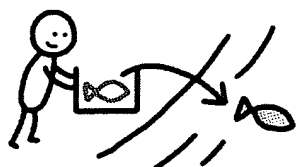
□ ^{みはな}見放す ^{せわ}動1: ^{きょういく}世話・教育することを放棄する

例) 教師ならば、どんな学生も見放してはいけない。

2a ^{どうぶつ}(動物・^{ひと}人などを) ^{じゆう}自由にする 还(动物、人等)自由，放走

② ^{しよゆう}所有を断念して^{じゆう}自由にするから

因为放弃对某物的占有，让其自由



- 魚を川に放した。
- 犬を放す。
- 君を放したくない。

* ②a の用法では、漢字は「放」を用いる。

□ ^{はな}放し飼 ^が名: ^{どうぶつ}動物を^{くさり}鎖などにつながずに^か飼うこと

□ ^{てばな}手放す **動1** : ^{かんけい}関係をあきらめる **2**

例) ^{きみ}君を^{てばな}手放すなんて、^{ぼく}僕にはできない。

関連語句

《V^{ばな}ます+っ放し》: Vしたままにしておくこと

□ ^あ開けっ放し **ナ** : ^あ開けたまま^し閉めないこと

□ ^{ばな}つけっ放し **名** : ^{でんき}電気などを^しつけたまま消さないこと

□ ^{ばな}やりっ放し **名** : ^{かた}やったまま片づけないこと

<div>はなれる</div> <div>動Ⅱ 自（他：はなす） ③</div>	離れる、放れる	
	リ(離別)、はな(離す)	

0

分开出现间隔

1

离某场所有一定距离

1a

相差

2

人离开某场所

2a

辞去职位、职务

2b

和某事断绝关系、不联系

2c

心离开，没有这个心思

3

脱手

3a

脱离控制，获得自由

0 (くっついていた物が) 分かれて間隔ができる
(靠在一起的东西) 分开出现间隔

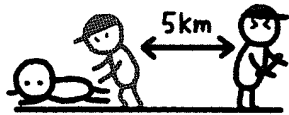


- 足が地面から／を離れる。
- 船が岸から／を離れる。
- つないでいた手と手が離れる。

☐ 離れ離れ ☒ : 別々の状態になる

1 ある場所から距離がある 离某场所有一定距离

? 分かれて間隔ができたので、距離がある
分开后产生一定的间隔，有一定的距离



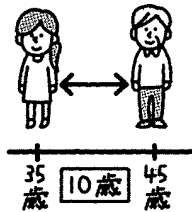
- 現場から5キロ離れた所で犯人が取り押さえられた。
- 私の家は駅からかなり離れている。
- 都心から離れた所に住む。

☐ 離れ ☒ 名 : 主要な建物から離れた所にある、一戸建ての建物

☐ 離れ [小] 島 ☒ 名 : 遠く離れた島

1a 差がある 相差

? 距離があるように、差があるから
因为有差距就是与对方有距离



- あの夫婦は年齢が10歳も離れている。
- トップから100メートル以上離れている。

☐ 掛け離れる ☒ 動Ⅱ : 非常に大きな差がある

例) 夢と現実には掛け離れている。

☐ 現実離れ ☒ スル : 現実的でないこと

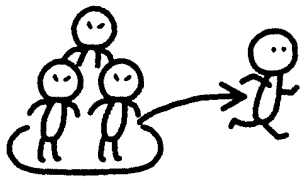
☐ 素人離れ ☒ スル : プロのように上手なこと

* 「素人」 = アマチュア。

2 人がある場所を去る 人离开某场所

② 物が分かれて距離ができるように、人がある場所を去る

如同与某物分开产生一定距离一样，人离开某场所

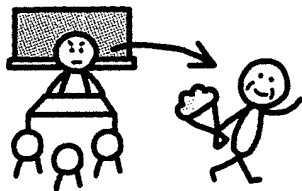


- 身の危険を感じ、すぐにその場を離れた。
- 子供が親元を離れて暮らす。
- 席を離れる時は、先生に言ってください。

2a 地位・職を辞める 辞去职位、职务

② 場所を去るように地位・職を去るから

因为辞去某职位、职务，就如同离开某地一样



- 教育の現場から／を離れて、長い月日が経った。
- 所長の地位を離れる。
- 責任のあるポジションを離れて、好きな仕事をする。

2b ある事柄と関係がなくなる 和某件事断绝关系、不联系

② 場所を去るように、関係を脱して無関係になるから

因为如同离开某地一样，与某事断绝关系，互不相干。



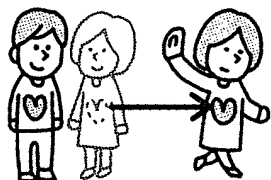
- 話が本筋から離れる。
- 損得を離れて、人のために尽くす。

☐ 活字離れ 名：(活字で書かれた) 書物を読まなくなること

2c ^{き も} 気持ちがなくなる 心离开，没有这个心思

② ^{ばしょ} 場所を去るように、^{き も} 気持ちが去ってなくなる

如同离开某场所一样，心离开（对某事不再上心）



• ^{かれ} 彼から^{き も} 気持ちが^{はな} 離れてしまった。

☐ ^{おやばな} 親離れ **スル**：^{おや} 親から^{じりつ} 自立すること

☐ ^{こばな} 子離れ **スル**：^{こども} 子供に^{いぞん} 依存しなくなる

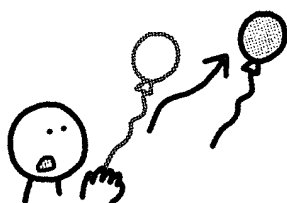
句 ^{あたま} 頭から^{はな} 離れない：^{わす} 忘れられない

例) その一言が、^{ひとこと} 頭から^{あたま} 離れない。

3 ^も (持っていた物が) ^{もの} 手から^{はず} 外れる (手中的东西) 脱手

② ^{もの} くっついて^わ いた物が分かれるように、^も 持っていた物が^{もの} 手から^{はず} 外れる

如同与紧跟的物体分开一样，手中的东西脱手



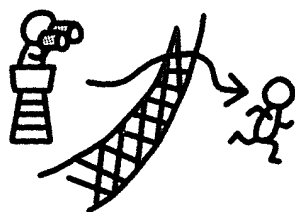
• ^{ふうせん} 風船が^て 手から^{はな} 離れる。

• ^{にぎ} 握っていた^て ひもが^{はな} 手を離れる。

3a ^{しはい} 支配から^{だっ} 脱して^{じゆう} 自由になる 脱离控制，获得自由

② ^も 持っていた物が^{もの} 手から^{はな} 離れて^{じゆう} 自由になるように、^{しはい} 支配から^{だっ} 脱して^{じゆう} 自由になる

如同手中的东西脱手恢复自由一样，摆脱控制变得自由



• ^{かんし} 監視から^{はな} 放れる。

句 ^て 手を^{はな} 離れる：^{せ わ} 世話を^{ひつよう} 必要としなくなる

例) ^{こども} 子供が^{おや} 親の^て 手を^{はな} 離れた。

<div>はらう</div> <div>動Ⅰ 他 ④</div>	払う、掃う、祓う	※「掃う」は特別な読み方 <small>とくべつよかた</small>
	フツ <small>ふつしやく</small> (払拭)	

0

用手等掸除、去掉

0a

驱赶、赶走

1

用手等挡开对方的进攻

2

拜神驱除灾难等

2a

交钱给对方

2b

付出宝贵的时间、精力

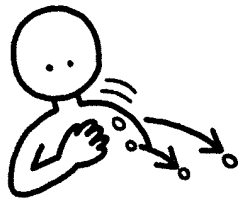
2c

向对方表示关心、把心放在对方身上

3

处理掉不需要的东西

0 ^て手などで^{じゃま}邪魔な^{もの}物を^{のぞ}除く 用手等掸除、去掉



- ^{かた}肩に^つ積もった^{ゆき}雪を^{はら}払う。
- ^{いふく}衣服についた^{すな}砂を^{はら}払った。
- ^{だいぶつ}大仏の^{ほこり}ほこりを^{はら}掃う。
- ^{すぎ}杉の^{したえだ}下枝を^{はら}払う。

- ☐ ^と取り^{はら}払う **動I** : ^{ぜんぶ}全部^と取ってしまう 例) ^とほこりを^{はら}取り払う。
- ☐ ^ふ振り^{はら}払う **動I** : ^ふ振って^{はな}離れさせる **0a**
例) ^{ゆき}雪を^ふ振り^{はら}払う。

0a ^{じゃま}邪魔な^{どうぶつ}動物・^{ひと}人を^さ去らせる 驱赶、赶走

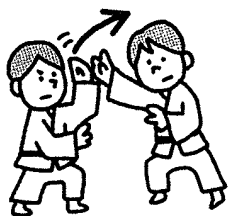
? ^{じゃま}邪魔な^{もの}物が^{どうぶつ}動物・^{ひと}人の^{ばあい}場合
此处的干扰物为动物或人



- ^て手で^{はら}ハエを^{はら}払う。
- ☐ ^お追^{はら}払う **動I** : ^{はら}払って^さ去らせる
- ☐ ^で出^{はら}払う **動I** : ^{ひと}人などが^{ぜんぶ}全部^で出してしまう
例) ^で今みんな^で出^{はら}払ってしまっている。
- ☐ ^ふ振り^{はら}払う **動I** : ^{ひと}くっついてくる^{ひと}人を^{とお}遠ざける **0**
例) ^{はな}しつこく^{はな}話しかけてくる^{ひと}人を^ふ振り^{はら}払って、^で出^いて行^いった。
- ☐ ^{もんぜんばら}門前^{ばら}払い **名** : ^あ会^きいに^{ひと}来た^{あいて}人を、^{あいて}相手に^くしないで^{かえ}そのまま^{かえ}帰^{かえ}らせること **0** ^{もんぜんばら}門前^{ばら}払いにする／^くを^く食^くわせる

1 ^て手などで^{こうげき}攻撃の^て手を^{のぞ}除く 用手等挡开对方的进攻

? ^{じゃま}邪魔な^{もの}物を^{のぞ}除くように、^{こうげき}攻撃の^て手などを^{のぞ}除くから
因为如同去除干扰物一样，挡住对方的进攻

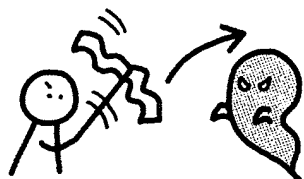


- ^{あいて}つかもうとする^て相手の^{はら}手を^{はら}払う。
- ^{てき}敵の^{かたな}刀を^{はら}払う。
- ^{じゅうどう}(柔道などで) ^{あいて}相手の^{あし}足を^{はら}払って^{たお}倒^{たお}す。

2 ^{かみ いの わざわ のぞ} 神に祈って災いなどを除く 拜神驱除灾难等

? ^{かみ いの じゃま もの のぞ} 神に祈って邪魔なものを除く

拜神希望消除困扰自己的东西

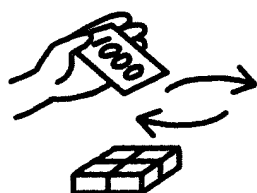


- ^{あくりょう はら} 悪霊を祓う。
- ^{やく はら} 厄を祓う。 * 「厄」= 災い。 cf ^{はら} お祓い **スル**、^{やくばら} 厄祓い **スル**
- ^{けが はら} 汚れを祓う。

* **2** の用法では、漢字は「祓」を用いる。

2a ^{あい て かね わた} 相手にお金を渡す 交钱给对方

? ^{かね わた} 「お金を渡す」ことで ^{けが はら} 「汚れを祓う」という意味があると考えられたから
 因为通过“花钱”可以“消灾”



- ^{えんはら} 1,000 円払う。
- ^{まどぐち だいきん げんきん はら} 窓口で代金を現金／カードで払う。
- ^{こうつう ひ じばら はら} 交通費は自腹で払った。 * 「自腹」= ^{じぶん} 自分のお金。

☐ ^{ばら もど} 払い戻す **動I** : ^{いち ど はら} 一度払われたお金を戻す cf ^{はら もど} 払い戻し **スル**

例) チケットの代金を払い戻してもらう。

☐ ^{あとばら} 後払い **スル** : ^{りょうきん あと し はら} 料金を後で支払うこと

☐ ^{し はら} 支払う **動I** : ^{かね はら} お金を払うこと。「払う」より改まった言い方

cf ^{し はら} 支払い **名**

☐ ^{ちゃくばら} 着払い **名** : ^{にもつ とど} 荷物が届いたときに、^{う と ひと} 受け取る人が ^{だいきん し はら} 代金を支払うこと

☐ ^{で き だかばら} 出来高払い **名** : ^{ろうどう じ かん} 労働時間ではなく、^{し こと} 仕事の成果に ^{せい か} 応じて ^{おう きゅうりょう} 給料を払うこと

☐ ^{ぶんかつばら} 分割払い **名** : ^{りょうきん わ はら} 料金を分けて払うこと

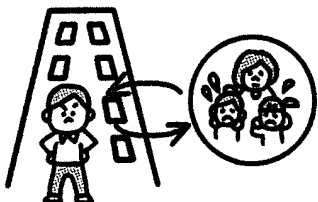
☐ ^{まえばら} 前払い／^{さきばら} 先払い **スル** : ^{さき りょうきん し はら} 先に料金を支払うこと

☐ ^{み ばら} 未払い **名** : ^{りょうきん はら} 料金をまだ払っていないこと

2b 大事なものを犠牲に捧げる 付出、倾注宝贵的时间、精力

② お金を渡すように、大事なものを渡すから

因为交出宝贵的东西，如同付出金钱似的

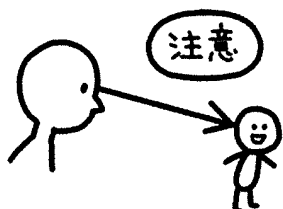


- 成功するために犠牲を払う。
- 努力を払う。

2c 相手に気持ち・心向ける 向对方表示关心、把心放在对方身上

② お金を渡すように、気持ち・心向けるから

因为向对方表示敬意、关心，如同付出金钱似的

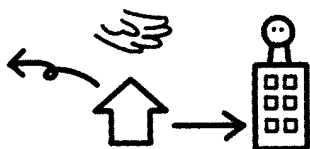


- 小さい子供に注意を払う。
- 老人に敬意を払う。

3 不要なものを処分する 处理掉不需要的东西

② 邪魔な物を除くように、不要な物を処分する

如同去掉障碍物一样，处理掉不需要的东西



- 3畳の下宿をはらって寮に入った。

- ☐ 払い下げる 動Ⅱ：国が不要になった物を民間に売る
- ☐ 開け払う 動Ⅰ：荷物を全部片付けて、住んでいた所を処分する。
- あ わたす
明け渡す
- ☐ 売り払う 動Ⅰ：全部売ってしまう
- ☐ 引き払う 動Ⅰ：荷物を全部片付けて、住んでいた所を出る
- ☐ 酔っ払う 動Ⅰ：全てを忘れるほど、ひどく酒に酔うこと

cf 酔っ払い 名

例) お酒をたくさん飲んで、酔っ払ってしまった。

≪Vます+払う≫：不要な物をなくして、完全にVする

- 落ち着き払う **動1**：無駄な心配を捨て、とても落ち着いている
 例) 彼は落ち着き払っている。
- 焼き払う **動1**：全部焼いてしまう
 例) 森を焼き払って畑をつくる。

文化ノート 食事に誘った人がおごる、つまり、誘った人が誘われた人の分の食事代も払うのが当然という国もあるが、日本では、誘っても誘われても、友達との食事は割り勘、あるいは、会計を別々にするのが一般的である。デートの場合は男性がおごるケースが多いが、割り勘にするカップルもいる。

有些国家由邀请吃饭的人付钱请客，也就是说，由邀请方支付被邀请人的饭费。而在日本不管是邀请方还是被邀请方，一般与朋友吃饭都是 AA 制，或各付各的。在约会时虽然多由男方买单，但也有情侣采取 AA 制。

<div>ひかる</div> <div>動Ⅰ 自 ④</div>	光る
	コウ(日光)、ひかり(光)

0

放光、发光

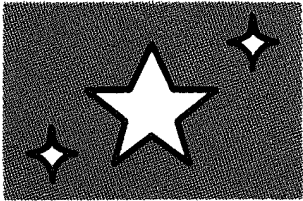
1

表面有光泽

2

杰出、出众、出类拔萃

0	ひかり だ かがや 光を出して輝く 放光、发光
---	-------------------------



- よぞら ほし ひか 夜空に星が光る。
- いなずま ひか 稲妻が光る。
- あさ ひ うみ きんいろ ひか 朝日で海が金色に光っている。

☐ ひか かがや 光り輝く 動Ⅰ：美しくキラキラ輝く 2

例) ひか かがや 光り輝くシャンデリア。

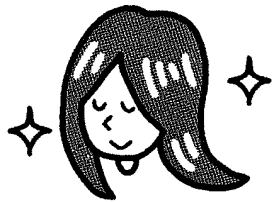
☐ ひか もの ひか かがや もの たと きんぞく りきん かね 光り物 名：光り輝く物。例えば、金属類、金銀のお金やアクセサリー、すしの材料で光沢のある魚など

☒ め ひか すんど きび かん し 目が光る：鋭く、厳しく監視する * きび かん し 厳しく監視されると目が光って見えるため。

例) けいさつ め ひか 警察の目が光っている。

1 ^{ひょうめん こうたく}表面に光沢がある 表面有光泽

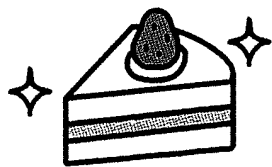
? ^{ひょうめん かがや こうたく}表面に輝くような光沢があるから
因为表面如同放光般有光泽



- ^{くろかみ ひか}黒髪が光っている。
- よく ^{みが}磨いたので靴 ^{くつ ひか}が光っている。

2 ^{すぐ めだ}優れていて目立つ 杰出、出众、出类拔萃

? ^{すぐ かがや めだ}優れていて、輝いているように目立つ
非常优秀，如同一颗耀眼的明星



- この ^{みせ}店のケーキはおいしさ ^{ひか}が光っている。
- この映画は ^{えい が かんとく}監督のセンス ^{ひか}が光っている。

☐ ^{ひか かがや}光り輝く **動1**：非常に ^{ひじょう}優れていて ^{すぐ}目立つ **0**
例) ^{かのじょ ひか かがや}彼女は光り輝いている。

オノマトペ

- キラキラ：いくつもの光が美しく輝く様子
例) 海の水面が太陽の光でキラキラ [と] 光っていた。
- ガラガラ：強く輝く様子 例) 暗闇の中、赤い目玉がガラガラ [と] 光っていた。
- キラリ：一つの光が美しく輝く様子 例) 彼の演技はキラリと光っていた。
- チカチカ：小さな光が点滅する様子
例) 電球がついたり消えたりしながら、チカチカ [と] 光っていた。
- ピカッ：一瞬、光が輝く様子 例) ピカッと光って雷の音が聞こえた。
- ピカピカ：新しい物などが、つやがあって光り輝く様子
例) ピカピカ [と] 光る銀食器。

用法ノート 光る、輝く、照る

「光る」は自分で光を出すか、反射して強く光を放って目立つ場合に用いられる。「輝く」はまぶしいほどの光をキラキラと四方に放って美しい意味である。「照る」は太陽などが雲にさえぎられることなく、地上に光を注ぐという意味になる。

“光る” 用于自己发光，或通过反射发出强光，非常醒目的情况。“輝く” 是向四周发出炫目的光，非常美丽的意思。“照る” 是指太阳等没有云彩遮挡，光线全都洒在大地上的意思。

文化ノート 結婚式披露宴に招待された時に、女性が着るドレスは、披露宴が昼間か夜かで異なる。昼間の披露宴では、肌を出す派手なドレスや豪華な光り物をつけてはいけない。一方、夜の披露宴なら、新婦より目立つ服装はだめだが、肌を出す少し派手なドレスで、ちょっと豪華なアクセサリなどを身につけるのが良い。

在日本出席婚宴，女士的礼服要根据举行的时间做出相应的调整。白天的婚宴上，不能穿露出胳膊的华丽裙装，也不能佩戴豪华的装饰品。而晚上的话，虽然不能比新娘穿的耀眼，但是可以穿一些稍微华丽的露出胳膊的礼服，也可以佩戴一些靓丽的装饰品。

<div>ひく</div> <div>動Ⅰ 自・他</div>	引く、退く、弾く、曳く、牽く、惹く、挽く、轆く	
	※「退く」は特別な読み方 <small>とくべつ よ かた</small>	
③	イン(引用) <small>いんよう</small> 、ひ(引ける) <small>ひ</small>	

0

用手抓住，往自己一边拉

1

拉车、牵动物走

1a

往后缩回身体

1b

停止行动

2

划线、画线

3

伸展。伸展开来

3a

引进管线，安装

3b

长时间延续

4

带来、拿来

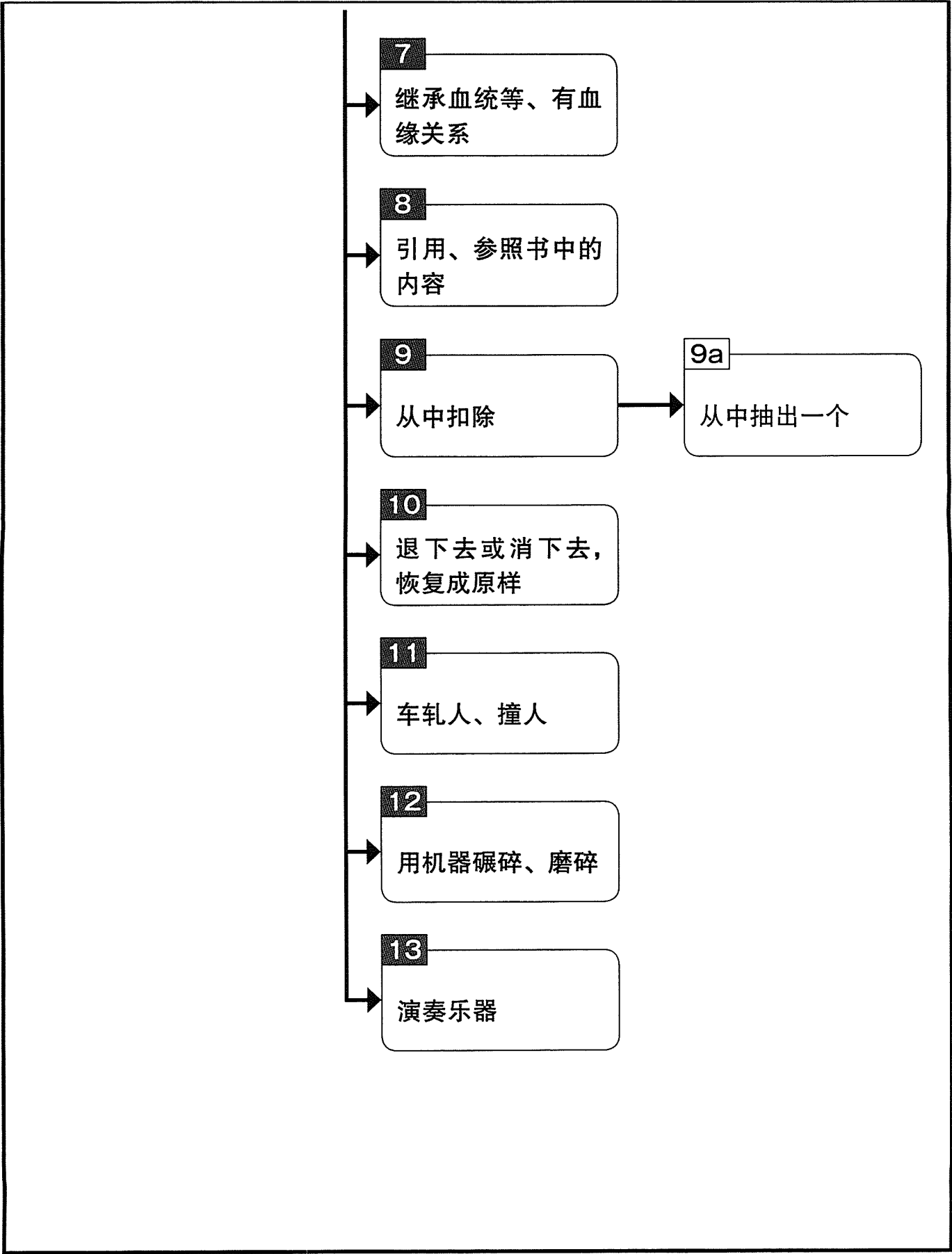
5

引起关注及同情等

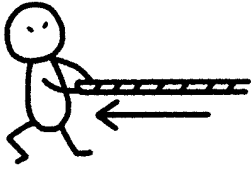
6

感冒

432



0 ^て手でつかみ ^{じぶん}自分の方へ ^{ほう}寄せる 用手抓住，往自己一边拉



- ^{りょうて}両手で ^{つな}綱引きの綱を ^ひ引く。
- ひもを ^ひ引いて ^{でんき}電気をつけた。

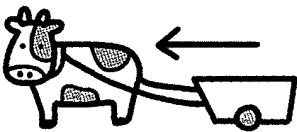
- ☐ ^ひ引き上げる **動II**：引いて ^あ上げる **1b**
- ☐ ^ひ引きずる **動I**：地面にこすりながら ^ひ引く **3b**
- ☐ ^ひ引き抜く **動I**：引いて ^ぬ抜く **4**
- ☐ ^ひ引き寄せる **動II**：引いて ^{じぶん}自分の方へ ^{ほう}寄せる
例) ^{ふね}船を ^{きし}岸に ^ひ引き ^よ寄せる。
- ☐ ^ひ引き戸 **名**：横に引いてあける扉 cf. ^{ひら}開き戸 **名**

《^ひ引っ＋V》

- ☐ ^ひ引っ掛かる **動I**：「^かかかる」**0 1 3a 5a**
- ☐ ^ひ引っ掛ける **動II**：「^かかける」**0 3a 4b 5 5a**
- ☐ ^ひ引ったくる **動I**：無理に引いて ^{うば}奪い ^と取る
例) バッグを ^ひ引ったくって ^に逃げた。 cf. ^ひ引ったくり **名**
- ☐ ^ひ引っ張る **動I**：強く ^ひ引く 例) ひもを ^{つよ}強く ^ひ引っ ^ば張る。

1 ^{くるま}車・^{どうぶつ}動物などを ^{いどう}移動させる 拉车、牵动物走

? ^ひ引いて ^{いどう}移動させるから
因为拉着让其前行

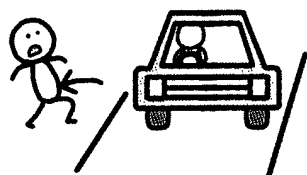


- ^{うし}牛が ^{くるま}荷車を ^ひ引く。
- リヤカーを ^ひ引く。
- トナカイが ^のサンタクロースを ^ひ引いて ^ひ引いている。
- ^{こども}子供の手を ^ひ引いて ^{ようちえん}幼稚園へ ^つ連れていく。
- ^{うま}馬を ^ひ引いて、^{けいばじょう}競馬場を ^{いっしゅう}一周する。
- ☐ ^ひ引き出物 **名**：結婚式などの参加者に ^{さん}渡す ^かお礼の ^{わた}プレゼント
* ^{むかし}昔、^{うま}馬を ^ひ引き ^だ出して ^{おく}贈ったことから。
- ☐ ^ひ引っ越す **動I**：住む場所を別の場所に移す ^す ^{ばしょ} ^{べつ} ^{ばしょ} ^{いどう}
cf. ^ひ引っ越し **スル**

1a 体を後ろに移動させる 往后缩回身体

② 体を引くように後ろに移動させるから

因为如同拽着身体一样，让其向后移动



- 車を避けようとして身を引いた。
- 進むことも引くこともできない。

□ 引きこもる **動Ⅰ**：部屋などに入ったまま他人と接触しない

cf 引きこもり **名** *引きこもっている人。

□ 引き締まる **動Ⅰ**：緩んでいたものが緊張する

例) 気が引き締まる。

□ 引き締める **動Ⅱ**：緩んでいたものを緊張させる

例) 気を引き締める。

1b 行動をやめる 停止行动

② 前へ「出す」移動は行動の推進、後ろへ「引く」移動は行動の撤退・中止を意味する

向前移动意味着向前推进，向后移动意味着撤退、停止



- 始めてしまった以上、後には引けない。

* 1bの用法では、否定形で用いられることが多い。

□ 引き上げる **動Ⅱ**：していたことをやめる **0**

例) 今日はこれで引き上げよう。

□ 引き際 **名**：退くタイミング

□ 駆け引き **スル**：「かける」 **2a**

□ 取り引き **スル**：「とる」 **4k**

□ 身を引く：これまでの地位・立場から退く

例) 現役生活から身を引く。

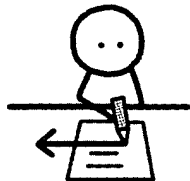
□ 手を引く：今までやっていたことを辞める

例) 会社経営から手を引く。

2 ^{せん か}線を書く 划线、画线

② ^{せん か}線を書く時、^{とき}ペンなどを^ひ引くようにするから

因为画线的时候，笔如同被拉着移动一般



- ^{たいせつ}大切なところに^ひアンダーラインを引く。
- ^{かみ}紙に^{せん}線を引く。
- ^{ものさし}ものさしで^{せん}線を引く。 cf. ^{せん ひ}線引き **名**
- ^{ずめん}図面を引く。

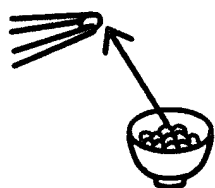
☐ ^{せん ひ}線引き **名**：ものさし

☐ ^{せん び}線引き **スル**：^{かず}数・^{くうかん}空間などを^{くぎ}区切ること

3 ^の伸ばす。^の伸ばして^{ひろ}広げる 伸展。伸展开来

② ^{いと あら}糸・油が^ひ引いているように^{なが}長くなるから

因为如同抽丝、淋油一般，某物变长



- ^{なっとう}納豆が^{いと}糸を引く。
- フライパンに^{あぶら}油を引く。
- ^{まく}幕／^{カーテン}カーテンを引く。

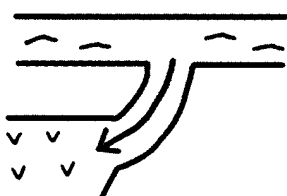
旬 ^て手ぐすね^ひ引く：^{じゅうぶん}十分^{じゅん}準備して^ま待つ * 「^{ゆみ}弓に^{ねんちやくざい}粘着剤を^ぬ塗って^{じゅん}準備する」ことから。「^{くすね}くすね」はその^{ねんちやくざい}粘着剤のこと。

例) オオカミは^{あか}赤ずきんが^く来るのを^て手ぐすね^ひ引いて^ま待っていた。

3a ^{みち つく}道を作って^{みちび}導き^い入れる 引进管线，安装（电灯、煤气、电话、自来水等）

② ^ひ引いて^の伸ばすように^{せっち}設置するから

因为设置成可伸延拉长



- ^た田んぼに^{みず}水を引く。
- ^{むら}村に^{でんわ}電話と^{でんき}電気を引く。
- ^{かいてい}海底に^ひケーブルを引く。

3b ^{なが}長い^{じ かん}時間^{つづ}続く 长时间延续

② ^{もの}物を^ひ引いて^の伸ばしたように、^{じ かん}時間が^{なが}長く^{つづ}続くから

因为时间变长持续不止，就如同把某物拉伸变长一样



- このお菓子は食べ始めると後^{あと}を^ひ引く。
* 「後^{あと}を^ひ引く」 = なかなか止^やめられない。

□ 引きずる **動I** : 止められないで長い間^{なが}続^{あいだ}けてしまう **0**

例) 悲^{かな}しみを^ひ引きずる。

□ 引きつづき **副** : 継^{けい}続^{ぞく}して 例) 引きつづき後半^{こうはん}を^{らん}ご^{らん}覧^{らん}ください。

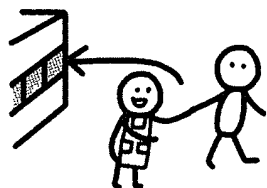
句 尾^おを^ひ引く : 影^{えい}響^{きやう}が^の残^{のこ}って^{つづ}続^{つづ}く

例) 前^{ぜん}回^{かい}の^{はい}敗^{ばい}北^{ぼく}が^お尾^ひを^ひ引^ひいて^ひいる。

4 ^も持^くって^つ来^くる・連^つれて^く来^くる 带来、拿来

② ^て手^ひで^ひ引^ひいて^{じ ぶん}自^{とこ}分^もの^つ所^くに^つ持^つって・連^つれて^く来^くるから

因为用手把某物拉到自己的地盘，或带过来



□ 引き入れる **動II** : 人^{ひと}の手^てなどを^ひ引^ひいて^{みせ}店^いなど^いに入^いれる

例) 客^{きやく}引^ひき^{きやく}が^{みせ}客^{きやく}を^ひ店^いに^い引^ひき^い入^いれる。

□ 引き受^うける **動II** : 自^じ分^{ぶん}が^{たん}当^{とう}する 例) 仕^し事^{ごと}を^ひ引^ひき^う受^うける。

□ 引き取^とる **動I** : ① ^も持^もって^き来^きて^{かん}管^り理^りする

例) 古^{ふる}い^{ふる}テ^てレ^れビ^びを^ひ引^ひき^と取^とる。

② ^つ連^つれて^き来^きて^{かん}管^り理^りする 例) 親^{おや}の^こな^ひい^と子^とを^ひ引^ひき^と取^とる。

☞ 「とる」 **2a 4**

□ 引き抜^ぬく **動I** : 有^{ゆう}利^りな^{じやう}条^{けん}件^{てい}を^じ提^{てい}示^じして、^{ほか}他^{そく}に^{ひと}属^{ひと}して^{ひと}いる人^{ひと}を

こ^いち^{どう}ら^{どう}に^い移^い動^{どう}さ^いせる **0**

例) 他^た社^{しゃ}か^ら優^{ゆう}秀^{しゆう}な^{じん}人^{ざい}材^ひを^ぬ引^ひき^ぬ抜^ぬく。

句 引^ひく^て手^てあ^{にん}ま^きた : 人^{にん}気^きが^ある^{こと} * 「あ^{かん}ま^じた」 とは漢^{かん}字^じで「数^{あま}

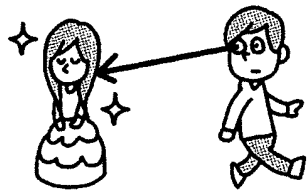
多^た」と^か書^かき、^{かず}「数^{おお}が^い多^みい」^いこ^いと^いを^い意^い味^みする。

例) 彼^{かれ}は^{にん}人^き気^あが^あっ^てて、^ひ引^ひく^て手^てあ^あま^あた^だだ。

5 人の注意・気持ちを誘う 引起关注及同情等

② 物を自分の方へ引いて来るように、注意・気持ちを自分の方へ誘うから

因为如同把某物拉到自己身边一样，吸引别人注意、关心自己



- 派手な服装が人々の注意を引いている。
- 他人の興味を引く。
- 彼女の動作が男性たちの気を引いている。

□ ～に引かれる：魅力を感じる

例) 彼女の美しさに引かれる。

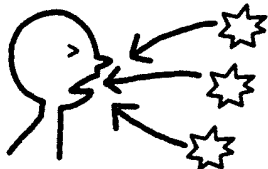
☞ 目／人目を引く：人の注目を向ける、集める

例) 目を引く看板。

6 風邪に感染する 感冒

② 風邪の菌を引いて持って来るようにして、風邪に感染するから

因为感染风寒，就如同把感冒病毒引到自己身边一样

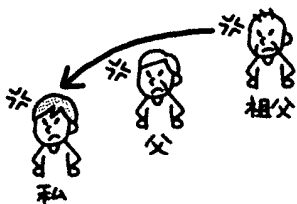


- 風邪を引いてしまった。

7 血統などを受け継ぐ 继承血统等、有血缘关系

② 物を引いて持って来るように、血統などを受け継ぐ

继承血统，就如同把某物引到自己身上

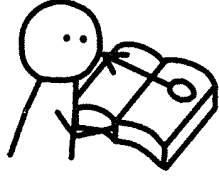


- 祖父の血を引いて、怒りっぽい性格だ。
- 彼は織田信長の血筋を引いている。

□ 引き継ぐ ☞ 継承する 例) 仕事を引き継ぐ。

8 ^{ほん} ^{ないよう} ^{いんよう} ^{さんしやう} 本の内容を引用・参照する 引用、参照书中的内容

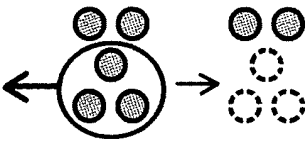
? ^{もの} ^ひ ^も ^く 物を引いて持って来るように、^{ないよう} ^も ^き ^{つか} 内容を持って来て使うから
 因为查阅引用某内容，就如同把某物拉到身边一样



- ^{じしよ} ^ひ 辞書を引く。 cf. ^{じびき} 字引 **名** * ^{じしよ} 辞書
- ^{せんこうぶんけん} ^ひ 先行文献を引く。
- ^{でんわちやう} ^ひ 電話帳を引いて、^{でんわばんごう} ^{しら} 電話番号を調べる。

9 ^{ぜんたい} (全体から) ^{いちぶ} ^ぬ ^と 一部を抜き取る 从中扣除

? ^{もの} ^ひ 物を引くように、^{いちぶ} ^ぬ ^と 一部を抜き取るから
 因为把物体的一部分扣除，就如同拉出某物一样

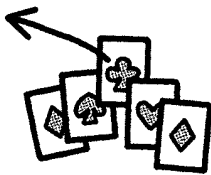


- 5 ^ひ から 3 を引くと 2 が ^{のこ} 残る。
- 5 ^ひ 引く 3 は 2。 * $5 - 3 = 2$ cf. ^ひ ^{ざん} 引き算 **名**
- ^{きやうりやう} ^{ぜいきん} ^ひ 給料から税金が引かれている。

句 ^{いき} ^ひ ^と 息を引き取る： **☞** 「とる」 **2a**

9a ^{ぜんたい} (全体から) ^{ひと} ^{えら} ^と 一つを選び取る 从中抽出一个（抽牌、抽签）

? ^ぬ ^と 抜き取るように、^{えら} ^と 選び取るから
 因为选出一个，就相当于去掉另一个

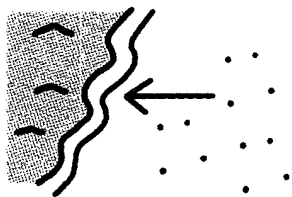


- (トランプで) カードを 1 枚 ^{まい} ^ひ 引く。
- おみくじを ^ひ 引く。

10 減少して普通の状態に戻る 退下去或消下去，恢复到原样

? 下へ引いたように下がって元に戻るから

如同向下拉一样，退下恢复原状

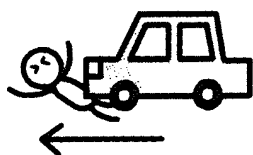


- 潮が引く。
- 津波の水が引いた。
- 薬を飲んだら、痛み／熱が引いた。
- 汗が引く。

11 車で人を傷つける 车轧人、撞人

? 車が人を引くようにして傷つけるから

因为车拖着人前行让人受伤



- 車を運転していて人を引いてしまった。
- 車に引かれる。

* **11** の用法では、本来は「轢く」だが、常用漢字外のため、「引く」で代用することが多い。

☐ 引き逃げ **スル**：車で人を引いてそのまま逃げることに

12 機械で物を砕く 用机器碾碎、磨碎

? 機械で物を引くようにして、砕くから

因为机器拖拉着某物前行把其碾碎



- コーヒー豆を挽く。 cf 挽きたて（のコーヒー）
- 大豆を挽いて豆腐を作る。

* **12** の用法では、漢字は「挽」を用いる。

☐ 挽き肉 **名**：挽いて細かくした肉

13 楽器を演奏する 演奏楽器

② 弦楽器・鍵盤楽器は弦や鍵盤を引っ掛けて音を出すから
 因为弦乐器、键盘乐器，需拉弦或敲打键盘发出声音



- バイオリンを弾く。
- ピアノを弾く。

* 13 の用法では、漢字は「弾」を用いる。

☐ [弦楽器] ギター／チェロ／琴／三味線を弾く
 ☐ [鍵盤楽器] オルガン／シンセサイザーを弾く

オノマトペ

- ぐっ：何かを強く引く様子 例) あごをぐっと引いた。
- すうっ：一方向に引いていくのを感じる様子
 例) 血の気がすうっと引いて意識が遠くなった。
 例) 痛みがすうっと引いた。
 例) 眠気がすうっと引いた。

文化ノート 引き際の美学

日本には古くからの伝統として「引き際の美学」といった考えがある。これは問題が生じた時に、責任のある人が反省してやり直すよりも、「身を引く（退任する）」姿のほうが潔くて美しいとする考えである。武士などが切腹することも「引き際の美学」の極端な場合と言えるだろう。

日本自古就有一种“引咎辞职美学”，即出现问题时，比起反省改正，相关责任人“引咎辞职”会让人觉得更加干脆和美好。武士的切腹自杀可以说是“引咎辞职美学”的极端表现。

<div>ふく</div> <div><div><div>動</div><div>自・他</div></div><div>⑤</div></div>	吹く、噴く
	<div>すいそうがく</div> <div>スイ(吹奏楽)</div>

0

从口中吹气、发声等

1

吹奏乐器。演奏

2

吹牛，说谎

3

从中喷出、溢出、冒出

4

风等气体流动

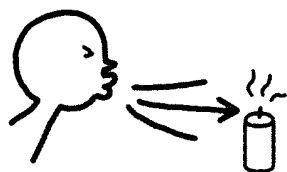
5

表面浮现出粉末

6

发芽

0 いき 声などをくちから出す 从口中吹气、发声等



- 息を強く吹いてろうそくを消した。
- 熱いお茶だったのでふうふう吹いて冷ました。

□ 吹き替え **名**：映画などで、外国語の音声の代わりに自国語の
音声を録音すること

□ 吹き返す **動1**：止まった呼吸がまた始まる 例) 息を吹き返す。

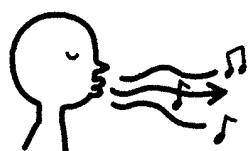
□ 吹き込む **動1**：①吹いて入れる ②考えを教え込む
例) 思想を吹き込む。

□ 吹き出し **名**：マンガなどで口から言葉が出たようにセリフを
書いたもの

句 泡を吹かす／一泡吹かす：驚かせる。苦しませる

1 がっ き な えんそう 楽器を鳴らす。演奏する 吹奏楽器。演奏

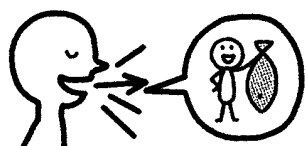
? くち いき だ がっ き な 口から息を出して、楽器を鳴らす
口中吹出气流，让乐器发声



- 口笛を吹く。
- 笛／サックス／ハーモニカを吹く。

2 おお 大げさなこと・うそをいう 吹牛，说谎

? おお 大げさなこと・うそをいう時は口調が強く、息を強く出すから
因为吹牛、说谎的时候，语调会升高、气息会变强



- 自慢話を吹いてまわる。

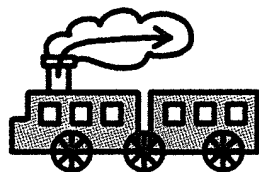
句 ほらを吹く：大げさなことやうそを言う *「ほら」はここ
は、大げさなこと・うそのこと。 cf ほら吹き **名**

句 らっぱを吹く：大げさなことを言う *らっぱは大きな音が出
るから。

3 中から勢いよく出す・出る 从中喷出、溢出、冒出

❓ 口から息を出すように、中から気体などを勢いよく出すから

因为从物体内部喷出气体，就如同口中呼出气体一样



- 汽車が煙突からけむりを噴いている。
- 火山が火を噴いている。
- やかんが蒸気を噴いている。
- クジラが潮を噴く。
- 煮物が噴いてこぼれてしまった。 cf 噴きこぼれる 動Ⅱ

* 3 の用法では、漢字は「噴」を用いる。

句 噴きこぼれる：中から噴いて外にこぼれる

句 噴き出す：①勢いよく外に出す ②我慢できずに笑い出す
例) 思わず噴き出してしまった。

4 風などの気体が流れる 风等气体流动

❓ 息が中から外に流れ出るように、風が流れる

刮风（空气中气体流动），就如同气息从口中呼出一样



- すずしい風が吹く。
- 春一番が吹いた。 * 「春一番」とはその年に初めて吹く強い南風で、春が来たことを知らせる風と考えられている。

句 明日は明日の風が吹く：①今日は不幸でも明日は幸せが来る

②運命に任せよう ③くよくよするな

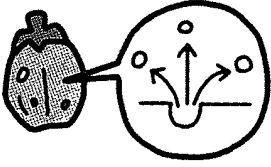
句 風が吹けばおけ屋がもうかる：①予想外の結果が出ること

②因果関係を無理につなげた理屈

5 粉などが表面に現れる 表面浮现出粉末

❓ 口から息が出るように、穴から表面に粉が出るから

因为粉末状物体从孔眼里浮现到表面，就如同口中呼出气体一样



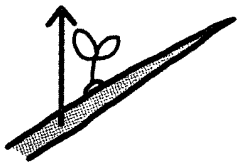
- 干し柿が白い粉を吹く。
- 干し柿の表面に白い粉が吹く。

❑ 吹出物 名：にきびなど皮膚の表面に出てきたもの

6 芽が出る 发芽

❓ 口から息が出るように、枝から芽が出る

树枝发芽，就如同从口中呼出气体一样



- モクレンの花がいつせいに芽を吹いた。
- 桜が芽を吹き始めた。

オノマトペ

- そよそよ：春のやさしい風が吹く様子
例) やわらかな春の風がそよそよ [と] 吹いている。
- ぴゅう [ぴゅう]：冷たい風が吹く音 例) 冬、北風がぴゅうぴゅう [と] 吹いている。
- びゅう [びゅう]：強い風が吹く音 例) 外は台風で風がびゅうびゅう [と] 吹いている。
- ふうっ：口をとがらせて息を吹く音 例) ろうそくの火をふうっと吹き消す。

文化ノート 夜、口笛を吹くと蛇（または妖怪、お化け）が出るといった迷信や、女性が口笛を吹くことをよくないといった考えが一部で信じられている。これは、かつて日本で人身売買が行われていた時代、人身売買が人目につきにくい夜に行われていたこと、その際、売人（ばいじん）を呼ぶ合図（あいず）が口笛だったためであるという。「蛇（妖怪、お化け）が出るから口笛を吹かないように」というのは子供への警告として表現が変化したものである。

日本很多人相信晚上吹口哨会引来蛇（妖怪、幽灵），女性吹口哨会招致厄运等。这是因为据说日本以前贩卖人口时，为避人耳目，贩卖人口的行为都在晚上进行，与卖方碰头的暗号就是吹口哨。现在演变成为吓唬孩子的话“不要吹口哨，吹口哨会招来蛇（妖怪、幽灵）”。

<div>ふる</div> <div>動Ⅰ 他（自：ふれる） ③</div>	振る
	シン(振動)、ふ(振るう、振れる)

0

手来回摆动

1

身体一部分来回
摇动

2

用手拿着撒、洒

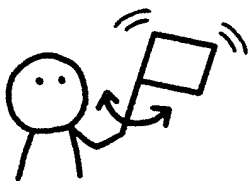
2a

各自分派

3

拒绝求爱

0	てくかえゆ 手で繰り返し揺する 手来回摆动
---	--------------------------



- 国旗^{こっき}を^ふ振る。
- バット^ふを^ふ振る。
- 帽子^{ぼうし}を^ふ振る。

- ☐ 振り^ふ 名^な：①振ること。振り方^{ふりかた} 例) バットの振り ②それらしい動作^{どうさ}をすること
例) 知っているふりをする／知ったかぶりをする。
例) 知らないふりをする／知らんぷりをする。
- ☐ 振り落^{ふりお}とす 動Ⅰ^{動Ⅰ}：物^{もの}を勢^{いきお}いよく振^ふって、ついて^おいる物^{もの}を落^おとす
例) スカートについた小^{ちい}さなごみ^{ごみ}を振り落^{ふりお}とした。

☐ 振り切る **動I**：最後まで振る **2 3**

例) バットを振り切る。

☐ 振り回す **動I**：手に持った物などを勢いよく振る

例) 危ないから棒を振り回さないでください。

句 棒に振る：大切なもの、機会を無駄にする

例) 留学の機会を棒に振った。

1 体の一部を繰り返し揺する 身体一部分来回揺動

? 特に手など、体の一部を揺する場合

特別指手等身体部位晃动的情况



- 別れるときに、電車の中から手を振った。
- 犬がしっぽを振っている。

☐ 振り乱す **動I**：激しく振り動かす 例) 髪を振り乱して踊る。

☐ 振り向く **動I**／振り返る **動I**：顔や体を回して後ろを見る

例) 振り向く／振り返ると友達が立っていた。

≪ N／Vます+振り／っぷり ≫：動作をするさま。外見

関連語句

☐ 口振り／話し振り **名**：話し方

☐ 素振り **名**：振りをする動作

☐ 手振り **名**：手のジェスチャー

☐ 飲みっぷり **名**：お酒を飲むときの様子 例) 飲みっぷりがいい。

☐ 身振り **名**：ジェスチャー

句 頭を横／縦に振る：縦に振ると肯定、横に振ると否定を表す

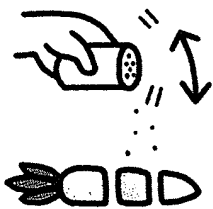
句 男振りがいい：男らしい外見だ

句 手を振る：「さようなら」の意味を表す

2 手に持って揺すって散らす 用手拿着撒、洒

? 揺すって物を散らす

通过晃动使物体散开



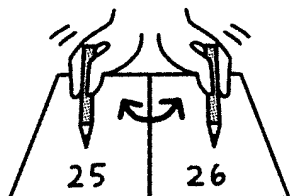
- 野菜に塩を振る。
- さいころを振る。

- ☐ 振りかける 動Ⅱ：散らしてかける cf 振りかけ 名
- ☐ ふりかけ 名：ご飯の上にかけて食べる加工食品
- ☐ 振り切る 動Ⅰ：くっついてきたものを振って離す 0 3
例) 止める手を振り切ってしまう。
- ☐ 振りまく 動Ⅰ：①手に持って揺すって散らす ②惜しまず多くの人に与える 例) 愛嬌を振りまく。

2a それぞれに割り当てる 各自分派

? 散らすようにそれぞれに何かを割り当てるから

各分派一些物品，就如同物体散开一样



- 書類にページを振る。
- 難しい漢字にルビを振る。 *「ルビ」=振り仮名。
- 新入社員に仕事を振る。

- ☐ 振り仮名 名：漢字の上・右に添えた漢字の読み方を示す仮名。

ルビ

例) 漢字に振り仮名をつける。

- ☐ 振り込む 動Ⅰ：お金の一部を銀行などに預ける

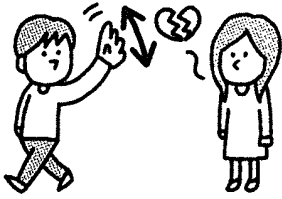
cf 振り込み 名

- ☐ 割り振る 動Ⅰ：割り当てる。配分する cf 割り振り 名

- ☐ 割り振り 名：割り当て。配分

3 あいて きゅうあい きよひ 相手の求愛などを拒否する 拒绝求爱

❓ かつて着物の袖を振って、拒否を示したことから 文化ノート
 因为以前甩动和服的袖口，就意味着拒绝（详见文化要点）



- かのじょ ふ 彼女を振った。
- かれ ふ 彼に振られた。

□ ふ き 振り切る 動I：①断る

例) の かい さそ ふ き 飲み会の誘いを振り切って帰宅した。

② お に 追いつかれないように逃げる

例) ライバルを振り切って1位でゴールした。

👉 0 2

関連語句

□ いい子／わるい子ぶる 動I：いい子／わるい子のふりをする

文化ノート📖 昔、女性が男性の求愛やプロポーズに対して、言葉で意思表示することはよくないことだとされていた。そこで未婚女性は袖の長い着物（振袖）の袖の振り方（左右に振ると「好き」、前後に振ると「嫌い」）で、男性に言葉を使わずに自分の気持ちを表した。既婚女性はもはやこのようなことは不要になるので、袖の短い着物（留袖）を着る。

很久以前，面对男性的表白或求婚，人们认为女性用语言直接回复是不雅的。因此未婚女性不通过语言，而通过甩动和服的长袖子（振袖）向男方表达自己的想法（左右甩动表示“喜欢”，前后甩动表示“不喜欢”）。已婚女性已不需要做这样的举动，所以就穿短袖子的和服（留袖）。

<div>まける</div> <div>動II 自・他(他:まかす) ④</div>	負ける
	フ(負担)、お(負う)、ま(負かす)

0

输给对方、败给对方

1

屈服、比不过

2

抵挡不住欲望

3

让价、减价

4

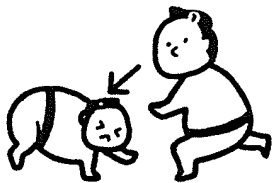
赌博中输钱

5

皮肤变差

0

(スポーツ・争いで) 相手に勝ちを与える
(体育、比赛) 输给对方、败给对方



- 横綱に負けた。
- ベスト8でアフリカの国に負けた。
- 裁判で負けた。

* 0の用法では、争いの場を示すときは「で」、争いの相手を示すときは「に」を使う。

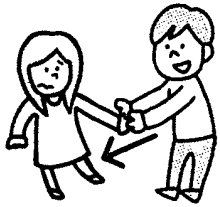
□ 負け惜しみ **名**：自分の負けを認めようとししないこと
 例) 負け惜しみを言う。

句 負けるが勝ち：文化ノート

1 相手が勝り、圧倒される 屈服、比不过

② 相手に劣るため争いに負け、圧倒される

敌不过对方，在争斗中落败，被对方压制



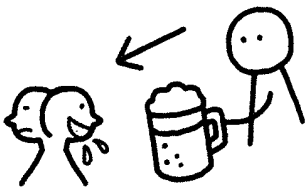
- 彼の強引さには負けてしまった。
- 相手の熱意に負ける。
- 彼女を思う気持ちはだれにも負けない。

句 負けず劣らず：どちらも負けない／劣らないほど同じ程度であること

2 欲望などに抵抗できずに従う 抵抗不住欲望

② 人と争って負けるように、欲望に負けるから

如同在争斗中落败一样，抵抗不住欲望

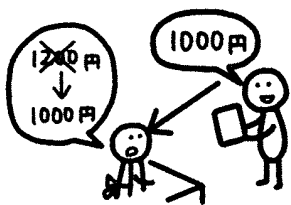


- 誘惑に負ける。
- 睡魔に負ける。 * 眠気に耐え切れず寝てしまう。

3 安くする 让价、减价

② 売る人が買う人に負けて、安くする

卖方敌不过买方，让价

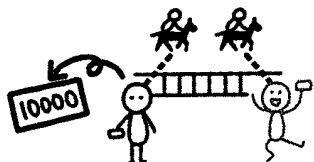


- 定価は1,200円だったが、200円まけてくれた。
- 靴下を3足買ったなら、1足まけてくれたので、4足になった。

□ おまけ **スル**：値引き、追加のサービスをすること。また、そのサービス品 例) 一つおまけします。

4 ギャンブルでお金を失う 賭博中輸銭

② ギャンブルに負けて、お金を失う
在賭博中輸銭



- 競馬で一万円負けた。
- 博打で負けるのは、初めから分かりきっている。

5 (金属・薬品で) 皮膚の状態が悪くなる (金属、薬品造成) 皮膚変差

② 人に負けるように、金属・薬品に対し皮膚がダメージを受けて、状態が悪くなる
如同敌不过对方一样，皮肤敌不过金属、药品的伤害，皮肤受损



- 剃刀に負けた。 cf 剃刀負け **スレ**
- 薬品に負けて皮膚が赤くなってしまった。
- 例 金属負けする：金属に負けて、肌がかぶれる
例 ネックレスで金属負けしてしまった。

関連語句

□ おまけに **副**：その上に。さらに加えて 例 父は頑固で、おまけにすぐ怒る。

用法ノート 負ける、敗れる

「負ける」は戦い、勝負、争いなどで相手が勝った場合に広く用いられる。
「敗れる」は（自分が）負けて悔しい、（他人が）惜しくも負けて残念だといった意味が加わる。

“負ける” 广泛用于在战争、比赛、争斗中对方获胜的情况。“敗れる” 还含有自己失败了不甘心，他人遗憾落败的含义。

文化ノート 日本には「負けるが勝ち」「出る杭は打たれる」のように、争いを避け、和を保とうとする精神がある。

* 「負けるが勝ち」= 勝って相手の恨みを買うより、負けたほうが得することが多い

* 「出る杭は打たれる」 ⇔ 「でる」文化ノート

日本有“以退为进”“枪打出头鸟”等尽量避免争斗，以和为贵的精神。

* 負けるが勝ち= 如其赢了对方招致对方的仇视, 不如让着对方, 这样得到的更多。

* 出る杭は打たれる意思详见“でる”的文化要点。

<div>まよう</div> <div>動I 自 ③</div>	迷う
	メイ ^{めいろ} (迷路)

0

迷路、迷失方向

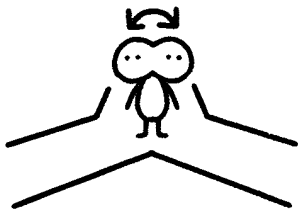
1

猶豫不决

2

迷恋、着迷

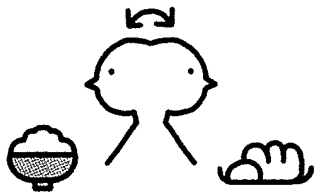
0	みち ほうこう 道・方向がわからなくなる 迷路、迷失方向
---	---------------------------------



- やま みち まよ
• 山で道に迷う。
- しんじゅくえき まよ
• 新宿駅で迷う。

句 路頭に迷う：帰る家もなく、行く所がなくて困る。生活できない

1	えら き どれを選ぶか決められない 猶豫不决
?	みち い どの道に行くべきか分からないように、どれを選ぶべきか分からないから 因为不知道应该选择哪一个物品，就如同不知道该走哪一条路一样



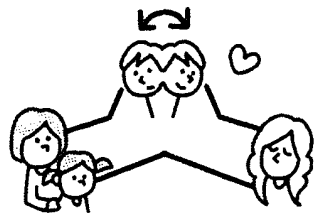
- レストランではいつも何にするか、迷う。
- けっこんしき
• 結婚式をいつにしようか、迷っている。
- どこに行こうか、迷っている。

□ ち まよ 血迷う 動I：い か れいせい はんだん
怒りなどで冷静に判断できない。心が乱れる

2 誘惑に^ま負ける 迷恋、着迷

② 道に迷^{みち}って行くべき道を失^う失うように、誘惑^{ゆうわく}で行くべき道を失^う失うから

因为被诱惑、迷惑不知何去何从，就如同迷路不知该走哪条路一样



- 女^{おんな}に迷^{まよ}う。
- 色香^{いろか}に迷^{まよ}う。

用法ノート 迷^{まよ}う、[途] 惑^とう

「迷^{まよ}う」は選択^{せんたく}や判断^{はんだん}に時間^{じかん}がかかる意味^{いみ}で、「[途] 惑^とう」は、選択^{せんたく}や判断^{はん}ができなかつたり、どうしてよいか分^わからなかつたりして、困^{こま}ってしまうという意味^{いみ}である。

“迷^{まよ}う”是指选择或判断都需要花费时间，“(途) 惑^とう”是指无法做出选择或判断，不知道如何处理，感觉很困惑的意思。

文化ノート ① 食事^{しょくじ}のとき、どれを食^たべようか決^きめられずいろいろなお皿^{さら}に箸^{はし}を向^むけることを「迷^{まよ}い箸^{ばし}」という。これ^{これ}は日本^{にほん}ではマナー^{マナー}が悪^{わる}いとされる。

② 「迷^{まよ}える霊^{れい}」など、死^しんだ人^{ひと}が成^{じょうぶつ}仏^{ぶつ}できない（来^{らい}世^せへ行^いかず人間^{にんげん}の世^せ界^{かい}に在^ある）ときも「迷^{まよ}う」を使^{つか}う。

① 吃饭时没想好吃哪个菜，筷子在饭菜上来回盘旋犹豫不决，这叫作“举箸不定”。在日本这种行为是非常不礼貌的。

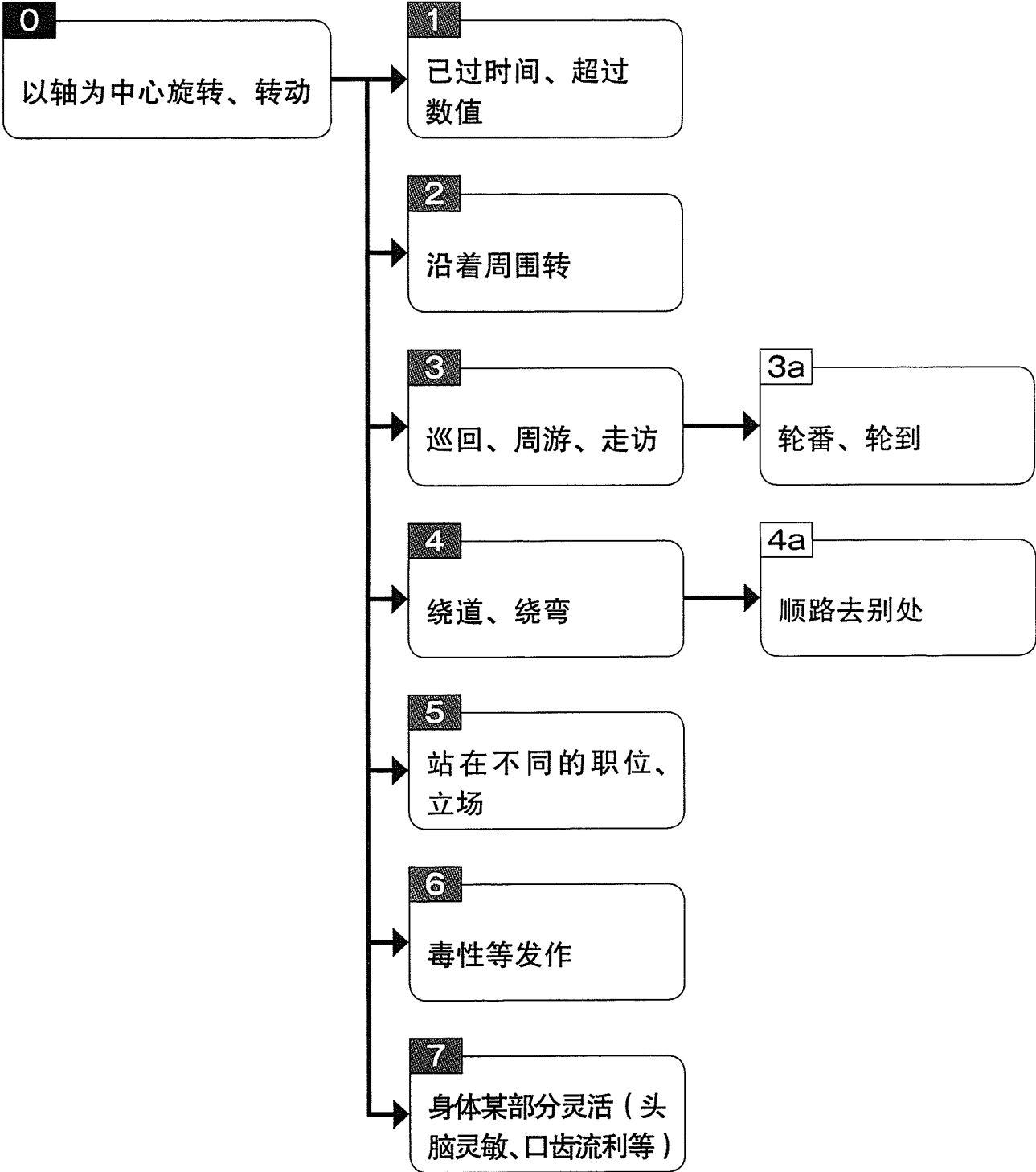
② “孤魂野鬼（迷^{まよ}える霊^{れい}）”等表示死去的人没能成佛（没有来世留在人间）的时候也会使用“迷^{まよ}う”这个词汇。

まわる

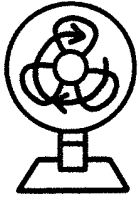
動1 自 (他:まわす) ②

回る、廻る

カイ(回^{かいてん}転)、工(回^{えこう}向)、まわ(回^{まわ}す)



0 軸を中心に円を描いて動く 以轴为中心旋转、转动

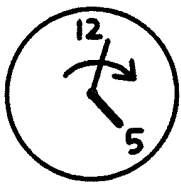


- 扇風機が回る。
- 風で風車がクルクル回っている。
- 歯車がうまく回らない。
- 地球は太陽の周りを回っている。

- ☐ 空回り **スラ**：①歯車などがうまくかみ合わず、無駄に回ること
と ②論理や行動がうまく進まないこと
- ☐ 時計回り **名**：時計と同じ方向に、回ること ⇔ 反時計回り

1 時刻・数値を過ぎる 已过时间、超过数值

- ?** 時計・計器で針が回ると、ある時刻・数値を過ぎるから
因为时针、计量器的指针转动，已过某个时间点或某个数值

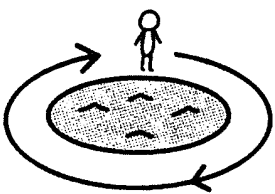


- ちょうど5時を回ったところだ。
- 夜、12時を回ると、眠くなる。

- ☐ 上回る **動1**：数量が、ある基準を超えて上になる ⇔ 下回る
例) 数値が50を上回った。
- ☐ 下回る **動1**：数量が、ある基準を超えて下になる ⇔ 上回る
例) 数値が50を下回った。

2 物の周りを移動する 沿着周围转

- ?** 軸を中心に円を描くように、物の周りを移動する
围着某物转圈，如同以某物为圆心画圆



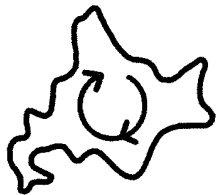
- 湖の周囲をぐるっと回ろう。
 - グラウンドを5周回れば、2キロになる。
- ☐ 歩き回る **動1**：歩いてあちこち移動する
- ☐ 腰回り／胴回り **名**：腰／胴の周り（の長さ）
- ☐ 逃げ回る **動1**：あちこち移動しながら逃げる

□ 走り回る ^{はし まわ} 動1: 「はしる」 0

句 目が回る: ①めまいがする ②非常に忙しい ^{め まわ} ^{ひ じょう いそが}

3 いろいろな場所を順に巡る 巡回、周游、走访 ^{ば しょ じゅん めぐ}

② 円状に移動するように、いろいろな場所を巡るから ^{えんじょう い どう}
 因为周游很多的地方，如同进行圆形运动一样



- 調査のために、北海道を回る。 ^{ちゅうさ ほっかいどう まわ}
- 世界中の遺跡を回ってみたい。 ^{せ かいじゅう い せき まわ}
- 得意先を回って、新製品を紹介してきてくれ。 ^{とく い さき まわ しんせいひん しょうかい}

□ 挨拶回り ^{あいさつまわ} 名: あちこちの人を挨拶しながら回ること ^{ひと あいさつ まわ}

□ 探し回る ^{さが まわ} 動1: あちこち探す ^{さが}

□ 出回る ^{で まわ} 動1: 商品などがあちこちの市場に出る ^{しょうひん しじょう で}

□ 水回り ^{みずまわ} 名: 台所、洗面所など水を使う家の部分 ^{だいどころ せんめんじょ みず つか いえ ぶぶん}

□ 見回る ^{み まわ} 動1: 巡回する cf 見回り ^{じゅんかい み まわ} 名

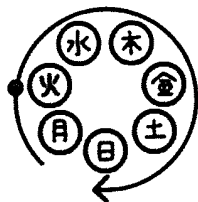
□ 見回り ^{み まわ} 名: 見て回ること。巡回 ^{じゅんかい}

□ 夜回り ^{よまわ} スル: 夜、警備のために、建物の中や地域を見回ること ^{よる けいび たてもの なか ちいき み まわ}

句 回り回って: 多くの場所・状況を、次から次へと回って ^{まわ まわ おお ば しょ じょうきょう つぎ つぎ まわ}

3a 順番・出番が来る 轮番，轮到 ^{じゅんばん でばん く}

② 順に巡って、順番が来る ^{じゅん めぐ じゅんばん く}
 轮番干某事，轮到自己



- そうじ当番は、週に一回、回ってきます。 ^{とうばん しゅう いっかい まわ}
- きつい仕事 ^{しごと} が回ってきませんように。 ^{まわ}

4 遠い方の道へ行く 绕道、绕弯

② 回って移動すると、まっすぐ移動するより遠いから

因为绕道而行，要比直线移动距离远



- 急な道は避けて、あっちの道に／へ回ろう。

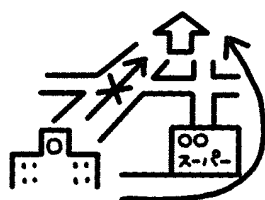
□ 遠回り **ワスル**：遠い方の道を通って行くこと

句 急がば回れ：早く到着したいなら、近くて危険な道より、遠くても安全な道に行くほうが、早く到着することができる

4a (目的地に直接行かず) 別の場所に立ち寄る (不直接去目的地) 顺路去别处

② 目的地に直接行くより道が遠くなるから

因为这样要比直接去目的地路程要远

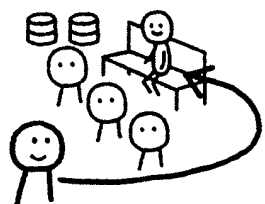


- 学校帰りに、スーパーに回った。
- 外出のついでに、田中君の家に回ろう。

5 違う位置・立場に変わる 站在不同的职位、立场

② 向かい側に回って行くように、違う位置・立場に変わるから

因为站在不同的位置、立场，就如同转到了对面一侧



- 彼はマネージャーとなって裏方に回り、選手たちをサポートした。

• 彼女は、いつも聞き役に回って、話を聞いてくれる。

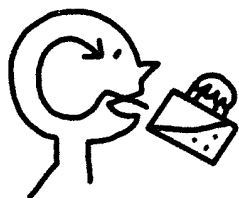
• 世界中が敵に回っても、私はあなたの味方です。

句 後手に回る：他の人に先に行かれる。受身の立場をとる

6 ^{からだ どく ひろ} 体に毒などが広がる 毒性等発作

② ^{えん えが からだ じゅんかい ひろ} 円を描くように体を巡回して広がるから

因为如同画圆一样，毒性在体内扩散开来



- ^{かれ よ まわ} 彼は、酔いが回ると、ペラペラしゃべりだす。
- ^{へび ぜんしん どく まわ き} この蛇にかまされると、全身に毒が回るので、気をつけて。

7 ^{しんたい ぶ い はたら} 身体部位などがよく働く 身体某部分灵活（头脑灵敏、口齿流利等）

② ^{しんたい ぶ い はたら き かい はくろ まわ うご} 身体部位がよく働くとき、機械の歯車などが回るようによく動くから

因为身体的某部位灵活的活动时，就如同机械的齿轮转动非常流畅一般



- ^{あさ あたま まわ} 朝は頭がよく回る。
- ① ^{き まわ こま ちゅう い い とど} 気が回る：細かいところまで注意が行き届く
- ② ^{した まわ かのじょ ほんとう した まわ} 舌が回る：よくしゃべる 例) 彼女は、本当に、よく舌が回る。
- ③ ^{ち え まわ ば じょうきょう あ はんだん} 知恵が回る：すぐに、その場の状況に合った判断ができる
- ④ ^{て まわ そうさ たいほ てはい せわ い とど} 手が回る：①捜査・逮捕の手配がなされる ②世話などが行き届く
- ⑤ ^{まわ せいかく} ろれつが回らない：はっきり正確にしゃべれない
- * 「ろれつ」 = ^{ことば い ちょうし} 言葉を言う調子。
- 例) ^{ちち よ まわ} 父は酔ったら、ろれつが回らなくなる。

オノマトペ

- ^{ものこと かる れんぞく かいてん ようす かざみ どり まわ} くるくる：物事が軽く連続して回転する様子 例) 風見鶏がくるくる [と] 回る。
- ^{ものこと れんぞく かいてん ようす} ぐるぐる／ぐるっ／ぐるり：物事が連続して回転する様子
- 例) ^{おな かんが あたま なか まわ} 同じ考えが頭の中をぐるぐる [と] 回っている。
- 例) ^{しゅうまわ てつぼう いっかいてん} ぐるっと1周回る。／鉄棒をぐるりと一回転した。

文化ノート

^{に ほん かいてん ず し み} 日本には回転寿司があちこちに見られる。これは、さまざまな寿司が乗せ
^{さら うえ まわ ぎやく この すし と ただ さら かず せい} られた皿がレーンの上を回り、客は好みの寿司を取って食べ、皿の数で精
^{さん みせ} 算をするお店である。

在日本随处可见回转寿司店。这是将各种各样盛着寿司的盘子放在传送带上来回转动，客人取下自己喜欢的寿司食用，最后通过空盘子的数量来结账的经营模式。

<div>みえる</div> <div>動II 自 (他:みる) ④</div>	見える
	ケン(けんがく)、み(みせる、みる)

0

进入视野、看见

1

看上去、显得、似乎

1a

看来

2

能看得到

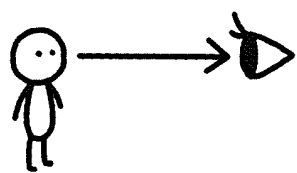
1b

露出、透出

3

光临、来

0	め 目・視界に入る 进入视野、看见
---	-------------------

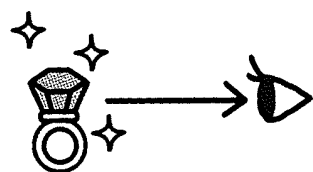


- 友人の顔が見えた。
 - 眼下に美しい景色が見える。
 - あそこにスカイツリーが見える。
- ☐ 丸見え 何ものかもがすっかり見えること
- ☐ 見え隠れ 物事が見えたり隠れたりすること
- 例) 雲の間から太陽が見え隠れする。

1 外見^{がいけん}からそのように感じ^{かん}られる 看上去、显得、似乎

? 目^めに入^{はい}って、そう感じ^{かん}られる

看到某物感觉如此



- これはどう見ても本物^{ほんもの}に見える。
- お若^{わか}く見え^みますね。
- 元氣^{げんき}そうに見える。

□ 見え^{みえ} 名^な: 实际^{じっさい}よりよく見えるように、見せようとする事
* 「見栄^{みえ}」「見得^{みえ}」は当て字。

句 見え^{みえ}を切る^き: 大^{おお}きな態^{たい}度^どで自^じ信^{しん}を示^{しめ}す

句 見え^{みえ}を張^はる: よく見せようとして外見^{がいけん}をつく cf 見え^{みえ}っ張^ばり 名^な

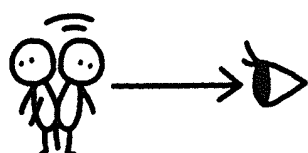
句 目^めに見える^{みえる}: 見た感じ^{かん}でははっきり分^わかる事

例 事業^{じぎょう}の失^{しつぱい}敗^めは目^めに見え^みている。

1a 外見^{がいけん}からそのように判断^{はんだん}できる 看来

? 感じ^{かん}るだけでなく判断^{はんだん}が加^{くわ}わる場合^{ばあい}

除了感觉还有判断



- あの子^こ、何^{なに}かを失^なくしたと見え^みる。
- 外見^{がいけん}からは30代^{だい}だと見え^みる。

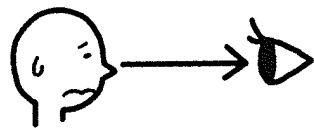
□ 見え透^{みえす}く 動^{どう}1: 隠^{かく}している本心^{ほんしん}・結果^{けつ}などがよく分^わかる事

例 見え透^{みえす}いたお世辞^{せじ}は言^いわないでください。

□ 見え見え 名^な: 隠^{かく}している相手^{あいて}の意図^{いと}がはっきり感じ^{かん}られる事
と

1b 外見^{がいけん}に何^{なに}かが現^{あらわ}れる 露出、透出

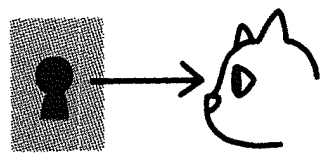
② 見^みて感^{かん}じるだけでなく、それ^{それ}を根拠^{こんきょ}に、目^めに見^みえないこと^{こと}を推測^{すいそく}する場合^{ばあい}
根据感观进行相关推测的情况



- 彼^{かれ}の表情^{ひょうじょう}に焦^{あせ}りの色^{いろ}が見^みえる。
- 病状^{びょうじょう}に快復^{かいふく}の兆^{きざ}しが見^みえてきた。
- 商品開発^{しょうひんかいはつ}に苦勞^{くろう}の跡^{あと}が見^みえる。

2 見^みる能力^{のうりょく}がある 能看得到

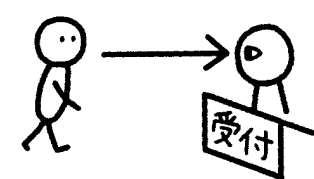
② 「見^みる能力^{のうりょく}がある」ため^{ため}に「見^みえる」から
因为具备“看的能^み力^{りょく}”，所以能“看得^み见^{える}”



- 猫^{ねこ}は夜^{よる}でも目^めが見^みえる。
- 後^{うし}ろの席^{せき}からでも黒板^{こくばん}の文字^{もじ}が見^みえる。
- 老眼^{ろうがん}で小^{ちい}さな物^{もの}がよ^よく見^みえなくな^なった。

3 おい^{おい}でになる 光臨^{こうりん}、来

② 「来^くる」とその人^{ひと}の姿^{すがた}が「見^みえる」から
因为某人来到某地后，就能被看见



- お客^{きやく}様^{さま}が受^う付^けに^みお見^みえにな^なりました。
 - 昨^{きのう}日のパ^パーティ^ーーに^み見^みえていた方^{かた}です。
- * 「来^くる」の尊^{そん}敬^{けい}語^ご（相^{あい}手^ての「来^くる」動^{どう}作^さを「見^みえる」状^{じょう}況^{きやう}と
して間^{かん}接^{せつ}的^{てき}に示^しすこ^ことで敬^{けい}意^いを表^{あらわ}す）。

オノマトペ

□ くっきり **副スル**：非常に鮮やかではっきり目立つ様子

例) 今朝は窓から富士山がくっきり [と] 見えました。

□ はっきり **副スル**：他のものとよく区別できて明確な様子

例) メガネを変えて、小さな文字もはっきり [と] 見えるようになりました。

用法ノート 「みえる」は、意識的に目を向ける「見る」とは異なり、無意識的に「目に入ってくる」ような場合に用いる。「見る」主体を主語にせず、「見る」対象が主語になる。

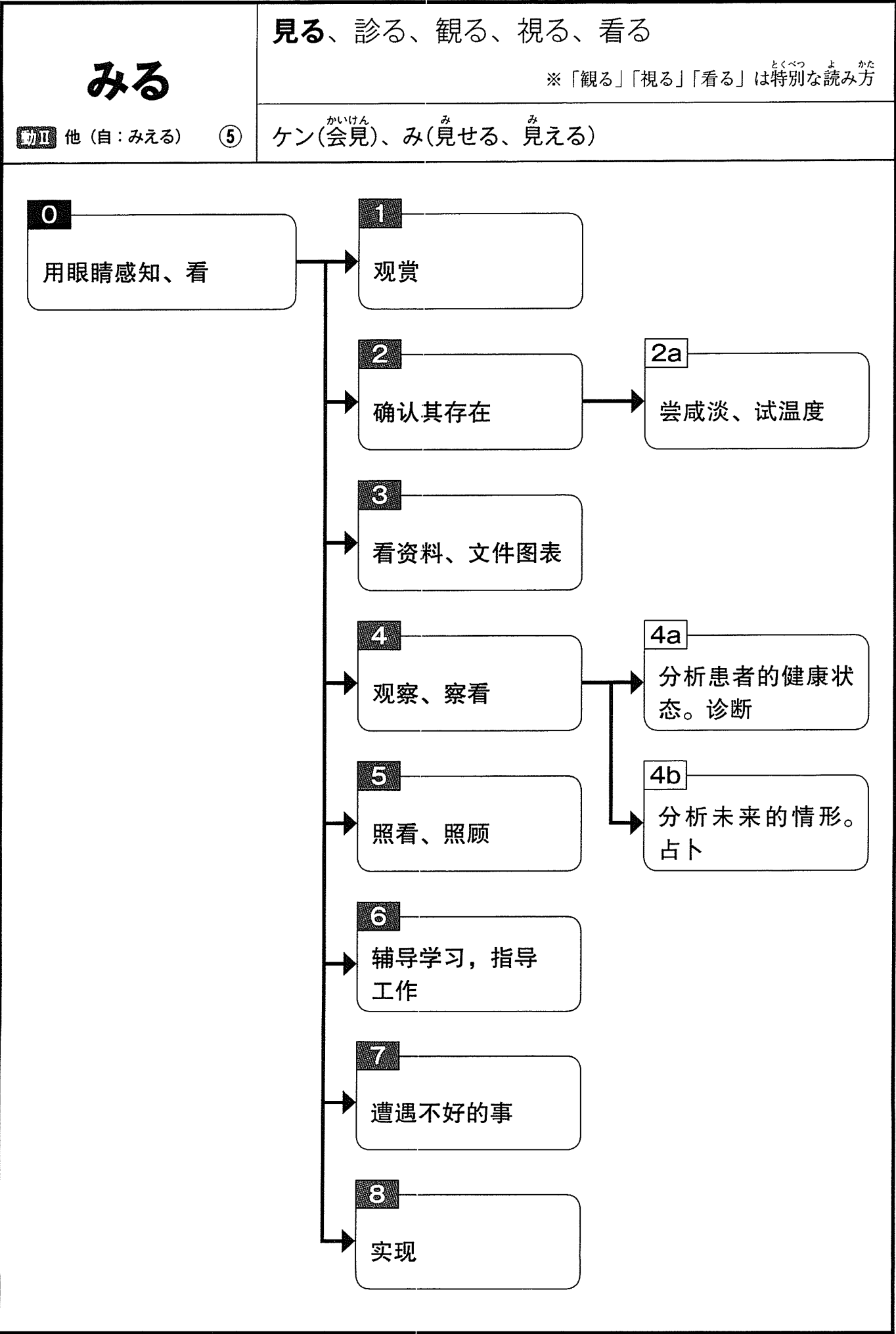
例) 双眼鏡で富士山を見る。

例) 屋上に行けば富士山が見える。

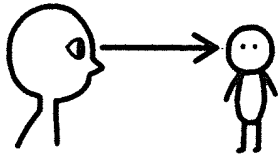
与有意识的去看某物的“見る”不同，“見える”是指某物无意识的“映入眼帘”，“看到的”主体不做主语，而是“看到”的对象做主语。

文化ノート 最近「見える化」ということが日本の企業・組織で重視されている。これは問題点などを視覚的に「見える」ようにして情報を共有し、問題解決に役立てる、という生産管理方法の一つである。

最近日本の公司和机构都很重视“可视化”。这是将出现的问题进行可视化的共享信息，从而有助于解决问题的一种生产管理方法。



0 め ち かく
目で知覚する 用眼睛感知、看



- 相手の顔を見る。
- 写真を見る。
- こちらを見てください。

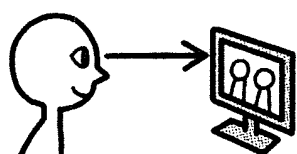
- ☐ 見合い **スル**：結婚相手を探すために、紹介によって男女が会うこと cf 見合い結婚 **名**
- ☐ 見入る **動I**：じっと見る 例) テレビの画面に見入る。
- ☐ 見殺し **名**：困っている・死にそうになっている人を見ながら助けないこと **スル** 見殺しにする
- ☐ 見つめる **動II**：目をそらさないでじっと見続ける
例) 相手の目を見つめる。
- ☐ 見直す **動I**：もう一度見る cf 見直し **スル** **4**
- ☐ 見晴らし **名**：遠くまで景色が見渡せること
- ☐ わき見／よそ見 **スル**：他のものに気を取られてそれを見てしまい、本来の対象を見ないこと **スル** わき見／よそ見運転
- 句** 見ての通り：見てわかるように
例) 見ての通りの貧乏暮らしだ。
- 句** 見て見ぬふりをする：見ても見なかったような態度をとる
例) 高校生がたばこを吸っていても、見て見ぬふりをする人が多い。
- 句** 見ぬが花：見ないで期待している間がよい
例) プレゼントは見ぬが花だ。
- 句** 見る影もない：①見られないほどみすぼらしい ②まったく以前の美しさと異なってみすぼらしい
例) 昔の美しさは見る影もない。
- 句** 見ると聞くとでは大違い：実際に見ると、話に聞いていたのと大きく異なっている
- 句** 見るに忍びない：かわいそうで見ることができない
例) 子供が病気で苦しむ姿は見るに忍びない。

句 見るに堪えない：あまりにもひどくて見ていられない
 例) 最近の番組は見るに堪えないものが多い。

1 (映画・芝居・スポーツなどを) 観賞する 观赏 (电影、戏剧、体育比赛等)

② 目で見て、内容を楽しむ場合

只用眼睛观看，欣赏内容的场合

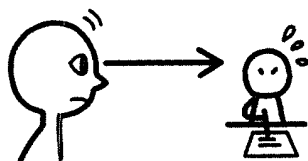


- テレビを見る。
- 映画を見る。
- ビデオでサッカーの試合をじっくり見る。

2 ≪可能表現で≫ 存在することを確認する 确认其存在

② 存在することを知覚して確認する

通过感观确认已有的东西

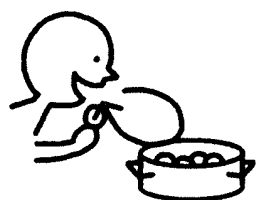


- 努力の跡を見ることができる。
- 努力が見られる。
- これは江戸時代によく見られる形式だ。

2a 味・温度がよいか確認する 尝咸淡、试温度

② 目で知覚して確認するように、舌や手などで味・温度を確認するから

因为用舌头品尝味道、用手感受温度，就如同用眼睛进行感观一样



- 料理の味を見る。 cf. 味見
- お風呂の湯加減を見る。

☐ ≪Vて+みる≫：Vしてから、よいかどうか確認する。試す

例) まずはやってみよう。

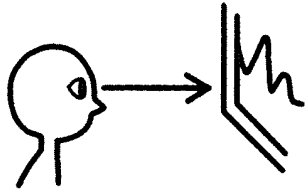
例) 一口食べてみた。

例) 父に聞いてみたがわからなかった。

3 資料・書類を理解する 看資料、文件图表

? 資料・書類を目で知覚して理解する場合

指阅读理解资料、书籍

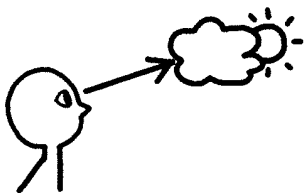


- グラフを見る。
- 表を見てください。
- 地図を見る。

4 外見から状態を分析する 观察、察看

? 外見を知覚して、状態を分析する場合

指通过外观分析其内在的状态



- 空模様を見る。
- 物を見る目がない。
- 相手の顔色を見る。 *「顔色を見る」= 表情から考えを探る。

☐ 見直す **動I** : (関係者がいろいろと検討して) 変更を決定する

cf. 見直し **スル** **0**

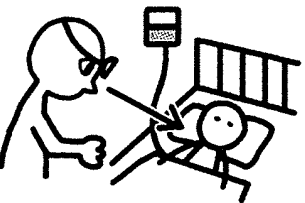
見 見ず知らずの人 : 見てもだれか分からない人

例) 見ず知らずの人から物をもらうことなどできません。

4a 患者の健康状態を分析する。診察する 分析患者的健康状态。诊断

? 特に医師が患者の健康状態を分析する場合

特別指医生判断患者健康状态的情况



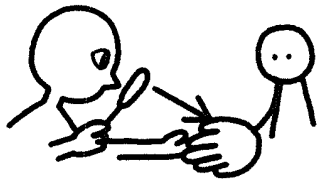
- 患者を診る。
- 血圧と脈を診る。

* **4a** の用法では、漢字は「診」を用いる。

4b ^{みらい} ^{じょうたい} ^{ぶんせき} ^{うらな} 未来の状態を分析する。占う 分析未来的情形。占ト（看风水、算命、看手相）

? ^{とく} ^{うらな} ^し ^{あいて} ^{みらい} ^{ぶんせき} ^{ばあい} 特に占い師が相手の未来を分析する場合

特別指占卜师预测对方未来的情况



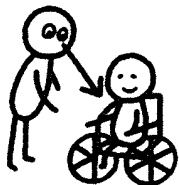
- ^{てそう} ^{しょうらい} ^み 手相で将来を見てもらう。
- ^{ふうすい} ^{かそう} ^み 風水で家相を見る。
- ^{うんせい} ^み カードで運勢を見る。

- ☐ ^み ^あ 見合わせる **動II** : ^{あう} 「あう」関連語句
- ☐ ^み ^あ 見合わせ **名** : ^{あう} 「あう」関連語句
- ☐ ^み ^{おく} 見送る **動I** : (^{かんけい} ^{しや} ^{けんとう} 関係者がいろいろ検討して) ^{えん} ^き ^{けつてい} 延期を決定する
- cf ^み ^{おく} 見送り **名** ^{おく} 「送る」 **3a**
- 句** ^{けんとう} 見当をつける : ^よ ^{そく} ^よ ^{そう} 予測・予想する
- 例) ^よ ^{さん} ^{だいたい} ^{けんとう} 予算の大体の見当をつけてください。

5 ^{ひと} ^{せわ} 人の世話をする 照看、照顾

? ^{ひと} ^{ようす} ^み ^{ひつよう} ^{せわ} 人の様子を見て、必要な世話をするから

因为视别人的情况，进行必要的照顾

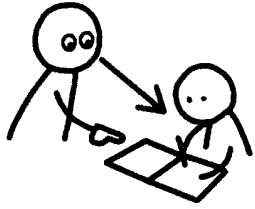


- ^そ ^ぼ ^{めんどう} ^み 祖母の面倒を見る。
- ^{じたく} ^{とし} ^{りょうしん} ^み 自宅で年をとった両親を見る。
- ^か ^{もの} ^{あいだ} ^{こども} ^み 買い物している間、子供を見ていてください。
- ☐ ^み ^{おく} 見送る **動I** : ^{おく} 「送る」 **3a**
- ☐ ^み ^ま 見舞う **動I** : ^{びよう} ^き ^{ひと} ^{たず} 病気の人を訪ねる cf [お] ^み ^ま 見舞い **名**
- ☐ ^み ^{まも} 見守る **動I** : ^{もん} ^{だいい} ^じ ^こ 問題や事故などがないように、^め ^{はな} ^き 目を離さず気をつけて見る
- 例) ^{わか} ^{ふたり} ^{あた} ^み ^{まも} 若い二人を温かく見守ってください。

6 ^{べんきょう}勉強・^{しごと}仕事などを^{しどう}指導する 辅导学习，指导工作

? ^{べんきょう}勉強・^{しごと}仕事などの^{ようす}様子を見て、^{ひつよう}必要な^{しどう}指導をするから

因为看对方学习、工作的情况，进行必要的指导

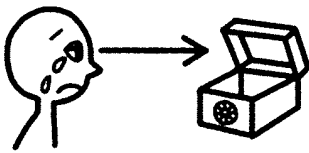


- ^{いもうと}妹の^{べんきょう}勉強を^み見る。
- ^{かいしゃ}会社の^{けいり}経理を^み見る。

7 ^{けいけん}よくないことを^{けいけん}経験する 遭遇不好的事

? ^{けいけん}経験することは^め目で^{ちかく}知覚するから

因为用眼睛感觉到经历的事情

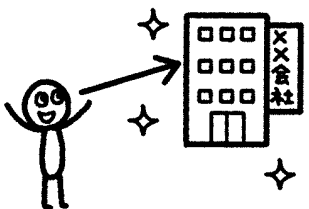


- ^{かね}お金の^か貸し^か借りで^{いた}痛い^め目を^み見たことがある。
- ^{いつか}いつか^{ばか}馬鹿を^み見る^ひ日が^く来るだろう。

8 ^{かんせい}（完成・^{かいけつ}解決などが）^{じつげん}実現する （完成、解决等）实现

? ^{じつげん}実現すると^め目で^{ちかく}知覚することができるから

因为某事完成后，成果用眼睛可以看得见



- ^{ようやく}ようやく^{しんしゃおく}新社屋の^{かんせい}完成を^み見た。
- ^{もんだい}問題の^{かいけつ}解決を^み見ることはないだろう。
- ^{けつろん}結論を^み見ることはないと思われた。

- じっ：凝視する様子 例) 向かいの席の人が私の顔をじっと見ていた。
- ちらっ：一瞬ちょっと見る様子 例) 彼は私の顔をちらっと見た。

用法ノート 「見る」は無意識的に目に入ってくる「見える」とは異なり、意識的に「目を向ける」ような場合に用いる。したがって、光景が目に入ってくるような場合には、「(私は) 窓の外に富士山を見る」といった表現は使わず、「窓の外に富士山が見える」となる。

与某物无意识的映入眼帘的“見える”不同，“見る”是有意识的“转过去看”。所以，当景色映入眼帘的时候，不用“(私は) 窓の外に富士山を見る”的表达方式，而用“窓の外に富士山が見える”的形式。

文化ノート 日本文化では特に目上の人と話す場合は、目を合わすことなく話すほうが良いと考えられてきた。しかし現代では両親から「目を見て話さない」と育てられた人も多くなり、目を使つてのコミュニケーションも変化しつつある。

在日本文化里，特别是和上级说话的时候，最好不要看着对方的眼睛。但在现代社会，很多人从小被父母教育要“看着对方的眼睛说话”，因此现在也渐渐流行用眼睛进行交流。

むかう	向かう
	コウ(向 ^{こうじょう} 上)、む(向 ^む く、向 ^む ける、向 ^む こう)
動1 自 ④	

0
面向、面对

1
朝某处去

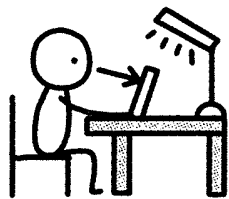
1a
接近某种状态，靠近某个时期

2
冲着人等

2a
对抗敌人等

3
向着目标、梦想

0 その方向に体^{ほうこう からだ}を向^むける 面向、面对

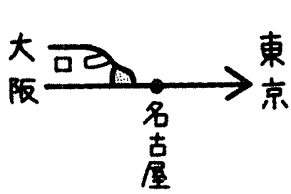


- 机^{つくえ}に向^むかって、本^{ほん}を読^よむ。
- 向^むかって右^{みぎ}から二^{ふたり}人^め目^{わたし}が私^{はは}の母^{はは}です。

- ☐ お向^むかい [さん] 名^{じぶん いえ たいめん いえ}: 自^じ分^{ぶん}の^{いえ}家^{いえ}と対^{たい}面^{めん}する家^{いえ}
- ☐ 向^むかい [側] 名^{がわ たいめん あいて がわ}: 対^{たい}面^{めん}する相^あ手^て側^{がわ} cf. 向^むこう [側] 名^{がわ} 関連語句
- ☐ 向^むかい合^あう 動1^{たが たいめん}: 互^{たが}い^{たいめん}に対^{たい}面^{めん}する
- ☐ はす向^むかい 名^{なな む がわ}: 斜^{なな}め向^むかい側^{がわ}
- ☐ 真^{ま む}向^むかい 名^{む がわ}: 向^むかい側^{がわ}の^{しょうめん}う^{しょうめん}ち、ち^{しょうめん}ょう^{しょうめん}ど正^{しょうめん}面^{しょうめん}

1 そこを目指して進む 朝某处去

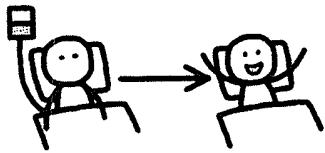
② ある方向に体を向けて進むから
身体朝着某个方向前进



- 大阪から東京に向かう途中、名古屋に寄った。
- ここから海に向かう道は、二つあります。
- これから、そちらに向かいます。
- 試験会場へ向かった。

1a ある状態・時期に近づく 接近某种状态，靠近某个时期

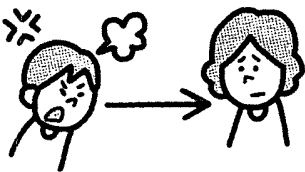
② 場所に向かって進むように、状態・時期に近づくから
因为如同朝着某个地点前进一般，接近某种状态，靠近某个时期



- 彼の病気は、快復に向かっている。
- 秋に向かうにつれて、だんだん涼しくなる。

2 人などに対する 冲着人等

② ある方向に体を向けるように、ある人に体を向けて対するから
因为如同身体面向某个方向一样，身体面对某人



- 親に向かって、怒りをぶつける。
- 先生に向かって、その言い方は失礼だ。
- 犬が、子供に向かって吠えている。

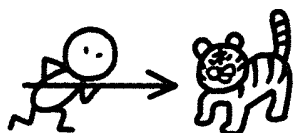
句 向かうところ敵無し：誰に対しても負けないこと

句 面と向かう：相手と直接顔を合わせる

2a てき たいこう 敵などに対抗する 対抗敌人等

? とく てき たいこう ば あい 特に敵などに対抗する場合

特別指对抗敌人的情况



- てき む 敵に向かう。

☐ た む 立ち向かう **動1** : ①たいこう 対抗する ②こんなん 困難なことにと りく む 取り組む

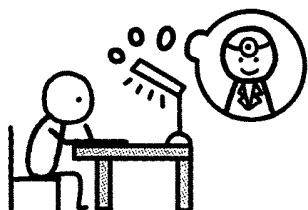
☐ は む 歯向かう / は む 刃向かう **動1** : はんこう 反抗・ていこう 抵抗する

☐ む かぜ 向かい風 **名** : しんこうほうこう 進行方向から ふ かぜ 吹く風 ⇔ お かぜ 追い風

3 もくひょう ゆめ め ざ 目標・夢を目指す 向着目标、梦想

? ほうこう からだ む ある方向に体を向けるように、もくひょう ゆめ め ざ 目標・夢を目指すから

因为如同身体面向某个方向一样，朝着目标、梦想前进



- いしや ゆめ む 医者になる夢に向かって、どりよく 努力する。

- ゴールに向かって、ぜんそくりょく はし 全速力で走った。

- しょしん もど つぎ もくひょう む 初心に戻り、次の目標に向かおう。

関連語句

☐ む 向こう **名** : がわ 側 **名** : あるものをこえた後ろ側。とおい ほう 遠い方

文化ノート 「む 向こう さんげんりょうどなり 三軒両隣」とは、じたく む 自宅の向かいにあるさんけん 三軒と りょうがわ いえ 両側の家のことを言い、にちじょうたす あ 日常助け合いながら した せいかつ 生活する きんじょ 近所のひと 人のことを指す。

“向こう三軒両隣（左邻右舍）”是指自家对门的三家和两侧的家庭，指日常生活中能够互相帮助、亲密无间的邻居。

<div>めぐる</div> <div>動① 自 ②</div>	巡る、廻る
	ジュン(巡回)

0 绕着转动、环绕

1 道路绕周围一圈

2 绕一圈回到原地，循环

3 周游、巡游

0 周囲を回るように進む 绕着转动、环绕

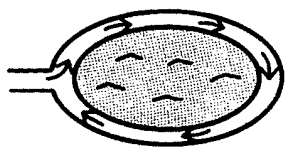


- 月は地球の周りを巡ります。
- 船で琵琶湖をぐるりと一周巡るツアーに参加した。

1 道などが周囲を一周する 道路绕周围一圈

② 人がものの周囲を一周するように、道が一周する

如同人围绕某物运动一周一样，道路绕某物一周

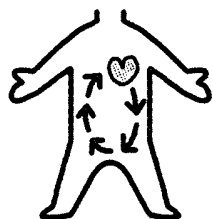


- 池の周りを細い道が巡っている。
- 中庭を巡る通路には、たくさんの花が咲いていた。

2 (経路・順序を) 一周して元に戻ってくる 绕一圈回到原地, 循环

? 一周すると、元の場所に戻ってくるから

因为绕一圈后, 回到原来的地点



- 血液は体内を巡ってまた心臓に戻ってくる。
- また春が巡ってきました。
- (本のキャッチコピーで) この本を読む人には、必ず運が巡ってきます!

☐ 一巡り **スル**: 一通り回ること

3 あちらこちらを移動する 周游、巡游

? あちらこちらを移動すると、ぐるりと一周するような移動になるから

因为四处移动, 就如同绕圈运动一般



- 兄は、ヨーロッパを巡る旅に出ました。
- お金があったら、世界遺産を巡りたい。
- この町を自転車で巡ってみました。

☐ 巡り会う **動I** / 巡り逢う **動I**: さまざまな経験を経て、最後に長い間求めていたものに出会う cf 巡り会い **名**

☐ 巡り歩く **動I**: あちらこちらを歩く

☐ 巡り合わせる **動II**: それぞれの経緯を経て、偶然に出会う

cf 巡り合わせ **名**

☐ 巡り合わせ **名**: 巡ってくる運命

☐ 巡り [に] 巡って: あちらこちらを巡って最終的に

☐ 駆け巡る **動I**: あちこちを余裕なく巡る

例) 日本全国を駆け巡る。

《～巡り》: 巡ること

☐ お寺巡り **名**: あちらこちらのお寺を巡ること

☐ 温泉巡り **名**: あちらこちらの温泉を巡ること

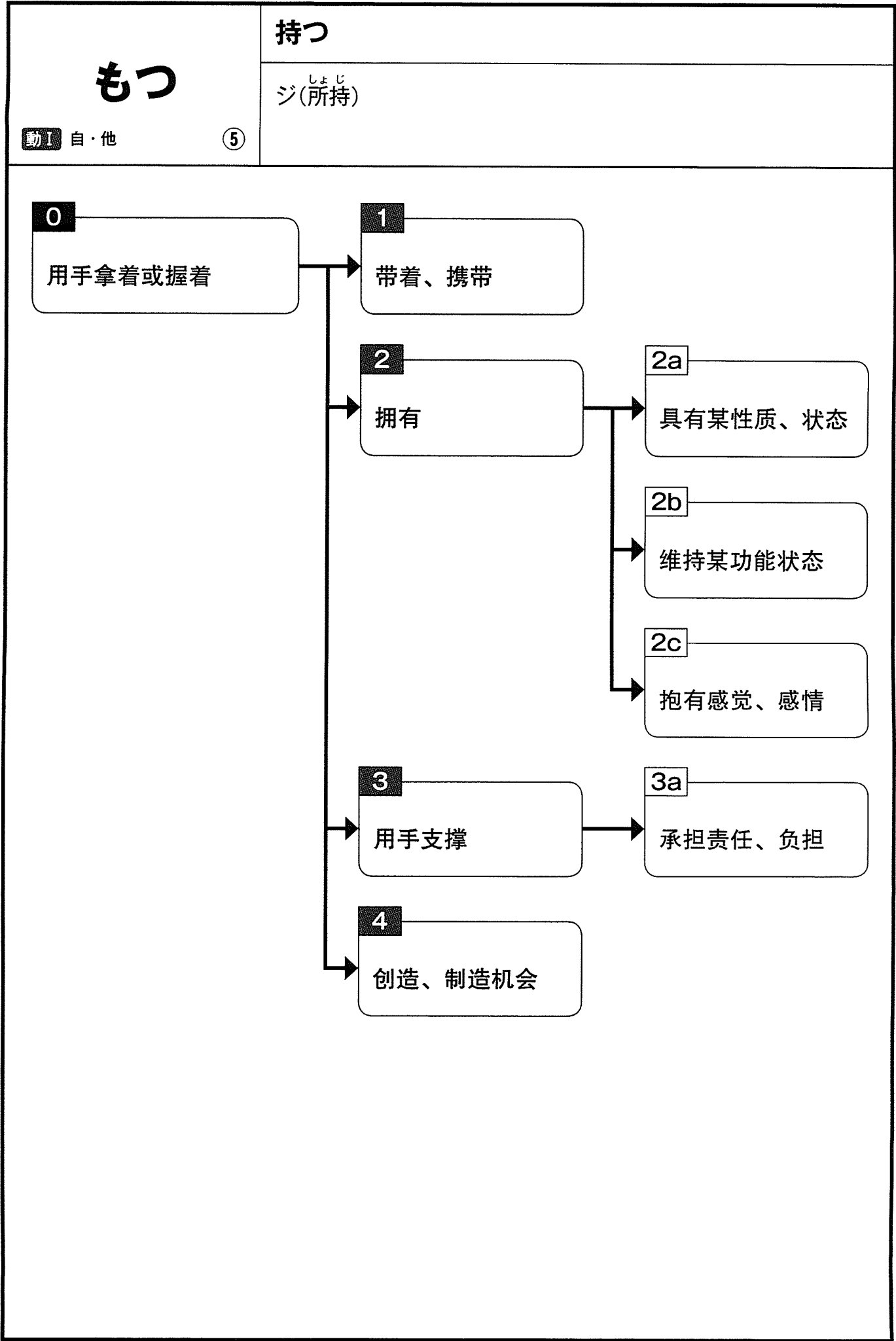
□ 島巡り しまめぐ **名** : ①島しまのあちらこちらを巡めぐること ②いくつかの島しまを船ふねで巡めぐること

関連語句

- ~を巡めぐって／巡めぐり : ある事柄ことがらと関連かんれんして。つながって
- 例) 各国かっこくの代表者だいひょうしゃが、安全保障問題あんぜん ほしょうもんだいを巡めぐって、議論ぎろんした。
- 例) 早期英語教育そうきえい こきょういくの是非ぜ ひを巡めぐり、意見いけんが対立たいりつした。
- 例) 首位しゅいの座ざを巡めぐり、激はげしく戦たたかった。

文化ノート 日本にほんの城しろ (大阪城おおさかじょうなど) は、「[お] 堀ほり (= 土つちを掘ほって、水みずでいっぱいにした所)」がその周囲しゅういを巡めぐっている。これは、敵てきの侵入しんにゅうを防ふぐための工夫くふうである。

日本的城池 (大阪城等) 周边都有护城河 (挖成深沟里面注水)。这是为防备敌人入侵而建造的。



0 ^て ^{もの} ^と ^{にぎ} 手で物を取る・握る 手里拿着或握着



- ^{りょうて} 両手で ^に 荷物 ^{もつ} を持つ。
- ^{みぎて} 右手に ^{もつ} ピストル ^も を持っている。

* **0** の用法では、手を手段として示す場合は「で」、物の着点として示す場合は「に」を用いる。

句 ^{はし} 箸より ^{おも} 重い物 ^{もの} は ^も 持ったことがない： ^{ゆうふく} 裕福な家 ^{いえ} で ^{そだ} 育ったという ^い 意味 ^み を表す。 * ^{ゆうふく} 裕福な家 ^{いえ} で ^{そだ} 育つと ^{じぶん} 自分で ^{おも} 重い物 ^{もの} を ^も 持つことが ^{すく} 少ないから。

1 ^{もの} ^も ^{ある} 物を持ち歩く・^{けいたい} 携帯する 带着、携带

? ^{けいたい} 携帯するとは、^{てんけいてき} 典型的には ^て 手 ^と に ^{おお} 取ることが多いから

因为随身携带某物的时候，基本会用手拿着

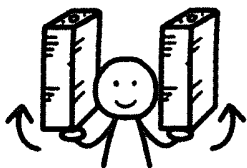


- ^{さいふ} 財布 ^も を ^で 持って、出かける。
- いつも ^{けいたいでんわ} 携帯電話 ^も を持っている。

2 ^{もの} ^{しゅゆう} 物を所有する 拥有

? ^{しゅゆう} 所有するとは、^{てんけいてき} 典型的には ^て 手 ^{なか} の中 ^い に ^{おお} 入れることだから

因为拥有某物，就是握在手中



- ^{かれ} 彼は ^{しさん} たくさんの資産 ^も を持っている。
- ^{くるま} 車の ^{めんきょ} 免許 ^も を持っている。
- ^{ちょうりし} 調理師 ^{しかく} の資格 ^も を持っている。

☐ ^{かね} 金持ち **名** : ^{かね} お金 ^も を ^{ひと} たくさん持っている人

☐ ^{こども} 子持ち **名** : ^{ひと} 子供のいる人

句 ^{しよたい} 所帯 ^も を持つ : ^{けっこん} 結婚 ^{かてい} して ^も 家庭 ^{しよたい} を持つ cf 所帯持ち **名**

2a 性質・状態を有する 具有某性质、状态

② 物を所有するように、性質・状態を有する

如同拥有某物一样，具备某性质、状态



- 彼は音楽の才能を持っている。
- この言葉は二つの意味を持っている。
- 彼と関わりを持つことは避けたい。

2b 機能する状態を維持する 维持某功能状态

② 物を所有するように、機能する状態を維持する

如同拥有某物一样，维持某功能状态



- この店は奥さん一人でもっている。
- 徹夜続きでは、体／身がもたない。
- この靴は5年もった。

☐ 長持ち **スル**：長くよい状態を維持すること

例) この食品は長持ちします。

☐ 腹持ち **スル**：消化が遅く、お腹が減らない状態が続くこと

☐ 腹持ちがいい／悪い

例) 腹持ちのいい食べ物が良い。

☐ 日持ち **スル**：日数経っても悪くならないこと

☐ 日持ちがいい／悪い

例) 日持ちのいいお菓子を買う。

2c 気持ち・感情を抱く 抱有感觉、感情

② 物を所有するように、ある気持ち・感情を抱くから

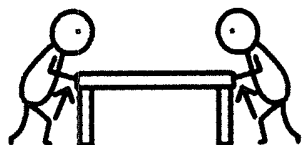
如同拥有某物一样，对某物抱有某种感觉、感情



- 彼女は英語に自信を持っている。
- 日本の漫画を見て、日本語に興味を持った。
- 自分の仕事に誇りを持っている。

3 てでささえる 用手支撐

② てでもささえるから
因为用手抬着支撐



• すみません。テーブルのそっちの端^{はし}を持^もっていてください。

句 肩^{かた}を持^もつ：味方^{みかた}をして、助^{たす}ける

句 持^もちつ持^もたれつ：助^{たす}けたり、助^{たす}けられたりして支^{ささ}え合^あう様^{よう}子^す

3a せきにん ふたん ひ う 責任・負担を引き受ける 承担责任、負担

② ものささえるように、せきにん ふたん ひ う 物を支えるように、責任・負担を引き受けるから
如同支撐某物一样，承担责任、义务

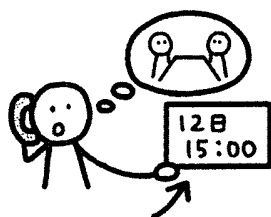


• 私が責任^{せきにん}を持^もって行^いいます。

• 送料^{そうりよう}はこち^もらで持^もちます。

4 き かい もう 機会を設ける・設定する 创造、制造机会

② ものしよゆう 物を所有するように、き かい しよゆう 機会を所有するから
因为如同拥有某物一样，拥有某机会



• 話し合^{はな}う機^あ会^きを持^もちたい。

• 首脳会談^{しゅのうかいだん}を持^もつ。

関連語句

□ 持^もてる 動Ⅱ：人^{にん}気^きがある * 「持^もつ」の可^か能^{のう}形^{けい}。「モテる」と書^かくこ^かとが^お多^おい。
cf. モテ顔^が 名

<div>やく</div> <div>動Ⅰ 他（自：やける）③</div>	焼く、妬く	※「妬く」は特別な読み方 ^{とくべつ よ かな}
	ショウ(焼却) ^{しょうきやく} 、や(焼ける) ^や	

0

点火燃烧

1

用火烹饪食物

2

烧制陶器等

3

烧伤或烫伤皮肤等

3a

药物、辐射灼伤

4

洗印、冲洗胶卷

4a

把数据拷在 CD、DVD 里

5

嫉妒他人

6

烦恼、烦躁

0 ひをつけて燃やす 点火燃烧

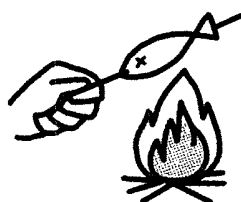


- ごみを焼く。
- 野を焼く。 cf 野焼き スル
- 遺体を焼く。

1 食品を火で調理する 用火烹饪食物

② 火で焼いて調理するから

因为做饭时需要用火烧



- 魚を焼く。
- トースターで食パンを焼く。
- オーブンでクッキーを焼く。

□ 焼き + N (食品) : 食品を焼いた料理

例) 焼き肉、焼き魚、焼き餅、焼きりんご

《～焼き》: 焼いて作った食べ物

□ 大判焼き 名: 大判の形に焼いた食べ物 * 「大判」 = 安土桃
山・江戸時代に流通した大形の金貨。

□ たい焼き 名: たいの形に焼いた、あんの入った食べ物

□ 目玉焼き 名: 卵をフライパンで焼いた料理 * 目玉に似ているから。

□ たこ焼き 名: 水で溶いた小麦粉に、タコを入れて焼いた食べ物

□ お好み焼き 名: 水で溶いた小麦粉に、肉・野菜など好みの物を入れて焼いた食べ物

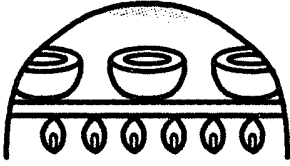
□ 鉄板焼き 名: 肉や野菜を鉄板で焼いた食べ物

□ 鍋焼き 名: 鍋で熱くして作った料理 例) 鍋焼きうどん

2 とうき 陶器などを^{つく}あ^あげる 烧制陶器等

? とうき 陶器・^はもの^{つく}や^やを作る^ひとき火で^や焼く^{から}

因为制作陶器、刀具时需要用火烧



- ちやわん や 茶碗を焼く。

□ や 焼き物 ^{かま} 窯で^や焼いたもの^{とうき}のことから、陶器

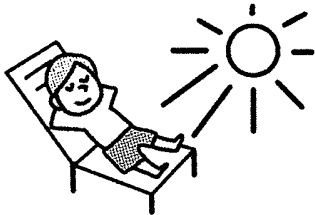
句 焼きが^{まわ}回る：①刀の^{かな}刃を^は焼くときに、^ひ火が^{つよ}強すぎて、^{かえ}かえって^き切れ^{あじ}味が^{わる}悪くなる ②年を取って、^{のうりよく}能力が^お落ちる

句 焼きを入れる：①刀の^{かな}刃を^は焼いて^{つよ}強くする ②人に^{ひと}制裁^{せいさい}を加える^{くわ}

3 ねつ ひ ふ 熱で^{そんしょう}皮膚などを^{そんしょう}損傷させる 烧伤或烫伤皮肤等

? ひ 火の^{ねつ}熱で^{もの}物を^こ焦がし^{そんしょう}損傷させるように、^{ねつ}熱で^{ひ ふ}皮膚などを^{そんしょう}損傷させるから

因为如同火把物体烧坏一般，高温把皮肤等灼伤

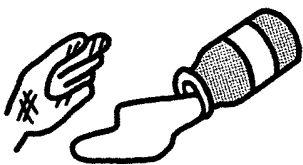


- うみ べ ぜんしん ま くろ や 海辺で全身を真っ黒に焼いた。
- スープで^{した}舌を^や焼いてしまった。

3a くすり ほうしゃせん 薬・放射線で^{やけど}させる 药物、辐射灼伤

? くすり ほうしゃせん 薬・放射線で^{やけど}させる場合

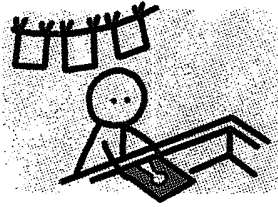
指药物、放射线把人体灼伤的情况



- さん て や 酸で手を焼く。
- ひろしま おお ひと ほうしゃのう み や 広島では多くの人が放射能で身を焼かれた。

4 フィルムを現像する 洗印、冲洗胶卷

② 火で焼いて加工するように、画像を薬で加工するから
 因为如同用火烧进行锻造一般，用药水加工相片



• 写真を焼く。

□ 焼き増し **スル**：写真を追加して焼くこと
 例) 写真を焼き増しする。

句 目／脳裏に焼き付く：情景がはっきりと記憶される

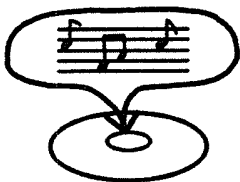
例) 彼女の姿が今も私の脳裏に焼き付いている。

句 目／脳裏に焼き付ける：情景などをはっきり記憶させる

例) この景色を脳裏に焼き付ける。

4a データを CD・DVD に記録する 把数据拷在 CD、DVD 里

② フィルムに現像するように、CD・DVD に記録するから
 因为如同冲洗胶卷一样，把数据刻录到 CD、DVD 中



- 好きな曲を CD に焼く。
- 音楽 CD を焼いてコピーした。
- 動画を DVD に焼く。

5 他人をねたむ・嫉妬する 嫉妒他人

② ねたむと火で心を焼くような感じになるから
 因为嫉妒他人就会妒火中烧



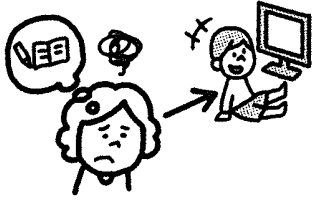
- 同僚の昇進を妬く。
- 彼女のこと、妬いてるでしょ。

句 焼き餅を焼く：嫉妬する

6 なや 悩ませる・いらいらさせる 烦恼、烦躁

② なや 悩むと心を火で焼くようになるから

因为烦恼会让内心变得火烧火燎。



① 手を焼く：どう扱ったらいいか悩むこと

例) うちの子には手を焼いている。

② 世話を焼く：人の面倒をみるのに苦労する

例) 他人の世話を焼く。

③ やきもきする：心配して、いらいらする * 「やき (= 焼く)」は「悩む」、「もき (= もぐ)」は「ねじる」の意味。

用法ノート 焼く、燃やす

「焼く」は火などを用いて燃焼させ、熱で黒くするという意味で、「燃やす」は火などが炎を上げて物を燃焼させて灰にするという意味である。

“焼く”指用火等来燃烧物体，并因高温使物体变黑。“燃やす”是指燃起火焰使物体燃烧并化为灰烬。

文化ノート 日本各地にはさまざまな焼き物がある。土色をした陶器、白色をした磁器に分けられる。一般に有田焼、清水焼、瀬戸焼（瀬戸物）のように、地名に「焼」をつけて呼ばれる。陶工は豊臣秀吉が朝鮮から連れてきた人たちが少なくなく、その結果、日本の陶器発展に寄与したことはよく知られている。

日本各地有各式各样的陶瓷器，分为土色和白色。一般都会在地名的后面加上“烧”字来称呼，如“有田烧”，“清水烧”，“濑户烧”等等。有不少陶器工人是丰臣秀吉从朝鲜带回来的，他们对日本陶器的发展所起到的巨大作用也是尽人皆知的。

やる

他

⑤

遣る

ケン(派遣)

※「遣る」は特別な読み方

0

使其移动到其他场所

1

赠送某物

2

挪动到远处

3

实施某行为

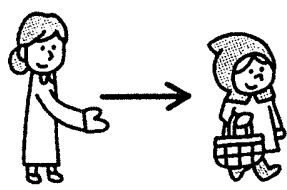
3a

做不良的行为

3b

过日子

0 別の場所に移動させる 使其移动到其他场所



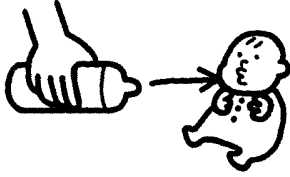
- 赤ずきんちゃんをお使いにやる。
- 子供を大学にやる。
- 相手の家まで迎えの車をやる。
- 手紙をやる。

句 やるせない：憂鬱だ。せつない * 「船をやる瀬がない」が語源。

1 ^{もの}物をあげる 贈送某物

② ^{ひと}人・^{どうしよくぶつ}動植物に^{もの}物を^{いどう}移動させて、^{しよゆう}所有させる

把某物送给某人、动植物，归其所有



- ^{あか}赤ちゃんにミルクをやる。
- ^{いぬ}犬にえさをやる。
- ^{はな}花に^{みず}水をやる。

□ やりとり ^{じゅじゅ}スル: 授受、^{こうかん}交換 例) メールのやりとり。

□ ≪Vて+やる≫: Vてあげる

例) ^{かね}お金を^か貸してやろう。

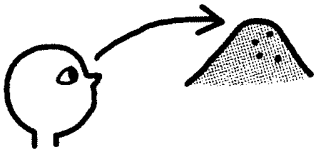
* 「やる」「Vてやる」は、^{めした}目下の人や^{ひと}動植物などに^{もち}用い、^{めうえ}目上の人などには用いない。

2 ^{しせん}(視線・^て手・^{かんじょう}感情などを)^{とお}遠くに^{いどう}移動させる

(把视线、手、感情等) 挪动到远处

② ^{べつ}別の場所^{ばしよ}に^{ひと}人や^{もの}物を^{いどう}移動させるように、^{とお}遠くに^{しせん}視線・^{かんじょう}感情・^て手などを^{いどう}移動させるから

因为把目光、感情、手等移向远处，就如同把某人、某物移动到其他场所



- ^{とお}遠くに^め目／^{しせん}視線をやる。
- ^{あたま}頭に^て手をやる。

□ ^{おも}思いやる ^{たにん}動1: 他人のことを^{かんが}考えてあげる cf. ^{おも}思いやり ^名

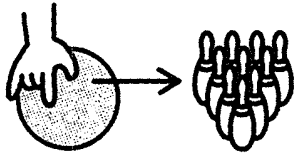
□ やり場 ^名: ^め目・^{かんじょう}感情を^む向ける場所

例) ^め目のやり場に^ば困る。 例) ^{ふまん}不満のやり場が^ばない。

句 ^{ふんまん}憤懣やるかたない: ①^{いか}怒りが^{おさ}収まらない ②^{くや}悔しくてしかたがない * 「やるかた」= ^む向ける^{ほうこう}方向。

3 ある行為を実行に移す 实施某行为

② 他に向けて人や物を移動させるように、他に向けて行為を行うから
 因为对某物进行某行为，就如同对着某物把人或物体移开。



- 久しぶりにボウリングをやる。
- ゲームをやる。
- 野球をやる。
- 若いころは家庭教師をやっていました。
- やる気がない。

☐ [行為] ライブ／イベント／宿題をやる

* ③の用法は、インフォーマルな話し言葉に用いられ、フォーマルな場面や書き言葉には用いにくい。

☐ やりくり **スル**：うまく行って解決すること

例) 家計をやりくりする。

☐ ≪Vます+やらず≫：Vしない

例) 興奮さめやらず、眠れない。 * 「さめやらず」=さめない。

3a この好ましくない行為を行う 做不良的行为

② 特に好ましくない行為を行う場合

特别指进行不良行为的情况



- 今夜、一杯やらない？ * 「一杯やる」=酒を飲む。
- (ふとんが濡れているのに気づいて) また、やっちゃったの？
 * 「やる」=寝小便をする。
- (犯人を捕まえて) また、やったのか。 * 「やる」=犯罪を犯す。

* 3aの用法は、インフォーマルな話し言葉に用いられ、フォーマルな場面や書き言葉には用いにくい。また、上の例文のように好ましくない行為を曖昧に言う場合に「～を」を省略して言う。

3b ^{せいかつ}生活する 过日子

❓ ^{こうい}ここでの行為は、^{せいかつ}生活に^{かか}関わる^{こういぜんたい}行為全体を^さ指している

此处的行为是指日常生活相关的所有行为



• この^{やす}安い^{きゅうりょう}給料で^{なん}何とかや^{なん}っていか^{なん}ないとい^{なん}けない。

* **3b**の^{ようほう}用法は、イン^{はな}フ^{ことば}ォ^{もち}ーマ^{もち}ルな^{もち}話^{もち}し^{もち}言^{もち}葉^{もち}に^{もち}用^{もち}い^{もち}ら^{もち}れ、フ^{もち}ォ^{もち}ー^{もち}マ^{もち}ルな^{もち}場^{もち}面^{もち}や^{もち}書^{もち}き^{もち}言^{もち}葉^{もち}に^{もち}は^{もち}用^{もち}い^{もち}に^{もち}く^{もち}い。

<div>ゆるす</div> <div>動Ⅰ 他 ②</div>	許す、赦す	※「赦す」は特別な読み方 <small>とくべつ よ かた</small>
	キヨ (許可) <small>きよ か</small>	

0

不加限制予以认可。
容许

1

原谅罪责、过失。
宽恕

0a

导致遭受对方的
攻击


2

允许某行为


0

あいて こうい きぼう せいげん みと きょよう
(相手の行為・希望を) 制限しないで認める。許容する

对 (对方的行为、要求) 不加限制予以认可。容许



- ほうりつ はたち いんしゅ ゆる 法律では、二十歳から飲酒が許されている。
- じゆう はつげん ゆる 自由な発言を許す。
- ちち だいがくしんがく ゆる 父が大学進学を許してくれた。
- だきよう ゆる プロとしてのプライドが妥協を許さない。
- ゆる わがままを許す。

☐ ゆる 許し きよ か 許可 

1

せんせい ゆる やす
例) 先生のお許しがあれば、お休みさせていただきます。

0a

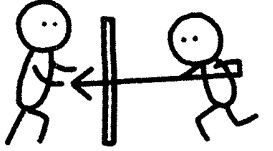
けいかいしん あいて こうげき きょよう
(警戒心がゆるんで) 相手の攻撃などを許容する

(放松警惕) 导致遭受对方攻击等

?

けいかいしん あいて こうげき いと きょよう ばあい
警戒心がゆるんで相手の攻撃などを意図せずに許容してしまう場合

指放松警惕，意外遭受了对方攻击的情况



- てき しんにゅう ゆる 敵の侵入を許してしまった。
- つい かてん ゆる 追加点を許す。

句 気を許す：警戒心をゆるめる。

句 心を許す：①警戒心をゆるめる

例 心を許せる友だちがいない。

②警戒心をゆるめて、自分に対して相手が望むことを許可する

1

つみ あやま

ようしや

罪・過ちをないことにする。容赦する

原

りやう

つみ

あやま

かいほう

罪責、过失。宽恕

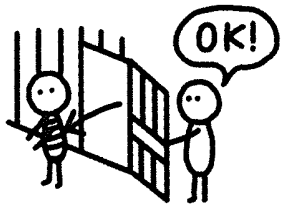
?

せいげん

かいほう

制限から解放するように、罪・過ちから解放するから

因为如同解除限制一样，宽恕罪过、过失



- 彼が犯した罪を許す。
- 子供の過ちを許してあげる。

☐ 許し 名：罪などを許すこと

句 許しを乞う：罪などを許してもらうように頼む

2

じ かん

じ じょう

こう い

きょ いう

(時間・事情が) ある行為を許容する

(時

間、情

況) 允

許

某

行

為

?

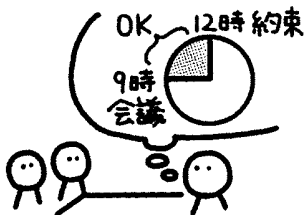
ひと

こう い

きょ いう

人がある行為を許容するように、時間・事情がある行為を許容する

如同容许人的某种行为一样，时间、情况允许某行为的发生



- 時間が許す限り、会議に出席する。
- 相手の事情が許すならば、一緒に暮らしたい。
- 予算が許せば、みんなで旅行に行ける。

文化ノート 日本では物事を進める際に周囲の許しや同意を得る必要があることが多いようである。「お先に帰らせていただきます」など、「～〔さ〕せていただく」を多く用いたり、何事も会議にかけ合意を得ようとするのはその一例であろう。

在日本，做事请的时候，需要得到周围人的许可和同意，例如当下班自己先回去时，基本都会说“お先に帰らせていただきます”，使用“～（さ）せていただく（请允许…）”的句型。凡事都需经过开会达成一致也充分说明了日本人的这一特性。

<div>よぶ</div> <div>動Ⅰ 他</div> <div>③</div>	呼ぶ
	コ <small>こしょう</small> (呼称)

0

叫喊名字等

1

指名道姓时用

2

联系某人，让其过来

2a

招待某人

2b

引起、带来一种心情、感情

0 ちゅう い ひ（注意を引くために） な まえ名前などを こえ声に出して い言う （提醒注意时） 叫喊名字等



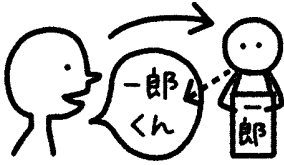
- 「鈴木すずきさーん」と大きな声おおこえで名前なまえを呼よんだ。
- 私わたしを呼よぶ声こえに振り返ふりかえった。
- 空港くうこうのアナウンスで友人ゆうじんの名なが呼よばれた。

- ☐ 呼よび捨すて **名**：「～さん」などをつけずに名前なまえだけ呼よぶこと
- ☐ 呼よび止とめる **動Ⅱ**：呼よんで人ひとを立たち止どまらせる
例) 町まちで知人ちじんを呼よび止とめた。

1 なづけて、指名する時に使う 指名道姓时用

② 指名する時、声に出して使うために、ある名前をつける

因为指定某物时，为了用声音进行明示，需要起一个名字



- 私^{わたし}のことは一郎^{いちろう}と呼んでください。
- 義父^{ぎふ}のことはいつも「おじさん」^{おじさん}と呼んでいた。
- 金星^{きんせい}はビーナスとも呼ばれる。

2 れんらくして来させる 联系某人，让其过来

② 名前を言って来させるように、連絡し、言って来させるから

因为如同点名让某人来一样，联系某人让他过来



- 警察^{けいさつ}を呼ぶ。
- 救急車^{きゅうきゅうしゃ}を呼んだ。
- 上司^{じょうし}に呼ばれる。

□ 呼び込む **動I**：店などに人が入るように呼ぶ

例) 大きな声で観光客^{かんこうきゃく}を呼び込んだ。 cf 呼び込み **名**

□ 呼び込み **名**：人を呼び込むこと。また、人を呼び込む人

□ 呼び出す **動I**：人を呼んで来させる

例) 警察署^{けいさつしょ}に呼び出された。 cf 呼び出し **名**

□ 呼び寄せる **動II**：人を呼んで自分と一緒に住むようにする

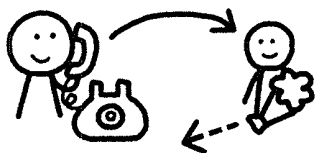
例) 田舎^{いなか}の両親^{りょうしん}を呼び寄せた。

㊦ お呼びがかかる：上司^{じょうし}などに声^{こえ}をかけられる ㊦ 2a

2a 人を招待する 招待某人

② 連絡して来させるように、連絡して招待するから

因为邀请某人，如同联系某人让其过来一样



- 誕生日パーティーに友達を呼んだ。
- 結婚式に有名人を呼ぶ。
- 披露宴に呼ばれた。

□ お呼ばれ **ス**：食事などに招待されること

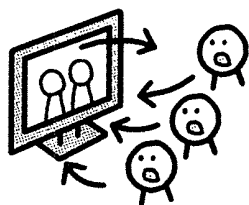
句 お呼びがかかる：招待される **2**

例) 飲み会にお呼びがかかった。

2b 気持ち・感情を引き寄せる 引起、带来一种心情、感情

② 人を来させるように、気持ち・感情を引き寄せるから

因为如同让某人过来一样，带来某心情、感情



- その番組は大きな反響を呼んだ。
- 新製品はその使いやすさで人気を呼んでいる。
- 彼女の涙は人々の共感を呼んだ。

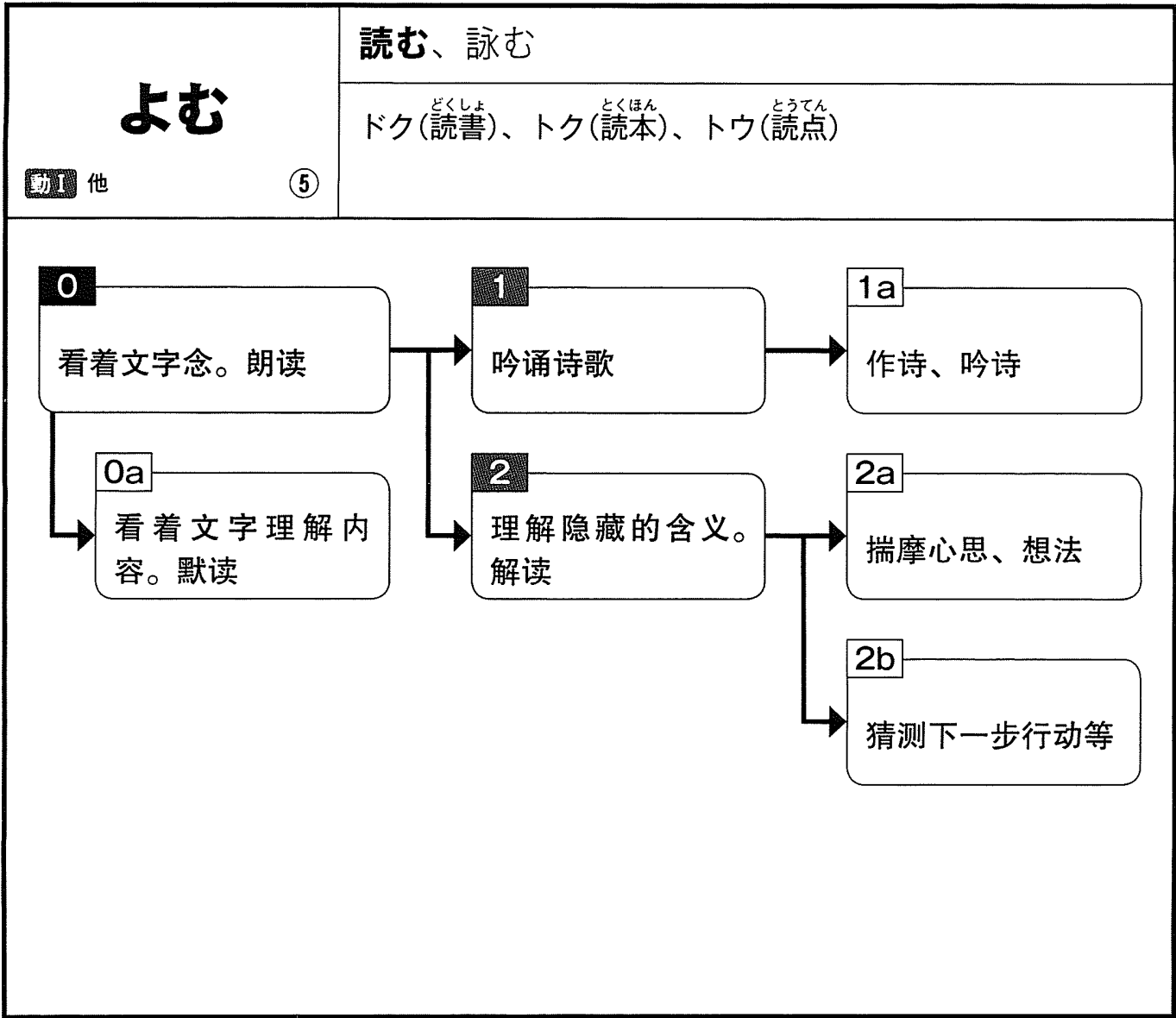
□ 呼び起こす **動**：関心・意識を持つようにさせる

例) 平和への関心を呼び起こす。

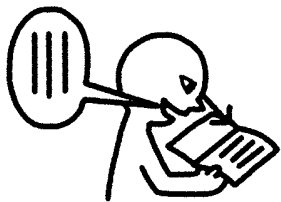
文化ノート

日本では、友人同士での名前呼び方で親しさを表すことがある。苗字や名前に「さん／君／ちゃん」を付けたり、付けずに「呼び捨て」にしたりなど、さまざまなものがあるが、どの程度親しくなったらの呼び方をしていいのか、そのタイミングの見極めは日本に生まれ育った人でも難しい。

在日本，朋友之间名字的称呼方式可以表示亲密的程度。称呼方式非常多，有在姓或者名字后面带“さん”“君”“ちゃん”的，也有直呼其名的。关系发展到什么程度该用哪种称呼，即使对于土生土长的日本人也是一件难事。



0 ^{もじ}文字^みを見て^{こえ}声に出して^だ言う。音読^{いおんどく}する 看着文字念。朗读



- ^{おお}大きな^{こえ}声で^{ぶんしやう}文章を^よ読んでください。
- ^{きやう}教科書^{かしよ}を^よ読んでください。
- ^{ぼう}お坊さんが^{きやう}お経を^よ読む。

- ☐ ^よ読み^{めい}名：読むこと
- ☐ ^よ読み^あ上げる^{動Ⅱ}：^{おお}大きな^{こえ}声で^よ読む 例) ^{けっ}結果^かを^よ読み^あ上げた。
- ☐ ^よ読み^き聞かせる^{動Ⅱ}：^よ読んで^き聞かせる

0a ^{も じ み ないよう り かい もくどく} 文字を見て内容を理解する。黙読する 看着文字理解内容、阅读。默读

? ^{とく も じ み こえ だ もくどく ば あい} 特に文字を見て、声には出さない（黙読する）場合

特別指阅读文字，不出声默读的情况



- ^{ほん よ} 本を読む。
- ^{でんしゃ なか しょうせつ よ} 電車の中で小説を読む。
- ^{あさ しんぶん よ} 朝は新聞を読む。

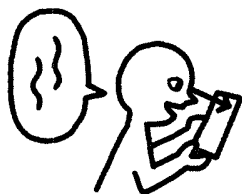
☐ ^{よ か} 読み書き **名**：読むことと書くこと

句 ^{ぎょうかん よ ぶんしょう よ とき か} 行間を読む：文章を読む時に、書かれていないことも推測しながら理解する

1 ^{しい か おんどく} 詩歌を音読する 吟诵诗歌

? ^{とく しい か おんどく ば あい} 特に詩歌などを音読する場合

特別指朗诵诗歌等情况



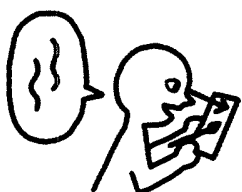
- ^{わ か よ あじ} 和歌を詠んで味わう。
- ^{あじ ぶか はいく よ き} 味わい深く俳句を詠んで聞かせる。

* **1** ^{ようほう かんじ つか おお なが} の用法では、漢字は「詠」を使うことが多い。また、長く声^{こえ ひ}を引いて詩歌^{しい か おんどく}を音読^{ば あい}する場合は、「詠む（ながむ）」と言う。

1a ^{しい か つく} 詩歌を作る 作诗、吟诗

? ^{しい か おんどく つく} 詩歌は音読して作るから

因为作诗时需要朗诵



- ^{しょうがつ わ か よ} お正月は和歌を詠む。
- ^{はいく いく よ} 俳句を一句詠む。
- ^{しんじょう うた よ} 心情を歌に詠む。 **文化ノート**

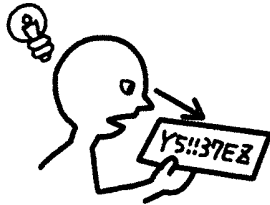
* **1a** ^{ようほう かんじ つか おお} の用法では、漢字は「詠」を使うことが多い。

2 (暗号・図表などの) 隠れた意味を理解する。解説する

理解 (暗号、図表等) 隠蔽的含义。解读

❓ まず文字をよく見て、そこから隠れた意味を理解するから

因为找出文字中暗蔽的含义，首先需要认真阅读文字

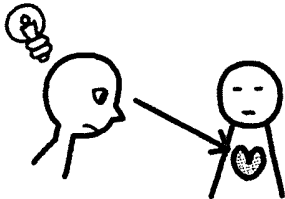


- 暗号を読む。
- 図表を読んで確認する。

2a 気持ち・考えを推測する 揣摩心思、想法

❓ 文字から隠れた意味を理解するように、表情から隠れた気持ち・考えを推測するから

因为如同找出文字中暗蔽的意思一样，从面部表情推测出隐藏的心情、想法

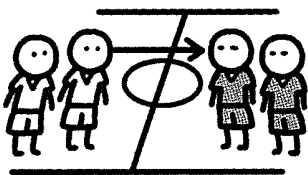


- 人の心を読む。
- 胸のうちを読む。

2b 未来の行動などを予想する 猜测下一步行动等

❓ 文字から意味を理解するように、今の状況から未来の行動を予想するから

因为如同通过文字理解含义一般，从现在状况推测未来的行动



- 相手チームの出方を読む。

㊦ さばを読む：自分の利益のため適当に数をごまかす * 魚のサ
バは悪くなりやすいため、時間をかけて正確に数えず、数を
適当に予想して売っていたため。

㊦ 手のうちを読む：他人の計画を推測して、行動を予測する

㊦ 読みが当たる：予測が的中する

- ざっ：^{おお}大まかに^{ものこと}物事を^{おこな}行う^{ようす}様子 例) ^{かいぎ}会議資料を^{しりょう}ざっと^よ読んだ。

文化ノート① ^わ和歌、^か俳句などの^{はいく}詩歌を作ることを「^{しい}詠^{つか}む」と言うのは、昔、^{むかし}詩歌を作る^{とき}時、^{こえ}声に出して^{なが}長く^の伸ばしながら^よ読んだためである。「^{なが}詠^よむ」が「^よ詠^よむ」となった。「^{しい}詩歌を^よ詠^よむ」「^き気持ちを^{しい}詩歌に^よ詠^よむ」という二つの^{ふた}言い^い方^{かた}がある。
現代では^{げんだい}声を出さずに^{こえ}詩歌を作ることを^{しい}指^{つか}す^さほうが^{おお}多くなっている。

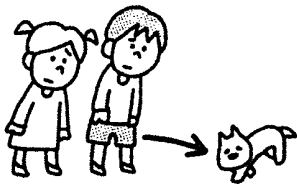
②よく「^に日本語は^{ほんご}省略^{しょうりやく}が多い」^{おお}「^に日本人は^{ほんじん}物事^{ものこと}をはっきり^の述べない」など
と言われる。そのためか^{さいきん}最近、^{にんげんかんけい}人間関係で「^{くうき}空気^よを読む」ことを^{もと}求められ
る^{ばめん}場面^ふが増えている。「^{くうき}空気^よを読む」とは、^{ことば}言葉に^{あらわ}表^{あらわ}されていない^{しんい}真意^{しんい}を
^よ読^とみ^と取るとのことである。

①创作和歌、俳句等诗歌使用动词“詠む”，这是因为以前，人们作诗时需要发出声音并拉长音调朗诵。“詠（なが）む”就演变成“詠（よ）む”。有“詩歌を詠む”和“気持ちを詩歌に詠む”两种说法。现在，人们作诗一般并不发出声音了。

②人们经常说“日语里面省略的成分很多”，“日本人很暧昧”。或许正是因为这个，最近人际关系中，越来越要求人们能够“空気を読む（察言观色）”。“空気を読む”意思是能领悟到语言背后暗含的真正意图。

<p style="text-align: center; font-size: 2em;">よる</p> <p>動Ⅰ 自 (他: よせる) ③</p>	<p style="text-align: center;">寄る</p> <p>キ(寄港)、よ(寄せる)</p>
<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: 30%;"> <p style="background-color: black; color: white; text-align: center; margin: -10px -10px 10px -10px;">0</p> <p>靠近某个地点、方向</p> </div> <div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="width: 10px; height: 100px; background: linear-gradient(to bottom, transparent 49%, black 49%, black 51%, transparent 51%);"></div> <div style="margin-top: 10px;"> <p style="background-color: black; color: white; text-align: center; margin: -10px -10px 10px -10px;">1</p> <p>顺路去某地方</p> </div> <div style="margin-top: 10px;"> <p style="background-color: black; color: white; text-align: center; margin: -10px -10px 10px -10px;">2</p> <p>人聚集、集中起来</p> </div> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: 30%; margin-left: 20px;"> <p style="background-color: black; color: white; text-align: center; margin: -10px -10px 10px -10px;">2a</p> <p>增加、增多</p> </div> </div>	

0 ある場所・方向に近づく 靠近某个地点、方向



- 子供たちは心配そうに、倒れている犬のそばに／へ寄った。
- 右側に／へ寄りなさい。
- 近くに／へ寄って、話なさい。

- ☐ 寄り掛かる 動Ⅰ: もたれかかる
例) 柱に寄り掛かって立っていた。
- ☐ 寄りすぎる 動Ⅰ: 体を寄せてすぎりつく
例) 女は再会した母に寄りすぎて泣いた。
- ☐ 寄り添う 動Ⅰ: もたれかかるようにそばにいる
例) 二人は寄り添いながら歩いた。
- ☐ 寄り付く 動Ⅰ: そばに寄ってくっつく
例) 子供はあの女には寄り付かなかった。
- ☐ 近寄る 動Ⅰ: 近くに寄る 例) これ以上近寄らないでください。
- ☐ 左寄り 名: 左側に寄っていること
- ☐ 右寄り 名: 右側に寄っていること
- ☐ 最寄り 名: 最も近い cf 最寄り駅 名

□ 最寄り駅 もよえき **名**：一番近い駅 いちばんちかえき

≪Vます+寄る≫：Vながら近づく ちか

□ 歩み寄る あゆよ **動I**：①歩きながら近づく あるちか ②互いに譲歩する たがじょうほ

cf. 歩み寄り **名**

例) 両国は歩み寄った。

□ 言い寄る いよ **動I**：①言葉をかけながら近づく ことばちか ②口説く くど

例) 若い男が言い寄ってきた。

□ 駆け寄る かよ **動I**：走りながら近づく はしちか 例) 子供が駆け寄ってきた。

□ 詰め寄る つよ **動I**：①近くまで寄る ちか ②近づいて威圧する いあつ

例) 男が詰め寄ってきたので、怖かった。

☑ 思いも寄らない：まったく予期しない おもよき

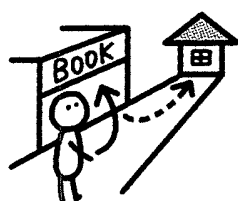
例) 思いも寄らないことが起きた。

☑ 寄らば大樹の陰：大きな権力のあるもののそばにいたほうが安心だ あんしんだ

1 途中にある場所を訪ねる 顺路去某地方

❓ 途中、ある場所に近づいて行って訪ねる

途中、靠近某地去拜访



• 本屋に／へ寄って、漫画を買った。

• 大学へ行く途中でコンビニに寄る。

• 帰りに実家に寄った。

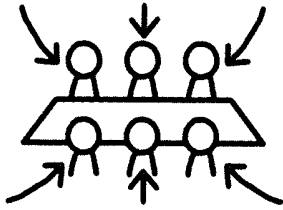
□ 立ち寄る **動I**：途中で寄る 例) 本屋に立ち寄る。

□ 寄り道 **スル**：目的地までの途中で、他の所へ立ち寄ること

2 ひと などが あつ 人などが集まる 人聚集、集中起来

② ひと などが たが ちか ひと ひと 1カ所に集まるから

因为人互相靠近，就会集中到一处



- 皆が寄って、集会が開かれる。
- 仲間が寄ると楽しい会話ができる。

□ 寄り合う 動I：皆が集まる cf 寄り合い 名

例) 寄り合って、議論した。

□ 寄り集まる 動I：いろいろな所から集まる cf 寄り集まり 名

例) 寄り集まって話し合う。

□ 寄り合い 名：人が集まること

□ 寄り集まり 名：集まった集団

□ 寄り目 名：左右の黒目が中央に寄っていること

□ 片寄る 動I / 偏る 動I：片方に集中する

例) 人数が片寄っている cf 片寄り 名

□ 耳寄り 名：聞いて嬉しいこと □ 耳寄りな話

□ 持ち寄る 動I：それぞれが持って集まる cf 持ち寄り 名

例) アイデアを持ち寄って会議に出た。

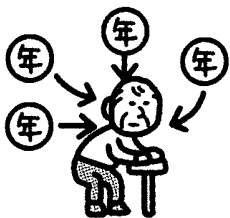
句 三人寄れば文殊の知恵：三人集まれば良いアイデアが浮かぶ

句 寄ると触ると：機会があると必ず

2a おお 多くなる (年齢) 増加、(皱纹) 增多

② 1カ所に集まると、そこに多くのものが集まるから

因为集中到一处后，就会有很多的物品聚集



• 年が寄る。 cf 年寄り 名

• しわが寄る。

□ 年寄り 名：年をとった人

関連語句

□ 身寄り^{みよ} 名^な：身^みを預^{あず}ける所^{ところ}や人^{ひと} 例^{れい} 身寄りのない子供^{こども}たち。

オノマトペ

- ふらっ／ふらり：予^よ定^{てい}や目^も的^{くてき}もなく行^{こう}動^{どう}する様^{よう}子^す
例^{れい} 帰^{かえ}りに一^{ひとり}人でふらっとな^の飲^やみ屋^よに寄^よった。

文化ノート 日本^{にほん}の国技^{こくぎ}とも言^いわれる相撲^{すもう}で、勝^{しょう}負^ふを決^きめる技^{わざ}を「決まり手^{きまりて}」という。決まり手^{きまりて}は82種類^{しゅるい}あるが、そのうち相^あ手^{いて}に寄^よる決まり手^{きまりて}は二^{ふた}つで、「寄^より切^きり」(相^あ手^{いて}に寄^より、おして土俵^{どひょう}の外^{そと}へ出^だす)、「寄^より倒^{たお}し」(相^あ手^{いて}に寄^より、おしながら土俵^{どひょう}際^{ぎわ}で倒^{たお}す)がある。

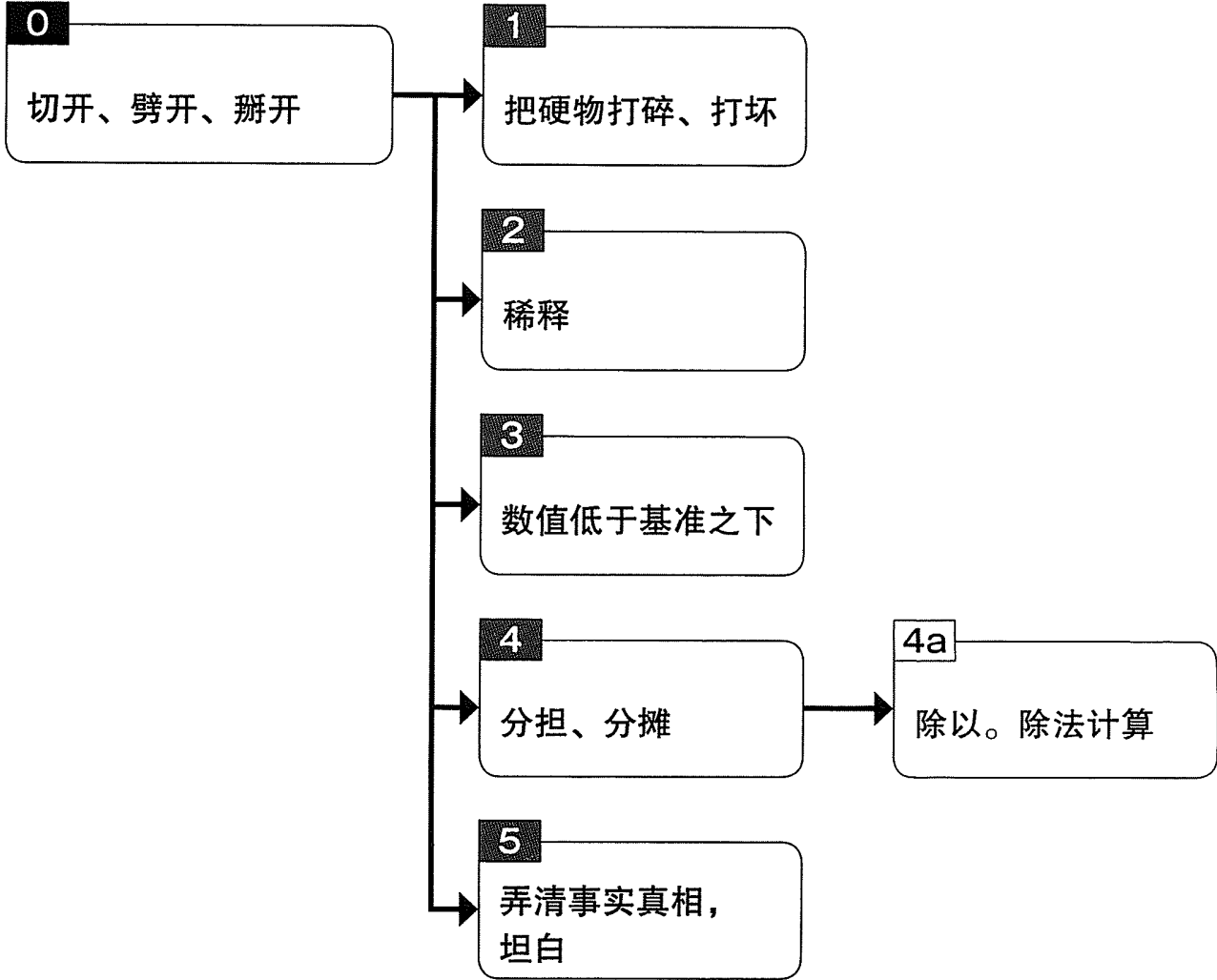
被称为日本国技的相扑，决定胜负的招数叫作“決まり手”。“決まり手”有82种，其中紧靠对手的“決まり手”有两种，一个是“寄り切り”（紧靠对手，将其推出场地外），一个是“寄り倒し”（紧靠对手，将其推倒在场地里）。

わる

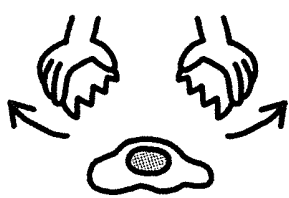
動1 他（自：われる） ③

割る

カツ(分割)、わり(割引)、わ(割れる)、さ(割く)



0 (強い力を加えて) 物を二つに分ける (用力) 切开、劈开、掰开



- 卵を割る。
- 割りばしを手で二つに割る。

□ 打ち割る／叩き割る 動1：打って／叩いて割る
例) 瓦を打ち割る。

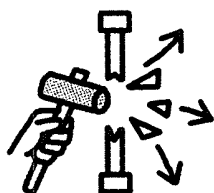
□ 割り込む^{わ こ} **動1**：人の列などに強引^{ひと れつ ごういん はい}に入る cf 割り込み^{わ こ} **名**
 例) 行列^{ぎょうれつ}に割り込む。

句 竹^{たけ}を割^わったよう [な]：素直^{すなお}で、悪い^{わる}ことのできない^{せいかく}性格。さっぱりとした、物事^{ものごと}にこだわらない^{せいかく}性格
 例) 彼^{かれ}は竹^{たけ}を割^わったよう^{ひと}な人だ。

句 割^わって入^{はい}る：何か^{なに}をしている二人^{ふたり}の間に無理^{あいだ むり はい}に入る
 例) 彼^{かれ}はけんかする二人^{ふたり}の間に割^わって入^{はい}った。

1 (強い力^{つよ ちから}を加えて) 硬^{かた}い物^{もの}を砕^{くだ}く・壊^{こわ}す (用力) 把硬物打碎、打坏

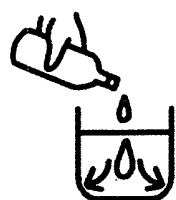
② 細^{こま}かくたくさんに分^わけた場合^{ばあい}
 分成细小的很多块的情况



- ハンマーでガラスを割^わる。
- うっかり皿^{さら}を割^わってしまった。

2 別^{べつ}の液体^{えきたい}を混^まぜて薄^{うす}める 稀释

② 二^{ふた}つに分^わけるように、ある液体^{えきたい}に別^{べつ}の液体^{えきたい}を注^そぎ込^こむから
 因为把液体注入到其他液体中，就如同分成两部分似的



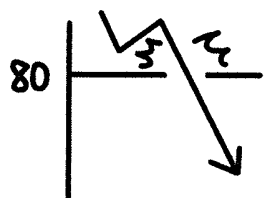
- お酒^{さけ}を水^{みず}で割^わる。 cf 水割^{みずわ}り **名**
- ソーダで割^わってください。 cf ソーダ割^わり **名**

《～割^わり》：～でお酒^{さけ}を薄^{うす}めたもの

- お湯割^{ゆわ}り **名**：お湯^ゆでお酒^{さけ}を薄^{うす}めたもの
- ソーダ割^わり **名**：ソーダ^わでお酒^{さけ}を薄^{うす}めたもの
- 水割^{みずわ}り **名**：水^{みず}でお酒^{さけ}を薄^{うす}めたもの

3 数値が基準以下になる 数値低于基準之下

② グラフの線がある数値の横線を割るようにして下降するから
 因为图表的折线下降就如同把表示数值的横线给切开一样

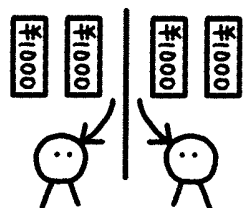


- 1ドルが80円を割った。
- 平均株価が1万円を割る。

☐ 割り込む 動I: 基準より低くなる 例) 出生率が1.3を割り込む。

4 負担などを分ける 分担、分攤

② 物を分けるように、負担などを分けるから
 因为分担责任，就如同把物体分开一样



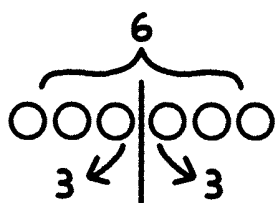
- 夕食にかかった金額を二人で割る。

☐ 割り当てる 動II / 割り振る 動I: 全体をいくつかに分けて、与えること cf 割り当て 名 / 割り振り 名

☐ 割り勘 名: 勘定を人数で割ってみんなで同じ額ずつ払うこと

4a 数量を分ける。割り算をする 除以。除法計算

② 負担を分けるように、数量を分ける
 如同分开责任一样，把数值分开



- 6を2で割ると3になる。 * $6 \div 2 = 3$

☐ 割り切る 動I: ① 割り算で端数を出さずに割ること

例) 6は3で割り切ることができる。

② 個人的な心情を入れずに、基準・原則に基づいて考える・決断する

例) 仕事だと割り切ってやる。

☐ 割り引く 動I: 安くする

例) たくさん買って割り引いてもらう。 cf 割引 名

句 足して2で割る：二者の性格や特徴の中間をとること

例) 彼はお父さんとお母さんを足して2で割ったような性格だ。

句 割り切れない：納得できず、不満が残り、すっきりしない

例) 割り切れない気持ちだ。

5 隠れた真実を明らかにする 弄清事实真相，坦白

② 卵を割ると中が見えるように、閉じていた心を開き、隠れていた真実を明らかにするから

因为打开紧闭的心扉，弄清隐藏的真相，就如同打开鸡蛋看清里面的情况一样



• 犯人が口を割る。 * 「口を割る」= 隠していたことを話す。

□ 割り出す ④：推論や計算により答えを出す

例) 真犯人を割り出す。

句 腹を割る：心に思っていることを隠さず言う

例) 腹を割って話し合おう。

関連語句

□ 割高 ㊦：普通や本来の値段に比べると高いこと 例) 割高な家賃を払わされる。

□ 割安 ㊦：普通や本来の値段に比べると安いこと 例) まとめて買うと割安になる。

□ 割と ㊦：思ったよりも 例) 割と早く終わった。

□ ~割 ㊦：10分の～。~/10 ㊦ 文化ノート

句 割に合わない： ㊦「あう」 ㊦b

句 ~の割に：~から考えると比較的に 例) 値段の割に品物がよい。

文化ノート 日本では「%」の代わりに「割」「分」「厘」を使うことがある。例えば0.258 (25.8%) は、2割5分8厘である。従って30%OFFは「3割引」とも言う。

在日本，有时候人们用“割”“分”“厘”来替代“%”。例如“25.8%”，可以说成“2割5分8厘”。因此，30%OFF（降价）也可以说“3割引”。

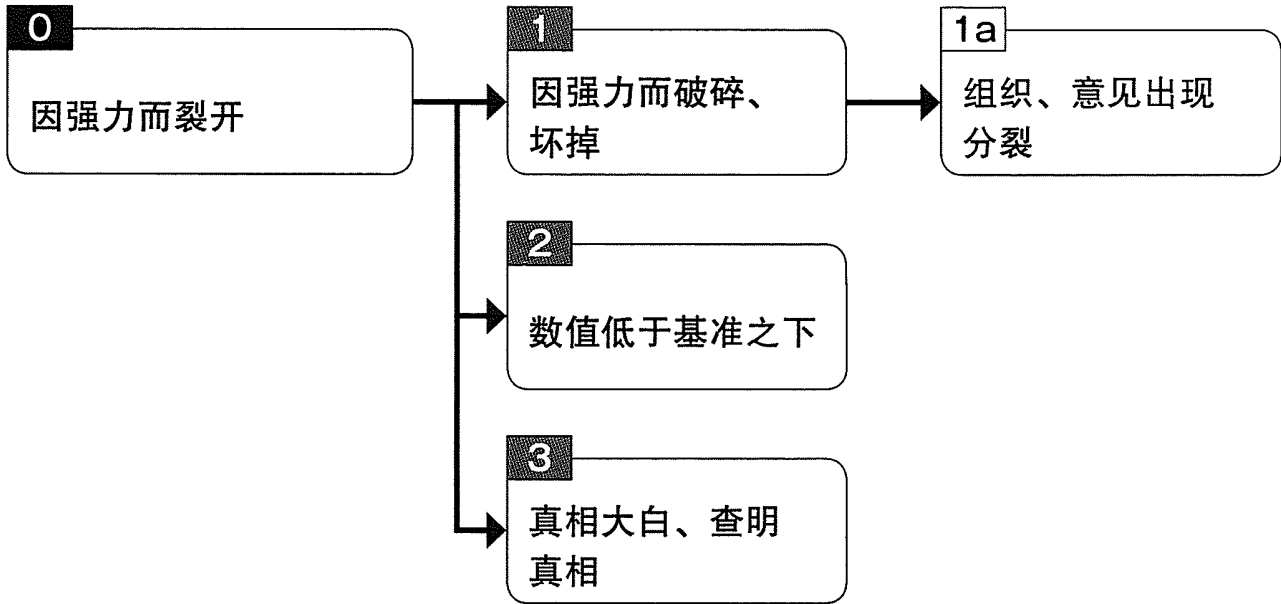
われる

動Ⅰ 自 (他：わる)

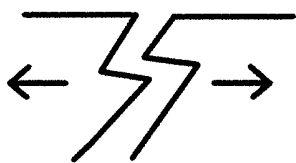
③

割れる

カツ(分割^{ぶんかつ})、わり(割引^{わりびき})、わ(割る^わ)、さ(割く^さ)



0 ^{ひと}(一つだった物が) ^{もの}強い力で二つに分かれる ^{つよ} ^{ちから} ^{ふた} ^わ因强力而裂开



- 地震^{じしん}で地面^{じめん}が割れた^わ。 cf 地割れ^{じわれ} スル
- すいか^{すいか}が二つ^{ふた}に分かれた^わ。

☐ ひび割れる^わ 動Ⅰ：ひび^{はい}が入って割れ目^{わめ}ができる

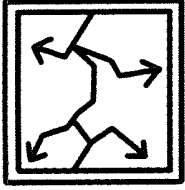
例) 壁^{かべ}がひび割れて^わいる。 cf ひび割れ^わ スル

☐ 割れ目^{わめ} 名：割れて^わできた隙間^{すきま}や溝^{みぞ}

1 つよ ちから かた もの くだ こわ 強い力で硬い物が砕ける・壊れる 因強力而破碎、坏掉

? こま 細かくたくさんに分かれた場合

指被分成很多细小块



- まど 窓ガラスが割れる。
- こおり 氷が割れる。

☐ 割れ物 **☒** : 食器など割れやすい物

☐ 割れ物注意 **☒** : 割れやすい物を郵送する際に貼るラベル

句 あたま わ ずつう 頭痛がひどいこと 例) あたま わ いた 頭が割れそうに痛い。

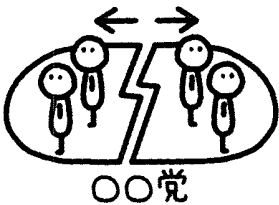
句 おと わ おと おお おんしつ わる 音が割れる：音が大きすぎて音質が悪くなること

句 わ 割れんばかり [の] / わ 割れるよう [な] : おと ひじょう おお 音が非常に大きいこと
例) わ 割れんばかりの 拍手と 歓声が 巻き起こった。

1a いったい 組織・意見が分裂する (整体的) 组织、意见出现分裂

? かた もの くだ いったい 組織・意見が分裂するから

因为如同把硬物敲碎一样，同一组织、意见出现分裂、分歧



- とう ふた わ 党が二つに割れる。
- いけん わ 意見が割れる。

☐ なか ま わ 仲間割れ **☒** : なか ま 仲間がけんかななどで分裂すること

2 すうち きじゅん い か 数値が基準以下になる 数值低于基准之下

? グラフの線を割るように、横断して下降するから

因为如同切断图表的横线一样，表示直线下降



- 1 ドル 80 円の大台 **☒** が割れた。
- 株価が割れて 9,000 円台になった。

句 そこ わ さいてい きじゅん さらに下がる **☒** **3**

例) 景気の底が割れる。

3 眞実が明らかになる 真相大白、查明真相

❓ 卵が割れると中が見えるように、閉じていた心が開いて、隠れていた眞実が明らかになるから

因为打开紧闭的心扉，弄清隐藏的真相，就如同打开鸡蛋看清里面的情况一样



- 犯人の身元が割れる。
- ネタが割れる。 *「ネタ」とは新聞記事、手品のしかけ。また、文章などの材料。

句 底が割れる：話の終わりや意図など、隠しておきたいことがすぐにわかってしまう 2

例) 底が割れるような話。

われる

- ぱりぱり：物をはげしく引き裂いたり砕いたりするときの音
例) 板が^{いた}ぱりぱり [と] ^わ割れる。

文化ノート 結婚式の披露宴などのスピーチで、避けたほうが良い言葉を「忌み言葉」という。二つに分けることを意味する「割れる」がその一つだが、その他、別れを暗示させる「切る、終わる、破れる、離れる」、また、死と関係する「死、失う」、再婚を連想させる「たびたび、またまた、再び」などの言葉も使ってはいけない。

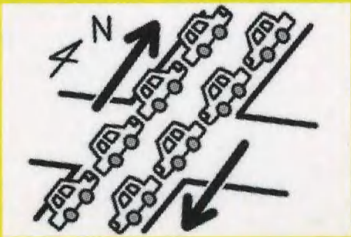
結婚のお祝いのプレゼントも、昔は、結婚する二人の仲が「割れる」ということで、鏡や食器などの割れ物を贈ってはいけなかったとされていた。しかし、食器は新しい生活には必要な物であるから、現在では、結婚する二人が望む物であれば問題ないとしてプレゼントされている。

人们把结婚典礼的新婚致辞需要避开的一些词语称之为“忌讳词”。像表示分离的“割れる”就是其中之一。此外,暗含离别之意的“切る”“終わる”“破れる”“離れる”,与死亡相关的“死”“失う”,以及容易让人联想到再婚的“たびたび”“またまた”“再び”等词汇都是需要避免使用的。

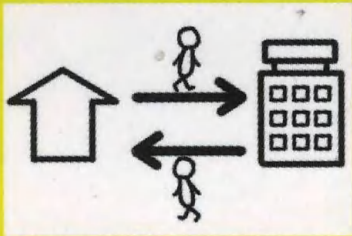
以前,赠送结婚礼物也要避开镜子、餐具等易碎品,因为它们意味着新婚夫妻关系容易“破裂”。但是,餐具是新生活的必需品,所以现在只要是新婚夫妻期待的物品都是可以作为礼物赠送的。

视觉记忆

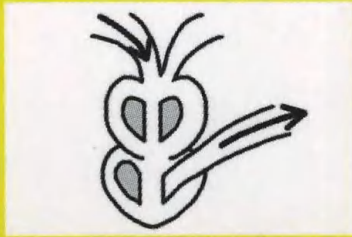
例) “かよう” 的插图



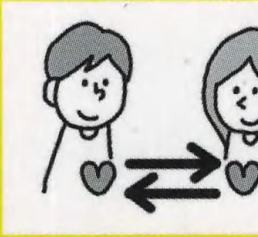
1 道路通往某处



0 定期来往



2 血液、呼吸等在体内循环流动



3 心心相通、

[http: // www.](http://www.)

ISBN 978-7-10

